Изъ книгъ библіотеки
Старообрядческаго
Кафедральнаго храма,
что на Рогожскомъ кладбищѣ
въ Москвѣ.
№ 2130

Катехизисъ
Гродно, 1787.

# Ѡглавлéніе


кни́ги сіѧ̀ глаго́лемыѧ катихи́зиса . гла́вы

Ѡ хр҃тїа́нствѣ и҆ ѡ҆ и҃мени і҃ѣ хр҃тóвѣ . 1
лúстъ а҃ .

Ѡ чт҃нiи҆ кр҃тѣ̀ хр҃тóвѣ , и҆ ѡ҆ зна́ме 2
нїи є҆гѡ̀ . ка́кѡ достóитъ зна́менатисѧ
кр҃тнымъ зна́менїемъ . лúстъ , г҃ . на
ѡ҆борóтѣ .

Ѡ смéртномъ житїѝ человѣчествѣмъ , и҆ 3
ѡ҆ тѣ́хъ побу́чéнїихъ ѓаже ко хр҃тїа́нскомѹ
и҆збавлéнїю потрéбно . лúстъ , д҃ . на ѡ҆борóтѣ .

Ѡ вѣрѣ , ѓакоже ѿ оу҃чúтелъ и҆ а҃пл҃ъ хр҃то 4
вы́хъ ѓавлéема , и҆ ѿ с҃ты́хъ и҆ бг҃оно́сныхъ
о҆ц҃ъ оу҃тверждáема . лúстъ , е҃ .

Ѡ крще́нїи рѹ́сскагѡ наро́да , и҆ про́чихъ . 5
лúстъ , к҃з . на ѡ҆борóтѣ .

Ѡ и҆спове́данїи правосла́вным вѣ́ры . лúстъ 6
к҃д . на ѡ҆борóтѣ .

Ѡ воплоще́нїи сн҃а бжї́а гдⷭ нáшегѡ і҃ѣ 7
хр҃тà , воплоти́вшагосѧ ѿ дх҃а с҃тà , ро́ждь
шагосѧ ѿ мр҃їи дв҃ы . лúстъ , л҃в . на ѡ҆бо .

ѱ 1 н҃ ѡ ѥстествѣ и҃ ѡ сост҃авѣ . лист҃ъ ѳ лн .
ѡ соединенїи бж҃тва и҃ чл҃вства ѳ во ѥдинъ
сост҃авъ . лист҃ъ тожѣ на ѡборотѣ .
ѡ ѥжѳ не смѣшаемъ ѳ ниже раздѣлимъ
въ два ѥстества во хр҃тѣ . лист҃ъ ѳ мл .
на ѡборотѣ .
ѳ бндѣтельства ѥ҃же гдь бг҃ъ бысть чело
вѣкъ . лист҃ъ ѳ мг .
аі ѡ стр҃ти хр҃тов҃ѣ ѳ ѡ҃ ниже припонтїйстѣмъ
пилатѣ распатъ ѳ и҃ оумре и҃ погребенъ
бысть . лист҃ъ ѳ мд . на ѡборотѣ .
ві ѡ сошествїи хр҃тов҃ѣ во ад҃ъ . вирѣчь не
довѣдомаго мѣста . ѥ҃же простымъ глзы
комъ толкованїемъ мвѣл . лист҃ъ ѳ мѕ҃ . на
ѡборотѣ .
гі ѡ мытарствахъ . лист҃ъ ѳ ѳ .
ді ѡ ѳгнѝ чистителномъ ѳ ѥ҃же нѣсть ѥгѡ .
лист҃ъ ѳ ѳд . на ѡборотѣ .
еі ѡ воскрнїи хр҃тов҃ѣ и҃з мр҃твыхъ ѳ и҃ про
чи҃ихъ нимъ ѥ҃же во ѳно врема . лист҃ъ ѳ ѳѕ҃ .
ѕі ѡ воскрнїи наше м҃ и҃з мр҃твыхъ . лист҃ъ ѳ п
зі ѡ всѣмъ ѳ ѥ҃же дша такѡ не оумирлетъ ѳ

ꙗкоже плоть. лист҃ъ. пг҃.
Ѡ еже каковы плоти наша имѣти вд҃ мѳ҃
демъ на воскр҃нїе. лист҃ъ. пе҃.
Ѡ еже въ каковыхъ тѣлесѣхъ воскр҃снути а҃.
имамы. лист҃ъ. пз҃. на ѡборотѣ.
Ѡ семъ. еже различїе вд҃детъ между к҃
тѣми бж҃ими. во цр҃твїи небе҃мъ.
лист҃ъ. пз҃. на ѡборотѣ.
Ѡ семъ. еже во ед҃номъ возрастѣ вїи к҃а
воскр҃снутъ. лист҃ъ. пи҃. на ѡборотѣ.
Ѡ семъ кимъ обычаемъ наше изъ ме
ртвыхъ воскр҃нїе вд҃детъ. лист҃ъ. па҃.
Ѡ вознесенїи гда нашегѡ і҃а х҃та. еже к҃в
на нб҃а. и ѡ сѣденїи ѡдесную б҃га о҃ца.
лист҃ъ. па҃. на ѡборотѣ.
Ѡ второмъ пришествїи х҃тове. и ѡ не к҃г
вкончаемомъ цр҃твїи егѡ. лист҃ъ. чд҃.
Ѡ д҃хѣ с҃тѣ. лист҃ъ. рг҃і. к҃д
Ѡ цр҃кви бж҃їи. лист҃ъ. рі҃. на ѡборотѣ. к҃е
Ѡ ед҃ноѡбладателн цр҃ковнѣмъ. лист҃ъ к҃ѕ
рк҃в. на ѡборотѣ.
Ѡ ед҃ной главѣ цр҃ковнѣй. лист҃ъ. рк҃е. к҃и

кѳ ѡ ключа́хъ цр҃ко́вныхъ. лі́стъ ѳ, рк҃ѳ, на ѡ҃бороте́.
кѳ҃а ѡ є́диномъ кр҃ще́нїи, и҃ ѡ҃ мно́го. лі́стъ рк҃а.
кѳ҃б ѡ воскр҃нїи нашемъ є́же и҃з мр҃твыхъ. лі́стъ, рк҃б.
кѳ҃в ѡ жи́зни вѣ́чнѣй. лі́стъ то́йже на ѡ҃бороте́.
кѳ҃г ѡ весе́лїи в̀ живо́тѣ вѣ́чнѣмъ. лі́стъ, рк҃г, на ѡ҃бороте́.
кѳ҃д ѡ є́же ка́кѡ оу҃достои́тимъ в̀ живо́тѣ вѣ́чнѣмъ. лі́стъ, рк҃д.
кѳ҃е ѡ главле́нїе и҃ разде́ле́нїе сѵ҃мво́ла. лі́стъ, то́йже на ѡ҃бороте́.
кѳ҃ѕ ѡ сотворе́нїи ми́ра. лі́стъ, рк҃е, на ѡ҃бороте́.
кѳ҃ѕ ѡ а҃гг҃лѣхъ. лі́стъ, рк҃ѕ.
кѳ҃з ѡ сѣ́мъ что̀ бг҃ъ въ кі́й дн҃ь сотворилъ є́сть. лі́стъ, рк҃з.
кѳ҃и ѡ человѣ́цѣ. лі́стъ, рк҃и.
кѳ҃ѳ ѡ наде́жи. гд҃ни, и҃ ѡ҃ моли́твѣ. лі́стъ, рк҃ѳ, на ѡ҃бороте́.
л҃ Толкова́нїе мл҃твы о҃че на́шъ. лі́стъ, ро҃а.

Ѡхвале́нїи и̑ призыва́нїи с҃ты́хъ, и҃хже
досто́итъ призывати и̑ моли́тисѧ и҃мъ.
ли́стъ, ро҃в. на ѡ҃бороте́.
Ѡ второ́мъ проше́нїи. ли́стъ. ро҃и. ме
Ѡ третїе́мъ проше́нїи. ли́стъ, ро҃ѕ. мг
Ѡ вамовла́стїи челов҃ѣчестѣ́мъ. ли́стъ, ро҃з. мд
на ѡ҃бороте́.
Ѡ четве́ртомъ проше́нїи. ли́стъ, ро҃з. ме
Ѡ пя́томъ проше́нїи. ли́стъ, ѕ҃. мѕ
Ѡ шесто́мъ проше́нїи. ли́стъ, ѕ҃аі. мз
Ѡ и̑скоуше́нїи ѡ҃ мира. ли́стъ, ѕ҃вѳ҃. на ѡ҃бо. мн
Ѡ и̑скоуше́нїи дїа́волькомъ. ли́стъ, ѕ҃ѳ҃. мѳ
на ѡ҃бороте́.
Ѡ ведмо́мъ проше́нїи. ли́стъ, ѕ҃к҃д. н҃
Ѡ соверше́нїи мл҃твы, и҃же къ бг҃ѹ и̑ оц҃ѹ
нб҃номѹ. ли́стъ, ѕ҃л. нв
Ѡ хвалѣ́ бг҃ороди́чной. ли́стъ, ѕ҃лѕ. нг
Ѡ любвѝ и̑ ѡ҃ десяти́ за́повѣдехъ бж҃їихъ.
ли́стъ, ѕ҃лг.
Ѡ шести́ соверше́нїи но́вагѡ завѣ́та, и҃же
и̑справля́ютъ и̑ и̑сполня́ютъ за́повѣди ве́
тхагѡ завѣ́та. ли́стъ, ѕ҃мз. нд

ни Ѡ злѣтѣ блгодáти , глáгoлющь ѡ зáконѣ хрт҃їáнствѣмъ . лúстъ , ги҃. на ѡборóтѣ.

нѕ Ѡ бз҃ѣ , что̀ є҃сть бг҃ъ . лúстъ , гиѕ. на ѡборóтѣ .

нз Ѡ многúхъ и҃менéхъ бж҃їúхъ . лúстъ , гид. на ѡборóтѣ .

ни Ѡ тетрагрáммáтонѣ и҃мени бж҃їѧ , глáгoлющь ѡ четверопúсмéннѣмъ . лúстъ , гиѕ. на ѡборóтѣ .

нф Ѡ бз҃ѣ и҃стúннѣмъ и̂ є҃стéствéннѣмъ . лúстъ , гиз . на ѡборóтѣ .

Ѡ познáнїи бг҃а . лúстъ , гк҃з.

Ѡ óбразѣ бж҃їи . лúстъ , гк҃ѕ. на ѡбо.

Ѡ ипостáвéхъ бж҃їúхъ . лúстъ , гк҃и.

Ѡ свóйствѣ . и̂ ѡ̂ свóйствѣ сщéствéннѣмъ . лúстъ , гк҃ѳ. на ѡборóтѣ. Ѡ свóйствѣ лицéвомъ . лúстъ , к҃. Ѡ и҃меновáнїихъ свóйствѣхъ лúцъ . лúстъ , тóйже . на ѡборóтѣ.

кга Ѡ нáчáтцѣ . лúстъ , к҃а . на ѡборóтѣ.

Ѡ двоéмъ и҃сто́чникѣ бж҃їи . лúстъ , к҃б. на ѡборóтѣ .

Ѡ двоéмъ нáчáтцѣ . лúстъ , к҃г .

Ѡ разли́чіи между҃ бу҃ществомъ, и между҃ своиствомъ лицъ. лист҃ъ в҃ код҃. 122

Ѡ раздѣле́нїи лицъ. лист҃ъ тоѭже на ѡборо́тѣ.

Ѡ сем҃ъ что҃ е҃сть разли́чно, и что҃ е҃сть о҃бще с҃тѣ҃и тр҃це. лист҃ъ, кое҃. 123

Ѡ б҃зѣ о҃цѣ. лист҃ъ, коз҃. 124

Ѡ гдѣ нашемъ і҃сѣ хр҃тѣ. лист҃ъ, еп҃. 125

Ѡ дс҃ѣ с҃тѣмъ. лист҃ъ, тз҃. на ѡборо́тѣ. 126

Ѡ исхожде́нїи дх҃а с҃тагѡ. лист҃ъ. тки҃. на ѡборо́тѣ.

Свиде́тельства ѿ пре҃с҃тѣ́йшагѡ ѳ҃ео́фана патрїа́рха і҃ерли́мскагѡ на́мъ пре́данныя, е҃же дх҃ъ с҃тый ѿ є҃ди́нагѡ о҃ца и҃зхо́дн. лист҃ъ, тн҃.

Ѡ дши҃ е҃же в҃ зача́тїи чл҃ка гото́ва и҃ вре҃ме́ла ѿ бг҃а дана́, бывае́тъ. лист҃ъ, тоѭже на ѡборо́тѣ. 127

Ѡ ведми҃ с҃тыхъ та́йнахъ це҃рко́вныхъ. лист҃ъ, тнг҃. 128

Ѡ пе́рвой та́йнѣ, е҃же е҃сть ѿ с҃тома крще́нїи. лист҃ъ, тзд҃. 129

ѳд ѿ младе́нческомъ кр҃ще́нїи . а҃и҃тъ , т҃зи҃ .

на ѡ҃бороте́ .

ре ѿ второ́й та́инѣ . сирѣчь , ѡ҃ оутвержде́нїи
и҃ли ѡ҃ мѵ̀ропома́занїи . а҃и҃тъ . т҃ог .

на ѡ҃бороте́ .

зе ѿ трето́й та́инѣ , сирѣчь ѡ҃ рѹкоположе́
нїи , и҃ли ѡ҃ сщ҃е́нничествѣ . а҃и҃тъ , т҃ок .

на ѡ҃бороте́ .

ѳз ѿ четве́ртой та́инѣ тѣ́ла и҃ кро́ве хр҃то́
вы . а҃и҃тъ , т҃ѳд .

ѳи ѿ пѧ́той та́инѣ , сирѣчь , ѡ҃ покаа́нїи
и҃ ѡ҃ ѿпѹще́нїи грѣхо́въ . а҃и҃тъ , т҃пд .

на ѡ҃бороте́ .

ѳѳ ѿ шестой та́инѣ , сирѣчь , ѡ҃ бра́
цѣ зако́ннѣмъ . а҃и҃тъ ,

т҃чѳ . ѿ седмо́й та́й
нѣ , сирѣчь ѡ҃ маслосщ҃е
нїи , и҃ли ѡ҃ послѣдне
є҃леосщ҃еннопома́
занїи .
а҃и҃тъ ,
ф҃к .

Книга глаголемая по гречески катихисисъ, политовски оглашенїе. Языкомъ же народомъ нарицаемъ вероученїе. Изобрана отъ божественыхъ писанїй, евангелскїя проповѣди и апльски оученїй. И тыхъ богоносныхъ отецъ. Вопросѣ и отвѣте. рекше во образѣ хотящаго разумѣти, и во образѣ могущаго разумѣти и спрос.

Понеже вся наша мудрость христїаникам всѣмъ предлежитъ, еже гда бга на зна ти, и самѣхъ себѣ. сегѡ ради вопрошаю тя, что еси ты; Отвѣтъ. Азъ есмь члкъ, создане божїе словесно твореніе рукъ егѡ, по образу егѡ, и по подобїю егѡ.

Вопросъ. Чегѡ ради тя бгъ члка сотвори; Отвѣтъ. Егѡ ради еже разумѣти его и хвалити. и прнш такѡ бгу поклонатися

и҃ сла́вити того̀. да мл҃ть є҃гѡ вове́ки бу́детъ
с ни́мъ. вопро́съ. Ѡ҃ кѣ́мъже и҃ма́мы оу҃чи
тисѧ, є҃же разумѣ́ти гда̀ бг҃а своего̀; ѿвѣ́тъ.
Слы́ши оу҃бѡ, ꙗ҃кѡ дотворе́нїемъ твари всѣ́мъ
творца̀ познава́ем. та́коже и҃ ѿ с҃ты́хъ писа́нїй,
проро́ческихъ и҃ апо́лскихъ и҃ є҃ѵ҃ге́лскихъ. и҃ ѿ нау́че
нїѧ с҃ты́хъ о҃ц҃ъ навыка́ем. вопро́съ. Ѡ҃ гдѣ
бз҃ѣ что̀ разумѣ́еши, и҃ в писа́нїихъ с҃ты́хъ
ка́кѡ мудрствуеши; ѿвѣ́тъ. В҃ ѣ́мъ ꙗ҃кѡ
бг҃оѧ҃ви- є҃ди́нъ бг҃ъ о҃ц҃ъ, ѿ негѡ́же всѧ. и҃ є҃ди́нъ
лѧ на кре- гдь і҃с҃ъ хр҃то́съ, и҃мже всѧ. и҃ є҃ди́нъ дх҃ъ
щ҃е́нїи в҃ с҃ты́и, в҃ не́мже всѧ. сїѐ троѐ, ѿ негѡ̀, и҃
и҃мъ, и҃ в҃ не́мъ нераздѣ́лимымъ существо́м и҃
є҃стество́м. та́кѡ оу҃бѡ разумѣ́ю, и҃ та́кѡ
и҃з церко́- мудрствую. вопро́съ. В҃ ѣ́дѣеши ли ты что̀
вныхъ є҃сть бг҃ъ; ѿвѣ́тъ. Р҃ ѣ́хъ ти в҃ ѣ́мъ. ꙗ҃кѡ
вопро́совъ бг҃ъ є҃сть сѣ́тъ непристу́пенъ, неизрече́ненъ,
и҃зко́рм безна́ченъ, безконе́ченъ, прикосну́щенъ, не
чїи ѡ҃писанъ, непостижи́м, всѧ содержа́й нещдер
жи́мый. вг҃ъ рече́тсѧ, зане́же всѧ вѣ́дѧй.
вопро́съ. Я҃ ще та́кѡ, ка́кожде зна́еши є҃гѡ;
ѿвѣ́тъ. В҃ ѣ́рою неизмѣ́нною. вопро́съ. В҃ ѣ́ра

ѡкѹдѹ є҆сть; Ѿв҃ѣтъ. Ѿбга, є҆гоже вѣмъ и҆ исповѣдаю того безстрастнѡ. и҆ ѡ҃ на ѹченїи бж҃твеныхъ словесъ є҆гѡ. Вопросъ. Аще вопрошѹтъ тя, коем є҆сѝ вѣры, что҆ рече́ши ѡ҃ семъ; Ѿв҃ѣтъ. Истинным рекѹ хр҃тїа́никїа вѣры правосла́вныя. вопро́съ. Чегѡ̀ ра́ди томѹ вѣры є҆сѝ; Ѿв҃ѣт. Тогѡ̀ ра́ди, є҆же вѣрѹю во и҃мя о҃ц҃а и҆ сна и҆ ст҃а́гѡ дха́, є҆́мже ра́ди и҆ крещенъ є҆́смь. ю҆же пророцы пропов҃ѣдаша. а҃пт҃ли наѹчи́ша. мч҃нцы оумно́жиша. ст҃ли ѹтверди́ша. Вопро́съ. Что҆ є҆́сть и҆́стинный православный хр҃тїа́нинъ; Ѿв҃ѣтъ. Хр҃тїа́нинъ є҆́сть, и҆же ѡ҃ бга ст҃ы́мъ крще́нїемъ порожде́нный. и҆ по бл҃года́ти є҆гѡ̀ ба́нею па́ки бытїѧ̀ сн҃ъ бж҃їй нарица́ется. бл҃гочести́внѡ и҆ бг҃олюбе́знѡ пребыва́й, и҆ пра́во в҃ правосла́вїи вѣрова́й, и҆ твердѡ стоя́й. не и҆щѝ себѣ̀ и҆на́го зако́на, и҆ прекра́тнаго сомнѣ́нїа. хра́нѝ себе́ непоколе́блемѡ во хр҃тїа́нскомъ зако́нѣ, и҆ свои́ми бл҃га́ми дѣ́лы показу́й свое́ правовѣ́рїе.

вопро́съ. К а́кѡ бы́ти подоба́етъ правовѣ́рнꙋ хр҃тїа́нинꙋ; ѿвѣ́тъ. Т а́кѡ. и́мѣти лю бо́вь, чистоту́, кро́тость, бл҃говѣ́рїе, и̂ во вре́мъ смире́нїе. послꙋша́нїе к наказа́нїю. бг҃а бои́тисѧ. цр҃ꙗ́ же чти́ти. и̂ кре́ нѧ люби́ти. мр҃ꙋ быти, и̂ стра́нно люби́вꙋ. добродѣ́телнꙋ же, и̂ тре́звꙋ. и̂́стинꙋ же и̂ пра́вдꙋ люби́ти. мꙋ́дрꙋ же и̂ мꙋ́жественꙋ, и̂ подви́жнꙋ во всѣ́хъ бл҃гихъ дѣ́лѣхъ. и̂ по є̂ли́кѡ возмо́жнѡ є̂́сть бг҃ꙋ ꙋ̂подобля́тисѧ. вопро́съ. ꙗ̂́кꙋдꙋ на рица́етсѧ хр҃тїа́нинъ; ѿвѣ́тъ. Нарица́етсѧ правосла́вный хр҃тїа́нинъ и́мене ра́ди хр҃то́ва, ѿ хр҃та̀. и̂ ѿ хри́смы, гирѣ́чь ѿ пома́занїѧ ст҃а́гѡ мꙋ́ра. вопро́съ. К а́кѡ же толкꙋ́етсѧ сїѐ гре́ческое сло́во хр҃то́съ, а̂ є҆вре́йски меси́а; ѿвѣ́тъ. пома́занникъ. вопро́съ. Чесѡ̀ ра́ди хр҃то́съ нарица́етсѧ пома́занникъ; ѿвѣ́тъ. а̂воипрїа́тїе пло́ти. пома́занъ вове ршенїе́мъ ст҃а́гѡ дх҃а. и҃ꙗкѡ цр҃ь, пре вы́ше вс҃ѣ́хъ цр҃е́й. и̂ с҃щ҃е́нникъ,

превы́ше всѣ́хъ сщ҃е́нникъ . и҃ прро́къ ,
превы́ше всѣ́хъ прро́къ . ѡ҃не́мже ѱалмо
пѣ́вецъ дв҃дъ глаго́летъ . сегѡ̀ ра́ди
пома́затѧ бжѐ бг҃ъ твои́ , є҃ле́шмъ ра́до
сти па́че причаⷭ҇тникъ твои́хъ .
вопро́съ . Кто̀ є҃сть причаⷭ҇тницы хр҃то́вы ;
ѿвѣ́тъ . Вси ѡ҃ни́хже вы́ше рѣ́хъ право
вѣ́рнїи хр҃тїа́не рабы̀ є҃гѡ . вопро́съ .
Чегѡ̀ ра́ди хр҃то́съ бы́сть чл҃къ . поне́же вѣ́
пре́жде всѣ́хъ вѣ́къ бг҃ъ бл҃гослове́нный ;
ѿвѣ́тъ . Бг҃ъ бѣ́ прнѡ̀ и҃ є҃сть и҃ бу́детъ . бгоро́
ѝ҃же на́шегѡ ра́ди спасе́нїѧ бл҃гоизво́ли на́ро хво
сни́ти к҃ на́мъ . па́кѡ да и҃ мы̀ взы́демъ
к҃немꙋ̀ , и҃дѣ́же всѣ́хомъ пе́рвѣе . поне́же
ѹ҃бѡ и҃ на́мъ дша̀ ѿ҃ бг҃а вдохнꙋ́сѧ . бли́зъ
бг҃а бы́хомъ и҃ногда̀ , грѣ́хѡмже ра́ди
ѿ҃ о҃нꙋ́дꙋ и҃спадо́хомъ . тѣ́мъ и҃ возвраще́
нїе на́мъ твори́тъ . да свои́ о҃бра́зъ роди́
ждетъ па́ки . сегѡ̀ ра́ди бг҃ъ бы́сть чл҃къ .
вопро́съ . повѣ́ждь ми па́ки ѿ҃кꙋ́дꙋ сѐ вѣ́си ;
ѿвѣ́тъ . Ѳсе́мъ на́мъ прро́цы прро
чествоваша , и҃ писа́ша бг҃а и҃стинна

и҆ є҆стє́ственна бы́ти и҆менова́ша . ꙗкѡ хо́щетъ ѿ пречты́а дв҃ы роди́тисѧ , и҆ со человѣ́ки пожи́ти , и҆ спасти́ люди свои́ . па́че же са́мъ хр҃то́съ бг҃ъ на́шъ , сло́весы и҆ дѣ́лы ѡ҆ то́мъ всѣ́мъ всѣ́мъ показа́ , и҆ доволнѡ бл҃говѣствова́нїемъ оу҆мсни . та́же и҆ ст҃ы́и а҆пли́ в҃ то́мъ на́съ оу҆тверждаю́тъ .

**вопро́съ .** Є҆вре́йское сло́во па́ки і҃с҃ъ , ка́кѡ толкꙋ́етсѧ ;

**ѿвѣ́тъ .** І҃с҃ъ то лкꙋ́етсѧ спс҃ъ , и҆ли́ спси́тель , сирѣ́чь и҆зба́витель . понеже́ спс҃ъ є҆́сть на́съ ѿ грѣ́хъ на́шихъ . и҆ ѿ всѣ́кагѡ дѣ́ла грѣ́ховнагѡ , и҆ ѿ скве́рны . и҆ мꙋ́ченїа́ дїа́кольскагѡ , и҆ сме́рти , и҆ мꙋ́ки вѣ́чныѧ , и҆ а҆да преспо́днагѡ и҆зба́вилъ є҆́сть на́съ .

**вопро́съ .** Чесѡ ра́ди о҆́нїи и҆́же пре́жде хр҃то́ва ржтва́ в҃ ве́тхомъ зако́нѣ , три́ мꙋ́жіе на́звани бы́ша и҆́вгами . и҆́хъ же глаго́летъ писа́нїе . и҆́вгъ на́ввинъ . и҆́вгъ сира́ховъ . и҆́вгъ ѡ҆веде́ковъ . є҆́дѧ оу҆́бѡ и҆ти́и и҆зба́вители бы́ша ;

**ѿвѣ́тъ .** Того́ ра́ди . є҆́же о҆́нїи гꙋ́ть

образъ и подобие і҃са истиннагѡ гда на
шегѡ і҃са хр҃та бы҃ша . понеже и҃сусъ нав
инъ иже бѣ воєвода силный , поправый
ѵ҃поста҃ты снѡвъ ииль҃тескихъ , и҃ ведѣ
ииль҃ в землю ѡбѣтованнѹю . и҃сусъ же
паки сирѣхъ оучитель бѣ премѹдръ в бы҃в
шемъ вѣцѣ . а и҃сусъ и҃ѡседекъ бѣ сщ҃ен
никъ , соверши цр҃ковь бж҃ію . такѡ и
хр҃тосъ , истинный і҃съ . силою своєю попра
вый ненависника рода чл҃ча . и҃ вѣрѹю
щихъ воньѕ в землю живыхъ , сирѣчь во ца
рьство нб҃ное введѣ . бж҃твеною силою ,
и҃ крѣпостію своєю . и҃ є҃ѵ҃аліемъ велиннѹю
просвѣти . и҃ идолослѹженіемъ тмѹ дале
че ѿгна . егѡ ради и҃мена сіи҃ три ,
и҃мени і҃сова ѵ҃подобляютсѧ и҃збавителю ,
а не и҃збавители , толкѹетжесѧ і҃съ , бг҃ъ
и҃збавитъ . занеже тѣмъ самѣмъ и҃ма
немъ довольнѡ разѹмѣти дадеся , єже
не возможнѡ бѣ никоемѹ ѿ нихъ и҃збавля҃
ти , точію є҃диномѹ самомѹ бг҃ѹ . иже
плоть чл҃чю пр҃іемшемѹ . и҃ бы҃ть родѹ чл҃чю ,

истинный їсъ избавитель . сіѣ есть има їсъ , емуже поклоняется и припадаетъ вся́ко колѣно , небныхъ и земныхъ , и преисподнихъ . сіѣ есть има їсъ , егоже аще кто призываетъ безсомнѣнїа дхомъ истинною , спсенъ будетъ . сіѣ есть има їсъ , ѡ немже аще что проситъ ѡ ѻца небнаго , вся пріемлетъ . сіѣ есть има їсъ , егоже подобаетъ всѣ вѣрны прнш имѣти , вѣрцѣхъ , и воистнѣхъ , во всѣхъ дѣлѣхъ своихъ , по аплу павлу глющему . аще что творитѣ , словомъ , или дѣломъ . вся во има гда їса хрта творите . благодаря́ще бга и ѻца ѡ немъ . тѣмъ бжтвеным имянемъ , имамы избавленїе пріяти . и всѣ враги наша противныя побѣдити .

гла б

ѡ чтнѣмъ кртѣ хртовѣ , и ѡ знаменїи егѡ . како достоитъ знаменатися крстнымъ знаменїемъ .

Что есть знаменїе хртїанское ; ѡ кѣтъ .

Знаменїе хртїанское есть , кртъ хртовъ .

ѡ спрогъ .

вопро́съ . Чегѡ ра́ди кр҃тъ Хр҃то́въ , зна́мє
нїе Хр҃тїа́нское нарицаєтсѧ ? ѿвѣ́тъ .
Сегѡ ра́ди . понєже сами́ъ гдь бг҃ъ ѡ҃ставѝ
на́мъ сїѐ зна́менїе . є҃же є҃сть ѻ҃бразъ
чтнагѡ и҃ животворѧщагѡ кр҃та . на не́мже
на́съ ра́ди , и҃ нашегѡ ра́ди спасенїѧ , распѧ́
тїѧ плотїю . и҃ бы́сть ѡ҃правда́нїе и҃ и҃збавле́
нїе на́ше . и҃мже и҃скѹпи́ на́съ ѡ҃ кла́твы
зако́нныѧ . и҃ нн҃ѣ на́мъ бл҃гослове́нїе и҃ вла́ст҃ь ,
на вс҃ѣ́ ви́димыѧ и҃ невиди́мыѧ вра́ги҆ на́ша ,
свои́мъ чтны́мъ кр҃то́мъ пода́етъ . та́коже
дад҃ѣ ц҃рю конста́нтин҃ѹ , побѣ́д҃ѹ на маѕе́нтїѧ .
є҃щ҃е́же и҃ того́ ра́ди . та́кѡ в҃ дн҃ь стра́шнагѡ
в҃да́ , второ́агѡ прише́ствїѧ , гдна́ , и҃мать
та́вита на не́бси , сїѐ прев҃ѣ́тлое зна́
менїе чтнагѡ и҃ животворѧ́щагѡ кр҃та .
та́коже глаго́летъ бж҃тве́нный мат҃ѳе́и
є҃ѵ҃ге́листъ . Тогда́ та́витѣ зна́менїе сна
человѣ́ческагѡ на не́бси , є҃же є҃сть кр҃тъ
Хр҃то́въ . та́коже и҃ ст҃ы́и и҃ѡа́ннъ ѕлатоу́стыи
пи́шетъ в҃ мат҃ѳе́е , в҃ бес҃ѣ́д҃ѣ , сє́дмьде
сѧтъ сєдмо́и , и҃ прочїи́ ст҃їи .

вопро́съ . Ка́кѡ на себѣ досто́итъ на́мъ чтны́й кр҃тъ полага́ти , и̑ зна́менатиса̀ и̑мъ ;

ѿвѣ́тъ . Е́же зна́менаемсѧ и̑мъ . вложи́вше ѹ̑бѡ три́ пе́рсты десны́а̀ рѹ́кѝ , и̑ возлага́емъ на чело́ . та́же на живо́тъ , и̑ на десно́е и̑ на лѣ́вое ра́мо . глаго́люще , мл҃тв҃ѹ и̑сѹ́ . гди̑ і҃с хр҃тѣ сн҃е бж҃їи помѝлѹ́и̑ мѧ грѣ́шнагѡ .

вопро́съ . Чесѡ̀ ра́ди таковы́мъ ѻ̑бра зо́мъ быва́етъ зна́менїе чтна́гѡ кр҃та̀ ;

ѿвѣ́тъ . Т҃ого ра́ди . поне́же сѝмъ показ҃ѹ́етъ бе́лїю та́ин҃ѹ вѣ́ры хр҃тїа́нъ вкїа̀ .

вопро́съ . Ка́кѡ сїѐ быва́етъ скажи́ мн҃ ;

ѿвѣ́тъ . Трѝ пе́рсты , равнѡ̀ и̑мѣ́ти . вели́кїй содѣ́ва̀ ма́лыми вкѹ́пѣ слага́еми . сѝмъ ѡ̑бразѹ́емъ с҃тѹ́ю тр҃цѹ . бг҃ъ ѻ̑ц҃ъ , бг҃ъ сн҃ъ , бг҃ъ с҃тыи̑ дх҃ъ . не трѝ бг҃и , но є̑ди́нъ бг҃ъ в҃ тр҃цѣ . и̑мены̀ раздѣля́ется̀ и̑ лицы̀ , а̀ бж҃тво̀ є̑ди́но . ѻ̑ц҃ъ не рожде́нъ ,

а сн҃ъ рожєнъ , а не создан҃ъ . дх҃ъ же
ст҃ы҃и ни рожєнъ ни создан҃ъ , но исходєнъ .
три во єдиномъ бжствѣ . єдина сила .
єдина чєсть . єдино поклонѧніе ѡ҃ всєм҃
твари , ѡ҃ англ҃ъ и чл҃къ . такѡ тѣмъ
трємъ пєрстомъ оукази҃ъ . и два пєрста
имѣти наклонены , а не простєрты . и
тѣмъ оукази҃ъ сице . то ѡбразѹєтъ
двѣ єстествѣ хр҃товѣ , бжство и человѣ
чєство . бг҃ъ по бжствѹ , а человѣкъ по
вочеловѣчєнію , а во обоємъ совершенъ .
вышнимъ оубѡ пєрстомъ ѡбразѹєтъ
бжство , а нижнимъ человѣчєство . по
нєжє сошедъ ѡ҃ вышнихъ , и спасє ни
жнѧѧ . согбєніе же пєрстѹ толкѹєтъ .
преклонь бо небєса , и сниде на землю ,
нашєгѡ ради спасєнїѧ . єгда же начєло
полагаємъ пєрсты . сїе знаменѹєтъ ,
такѡ оц҃ъ начало єсть всємѹ бжтва .
ѡ҃ негѡже прєжде вѣкъ сн҃ъ родисѧ . тои҃
же в послѣднѧѧ лѣта преклонь небєса
сниде на землю , и бысть человѣкъ .

є҆гда́ же полага́емъ на живо́тъ . сі́є зна́
менꙋетъ є҆́же вопрє҆́чтьй оу҆стро́бѣ , пре
сты́м дбы бго́мтре , безсѣ́менное зача́
тїе є҆гѡ̀ , ѡ҆ч҃ненїемъ с҃та́гѡ дх҃а , ꙗ҆́вствѣ
нѣ возвѣ́шлетъ . ѿ неи́же роди́сѧ ,
и҆ на земли́ со человѣ́ки пожи́вѣ . постра́да
пло́тїю , безгрѣ́шный за грѣхи́ на́ша .
и҆ погребе́нъ бы́ть . и҆ воскре́се в҃ тре́тїй
дн҃ь . и҆ и҆зведѣ̀ и҆з а҆́да , и҆́же та́
мѡ кꙋ́шнхъ дш҃а̀ пра́ведныхъ . сі́є
зна́менꙋетъ . є҆́же полага́ти десн҃ꙋю
рꙋ́кꙋ , на чело́ главы́ своѣ̀ и҆ на живо́тъ .
є҆гда́ же полага́емъ пе́рсты на пра́вое плече́ .
сі́є зна́менꙋетъ , двоѐ . пе́рвое , є҆́же
хр҃то́съ вознесе́сѧ на нб҃а̀ , и҆ сѣ́де ѡ҆́десн҃ꙋю
бг҃а о҆́ц҃а . Второ́е же зна́менꙋетъ , ꙗ҆́кѡ
в҃ дн҃ь кꙋ́дный , поста́витъ гдь пра́
ведны́м ѡ҆́десн҃ꙋю себѣ̀ , а҆ гр҃ѣ́шны́м
ѡ҆́шꙋю . сі́є зна́менꙋетъ возложе́нїе ѿ де
сн҃а́гѡ на лѣ́вое плече́ . па́ки же зна́менꙋетъ
и҆ тре́тїе . ꙗ҆́кѡ пра́ведницы кꙋ́дтъ кꙋди́
ти гр҃ѣ́шникѡмъ . є҆́же бж҃тве́нный а҆́пс҃ъ

менѣе нас оучитъ глаголя . невѣсте ли
ꙗкѡ сті ми́рꙋ хотѧтъ сѡдити . и паки
рече . Невѣсте ли , ꙗкѡ и ангелѡвъ сѡдити
хощемъ , невохранышихъ свои́ чинъ .

Зла
рда

вопро́съ . Б Езъ такова́го же сложе́нїа трї
ехъ пе́рстшвъ , не возмо́жно ли зна́ме
натисѧ всѣми пе́рсты , и҆ли є҆ди́нымъ .
и҆ли паки не ѿ десна́гѡ пле́чѧ на лѣвое ,
но ѿ лѣвагѡ на десно́е плече́ , пе́рсты по
лага́ѧ кр҃титисѧ . вся оубо сїѧ є҆ди́но
сѫть . а҆ще ѿ десна́гѡ на лѣвое , и҆ли ѿ лѣ
вагѡ надесно́е плече́ , пе́рсты полага́ти и
кр҃титисѧ ; ѿвѣ . Не є҆ди́но . такѡ бо зна́
менающїисѧ , ꙗкоже ты ре́клъ є҆сѝ . пе́рвое
не прошбразꙋю́тъ тремѝ пе́рсты , сты́ѧ
тр҃цы . второе́ не и҆спов҃ѣдꙋю́тъ двѣмѧ
пе́рсты , двою є҆стествꙋ во хр҃тѣ сн҃ѣ
бж҃їемъ , бж҃тва и҆ челов҃ѣчтва . а҆ є҆же оубо
ѿ лѣвагѡ плечѧ , на десно́е полага́ти ре́клъ
є҆сѝ . и҆ сáмъ сїѧ зри́ши , ꙗкѡ ни коего
свидѣтельства сїѣ не и҆мать . а҆ще ли

рече́ши ми ꙗ҆кѡ сїѐ зна́менꙋетъ є҆́же хр҃тосъ сни́де во а҆́дъ , и҆ пото́мъ сѣ́де ѡ҆́ деснꙋю бг҃а о҆́ц҃а . гдѣ́ оу҆́бѡ , и҆ чемъ ѡ҆́бра зꙋ́еши воскр҃нїе є҆гѡ̀ по сошествїи во а҆́дъ . понеже́ междꙋ̀ сошествїе́мъ бѣ́ воскр҃нїе . ты́ же а҆́бїе хр҃та̀ предлага́еши ѡ҆́ деснꙋю о҆́ц҃а . и҆лѝ па́кн оу҆ тебѣ̀ пре́жде хр҃тосъ востав҃ъ ѡ҆́ мертвы́хъ , сни́де во а҆́дъ с҃ тѣ́ломъ , а҆́ ѡ҆́ а҆́да же на не́бса возне́сесѧ . но нѣ́сть та́кѡ . ви́ждь ꙗ҆кѡ гдь҃ на́шъ і҃с҃ъ хр҃тосъ возне́сесѧ на не́бса , не ѡ҆́ а҆́да . но ѡ҆́ земла̀ к҃ви дꙗ́нїи , ѡ҆́ горы̀ є҆леѡ́нскїѧ . и҆ таково́мꙋ твоемꙋ̀ возлага́нїю , є҆́же с҃ лѣ́ваго на пра́вое плече́ не и҆мѧши предложи́ти свидѣ́телства . но и҆ є҆́щѐ подвигнемсѧ , на прочѧ , и҆ ѡ҆́бра́ щеши не подо́бно таково́е твоѐ зна́менїе . повѣ́ждь ми , ка́кѡ ты̀ свои́мъ кр҃то положе́нїемъ вообража́еши сꙋ́дный дн҃ь . и҆ на лѣ́вое оу҆́бѡ плече́ полага́ѧ пе́рсты , зна́ менꙋ́еши сошествїе́ во а҆́дъ . а҆ на десно́е , є҆́же сѣ́де ѡ҆́ деснꙋю бг҃а о҆́ц҃а . и҆ та́кѡ совершилъ є҆сѝ свое́ кр҃тное зна́менїе . сꙋ́днаго же днѝ ,

не знаменовеши ни исповѣдуеши . и оуже ли
конецъ , еже христосъ ѡдесноую бга оца
вѣде . но по истинѣ и еще не конецъ .
но егда же вудет вудный день , и тогда
вудетъ конецъ . еже мы , истинным
и совершенным крстным знаменіемъ ѡбра
зуемся , по свидѣтельствѹ бжтвеных
писаній . ꙗкѡ праведницы вудутъ
ѡдесноую бга , а грѣшницы ѡ шюю .
и вѣмы сіе , ꙗкѡ не грѣшницы праведных
вудити имутъ , но праведницы грѣ
шных . ꙗко же стый аплъ павелъ
глаголетъ , ѡ немже выше рѣхъ .

вопросъ . Егда же ст енникъ , благословляетъ
людіи рукою . добрѣ ли онъ их знаме
нуетъ ; ѿвѣтъ . и истинѣ добрѣ ,
ст енникъ знаменаетъ . ибо когождо
ѡбобь , и всѣх равнѡ , прежде на десное
плече , и ѿ деснаго на лѣвое знаменаетъ .
нѣцыи же недобрѣ творятъ , еже вспакъ
знаменаютсѧ . вопросъ . прнѡ ли имамы
крстным знаменіемъ знаменатисѧ ;

## ѡ чтнѣмъ крт҃ѣ хр҃тов҃ѣ

**ѿвѣтъ.** Всегда҆ оу҃бѡ на́съ побча́ютъ
вси҆ цр҃ко́внїи оу҃чителїе. с҃тыи҃ вели́кїи҃
васи́лїи҃, и҆ і҃ѡа́ннъ златоу́стый, на вся́ко
вре́мя. в҆хожде́нїе, и҆ не҆хожде́нїе.
зри҃ возлега́нїе же, и҆ воста́нїе. и҆ кѹ́пно
на вся́ко творе́нїе, зна́менѹемсѧ
чтны́мъ кр҃то́мъ, воспомина́нїѧ ра́ди
пре́жде рече́нныхъ та́инъ. что҃
зна́менѹетъ честны́и҃ кр҃тъ, и҆ кр҃тное
зна́менїе. ꙗ҆коже бо ѿ мл҃твы, сице и҆
ѿ зна́менїѧ честна́гѡ кр҃та҆, вся́комѹ
дѣ́лѹ бывае́тъ нача́ло и҆ коне́цъ.

**вопро́съ.** ѿкоегѡ оу҃бѡ вре́мени прїе́мъ
нача́ло чтны́и҃ кр҃тъ, и҃мже зна́ме
нѹемсѧ; **ѿвѣтъ.** ѿ хр҃та҆ и҆зба́вителѧ
на́шегѡ, распе́ншагосѧ на не́мъ.
и҆ ѿ с҃тыхъ а҃пл҃ъ пои҃стинѣ нача́тѣѧ.
вообрази́вшесѧ бѣ҆ чтны́и҃ кр҃тъ, е҆ще҆
во е҆гѵ́птѣ. пе́рвое, е҆гда҆ ꙗ҆ковъ па
тріа́рхъ, двоихъ сно́въ і҃ѡсифовыхъ,
премѣ́нивъ на кр҃тъ ста́рческїѧ рѹ́цѣ свои҆,

на главы и҃хъ возложивъ бл҃гословѝ . тогда҆ чтный кр҃тъ воѡбразѝ . на є҃фрема бо меншаго десн҃ою р҃кою , а҆ на манасїю старѣйшаго вн҃ука своего҆ , лѣв҃ою р҃кою на кр҃тъ возложити оу҆мыслѝ . а҆ще і҃сѡ҃ифъ и҃ рече҆ є҃мѹ , а҆кѡ сѐ є҃сть меншїи сн҃ъ є҃гѡ . но невозхотѣ҆ а҆коѵъ , снѧти р҃кѝ своеѧ҆ десныѧ ѡ҃ є҃ѳрема . Второѥже , є҃гда҆ гдь҃ бг҃ъ , моѵсеомъ повелѣ҆ . жидѡ́мъ кровїю а҆гньчїю жр҃твенною , знаменати четверочастнѣ҆ двери домѡ́въ и҃хъ . сирѣчь , верхнїѧ и҃ нижнїѧ пороги . и҃ ѧже ѡ҃ обою странѹ҆ колѡ́ды . да невозмо́жетъ внити книмъ погѹбля́ѧй первороднымъ є҃гипетскїѧ , о҃номѹ нощи . а҆кѡ҃ твенно сѐ҆сть сим҃ъ кровнымъ знаменїемъ чтнаго кр҃та воѡбраженїе Третїе , бг҃овидецъ моисе́й , чермное мо́ре жезло́мъ своимъ оу҆да́ри , кр҃тообра́зно . и҃ раздѣлѝ҆ма водѣ҆ сюдѹ҆ и҃ сюдѹ҆ . и҃ люди ѳильтескїѧ погѹбхѹ҆ проведѐ . та́коже и҃ по прехожде́нїи оу҆дареніемъ жезла҆ . фараѡ́на мѹ҆чителѧ , с воинъствомъ є҃гѡ потопѝ .

## ѡ смертномъ житіи

павѣ времѣмъ стыи крстъ оуказуетъ . такоже и онымъ , иже к пустыни землѧ на древѣ повѣшеніемъ . нань же взирающе , иже ѡ зміевъ оугрызаеми нсцѣ левахѫ лвіе . и сіе знаменіе крстъ чстныи во ѡбразѣ . сіна мнѡга знаменіѧ , в древнѣмъ законѣ быша , ѩже чстныи крстъ прошбразиша . его же мы нынѣ , все совершеннѣ блгодатію бжіею имамы .

## О смертномъ житіи чловѣчествѣмъ , и ѡ тѣхъ повченіихъ ѩже ко хртіанскомѹ избавленію потребно .

гла г в опрос . Чесѡ ради сотворенъ есть чловкъ ? ѡ кѣтъ . Бгѡ ради , еже любити емѹ бга , и славити его в раистѣи пищи , и заповѣди его творити . и ѡ заповѣданнаго

древа плода не ѣсти . сегѡ ради сотворенъ
есть чл҃къ .

вопросъ . Чегѡ ради изгна бг҃ъ изъ рая
человѣка ; ѿвѣтъ . понеже не сохрани
заповѣди бж҃іа , ѿ древа заповѣданнаго
вкуси . сегѡ ради изгнанъ бысть изъ рая .

вопросъ . Нн҃ѣ же по изгнаніи изъ рая ,
почто к смертномѹ житію раждемсѧ ;
ѿвѣтъ . Аще оубѡ и к смертномѹ животѹ
раждаемсѧ . но к безсмертномѹ баню паки
бытіа поражаемсѧ , и тѣмъ бываемъ ,
ꙗко же и первѣе вѣхомъ . точію аще всѣмъ
мирѣ пребываѧ , царьски , рекше правый
пѹть шествѹемъ , богласнымъ оученіемъ
послѣдующе , и не оуклоняющесѧ ни на де
сно ниже на шѹе , и заповѣди егѡ сохра
нимъ . и чисти влцѣ своемѹ и бг҃ѹ явимсѧ .
и такѡ паки внидемъ в рай .

вопросъ . Которыхъ требѹетъ чл҃къ
бл҃гихъ дѣлъ , на избавленіе свое .
ꙗкѡ да пріиметъ вѣчнаа бл҃га . его же

ра́ди сотворе́нъ е́сть ;

Ѿвѣ́тъ . Мно́га оу́бѡ сѫ́ть вѣ́рнагѡ дѣ́ла . но нѫ́жнѣ́йша . и̂ потре́бнѣ́йшамъ сїѝмъ сѫ́ть . ѡ̂нѣхъ же матѳе́и є҃ѵ҃алиⷭ҇тъ , ѿ хр҃та̀ наоу́че́нъ возвѣща́етъ на́мъ гл҃мъ .

Зач҃ рв҃ Взалка́хъ бо́гомъ , и̂ да́сте мѝ пѝсти . воз жада́хъ мъ , и̂ напои́сте мѧ̀ . стра́не́нъ бѣ́хъ ; и̂ в҃ведо́сте менѐ . на́гъ , и̂ ѡ҆дѣ́сте мѧ̀ . бо́ленъ , и̂ посѣти́сте менѐ . в҃ темни́цѣ бѣ́хъ , и̂ прїи́до́сте ко мнѣ̀ . В҃ сїѝмъ оу́бѡ дѣ́тели всѣ́хъ понѫ́жда́етъ . ма́лыимъ и̂ вели́кїимъ . и̂ бога́тыимъ и̂ оу́бо́гїимъ . свобо́дныимъ и̂ ра́бы̀ . не толи́кѡ . е҃сть оу́бѡ и҃ и҃на бла́гаѧ дѣ́ла . а҃ще дѣ́вствовати и̂ и҃ночествовати и̂зво́лиши . а҃ще ни́зѫ лега́ти и̂ ѣ҆стѝ и̂ пости́тиⷭ҇ воспо́щеши . стра́нствовати же , и̂ зимо́ю томи́тиⷭ҇ , и̂ в҃ пѫ́стынѧхъ бы́ти . и҆лѝ ѿ и̂сполне́нїѧ цр҃кви созида́ти , и̂ подпи́совати , и̂ оу҆краша́ти . но небѡ̀ понѫ́жда́етъ на сїѐ хр҃то́съ . гл҃етъ бо , могі́ѝ в҃ мѣ́стѣ́ти да творі́тъ сїѝмъ . и̂ па́ки гл҃етъ . ще́дри оу́бѡ вѫ́дите ,

ꙗ҆́ко же ѻ҆ц҃ъ вла́шъ нб҃ный ще́дръ е҆́сть . про́
чее же и҆ ѡ҆ десѧтѝ дв҃ахъ при́тчи вними́ ,
т҃ни́хъ же сѹ́ть пѧ́ть мѹ́дрыхъ . т҃ ни́хъ
поꙋча́нїѧ . таковы́хъ тре́бѹетъ чл҃къ
бл҃ги́хъ дѣ́лъ . ꙗ҆́кѡ да прїи́метъ вѣ́чнаѧ
бл҃га́ѧ .

## ѡ҆ вѣрѣ



вопро́съ . Что҆̀ е҆́сть вѣ́ра ;
т҃ вѣ́тъ . Вѣ́ра е҆́сть ѹ҆повае́мымъ и҆̀ зѣ
вѣщенїе . ве́щемъ ѡ҆бличе́нїе не ви́димымъ .
и҆́ бо сими́ свидѣ́тельствовани бы́ша дре́внїи .
и҆ про́чаѧ . и҆ па́ки рекѣ́ . Вѣ́ра е҆́сть да́ръ
бж҃їи ; ѡ҆щ҃е́нїе бж҃тве́но . е҆́юже чл҃къ
ѡ҆щ҃а́летсѧ ; и҆ всею сило́ю храни́тъ
всѧ́ . ꙗ҆́же гдⷭ҇ь подаде́ є҆мѹ́ цр҃ковїю
свое́ю разѹмѣ́ти . ꙗ҆́же во ст҃ы́хъ є҆ѵ҃а́лїи
пи́сано҆е и҆ не пи́сано҆е .

ѡ҆ вѣрѣ . ꙗ҆́же т҃ ѹ҆чн҃къ и҆ а҆пⷭ҇тола
хр҃то́выхъ пав҃ла́ема ; и҆ т҃ ст҃ы́хъ и҆ бг҃оно́
сныхъ ѻ҆ц҃ъ ѹ҆тверждае́ма .

вопро́съ . Ка́кѡ на́съ ст҃і҃и ѻ҆ц҃ы поꙋча́ютъ
ѡ҆ вѣрѣ ; т҃ вѣ́тъ . Слы́ши пав҃ла

а҃пла глю҆ща ко є҆вре́шомъ . и҃же вѣ́рою
побѣ҆ди́ша цр҃тва҆́мъ . содѣ́ла́ша пра́вдꙋ ,
полꙋчи́ша ѡ҆бѣ҆това́нїа҆́мъ . загради́ша ꙋ҆́ста
львомъ , ꙋгаси́ша сѝлꙋ ѡ҆гненꙋ́ю . и҃ про
чаѧ вѣ́ры гаѳле́нїа҆́мъ . сегѡ̀ ра́ди и҃ѡа́ннъ
златоꙋ́стый , в҆ пе́рвомъ посла́нїи к҃ кори́н
ѳѧнѡмъ в҆ бесѣ́дах҃ глетъ . а҃ . ни . д҃ .
сїѧ҆̀ премꙋ́дрости не тре́бꙋютъ , нижѐ ꙋ҆́мы
шле́нїи , но вѣ́ры . и҃ а҆́ще речѐ невѣ́рꙋете ,
и҃ не и҃ма́те разꙋмѣ́ти . поне́же и҃ а҆по́
столи пр҃ѧ́ша . бл҃года́ть а҆по́столь
ства послꙋша́нїемъ вѣ́ры . гада́нїю бо
и҃ ра́зꙋмꙋ вѣ́ра не дана̀ бы́сть , но сама̀
вѣ́ра прозѣ́блетъ ра́зꙋма . на́мъ же по
добле́тъ вни́ма́ти всегда́ ѡ҆ни́и смире́нїемъ ,
и҃ кро́тостїю . ꙗ҆́коже глетъ с҃ты́и а҆мвро́сїй .
гада́нїе и҃ ра́зꙋмъ соверше́на ꙋ҆́сть вѣ́
рою . да бы̀ кїждо правосла́вный хр҃тїа́
нинъ разꙋмѣ́лъ , ка́кѡ вѣ́рꙋетъ .
глетъ бо и҃ и҃нде́ нѣ́кто . вѣ́рою бо всѧ́
бл҃га́ѧ полꙋча́емъ ѳ҃ѹ̀ бга . и҃ па́ки глетъ .
вѣ́ра ꙋ҆́бѡ є҆́сть є҆́диномы́сленный ꙋ҆́мъ ,

и ѡбѣтованїе дш҃е́вное на мл҃твѹ бг҃ѹ. что́же
и са́мъ гдь во є҃в҃а́лїи є҃же ѿ ма́рка гл҃етъ.
Вс҃а̀ є҃лика́ а҃ще молѧщесѧ про́сите, вѣ́рѹйте
гл҃а
а
гакѡ прїе́млете, и бѹ́детъ ва́мъ;
Что́же и дв҃дъ въ лв҃мъ ѱалмѣ́ вопїе́
ва́м гл҃етъ. гакѡ пра́вѡ сло́во гдне,
и вс҃а̀ дѣ́ла є҃гѡ̀ вѣ́рѣ.

Вопро́съ. Ка́кѡ толкѹ́етсѧ сїѐ сло́во,
є҃же вѣ́рѹю; ѿвѣ́тъ. пе́рвое, а҃ є҃же
и́стинно зна́ти. второ́е, в҃ є҃же твердѡ
разѹмѣ́ти. тре́тїе, г҃ є҃же безѹмнѣ́нїа
вїю наде́жду свою́ полага́ти, на то̀ д҃ є҃же
е҃сть по и́стиннѣ вѣ́мы ѡ҃бз҃ѣ, и ѡ҃ хрїстїа́
нскѡмъ бл҃гоче́стїи. и ѹ҃твержа́емсѧ въ
то́мъ, є҃же бг҃ъ созда́ свѣ́тъ и́ мі́ръ сей,
и промышля́етъ ѹ҃бѡ ѡ҃ не́мъ, и вла́сть
и́мать вне́мъ. и мы́ са́ми себѣ̀ на бг҃а по
лага́емъ, вовсѣ́хъ ско́рбѣхъ свои́хъ. ѡ҃ вс҃а́
комъ прошє́нїи на́шемъ, твє́рдѹю наде́жду
и́мѹще, во ст҃ы́хъ є҃гѡ̀ ѻ҃бѣщова́нїихъ.
к҃ и́мъ же и ѡ҃ ѡ҃пѹще́нїи согрѣше́нїи на́ши,

и во всѣхъ дѣлѣхъ нашихъ .

вопросъ . Что ѥ҃сть вѣра ;

отвѣтъ . Вѣра ѥ҃сть благодать и даръ божїи , иже понуждаетъ насъ к божественныхъ словесъ послушанїю . вѣра ѥ҃сть осѣненїе стаго духа , имъ же распаляемеи , наставляемсѧ к разумѣнїю истиннаго бга нашего . вѣра ѥ҃сть надѣанїе невидимыхъ всѣхъ обѣщанныхъ благъ восприѧтїѧ . вѣра ѥ҃сть , аже во исповѣданїи цр҃ковнаго гласа всегда вопїетъ намъ гл҃м . ѥ҃же чаю воскресенїѧ мертвымъ , и жизни будущаго вѣка , амінь . вѣра ѥ҃сть , извѣщенїе и проповѣдь воистинну истиннаго сущаго бга . вѣра ѥ҃сть , яко же єгда пречтыхъ и животворѧщихъ хр҃товыхъ таинъ причащаемсѧ и пріемлемъ . тогда хлѣбъ в самое тѣло , и вино в самую чтную кровь гда бга и сп҃са нашего і҃с хр҃та пріемлемъ , яко же и павелъ пишѧ глетъ . чаша благословленїе , єѧже благословлѧемъ . не общенїе ли крови .

хлѣбъ є҃сть , хлѣбъ є҃гоже ломимъ , не ѡбщенїе ли тѣла хр҃това є҃сть . что же и самъ гдь глетъ . хлѣбъ , є҃го же азъ дамъ . плоть моѧ є҃сть . вѣра є҃сть , є҃же ѡ҃бзѣ разумѣти , и не к томѣ помнѣнїе имѣти ѡ҃томъ . ниже помнѣнїѧ ради разцѣпламѣмъ быти во иныѧ мысли , и нестомщее невѣдѣнїе . вѣра є҃сть , во є҃диненїе бг҃нми дѣлы хр҃тѣ . и вѣры гаже во хр҃тѣ оутвержденїе прнѡ пребывателныѧ , и никогда же ко леблемыѧ . вѣра є҃сть разумѣнїе вжїе и что є҃сть волѧ . и какѡ бг҃оволенїе є҃гѡ , є҃же ко спасенїю нашемѹ . вѣра є҃сть сїѧ добра и бг҃а . гаже намъ подобаетъ разумѣти , сїѧ разумѣти . а гаже не подобаетъ разумѣти . сїѧ не разумѣти , и не искати и не испытовати . но внимати точїю реченномѹ . выочаишѧ себѣ не ищи . таковѣ оубѡ вжтвеннїи апо҃столи . и вси ст҃ии бг҃оносницы ѡ҃цы сказѹютъ намъ вѣрѹ гаже во хр҃тѣ бга .

вопро́съ . Колѝкω е́сть вѣ́ръ ;
ѿвѣ́тъ . Слы́ши па́вла и́же ко е́фе́сѣ
шмъ во свое́мъ поста́нїи глаго́ла . е́ди́нъ
гдь , е́ди́на вѣ́ра , е́ди́но крще́нїе .
е́ди́нъ бгъ и о́цъ всѣ́мъ , и́же над
всѣ́ми и ѡ всѣ́хъ , и во всѣ́хъ на́съ .
вопро́съ . Чесὼ ра́ди вѣ́ра и́менꙋ́ется
кафоли́ческая . сїѧ́ вѣ́чь собо́рнаѧ ;
ѿвѣ́тъ . понѐже всѝ бжтве́нныѧ
оученицы̀ и апли во всю̀ вселе́ннꙋю ,
е́дногла́сно вѣ́рꙋ хр̃то́вꙋ пропове́даша ,
и научи́ша . тако же мт̃ѳ́й во свое́мъ
е̃ва́нгелїи , гдь глъ вѣщаетъ на́мъ , гл̃а .
ше́дше наꙋчи́те всѧ̀ ꙗ̃зы́ки , крести́ще
и̃хъ во и́мѧ о̃ца̀ и сна̀ и с̃та́гω дха̀ .
оучѧ́ще и̃хъ блюстѝ , всѧ̀ е́лика запове́дахъ
ва́мъ . и всѝ с̃ти́и бгоно́сныѧ о̃цы̀ , собо́рнѣ
сходя́щесѧ , вѣ́рꙋ а̃плы́кꙋю та́же во хр̃та̀
бга оутвердиша . и такω вѣ́рꙋемъ тако же
с̃та́я цр̃ковь прїѧ́ла е́сть . сїѧ̀ вѣ́ра а̃пль
ска . сїѧ̀ вѣ́ра о̃ческа . сїѧ̀ вѣ́ра правосла́
вныхъ . сїѧ̀ вѣ́ра вселе́ннꙋю оутвердѝ . и сего̀

ра́ди нарица́ется вѣра католи́ческая.
вопро́съ. Ко́ль кра́ты рекома́ е҃сть вѣра;
ѿвѣтъ. Многосоу́ставна глаголе́тся. пе́рвая,
маловѣ́рїе е҃же глаго́летъ гдь ко а҃пла
петрѹ, на мори оу҃топа́ющи почто́ся
оу҃соумнѣ́. и҃ е҃ти и҃ а҃пли глаго́лахѹ ко хр҃тѹ.
оу҃мно́жи гди на́мъ вѣ́рѹ, ко творе́нїю
чюдесъ твои́хъ. и҃ па́ки глаго́лахѹ а҃по
столи. спаси́ны гди погиба́емъ. дрѹ
га́я же глаго́летъ вѣра вели́ї. ѡ҃ней же
глетъ гдь. а҃ми́нь глаго́лю ва́мъ, ни бо
и҃зра́или толи́ки вѣры ѡ҃брѣто́хъ. по
неже бо вѣра ѡ҃скѹдева́летъ и҃ мно́жится.
трети́е же е҃сть а҃же глаго́летъ не кр҃
пкая вѣра. ѡ҃ней же е҃ѵа́листа́ марко
пи́шетъ. е҃гда́ глаго́ла члкъ о҃нъ, вѣ
рѹю гди, помози́ моемѹ невѣ́рїю. ѡ҃ѥ́мъ
же и҃ е҃ти́и а҃пстлъ па́велъ глаго́летъ.
И҃знемога́ющаго же ѡ҃ вѣрѣ оу҃тверди́те.
четвертая вѣра глаго́летъ. вели́ї и҃ си́ль
на́ е҃сть. в҃ не́и же е҃ти́и о҃ц҃ъ на́шъ
а҃вра́амъ разбогатѣ. е҃гда́ бо ѹ҃тверже́нїемъ

вѣрова гдѣви ? что҃ є҃мꙋ гдь бг҃ъ ѡ҃бѣщалъ є҃сть . и҃ є҃гда҃ вѣрова є҃мꙋ паче надежди ? є҃же и҃мѣти є҃мꙋ в҃ старости сна . є҃же гдь бг҃ъ и҃ по ѡ҃ной жертвѣ ? силенъ є҃сть сна є҃го҃ ѿ҃ мертвыхъ воскресити . такоже и҃ни҃и мнози ст҃ии твердꙋ вѣрꙋ и҃мѣли . пѧтам вѣра глетѧ мертва . зач нг є҃же дѣлъ блг҃ихъ не и҃мать . такоже бо тѣло безъ дꙋши мертво є҃сть . такоже и вѣра безъ дѣлъ мертва҃ є҃сть . шестам вѣра глаголетѧ жива҃ . и҃же любовїю блг҃ѧ дѣла совершаетъ . та҃ оу҃бѡ вѣра ? любовїю ѡ҃правданам мздꙋ блг҃ꙋю прїемлетъ . га҃же оу҃бѡ соблюденїемъ заповѣди бж҃ѧ . а҃ще и҃ чюдесъ не творитъ ? ст҃а҃ є҃сть и҃ести нна . ѡ҃ нем же ст҃ыи а҃пл҃ъ павелъ глетъ к҃га зач ел҃ латѡмъ . ѡ҃ хр҃тѣ бо і҃с҃ ни ѡ҃брѣзанїе что҃ можетъ ? ни не ѡ҃брѣзанїе ? но нова҃ тварь .

вопросъ . Чегѡ҃ ради вѣра нарицаетѧ жива҃ ? ѿ҃вѣтъ . Двоихъ ради винъ . первое тогѡ҃ ради ? є҃же творити блг҃ам дѣла . второе ? и҃же є҃а҃ и҃мѣи живъ

бѫдетъ вовѣки . ѡ семъ же самъ гдь во єѵ҃аліи рече . вѣрѫй вмѧ . аще и оумретъ живъ бѫдетъ . такоже рече и стымъ прркомъ аввакѫмомъ , пра вдивый мои ѡ вѣры живъ бѫдетъ .

вопро́съ . Ка́кѡ разѵмѣти то̀ . что̀ гдь глетъ . и мѣите вѣрѫ бжїю , сѣ что̀ є́сть ; ѿвѣтъ . И мѣти вѣрѫ бжїю сѣ є́сть . є́же возмо́жнѡ бгѫ всѧ̀ твори́ти , и всѧ̀ блга́ѧ на́мъ дарова́ти .

вопро́съ . Возмо́жно ли чл҃кѹ спсе́нѹ бы́ти , имѣѧ вѣрѫ . и твори́ чюдеса̀ именемъ гднимъ . блги́хъ же дѣлъ не имѣѧ ; ѿвѣтъ . Не мо́жетъ бы́ти спасенъ , не твори́ дѣла блга́ѧ . аще и чюдеса̀ твори́ти бѫдетъ , и вѣрѫ бгѹ имать . поне́же самъ гдь глетъ , мно́зи ма зᵃ ре́кѹтъ ми в днь о́нъ . гди гди , не в твое кг ли и́мѧ прречествовахомъ . и не твои́мъ ли именемъ бѣсы и́згони́хомъ . и твои́мъ

и́менемъ мно́ги си́лы сотвори́хомъ .
и̑ тогда̀ и̑сповѣ́мъ и́мъ . я́коⷭ николи́ же
зна́хъ васъ . ѿстꙋпи́те ѿ менѐ дѣ́лаⷮе
лїѐ безако́нїа . мно́зи оу̑бⷭ в начала́ѣ
проповѣ́данїа хр̃то́ва вы́вы и̑зго́нѧхꙋ , и̑ не
достои́ни гꙋ́ще . и́мени ра́ди і҃сова вѣ́
сѡ́мъ и̑зходя́щимъ . поне́же бл҃года́ть
бж̃ї́а мнѡ́жицею и̑ недостои́ными дѣ́и
ствꙋе́тъ . я́коже и̑ недостои́ными ще́нь
ники ѡ҃щаемъ . и̑ ю҃да бо чꙋдесà сотво
ри́лъ е́сть , и̑ сы́нове цр҃кве́вни . и̑ прочїи
и́же спасе́нїи не то́чїю небы́ша , но и̑ вѣ́
чномꙋ мꙋче́нїю пре́дани бы́ша . и̑ па́ки
рекꙋ . любы̀ е́сть и̑сполне́нїе зако́нꙋ .

вопро́съ . Какꙋю́ же подоба́етъ любо́вь
и́мѣти ; ѿвѣ́тъ . И́же бо а҃ще люблю
де́тъ сло́во бж̃ї́е . по и́стинѣ вс҃ѣмъ
любы̀ бж̃ї́а совершена е́сть . И̑ па́ки
а҃ще дрꙋгъ дрꙋга лю́бимъ , бг҃ъ в насъ
пребыва́етъ , и̑ любо́вь бж̃ї́а совершена
е́сть в насъ .

вопро́съ .

Возможно ли чловѣ безъ вѣры спсѣну быти; ѿвѣтъ. Невозможно. понеже стыи аплъ павелъ ко евреомъ такѡ глетъ. безъ вѣры невозможно оугодити бгу. и паки стыи іѡаннъ евглистъ глетъ. вѣрѹи вонь не вѹдетъ ѡсѹжденъ. а невѣрѹи, оуже ѡсѹжденъ есть. якѡ невѣровати воима единороднагѡ сна бжіа. приходѧщемѹ оубѡ къ бгу достоитъ вѣровати, якѡ есть бгъ. и воздаетъ мзду, ищѹщимъ его. ЗА Г ЗА М евреѡ ЗА ткѕ

вопросъ. Коль краты дана есть стымъ православнаа вѣра; ѿвѣтъ. Такѡ пишетъ стыи аплъ іюда. якѡ единою предана есть стымъ вѣра. ЗА оз

вопросъ. Что паки стыи аплъ павелъ пишетъ. правда бо бжіа внемъ павлѹ етсѧ ѿ вѣры к вѣрѣ. якоже есть писано. праведный же ѿ вѣры живъ вѹдетъ. какѡ то разѹмѣти имамы. двѣ ли вѹть вѣры, или двократы бгъ даетъ ю. ЗА оф

и́ли то̀ и́но что̀ зна́менꙋетъ ;
**Отвѣтъ :** Ничто̀ оубѣ́ш и́но зна́менꙋ
етъ , то́чїю пра́вдꙋ и и́стинꙋ . и не гїѐ
па́велъ апо́столъ речѐ . є́же ѿ пе́рвыа
вѣ́ры , во дрꙋго́ю и́нꙋ вѣ́рꙋ , но про́
ѥтш безнаре́чїа глаго́летъ . є́же ѿ вѣ́
ры в вѣ́рꙋ . ре́кше ѿ начина́нїа тоа̀ ,
в соверше́нїе є́а̀ . сегѡ̀ ра́ди и҃ѡа́ннъ
Златоꙋстый ска́зꙋетъ . И́же бы́въ
оубѣ́ш пра́ведный , не в настоя́щемъ жи
тїи то́чїю , но и́ в бꙋдꙋщемъ жи́въ
бꙋдетъ . приложена́ же и пра́вда . пра́
вдаже є́сть не твоа̀ , но бж҃ıа̀ . ю́же
ѿ вы́шняго даро́ванїа прїе́млеи кто̀ .
тыѣ́же е́дино то́чїю , совноша́и ѿ себѐ
є́же вѣ́ровати . ре́клъ бо ѿ вѣ́ры в вѣ́
рꙋ . препола̀ слы́шателꙗ на смотре́нїа
бж҃ıа̀ . сегѡ̀ ра́ди и҃ѡфѡ́нїа прр҃къ во
пїа̀ глаго́летъ . а҃кѡ нѣ́сть мо́щно
жи́ти и́накѡ , хотя́щемꙋ жи́вꙋ бы
ти , но то́чїю вѣ́рою . пра́ведный бо речѐ
ѿ вѣ́ры жи́въ бꙋдетъ . ѿ бꙋдꙋщеи

м
кри по
толко

глаго́ла жи́зни . тѣ́мъ влѣпотѫ́ вѣ
ры на́мъ потре́ба є́сть .

**вопро́съ** . К о є́диномѫ ли гамомѫ́ бг҃ѫ вѣ
рѫ и҃мѣти достои́тъ , и҆лѝ и҃ ко гты́мъ
є́гѡ̀ ; **ѿвѣ́тъ** . К вѣ́рѫ оу҃бѡ и҃мамы
к бг҃ѫ , и҆ него́ же и҃ крести́хомсѧ . по ре́кше
мѫ ко а҃пл҃ѡмъ , є҃же в҃ мат҃ѳе́и . За
ча́ло рз҃ы . ше́дше наоу҃чи́те вс҃ѧ ꙗ҃зы
ки , крести́ще и҃хъ воима̀ о҃ц҃а и҃ сна
и҃ стагѡ дха̀ . что же и҃ па́велъ в҃ дѣ́ѧнїи
ѡ҃ ї҃ѡа́ннѣ гл҃е́тъ . Зача́ло , мв҃ . ї҃ѡа́ннъ
оу҃бѡ крестѝ креще́нїемъ покаа́нїѧ , лю
демъ глаго́ла . во гряд҃ѫщагѡ по не́мъ
да вѣ́рѫютъ , си́рѣчь во хр҃та̀ і҃ї҃с҃а . слы
шавше же крести́шасѧ воима̀ гда̀ і҃ї҃с҃а . и
па́ки ко є҃вре́ѡмъ глаго́ла . моу҃сеи оу҃бѡ
вѣ́рен҃ъ є҃сть во вс҃е́мъ домѣ́ свое́мъ .
а҃ко же оу҃го́дникъ , во свидѣ́тельство гла
нны́мъ . хр҃то́съ же а҃ко же сн҃ъ в҃ до
мѣ́ свое́мъ . є҃го́ же до́мъ , мы̀ є҃смы̀ .
и҃ попи́сан҃їихъ ꙗ҃зыкъ . вѣ́рѫемъ во є҃ди
нагѡ бг҃а , и҃ вѣ́рѫ и҃мамы ко є҃дино́мѫ бг҃ѫ .

и стыхъ его славимъ и почитаемъ
и величаемъ, словесы и дѣлы, и писаніихъ,
и разумѣніихъ, и жертвахъ, во храмѣхъ
на иконахъ. Тако же и вси стіи мученцы,
предъ цари нечестивыми и мучители
тако и твердо исповѣдаша. тѣмъ
оубо оубо тако богу поклоняющеся и
чтуще. окѣхъ же ради общаго вѣки
и бга. тако того ближнаа сугодники
чтуще, и своиственое тѣмъ поклананіе
подающе. тако да предстоаще вышнаго
престолу, молитва онаѣ. сице оубо
вѣру имамы к бгу. и стыхъ его
почитаемъ.

**Вопросъ.** Реже же како имамы разумѣ
ти, еже глемъ. вѣрую во единоу стоую
соборноую и апльскоую церковь. и чтки ли
мы то вѣруемъ, или во иное что?

**Отвѣтъ.** Не и чтки, но и проповѣданіе и
догматы ихъ божественныа, сирѣчь
полагаемъ на оустахъ церковныхъ,
и преданіи соборнаа и апльскаа.

**вопросъ.** Какѡ имамы разумѣти еже глетъ гдь. Обаче сынъ человѣчьскїй пришедъ, оубо ѡбрѧщетъ ли сн вѣру на земли;

**ѿвѣтъ.** Сице оубо имамы разумѣти. еже написа блжтвенный еѵ҃ллистъ лукꙋ. в҃ зачалѣ, пи҃мъ, сїѣ глаго҃ла гдь. аще оубо и во ѡбразѣ вопрошенїѧ. но да не невѣсть вамъ. ꙗкѡ в҃ малѣ тогда ѡбрѣтаемыхъ. тольма оубо оудержитъ тогда сынъ безаконїѧ, ꙗко же прельстити и ѡ҃бранныѧ, аще мощно. сегѡ ради гдь, ѡ҃ вѣрѣ хочетъ словѡ, и побꙋждетъ насъ молитисѧ. понеже велїкой мѣрѣ ѡ҃но҃ка и степень вѣра. тѣмъ же и молитисѧ оучи, вѣру помнѧ. павлѡмъ глаго҃ленное. ꙗкѡ мало вꙋдетъ молѧщихсѧ тогда. зане и вѣра в҃ малыхъ ѡбрѧщетсѧ. пришедъ бо гдь на ѻ҃блацѣхъ, не ѡбрѧщетъ вѣры на земли, токмѡ не вомнѡзѣхъ. сотворитъ же ю тогда. и не волею бо сн҃ ѡ҃повѣдатъ, ꙗкѡ гдь і҃ѣ хр҃тосъ, в҃ славꙋ бг҃ꙋ ѻ҃ц҃ꙋ.

**Вопро́съ.** Ка́кω и҃мать кто̀ позна́ти оу҃чє́нїе ѡ҆ вѣ́рѣ, а҃ще и҃стинно є҃сть;

**Ѿвѣ́тъ.** Познати во и҃мѹтъ и҃стиннее оу҃чє́нїе ѡ҆ вѣ́рѣ, ѿ цр҃кве хр҃товы, и҃ ѿ оу҃чи телей цр҃ко́вныхъ. а҃ще послѣ́дѹютъ преда́нїю с҃тыхъ о҆ц҃ъ, вселе́нскихъ седми́ воборо́въ. и҃ є҃ѵ҃а́лскоу҆ про́повѣдь, и҃ апо́столскаѧ оу҃чє́нїѧ пра́вω ска́зѹютъ, безъ прилогшвъ є҃ретѝческихъ, и҃ лати́нскихъ ѡ҆бы́чаевъ. є҃ще́ же и҃ ѿ дѣ́лъ вѣ́ры да ѹ҆вѣ́мъ таковы́. ѿ плода́ бо дре́во познано бѹ́детъ. ѩ҆́кω же мат҃ѳе́й, въ м҃з мъ зача́лѣ глаго́летъ. та́кω оу҃бὼ разѹмѣ́емъ ѡ҆ни́хъ.

**Вопро́съ.** ѿ кѹ́дѹ и҃зы́де зако́нъ, и҃ сло́во бж҃ї́е, и҃ оу҃чє́нїе ѡ҆ вѣ́рѣ хр҃тїа́нстѣй;

**Ѿвѣ́тъ.** Та́кω глаго́летъ с҃ты́й прр҃къ гла в҃ и҃саі́а. ѿ і҃ер҃ѹсали́ма бо и҃зы́де зако́нъ, и҃ сло́во гдне и҃зъ і҃ер҃ли́ма. и҃ разсѹ́дитъ посредѣ́ ѩ҆зы́къ, и҃ ѡ҆бли́читъ лю́ди мно́ги. то́же гл҃етъ и҃ михі́а, в҃ четвёртсй главѣ́ прр҃чества своегὼ. та́коже и҃ вдѣ́нїихъ

апльскы ѯ, въ гмъ зачалѣ тоже павлѣтъ.
Єжѳ стїи апли по пнтикостїи, на горни
цѣ во їерслимѣ дхъ стыи пріѧша. и ѡ
їерлима, во всю вселенную оучєнїемъ своимъ,
ѡ вѣрѣ хтовѣ протекоша. сегѡ ради и про
рокъ давыдъ пророчествова глаголѧ. во всю ѱлло ні
землю изыдоша вѣщанїѧ ихъ. и в конца
вселенныѧ глы ихъ. и паки гдь во єѵалїи
рече. пакѡ такѡ писано єсть. и такѡ подо лѳ ѯа
баше пострадати хрту. и воскрнути ѡ ме рдї
ртвыхъ в третїи днь. и проповѣдатиѧ
воимѧ єгѡ покаанїю, и ѡпущенїю грѣховъ,
во всѣхъ языцѣхъ, начєнше ѡ їерлима.
єсть же оубѡ и во ѡтєческихъ повѣстѣхъ,
ѡстаоца нѣкоегѡ ко агглу ѡвѣтъ, єже
їерлимлянинъ рече хощѧ быти. к немѹ
же агглъ ѡвѣщавъ рече. добрѣ сво
водилъ єси дшю свою ѡ вѣчныѧ мѹки.
тѣмъ рємъ ти, пакѡ ѡ їерлима изыде
законъ, и слово бжїе и оучєнїе ѡ вѣрѣ
хртїанскагѡ закона. в немъ же хтосъ
родисѧ и распѧтъ быть, и измертвыхъ

воскресе ? и на небеса вознесеся .

**вопросъ .** На чемъ оутверждается вѣра ?

**ѿвѣтъ .** На немже наздана бѣ ? на семъ и оутверждается . тако же къ ефесѣмъ в своемъ посланїи пишетъ павелъ ?

**зач. ѕкв** сице гла . наздани бывше на основанїи апостолъ и пророкъ . вѣрнѹ кралє оугольнѹ самомѹ гдѹ хрту . сегѡ ради и блаженный іѡаннъ и козма пѣти насъ на оучаютъ . на твердѣмъ рече камени вѣры твоея ? помышленїе оутверди дша моея .

**вопросъ .** Како познати в грцы чловѣка стѣмъ оутвержденѹ и не поколѣбимѹ вѣрѹ к бгѹ ?

**ѿвѣтъ .** Аще оубѡ вопрошаеши . како познати в грцы чловѣка не поколѣбимѹю вѣрѹ ? глаже къ бгѹ . но никтоже вѣсть ѿ чловѣкъ ? глаже в грцы чловѣка точїю дхъ чловѣка живѹщїи в немъ . прочее же ѡ семъ рекѹ ? глаже ѿ марка евалиста слышахъ ? въ оумъ ? зачалѣ . еже коплшмъ ? глмѣмъ гдемъ сице реченное . знаменїа же

вѣровавшимъ сїѧ̀ послѣдуютъ . и҃менемъ
моимъ бѣсы и҃зженутъ . ѩ҃зыки возъ
глютъ новы . змїѧ̀ возмутъ . а҃ще
и что̀ смертно и҃спїютъ , невредитъ и҃хъ .
на недужныѧ рукы возложатъ . и здра
ви будутъ .

вопро́съ . Самое́ ли сло́во бжїе
ѹ҃тверже́нїе е҃сть вѣры , и҃ли ст҃и
а҃пⷭли ѹ҃тверже́нїе е҃ѧ̀ гл҃ть . а҃ко же
ст҃ый і҃ѡа́ннъ дамаскинъ пишетъ во о҃хтае ,
в҃ трет҃їемъ гла́вѣ . в҃ нача́лѣ кано́на
прочита́емо в҃ четверто́къ . ст҃ы́хъ а҃по́
стѡлъ , нарица́етъ ѹ҃тверже́нїе вѣры .
ка́ко же и҃мамы разумѣти сїѐ ?
Wвѣтъ . Та́кѡ ѹ҃бѡ разумѣетсѧ .
а҃кѡ и҃стинное са́мое сло́во бжїе ѹ҃тверже́нїе
вѣры е҃сть . та́кѡ и҃ сегѡ̀ словесѐ самови́дцы
и слу́ги , вжтвенніи ѹ҃чⷱницы и а҃пли ,
вселе́нскїѧ проповѣдѣнїе и ѹ҃тверже́нїе
е҃сть . дрѹзи бо бг҃ѹ҃ прїи . цⷯвницы бг҃о
гла́снїи мрежа словесны́мъ , ѹ҃слⷭвлшїѧ

к разумѹ павленнагѡ назданїѧ чл҃кѡмъ . пастыри прехвалнїи , ѿ мысленнагѡ волка словесныѧ овцѧ избавльшїѧ . огни мысленнїи , вію вещь безбожїѧ пожегшїѧ . источницы водꙑ дѹховныѧ , напоившїѧ вію подсолнечнѹю бг҃оразѹмїѧ .

О вѣрѣ православной . вопросъ . потребно ли то єсть вс҃ѣмъ хр҃тїанѡмъ , єже имъ цр҃ковь бжїѧ предлагаетъ ; ѿвѣтъ . по истиннѣ вс҃ѣмъ потребно . єже тогѡ простымъ чл҃кѡмъ , разѹмѣти и толковати невозможно . вс҃ѣмъ же оубо вкѹпѣ вѣровати подобаетъ . вопросъ . Чесо ради нарицаемъ православнѹю хр҃тїанскѹю вѣрѹ ;
ѿвѣтъ . православнаѧ хр҃тїанскаѧ вѣра єсть . понеже правый и истинный законъ ѿ ст҃ꙑхъ оц҃ъ преданный . к словеси бжїи оутвержены . кровїю мч҃ническою и исповѣданїемъ ст҃ꙑхъ и бг҃оносныхъ оц҃ъ свидѣтельствованный .

вопрос. Иным оубѡ вѣры, их же веаїе множествѡ по вселенней, что сии ѥсть;
ѿвѣт. Вѣры иным не ѥсть православнии. понеже не во словесѣ бжїи оутверждаютсѧ ниже по преданїю стыхъ апл, и богоносных оцъ жительствѹютъ. но поволѧхъ, и попреданїѧхъ лстивыхъ еретикѡвъ шествѹютъ. сегѡ ради ни что же инно глетсѧ ѡ нихъ. точїю такѡ не ѥсть. ѥтни бо и ложни, и вѣковѣчїѧ нарицаютсѧ. такѡ свидѣтельствѹетъ бжественный апл такова глѧ. и бѣси вѣрѹютъ и трепещѹтъ.

вопрос. По чемѹ познавати еретики,
ѿвѣт. Авлъ ради сихъ, аще не имѣютъ истиннагѡ пристанища, рекше стым апльскїм цркви. аще не призываемии к ходатъ, в чинъ оучительства. и оучатъ не такѡ. аще инокое новое оученїе предлагаютъ, его же оцы наши не предаша намъ.

глетъ бо ѡ семъ іѡаннъ бгословъ в посо
рномъ послaніи своемъ , въ семъ , Зача
лѣ . аще кто градетъ к вамъ , и сего
оучeніа не приноситъ . не пріемлите его
в домъ , и радоватиса емѹ не глите . аще
противни православной вѣрѣ павлаютса ,
и вѣрѹ нашѹ ѡмѣтаютъ , и во смѹщeніе
насъ приводятъ , повелѣвающе намъ по
слѣдствовати своимъ преданіемъ . ѡ семъ
бжественный аплъ павелъ , в посланіи
своемъ к титѹ глетъ . еретика человѣка ,
по первомъ и второмъ наказанїи ѡ рицай
са . вѣдый тако развратилса таковый ,
и согрѣшаетъ , и есть само ѡсѹжденъ . аще
приходятъ во ѡдeждахъ овчихъ , сѣ есть
подъ именемъ хртовымъ , , творя себѣ яко
истинныхъ прорѡкъ . и имѣа всегда во
устѣхъ своихъ слово бжїе . ѡ семъ глетъ
во второмъ послaніи своемъ петръ аплъ .
в зачалѣ , семъ , быша же и лживїи ,
пророцы в людeхъ . тако же и в васъ бѹ
дѹтъ лживїи оучители . иже в неѹтъ

ереси погибели . и паки къ римлянwмъ
павелъ глаголетъ . молю же вы братїа , зри рка
блюдитеся wтворящихъ распри и раздо
ры чрезоученїя , емъ же вы наоучистеся .
и оуклонистеся wних . таковїи бо гдви на
шемъ ихъ хрту не работаютъ , но своемъ
чреву . иже благими словесы , и благосло
венїемъ прельщаютъ срца незлобивыхъ .
аще противляются оученїю церкви хртовы .
паже есть оутвержденїе и столпъ правды
и истины . плодъ же житїа ихъ и нрава ,
wпаденїе wвры . и wлученїе wсоборныя
и аплськїа церкви . прenїе между ими .
имена ихъ wних оучителей новыхъ .
по всемъ писанїю семъ познавати
еретики .

вопросъ . истинныя ли и правыя пре
стыя таины хртовы въ , оуеретикwвъ ;
wтвtтъ . о неже wни истинныя и пра
выя вры хртовы не имtютъ . то
какw пречстыя и стыя таины хртовы

оуны́хъ бы́ти мо́гутъ.

вопросъ. О е҆ре́тикѡ́въ оу҆бѡ та́кожде, тако́ же и҆ оу҆правосла́вныхъ хр҃тїа́нъ, слу҃жба бж҃їа совершае́тсѧ. та́ко же сто́е писа́нїе и҆ кни́ги прочита́еми быва́ютъ. та́кожде це҃рко́вное строе́нїе, и҆ дх҃о́вныѧ чи́ны, и҆ оу҆ста́вы и҆ ѡ҃бразы и҆мѣ́ютъ. та́ко жде повча́ютъ за́повѣдемъ гдни́мъ. по́стъ держа́тъ, и҆ мл҃тыню твора́тъ. та́кожде и҆ дѣ́ствѡ соблюда́ютъ, и҆ креще́нїе оны́хъ быва́етъ. и҆ прича́стїе тѣ́ла и҆ кро́ве хр҃то́вы прїе́млютъ. и҆ па́че мна́тсѧ правосла́вныхъ хр҃тїа́нъ, во бл҃гоче́стїи прехо дити. ка́кѡ оу҆бѡ оны́хъ невозмо́жнѡ быти, и҆стинны́мъ пречи́стымъ и҆ живо твор҃ѧщимъ та́инамъ хр҃то́вымъ;

ѿвѣтъ. по и҆стинѣ ни что҆ оны́хъ нѣ́сть и҆стинно. но вс҃ѣ оу҆бѡ е҆же е҆ре́тики твора́тъ, ѿ смышле́нїѧ своегѡ. ка́кѡ мо́гутъ совершати дѣ́йства бж҃їа, на игра́лищахъ свои́хъ. а҆ще и҆ хр҃та҆ пропов҃ѣдꙋ ютъ, и҆ вѣ́рꙋ свою҆ похвала́ютъ. но вс҃ѣ

сїѧ лѣтиво и̑ лжи́вѡ твори́тъ. а҃ще и̑ цр҃кви
свое҆, и̑ кли́рики цр҃ко́вныя, и̑ писа́нїя
бж҃твенаѧ прочита́ютъ. и̑ мна́тїа є҃же
тѣ́мже креще́нїемъ крещѧ́тїа. та́ко
же́ и̑ та́йны бж҃твеныя, є҃же є҃сть
пречтое т҃ѣло и̑ чтн҃ую кро́вь хр҃то́вꙋ и̑мѣ́
ти. вси́ же сїѧ̀ не та́кѡ и̑мѣ́ютъ, но ина
кѡ и̑ нечестивѡ. ѡ҆ ни́хъ же и̑мѣ́ю рещѝ.
и̑же и̑ марки́ониты́не глю́тсѧ. оу҃ча́ще
трѝ нача́ла проповѣ́дати и̑ креще́нїе
даю́тъ не є҆ди́нѡ, но дв҃ѣ̀ и̑ трѝ. и̑ папе́жи
опр҃ѣснокомъ причащаю́тсѧ, и̑ нача́лѡ
бж҃тва̀ второ́е в҃ водо́мъ. є҃же и̑ ѡ҆ гна
и̑сходи́ти с҃то́мꙋ дх҃ꙋ. и̑ мадани́̀не
ве́тхїй и̑ но́вый зако́нъ прїе́млютъ.
обачѣ дрꙋгі́мъ пр҃роки в҃ водо́мъ. та́кожде
и̑ пав҃зане, и̑ варѳ҃ноѳ҃и́тане, и̑ и̑ни
мнѡзи є҃ретицы̀. не пра́вѡ мꙋ҃дрствꙋ
ютъ. и̑ прѡ́чаѧ дѣ́ла и̑мꙋ́ще, и҆зве́рна
и̑ нечи́ста. є҃ще́ же и̑ са́мого̀ гда҃ сп҃а̀ хр҃та̀
и̑стиннаго҃ бг҃а на́шего҃ и̑на́кѡ пр҃оповѣ́
дають. ѡ҆ї҃и оу҃бѡ хр҃то́вꙋ пло́ть ѡ҆ небесѣ̀

глютъ сошедшꙋ ? ꙗкѡ оуꙗленті҃ме . ині҃и прⷭта члка . хр҃та глахꙋ ? ꙗкѡ ѳеосодоті҃ме . ині҃и же проповѣдающе хр҃та быти оц҃а ? ꙗкѡ манентті҃ме . и ині҃и ꙗкѡ . ѡні҃хъ же ст҃ыи ѡа҃ннъ златоꙋстый глетъ . праздники оубѡ и ст҃ыа дни празднютъ ? и ст҃ыхъ апⷭтлъ и мч҃никъ . но вса҃ во ѡверженіе вѣры ꙗстинныа ? ѡ своегѡ оумышленіа тво рⷯтъ . и лжи҃выа прⷪки и҃мѣютъ . и вса҃ творⷯтъ гі҃а ко прельщенію вѣрныхъ . ꙗкоже рече҃ бжтвеный єⷭ҃алиⷭтъ матѳе҃и . востанꙋтъ бо рече҃ лжехристи ? и лжепроро҃цы . и єли҃кѡ бо ꙗще не трезвⷯтса ? и праведніи прельщатса и҃мꙋтъ . сегѡ ради разꙋмѣти и҃мамы . ꙗкѡ єретическаа писанїа ? и праздне҃ства и слꙋжбы и та҃йны и проповѣди не ꙁнаютъ права .

вопро҃съ . В ꙗкѡ мо҃жетъ чл҃къ сохрани҃ти сѧ ѡ прелести єретическїа ? и ѡ воли дїа҃волѧ . да бы҃ не ѡверглъсѧ вѣры

православныя хр҃тїа́нскїя ;

ѿвѣ́тъ . О҆́тче , и҆скáти и҆ оу҆чи́тиса цр҃твїа́ нб҃наго . люби́ти и҆ держáтиса вѣ́ры православныя . бы́ти и҆ пребыва́ти сн҃ꙋ кꙋпѣ́ли дх҃о́вныя . в҆ не́йже кр҃ща́емсѧ во́имя о҆́ца и҆ сна́ и҆ ст҃а́го дха́ . та́ко же и҆ надéжда на́ша во о҆́ца и҆ сна́ и҆ ст҃а́го дха́ . не разлꙋча́емъ сꙋщества́ и҆ є҆стества́ ст҃ы́а тр҃цы . чтéмъ и҆ сла́вимъ и҆ поклоня́емсѧ то́и во є҆ди́нствѣ б҃жства́ . та́ко не раздѣля́емъ и҆ вѣ́ры . вню́ же кр҃ще́ни є҆́смы и҆ в҆ то́и пребыва́емъ . є҆ди́нъ бо є҆́сть бг҃ъ , є҆ди́на вѣ́ра , є҆ди́но кр҃ще́нїе . не послꙋша́емъ лы́тиво нахо дя́щихъ на на́съ , и҆на́ко ѡ҆ вѣ́рѣ бг҃ꙋ дꙋю́щихъ . а҆́ще бо таковы́и сла́вы на́ша оу҆маща́ютъ , но сла́вы сокрꙋша́ютъ . дша́ оу҆ба́зꙋ́ютъ , и҆ во тлю́ привлача́ютъ , бг҃о ра́ди подоба́етъ на́мъ бы́ти вѣ́рнꙋ , а҆ в҆ вѣ́рѣ кр҃пкꙋ . и҆ вса́ заповѣ́ди хр҃то́вы оу҆ре́дно со вершáти , и҆ б҃жїю по́мощь всегда́

вебѣ призыва́ти . чтѣ́нїю же и оученїю
ст҃ы́хъ , и бг҃оно́сныхъ о҆ц҃ъ пр҃нш прочита́
ти и внима́ти . поне́же ни ѡ҆кѹдѹ и҆нѹдѹ
ѡ вѣрѣ и҆стиннѣй ч҃лкѹ стоя́ти и оукрѣ
пля́тисѧ , но то́чїю ѡ҆ бж҃тве́нныхъ про
чита́нїи . на ни́хъ же цр҃ковь бж҃їѧ ꙗ҆ко
на нѣ́которыхъ гора́хъ ѡ҆снована́ е҆́сть .
ѡ҆ се́мъ гл҃етъ ѱало́мъ , пѳ . ѡ҆снова́нїе
е҆гѡ̀ на гора́хъ ст҃ы́хъ . и ꙗ҆́ко гл҃етъ .
просвѣщи́леши ты̀ дивнш ѡ҆ го́ръ вѣ́чныхъ .
гѹ́бы же мѣ́нитъ прорѡ́ки , и а҆п҃лы .
ѡ҆ ни́хъ же оуче́нїе и просвѣще́нїе , сирѣ́чь
бж҃тве́ныхъ слове́съ писа́нїѧ . та́кш
е҆́сть храни́тисѧ ч҃лкѹ , ѡ҆ пре́лести
е҆ретическїѧ .

**вопро́съ .** Чегѡ̀ ра́ди лю́дїе в҃ послѣ́
дняѧ лѣ́та ѡ҆ вѣ́ры ѡ҆ст҃ѹпа́тъ . и ꙗ҆́кїе
къ е҆ре́си . приступа́ти и҆мѹ́тъ ;

**ѿвѣ́тъ .** Тре́хъ ра́ди вино́въ . пе́рвыѧ
оубш ꙗ҆́ко е҆́сть , е҆́же данїи́лъ про
ро́къ речѐ , ме́рзость запѹстѣ́нїѧ
ста́нетъ на мѣ́стѣ ст҃ѣ́мъ . сирѣ́чь ,

еже обладаетъ нечестивыми ересь церкви
стыя. сія убо мерзость толкуется
поученію іоанна златоустаго, коин
ство антихристово разоряющее церковь
божію. тогда людіе неимуще гдѣ скры
тися отъ таковыхъ скорбей и великихъ
мученей, ихъ ради гоненія приступ
пати имутъ къ ересемъ. Вторая
вина сія есть. еяже ради отступаютъ
отъ православныя христіанскія вѣры.
понеже возлюбятъ мира сего славу
и красоту, и всякое наслажденіе его.
и боящеся лишени быти тѣлеснаго
своего богатства, еже пріобрѣтоша.
и желающе себѣ болшее изобиліе
получити, тѣлеснаго ради питанія,
и прочихъ миролюбныхъ винъ. бѣгаю
ще нищеты и оутѣсненія. Третія
есть сія вина. еяже ради отъ вѣры
отступаютъ, и приступаютъ хотѣніемъ
къ ереси. яже имать себѣ жидовство
и всякое нечестіе в нем обрѣтаемо.

понеже не гдтъ оутвержени в вѣрѣ , и во
всемъ благочестїи хртїанскагѡ закона .
тыже пребывам во страсѣ бжїи , и в за
повѣдехъ гднихъ , храни себе , да не
в падеши в мерзость запустѣнїа .

вопросъ . Кои оубѡ страна , и кїи
языкъ православнꙋю хртїанскꙋю вѣрꙋ ,
по вознесенїи гда нашегѡ їса хрта ежде
на небеса , прежде прїатъ ;

ѿвѣтъ . первоначалный есть греческїи
языкъ , понеже той прежде крещенїе
прїатъ . по апстлѣхъ и по прочихъ
евреѡхъ , прежде грецы вѣроваша во
хрта . якоже свидѣтельствꙋютъ дѣ
нїа апстолскаа , въ зачалѣ , si .
рече бо егда оумножившимсѧ оучнкѡмъ
быть роптанїе еллиномъ ко евреѡмъ .
якѡ презрѣни бываху , в слꙋженїи повсе
дневномъ вдовица ихъ . ѡ томъ же
и посланїа апльскаа свидѣтельствꙋютъ .
прежде оубѡ писаша апстоли к еллинѡмъ ,
неже ли къ римлянѡмъ и къ галатѡмъ .

и к коринѳѳомъ , и к галатѡмъ . ꙗко же
в предисловїи своемъ . на всѧ посланїѧ
стый ѡаннъ златоустый благовѣствꙋ
етъ намъ .

вопросъ . Чтѡ оубѡ нѣцыи глаголютъ ,
ꙗкѡ римлѧне первоначалники вѣрѣ хрто
вѣ быша . ихъ же стый аплъ павелъ зл ѡ
похвалѧетъ . истинно ли тѡ они гла
голютъ ; ѿвѣтъ . Не первый есть за
конъ , или вѣра римскаѧ . понеже нача
ло вѣрѣ хртовѣ отъ ієросалима прїѧтъ
римъ . идѣже и до сегѡ времени грѣки цѣлꙋ
и нерꙋшимꙋ сохраняютъ ѥѧ . а и похвалꙋ
которꙋю имъ ꙗвлѧетъ павелъ паче про
чихъ ꙗзыкъ . ихъ же рекл ѥгѡ похвалѧ
етъ павелъ . слыши какѡ ласкателства
всѧкагѡ свободна есть павлова дша , бесѣ
рече златоустый . римлѧнѡмъ бо апль
павелъ бесѣдꙋѧ , ꙗкѡ на вѣрѣ нѣкоемꙋ р и
всѣмъ вселенным сѣдѧщимъ . и ни чтоже
множае имъ даетъ прочихъ ꙗзыкъ .
но точїю понеже тогда римлѧне

владѧхѹ и цр҃твовахѹ на земли . тѣмъ
и вдхновныхъ рече множае ихъ препочетъ .
прочее глыши . ꙗко же врѣмъ ꙗзыкѡмъ
проповѣдуетъ рече , ѥице имъ . коки ѳа
ны и фракіяны гчиглѧ ихъ . зане
ѧще бы не ѥ҃ѣ вогхотѣлъ ꙗбити , и зли
шнее быловы рещи , вних же ѥ҃сть
и вы . ѥ҃ѧ же пишетъ , низлагѧ ихъ
римское мѹдрованїе , и исправлѧ гордыя
ню мыгли . и надчѧ ихъ коиныимъ
равночестїѧ . тѣмъ же и наведѣ самое
ѥ҃ѣ глаи , в нихъ же ѥ҃сте и вы звани
ꙗ҃ сн҃ѹ хр҃тѹ , сирѣчь сниими же ѥ҃сте и вы .
и нерече ꙗкѡ иныхъ гвами , но вас҃ъ
коиными призва . такѡ оубѡ ѡ римлѧ
нехъ ѡ҃вѣщати врегда имамы ,
и ѡ҃ начальствѣ ихъ ѡ вѣрѣ хр҃товѣ ;
прочее истиннѡ и правѡ велѹмнъ
похвалѧетъ павелъ , такѡ глаголѧ .
ѡ҃вазъ бо промчагѧ слово гдне , не то
кмѡ в македонїи и вахаїи . но и во
всѧкомъ мѣстѣ вѣра ваша , ꙗкѣ

къ бгу̀ и҃зыде . глт҃ъ бо і҃ѡа́ннъ зла́то
у҃стый . нака́занїа о҃у҃бѡ бли́жнихъ
бе҃ѣхъ и҃спо́лните , чюдесы́ же вселе́
нну̀ю . є҃же́ бо на вре́мкомъ мт҃е҃тѣ ,
вїѐ є҃сть . и҃ не рече́ прославля́ем вѣ́ра
ва́ша , но промча́ем . па́вла́ а҃ко
трубѣ́ вѣ҃тлѡ зву́ча́щей , бли́зъ ꙋ҃
ще́е вс҃ѐ и҃сполне́тем мт҃е҃то . та́ко
ва́шегѡ мꙋ́жества сла́ва . ри́мля́нъ же
о҃у҃бѡ златоу́стый не та́ко похвалме́тъ
а҃ко же селꙋ́ня́нъ . то́чїю за то̀ ри́мля́нъ
похвалѝ , а҃ко ѝхъ ра́тїю вза́ша .
селꙋ́ня́нъ же похвалма́ , зе́лнꙋ́ю вѣ҃рꙋ
и҃хъ па́вла́ , и҃ дв҃е҃йственꙋ́ сїю а҃ко
живꙋ́ , и҃ ѡдꙋ́шевле́нꙋ́ пока́зꙋ̀ . на во́дитъ
та́ко ре́клъ па́велъ . а҃ко не тре́бова
ти на́мъ , гла́ти что̀ . ти́н бо ѡ҃ на́съ
возвѣща́ютъ . како́въ вхо́дъ и҃мѣ́хомъ
къ ва́мъ . ѥицева̀ о҃у҃бѡ похвала̀ селꙋ́ня́номъ
па́че , не́жели ри́мля́нѡмъ . но и҃ зи́и
о҃у҃бѡ ѻ҃ первонача́лной вѣ҃рѣ не зе́лнѡ
похвала́ютъ . потре́бено о҃у҃бѡ бы́сесы

и римлѧнѡмъ молчáти же и не лгáти
Ѻ крещенїи рꙋсскаго нарóда и прóчихъ.
гла є Вопрóсъ. Рꙋсскїй оу҃бѡ нарóдъ колѣ давнѡ, и ѿ кого крещенъ є҃сть;
ѿвѣтъ. Крещенъ є҃сть рꙋсскїй нарóдъ не во є҃дино врéмѧ, но четверокрáтнѡ. понéже оу҃бѡ трѝ крáты, мáла чáсть людéй крестúшасѧ. потóмъ же по лѣтѣхъ нѣколикúхъ, в четвéртое врéмѧ вса рꙋсскаѧ землѧ прїáтъ сто́е крщенїе.

Вопрóсъ. Повѣждь ми ѡ томъ, че тверокрáтнагѡ врéмени крещенїи, кáкѡ оу҃бѡ бы́сть; ѿвѣтъ.
Понéже пéрвое крещенїе ѿ стáгѡ, а҃пⷭҭола а҃ндрéѧ первозва́ннагѡ брáта петрóва крестúшасѧ. є҃гда оу҃бѡ прїúдѣ по днепрѣ рѣцѣ, до гóръ великúхъ, идѣже нн҃ѣ кúевъ грáдъ стоúтъ, и стá при брéзѣ, вúдѣ горý. ю҃же нарицáютъ воздыхáльнꙋю. и рéче к сꙋщúмъ сúмъ оучúкѡмъ своúмъ. вúдите горý сíю, ꙗкѡ на неи

воз҃ꙗ́метъ бл҃года́ть бж҃їѧ . и̂ бꙋ́детъ
гра́дъ вели́къ , и̂ цр҃кви мно́ги ѿ вѣ́рныхъ
люде́й воздвигнꙋ́тсѧ . и̂ вошедъ на́ гор҃ꙋ
бл҃гословѝ мѣ́сто , и̂ поста́ви кр҃тъ .
и̂дѣ́же нн҃ѣ цр҃ковь стои́тъ , воздвиже
нїѧ чт҃на́гѡ и̂ живото́рѧщагѡ кр҃та̀
гдн҃ѧ . и̂ ѿтꙋ́дꙋ пои́де па́ки подне
пр҃ꙋ , и̂ пр҃и́де во словѧ́не , и̂дѣ́же но́въ
го́родъ вели́кїи . и̂ потомъ и̏де ки́мъ ,
и̂ пок҃ѣ́да всѣ , є̂ли́кѡ на оу҃чи́ и̂ кр҃ти́ .
сїѐ пе́рвое кр҃ще́нїе , и̏же ма́лаа
ча́сть ѿ люде́й рꙋ́сскїѧ землѝ кр҃сти́
шасѧ . Второ́е же , ѿ бл҃же́ннагѡ ѳ҃ѡти́ѧ
патрїа́рха цр҃гра́дскагѡ . и̏же приспѣ̀
вꙋ́сскꙋю зе́млю є̂пкпа , на оу҃тверже́нїе
хр҃тїа́нскїѧ вѣ́ры правосла́вныѧ . о҃нъ
же носѧ̀ сѡ́бою ст҃о́е є҃ѵ҃а́лїе . є̏же и̂ во
о҃гнь положено̀ бы́ ѝ не сгорѣ́ , вины
ра́ди ѥ҃ѵ҃евы . поне́же рꙋ́сстїи лю́дїе
мно́зи , проси́ша ѿ ц҃рѧ и̂ патрїа́рха ѳ҃ѡ
тїѧ̀ ст҃а́гѡ кр҃ще́нїѧ . и̂ є̂гда̀ і҃ере́и хотѧ́ше
кр҃сти́ти и̏хъ , тогда̀ па́ки оу҃ны́ша . и̂ рѣ́ша

ко архїєрею , аще невидимъ ѿ тебе зна
менїа чюдна , то нехощемъ быти хрт҃їа
не . архїєреи же рече . проснте еже хоще
те . они же рѣша . хощемъ да вержеши
єв҃ліе во огнь , даже бѫть внемъ хрто
ва словеса . да аще негорить , то вѣ
демъ хрт҃їане . архїєреи же воздѣвъ рѫ
цѣ на небо , и сотвори мл҃твѫ . поставн
вт҃ое єв҃ліе во ѻ҃гнь . и пребысть мно
гѡ врема , не прикоснѫвшасѧ емѹ ѻ҃гнь .
видѣвше же страшное сїе чюдо , мнѡзи
крт҃ишасѧ . сїе же бысть во врема цртва
греческаго цр҃ѧ , василїа македонанина ,
и прнвеликомъ князѣ рюрикѣ всѣм
рѹсїи . и при кіевскихъ князѣхъ при
аскольдѣ и дирѣ . и сїе быть во второе
врема рѹсскимъ людемъ крещенїе .
Третїе крещенїе рѹсскимъ людемъ , єже
ѿ ѳеѡфилакта блаженнаго патрїарха
цр҃ѧ града , єгда бѣ во цр҃ѣ градѣ
великаѧ княгинѧ ѻ҃льга , женѣ ѻ҃горе
ва , баба великаго князѧ владимера ,

наре́ченнаѧ во сто́мъ креще́нїи Е́лена ,
со мно́гими боля́ры свои́ми крещена́ бѣ́ .
во́время гре́ческаго цр҃а ӏѡа́нна
цы́мисхі́а . при патрїа́рсѣ бл҃же́нн҃ѣмъ
васи́лїи , скамедри́нѣ . в лѣ́то ше́сть
ты́сящь у҃з҃г . ѿ рж҃тва̀ хр҃това , ц҃з҃г ,
лѣ́та . сїѐ бы́сть в тре́тїе вре́мя рѹ́с҃
ски́мъ лю́демъ креще́нїе ; четве́ртое же
креще́нїе бы́сть рѹ́сскїа̀ Земли . Е́гда̀
кня́зь вели́кїй влади́миръ кіе́вскїй и̂ всѣ́м҃
рѹ́сїи крести́ся в херсо́нѣ гра́дѣ . в лѣ́
то ше́сть ты́сящь у҃ч҃ѕ . и̂ наре́ченъ бы́сть
во сто́мъ креще́нїи васи́лїй . и̂ во второ́е
лѣ́то по креще́нїи свое́мъ прїи́де в кіе́въ
гра́дъ , со всѣ́мъ причтомъ цр҃ко́вным҃ъ .
и̂ но́ша̀ с҃ собо́ю всѧ̀ сосу́ды церко́вныѧ ,
и̂ ст҃ы́ѧ и̂ко́ны , и̂ чтны́ѧ кр҃ты́ ,
и̂ та́кѡ повел҃ѣ́ крести́тися все́й Земл҃ѣ́
рѹ́сст҃ѣй в лѣ́то ше́сть ты́сящь у҃ч҃з .
ѿ ст҃ы́хъ патрїа́рхъ , ѿ ни́колы хрѹсовер
ла , и̂лѝ ѿ сисі́нїа . и̂лѝ ѿ се́ргїа , а҃рхїе́пскпа
новогоро́дскаго , при мих҃а́нл҃ѣ митропо́лит҃ѣ

кіе́вскомъ , и҃ прѡ́чихъ а҃рхїере́шекъ , и҃ пре
звитерше́къ . крести́шасѧ лю́дїе пре́жде
в кіе́вѣ , на почаи́нѣ р҃ѣцѣ , та́же
и҃ повсю́дꙋ . Сїе́же бы́сть в четве́ртое
вре́мѧ , рꙋ́сскимъ лю́демъ креще́нїе , во́
вре́мѧ ц҃рей , ц҃рⷭ҇ гра́да бра́тїи ро́
да́ныхъ , васи́лїѧ и҃ конста́нтина .
по креще́нїи же , є҃гда́ прозрѣ́ вели́кїй
кнѧ́зь влади́миръ , и҃ сестрꙋ́ и҃хъ а҃ннꙋ
поꙗ́ себѣ́ в жено́ .

О҆ и҃споведа́нїи правосла́вныѧ вѣ́ры .

гла҃ 5 В҃ опро́сѣ . Доволно ли на́мъ то́чїю ,
є҃же и҃мѣ́ти вѣ́рꙋ в сердцы́ своемъ ;
ѿвѣ́тъ . Нѣ́сть та́кѡ , но подобае́тъ
є҃мꙋ и҃споведа́ти ꙋ҆стꙋ́ свои́ми . та́коже
ѳтцы́ а҃пл҃ъ па́велъ повеле́тъ на́съ гл҃ѧ .
сердцемъ ꙋ҆бо вѣ́рꙋемъ в пра́вдꙋ , ꙋ҆стꙋ́мже
и҃споведа́емсѧ во спасе́нїе .

вопро́съ . Что̀ ꙋ҆бо є҃сть и҃споведа́нїе
правосла́вныѧ вѣ́ры ; ѿвѣ́тъ .
И҃споведа́нїе правосла́вныѧ вѣ́ры сѐ є҃сть .
є҃же то̀ все ꙋ҆стꙋ́ и҃споведа́емсѧ ,

что̀ дрꙋемъ вѣрꙋетиѧ .

вопро́съ . Ка́кѡ ты̀ вѣрою вѣрꙋеши ;

ѿвѣ́тъ . Во вре́ то̀ вѣрꙋю , что̀ пропо вѣ́дꙋетъ и̑ содержи́тъ ст҃а̀ соборна҃ а҃пльска҃ цр҃ковь . наипа́че же , е҃же пи́сано е҃́сть . вои҃спов҃да́нїи , правосла́вныя вѣ́ры . е҃же е҃́сть вѣ́рꙋю вое҃ди́нагѡ бг҃а .

Сложе́нїе правосла́вныя хр҃тїа́нскїа вѣ́ры . е҃же е҃́сть скла́дъ а҃пльскїй , на два́на́де сѧть стихѡ́въ .

вопро́съ . Ка́кѡ гл҃еши , вѣ́рꙋю ѩ҆ бг҃а ;

ѿвѣ́тъ . Вѣ́рꙋю ѩ҆ бг҃а о҃ц҃а вседержи́теля , творца҃ не҃бу̀ и̑ земли́ . И҆ во і҃ а҃ хр҃та̀ сна҃ е҃гѡ̀ е҃ди́наго , самого́ гд҃а на́шегѡ . Иже зача́тъ сѧ ѿ дх҃а ст҃а , и̑ роди́сѧ ѿ дв҃ы мр҃і́и . Иже при понтїи́стѣмъ пила́тѣ стра́да́вшаго , ра́спатъ оу҃мре и̑ погребе́нъ бы́сть . Во а҃́дъ соше́дшаго , и̑ в҃ третїй дн҃ь ѿ мр҃твы́хъ воскре́сшаго . И҆ вознесшего сѧ на не҃бса̀ , и̑ сѣ́дꙗщаго о҃десну́ю бг҃а о҃ц҃а . Ѿню́дꙋ же прїи́детъ сꙋди́ти живы́хъ

и҃ мертвыхъ . Вѣрую в҃ дх҃а с҃таго . И во с҃тую соборную и҃ апльскую цр҃ковь . с҃тыхъ оу҃частничество . Во ѡ҃ставле҃нїе грѣховъ . Воскресе҃нїе плоти҃ вѣчь воста҃нїе мертвымъ . И жи҃зни вѣдущаго вѣка . а҃мин҃ь . вопро҃съ . Что҃ оу҃бѡ глаголомъ ; ѡ҃тв҃ѣтъ . Вѣрую . вопро҃съ . Кто҃ оу҃бѡ сїѐ сотвори҃ ; ѡ҃тв҃ѣтъ . Два҃десмте а҃пт҃ли . є҃гда҃ хотѧхѹ и҃зыти про҃повѣ҃ди ра҃ди , во вс҃ю вселе҃нную . да вс҃ѣхъ на оу҃ча҃тъ , с҃тыѧ благочести҃выѧ вѣры . вопро҃съ . Како же ѡ҃ сих҃ъ свидѣ҃тельствѹе ши , ꙗкѡ сїѐ є҃сть сложе҃нїе с҃тыхъ а҃пл҃ъ ; ѡ҃тв҃ѣтъ . Свидѣ҃тельствѹетъ ѡ҃ сих҃ъ рѹфи҃нъ , в҃ толкова҃нїи а҃пт҃олыкагѡ симво҃ла . с҃тый же кипрїа҃нъ , в҃ толкова҃нїи свое҃мъ ѡ҃ симво҃лѣ пи҃шетъ . ꙗкѡ ѡ҃тѹда҃ наре҃ема҃ сложе҃нїе , и҃ли҃ симво҃лъ . понеже мнѡ҃зи а҃пѡ҃столи сложи҃ша є҃гѡ҃ , ѡ҃ с҃тыхъ писа҃нїй . па҃ки то҃й же симво҃лъ , зна҃менїе҃мъ вѣры пари҃ца҃тыѧ . тогѡ҃ ра҃ди , дабы҃ позна҃ти

ѝстиннагѡ воина во бранѣхъ и҃зр҃днагѡ . а҃мвро́гїи же нарица́етъ є҃го́ ключь бы́ти ѡ҃верза́ющїй нб҃сѣ . и҃ печа́тїю а҃рцъ на ши́хъ ; наста́вля́ѧ вели́кого чл҃ка ; да бы є҃го́ кі҃ждо стра́хомъ держа́лъ .

вопро́съ . Чегѡ̀ ра́ди а҃пт҃ли сотвори́ша ;

ѿвѣ́тъ . Сегѡ̀ ра́ди , да на́съ наоу҃ча́тъ ; є҃диномы́слено вѣ́рѣ хр҃тїа́нстѣй .

вопро́съ . Е҃сть ли и҃ное сложе́нїе ;

ѿвѣ́тъ . Е҃сть ; є҃го́ же и҃ на вели́ко вре́мѧ и҃мѣ́емъ .

вопро́съ . Ка́ко же є҃го́ нарица́ютъ ;

ѿвѣ́тъ . Никі҃йское и҃ конста́нтина гра́да сказа́нїе . сирѣ́чь сложе́нїе .

вопро́съ . Чегѡ̀ ра́ди є҃го́ та́кѡ нарица́ютъ ;

ѿвѣ́тъ . Никі҃йское и҃ конста́нтина гра́да нарица́етсѧ тогѡ̀ ра́ди . понеже на дв҃ѣхъ собо́рѣхъ ; на никі҃йскомъ и҃ на цр҃ѣгра́дскомъ бы́сть сложено́ . на пе́рвомъ и҃ на второ́мъ собо́рѣ ст҃ы́и бг҃оно́сныи ѻ҃цы́ сложи́ша є҃го́ . гре́ческимъ я҃зы́комъ нарица́етсѧ симво́лъ ;

сирѣчь сложе́нїе . раздѣля́етъ же́мъ
симво́лъ , сирѣчь сложе́нїе , та́коже на
двана́десять стихо́въ .

1а вопро́съ . Ка́кѡ глеши , вѣ́рую во є̑ди
нагѡ бга ; ѿвѣ́тъ : Вѣ́рую во є̑дина́го
бга , о̑ц҃а вседержи́теля , творца́
нбⷭ и҃ земли . ви́димымъ же всѣ́мъ
1в и҃ неви́димымъ . И во є̑дина́го гда і҃ сна
хр҃та сна бжїа , є̑диноро́днаго . и҃же
ѿ о̑ц҃а рожде́ннаго пре́жде всѣ́хъ вѣ́къ .
свѣта ѿ свѣта . бга и҃сти́нна , ѿ бга
1г и҃сти́нна , рожде́на а̑ не сотворе́на ,
є̑диносу́щна о̑ц҃ѹ . и҃мъ же вся̀ бы́ша .
На́съ ра́ди чл҃къ , и҃ на́шегѡ ра́ди спасе́нїа
сошедшагѡ с҃ небе́съ , и҃ воплоти́вшагося
ѿ дх҃а с҃та , и҃ мр҃їа дв҃ы вочлѣ́вшагося .
1д Распа́таго за́ны , при понти́йстѣмъ
пила́тѣ . стра́давша и҃ погребе́на .
И воскре́сшаго в҃ тре́тїй дн҃ь по
1е писа́нїихъ . И вознесшагося на нб҃са .
и҃ сѣдя́щаго ѡ̑десну́ю о̑ц҃а . И па́ки

грядущаго со славою судити живыхъ
и мертвыхъ, егоже царствію нѣсть
конца. И въ духа стаго гда истиннаго и
животворящаго, иже отца исходящаго, иже со отцемъ и сномъ покланяема
и сславима, глаголавшаго пророки. И во единую
стую соборную и апльскую церковь.
Исповѣдую едино крещеніе во оставленіе
грѣховъ. Чаю воскресенія мертвымъ.
И жизни будущаго вѣка, аминь.

вопросъ. Что то глалъ еси? отвѣтъ.
вѣрую во единаго бга. вопросъ. Кто сіе
сложи? отвѣтъ. Стіи богоносніи оцы,
иже сошедшеся на первомъ вселенскомъ собо
рѣ. вникіи, тіи, на арія еретика злаго
отступника. и на второмъ соборѣ, иже в кон
стантинѣ градѣ, на македонія духоборца, рн.
сіи сложиша символъ. вопро. Чесо ради сіе
другое сложеніе. понеже доволно бы и еди
наго апльскаго; отвѣтъ. по истинѣ
доволно было бы, апльскаго сложенія.

но ѹ҃бѡ мнѡ́зи є҃ретицы́ цр҃ковь бж҃їю смѹ́тиша. и҃ тогѡ̀ ра́ди а҃пльское сложе́нїе, сове́ршенне́йше и҃ па́ственне́йше написа́ша. да бы́ ни кто́же, ни во є҃ди́но̀ м҃ слове́си не оу҃мни́лсѧ.

## Толкова́нїе ѡ҃ а҃пльскаго сложе́нїѧ, и҃ цр҃гра́дскагѡ ѡ҃ трє́хъ ст҃и́хъ.

а҃. в҃. и҃.

**В**҃ѣ́рѹю во є҃ди́наго бг҃а, є҃же є҃сть ст҃ѹ́ю тр҃цѹ̀. вопро́съ. **В**о что́ ты вѣ́рѹеши; ѿвѣ́тъ. **В**҃ѣ́рѹю во є҃ди́наго бг҃а. вирѣ́чь во ѻ҃ц҃а и҃ сна́ и҃ ст҃а́го дх҃а, и҃же вс҃ѧ̀ содержа́и, всѐ твори́и, всѐ мо́щенъ. є҃ди́но хотѣ́нїе и҃ дѣ́йство и҃ вла́сть. вопро. **Ч**то̀ є҃сть ст҃а́ѧ тр҃ца; ѿвѣ́тъ. **С**т҃а́ѧ тр҃ца є҃сть. є҃ди́но не и҃зрече́нное пребы́вственное бы́вство̀ въ трє́хъ лицы́хъ, и҃лѝ состав҃ны́хъ па́вла́ема. тремѧ и҃менны́ма сла́вима. вирѣ́чь ѻ҃ц҃ъ и҃ сн҃ъ и҃ ст҃ы́и дх҃ъ. тр҃ца тре ст҃а́ѧ. тр҃ца є҃диносѣ́ственнаѧ тр҃ца рече́тсѧ, зане́же є҃ди́но трѝ, и҃ трѝ є҃ди́но.

вопросъ . Отецъ речетъ ли сѧ бгъ ;
Отвѣтъ . Ей речетсѧ бгъ .
вопросъ . Сынъ речетлисѧ бгъ ;
Отвѣтъ . Истинно сынъ есть бгъ .
вопросъ . Стыи же дхъ речетлисѧ бгъ ;
Отвѣтъ . Истинно стыи дхъ бгъ есть .
вопросъ . То три бози суть ;
Отвѣтъ . Не трїе бози , но единъ бгъ . Едино бо есть стымъ троица бжтво , и существо , и естество . Едина держава и гдьство . Едино владычество и цр̃тво равномощно , равно силно , сопрестолно . во трїехъ лицехъ сїанїе едино , и цвѣтъ непрестѹпенъ . сего ради отецъ и сынъ и стыи дхъ , речетсѧ единъ бгъ . вопросъ .
Кии оубо составъ есть отъ коего первѣишїи , повѣждь ми отъ коего есть отецъ ;
Отвѣтъ . Отецъ не быть ни отъкого . тако бо вѣщаетъ богословъ григорїи . Якш отецъ , отецъ сей есть истинною . отецъ якш сна родивъ .

и҃ безна҃ча҃ленъ ? пр҃ежде сы́й безсме́ртенъ .
ибо по и҃стинне́ о҃ц҃ъ . и҃ е҃ди́нъ ни ѡ҃ е҃ди́наго же е҃сть е҃тера . та́ко бо и҃ всѧ҃ сщ҃е́нная писа́нїѧ свиде́тельствуютъ о҃бе́мъ . та́кѡ ни ѡ҃кого̀ е҃сть о҃ц҃ъ . вопро́съ .
Чесѡ̀ ра́ди сло́во сїе́ та́кѡ рече́ши е҃же о҃ц҃ъ не бы́сть ни ѡ҃когѡ̀ . ѿвѣ́тъ . Я҃ мнѣ́ю та́кѡ рещѝ ? поне́же о҃ц҃ъ по ѡ҃чи́ской вине́ ? нача́ло е҃сть всегѡ̀ бы́тва̀ . ѡ҃ не го́же ре́нъ оу҃бѡ ро́денъ ? дх҃ъ же и҃схо́денъ . бо́льшенства же и҃ меньшенства в҃ существѣ́ не глю ? не сѹ́ть бо . по ре́кшемѹ̀ во є҃ѵ҃анне в҃ є҃ѵ҃аллїи . а҃зъ и҃ о҃ц҃ъ е҃дино е҃смы́ . всегѡ̀ ра́ди о҃ц҃а ни ѡ҃когѡ же глаго́лю ;
За ли
вопро́съ . Ꙗ҃ко́въ же бы́й ѡ҃ кого̀ е҃сть ;
ѿвѣ́тъ . Ѡ҃ о҃ц҃а рожде́нный сы́нъ . сы́нъ а҃ не тва́рь ? рожде́нъ ? а҃ не сотворе́нъ . ни нарокомъ и҃мѧ҃ пр҃ѣ́мъ . но вои́сти нѹ̀ сы́нъ ? и҃же ѡ҃ о҃ц҃а ро́ждьсѧ . и҃ бе зна҃ча́ленъ е҃сть . всемѹ̀ бо творе́цъ ? и҃ лѣ́тѡмъ ? а҃ не подлѣ́ты .
вопро́съ . К а́кѡ сїе́ сло́во мни́ши ?

є́же ѿ о҃ц҃а ро́ждьшееся; ѿвѣ́тъ. Не мню́ ꙗ́ко же мѧ вопроша́еши, но и воистинꙋ̀ и́спо вѣ́дꙋю. є́же сн҃ъ сло́во бж҃їе ѿ о҃ц҃а пре́же вѣ́къ роди́ся, ꙗ́кѡ свѣ́тъ ѿ сл҃нца возсїѐ. на послѣ́докъ же в лѣ́то, ѿ сты́а прнѡ двы чты́а мр҃і́а, безсѣ́менно ѻ҆свѧще́нїемъ дх҃а ст҃а́гѡ. па́ки то́и же пло́тїю роди́ся, и҆ со ч҃лки пожи́вѣ. вопро. Дх҃ъ сты́и ѿ кого́ є́сть; ѿвѣ. С҃ѡ о҃ц҃а изхо́дитъ. дх҃ъ сты́и и҆стинною дх҃ъ. того́ ра́ди и҆ сты́и и҆ бж҃тве́ный дх҃ъ, а҆ не про́сто дх҃ъ. дх҃ъ бо зо вемъ, а҆гглы глю́ и҆ дша. и҆ є́же на ле́рѣ дх҃. а҆ є́же и҆стинный. да пребы́тъ ꙗ́кѡ сей є́динъ ст҃ъ и҆стинною. а҆ не попри́частїю ст҃ы́ня, но и҆сполнь ны́й ст҃ости. и҆ по є҆стествꙋ̀ ст҃ъ є́сть. ꙗ́кѡ є́динъ о҃ц҃ъ. и҆ є́динъ сн҃ъ. та́кѡ и҆ є́динъ дх҃ъ сты́и. и҆ нмать ра́венство. поне́же и҆зхо́денъ. и҆зхо́дитъ бо дх҃ъ ѿ о҃ц҃а. а҆ є́же и҆зхо́денъ, то́ и҆ сопри́частенъ бу҃ще ствꙋ є҆гѡ, и҆ бжтва. и҆ бг҃ъ є́сть. вопро. Ка́ко же и҆сповѣ́дуеши сїѐ, є́же ѿ о҃ц҃а и҆зхожде́нїе; ѿвѣ. И҆сповѣ́дꙋю сице. дх҃ъ сты́и ѿ о҃ц҃а

в его слове на кре щенїе вти бл

не рожде́нъ е҃сть, но и҃сходе́нъ. пр҃ноу҃щенъ же, пра́въ. а҃вченъ. пр҃ноу҃сыи со о҃ц҃е и҃ сно҃. слы́ши в кни́зѣ в҃гослова григо́рїа, е҃же на кр҃ще́нїе гдне, в слове́ второ́мъ, четыредеса́тъ второ́мъ вти́хъ. ка́ко оу҃бо достои́нъства вво́дитъ, храни́мо ко́егождо лице́ и҃постасного со́бства, е҃же оу҃бо о҃ц҃ѹ нерожде́нїе. сно҃ви же рожде́нїе. дх҃ови и҃схожде́нїе. **вопро́с.** Ка́ко ми рече́ши ѡ подо́бїи с҃тыа҃ тр҃цы; **ѿвѣ́тъ.** Тр҃ца е҃сть не и҃зре́ченнаго сн҃ѹщества тре́ми и҃мены. три лица́. три ста́а. три пр҃ноу҃щнаа. три со дѣ́телнаа. три е҃дине́ственаа. три е҃дино престо́лнаа. е҃ди́но сн҃ѹщество, в трех҃ соста́вех҃. и҃ тр҃ца составми, е҃дино е҃стественна. е҃ди́нство тр҃ца. не и҃нѹ о҃но, ни и҃но па́че и҃ного. но то́жде к себѣ́ и҃ ѡ҃ себѣ́, и҃ оу҃себѣ́ со бо́ю. то́жде и҃ е҃ди́нство. и҃ тр҃цѹ нераздѣ́льно и҃мѹщѹ совокѹпле́нїе, и҃ ра́зньство нераздѣ́лѹчно. не ѿлѹче́ное е҃ди́нство е҃сть по сло весѣ сн҃ѹществѹ. тр҃ца же рече́тъ, зане́же е҃ди́но тро́е, и҃ тро́е е҃ди́но. подо́бнѣ же. и҃ человѣ́къ сотворе́нъ по ѡ҃бразѹ бж҃їю и҃ по подо́бїю е҃гѡ. и҃же и҃мать е҃ди́нѹ дш҃ѹ. и҃ тѣ́ла оу҃бо е҃сть

ѡ҃ подо́бїи цр҃ко́внаго со́бства вѣ́рѣ ст҃ы҃а о҃ц҃а

по образу бжїю и по подобїю егѡ. нерожена бо
есть душа, по образу нерожденаго бга отца. сло
вомъ ем смыслено рождено есть. еже шнем ра
жаетъ неизреченно и невидимо и неказанно,
и безстрастно. по образу рожденаго сна.
умъ же нерожденъ есть, но и исходенъ. бездѣ
ственъ ем, и вся обзираем. и невидимо
огнзаем. по образу и по подобїю пртагѡ изъ
ходнмаго духа. тако убѡ реклъ подобїе стым
трцы. вопро. Ещеже ми какое подобїе речеши;
отвѣтъ. Стый дїонисїй ареопагитскїй та
кѡ пишетъ. еже самъ отцъ есть неистощ
тѣмый источникъ бжтва. отцъ убѡ есть гла в
ки корень. снъ же и стый духъ, якѡ бго
саждeнным шрасли бгородня, сирѣчь отцъ
садове, и цвѣты. и цвѣты прнеобщественны.
паче шрасли сѫть, иже и корене израстаю
щїм. вопросъ. Отцъ убѡ болїи сна
и духа стаго есть, понеже шнегѡ оба имъ
бытїе, и бжтво свое, и вся паче ш отца имъ;
отвѣтъ. Нѣсть убѡ отцъ болїи сна и духа
стаго. ниже шнегѡ бытїе и бжтво свое,
и вся имам по вопрошу твоему имутъ.

лѵ

но є҃динови́дно е҃́сть со є҃дине́нїе, ко дрⷭ҇гъ дрⷭ҇гⷭ҇ ст҃ы́м тр҃ца. ꙗ҆́кѡ и҃ слнце чю́вственное свѣ́тъ ꙗ҆вла́ем, сїа́нїе и҃зы́лаем. во є҃ди́нъ ствѣ́ же пребыва́ем. та́ко же и҃ слнце пра́вды воспѣва́емо е҃́сть. и҃мъ же сⷭ҇ть свои́ства. сирѣ́чь. ѡ҃чество и҃ сновство́, и҃ стомⷭ҇ дх҃ⷭ҇ и҃зхожде́нїе. вопро́съ. пе́рвїе ли о҃́цъ бы́ть, па́ки же сн҃ъ и҃ сты́и дх҃ъ; ѿвѣ́тъ. рѣ́хъ ти. ꙗ҆кѡ нѣ́сть пе҃рвѣе ни по́слѣ, є҃ди́но лицѣ́ дрⷭ҇гомⷭ҇ в҃ бж҃твѣ́. ниже́ нача́ем є҃ди́но без дрⷭ҇га́го, ни са́мо то́, е҃́же бы́ти, вѣ́ бо пр҃нѡ. ниже́ прест҃а́нетъ, но то́ е҃́сть нⷭ҇вⷣе́. а҃́ще бы о҃у҃бѡ было, є҃ди́но лицѣ́ дрⷭ҇га́го пе҃рвѣ́йше, то́ не бы́ ст҃а́м тр҃ца была́. ꙗ҆́ко же и҃ чю́вственный о҃́гнь ꙗ҆вла́емъ е҃́сть, сни́мъ же кⷭ҇пно теплота́ и҃ свѣ́тъ. свѣ́тъ же и҃ те плота́ безо҃́гнѣ́ нⷭ҇вⷣетъ. ниже́ о҃́гнь кромѣ́ сихъ ста́нетъ. сего́ ра́ди в҃ѣ́ждь, ꙗ҆кѡ небы́сть пе҃рвїе о҃́цъ, и҃ па́ки пото́мъ сн҃ъ и҃ дх҃ъ. вⷦ҇ѣ́ бо вѣ́ ст҃а́м тр҃ца бг҃ъ на. вопро. 6. є҃ди́нъ ли е҃́сть бг҃ъ о҃́цъ и҃ сн҃ъ и҃ стый дх҃ъ; ѿвѣ́. ре́ти нѣ́ та́ко е҃́сть по смотре́нїю є҃ди́наго и҃ бж҃тва́.

вопросъ . Чимъ оубѡ разнствуютъ .
Єдинъ ѿ другаго бжїимъ состáвы , гирѣчь
лица . ѿвѣтъ . Разнствуютъ оубѡ
Єдинъ ѿ другаго бжїимъ состáвы , гирѣчь
лица . по своихъ ихъ собственыхъ
именéхъ . имиже тремѝ именѝ во
стѣмъ крщенїи ѡсщáемсѧ вни , и павлá
емъ раздѣленый бжтва зракъ Єдинъ .
понеже Єдинымъ зарѣнїемъ , трѝ ви
димъ лицà , ѡбразнымъ своимъ зда
нїемъ . рекше оумóмъ словомъ и дхомъ .
ѻц̃а и сна и стагѡ дха . имъ же хра
нимо Єсть коейждо vпостáси собство .
Єже Єсть ѻц̃ѹ не рожденїе . сн̃ѹ ѿ ѻц̃а
рожденїе . дх̃ѹ стомѹ ѿ ѻц̃а и҃схожденїе .
сими разнствуютъ , Єдинъ ѿ дрѹ
гаго бжїимъ состáвы , рекше лица .
Тако бо и стыи дїонисїи ареѡпагитскїи ,
съ григорїемъ бгословомъ глютъ . понеже не
смѣшáемъ состáвы , рекше лица , Єдинъ
со дрѹгимъ . нижѐ сѹщество раздѣлáю
ще . ѻц̃ъ оубѡ нѣсть сн̃ъ . и сн̃ъ нѣсть

о̑ц҃ъ. того́ же є̑стества̀ с҃ы́на є́сть. та́ко
жде и̑ дх҃ъ с҃тый, не́сть о̑ц҃ъ ни сы́нъ,
но дх҃ъ с҃тый, и́же с҃ѡ̀ о̑ц҃а и̑сх҃о́дитъ.
та́кѡ своѐ є́сть о̑ц҃ѹ̀, є́же не рожде́нїе.
сы́нѹ же рожде́нїе. дх҃ѹ же с҃то́мѹ и̑схо
жде́нїе. є̑ди́нъ же бг҃ъ в҃ трє́хъ лица́хъ
познава́емъ и̑ покланя́емъ є́сть. та́кѡ
ѹ̀бѡ и̑ на і҃ѡрда́нѣ гла́вѣмъ бг҃ъ в҃тр҃цы.
О воплощ҃е́нїи сн҃а бж҃їа гда̀ на́шего і҃с҃а
хр҃та̀, воплоти́вшагося с҃ѡ̀ дх҃а с҃та̀, ро́ждь
ш҃аго̀ с҃ѧ и̑з҃ мр҃ѝ дв҃ы. вопро́съ.
Вѣ́рѹеши ли ты̀ во і҃с҃а хр҃та̀; ѿвѣ́тъ.
Вѣ́рѹю. вопро́съ. Ка́кѡ ты̀ разѹмѣ́еши
что̀ є́сть і҃с҃ъ хр҃то́съ; ѿвѣ́тъ. І҃с҃ъ и̑ма
є̑вре́йско є́сть. є̑ллинскимъ же я҆зы́комъ
гла́голетсѧ сотн҃ръ. на́шимъ я҆зы́комъ сло
вє́нскимъ гла́голетъсѧ сотн҃ръ спс҃ъ. спс҃ъ же
и̑менѹ́етсѧ, поне́же спаса́етъ и̑ ц҃ѣ́лы
вобл҃ю́даетъ вс҃ѣ̀ вѣ́рѹющѧ вон҃ь. ска
зѹ́етъ же́мъ і҃с҃ъ и̑сц҃ѣли́тель. мно́гѡ бо неда́
жныхъ и̑сц҃ѣлѝ вла́ка хр҃то́съ бг҃ъ на́шъ. не
то́кмѡ тѣ́лесы̀, но и̑ дша́ми ц҃ѣ́лы сотворѝ.

ве єсть і҃съ. имаже паки хр҃тосъ. хр҃тосъ же
глетсѧ помазанникъ. понеже чл҃вество помá
зано бжтвомъ, и бывши пáче помазанїѧ.
и дерзáю глати само бжтво. паки же
имá єже єсть хр҃тосъ. оукáзанїе бо єсть,
єдинаго состáва. ѿ двою єстествъ,
ѿ бжтвà оубѡ єсть и чл҃вества. иже
во єдúнъ снидóстаѧ состáвъ. ѿ сегò
рáзумѣй, ꙗкѡ добрѣ и подóбнѣ имá
хр҃тово і҃гову имени послѣдова.

**вопрóсъ.** Двà ли сóть во хр҃тѣ єстествà;

**ѿвѣтъ.** Рѣкóхъ ти оубѡ предъ симъ
вопрóсомъ твúмъ ѿ хр҃тѣ. и нн҃ѣ рекѹ,
и паки имамъ рещи. ꙗкѡ воúстинѹ во
єдúномъ состáвѣ єсть двà єстествà.
бжтвà же глю и чл҃вества. **вопрóсъ.**
Колúко єсть рождéнїй во хр҃тѣ; **ѿвѣ.**
Двà сóть, бжтвà и чл҃вества. **вопрóсъ.**
Колúко хотѣнéй или вóль исповѣдѣши во
хр҃тѣ; **ѿвѣ.** Двà, бжтвà и чл҃вества.
бжтвà єсть, єже хотѣти спасти чл҃кѹ.
чл҃вества же, єже хотѣти пасти и спáти.

**вопросъ .** Колико єсть дѣйствіи во хрте;
**ѿвѣтъ .** Двое. первое оубо бжтва, єже
**во**зданіа твари и владычества єгѡ. вто
рое, чловѣчества, јако ходити и побѣдати,
и прочая творити в тѣлесѣ .
**вопросъ .** То оубо како речеши . понеже
мнитъмися два быти состава во хрте;
**ѿвѣтъ .** Нѣсть тако, но єдинъ єсть
составъ, два же внемъ бть єстества,
бжтва глаголю и чловѣчества . Слыши
в книзѣ григорія бгослова глюща, в то
кованіи єже на пасхѹ, ѡсмаго надесѧть
стиха, втораго слова. јако не єстествомъ
быкъ єдинъ . но по єдиномъ и томжде
составѣ, ѡдѹшевленам єгѡ плоть
наставши, сице того имѣше со
ставъ . тѣмъ и бжтвеное оубо єстество
ѡбожи чловѣческое, чловѣческое же ѡ бжтвенагѡ
ѡбожисѧ, и тако оубо два стекшамася
єстества, и по снатіи пребыша нераздѣ
лно . тако разумѣи во єдиномъ составѣ
хтовѣ, два єстества бть .

Ка́кѡ и҃мамы разꙋмѣ́ти ? ѥ҃же хр҃тосъ
пріи́мъ ? чл҃вческое ѥ҃стество а҃ не состáвъ .
и что ѥ҃сть ѥ҃стество ? и что состáвъ ?
Не возмо́жно того́ сказáти простою
рѣ́чїю . но ѥ҃же и҃ѡ҃ тѣ́хъ просты́хъ
рече́нїй ? возмо́жно ѥ҃сть намъ ра
зꙋмѣ́ти . ѥ҃стество ѥ҃сть ? чл҃вество
вс҃ѣ . состáвъ же ѥ҃сть чл҃къ . и҃ли
вице . ѥ҃стество в҃ пáвлѣ ѥ҃сть пáвловъ
ство . состáвъ же ѥ҃сть пáвелъ . пáки
ѥ҃щѐ вниманї . ѥ҃стество понѣ́же н҃ѥ҃сть
положено́ на ѥ҃дино́мъ чл҃цѣ́ . и что ѥ҃же
на мно́гихъ полага́етсѧ , пáвлѧетсѧ ?
ѥ҃ѥ҃ н҃ѥ҃сть ꙋ҃бо состáвъ . но ѥ҃стество
ѥ҃сть чл҃вческое . пáко же ви́дитсѧ в҃ пáвлѣ ,
и в҃ петрѣ́ и в҃ про́чихъ , ѥ҃дино ѥ҃сть ѥ҃сте
ство . ѥ҃гда́ же пáки положено́ ѥ҃сть на ѥ҃ди́
номъ чл҃цѣ́ , с҃ свои́ми ꙋ҃десы , и҃ с҃ про́чи
ми чювствы . пáко же ѥ҃ди́нъ чл҃къ
ѥ҃сть пáвелъ , и҃ли петръ . таковы́и
состáвъ и҃мать . в҃ѣ́рꙋемъ ꙋ҃бо ѥ҃же сн҃ъ

бжїи естество человеческое пріимъ ѿ пречтыа
двы мр҃іи, мтре своеѧ. и ѡбожи е. и не
оубѡ глаголетъ, ѡ хр҃тѣ бз҃ѣ нашемъ.
гако сн҃ъ бжїи, и сн҃ъ дв҃чь во единомъ
составѣ, совершенъ есть бг҃ъ, и совер
шенъ человѣкъ. а не такѡ, гако же блаженыи
словитъ злочестивыи несторїи. иже
хр҃та раздѣляѧ, и разсѣкаѧ. простаго
того человѣка быти глаше, а не бга
воплощьшагѡ. и два состава, ѡ единомъ
хр҃тѣ бз҃ѣ проповѣдаѧ. единаго ѿ ѻц҃а
рожена, бга слова. другаго же ѿ мр҃іи
рождьшагѡ человѣка.

О соединении бжтва и человѣчства, во
гда ѡ҃ и единъ составъ. вопросъ.

Кое оубѡ то соединение таковое, во
единомъ составѣ бжтва; ѿвѣтъ.
Се есть еже слово бжїе. и душа разу
мна и плоть, сирѣчь человѣкъ. и тѣ
два естества бѫть во единомъ составѣ
бжтва. гако же во сто҃мъ писаніи повѣдаѣ.

вопросъ. Даждь ми свидѣтельство

ѡ҃ сты́хъ писа́нїи, ѡ҃ тако́вомъ соѣдине́нїи;
**ѿвѣтъ.** Стый̀ і҃ѡа́ннъ є҃ѵа́нгелистъ, ѡ҃ то́мъ
соѣдине́нїи н҃ сово́кѹпле́нїи та́кѡвственно гл҃тъ.
Сло́во же пло́ть бы́сть. Зри ѹ҃бѡ е҃же
не҃и́ный бы́сть пло́ть. то́кмо то́й е҃же
ѡ҃ вѣ́ка сло́во бы́сть ѡ҃ ѻ҃ц҃а. н҃ то́й пр҃їе
л҃ческое є҃стество, во є҃дине́ствѣ состава
своего̀ ѣжтва̀. н҃ то́й ѹ҃бѡ є҃сть составъ
вѡплоти, е҃же пре́жде вѣ́къ вѣ҃ бе҃зпло
ти. а҃ не҃и́ный. сѣ̀ е҃же слы́ши, н҃ сло́во пло́ть
бы́сть. не мнѝ та́кѡ ѡ҃стѹпи́ло своего̀ бг҃
ства. н҃ преврати́лося в҃ пло́ть. нево̀ бы
гъ бы́лъ, а҃ще́бы сѧ прелага́лъ, н҃ и҃змѣни́лъ.
но та́кѡ пребыва́я е҃же бѣ҃, бы́сть е҃же
не бѣ҃, сїѐ на а҃полина́рїа лаѡдики́йскаго
н҃ на нестѡ́рїа злочести́ваго. па́ки слы́ши,
ѹ҃бѡ дв҃ъ бы́сть цр҃ь, и҃же пе́рвѣе не бѣ҃
цр҃ь. не полага́етжеся тѣ́мъ два̀ лица̀ на дв҃а.
да́бы и҃ны́й дв҃ъ, и҃ны́й же цр҃ь. но є҃ди́но
лицѐ. н҃ та́кѡ ѹ҃бѡ є҃ди́но лицѐ є҃сть.
н҃ дв҃ъ н҃ цр҃ь. **вопро́съ.** Е҃сть ли второе
свидѣ́тельство ѡ҃ то́мъ даждь ми;

**ѡвѣт.** Бгдⷭ стыи апⷭлъ петръ. повѣдуетъ гдⷭ, такѡ глетъ. ты єси хр҃тосъ, сн҃ъ бга живагѡ. вѣдѣ стыи петръ. єже гдⷭ нашъ і҃съ хр҃тосъ, ѡ матери рожденъ быть. и на чл҃ческое єгѡ рожденїе зр҃ѣ. єдинъ же внемъ востав҃ъ исповѣдуетъ, гл҃ѧ. ты єси сн҃ъ бга живагѡ. такѡ азъ вѣрую. аще и то вѣмъ, єже ѡ мр҃и родисѧ.

**вопросъ.** Дви ми єщѐ трет҃ѥ свидѣтельство, ѡ стыхъ писанїи. ѡ сѣдинѣнїи и сокрꙋшленїи, єстествѣ чл҃ческагѡ і҃ѡ ставомъ бжтвеным҃ъ;

**ѡвѣтъ.** Слыши самогѡ гдⷭ і҃ⷭ хр҃та, ко євреѡмъ глющѧ. ни кто же взыде нанебо, то кмѡ сошедый снебесе. сн҃ъ чл҃ческїи сый на небеси. здⷭ паки нарицаетъ того же сна чл҃ческаго, єже єсть и сн҃ъ бжїй, по неже оубѡ оучтлѧ и прр҃ка именова никодимъ. и сегѡ ради гдⷭ вѣщѧ. не мни мѧ такѡ прр҃ка ѡ земл҃ѣ сꙋща, ѡ бга послана оучити, но сꙋще мѧ мни снити, такѡ сна. не ѡ земл҃ѣ быти. ни кто же бо ѡ прр҃къ

взыде на нбо. токмѡ азъ єдинъ хощѹ взыти, ꙗкѡ и снидохъ. сіе оубѡ чтыи да разѹмѣетъ, єгда сна члвческа слышавъ, сни ти снбсе. не мни ꙗкѡ плоть сниде снбсе. сіе оубѡ аполинарію оучившѹ. плоть снебесе имѹща хрта, мрію проити, ꙗкѡ трѹбою, но понеже єдинъ состав, рекше єдино лице бѣ хртосъ. ѡ двою єстествѣ или сѹществѣ сложенъ. члвческа име на глютса ословѣ, и паки словѹ члвческа приложъше. такѡ оубѡ и здѣ снъ члвь, глетса снити снбсе. ꙗкѡ єдиномѹ по ипостинѣ лицѹ. єдинъ состав. таче да не слышавъ ꙗкѡ сниде. мниши ꙗкѡ сошедъ, к томѹ оуже нѣсть на нбси. вѣща сыи на нбси. небо поне слышавъ ꙗкѡ сниде. не мни не быти ми тамѡ. но любѡ и здѣ єсмь плотїю, и тамѡ сѣжѹ со ѻц ємъ бже ски; паки глетъ олицѣ бжтва. єже єсть всюдѹ, и на нбси и на земли. и ѡ рожденїи члвческомъ. єже вѣ междѹ євреи никогда. ꙗкоже ѵятый аплъ дома, повсюкрнїи хртовѣ

то̀ соѥдинéнїе и҃сповѣ́да, глⷭ҃. гдⷭ҃ь мóй, и҃ бг҃ъ мóй. ѥ҃гда̀ оу҃бш речѐ гдⷭ҃ь мóй, чело вѣ́чское рожде́нїе и҃сповѣ́да. ѥ҃гда́ же па́ки речѐ бг҃ъ мóй, лицѐ бжтва̀ и҃сповѣ́да. того́же па́ки ѥ҃дина́го хр҃та̀ бг҃а и҃спо вѣ́да, и҃же ѥ҃сть бг҃ъ и҃ чл҃къ. Вопро́съ. Понéже то̀ соѥдинéнїе двоу́ рожде́нїи бжтва и҃ чл҃чества, нарица́ется у҃поста́вное соѥдине́нїе. сирѣ́чь, состáвное соѥдинéнїе. па́ки ми ѡ҃ то́мъ, ѥ҃сть ли кото́рое свидѣ́тельство в҃ чл҃цѣ́хъ; Отвѣ́тъ. Отаково́мъ оу҃бш не и҃зреченномъ соѥдинéнїи, нѣ́сть ни ѥ҃дина́го свидѣ́тельства въ чл҃цѣ́хъ и҃ подо́бїа и҃стинна́го, и҃ли двоу́ества. то́чїю сїѐ ѡ҃не́мъ же ст҃ы́й а҃ѳ҃анаси́и пи́шетъ глⷭ҃, ѡ҃ состáвѣ чл҃чествѣ́мъ. и҃же ѡ҃ двоу́хъ вещéй соѥдинéнїе и҃мать. ѥ҃дино оу҃бш гл҃ется дш҃е́вное, дроу́гое же плотьско́е, и҃ бы́сть во ѥ҃дино́мъ состáвѣ, ре́кше в҃ чл҃цѣ. ѡ҃ се́мъ оу҃бш и҃ двоу́ъ въ҃ри҃, ѱалмⷣ҃ глⷭ҃тъ. рвоу́цѣ твои҃ сотвори́ста мⷨ҃. и҃ созда́ста мⷨ҃. сїѐ оу҃бш сотвори́ста, ѡ҃ дш҃и́ речено̀ ѥ҃сть.

А ЄЖЕ ГОЗДАСТА МА ѠТЛЄСИ СКАЗЎЮТЪ
ТОЛКОВНИЦЫ . СІЄ ОУБѠ СВИДѢТЕЛСТВО И
Ѡ ХРТѢ БЗѢ НАШЕМЪ . ЄМЎЖЕ ВО ЄДИНОМЪ
СОСТАВѢ ДВА ЄСТЕСТВА , БЖТВА ЖЕ ГЛЮ И ЧЛВЧЕ
СТВА СТЕКОСТАСА . И БЫСТЬ ЄДИНЪ СОСТАВЪ ,
РЄКШЕ БЄОЧЛКЪ . ПРОЧЕЕ НЕ ВѢМЪ . ЄСТЬ
ВО СІЄ НЕ ИЗРЄЧЕННО . ВОПРОСЪ .
ЄСТЬ ЛИ Ѡ ТОМЪ СОСТАВѢ , Ѡ ПИСАНІИ
СТЫХЪ СВИДѢТЕЛЬСТВО ДОВОЛНОЕ И ЯВСТВЕНОЕ
ЯВИ МИ ; ѠВѢ . ЄСТЬ , ІМАМЪ ТИ Ѡ ТОМЪ
ЯВИТИ . ЄЖЕ ОУБѠ ДВА ЄСТЕСТВА СОВОКЎПИ
СТАСА ВО ЄДИНЪ СОСТАВЪ ХРТОВЪ . Ѡ ТОМЪ
ЯВСТВЕННО ГЛЄТЪ ИЗБРАННЫЙ СОСЎДЪ ПАВЕЛЪ ,
ВО АПЛЬСКИХЪ ДѢАНІИХЪ . ЯКѠ БГЪ СНАБДѢ ЗА МД
ЦРКОВЬ СВОЄЮ КРОВІЮ , ГИРЄЧЬ БГЪ ПОЛЎЧИ
СЕБѢ ЦРКОВЬ , СВОЄЮ ИСТИННОЮ КРОВІЮ .
ВѢМЫ ОУБѠ Ѡ ТОМЪ ИЗВѢСТНѠ , ЄЖЕ
БГЪ КРОВИ И ПЛОТИ НЕ ИМАТЬ . И ОУМРЕТИ
БГЎ НЕ ВОЗМОЖНѠ . НО ЎМРЕ И КРОВЬ СВОЮ
НАСЪ РАДИ И НАШЕГѠ РАДИ СПАСЕНІА
ПЛОТІЮ ИЗЛІА . ПРАВЕДНИКЪ ЗА НЕПРАВЕ
ДНЫА , БЕЗГРѢШНЫЙ ЗА ГОГРѢШИВШАА ОУМРЕ .
БГОСЛОВЪ НАПАГХЎ . ВЛОВО , Б . ГТИ МЗ , В ТОЛ .

вегѡ̀ ра́ди и̑ воє́дино́мъ соста́вѣ хр҃то́
вѣ , два̀ є̑стества̀ . бжтва́ же глаго́лю
и̑ чл҃вчества . да страже́тъ пло́ть , ре́кше
є̑стество̀ чл҃вческое . бг҃ъ же безстра́стно
пребы́сть . но тою̀ стра́стїю , безгрѣ
шны́м и̑ бжтвены́м пло́ти свое́м̀ сла́вится ,
не ѡ̑брѣтѐтебо́м вне́мъ грѣ́хъ . и̑ тѣ́мъ
о̑ц҃ъ ѡ̑ѹ́ди дїа́волл , а҃кѡ не пра́веднѡ
наведша̀ сме́рть сн҃ѹ̀ є̑го̀ . сме́рть бо грѣ
хѡ̀ запрещенїе . хр҃то́съ же безгрѣ́шенъ пре
бы́сть . тѣ́мже сице ѡ̑ѹ́дивъ о̑ц҃ъ мѹ̀
чи́телм . и̑зма́тъ на́съ , и̑ кребѣ̀ возведѐ .
оу҃бѡ сн҃ѹ̀ є̑гѡ̀ ходата́йствовавшѹ , и̑ пѹ́ть
на́мъ оугла́дившѹ , и̑ оуказа́вшѹ , и̑ к чѣ́сть
ї҃е о̑ц҃ѹ̀ своемѹ̀ оустро́ившѹ . сѐ є̑сть
ѹ҃вндѣ́тельство ѿ с҃тыхъ писанїи , а҃кѡ
двѣ̀ є̑стествѣ̀ во є̑ди́номъ соста́вѣ хр҃то́вѣ .
О́вемъ , є҃же не мѣ́вѣ́шасм , ни́же разд҃ѣ
ли́шасм два̀ є̑стества̀ во хр҃тѣ̀ .
вопро́съ . Є̑гда оу҃бѡ та два̀ є̑стества̀
бжтва̀ и̑ чл҃вчества не раз҃дѣ́лнѡ вте́к
шасм во є̑ди́нъ соста́въ . тогда̀

во ЄДИНО ли смѣшашасѧ ? ѿвѣтъ .
Нѣсть оубѡ , не смѣшашасѧ во ЄДИНО вїѧ
нїе , нижѐ сло́во прѣврати́лосѧ в плоть .
нижѐ плоть погибла є́сть в бжтвенѣ́мъ
сѹ́ществѣ . та́коже блдословатъ нече
стивїи є́ретицы̀ . и́же и́стиннѡ не хотѧ́
хѵ̀ и́сповѣ́дати , правослаⷡ́ѧ догма́ты .
и́хъ же мы правовѣ́рнїи держимсѧ , и и́спо
вѣ́дуемъ гда на́шего і҃ѹ̀ хр҃та̀ , ЄДИНАГО
оубѡ того́же по соста́вѹ , ѿ двою же раз
ли́чнѹ ЄСТЕСТВѹ̀ , в совершѐное ЄДИНСТВО
нерази́тно сте́кшихъсѧ . тои́же во хр҃тѣ́ѣ
и сн҃ъ бжїи бѣ , и сн҃ъ дв҃чь . тои́же ЄДИНО
сѹ́щенъ бг҃ѹ̀ и о҃ц҃ѹ̀ по бжтвѹ̀ . и ЄДИНО
сѹ́щенъ мт҃ри . по чл҃вествѹ̀ . ЄДИНЪ со
ста́въ , и́же предвоплощенїе́мъ и́сполне
ва́ющїи вели́кое пребжтвены́а тр҃цы та́ин
ство . ѿдѣле́нъ же ѿ чл҃вества и нагъ
сѹ́щи , бг҃ъ . и ЄДИНЪ состáвъ повопло
щенїи , в тѣ́хъ же оуста́вѣхъ тр҃цы пребы
ва́ющїи . не нагъ же и оуЄдинѣ́нъ ѿ чл҃ве
ства , но чл҃вѣ́комѹ̀ ЄСТЕСТВѹ̀ соЄдинѣ́нъ .

во є҆диноговершении постоставъ. бг҃ъ бо слово
плоть бысть, не преложивъ бжтвомъ.
не измѣнный бо бг҃ъ. ниже смѣсивъ, или
слiянiемъ пострадавъ. ѡнюдъ оубѡ безъ
страстно бжтво. но пребывъ є҆же бѣ бг҃ъ.
бывъ є҆же небѣ, чл҃къ. стекшимся дво
имъ є҆стествомъ в҃ постав҃ъ є҆динъ,
кромѣ смѣсивъ, не слiянно и не измѣнно.
и паки оубѡ трца пребысть трцею. той
жде бо постав҃ъ, пребысть и совоспрiятiемъ.
ѡ томже и премудрый творецъ канономъ,
iѡаннъ дамаскинъ глетъ. безлѣтно бо
рече ѡ ѻ҆ца возiмъвъ сн҃ъ є҆динородный.
той же ѡ дв҃ы чтыи пройде, не сказанно
воплощьсѧ. є҆стествомъ бг҃ъ сыи, и є҆сте
ствомъ бывъ чл҃къ, насъ ради. не водвою
лицѣ раздѣляемъ, но водвоицы є҆стествѣ
несмѣсно познаваемъ. и паки тоиже
индѣ глетъ, ѡ томъ же. паки ѡ дв҃ы
чты плоть прiемъ, и҆знеже проще совоспрiя
тiемъ. є҆динъ є҆сть сн҃ъ бг҃ъ в҃ъ є҆сте
ствомъ, а҆ неостав҃омъ. тѣ совершена бг҃а,

и совершена чл҃ка воистинꙋ проповѣдающе,
исповѣдаемъ хр҃та бг҃а нашего. виждь
испытаи ѡ семъ, такѡ и многа оу҃зриши
новникни прїатню. аще бы оубѡ є҃ретицы
иже сꙋть є҃вти҃хїи и дїѡскоръ иже и на
слѡ скоръ и прочїи, послѣдовали ѡч҃е
вкимъ преданїемъ. а новаго ни коего же
плетенїа не сплетали, то не бы изѡвр҃тели
себѣ пꙋть погибели, и небыли бы тмѣ
вожди, чл҃кѡмъ имъ покарающимсѧ.

Свидѣтелствы, є҃же гдѣ бг҃ъ быть чл҃къ. гла і

Целїа в седмои главѣ. се двама вочре
вѣ зачнетъ, и породитъ сна, и прозо
веши имѧ є҃мꙋ є҃мманꙋилъ. є҃же єсть
сказаемѡ снами бг҃ъ. Вїе же стыи є҃ѵа зѧ в
лиетъ матѳеи сказꙋетъ, ѡ гдѣ нашемъ
і҃ꙋ хр҃тѣ. иса҃їа, въ, ѳ҃, и, главѣ.
такѡ ѻтроча родисѧ намъ, и сн҃ъ дастъсѧ
намъ. є҃мꙋже власть бысть на рамѣ
є҃гѡ. и нарицается имѧ є҃гѡ велика
совѣта а҃ггл҃ъ. чюденъ совѣтникъ.
бг҃ъ крѣпокъ. властелинъ, кнѧзь

вмирѣнїѧ. ѡ҃цъ вѣдущаго вѣка. иса҃їѧ
же въ лє҃, главѣ. сѣ бг҃ъ нашъ гдъ
воздастъ. тои҃ прїидетъ и҃ спасетъ насъ.
вє҃реміа҃, во главѣ, кг҃. вѣ дніе грядутъ,
рече гдь. и҃ воздвигну двдъ сѣмя
праведно, и҃ цр҃твуетъ цр҃ь праведный,
и҃ премудръ будетъ, и҃ сотворитъ сдъ
и҃ правду на земли. водне хъ тѣхъ спа
сетсѧ і҃ю҃да, і҃и҃л҃ь пребудетъ в надежи. и҃ сѣ
є҃сть и҃мѧ є҃гѡ, иже возовутъ є҃го, гдь пра
веденъ нашъ. Михіа҃ прр҃къ. глава, є҃.
Ты видлїеме, доме є҃фра҃да. є҃да малъ
єси҃ ты тако же быти в тысщахъ
і҃ю҃диныхъ. ѿ҃ тебє бо мнѣ и҃зыдетъ
старѣишина. тако быти в кнѧжьство
во і҃и҃л҃и. и҃ исходи же є҃гѡ и҃ сконі҃ дніи вѣ
чныхъ. сїѧ же пишетъ ѡ҃ хр҃тѣ мат҃ѳєи҃.
Зачало, г҃. і҃ѡа҃ннъ, Зачало, кз҃.
і҃ѡа҃ннъ же, Зачало, нѣ҃. тако ѧзъ ѡ҃ бг҃а
и҃зыдо, и҃зыдо ѡ҃ ѡ҃ц҃а и҃ прїидохъ в миръ,
и҃ прочѧ. по смотрѣнїю рожденїѧ, є҃же
прежде вѣкъ ѡ҃ ѡ҃ц҃а. и в миръ прїиде,

не ѡ мѣста на мѣсто прѣиде. но восприѧ
себѣ чл҃ество, внемже гавиѧ в мирѣ.
хр҃тосъ бы́сть ѡ о҃цъ по плоти, иже є҃сть кри
надовсѣми бг҃ъ, блгословеный вовѣки, за р҃
а҃минь. и паки к коринѳѧнѡмъ зача́ло.
рк҃ѕ. а҃ще бо бы́ша разѵмѣли, небы́ща
гда слáвы распали. паки к коринѳѧнѡмъ,
пáвелъ пиша глетъ. вѣсте бо блго за р҃ѕ
дáть гда нашего і҃а хр҃та, иже насъ ра
ди ѡбнища богáтъ сы́й да вы нищетою
є҃гѡ ѡбогатитеѧ. филипписѣѧмъ. хр҃тосъ за ѧ҃м
сы́й во ѡбразѣ бж҃їи, не вогхищенїемъ не
пщева́ бы́ти рáвенъ бг҃ѵ. но себе
оу́маалъ, зракъ раба́ прїимъ,
в подобїи чл҃ествмъ бывъ, и ѡбразомъ
ѡбр҃тесѧ гакѡ чл҃къ. и сы́й бг҃ъ,
бы́сть чл҃къ. и паки к ктимоѳею
глетъ. вели́ѧ є҃сть блгочестїѧ та́йна. за ѕпд
є҃же бг҃ъ гависѧ воплоти. ѡпра
вда́сѧ в дусѣ, показа́сѧ а҃гглѡмъ,
проповѣданъ бы́сть во ꙗзы́цѣхъ,
вѣровáжесѧ в мирѣ. и вознесѧ в слáвѣ.

гла д҃

сїѧ́ же разумѣти и҃мамы не ѡ҃ ѡц҃ѣ , но ѡ҃ сн҃ѣ . глетъ а҃ѳ҃анáсїй в слóвѣ є҃же на а҃рїáны . сн҃ъ слóво бж҃їе , бг҃ъ и҃стинный є҃сть . и҃стиннóю плóть прїѧ́тъ . и҃ней же сы́й , нáсъ рáди чл҃къ бы́сть . сегó рáди подóбнѡ є҃сть плóти ѡ҃ нéмъ глáтисѧ . понéже плóть прїѧ́тъ , тó ѹ҃жé и҃ терпѣ́нїе плóтїю бы́сть . є҃гóже є҃сть плóть , по дóстоѧ́нїю ѹ҃бѡ и҃ стрáсть гдн҃ѧ нарицáтисѧ . сéбо є҃сть слóво безстрáстно . но плóти рáди ю҃же прїѧ́тъ , стр҃ть гдн҃ѧ глéтсѧ . плóть бо ѻ҃нѧ и҃стиннаѧ є҃сть , ѩ҃же бг҃а и спс҃а нáшегѡ .

Ѻ҃ стр҃ти хр҃тóвѣ . Ѩ҃же припонт҃и҃йскѣмъ пилáтѣ рáспатъ , и ѹ҃мре и҃ погрéбенъ бы́сть .

гла м҃

Вопро́съ . Ч҃тó и҃сповѣ́дуетъ нáмъ сїѧ́ четвéртаѧ глáва ; ѿвѣ́тъ .

И҃сповѣ́дуетъ нáмъ тáйнꙋ , и҃збавлéнїѧ и҃ спасéнїѧ нáшегѡ . ю҃же нáмъ дарóва гдь нáшь і҃с҃ъ хр҃тóсъ , стр҃тїю и҃ смр҃тїю своéю .

вопро . Ч҃тó є҃сть стр҃ть и҃ смéрть хр҃тóва ;

Ѿвѣтъ. Сїѧ оубѡ по єдиномꙋ рече́тсѧ. что̀ є́сть стр҃ть хр҃това, и что̀ см҃рть є́гѡ стѣ́мъ. стр҃ть оубѡ хр҃това воистиннꙋ стра́шна є́сть, и оужасна и҃сполнена. понеже и всѧ тва́рь ѿ ѻ҃снова́нїѧ тогда̀ колеба́шесѧ. Зане́ не и҃сповѣ́димы волѣ́зни и҃ дога́ды претерпѣ́ гдⷭ на́шъ і҃с҃ъ хр҃тосъ. коижде́бо оубѣ́ сты́мъ є́гѡ пло́ти, безчестїе́ на́съ ра́ди прїѧ́тъ. тє́рнїе, глава̀. ѡплева́нїе же стое́ лицѐ є́гѡ. проче́е же и҃ всего̀ тѣ́лесѐ протѧже́нїе на кр҃тѣ̀. и҃ нѣ́сть оубѡ воз мо́жнѡ всего̀ сего̀ и҃сповѣ́дати чл҃кꙋ. мно́гѡ бо бѣ̀ поноше́нїѧ и҃ порꙋга́нїѧ. ꙗ҆ко же глаго́ла въ пс҃лмѣ̀ дв҃дъ. ты́ бо речѐ свѣ́рги поноше́нїе моѐ, и҃ стꙋ́дъ мо́и, и҃ срамотꙋ́ мою̀. пред тобо́ю вс҃и стꙋжа́ющеи ми, поноше́нїе дождà дша̀ моѧ̀ и҃ стра́сть. Сме́рть же є́гѡ живо́тъ на́шъ є́сть и҃ воскресе́нїе. прекло́нь оубѡ на кр҃тѣ̀ главꙋ́, преда́стъ дх҃ъ. и҃мъ ꙗ҆вла́етъ, ꙗ҆кѡ смерти и҃ живо́тꙋ гдⷭ є́сть. и҃ всѧ̀ пове́лѣти свои́ твори́тъ.

а҃ще ерѧцѷ и̑ совсесожже́нїемъ телцы̀
лѣ҃тошними . а҃ще прїи́метъ гдь ѡ҃ ты̀
ѧщь ове́нъ , и̑ли ѡ҃ тѣ́мъ ко́зличь тѷ
ченъ . а҃ще да́мъ пе́рвенца мо́ѧ за бе́зче
стїѧ мо́ѧ . плодъ оу҃тро́бы мое́ѧ за грѣхѝ
дша́ мое́ѧ . по и҃стинѣ̀ всѣ̀ то̀ не пра́вш
бы́сть . понежѐ сты́и а҃пл҃ъ па́велъ ко
е҃вре́ѡмъ гла́етъ . не возмо́жно бо кро́ви
ю҃нчи и̑ ко́зліи ѡ҃пѷща́ти грѣхѝ . сегѡ̀
ра́ди входа́и̑ в̀ ми́ръ гла́етъ . же́ртвѷ
и̑ прино́шенїе не вогхотѣ́лъ е҃сѝ . тѣ́ло же
совершилъ мѝ е҃сѝ . всесожже́нїе и̑ ѡ҃грѣ́шенїѧ
не взыска́лъ е҃сѝ . тогда̀ рѣ́хъ , сѐ прїидѣ̀
во глави́знѣ кни́жнѣи̑ пи́шетъ ѡ҃ мнѣ̀ ,
та́кѡ сотвори́ти во́лю твою̀ бжѐ мо́и̑
вогхотѣ́хъ . вопро́съ .
Что̀ па́ки та́кѡ сотворѝ хр҃то́съ ; ѡ҃вѣ́т .
Сїѧ̀ сотворѝ хр҃то́съ , е҃жѐ возлюбѝ на́съ ,
и̑ пре́далъ е҃сть себѐ за́ны . прино́шенїе
и̑ же́ртвѷ бг҃ѹ̀ в̀ воню̀ бл҃гоѷха́нїѧ .
и̑ та́кѡ ѡ҃брѣта́еши , е҃же стрть и̑ е҃мерть
хр҃та̀ бг҃а на́шегѡ е҃сть , оу҃мо́лю́щымъ

и҆ бл҃года́тнаѧ же́ртва ѳ҃ всѣ́хъ и҆ на́до
вѣ́ми . вопро́съ . Ка́кѡ бы́ть
разр҃ѹше́нїе кла́твы на́шеѧ ; ѿвѣ́тъ .
По́неже хр҃то́съ стр҃тїю и҆ смр҃тїю свое́ю ѳ҃ по
тре́билъ є҆́сть вс҃ѧ грѣ́хи на́ша . вопро́съ .
Повѣ́дь ми то҃ ѹ҆́бственнѡ ѳ҃ ка́кѡ хр҃то́съ
разр҃ѹши́ на́шѹ кла́твѹ ; ѿвѣ́тъ .
Сѝце . вси҃ у҆́бѡ лю́дїе повинни́ бы́ша
кла́твѣ ѳ҃ за не и҆сполне́нїе зако́на . сегѡ҃
ра́ди и҆ пи́сано є҆́сть . прокла́тъ вс҃а́къ
ви́сѧи на̀ дре́вѣ ѳ҃ поне́же у҆́бѡ и҆ ви́сѧи
на̀ дре́вѣ прокла́тъ ѳ҃ и҆ прест҃ѹпа́ѧй за
ко́нъ прокла́тъ . хотѧ́щемѹ же҃ о҆́нѹю
разори́ти кла́твѹ ѳ҃ не подоба́ше бы́ти
є҆́й повинну҃ . подоба́етъ прїѧ́ти кла́
твѹ҃ в҃ мр҃тво́ѹ о҆́номъ . сицевы́ю прїѧ́тъ ѳ҃
и҆ є́ю разори́лъ є҆́сть о҆́нѹю . и҆ ꙗ҆́кѡ же
нѣ́коемѹ ѡ҆ѕло́женѹ҃ бы́вшѹ҃ ѹ҆мрѣ́ти ѳ҃
и҆́нъ не повинны́й и҆звво́ливъ ѹ҆мрѣ́ти
за҆ о҆́ного ѳ҃ да и҆схи́титъ и҆ ѿ҃ мѹ́ки . сице
и҆ хр҃то́съ сотвори́лъ є҆́сть . поне́же бо҃ хр҃то́съ
не подлежа́ше кла́твѣ прест҃ѹпле́нїѧ .

а҃ вѣ҃ ѳ҃ а҃пль кгала҃ да҃ ѕ҃

вопрїа́тъ в҃ мн҃ѣтѡ о҆но́мъ гі҃ю҃, да разсри́тъ
о҆нѣхъ кла́тьвъ. грѣха́ бо не сотвори́лъ
е҆́сть. ниже́ ѡбрѣтеся́ лесть бо
оу҆стѣхъ е҆гѡ̀. вопро́съ.
Ка́ко же стра́сть и҆ сме́рть хр҃то́ва бы́сть
свобожде́нїе, порабощє́ннагѡ чл҃ка ѡ҃ грѣха̀
и҆ ѡ҃ сме́рти и҆ ѡ҃ рабо́ты вра́жїа; ѡ҃тв҃ѣтъ.
Поне́же грѣхъ сотворе́мъ чл҃къ, бы́ваетъ
ра́бъ грѣху́, и҆ рабо́таетъ врагу́. пи́сано
бо и҆ммже кто̀ побѣжде́нъ бы́ваетъ
сему́ и҆ рабо́тенъ. хр҃то́съ же его̀ ра́ди
бы́сть чл҃къ. предае́тсѧ за҃ны, и҆ по
стра́да, и҆ кровь о҆ц҃у́ прине́се, да о҆ц҃ъ
ѡ҃свѧ́дитъ врага̀, не пра́ведно наве́дша
сме́рть. тѣ́мъ и҆ а҃вїлѧ е҆́сть свобо́ди
тель на́шъ. безцѣ́нною бо кро́вїю,
свободи́лъ е҆́сть на́съ. глетъ бо в҃ собо́
рномъ посла́нїи а҃пл҃ъ пе́тръ. вѣ́дуще
а҃кѡ не и҆стлѣ́нїе́мъ сребро́мъ, и҆лѝ зла́
томъ и҆зба́вистеся, ѡ҃ суетнагѡ ва́ше
гѡ житїа̀. но чтно́ю кро́вїю, а҃кѡ
а҃гньца непоро́чна и҆ нескверна хр҃та̀.

гнце свобождéни є҃смы. вопрóсъ. Какѡ
оубѡ страсть и̑ смéрть Хр҃тóва ? и̑справлé
нїе ѡ̑ нáсъ и̑ ѡ̑ согрѣшéнїи нáшихъ бы́ть ?
ѿвѣ́тъ. Тáкѡ є҃сть ? є҃же нáсъ рá
ди и̑ нáшегѡ рáди спасéнїа прїáтъ ?
и̑ вскѝáже ѡ̑ нáсъ бжтвеным҃ свои́м҃
промышлéнїемъ совершѝ. гнце и̑справлé
нїе ѡ̑ нáшихъ согрѣшéнїи бы́ть.
вопрóсъ. Какѡ оубѡ то̀ и̑справлéнїе ?
Хр҃тосъ бжтвéною стр҃тїю свою́ совершѝ ?
ѿвѣ́тъ. Многи́мъ и̑ разли́чнымъ подо
бїе́мъ сїѐ бы́ть. гдѣ нáшъ і҃с҃ъ Хр҃тосъ
покáзáа нáмъ ? и̑ наставлáа на пѫ́ть
прáвагѡ жи́тельства. какѡ оубѡ и̑же
согрѣшáющіе є҃питимі́ею рѣ́кше запреще
нїе́мъ ? свободáтсѧ ѿ̑ грѣ́хъ. и̑ паки со
грѣшáющіи ? и̑справлáютсѧ покаа́нїе́мъ ?
и̑ прилѣ́жными к҃ бг҃ѹ мл҃твáми. тѣ́мъ
к҃ толи́цѣ подви́гъ бы́въ ? тако́ же
и̑ кáпли кро́ви по́тѹ ѿ̑негѡ пáсти. сїѐ
є҃сть пéрвое подо́бїе и̑справлéнїа.
второе́. Претерпѣ́ гдь нáшъ і҃с҃ъ Хр҃тосъ ?

бж̑твеною пло́тїю свое́ю , раз̀ли́чныѧ
стра́сти , і҃удино преда́нїе лука́вое . ѥ҃ѧ
за́нїе є҃же ѿ і҃уде́и . торга́нїе же , и҆ бїе́нїе ,
и҆ про́чаѧ . тре́тїе . П ретерпѣ́ гдь нш̑ъ і҃ѕ̑ъ
хр̑то́съ , є҃же ѿ а҃нны а҆рхїере́а вопроше́нїе ,
є҃же ѡ҆ оу҆ченищ̑ѣхъ , и҆ ѡ҆ оу҆че́нїи є҃гѡ̀ . и҆ и҃ны
вели́кїѧ ст҃вды̀ и҆ безче́стїѧ , и҆ поруга́нїѧ .
и҆ ст҃а́гѡ лица̀ є҃гѡ̀ оу҆дре́нїе ѿ а҆рхїере́ова
раба̀ . четвертое . П ретерпѣ́ гдь на́шъ
і҃ѕ̑ъ хр̑то́съ . є҃же оу҆каѧ́ѧ ды̀ а҆рхїере́м .
є҃же ѿ лжѝ свидѣ́телей ѡ҆болга́нїе ѡ҆ це́рквѣ
ꙗкѡ мы̀ рѣ́ша слы́шахѡмъ є҃го̀ глаго́люща ,
ꙗкѡ а҃зъ разорю̀ цр̑ковь сїю̀ рѹ̑котво
ре́нн҃ую , и҆ тремѝ де́нь ми и҃нѣ҃ не рѹ̑ко
творе́нѣ҃ созижду̀ . и҆ ѡ҆ и҆зрече́нїи бж̑тка̀ є҃гѡ̀ ,
терза́нїе а҆рхїере́йскихъ ри́зъ глющихъ , слы
шите хр̑ѣ́ , є҃же нарече́ себѣ̀ сна̀ бж̑їа̀ быти .
и҆ рекоша̀ вси і҃уде́и . повинен҃ъ є҃сть сме́
рти . тогда̀ плева́ша на ст҃о́е лицѐ є҃гѡ̀ . и҃ни
же и҆ завше́нїе да́ша є҃мѹ̑ . и҆ закрыва́хѹ̑
о҆чи є҃гѡ̀ . по ланитѣ́ би́ша , глюще . проро́цы
на́мъ хр̑тѐ , кто̀ є҃сть оу҆да́рывый тѧ .

пѧ́тое. Є́же претерпѣ́ гдь на́шъ і҃с҃ъ хр҃тосъ, в претор҃ѣ ве́лїе нарꙋга́нїе и҃ ѻ҃болга́нїе. нечестивомꙋ пила́тꙋ і҃ерусали́мскомꙋ и҃гемо́нꙋ, глюще. сего̀ ѻ҃брѣто́хомъ раз вращ҃а́юща та҃зы́къ на́шъ. и҃ возбран҃а́юща кеса́реви да́нь дава́ти. глюще себѐ хр҃та̀ цр҃а бы́ти. и҃ мно́гѡ кр҃епла́хꙋ сѧ глюще, ꙗ҆кѡ развраща́етъ лю́ди, ѹ҆чѧ̀ по всеи҆ і҃ꙋдѣи, нача́въ ѿ галиле́а до зд҃ѣ. шестое. Є́же претерпѣ́ гдь на́шъ і҃с҃ъ хр҃тосъ. є҆гда̀ веду́ша и҃ преда́ша є҆го̀ к пила́тꙋ и҃гемо́нꙋ галиле́йскꙋ, и҃дѣ́же вопроша́емъ к томꙋ̀ ничегоже ѿвѣща̀. ꙗ҆кѡ дивити сѧ пила́тꙋ. і҃ꙋдѣ́и же ве́лїимъ гла́сомъ проша́хꙋ є҆го̀ на пропа́тїе. седмое. ретерпѣ́ гдь на́шъ і҃с҃ъ хр҃тосъ. Є́же в претор҃ѣ ѿ вои́нъ порꙋга́нїе, и҃ ѻ҃блече́нїе в прегрѣ́шд҃ь. и҃ про́чаѧ. ѻ҃смое. Та́мѡ же претерпѣ́ терно́ва вѣ́нца̀ возложе́нїе на стꙋ́ю гла́вꙋ̀ є҆гѡ̀. и҃ та́мѡ собира́шасѧ ꙗ҆ки на нѣ́кое и҃гра́лище. и҃ совлеко́ша с҃не́го ри́зы є҆гѡ̀, и҃ нага во ѻ҃чїю всѣ́хъ поста́виша.

и посѣмъ ѡдѣша его хламидою чер
вленою еже подобна бѣ хламидѣ
цркой. и рѹгахѹм цртвѹ его. и даша
емѹ трость к десноую рѹкѹ его,
к мѣстѡ екипетра или жезла цсьскаго.
гвлающе гѣмъ тще цртвїе его.
и поклонишасѧ преднимъ на колѣна ѡки
предъ цремъ рѹгающесѧ емѹ, глюще.
радѹйсѧ црю юдѣискїй. и бїахѹ стое
лице его не единъ нижѣ два, новѣ
рѹгающесѧ воини. девѧтое. Претерпѣ
гдь нашъ їсъ. хртосъ. егда пилатъ
прїемъ водѹ, и оумы рѹцѣ пренародомъ
глаголѧ. неповиненъ есмь ѡ крови правед
наго сегѡ, вы оузрите. и ѡвѣщавше
вси людїе рѣша. кровь его на насъ,
и на чадѣхъ нашихъ. потомъ же и мно
гѡ искаше пилатъ ѡ смерти избавити
хрта. оуже порѹгання, и во хламидѹ
червленѹ ѡболчена. и грамотнѣ терно
вымъ вѣнцемъ вѣнчанна. и ска
реднѡ ѡплеванна, и по ланитома бїена,

тогда рече, се чл҃къ, внемже ни є҆дины҃м
вины ѡ҆брѣто́хъ. Хотѧ пилатъ да
бы тѣ҃мъ жалостны҃мъ гл҃омъ возв҃
днлъ к҃ милосе́рдію зловердїе врагъ є҆гѡ.
но и то оубѡ ю҆де́шмъ ни что не оуспѣ.
но то́чїю взыва́хѫ глаго́люще. возми
возми распни є҆го̀, понеже сна. бжїа
и цр҃а себе́ быти сотвори. а҆ще его̀
ѡ҆пв҃стиши, нѣси дрв҃гъ кесаревъ.
девѧтое. Претерпѣ гдь наш҃ ї҃съ хр҃тосъ,
ѧ҆мое ѡ҆гражде́нїе го́ркїа сме́рти, ре́кше
распѧ́тїе. пе́рвое на́десѧть
Претерпѣ гдь наш҃ ї҃съ хр҃тосъ. ново́е
нѣкое невидѣ́нное, нижѐ слы́шанное порв҃га́нїе,
и̇ догражде́нїе. є҆же возложи́ша на ра́мо
є҆гѡ̀ кр҃тъ носи́ти, и̇ ведо́ша є҆го̀ на
голго́ѳ҃ѳ҃, гиѣчь на мѣ́сто ло́бное. павлю
ще тѣ҃мъ бы́ти є҆го̀ ве́лїи҃ злодѣ́и҃.
є҆же ве́лїю страсть прїи҃, па́че всѣ҃хъ
разбо́йникъ. что́ же па́ки мо́жетъ быти
люте́е и̇ сра́мнѣе того̀. вн҃ждь же и бжїю
мв҃дрость. ка́кѡ оубѡ є҆же о҆ни ре́кше

ꙗ҆ю҆дѣи на дорлжде́нїе гд҃ꙋ твори́хꙋ . сїе́ же на слáвꙋ є҆гѡ̀ и҆зы́де . ѡ҃ семъ бо кра́нїевѣ мнѣ́сте слóво ѡ҆держáшесѧ , ꙗ҆кѡ тѝ по гребе́сѧ а҆да́мъ . зри́ да и҆дѣ́же бо нача́ло вмéрти , тѝ же бы́сть и҆ паде́нїе є҆мꙋ̀ . ѕ҃торонадесáтое же . Претерпѣ́ гдь нáшъ і҃с҃ъ хр҃то́съ , распáтїе на крт҃ѣ . и҆дѣ́же по и҆́стинѣ мнѡ́гїѧ не и҆спов҃ѣ́димыѧ и҆ не стерпи́мыѧ болѣ́зни и҆ порꙋга́нїѧ прáтъ . є҆́же о҆цтà и҆ жéлчи напое́нїе . напослѣ́ докъ же копіе́мъ в҃ дéсное ребрò прободе́нъ бы́сть . и҆зне́го же и҆зы́де кро́вь и҆ водà . и҆ сѐ оу҃бѡ ди́внѡ бы́сть , є҆́же о҆́ни ре́кше ꙗ҆ю҆дѣи , мéртво тѣ́ло оукарáти начина́ютъ . оукоръ же и҆́хъ па́че преслáвно бы́сть чю́до хр҃то́во . кро́ви оу҃бѡ ѡ҃ мéртва тѣ́ла и҆стéкши . вода́ же и҆ па́че не пребори́ мое чю́до твори́тъ . сїе́ же не прóстѡ гавлáетсѧ , но водо́ю оу҃бѡ порожáемсѧ , кро́вїю же и҆ тѣ́ломъ питáемсѧ . є҆гдà оу҃бѡ прист҃упи́ши кѣ҃жтвено́мꙋ̀ причащенїю тѣ́ла хр҃то́ва . тогдà ꙗ҆кѡ ѡ҃ самегѡ̀ ребрà

пїи҃ , тáкω мни . вопрóсъ .
Наколи́цѣ їюда предалъ є҃сть Хр҃та ;
ѿвѣ҃тъ . Слыши матѳ́ем є҃ваггліста глю
ща . є́динъ ѿ обою надесмте , глемый
їюда искарїѿтскїй , шедъ ко а҃рхїере́ωмъ
рече́ . что́ мни хо́щете да́ти , и҃ а҃зъ
ва́мъ преда́мъ є҃гѡ ; ѡ҃ни же поста́виша
є҃мѹ́ , л҃ сребреникъ . на толи́цѣ предалъ
є҃сть їюда Хр҃та . вопро́съ . ѡ҃ многихъ ли
древе́съ составленъ є҃сть крт҃ъ Хр҃товъ ;
ѿвѣ҃тъ . ѡ҃ трéхъ . є҃же са́мъ гдь бг҃ъ вѣ
щаетъ на́мъ , пр҃окомъ и҃саїе́мъ гл҃ющимъ . гла҃ 2
слáва ливáнова к тебѣ́ прїи́детъ . кипари
сомъ , и҃ пѣ́вгомъ , и҃ ке́дромъ в кѹ́пѣ , про
слáвити мѣ́сто с҃то́е мое́ . є́дино оу҃бω
дрéво пря́мω вдóль . второе́ попере́къ .
и҃дѣ́же бы́ша рѹ́цѣ Хр҃то́вы пригвождены́ .
трéтїе , и҃дѣ́же бы́ша но́зѣ Хр҃то́вы при
гвождены́ . глетъ бо и҃ мѣ́сто ногѹ́ мое́ю
прослáвлю . вопро́съ . Коли́кимъ
гвоздїе́мъ , Хр҃то́съ ко крт҃ѹ́ пригвожде́нъ
бы́ть ; ѿвѣ҃тъ . Въ цр҃тво бл҃гочести́ваго

цр҃ѧ константина. ходила мт҃и є҃гѡ цц҃а
є҃лена во і҃ерусалимъ, на взыскание живо
творѧщагѡ крт҃а, и паки пр҃иде къ цр҃ю
граду, ноѧщи животворѧщее древо, и ст҃ым
гвоздии тѣлесѣ хр҃това. блженный же цр҃ь
константинъ, животворѧщее древо к зла
тѣ рацѣ положи. ст҃ым гвоздии. ова
нашлемъ свои вкова, а другии приковал
ко вроздамъ, и оуздѣ коню своемѹ. да
збудетсѧ реченное пр҃окомъ. в день онъ
бѹдетъ на оуздѣ конѧ цр҃ева, нарече тсѧ
сто гдви вседержителѧ. вопросъ. чегѡ же
ради крт҃ъ и гвоздїе бысть; ѿвѣ. чегѡ
ради да бы оученїе і҃ѣ хр҃товѡ, превыше
было грѣхъ нашихъ. вопро. какѡ оученїе
і҃ѣ хр҃товѡ, грѣхъ ради нашихъ превыше
бысть; ѿвѣ. понеже доброта і҃ѣ хр҃то
ва исправлѧетъ насъ, превыше бо грѣхъ на
шихъ єсть. чегѡ ради оучитъ насъ,
да не самолюбїемъ погрѹжаемсѧ. корень бо
єсть всѣмѹ злѹ самолюбїе, ѿ негоже
исходитъ трїе вѣтви злѡ злы.

первое властолюбїе ѡ немже и҃скоуитель гдⷭ҇ь рече҆ · а҃ще сн҃ъ є҃си бж҃їй · рцы да ка҃менїе сѐ хлѣбы бѹдѹтъ · второе славолюбїе · а҃ще рече҆ сн҃ъ є҃си бж҃їй верзи҃м и҃зⷭ҇ь · третїе сребролюбїе · є҃же показа҆ є҃мⷭ҇ь всѣ҆ цр҃твїм мира и҃ слав҃ѹ и҃хъ · сїѧ҆ сѹть начальницы страстє҃мъ · сихъ побѣжда҆ми побѣдивъ · сними же и҃ прочам побѣжда҆ютсѧ · хр҃тосъ же не токмѡ сїѐ самолюбїе побѣдѝ · и҃ сѣтви є҃гѡ сломѝ · но и҃ вы҃ше всѧкаго побѣжде҆нїѧ · є҃же на на҃съ чл҃колю бїе показа҆ · понеже на҃съ ра҆ди ѹ҃мрети и҃зво҆ли · дабы ѹ҃бѣди҃вшисѧ по побѣжде҆нїи сихъ · послѹжатъ побѣдѣшемⷭ҇ь а҃ггли · намъ го хр҃тосъ бг҃ъ на҃шъ · ѡ҃бразъ да҆ и҃ пр҃ѹковода҆ на҃съ · ꙗко же мт҃ѳ҆й во своемъ є҃ѵ҃алїи ѡ хр҃тѣ бг҃ѣ на҃шемъ пишетъ · сице гл҃а҆ · тогда ѡ҃ставн є҃гѡ дїа҆волъ · и҃ сѐ а҃ггли прїидо҆ша, и҃ слѹжа҆хѹ є҃мⷭ҇ь · вопро҃ · Невозмо҆жнѡ ли гдⷭ҇ь бг҃ъ и҃стиннымъ мр҃дїемъ своимъ · безъ претерпѣнїѧ страсти · спасти чл҃ка · ѡ҃вѣтъ · Е҃й возмо҆жно є҃сть ·

ꙗко бо всесиленъ ѥсть , и содержай вгѫ . но праведенъ ѥсть и истиненъ ѥсть . такѡ оубѡ и дѣла истинна и права производѧ . и показа . тѣмъ в книзѣ своеи и арѣшпа гитскіи дїѡнисіи глаголетъ . ꙗкѡ не крѣ постїю и силою вжъ сатанѫ побѣди , но вдомъ и правдою . ѡвди бо безгрѣшна вна ѥгѡ , и оумлчи того не согрѣшивша , паче всѣхъ согрѣшившихъ . сегѡ ради претерпѣ . да правдою своею всѧ свободитъ . и избавитъ ѿ млчителства дїаволѧ .

**вопросъ .** Како же словокѹписѧ истина бжїа и правда ѥгѡ ; **ѡвѣ .** Не словокѹписѧ исти на бжїа и правда ѥгѡ , ѥсть бо тои же , иже и прежде бѣ . таковъ и нн҃ѣ быть , ѥдиновидно бл҃го ѥсть вжъ . понеже нижѣ ѡвогда оубѡ бл҃го имать , ѡвогда же ни . но непреложно томѫ бл҃го , и прно ѥсть . ꙗкѡ же речемъ . бл҃гъ и правъ и истиненъ гдь . тои любвѣ ради образа своегѡ бл҃го изволи всего мира спасти . сице бо пѣетъ бжтвеный ѥѵ҃алистъ ѡаннъ .

тáко бо возлюбѝ бг҃ъ мúръ , тáкω и сна Зач 1
своегѡ̀ є҆диноро́днагω дáлъ є҆сть . и́ пáки
тóйже , в пéрвомъ соборномъ послáнїи сво
ємъ глéтъ . послà бг҃ъ сна своегѡ̀ ѡ҃чищéнїе Зач 2
ѡ҃ грѣсѣхъ нáшихъ . и́же пáдшемꙋ є҆сте
ствó нáше и́справи , и́ всѣ̀ прегрѣшéнїѧ нá
ша в҃ зéмлѝй . вопрóсъ . Не возмóжно
ли бы҃ гдⷭ҇ нáшемꙋ і҃ сꙋ̀ хр҃тѹ̀ и́справити
грѣхи́ нáша , не тóль пáче претерпѣвъ ,
є҆же здѣ̀ зрúмо ; ѿвѣ́тъ . Понéже
ꙋ҃бω є҆дúна кáпля крóви є҆гѡ̀ с҃ты́м , до
влѣ́тъ прéдбгомъ на и́збавлéнїе всегѡ̀
рóда чл҃вéскагω . но сегѡ̀ рáди гдⷭ҇ нáшъ і҃съ
хр҃тóсъ и́зволи , є҆же при́ страсти вели́кїѧ
волѣ́зни и́ поношéнїѧ прїѧ́ти и́ порꙋга́нїѧ ,
тáкω дабы̀ премногáѧ мнóжества нáшихъ
согрѣшéнїй преи́зобилꙋ́етъ прáвда є҆гѡ̀ .
и́ вꙋ́детъ нáша всѣ̀ согрѣшéнїѧ , тáкω
кáпля водꙑ̀ морскíѧ , противꙋ́ є҆гѡ̀ чл҃колю
бнагω милосéрдїѧ . тáкω ꙋ҃бω нáмъ сотво
рѝ гдⷭ҇ нáшъ и́справлéнїѧ . Завѣ̀ не подо
бнымъ дѣ́лꙋ нáша , нѫ́же вóплоти нáшей

дѣ́ственѹемаѧ . крⷭ́тъ оу́бѡ и́болѣ́зни
воспрїи́мъ . за всѧ̀ и́збы́точества и́мѣ́нїѧ
на́шегѡ , послѣ́днюю нагото́ѹ̀ воспрїи́мъ .
за тщесла́вїе же и́ го́рдость на́шѹ , терно́
вымъ вѣ́нцемъ вѣ́нчанъ бы́сть .
за ѡ́бъѧдѣ́нїе и́ пїа́нства , и́ бесѣ́ды на́ша ,
о́цта̀ и́ же́лчи вкѹ́шъ . за гнѣ́въ
и́ бра́ни и́ оу́бі́йства , и́ за́висти и́ нена
висти на́ша , простерті́емъ рѹ́къ свои́хъ ,
и́миже ѡ́бы́емлѧ врагѝ своѧ̀ , и́спра́ви
злопомнѣ́нїе на́ше ; и́ ме́сть , ю́же мы
и́мамы ковра́гѡ́мъ свои́мъ , моле́нїе́мъ
свои́мъ , и́мже глаго́лѧ . ѿ́че ѡ́ста́ви
и́мъ , не вѣ́дѧтъ бо что̀ твора́тъ .
за жестосе́рдїе на́ше , є́же твє́рдѡ и́ не
подви́жнѡ и́мамы ко и́скреннимъ на́
шимъ , прободе́нїе копі́е́мъ в ре́бра гдн҃ѧ .
за́бвѹ́ство о́чесъ на́шихъ , пла́чь гдн҃ь .
за ѡ́слѹша́нїе на́ше и́ прекосло́вїе , и́ не воз
держа́нїе , поститсѧ гдь . ще́дрѡ́тъ ра́ди
свои́хъ и́зліѝ кро́вь свою́ , за вселе́нїе
на́ше . велики́ѧ тр҃ѹды̀ прі́и́мъ ,

за наше разлѣненїе. и завелїе наше не
послоушанїе, послоушливъ быть бгу
и оцу своемоу даже до смерти, смрти же
крстнѣй. нашем ради смерти, оумрети
изволи, да насъ вокѣки ожививъ есть.
и тако оубо вся наша согрѣшенїа
и преступленїа совершенно попра. и вся
наша грѣхи, безцѣнною кровїю своею
искупи. вопро́съ. Оубо же ли мы не
прїимемъ мученїа за грѣхи наша. по
неже хрто́съ совершенно истреби а?
ѿвѣтъ. Си тако, токмо же аще сїа
три вещи соблюдемъ. первам. аще вѣру
благу, паче во хрта бга неоумѣнно има
мы. второе. аще к таинамъ хрто́вымъ
приступати прочтцимсм благочестивымъ
житїемъ, и чистою совѣстїю, и достойнѣ
прїемлемъ а. по рекшемоу. гдый мою плоть,
и пїй мою кровь, во мнѣ пребываетъ и азъ
в немъ. паки же и и недостойнымъ павелъ
глетъ. гдый и пїа тѣло и кровь гдню
не достойнѣ, соудъ себѣ ѣстъ и пїетъ.

трéтїѧ . а҃ще дѣла добрѧ творити
имамы . понеже бо сн҃ъ бжїи завѣсь миръ
претерпѣ и оумре . и вс҃ѣмъ цр҃тво нбное
дарова . вопросъ . Ещѐ паки повѣждь ми
в кратцѣ ѡ страсти хр҃товѣ . что оубѡ
она є҃сть ; ѿвѣтъ . Имамы разумѣ
ти ѿ писанїи стыхъ . ꙗко же рече намъ
бжтвенный є҃вангелистъ їѡаннъ . є҃же а҃ще
по є҃диномѹ писано бываютъ , ни самомѹ
мнѣ всемѹ миръ , вмѣстити пи
шемыхъ книгъ , ами҃нь . а҃ что глаголютъ
намъ , таже бжтвеная є҃ѵ҃аллїѧ , то и мы
речемъ : є҃же є҃сть терпѣнїе и стрть хр҃това .
пéрвое . Є҃же претерпѣ гдь нашъ їс҃ъ
хр҃тосъ , начен҃ъ ѿ рождєнїѧ своегѡ . в немъ
же а҃бїе претерпѣ младенческїѧ нѹжды .
второе . Претерпѣ гонєнїѧ ѿ и҃рода . є҃гѡ
же ради носимъ во є҃гипетъ . трéтїе .
Претерпѣ белїе хлєнїе и поношєнїе завистиѧ
ради є҃же ѿ своихъ . четвéртое . Претерпѣ
нѹжды , юже прїѧ , оучѧ во градѣхъ и въ
горахъ , и в пѹстынѧхъ , и в домѣхъ ,

и҆ на разли́чныхъ мѣ́стѣхъ . пѧ́тое .
На послѣ́докъ разумѣ́емъ стр҃ть , ю҆же
в҆ нача́лѣ преда́нїемъ є҆гѡ̀ в҆ вертогра́дѣ
претерпѣ́ , є҆гда̀ моля́шесѧ бг҃ѹ и҆ о҆ц҃ѹ .
и҆ ка́кѡ кровавы́й по́тъ ѿ него̀ и҆зы́де .
шестое . Є҆гда̀ пѧ́тъ бы́сть и҆ сказа́нъ .
и҆ веде́нъ ко а҃ннѣ а҆рхїере́ю . сдмое .
Претерпѣ̀ . є҆́же ѿ а҃нны к҃ каїа́фѣ вожде́
нїе . и҆ та́мѡ же ѿ лжѝ свидѣ́телей ѡ҆бо
ла́нїе , и҆ поланнтома бїе́нїе . и҆ разли́
чнымъ па́кости и҆ порѹга́нїѧ прїе́мъ .
о҆смо́е . Посыла́емъ бг҃ъ ко и҃рщдѹ , и҆ в҆ хла
мидѹ̀ черве́нѹю , на позо́рище ѡ҆дѣ́вшъ
бг҃ъ . дсмо́е . Ѡ҃ и҃рщда па́ки ѿгы
ла́емъ , к҃ пила́тѹ на о҆сѹжде́нїе . и҆дѣ́же
бїе́нїе и҆ терно́вый вѣ́нецъ прїе́мъ . и҆ по
крыва́ѧ о҃чи є҆гѡ̀ , и҆ оудари́вый проро
чествовати повелѣва́ютъ . и҆ ѿ то́лѣ да́же
и҆ на см҃рть кр҃тнѹю , є҆ поруга́нїемъ ѡ҆ѣ
жде́нъ . дка́тое . Гдь҃ нш҃ъ і҃с҃ъ хр҃то́съ
претерпѣ́ , є҆́же и҆зъ і҆ерѹсали́ма гра́
да кр҃тъ носѧ̀ , и҆ провожда́хѹ є҆гѡ̀ .

пе́рвое на́десять. Ме́жду̀ двою̀ разво́и
ника́, не ми́лостивнѣ распа́ша. вопросъ.
Чїѝ бѣ стра́сть, и кто̀ ея́ю претерпѣ́
повѣ́ждь ми́; ѿвѣ́тъ. Возмо́жно
е́сть на́мъ разумѣ́ти, ѿ первы́хъ ги́хъ
слове́съ. а́же о́нъ пло́тїю претерпѣ́.
и́стинный є́диноро́дный, и́же ѿ о́ц̑а ро
жде́нный сн̑ъ бж̑їи, и́же на́съ ра́ди, и на́
шегѡ ра́ди спасе́нїа, преклони́ нбса̀ и сни
де́. и воплоти́сѧ ѿ прⷭ̑ды̀ дв̑ы чи́стыѧ
мр̑і́и, и бы́сть о́убѡ сн̑ъ бж̑їи, сн̑ъ
дв̑чь. не попреложе́нїю, но по вопрїа́тїю.
и́ е́сть вѣ́сь бг̑ъ, и́ по воплоще́нїи є́гѡ
и́ вѣ́сь чл̑къ. всего́ бо вопрїа́тъ чл̑ка.
рекѣ́ тѣ́ло, и дш̑ѫ разумнѫ́ и слове́снѫ́,
и́ вѣ́сь всемѹ̀ подо́бенъ. и роди́сѧ. и во́з
расте́ъ прїѝ̀ въ три́десяти лѣ́тѣхъ. и по
то́мъ крщ̑е́нъ бы́сть во і҃ордано́ѣ ѿ і҃ѡа́нна,
не тре́бѹѧ о́нъ креще́нїа. а́ко же рече́
і҃ѡа́нъ. а́зъ тре́бѹю ѿ тебе́ крⷭ̑ти́тисѧ,
ты́ ли гради́ши ко мнѣ́. тѣ́мъ и́ про
ва́вленъ бы́сть ѿ о́ц̑а и́з нбсе́, вѣ́щимъ гла́сомъ.

ꙗкоже вѣціа мадѳи. и се ѡверзоша
ся емѹ небса. и видѣхъ дхъ бжїи exo
дѧщь ꙗкш голѹбь, и грядѹщь нань.
и се глсъ снбсе глѧ. сеи єсть снъ мои
возлюбленный, ѡ немъ же блговолихъ.
и ѡ ішанна кртлѧ проповѣданїемъ,
и перстомъ показанъ. ꙗко же єѵалистъ
глтъ. се агнецъ бжїи, вземлѧи грѣ
хи мира всегѡ. потомъ же искѹша
емъ к пѹстыни. ѡ тѹдѹ же изшедъ,
и искѹстителѧ побѣди. и потомъ иде оучи
ти, и начинаетъ чюдеса творити. єже
в кана галилеи, и в назаретѣ, и в каперна
ѹмѣ, и виюдѹ. єгда имѣ лѣта полче
тверта, тогда стрть претерпѣ, гдь нашъ
ісъ хртосъ, егъ и члкъ. иже во єдиномъ
состависѣ совершенъ єсть. тѣмъ грѣхъ по
треси. и клѧтва разрѹшисѧ. и смерть
сѹмертвисѧ. и дїаволъ попранъ бысть.
и инако члкѹ невозможно древнее блгое
воспрїѧти, ащебы снъ бжїи, всесиль
ный, истинный, за него не претерпѣлъ

ѡ семъ стыи аплъ павелъ , к римлѧнѡмъ
пишетъ гла. бгъ сна своего погла , к по
добїи плоти грѣха . ѧще бы оубѣ
бжтвѣ оудобнѡ страдати . то не бы слово
бжїе требовало плоть воспрїѧти . тѣмъ
великїѧ ради мѧти своеѧ воспрїѧтъ слово
бжїе плоть . и пострада ею нашегѡ ради
спасенїѧ . ѧще кто и рещи дерзнетъ ,
еже хс̃тосъ бгъ пострада не погрѣшилъ .
тако бо есть . но пострада плотїю . распѧ
тїѧ плотїю , новоскресе бжтвомъ , тако во
исполнитисѧ хотѧ еже ѡ насъ бжїе смо
трѣнїе . вопросъ . чегѡ ради воспоминанїемъ
врема , еже при понтїйстѣмъ пила
тѣ . и что есть пилатъ ?
ѿвѣтъ . убѣ оубѣ пилатъ не ѡ̃ юдеи
ска рода , но ѡ̃ понта острова , инопле
менникъ бѣ . егѡже клавдїи и ти
верїи , римскїѧ кесари , поставиша
еже быти емѹ̀ игемономъ , надъ
юдѣи . да бы ихъ к повиновенїи собою
далъ , и к послѹшанїи римскїѧ державы .

пред҃ѣмъ оу҃ѣш҃ нечестивымъ чл҃комъ и ино
странным҃ъ властелемъ. гда҃ нашего і҃с҃а
хр҃та҃ поставиша на сѵ҃дищи. сегѡ҃ ра҃ди во
спомина҃нїемъ є҃гѡ҃, да бы҃ї и҃мѣлѣнно было оно
вре҃мѧ, внеже волею своею стра҃сть прїѧтъ
гдь҃ нш҃ъ і҃с҃ъ хр҃тосъ. понеже в҃ то вре҃мѧ
пришествїе хр҃тово быть. и҃ невѣ҃ є҃гда҃
и҃мъ кнѧзь҃ ѡ҃ і҃ю҃деи. по прорече҃нїю патрїа҃р
ха҃ и҃ѧкова. ꙗко же рече҃. не ѿкончаетсѧ кнѧзь кни
ѡ҃ і҃ю҃ды. ни старѣишина ѡ҃ чрес҃лъ є҃гѡ҃. вы҃и
дондеже прїи҃детъ на мѣне҃нїе є҃гѡ҃. и҃ тои҃ гла м҃ѧ
чл҃ѣнїе ꙗзы҃кѡмъ. ѡ҃ томже и҃ данїи҃лъ
прокъ҃ напи҃сѧ. є҃же повед҃ми и҃ пошести҃ дан҃и
десѧте и҃ двѹ҃хъ нед҃ми҃цъ. кы҃ждо дн҃ь гла ѳ҃
в҃ нед҃ми҃цы, в҃ лѣ҃то почита҃етсѧ. сирѣчь
по четырехъ ст҃ѧхъ и҃ ѳ҃ми҃ десѧтехъ,
и҃ трехъ лѣ҃техъ, и҃мать прїи҃ти мес҃ію.
ѡ҃ ономже вре҃мени, сирѣчь данилова
прр҃чества. до авгѹ҃ста кесарѧ, и҃ клавдїѧ
и҃ тивер҃їѧ. ѳ҃бычнѡ сочтени сѵ҃дѧтъ лѣ҃
та. и҃ вѣ҃дѣти возмо҃жеши, є҃же сѵ҃
дятъ в҃ то вре҃мѧ є҃гда҃ хр҃тосъ є҃г҃ъ на҃шъ

родне҃м . Вторам҃ е҃сть при҃тча . чегѡ̀
ра́ди па́ки гл҃емо ? вокрема̀ понти́ска
гѡ пила́та . о҃нъ бо нечестивы́й не ѡ҃ е҃вре́й
ска̀ рода ? е҃й гда̀ на́шего і҃ а̀ хр҃та̀ ѡ҃ѳ
да́ ? по волѝ і҃удеи́стѣй ? хотѧ̀ оу҃го
дитѝ и҃мъ . са́мъ же пила́тъ ? много
и҃ска́ше ѡ҃ то́мъ ? да бы̀ не оу҃би́ти ? но
ѡ҃пѹститѝ жива̀ хр҃та̀ . оу҃дивле́нїѧ ра́ди
е҃же ѡ҃ не́мъ чюдотворе́нїѧ ? и҃ премѹ́дрыхъ
словесъ̀ е҃гѡ̀ . вопро́съ . Кто̀ е҃сть
водѣ́тель стра́сти и҃ сме́рти хр҃то́вѣ ?
ѿвѣ́тъ . В҃ нача́лѣ водѣ́тели сѹ́ть согрѣ
шенїѧ на́ша . а҃ще же и҃ѣ́цыи ѡ҃ѳвини́ша
і҃ѹ́да е҃же преда̀ е҃го̀ . и҃ни́ же пила́та ?
е҃же о҃гѹда̀ и҃ е҃го̀ . и҃ни́ же во́ин ? и҃ спе́к
ла́тара҃ . и҃ни́ же вс҃ѣ́хъ і҃удеѡ́въ ?
и҃ а҃рхїере́ѡвъ ? а҃нна̀ и҃ каі҃а́фа̀ ? и҃ прочіа҃
да́рнема҃ и҃ кни́жникъ ? е҃же на хр҃та̀ вста́
ша . и҃ совѣ́мъ наро́домъ распнѝ вопїю́ще .
и҃ рѹга́хѹма҃ е҃мѹ̀ . и҃ни́ же сихъ̀ и҃ прочихъ̀
ѡ҃бинѹ́ютъ . то̀ о҃у҃бо сѹ́ть глаго́лани
при҃тчи ? и҃ми же гдь̀ на́шъ на сме́рть

поруга́мленнꙋю пре́данъ бы́ть . не та́
ѻ҃у҃бѡ вина́ бы́ть в҃ нача́лѣ сме́рти хр҃то́
вы . но всѣ́къ ѻ҃у҃бѡ свои́мъ нра́вомъ , на
сме́рть провожда́ше є҃го́ . і҃ꙋда тридесѧти
ра́ди сре́бренникъ . пила́тъ любви́ ра́ди
кеса́рѧ . а҃рхі҃ере́и зави́сти ра́ди свое́ѧ ,
да́бы ѿ ни́хъ наро́да не ѿлꙋчи́лъ . и да́бы
ѿ престо́лъ свои́хъ ѿлꙋче́ны не́были .
вина́ же бы́ть н҃и́тинна́ѧ страсте́мъ ,
и сме́рти хр҃то́вѣ , гре́хи на́ша . н҃ѵ́хъ же
ра́ди прїи́де кла́тва ро́дꙋ ч҃ловѣ́комꙋ . є҃же
вра́и , прест҃ꙋпле́нїѧ ра́ди пра о҃ц҃а на́ше
гѡ а҃да́ма . и по прест҃ꙋпле́нїи же вни́де
сме́рть , и не́вѣ́ по́мощи ни ѿкꙋ́дꙋ . тогѡ́
ра́ди сам҃ъ гдь҃ его҃ ꙋ҃милосе́рдисѧ , и по
мило́ва ч҃ла́ка . о҃бѣщѧ́ в҃ послѣ́днѧ́ѧ лѣ́та
воплоти́тисѧ , ѿ ꙋ҃тро́бы пречты́ѧ дв҃ы ,
и спасти́ ч҃ла́ка . и сїѐ ꙋ҃бѡ бжтвенос
о҃бѣща́нїе о҃ц҃ы вѣщи́ахꙋ . и пр҃о́рцы про
повѣ́довахꙋ . ч҃ла́цы же во всѧ́ времена его҃ѧ
о҃бѣтова́нїѧ жда́хꙋ , ѿ а҃да́ма же до і҃ѡа́нна
кр҃тла́ . ѿ не́мъ же гл҃е́ . ꙋ҃тре́и же па́ки ,

стомше їѡа́ннъ , и ѿ оу҃ченкъ є҃гѡ два ,
и оу҃зрѣвъ і҃са гра́дѹща . и а҃ки пе́рстомъ
показова́ше того́ гл҃а . се а҃гнецъ бж҃їй ,
є҃го́ ра́ди и҃ гдь на́шъ і҃съ хр҃тосъ , пре́жде
ѳрти свое́м҃ вѣща́ше , оу҃ченикѡ́мъ свои́мъ
ви́це гл҃а : се восхо́димъ во їерали́мъ , да
сконча́ютсѧ вс҃а писана́м҃ проркы , ѡ҃сн҃ѣ
чл҃вчт҃ѣмъ . предадѹ́тъ бо є҃го́ а҃зыкѡмъ ,
и поѹ́гаютсѧ є҃мѹ́ , и оу҃кора́тъ є҃го́ ,
и ѡплю́ютъ є҃го́ , и би́вше оу҃бїю́тъ є҃гѡ ,
ѡ҃ сихъ оу҃бѡ гловѣ́съ поѹ́чаемсѧ , є҃же
по сокр҃ше́нїи на́шемъ мл҃ть и҃ бл҃говоле́нїе
бж҃їе сбы́стьсѧ . па́же проро́ки проповѣ́
да́ннам҃ . ви́це бы́сть вина́ стра́сти
хр҃тов҃ѣ , є҃ю́же ѡ҃ставле́нїе пе́рваго гр҃ѣхо
паде́нїѧ полѹ́чихомъ . понѣ́же и҃ сам҃ъ
гдь бг҃ъ прркомъ їереміе́мъ глаго́летъ .
мл҃тїю вѣ҃чною помило́вахъ тѧ . и҃ па́ки
ки҃їе́мъ прркомъ глаго́летъ . а҃зъ є҃смь
потира́ѧй бе҃зако́нїѧ твоѧ . мене́
ра́ди и҃ гр҃ѣхъ твои́хъ не помн҃ѹ́ .
ѡ҃тѹ́дѹ же и҃мамы тве́рдѹ наде́ждѹ ,

ꙗ҆кѡ вѣ́рен҃ъ бы́сть гдⷭь бг҃ъ во ѡ҆ц҃ѣ́тво
ва́нїихъ свои́хъ · є҆́же то҆̀ вс҃ѣ, что҆̀ ѡ҆ц҃ѣ
това҆̀ свершѝтсѧ · тѣ́мже и҆̀ ѡ҆́жидаемъ , є҆́же
и҆̀ зъмéртвыхъ воскресе́нїѧ и҆ вс҃ѣ́мъ
человѣ́кѡмъ · и҆ комꙋ́ждо подо́бнымъ воздаѧ́нїѧ ·
пра́ведны́мъ оу҆́бо ц҃рⷭтво нб҃ное · грѣ́
шны́мъ же мꙋ́кꙋ вѣ́чнꙋю · Вопро́съ ·
Ч его́ же ра́ди гдⷭь на́шъ кр҃тною сме́ртїю
оу҆мре ; ѡ҆ц҃ѣ́тъ · Т огѡ̀ ра́ди , є҆́же та҆̀
сме́рть срамотнѣ́е и҆ лютѣ́е и҆ прокла́та҆̀ ·
такою оу҆мре сме́ртїю зли́хъ разбо́и
никъ ѡ҆ц҃ꙋ́ждаⷯ дре́вле , сме́рти пре
да́ющε , и҆ на кресте́ распина́ющε · Хр҃то́съ
же бг҃ъ на́шъ , сегѡ̀ ра́ди кр҃тнꙋю сме́рть
прїѧ́тъ · ꙗ҆кѡ да дре́вомъ дре́вню кла́твꙋ
разрꙋши́тъ · поне́же а҆да́мъ в҃ра҆̀ за́повѣ́дь
бжїю прест҃ꙋпѝ · на ѡ҆ц҃ре́ченное дре́во рꙋцѣ
простре́съ , коснꙋ́сѧ и҆ оу҆мре · Хр҃то́съ же
во ѡ҆гра́дѣ кре́стною стра́стїю , а҆да́
мовꙋ простре́тое дерзнове́нїе и҆спра́ви ·
до́лжно бѣ́ , в҃ не́мъ же сокрꙋши́мсѧ ,
в҃ то́мъ и҆ ѡ҆бнови́тимсѧ , во ѡ҆гра́дѣ же ·

Вино҆ра҃ дѣ
пато҆ ка҃
вели

ꙗ̀кѡ и а̀да́мъ вра́нъ . го́рько вкꙋше́нїе є̀же на крⷮѣ̀ , за вкꙋше́нїе а̀да́мово , є̀же ѡ̀ дре́ва . оу̀дре́нїе же , на́шꙋ свобо́дꙋ ѹ̀бла́ше . ѡ̀плева́нїе и безче́стное ѡ̀бо́женїе , є̀же ѡ̀ на́съ че́сть . терно́вїй вѣне́цъ , є̀же на на́съ ѡ̀гна́нїе кла́твы . багрѧна́ѧ о̀де́жда , за ко́жныѧ ри́зы . гвозде́ѩ . ѡ̀нюдное грⷭ̀ха̀ на́шегѡ недвиже́нїе . крⷮъ , дре́во . пронзе́нїа ре́бра , а̀да́мова ѡ̀бразова́хꙋ ре́бра , ѝ зни́хъ же є̀ва , ѡ̀ нея́же прⷭ̀ꙋпле́нїе . копїѐ , пла́менномꙋ о̀рꙋжїю не ѡ̀кра́цла́тиѧ . а̀ є̀же ѝз ре́бръ вода̀ , о̀бразъ крⷭ̀ще́нїа . кро́вь и тро́ситъ . тⷮѣ́ми черве́ными пи́сьмены , ꙗ̀кѡ цр҃ь дре́вніе ѡ̀чество на́мъ дарова̀ , ѝ подпи́са̀ . сегѡ̀ ра́ди рⷣь на́шъ і҃ѣ҃ъ хр҃тоⷭ̀ъ , крⷮно́ю см҃рⷮїю прїа́тъ . ѝли́ ѝны́мъ сегѡ̀ ра́ди хр҃тоⷭ̀ъ , крⷮно́ю см҃рⷮїю оу̀мре . ꙗ̀кѡ да на́ша погрⷢ́шє́нїа на́нь воз́несетъ . ѡ̀ се́мъ оу̀бѡ и па́велъ к галаа́емъ гла́етъ . ѝстребивъ є̀же на на́съ рⷶ̀кописа́нїе оу̀че́ньми , є̀же бⷭ̀ъ сопроти́вно на́мъ . ѝ то̀ взѧ̀ ѡ̀ среды̀ , приковавъ є̀ на крⷮѣ̀ .

Инъ же оубѣш сïѣ рꙋкописáнïе глетъ , книгꙋ моусéйскихъ завѣщáнïи . враждꙋ и́ срéдо стѣнïе ѡ́плоти и́маньемо и҃го . сирѣчь тáготѣ áки клáтва , а́ не блгословенïа ходáтайцꙋ . є́диноро́дный же сы́нъ сло́во бж҃ïе безначáлнагѡ о҃ц҃а , в плоть ѡ́болкшасѧ . и бывъ под законо́мъ , да под законны́а и́скꙋпитъ , ко крт҃ꙋ своемꙋ пригвозди́. вопро́съ . Что̀ є́сть рꙋкописáнïе ; ѿвѣтъ . Рꙋкописáнïе є́сть крѣпость , на совершéнïе дѣла , каковы́а лꙋбо вéщи , междꙋ двѣмà чл҃комà , и́ли и́ бо́льши по совѣтꙋ сотворе́ннаѧ . и́ли сúце . є́гдà лю́дïи к моусéю глаго́лаша . всѣ что̀ гл҃а гдь послꙋшати и́ соверши́ти и́мамы . и́ то̀ рекшен крѣпля́хꙋсѧ , бг҃ꙋ на послꙋшáнïе . и́ таково́е оутвержéнïе , рꙋкописáнïе и́менꙋетсѧ . вопро́съ . О́немъ же мы глемъ є́же накрт҃ѣ рꙋкописáнïе что̀ є́сть ; ѿвѣтъ . Писáно бо є́сть в моли́твѣ шестагѡ часà сúце . и́ чтны́мъ своимъ кр҃то́мъ рꙋкописáнïе грѣхъ на́шихъ

растерзалъ єсѝ . таковагѡ рѹкописанїѧ
сказанїе лицево єсть . єльма же слы
шимъ , вонеже ѡ ѡанна єѵалиста глющаго ,
к непокоривымъ людемъ . всякъ бо творѧи
грѣхъ рабъ єсть грѣховъ . Тако же
и блаженный петръ аплъ пишетъ . имъ же
бо кто побѣжденъ єсть , семѹ и рабо
тенъ єсть . кождо бо насъ пленицами
своихъ согрѣшенїи сказѹемъ . тако же
безсловесенъ скотъ вонеже согрѣшати
влекомъ всегда быкаетъ . похотѣмъ своеѧ
плоти , аки гнѣзамъ нѣкимъ не воз
держно работаѧ . клѣпотѹ таково наше
страстное порабощенїе нарецемъ , рѹкописанїе
грѣховъ . по подобїю рабѡвъ , дающихъ
своимъ гдамъ на себе , рѹкописанїю кре
пости , такѡ работати имъ даже до
смерти своеѧ . сїе оубѡ наше зълѣйшее
страстное порабощенїе , рѹкописанїе прито
чнѣ именѹемо . еже растерзалъ єсть спсъ
нашъ кртомъ своимъ . вопро . Ѹ
его рѹкопи
санїѧ не имать ли оуже на насъ дїаволъ .

**ѿвѣ́тъ.** Покаянїѐ не и́мать, бл҃года́тїю бо гда̀ на́шегѡ і҃с҃а хр҃та̀, и҆ сод҃ѣ́йствїемъ ст҃а́гѡ дх҃а, сковожда́ющегѡ то́лько ла́кавагѡ страсте́й прельще́нїѧ грѣхо́внагѡ. и҆ вы́ваѥ́мъ ча́да возлю́бленнаѧ. а҆́ще стои́мъ твёрдѡ, и҆ па́ки под҃ и҃го рабо́ты не подлага́емъ себѣ̀.

**вопро́съ.** Что̀ е҆́сть сїѐ, е҆гда̀ во крще́нїи свое́мъ ѿрица́емсѧ сата́ны, и҆ всѣ́хъ дѣ́лъ е҆гѡ̀. и҆ ѡ҃бѣща́емсѧ хр҃тѹ̀ е҆́же бы́ти послу́шнымъ е҆мѹ̀. нѣ́сть ли то́ па́ки рѹ̀кописа́нїе ѿ ч҃ла́ка бг҃а̀; **ѿвѣ́тъ.** а҆́ще бы и҆ рѹ̀кописа́нїе было́, и҆ ты́ чевѡ̀ вонши́мсѧ. о҃бра́че не рѹ̀кописа́нїе рекѹ̀, но ѡ҃бѣща́нїе. слы́ши вокрще́нїи сице́ глю́щаго, ѿрица́юсѧ сата́ны, и҆ всѣ́хъ дѣ́лъ е҆гѡ̀, и҆ всѣ́мъ слу́жбы е҆гѡ̀, и҆ всѣ́хъ а҆́ггелъ е҆гѡ̀, и҆ всего́ ст҃ы́а е҆гѡ̀. и҆ ѡ҃бѣща́юсѧ хр҃тѹ̀, и҆ вѣ́рую во е҆ди́наго бг҃а о҃ц҃а. глетъ же тѹ̀ и҆ всѣ̀ и҃спов҃ѣ́данїе правосла́вныѧ вѣ́ры до конца̀. понѣ́же е҆гда̀ во крще́нїи свое́мъ, ѡ҃бѣща́ѥмсѧ бг҃ови, тогда̀ вѣ́сь о҃бразъ вѣ́ры на себѣ̀ воспрїе́млемъ. вѣ́ра же и҆ крще́нїе

два ѻбраза спасе́нїѧ равна себѣ ѯ и нераз
дѣлна е́сть . вѣра бо совершаетсѧ кре
ще́нїемъ ѯ и предхо́дитъ к бгу̀ и́сповѣда
нїемъ ѯ креще́нїе же оу́мꙋ̀ соверше́нїе .
оу́мъ бо пре́жде креще́нїѧ не соверше́нъ ѯ
но по креще́нїи соверше́нъ и бговиде́нъ .
креще́нїе оу́бо ѡ плотьскаго к дꙋхо́вномꙋ̀ ѯ
и вжтвеномꙋ̀ возво́дитъ живото̀ . кре
ще́нїе рабо́ты погꙋбле́нїе ѯ даръ свобо́ды ѯ
к рабо́ты бо мѣ́сто ѯ сно́вство̀ да́рꙋетъ .
тѣ́мъ и па́велъ вопїе́тъ . оу́же нѣ́сть ра́бъ ѯ
но сн҃ъ . а́ще сн҃ъ ѯ то̀ и наслѣ́дникъ . а́ще
же оу́бо сн҃ъ и наслѣ́дникъ . то̀ кое
рꙋкопи́санїе и́мать выти к бгу̀ .
вопро́съ . Чесо̀ ра́ди мы оумоля́емъ ѯ
да́бы на́ше рꙋкопи́санїе хр҃тосъ растерза́лъ ѯ
ѿвѣ́тъ . Не ѡ всемирномъ оумоля́емъ ѯ
и́мъ же весь ро́дъ чл҃ческїй ѿ а́дама
дїа́воломъ к рабо́тѣ держи́мъ бѣ́ . но и́же
нн҃ѣ са́ми себѣ ѯ страстно́е грѣхо́въ
на́шихъ порабоще́нїе содѣва́емъ . сегѡ̀
ра́ди мо́лимъ растерза́ти и́хъ на кр҃тѣ̀ .

ꙗ҆́коже и҆ а҆да́мовъ грѣ́хъ и҆ногда́ . наста́ вѣ
ра́ди грѣ́шныхъ распа́тїа хр҃то́съ .
вопро́съ . Понéже рéклъ є҆сѝ ѡ҆ распа́тїи
хр҃тóвѣ . повѣ́ждь мѝ , є҆́сть ли нѣ́кїѧ
свиндѣ́тельства , ѿ ст҃ы́хъ писа́нїи . ѡ҆ всемо́гу
жéнїи таковы́ѧ стра́сти , и҆ сме́рти хр҃то́вы ;
ѿвѣ́тъ . Е҆́сть . ѡ҆ сéмъ оу҃бѡ ст҃ы́и а҆пт҃лъ
пáвелъ , ко є҆вре́ѡмъ гл҃етъ . є҆́же хр҃то́съ
бы́сть человѣ́къ . да сме́ртїю оу҃праздни́тъ ꙁа тѕ
и҆мꙋ́щаго держа́вꙋ сме́рти , сирѣ́чь дїа́вола .
и҆ и҆зба́витъ сихъ , є҆ли́цы стра́хомъ
сме́рти , по всемꙋ́ житїю́ повинни вѣ́ша
рабо́тѣ . Пото́мъ вѣ́ма же́ртвы . ꙗ҆́же
бы́ша пре́жде ве́тхаго зако́на , и҆ в҃ зако́
нѣ́ о҆́бразъ вѣ́ша сме́рти хр҃то́вѣ . та́ко
же закла́нїе и҆ вско́женїе ско́та в҃ ве́тхомъ
зако́нѣ на о҆лта́рѣхъ , и҆ на вы́сокихъ мѣ́
стáхъ во́зноша́емы ѿ земл҃ѧ . та́коже и҆
хр҃то́съ распа́тъ бы́сть , ѿ земл҃ѧ на кр҃тъ
вознесе́нъ бы́сть . и҆маши разꙋмѣ́ти ,
є҆́же что́ ве́тхагѡ зако́на же́ртвы то́кмѡ
прошеразова́ша , грѣ́хѡвъ ѡ҆ставле́нїе .

Нѣ же и҃стинное и҃ є҃стє́ственое ѡ҃ставле́нїе
грѣхѡ́въ , стр҃ть и҃ сме́рть Хр҃то́ва соверши҂ .
та́кожде про ѡ҃браже́нїе стра́сти Хр҃то́вы ,
же́ртва и҃сла́кова . пото́мже о҃ного sміа
мѣ́днаго повѣ́шенїе в҃ пꙋ́стыни . и҃ па́ки
прообразе́нїе томꙋ̀ и҃же бы́ть дре́вніи
а҃гнецъ , є҃го́ же навсеплоді́е возноша́хꙋ ,
гле́мꙋю па́сха . ѡ҃ сем҃ оу҃бѡ стꙋ́и а҃пл҃ъ па́
вел҃ъ глаго́летъ . па́сха на́ша за҃ны҃ по
же́нъ бы́сть Хр҃то́съ . и҃ па́ки ѡ҃ сем҃ъ
прр҃ѡ́ки проповѣ́даша . и҃саі́а во главѣ̀ пꙋ́ть
деса́тъ тре́тїей гл҃етъ . а҃кѡ о҃вча̀ на
заколе́нїе веде́ся . и҃ а҃кѡ а҃гнецъ пред҃
стригꙋ́щимъ є҃го̀ безгла́сенъ . И҃ па́ки
Заха́рїа во главѣ̀ , в҃і . та́кѡ гл҃етъ .
возра́тъ на́нь , є҃го́ же прободо́ша . рꙋ́
га́телнаѧ пласа́нїа , ве́лїемъ рыда́нїемъ
пла́кати и҃мꙋ́тъ , а҃ки ѡ҃ возлюбленнѣ́мъ .
и҃ поболѧ́тъ волѣ́знїю а҃ки ѡ҃ первороднома̀ .
и҃ па́ки к҃ тре́тей надесѧ́той главѣ̀
той же прр҃къ Заха́рїа и҃це про
ѵтвова . что̀ ба҃зва си посредѣ̀ рꙋ́кꙋ твое́ю .

и҃ рече҆, є҆́же прободóша мѧ, в҆ домѣ҆ возлю
бленнѣмъ ми҃. И҃ па́ки той же в҆ четвертóй
надесѧть главѣ҆ глетъ. и҃ бу҃детъ в҆ дн҃ь
о҃нъ, не бу҃детъ свѣ҆тъ. но зима҆ и҃ мра́зъ.
бу҃детъ дн҃ь є҆ди́нъ, и҃ дн҃ь то́й зна́емъ
бу҃детъ гд҃ви. и҃ не дн҃ь и҃ не но́щь, и҃ при
ве́черѣ бу҃детъ свѣ҆тъ. ѡ҃ семъ же и҃ во ѱ҃лмѣ҆
ка́мъ, дв҃дъ глетъ: не ѿ҃стꙋпи҆ ѿ҃ мене҆,
а҃кш скорбь бли́зъ. а҃кш нѣ҆ть помога́ющіа
го мѝ. ѡ҃бы́доша мѧ҆ телцы́ мно́зи, ю҃нцы
тꙋ́чнїи ѡ҃держа́ша мѧ҆. ѿ҃верзо́ша на́ма
ꙋ҃стà свои҆́, а҃кш левъ восхища́ѧ и҃ры
ка́ѧ. а҃кш ѡ҃бы́доша мѧ҆ пси҆ мно́зи,
гóнмъ лꙋка́выхъ ѡ҃держа́ша мѧ҆. и҃скопа́ша
ру҃цѣ҆ и҃ но́зѣ҆ мои҆, и҃счето́ша всѧ҆ ко́сти
мои҆. ѡ҃ семъ и҃ ина҃ мно́га ст҃а́ѧ писа
нїѧ҆ вѣ҆щаю́тъ. вопро́съ. О҃ погребе́нїи же
хр҃тóвѣ҆, чесѡ҃ ра́ди на́мъ ст҃рть и҃ли с҃мрть
и҃повѣ҆дается; ѿ҃вѣ҆тъ. Тогѡ҃ ра́ди да бы
не꙯ꙋмна́лися ѡ҃ сме́рти хр҃тóвѣ҆. понéже тѣ҆
ла҆ и҃ прочи́хъ мертвы́хъ чл҃къ погреба́ютъ.
ѡ҃ то́мъ ꙋ҃бѡ хр҃тóвѣ҆ погребе́нїи соверше́но

писа́ша на́мъ вси́ ст҃и҃ є҃ѵ҃ангели́сти. є҃же оубѡ
хр҃то́съ, і҃ѡсифомъ и҃ никодимомъ погребе́нъ
бы́ти. в҃ но́вѣмъ і҃ѡсифо́вѣ гро́вѣ положе́нъ,
є҃го́же ѡ҃ ка́мени сотвори́. в҃ не́мже никто́
же не в҃ѣ положе́нъ. и҃ сѣ сотворѝша тогѡ́
ра́ди. да вы́ никто́же не глаалъ, є҃же кто́
и҃нъ воскре́се. но ѡ҃вѣ́мъ на́мъ ст҃ы́а
є҃ѵ҃анге́листы написа́ша, є҃же ѡ҃ вла́сти бого
вѣ҃ запечатлѣ́нъ, и҃ кѵ҃тодіе́ю ѡ҃держи́мъ
вѣ҃. ѡ҃тѵ҃дѣ же и҃мамы вели́ю ра́дость
и҃ оу҃тѣше́нїе. Ра́дость же, понеже слы́шимъ,
є҃же не то́кмо сме́ртїю ѡ҃держи́мъ, но и҃ погре
бе́нїемъ не сокры́ша гда́ на́шего і҃ѵ҃а хр҃та,
пребе҃законнїи і҃ѹ҃дѣи. и҃ ѡ҃ мє́ртвыхъ воскре́се
в҃ тре́тїй дн҃ь, а҃ки і҃ѡна ѡ҃ кита́ и҃зше́дъ.
Ѻ҃ сошествіи хр҃тове҃ во҃ аде҃. кнѵ҃чь не
довѣ҃домаго мѣ҃ста. є҃же простыи҃мъ
и҃зы́комъ толкѵ҃ется мѵ҃ка.

гла҃ кі҃ Сложе́нїе е҃сть, є҃же вни́де в҃ прeи҃спо́днюю
и҃ в҃ тре́тїй дн҃ь воста́ ѡ҃ мє́ртвыхъ.
Вопро́съ. Ка́кѡ оубѡ и҃ чѣ́мъ хр҃то́съ во
а҃дъ сошедъ; ѡ҃вѣ҃тъ. Сице блаженный

написа̀ ѡ҃а́нъ дамаскинъ . во́гровѣ плóтьски ; во҃на́дѣже съ дш҃е́ю ꙗкѡ бг҃ъ .
вопро҃. Ещѐ ктомѹ̀ и҃нъ кто̀ свидѣтелствѹе҃ ;
ѿвѣ҃. Ѵалмопѣвецъ дв҃дъ ѿ҃лица̀ хр҃това ꙗкѡ вопїе҃тъ . ꙗкѡ неѡ҃ставиши дш҃ѹ мою̀ во҃на́дѣ , ни да́ждеже прⷑбномѹ своемѹ ви́дѣти и҃стлѣнїе҃. вопро́съ . Ѕолсо́монъ оубѡ речѐ . є҃же пра́ведныхъ дш҃а̀ рѹцѣ̀ бж҃їи , и҃ неприкоснетсѧ и҃хъ мѹ́ка . стый же а҃пл҃ъ пе́тръ пи́шетъ . є҃же во тмѹ̀ и҃лѝ во҃на́дъ хр҃то́съ сошедъ . а҃дъ оубѡ сожже́нїѧ ра́ди . тма́же ѿ҃ темноты̀ нарица́етсѧ . что̀ оубѡ рѹка̀ бж҃їѧ и҃ призрѣ́нїе є҃гѡ̀ таково́е , внегда́же пра́ведныхъ дш҃а ;
ѿвѣ҃тъ. Ащѐ и҃ во҃на́дѣ бы́ша пра́ведныхъ дш҃а , до хр҃това прише́ствїѧ , но прнѡ ѿ҃ѕ҃ъ весе́лѧхѹсѧ . вѣ́дѧхѹ бо смотрє́нїе бж҃їе , ꙗкѡ ѿ҃тѹ́дѹ и҃зведени бѹ́дѹтъ . рѹка́же бж҃їѧ промышле́нїе є҃гѡ̀ ска́зѹетсѧ . Ви́хъ двои́хъ слове́съ темни́цы и҃ а́да , не пра́вое и҃столкова́нїе є҃сть . сгре́чески а҃зы́ка , на на́шъ просты́и а҃зы́къ .

недлѣтъ намъ разумѣти тоѧ вещи. темница оубо гречески филаѯъ, еже есть храненіе нарицаетсѧ. адъ же греческимъ языкомъ адесъ. ѡ незнаніи и невѣданіи зовется адъ. незнаемое же мѣсто разумѣетсѧ. в немъ же дша держимы бѣша.

вопросъ.

Вѣждь оубо, яко нѣсть тамѡ блгѡ, понѣ двдъ глетъ. вже изведи дшу мою ѡ ада преисподняго. Іаковъ патріархъ в скорби сна своегѡ Іѡсифа ради глетъ. яко да снидѹ к сну моемѹ сѣтуѧ во адъ, явно есть еже тамѡ не блго бысть. Тако же и Захаріа прокъ глетъ. испѹстилъ еси оузники твоѧ ѡ рова, не имѹща воды. и такѡ та вся мѣста сѧ писаніи вѣщаютъ намъ, еже кто адѣ и в таковомъ рвѹ нѣсть блгѡ;

ѡвѣтъ. Истинно есть такѡ. Понеже прежде распѧтіа хрта, рай бѣ заключенъ. вовремя же хртовыхъ страстей, разбойникъ вниде вонь.

вы гла аз

и҆ гдѣ пре́жде вс҃ѣмъ гл҃ющимъ пра́ведныхъ
дш҃а, по хр҃тóвѣ пришéствїи вó а҆дъ, вси҃
в҆нидóша вонь. небо̀ ра́ди є҆ди́номъ дш҃иҀ
разбóйника, рáи ѿве́рзе бг҃ъ. но и҆ всѣ́хъ
ра́ди с҃ты́хъ и҆ пра́ведныхъ свои́хъ. и҆ ѿ
ча́сти та́мѡ бж҃твеннаго весе́лїа насла
жда́тисѧ сподобля́ютсѧ. гл҃ко же и҆ нѣ́кїй
цр҃ь призыва́ѧ дрѹ́ги своѝ, и҃мъ же о҆бы́
дати с҃ни́мъ. тогда̀ оу҆́же и҃мѹ́тъ пред
до́момъ є҆го̀ весели́тисѧ. а҆́ще и҆ нетоли́кѡ
є҆ли́кѡ на трапе́зѣ вознѝршествѹ́ютъ. но
всѧ́ко прича́ствѹютъ того́ же пи́рше
ства. ре́кше начина́ютъ ра́доватисѧ
ѡ҆ вѹ҆́дѹщемъ совершéномъ воспрїа́тїи,
в҆ домѣ̀ цр҃ко́вѣ всѣ́хъ бл҃гъ. та́мѡ
оу҆́бѡ и҆ пра́ведныхъ дш҃а по и҆зведе́нїи
и҆з а҆́да, пребыва́ютъ во свѣ́тѣ ра́дости
и҆ весе́лїа, и҆дѣ́же бг҃ъ вѣ́сть. Та́ко же ра
зѹмѣ́й и҆ грѣ́шныхъ дш҃а попеча́нїю во а҆́дѣ
и҆ тмѣ̀ пребыва́ютъ, а҆́ще и҆ не мѹ́чатсѧ
по ѡ҆́бѹжде́нїю. но свѣ́та оу҆́бѡ и҆ весе́лїа ни
ко́его же прїе́млютъ. гл҃ко же и҆ во і҃шѹ
и҆з ѿ҆вѣ́тшѹ а҆ѳанаси́ю ко а҆нтїо́хѹ кнѧзю.

пишетъ . в҃ земли темнѣи и мрачнѣи
идѣже нѣсть свѣта , и никогоже весе
лїм . ниже зрѣти тамѡ жизни чаче
вїм . сицевъ єсть адъ .

вопросъ . Вѣдомѡ ли оубѡ єсть
ѡ҃ семъ , єже во адѣ слѡ єсть . сниде
ша бо во адъ сквозѣ землю . корнеи ,
и дафанъ , и авирѡнъ , со всѣми полъ
кы своими . и богатый ѡ҃ниже во адѣ ,
возведъ очи свои сы в҃ мѹкахъ ;

ѿвѣтъ . П҃ истинѣ слѡ єсть
тамѡ . прочитаи в҃ лѹкѣ єѵ҃ аліе ,
зачало , пг҃ . ѡ҃бращеши что ѡ҃вѣщаѣ
богатомѹ҃ аврамъ , ѡ҃ немъ же вопро
шаеши . чадо , помани рече , такѡ
воспрїмлъ єси блага твоя в҃ животѣ
твоемъ . и лазарь тако же слаа . нынѣ же
здѣ оутѣшаетсѧ , ты же страждеши .

вопросъ . Рцы ми аще вѣдаеши ,
гдѣ єсть адъ ; ѿвѣтъ . П҃ онеже
адъ єсть незнаемое мѣсто . тогѡ ради
нѣсть намъ доволно вѣдати ѡ҃ немъ ,

и҆дѣ́же о҆нъ є҆́сть . оу҆мо́мъ же разꙋмѣ́
ва́емо є҆́сть , и҆дѣ́же бꙋ́детъ гее́нна ,
и҆́мѣ́ющи родѝтво҆ о҆́гнѧ вѣ́чнаго . та́мо же
бꙋ́детъ и҆ а҆́дъ . вопро́съ . Гее́нна оу҆́бо
гдѣ́ бꙋ́детъ ; ѿвѣ́тъ . Та́мо и҆дѣ́же
нн҃ѣ а҆́дъ є҆́сть . а҆́ще оу҆́бо земл҃а раз
ꙗ҆дла́етсѧ , и҆ пожира́етъ . а҆́ко же корѳи
рѣ́клъ є҆́сть , и҆ли а҆́ко же да́фна и҆ а҆́вирѡна
и҆ про́чихъ , и҆ нн҃ѣ сꙋ́ть во а҆́дѣ . ѿ ꙗ҆́кꙋ мо́
жеши ѡ҆́темъ разꙋмѣ́ти , а҆́кѡ под землє́ю
є҆́сть . вопро́съ . Гдѣ́ же нн҃ѣ пребыва́ютъ
дꙋ́шѧ грѣ́шныхъ . ѿвѣ́тъ . Безгомнѣ́нїѧ
во а҆́дѣ . вопро́съ . Вс҃ѣ ли оу҆́бо во а҆́дѣ
во є҆́диномъ мѣ́стѣ пребыва́ютъ , крещє́нїи
и҆ не крещє́нїи . поне́же оу҆́бо а҆́ще и҆ креще́
ни , но не и҆спо́лна є҆́питемі҃ѧ , пребыва́
ютъ в҃ бла́гихъ и҆ вогомо́рскихъ дѣ́лѣхъ
свои́хъ . и҆ та́кѡ бл҃ѣ́ пожи́вше сконча́
ютсѧ ;

ѿвѣ́тъ .

Ндꙋ́ть во є҆́диномъ мѣ́стѣ , поне́же
нѣ́цыи оу҆́бо в҃ нерадѣ́нїи вре́мѧ́мъ
препроводи́ша дни́ свои́ , и҆ непокла́вшесѧ

оумроша . сіи оубѡ к҃ преисподнѣмъ а҃дѣ ,
и҃ глубоцѣй тм҃ѣ , идѣже никогда свѣтъ
приближитсѧ и҃мъ , а҃ще и҃ крещени сѫть .
глѣтъбогѡ ѡ҃ дшахъ грѣшныхъ , иже
и҃спо́лнени сѫть мра́ка , и҃ всѧкаго зло
смра́дїѧ и҃ скверны , ѡ҃ тѣмныхъ а҃нгелъ
мѫчимы сѫть . и҃ с болѣзнїю лютою ,
и҃ с трепетомъ и҃ стра́хомъ , во а҃дово дно ,
а҃кѡ в темни́цѫ стра́шнѫю ѡ҃водими бы
ва́ютъ . и҃ предаю́тъ и҃хъ темнични
кѡмъ , стражемъ дѫховѡ́мъ нечи́стымъ .
и҃дѣже тм҃ѣ нача́лникъ блюдо́мъ е҃сть ,
в ожже́нїе о҃гню вѣчномѫ , с подо́бными
е҃гѡ . сіѣ е҃сть ѡ҃ крещеныхъ дша́хъ ,
иже к҃ небреженїи на земли́ дни свои́
и҃зживше , к҃ томѫ же и҃ не покая́шасѧ
оумро́ша . а҃ ѡ҃ некрещеныхъ что҃ и҃ реши .
па́ки оубѡ глѣтъ и҃ дїѡнисій а҃рєопаги
тскїй в кни́зѣ своеи́ во главѣ седмо́й ,
ѡ҃ и҃же во вселе́нѣй совершаемыхъ . гро́
зна речѣ и҃ сѣлѡ стра́шна грѣшныхъ
скончанїѧ . пра́ведныхъ же дша вос вѣтъ

пребыва́ютъ ꙗ и҃ со а҃гглы пр҃нш ра́дꙋютсѧ и҃ сликовствꙋютъ ꙗ и҃ непрестáнное слáво слове҃ бг҃ꙋ приносятъ ꙗ и҃ слꙋжатъ и҃ моли҃твѧ творя́тъ ꙗ и҃ помога́ютъ трéбꙋющимъ. ст҃и҃ а҃пли ꙗ и҃ вси҃ бгоно́сни҃и҃ о҃цы҃ ꙗ повелѣва́ютъ на́мъ ѡ҃ всѣ́хъ оу҃спшихъ дша́хъ пра́ведныхъ и҃ грѣ́шныхъ ꙗ и҃же во ст҃ѣ́мъ крщ҃е́нїи бывшихъ ꙗ поминáнїѧ творити. трети́ны ꙗ и҃ дева́тины ꙗ и҃ сорочи́ны ꙗ и҃ годи́шное вре́мѧ. та́кш оу҃бш повча́ютъ на́съ правосла́вныхъ хр҃тїа́нъ моли́тисѧ. и҃ же́ртвы и҃ми́лостыню за оу҃спшꙋю дша́ твори́ти.

**вопро́съ.** Чесш҃ ра́ди за оу҃спшꙋю трети́ны пра́вимъ;

**ѿвѣ́тъ.** Бг҃и҃ ст҃и҃ а҃пли и҃зложи́ша на́мъ пра́вила сїѧ́ ꙗ глюще. твори́те оу҃спшимъ трети́ны ꙗ во ѱалмѣ́хъ и҃ моли́твахъ ꙗ воскре́сшаго ра́ди три дне́внш. понеже́ гдь на́шъ і҃с҃ъ хр҃то́съ воскре́се тридне́внъ. со воскре́снемъ же оу҃бш и҃ мы҃ є҃мꙋ в҃ дн҃ь сꙋдный ꙗ є҃гда

воздáти имꙋтъ комꙋждо по дѣлꙋмъ
єгѡ . вопрóсъ . Дєвятины пáки чегѡ
рáди творимъ ; ѿвѣтъ .
Зерц҃а гирго синай Тáкождє ст҃іи áпли сꙋстáвиша намъ
дєвятины , на воспоминáніе вознесшимъ сѧ
ѡ оу҃мꙋпшихъ творити . понєже оу҃бѡ и҃гдѣ
нáшъ і҃съ хр҃тосъ , по воскрєсєніи оу҃чнкѡмъ
своимъ глáвнам , по ѳ҃ми днєхъ . нє бо
ѳ҃мый днь рєкъ є҃ѵ҃аггелистъ , но по ѳ҃мѝ
днєхъ , рєкше в дєвáтый . є҃же є҃сть на
оу҃вѣрєніе воскрєсєніѧ нєвѣровавшимъ чело
вѣкѡмъ . сегѡ рáди дєвятины творимъ .
вопрóсъ . Сорочины пáки чегѡ рáди
Зерц҃а творимъ ; ѿвѣтъ . Четыредєсѧтницꙋ
творимъ , по вєтхомꙋ закóнꙋ , гáкѡ
же и жидовствїи людїе , плáкашасѧ
моꙋсєм рáди . тáкѡ оу҃бѡ повелѣша
намъ вси ст҃іи áпли в трєтіей глáвѣ .
пєрвое прáвило . григорій же синаитъ на
писá . гáкѡ в четыредєсѧтый днь , гдⷭ
нш҃ъ і҃съ хр҃тосъ плотію и бжтвеною
плóтію своєю , на нбсѣ возшєдъ . тѣмъ

вклм҃ѧ , ꙗкѡ пр҃авєдныхъ дш҃а дв҃ицтве
ны гл҃ть , и҃ пораꙁлѹчє́нїи ѿ҃ плоти своєм҃ .
вопро́съ . Н авѣ́м҃ а҃вѣта па́ки чегѡ̀ ра́ди
па́мяти по҃ѕро́пшихъ творимъ ;
ѿ҃вѣ́тъ . П о ꙁакѡнѹ́нїю и҃ по повелѣ́нїю
ст҃ы́хъ а҃пл҃ъ . рекѡ́ша во на́мъ . и҃ на
вс҃ко л҃ѣто па́мять оу҃ѕѡпшимъ
твори́те , и҃ ѿ҃ и҃мѣ́нїа и҃́хъ подава́и
те ни́щимъ , на воспомина́нїе и҃́хъ .
вопро́съ . О҃ вдо́вицѣхъ ли оу҃ѕро́пшемъ ,
цр҃ковь бж҃їа оу҃молѧ́етъ бг҃а ;
ѿ҃вѣ́тъ . В ѣ́жды оу҃бѡ т҃е . ꙗкѡ на
пи́сала на́мъ ѡ҃ то́мъ бж҃твенїи а҃пли ,
тѹ́же и҃дѣ́же по҃ѕро́пшихъ твори́ти ,
трє́тины и҃ девѧ́тины и҃ ѕорочины , и҃ л҃ѣ
тнїа́ па́мяти , и҃ прочаа́ и҃́хъ помина
нїа́ . и҃ рекѡ́ша та́кѡ . ѕ҃е же ѡ҃ бл҃говѣ
рны́хъ гл҃емъ . За нечестива́го же , а҃ще и҃
вс҃ѣ́мѡ мира бога́тьство разда́ти ни́щимъ ,
никоєм҃ пользы сотвори́ши є҃мѹ́ . є҃мѹ́ же
жива́ѹ гл҃ѹщ , вра́гъ бѣ҃ бг҃ѹ́ . па́вѣ є҃сть ,
ꙗкѡ и҃ по смє́рти , ибо нѣ́сть непра́вда ѿ҃ бг҃а .

праведенъ гдь , правдѹ воздаси . и҃ чл҃къ и҃ дѣло є҃гѡ . вопросъ .
Что ѹ҃бѡ , правѡ ли є҃сть є҃же во адѣ нѣсть покаанїа , ниже и҃споведанїа ;
ѿвѣтъ . По и҃стинѣ нѣсть . но є҃же бѣ , и бываетъ к настоящемъ гемъ житїи , гїе є҃сть прїатно и спасително .
вопросъ . Ѡ҃нѣхъ ѹ҃бѡ кесарѣхъ , ѡ҃ траанѣ , и҃ ѡ҃ ѳеѡфилѣ . тако же и҃ ѡ҃ ной гѹхой главѣ , юже макарїй є҃гипетскїй вобл҃гочестїи своемъ вопроси . погобиша ли имъ мл҃твы цр҃ковныа . и҃ како разумѣеши . слышатъ ли они и҃ видятъ ѡ҃ томъ по смерти ;
ѿвѣтъ . Безмнѣнїа полѹчиша мл҃ть , и҃ изъ ада избавлени быша . ѡ҃ гемъ ѹ҃бѡ и҃ лѣтописцы цр҃ковныа пишѹтъ , и҃ бгоносныи ѻ҃цы глаголютъ . ѻ҃бачеже к томѹ и҃ разумѣти достоитъ намъ . како мл҃ть полѹчиша , и҃ кого ради дѣла полѹчиша , и҃ закоторое моленїе полѹчиша . по всемирномѹ ли

законоположе́нїю ꙗ, и҆ли҆ бж҃твенными нⷣ
кими дⷣ́йствы по свое́й є҆мꙋ бл҃гости.
зри҆ да не смꙋти́тъ т҃а глави́зна сїѧ҆.
понеже не повелѣ́нномꙋ законоположе́нїю
выша сїѧ҆. но прошенїѧ́ ра́ди с҃ты́хъ и҆ пра́
ведныхъ ꙗ, бо́ѧщихсѧ б҃га. ꙗ҆́ко же гл҃етъ
во ѱалмѣ́ ꙗ, рⷣ҃мⷣ҃мъ. во́лю бо́ѧщихсѧ є҆гѡ҆
сотвори́тъ ꙗ, и҆ мл҃твꙋ и҆́хъ оу҆слы́шитъ ꙗ,
и҆ спасе́тъ и҆́хъ. бꙋ́ди же и҆ ты̀ нижи́кїй
григо́рїй. о҆́нъ бо траїа́на за до́лгїй мо́литъ
и҆зада́ и҆зведѐ. и҆ ты̀ та́коже по подо́бїю
гл҃же ко славѣ́ бж҃їи ꙗ, подо́бнꙋю ве́щь и҆́зве
ди҆. ѓице же и҆ѡ҆ и҆збавле́нїи ꙋ҆ѳ҃фила є҆гѡ́
же бл҃гочести́вагѡ цр҃ѧ ꙋ҆ѳ҃ѳдо́ра. ѡ҆ не́й
же вели́каѧ похвала̀ бы́ть в҃ соборнѣ́й
и҆ а҆пл҃ы́тѣй цр҃кви. понеже сїю
с҃ты́ми и҆коны́ми оу҆кра́сѝ ꙗ, и҆ правосла́вїе
оу҆тверди҆. и҆ про́чаѧ ѡ҆ не́й внемлѝ ка́кѡ
потрⷭ҃дила́сѧ. и҆ ка́кѡ к҃ б҃гⷭ҃ с҃ собо́ю
на моле́нїе подвигнꙋ́ла вс҃ѣ́хъ с҃ты́хъ
цр҃ко́вныхъ і҃ере́ѡвъ ꙗ, та́же и҆ по́стни
ко́въ вели́кихъ ꙗ, и҆ пꙋ́стынникѡвъ вс҃ѣ́хъ.

ктомꙋ же и милостыню нищимъ, даже
до истощанїа цр҃кагѡ сокровища раздамъ.
к семꙋ же и гама не престанно пре дбг҃омъ
втомъ, рыданм и стонмъ. и слезы лїм
и вопїм. и к перси бїмсм. своего сꙋпрꙋга
избавити ѻ҃ада, и ѡ҃вѣчнагѡ мꙋченїа
прогм. ино то великое и страшное бж҃ie
чюдо. ако времѧномꙋ законоположенїю,
не имать прилагаемо быти во свидѣтель
ство. паче бо. бг҃ъ идѣже хощетъ
преходитъ чинъ. свом ємꙋ во своихъ
єсть кто возбранитъ. и макарїм
преподобнагѡ ѻц҃а, преславное же и стра
шное чюдо, єже ѡ воскресенїи мер
твыхъ, єретическагѡ ради невѣрїм
содѣлсм. ино и то не времѧнное же за
коноположенїе, но дѣло бж҃ie. ѡ немъ же
вамъ гдь во єѵ҃алїи гла своимъ бж҃твеным
оученикомъ и аплмъ. вѣрꙋй рече
вмѣ, дѣла мже азъ творю, и той
ворворитъ. и больша сихъ сотворитъ.
вопросъ. Мꙋчимы ли сꙋть нн҃ѣ в геенн҃ѣ
дша грѣшныхъ; ѿвѣтъ. Грѣшныхъ дша

Затворе́ни сѹ́ть во҃а҃дове тма҃. Ожида́ютъ же бо́лшаго ѡ҃сѹжде́нїа, и҃ ра́зныхъ мѹ́ченїй до дне́ вторагѡ и҃ стра́шнагѡ прише́ствїа гдна҃. вопро́съ. Тїй же҃ петръ а҃пл҃ъ глаголѡ на́мъ вѣща́етъ, є҃же гр҃ѣшныа҃ оу҃же мѹ́чатсѧ. є҃гда́ сице глетъ. вѣсть бг҃ъ бл҃гочести́выа҃ ѡ҃ напасти и҃збавля́ти, непра́ведники же в҃ дн҃ь сѹ́дный мѹ́чимы блюсти; ѡ҃вѣ́тъ. Поне́же о҃ни҃ сѹ́ дїа́волы во҃а҃дѣ затворе́ни сѹ́ть, в҃ гее́нѹ же ки́нѹ́въ во є҃зеро о҃но о҃гненое, и҃ли во о҃гнь вѣ́чный в҃ сѹ́дный дн҃ь, пра́ведным҃ъ сѹ́дїею ѡ҃сыла́еми вѣ́дѹтъ. є҃гда́ и҃м҃ъ рече́тъ. ѡ҃йдѹ́пите ѡ҃ мене҃ проклѧ́тїи. во о҃гнь вѣ́чный, оу҃гото́ванный дїа́волѹ и҃ а҃нгелѡмъ є҃гѡ҃. и҃ па́ки и҃мамы говерше́ннѡ разѹмѣ́ти, є҃же не то́кмѡ о҃ни́ни гр҃ѣшнїи не сѹ́ть в҃ гее́нѣ: но и҃ ю҃да не҃сть в҃ гее́нѣ. и҃ не то́кмѡ ю҃да, но и҃ сами́хъ тѣ́хъ вѣ́дѧщихъ не҃сть в҃ гее́нѣ. понеже о҃ни҃ ко хр҃тѹ̀ глю́тъ. что҃ на́мъ и҃ тебѣ҃ і҃се сне҃ бга вы́шнягѡ. прише́лъ є҃си҃ пре́жде вре́мени

мѹчити нас҃ъ. ѿкюдѹже и҃мамы разѹмѣти. є҆же вѣси негѹть в геєнѣ. иніи оубѡ є҆щѐ на земли сѹть, иніи же навоздусѣ. иніи в морѣ, иніи же и во адѣ сѹть. и в тартарѣ, сирѣчь и҆ к самомъ преисподнѣмъ адѣ.

вопрос҃ъ. И҆ѡдїаволѣхъ оубѡ вѣщаетъ намъ с҃тый а҃пл҃ъ петръ. є҆же они сѹть в тартарѣ. сице гл҃м҃. а҃ще бо бг҃ъ а҃нгелѡвъ согрѣшившихъ не пощадѣ, но племѧцами мрака связавъ, сирѣчь в тартарѣ затвори. и҆ предастъ на сѹдъ мѹчимы блюсти. тартаръ же є҆сть преисподнїй адъ, и҆дѣже и҆ далъ и҃хъ на сѹдъ мѹчимы блюсти. а҃ще же в тартарѣ сѹть, и҆ они тамѡ мѹчими страждѹтъ; ѿвѣтъ҃. Тоже глю є҆же дїаволи сѹть во адѣ. тартаръ оубѡ разѹмѣетсѧ преисподнїй адъ, сирѣчь самое нижаишее мѣсто адово. и҆дѣже они преданы блюсти согрѣшники на сѹдъ. по сѹдѣ же в вѣчный огнь, во є҆зеро о҃гненое. сирѣчь в вѣчныѧ мѹки в вержени бѹдѹтъ, в кѹпѣ со о҃ны м҃ лютымъ

свѣремъ а҃нтіхристомъ , и҃ со лжи҃выми
проро҃ки . и҃ и҃сполнитъ на ни҃хъ рече҃нное
о҃но сло҃во . да возвратя́тсѧ грѣ҃шницы
во҃ адъ . вопро́съ . Ка́кѡ и҃мамы ра
зꙋмѣ́ти , что҃ е҃сть а҃дъ . и҃ что҃ та́р
таръ . и҃ что҃ е҃сть гее́нна ;
ѿвѣ́тъ . А҃дъ разꙋмѣ́етсѧ недовѣ́
домое мѣ́сто . та́ртаръ же , то́и же а҃дъ
поно́дніи , сирѣ́чь са́маѧ глꙋби́на а҃дова .
ꙗ҆́коже и҃ здѣ́ на земли́ быва́етъ те
мни́ца ве́рхнѧѧ , и҃ сре́днѧѧ , та́кожде
и҃ и҃споднѧѧ . и҃мянꙋ́ема же е҃сть е҃ди́на
темни́ца , но не е҃ди́нѡ же е҃сть оу҃зъ те
рпѣ́ніе . гее́нна же о҃гненное родѣ́тво , ре
кше вѣ́чный о҃гнь , а҃довный , поне́ в҃ то́мъ
же а҃дѣ вꙋ́детъ . ѿ него́ же никто́ же
никогда́же и҃зы́детъ . вопро́съ .
Что҃ оу҃бѡ цр҃ковь бж҃ї́а , оу҃моля́етъ
оу҃ бга́ за́люди ѿходя́щѧѧ ѿ житї́а сегѡ́
к покая́нїи ; ѿвѣ́тъ . Оу҃моля́етъ оу҃бѡ
цр҃ковь бж҃ї́а за́люди , и҃мже быва́етъ
за ма́лое нѣ́кое согрѣше́ніе вина́ и҃ забве́ніе .

є҆же кто̀ помн҃ѣмъ, и҆лѝ и҆на̀ сѝмъ подо́
бнымъ. а҆́ко же и҆ ѡ҆ добродѣ́телехъ мно́зѣ,
за чашу̀ воды̀, во є҆ѵ҃а́лліи рече́нную гдⷭ҇мъ.
сѝмъ про́ститъ прощє́нїе и҆ ѡ҆ставле́нїе. и҆ є҆́же
бы́ти и҃́мъ в҃ лонѣ̀ а҆враа́мли. сирѣчь
в҃ свѣ́тлыхъ и҆ ра́достныхъ мѣ́стѣхъ.
и҆дѣ́же просвѣща́етъ свѣ́тъ лица̀ бж҃їа.
вопро́съ. О҆́убѡ достои́тъ ли моли́
тисѧ за҃ сты́хъ и҆ грѣ́шныхъ;
ѿвѣ́тъ. За҃ сты́хъ о҆́убѡ бг҃а̀ бла́го
дарѝмъ и҆ мо́лимсѧ ѡ҆ нихъ, а҆́ко же
бг҃оно́снїи о҆́цы̀ преда́ша на́мъ. не то́
чїю же ѡ҆ сты́хъ, и҆лѝ ѡ҆ а҃́нглѣхъ, но и҆ ѡ҆
прест҃ѣ́й бц҃ѣ, в҃ соверша́емѣ́й слⷭ҇жбѣ
ѿ҆ іере́й гла́мо. а҆́коже і҆ѡа́ннъ зла́то
ѹ҆́стый во свое́й слⷭ҇жбѣ напи́сѧ сѝце. є҆́щѐ
принесѝмъ т҃ѝ слове́сную сію̀ слⷭ҇жбу̀. ѡ҆ є҆́же
к҃ вѣ́рѣ почи́вшихъ пра́о҆́цы, о҆́цы.
патрїа́рхы, пр҃ро́кы. а҆́пл҃ы. проповѣ́дни
цѣхъ, бл҃говѣ́стницѣхъ, мч҃ницѣхъ,
и҆споведницѣхъ. и҆ вс҃а́комъ дс҃ѣ̀ вѣ́рѣ
сконча́вшемсѧ. та́же воз҃глаша́етъ і҆ере́й.

и҃зра́дно ѡ̑ пре҃стѣ́й и҃ прчтѣ́й , пре
бл҃гослове́нѣй влчцѣ , и҃ прочее . та́ко же
и҃ внѝ дрѹ́гъ за́ дрѹга мо́лимсѧ , и҃ ѡ̑ гр҃ѣ
шны́хъ а҃́кѡ и҃ пре́жде рѣ́хъ ти мо́лимсѧ .
За нечестивы́м же не по́льзѹетъ нимоле́нїе ,
ни прино́шенїе , по а҃п҃лы́ским҃ъ зав҃ѣща́
нїѧмъ . а҃ ѡ̑ траїа́нѣ и҃ ѳеѡ́дорѣ ѡ̑ ча́сти
а҃́бихъ чесо̀ ра́ди то̀ бы́ло , а҃́кѡ не пре
да́нїѧ ра́ди зако́нополо́женнаго , но чюдесѝ
ра́ди и҃ сла́вы бж҃ї́ѧ .

**ѡ̑ мытарствахъ . Вопро́съ . гла҃ гі҃**

ѡ̑ мытарствѣ́ же оу҃бѡ ка́кѡ разѹмѣ́еши ;
ѡ҃вѣ҃ . ѡ̑ семъ с҃тый кири́лъ а҃рхїе́пкпъ
алеѯандри́йскїй пи́шетъ , в҃ сло́вѣ свое́мъ ,
на и҃схо́дъ дѹшѝ ѡ̑т҃ѣла та́кѡ . є҃гда̀
дѹша̀ ѡ̑т҃ѣла разлѹча́етсѧ , тогда̀ при
хо́дятъ к҃ ней а҃́нгли бж҃їи , и҃ дїа́воли
лѹка́вїи . тогда̀ дѹше́вныѧ непрїа́тели ,
лю́тѣ ѡ̑глаша́ютъ дш҃ѹ т҃ѵ . и҃ поно́
сятъ нан҃ю , ѡ҃блича́юще вс҃ѧ гр҃ѣхѝ є҃ѧ ,
и҃ вс҃ѧ безако́нїѧ є҃ѧ . є҃же ѡ̑ креще́нїѧ ,
да́же и҃ до смє́рти свое́ѧ согрѣ́шила .

в тои́ ча́съ па́вля́ютъ ст҃и а҃нгли вс҃ѧ
бла́гѡ є҆мѹ̀, и покая́нїе тѡ́мѹ дш҃и. и прочаѧ
что̀ и҃мъ возмо́жно па́вити, та́ вс҃ѧ
па́вля́ютъ. и чт҃мъ бы и҃мъ возмощѝ ѥ҆и
по́мощь сотвори́ти, то̀ все́ творя́тъ.
ви́дт҃въ же гі҃е дш҃а о҃на, оу҃жаса́етсѧ.
и со҃ужа́стїю зри́тъ и течетъ ко а҃нглѡмъ
бж҃и́мъ. а҃нгли же бж҃иѝ взе́млютъ дш҃ѹ
о҃ну҃, и провожа́ютъ ю҆ горѣ́ на воздѹ́хъ.
и҆ се́ на воздѹ́сѣ, та́коже прихо́дятъ
к мытари́ствомъ, гнт҃ѣчь к лю́тымъ дїа́во
лѡмъ, и҃же а҃ки на мы́тницахъ сѣ́дѧще.
та́мѡ оу҃бѡ є҆ще́ лютѣ́е, не́жели пе́рвѣе
дш҃и тои́. поноса́тъ не дово́щающе є҆мѹ̀
до небесѝ. вопро́съ. Ко́ль мно́гѡ сі́хъ мы
тари́ствъ е҆́сть; ѿвѣ́т҃. Толи́кѡ и҃хъ мно́гѡ
е҆́сть, е҆ли́кѡ грѣ́хѡвъ. на вс҃а́кїи оу҃бѡ
грѣ́хъ ѡ҃бличи́тели волта́юще показ҃ю́тѧ.
и по коемѹ́ждо ѡ҃бно́мѹ мытари́ствѹ
вс҃и па́вля́ютѧ.
вопро́съ. На́кїи грѣ́хъ пе́рвїе ѡ҃бли
чи́тели па́вля́ютѧ. и҃ли воздѹ́шницы,

вúрѣчь дїáволи ; ѿвѣтъ .
На всáкїй грѣхъ коегóждѡ мытáрства василїй
ѡбличáютъ нáсъ . и҃хъ же сѹ́ть и҃мена . новый
пéрвое мытáрство ѡ҃ ѻ҃клеветáнїи .
в немже бáше мнѡ́жество є҃фїѡпъ стрá
шныхъ сѣлѡ҃ и҃ лю́тыхъ . вторóе
мытáрство ѡ҃ порѹганїи , пéрвомѹ же подóбно .
трéтїе мытáрство ѡ҃ зáвисти .
четвéртое мытáрство ѡ҃ лжи . пáтое ,
ѡ҃ гнѣвѣ . шестóе , ѡ҃ горд҃ости и҃ вели
чáнїи . сéдмое , ѡ҃ празднослóвїи , и҃ ѡ҃
сквернослóвїи . ѻ҃смóе , ѡ҃ лихвѣ ,
и҃ ѡ҃ лы́сти . девáтое мытáрство
ѡ҃ тщеслáвїи . десáтое , ѡ҃ сребролю́бїи .
пéрвое нáдесмть мытáрство ѡ҃ пїáнь
ствѣ . второ́е нáдесмть , ѡ҃ зло
помнѣнїи . трéтїе нáдесмть , ѡ҃ ѻ҃бáмнїи ,
тѣ҆ дв҃хи бáхѹ смїешерáзны и҃ мрá
чны . и҃хъ же внидѣнїе є҃дина тмà .
четвéртое нáдесмть , ѡ҃ ѻ҃бъ҆ядéнїи и҃ тáй
ныѧ ѣдéнїи , и҃ рáныѧ ѣдéнїи . и҃ в неподóбныѧ
времена . и҃ в прáзднйки , и҃ водни пóстныѧ .

и ѡ вѣкомъ неподобномъ гадѣнїи .
пѧтое надесѧть мытарство ѡ идоло
вложенїи , и ѡ вѣкой ереси и волхво
ванїи . шестое надесѧть мы
тарство ѡ мужеложествѣ , и ѡ вѣкомъ
гнусномъ скверненїи . ведмое надесѧть
мытарство ѡ любодѣанїи и прелюбо
дѣанїи , и ѡ вѣкомъ блудѣ , .
ѡсмое надесѧть мытарство ѡ раз
бойничествѣ , и ѡ вѣкой неправдѣ .
девѧтое надесѧть мытарство
ѡ татьбѣ . двадесѧтое
мытарство ѡ немилосердїи , и жестосердїи .
тъ оубѡ кнѧзь бѣсовскїй , немило
вердїемъ акѡ ѻгнемъ дыхаѧ . таже
и ѡ вѣкихъ согрѣщенїихъ когождо мы
тарства бразѣ дшъ нашихъ встрѣчаютъ ,
и ѡбличаютъ и поносятъ намъ . ѳ҃ти
ѧ҃гли дш҃ провожаютъ и во врата҃ нена ,
ѧ҃ще не вудетъ коемъ мытарствъ повинна .
ѧ҃щели же повинна вудетъ , а҃ покаѧнїемъ
и слезами не ѡчистилаѧ ѿ грѣха҃ . оубы ,

тогда̀ тѹ̀ а̑ггли бжїи ѡ̑ставля́ютъ є̑м̑.
вопро́съ. Вся́кую ли дш̑ю, а̑ггли бжїи
провожда́ютъ до небесѝ. и́хъ ра́ди
мытарствъ; ѿвѣ́тъ. Не вся́кую. по
не́же чл҃ческая жителства разли́чна,
и́же и́ дша́мъ ѿ тѣ́лесъ разли́чна и́ть
разлѹче́нїа. о̑вїи оу҃бѡ та́кѡ, ꙗкоже ти
повѣ́дахъ. о̑вїи же немилости́вѡ ѿ тѣ́ла
бѣ́сы ѿторза́ющеѧ, и́ ко а̑дова жили́ща
ѿ во́дятѧ. прочее же па́ки реку̀, и́же
бл҃гочести́во живѹ́щихъ дша, не та́кѡ,
но sѣ́лѡ бл҃гѡ и́ добрѡ̀. понѵ́дятъ бо
по́ дш̑ю пра́ведника, ст҃и́и бжїи а̑ггли, со
вся́кимъ бл҃гоговѣ́нїемъ, и́ че́стно ю̀ воз̑
во́дятъ къ бг҃ꙋ̀ на не́бо. ꙗкоже и бл҃же́нный
о҃ц҃ъ венеди́ктъ повѣ́даетъ на́мъ.
є̑же ѡ̑ германе́ кампа́нскомъ є̑пкпѣ.
є̑гоже ви́дѣ ст҃ꙋ̀ю дш̑ю на о҃гнене́ коле
сни́це, а̑гглы на́ не́бо воз̑но́симꙋ. во́время
рече́ нощна́го часа̀, ꙗ́вися тогда̀ мно́
гое свѣ́толи́тїе, ꙗкѡ и́ всей нощи́ тмѣ̀
ѿгна́нѣ быти. па́че є̑же и́ дне́вна́гѡ

свѣта превосходѝти ; ѿ нѝже є̀ небесѐ про
сїѧвшаго свѣта . таѯе и ѡ прочихъ
стыхъ повѣдаютъ намъ стѣ́м писанїѧ .
ꙗкѡ воскѵтѣ и славѣ бжїи ѿходѧтъ
на нб̀а праведныхъ дша .
вопро́съ . Грѣшнымъ дша́мъ что̀ бѹдетъ ;
ѿвѣтъ . Слыши псало́мщика глающа
смѐрть грѣшникѡмъ люта̀ . рекше мѹка
вѣчнам . вопро́съ . Мѹчатлиса дша̀ грѣ
шныхъ во тмѣ̀ ; ѿвѣтъ .
Немѹчими є̂щѐ . но даѯе по сѹдномъ
днѝ втораго пришествїѧ гдн̂а мѹчими
бѹдѹтъ . нѝѣ же пребываютъ в̀ велиц̀ѣ
сѣтованїи и̂ скорби , и̂ неистерпи́мыхъ
оу҃захъ , ждѹще о҃ныхъ вѣчныхъ
мѹкъ . Ѡ҃гнѝ чистѝтелномъ , є̀же
гла дї нѣсть є̂гѡ̀ . вопро́съ . Возмо́жнѡ
ли намъ сїѧ̀ мытарства в̀ мѣстѡ чисти
телнаго вмѣна́ти о҃гнѧ̀ ; ѿвѣтъ .
Невозмо́жнѡ , понеже мытарства оу҃бѡ
є҃сть . ѯаже и̂мѣютъ в̀ себѣ̀ и̂спыта́нїѧ
ѡ̂ грѣсѣхъ , а̂ о҃гнь̀ чистѝтелна нѣсть .

вопросъ . Ты ли оубѡ речеши ѻ҆же нѣсть чистителнаго ѻ҆гнѧ҆ дш҃амъ грѣшныхъ члкъ ; ѿвѣтъ . По истинѣ нѣсть . сіѐ оубѡ бысть ѥресь ѻ҆ригенскаѧ . стыи оубѡ їѡаннъ златоустыи , чистителный ѻ҆гнь , и временныѧ мѹки ѿ҆ корени истор҃ зметъ . ѿ҆ семъ пишетъ в толкованїи трє тїѧ главы , а҃ го посланїа к коринѳ҃ѳ҃мъ . в вестѣ҃ , ѳ҃ и . вопросъ . Видиши ли оубѡ , ѻ҆же тамѡ стыи апл҃ъ павелъ павственнѡ ѿ҆ ѻ҆гнѣ чистителномъ пишетъ , а҃ , посланїа к коринѳ҃ѳ҃мъ . з҃а , рки . сице гл҃ѧ . и когождо дѣло , каково же ѥсть , ѻ҆гнь искѹситъ . и ѥго же ащє дѣло пребѹдетъ , ѥго же содѣла , мзду҃ пр҃їиметъ . а҃ ѥго же дѣло згоритъ ѿ҆щетитсѧ , самъ же спасетсѧ . сице оубѡ ѻ҆же ѻ҆гнемъ . вижде оубѡ ѻ҆же павственнѡ глетъ , стыи апл҃ъ . ѻ҆же оученїе и оучники не совершены . в нихже малыхъ грѣхѡвъ прилада ѡ҆бращаетсѧ . ѻ҆же ѥсть дрова и сѣно и солома . сїѧ ѻ҆гнемъ потребляметсѧ .

сáмъ же пáки спасéнъ вúдетъ. и̑ пакла́етъ
кáкw спасéтсѧ. є̑же ѻ̑гнéмъ, ѡ̑чи́ститъ;
Шестъ. Добрѣ вúжь, є̑же зрѣ
тúи а̑пⷭлъ, нижѐ помы́сли
ѡ̑ ѻ̑гни чистѝтельномъ. нижѐ ѡ̑ врéмен
ныхъ мⷣчéнїихъ, но їѐ глетъ, є̑же
а̑ще кто̀ сотвори́тъ блáгаѧ дѣ́ла. áки
сребро̀, и̑ па́че áки зла́то, а̑ безцѣ́нное
кáменїе. никоегѡ же сѹ́бытка возпрїи́метъ
в дéнь гдн҃ь. понéже ѻ̑гнéмъ и̑скꙋшéнїи
пова́тсѧ. та́коже и̑ протúво вѣщáетъ
нáмъ стúи а̑пⷭлъ, кто̀ сотвори́тъ
злáѧ дѣ́ла. па́коже соло́ма. та́бо ско
рѣе сгора́етъ, и̑ злѣе áки сѣно. и̑ па́
че горѣе áки дрова̀. тогда́ же вели́и
сѹ́бытокъ возпрїи́метъ в дéнь гдн҃ь, ги
рѣчь в дéнь сⷪдный. є̑гда̀ нéба є̑шⷭмомъ
мúмw и̑дⷭтъ. стихíѧ же сожега́емы разо
ря́тсѧ. землѧ́ же и̑ дѣ́ла на нéй
сгора́тъ. сúмъ сѹ́бw вѣ́мъ разоря́емомъ,
тогда̀ вели́и сѹ́бытокъ прїи́метъ. дѣ́ла сѹ́бw
є̑гѡ вс҃а сгорѣ́ша. сїѧ̀ є̑сть пéрваѧ мⷣка.

вамъ же паки не нигорѣ , но соблюдаемъ бу
детъ . паки же огнемъ искушенїа . їм
оубѡ дроугам мука . тогда же похощетъ
грѣшникъ , дабы и самъ сгорѣлъ .
да бы не былъ вовѣки мучимъ , но не
возможетъ сгорѣти . соблюдаемъ оубѡ
будетъ на вѣчныа муки . и то писанїе
ст҃и и бгоносныи оцы вице толкуютъ .
ѡаннъ златоустыи , и ѳеѡфилактъ ,
и прочїи вси . дѣло нерушимо и совер
шено пребудетъ , сирѣчь неизгоримъ
будетъ . и паки зри самъ сотщанїемъ
и оубѣди . ѥже той огнь искушаетъ ,
а не очищаетъ . не глетъ бо ст҃ыи апл҃ъ
огнь очистит҃ъ . но огнь испытаетъ
и искушит҃ъ . ѡ огни оубѡ искушенїа ,
а не ѡ огни чистителномъ глаголетъ . и
паки вспомани себѣ , ѥже ст҃ыи ѡаннъ
бгослов҃ъ , в первомъ посланїи своемъ ,
в зачалѣ зи҃мъ . ѥже кровь і҃а хр҃та
сна вжїа очищаетъ насъ , ѡ великаго
грѣха . то оубѡже огнь чистителныи

никоѐго грѣха̀ ѡ̑чи́стити немо́жетъ. сїѐже слы́шн, є̑́же вс҃а грѣхѝ, кровїю хр҃то́вою ѡ̑чища́ютсѧ. па́кн и̑ сїѐ вѣ́ждь, є̑́же сквозѣ̀ то́й о̑́гнь о́ба прои́дѹтъ. и̑ то́й ни́же соло́мѹ, и̑ ни́же зла́то сотвори́ша. пра́ведный оу̑́бѡ не оу̑слы́шитъ мѹ́ки о̑́ногѡ о̑́гнѧ, что́бо и̑мать ѡ̑чища́ти то́й о̑́гнь в҃ чи́стыхъ. и̑лѝ па́кн гдь҃ бг҃ъ прогнѣ́васѧ во о̑́нъ дн҃ь, на пра́ведныѧ своѝ, и̑ ѡ̑бли́чати и̑мать сегрѣше́нїѧ и̑хъ. па́ко же и̑ повѣ́нныѧ потопле́нїѧ. ги́рѣчь вѣ́чныѧ мѹ́кн. да бы̀ та́кѡ о̑́гне́мъ ѡ̑чи щѐни, и̑ пото́мъ проще́нїе прїи́мѹтъ, но нѣ́сть та́кѡ. о̑ригенѧне сѝце бла́дѹтъ, є̑́же е̑́сть о̑́гнь чи́стителный. напослѣ́докъ же о̑́бачѐ о̑́нн ѡ̑гнѣпле́ны сѝце глю́тъ. є̑́же в҃ чи́стителномъ о̑́гни ѡ̑чища́ютсѧ, ѧ́зыѧ то́чїю ма́лыѧ грѣхѝ, а̑ не смертныѧ. велїкїѧ же грѣхѝ сгора́тъ. ви́дишн ли оу̑́бѡ, є̑́же вс҃а грѣхѝ а̑́кн дрова̀. ги́рѣчь и̑ смертныѧ грѣхѝ в҃ то́мъ о̑́гни сгора́тъ. гдѣ́ же то́й чи́стителный о̑́гнь.

вижде ꙗкш нѣсть єго. но аще хощеши спасенъ быти, здѣ ѡчистиши в цр҃кви бж҃ии, кровїю сна бж҃ія. ꙗкоже насъ стаа посланїа оучатъ. первое посланїе ѡанново. ѡ немъ же и прежде глахъ, єже в зачалѣ, зи҃мъ. кровь і҃сва хр҃та сна єгѡ, ѡчиститъ насъ ѡ всякаго грѣха. к томѹ же милостыню твори, и жертвы вины҃ни довольнѡ, и к терпѣнїи превѹди. ꙗко же глетъ григорїй бгословъ. благо дарное єсть хр҃тїанское ѡчищенїе, сирѣчь болѣзнь, и нищета, и скорби всѣкїа. имиже гдь бг҃ъ посѣщаетъ насъ. такш оубѡ ненавидимся. в вѹдѹщемъ же вѣцѣ, точїю огнь мѹченїа єсть, а не ѡчищенїа, ѡ него же да избавитъ насъ гдь бг҃ъ нашъ.

Ѳ воскресенїи хр҃тове измертвы, и прочихъ вним҃ъ. єже во оно врема. Вложенїе є҃. Воскресшаго измертвыхъ, в третїи день гла ѳ҃ ѳ҃ пописа҃нїихъ. Впрос҃ъ. Что єсть воскресенїе; ѡ҃ вѣ҃. Воскрнїе єсть ѡмертвыхъ,

животѣ исправлéнїе , и ѡбновлéнїе .
вопро́съ : Колúкѡ речéтсѧ воскресéнїе ;
ѿвѣ́тъ . Двáжды речéтсѧ . пéрвое воскресéнїе éсть , не сотворéнное . éже éсть сáмъ гдь бг҃ъ содѣ́тель , и винà . гúрчь ѡзволéнїе воскресéнїѧ сотворéннаго . ꙗкѡ тѣлéснаго , сúце и дх҃овнаго . ꙗкоже сáмъ гдь речè . áзъ éсмь воскресéнїе и живóтъ . вторóе воскресéнїе éсть сотворéнное . éже троúменное éсть , гúрчь дх҃овное , врéменное , и тѣлéсное . вопро́съ . Что̀ éсть дх҃овное воскресéнїе ; ѿвѣ́тъ . Дх҃óвное воскресéнїе éсть , éже порождéнїе дш҃и крещéнїемъ , и востáнїе ѿ гр҃ѣ хр҃ѡвъ . житїè во блгочéстїи . ѡ семъ же вт҃ый ап҃лъ пáвелъ глéтъ к римлáномъ . или нераздмѣ́ете ꙗкѡ éлицы во хр҃тà і҃сѹ крести́хомсѧ , в смéрть éгѡ крести́хомсѧ . спогребóхомсѧ оубѡ сни́мъ крещéнїемъ в смéрть . да ꙗкоже востà хр҃тосъ ѿ мéртвыхъ слáвою ѻц҃ѧ , тáкѡ и мы̀ во ѡбновлéнїи жúзни ходúти нáчнемъ .

и паки тои же коласаемъ глетъ . аще зл гнѕ
оубѡ воскреснѹете со хр҃томъ , вышнихъ ищи
те , идѣже є҃сть хр҃тосъ ѡ десноую бга
сѣдѧ . вопросъ . Что є҃сть воскресеніе
временное ; ѿвѣтъ . Временное воскресеніе
є҃сть , є҃же на врема ѿ смерти въ жи
вотъ превращеніе . имъже мнози во
скресоша , и паки оумроша . вопросъ .
Что оубѡ є҃сть воскресеніе тѣлесн , є҃гоже
ѡжидаемъ ; ѿвѣтъ . Второе совокѹпленіе
тѣлесъ съ дшами , неоздѣлимо ни
когдаже . є҃же первое смерт ю разлѹчена
бѣгта ѿ себе . да такѡ ѝзбавлены ѿ ги
лы смертныѧ вовѣки пожнѹтъ , и к то
мѹ паки оуже не оумрѹтъ . вопросъ .
Како хр҃тосъ воскресе ; ѿвѣтъ . Хр҃тосъ
ѿ мертвыхъ воскресе , в себе воспрїинде ,
речь в достоинство своего бжтва . ѿнего
же достоинства в малѣ истощивъ , смотре
нїѧ ради . вопросъ . Первѣе ли всѣхъ
хр҃тосъ воскресе ; ѿвѣтъ . Первое совер
шеным воскресеніемъ хр҃тосъ воскресе .

вы́ши па́вла а҃пла̀ къ корі҃нѳҳ҃ѡмъ гла́юща. нн҃ѣ же хр҃то́съ воста̀ ѡ҆̑ мє́ртвыхъ, нача́токъ оу҆мє́ршимъ бы́сть. той же па́ки къ ко



ласа́емъ гл҃е́тъ. и҃же є҆́сть нача́токъ, первороже́нъ и҃зъ мє́ртвыхъ. и҃ліе и҃ златоу́стый ѡ҆а́ннъ, в толкова́нїи строкѝ то́м҃ гл҃е́тъ. а҆́ще ли же нача́токъ о҆́нъ воста̀, и҃ и҃ны́мъ воста́ти подоба́етъ. сѐ воскресе́нїе гл҃е́тся, є҆́же къ то́мѹ̀ па́ки николи́же оу҆мре́тъ. вопро́съ. Вы́ли ѹ҆бѡ̀ хр҃то́съ и҃зъ мє́ртвыхъ воскр҃се, и҃ли бг҃ъ є҆гѡ̀ воскр҃сѝ; ѿвѣ́тъ. К҃ѣжды оу҆бѡ сѐ, я҆кѡ хр҃то́съ двѣ̀ є҆сте́ствѣ во є҆ди́номъ соста́вѣ и҃мать къ себѣ̀. сегѡ̀ ра́ди и҃ дв҃и́ствїи двѣ̀ ѡ҆бра́щеши ѡ҆̑ немъ, бжтвеное гл҃ю и҃ чл҃ческое. є҆гда̀ оу҆бѡ прочита́еши, є҆го́же бг҃ъ воскр҃сѝ ѿ мє́ртвыхъ. сїѐ оу҆бѡ разѹмѣ́й ѡ҆̑ чл҃ествѣ. и҃ є҆гда̀ па́ки ѡ҆бра́щеши, на себѣ хр҃то́съ оу҆мре и҃ воскр҃се и҃ ѡ҆̑жи́вѣ. да мє́ртвыми и҃ живы́ми ѡ҆̑блада́етъ. сѐ гл҃а́емъ бжтвенаго є҆́стества вла́сть. и҃ ѡ҆̑ сегѡ̀ гл҃а́ено є҆́сть, я҆кѡ сам҃ъ хр҃то́съ воскр҃се, всесильною вла́стїю

бжтвà своегѡ. вопро. Ймамы ли по воскрнїи
такоже пасти и пити. такоже хртосъ по во
скресенїи своемъ алъ и пилъ. ѿвѣтъ.
Неимамы оубѡ тамѡ требовати ядєнїм и
питїà, и никоемждо потребы тлѣнымъ.
но жити имамы аки аггли на нбси. хртосъ
же по воскрнїи не требова пасти. но да оубѣ
ритъ свои оучнкы, такѡ воистинну єсть
плоть єюже страда. вопросъ. Оубѡ хртосъ
ѡбчнки своими ѡвѣщался, винò пити
въ цртвїи оца своегѡ. глце к нимъ гл.
такѡ не имамъ пити ѿнынѣ ѿ сего плодà
лознаго, до дни тогѡ, єгдà и пію сами
ново въ цртвїи оца моегѡ; ѿвѣтъ.
Разумѣйже глце ѡ семъ. ново пиво єсть,
ѿкровенїе бжтвенныхъ таинъ. тогда
въ цртвїи бжїи, глчь во второмъ прише
ствїи хртовѣ. ѿкрытнѣ имать нова пи
ща, такову же неслышахомъ никогдаже. пити
же оно с нами глетъ хртосъ. понеже на
ша полза, срашно и пиво имать тебѣ гдь.
вопросъ. Паки же хртосъ по тайнѣи вечери,

кодв҃нкѡмъ своимъ сице гла҃ и҃ аз҃ завѣщаваю вамъ, ꙗкоже завѣща мнѣ ѻц҃ъ мой҃ цр҃тво. да ꙗсте и҃ піете на трапезѣ моей, в цр҃твїи моемъ. и҃ сѧдете на престолѣхъ, сждѧще wбѣма надесѧтма колѣномa їлевома: wвѣтъ. в҃ ѻздамнїа wбѣща҃ бг҃ъ аплwмъ своимъ, рекъ. ꙗко ѻц҃ъ мой҃ завѣща мн҃, є҃же є҃сть wбѣща҃ мнѣ цр҃тво. ꙗдите и҃ піите на трапезѣ моей. ꙗсти же и҃ пити рече, не ꙗкw брашномъ тамw сѹщемъ, ниже ꙗкw чювственo сѹще цр҃тво є҃гw҃. самъ гдь҃ на сѹчѧмъ кладѧкемw рекъ. ꙗкw аггльско є҃сть житїе тамw. и҃ павелъ глетъ, цр҃тво бжїе нѣсть ерашно и҃ питїе. вѣже сѹсw ѡ аплѣхъ речено сыть, ꙗкw вс҃ѣхъ чтнѣйше бѹдутъ wт҃ негw҃. зане и҃ престолъ и҃ сѣдѣнїе глыша. не престолъ раздмѣй, но честь и҃ слаꙋ. никтоже wт҃ создан҃ныхъ и҃ рождѣнныхъ тамw сѣди, но є҃дина стаа҃ трца. вопро. Ꙗкоже возмогаше потреблѧти питїе и҃ ꙗдєнїе, нетлѣвшиꙗ плоть хр҃това. wвѣтъ. Такw, ꙗкоже сице мокротѹ и҃ пр҃ъ потребляе.

ѳ҃ а҃ ѳ҃ рн҃

и҃сто є҃ѵ҃ангє҃

и̂ пакш сты̀и три а҃гглы, оу̂ авраа́ма гл҃аше на трапе́зѣ. таково́же и̂ пи́тїе и̂ ꙗде́нїе и. вопро́съ. Ѩже воскре́сшеи лю́дїе, по воскресе́нїи хр҃товѐ. пако́ и оумро́шали о҆нѝ, или не́ть. ѡ҆ ни́хъ же пи́шетъ сты̀и матѳе́и е҃ѵ҃ге́листъ глаго́ла. мно́га тѣ́лесà оу҆сопшихъ сты́хъ воста́ша, и и҆зше́дше и҆з гро́въ по воскресе́нїи е҃гѡ̀, внидо́ша во сты̀и гра́дъ, и̂ ꙗви́шасѧ мно́зѣмъ; ѡ҃тъ. Вѣ́ждь, пакш мертвы́хъ воскресе́нїе при распа́тїи хр҃то́вѣ бы́вшее, ꙗвля́ше е҆же во а҆дѣ̀ дша́мъ свобожде́нїе. и҆ иже воскре́снувше мно́гимъ ꙗви́шасѧ. бы́вшаго ра́ди бж҃їѧ смотре́нїѧ, пакш и҆сти нна е҆́сть. а҆ не мечта́нїе коѐ ꙗвльшееѧ. сихъ оубш̀ зна́менїи воста́ша и҆з гро́въ. ꙗвѣ̀ же е҆́сть пакш и̂ пако́ оумро́ша, и внидо́ша и҆дѣ̀ же са́мъ бг҃ъ вѣ́сть. и̂ та́мш ѡ҆жида́ютъ ѡ҆бщаго воскресе́нїѧ, а҃рхаггльскагш гла́са по глаго́лю тр҃бы. ѡ҆ воскресе́нїи нашемъ измертвыхъ. в҃ опро́съ. И҆́стинѣ ли мы воскре́снути и҆мамы; ѡ҃ вѣ́тъ. ѡ҆́темъ оубш̀

вопросѣ твоемъ, имамы реченїе. имамы
ѿвѣщанїе, истинно и право. быстро и бор
зо, и разума исполнено. разума же не мо
гѫ, но кѣленскагѡ оучитлм, хртова оученика
и апла пакла. иже до нн҃ѣ не пакленнаго
тебѣ покровица, в павленїе дѣломъ воскре
сенїа таинствѹ оучитъ. глм к коринѳ
Зач рнд. ѳомъ. аще хртосъ проповѣдуетсѧ, пакѡ
измертвыхъ воста. какѡ глютъ нѣцыи
к васъ, пакѡ воскресенїа мертвымъ нѣсть,
аще же воскресенїа мертвымъ нѣсть, то
ни хртосъ воста. аще же хртосъ не воста,
тще оубѡ проповѣданїе наше, тща же и вѣра
ваша. ѡбрѣтаемжесѧ и лжесвидѣтели бжїи.
пакѡ послѹшествовахомъ на бга. пакѡ воскри
хрта, егоже не воскреси. понеже оубѡ мертвїи
не востаютъ. аще оубѡ мертвїи не воста
ютъ, то ни хртосъ воста. аще ли хртосъ
не воста, сѹетна вѣра ваша, еще ести
во грѣсѣхъ вашихъ. то оубѡ и оумершїи
ѡ хртѣ, погибоша. нн҃ѣ же вѣмъ хртосъ
воста ѿ мертвыхъ, начатокъ оумершимъ

бысть. понеже бо чл҃ка ради смерть бысть,
и чл҃ка ради воскр҃нїе мертвымъ. про҃итай же
и прочам в сей главѣ писанїа. wбрящеши
wкѣты непреборимаго павла. и паки той же
к тимоѳею глетъ. а҃ще бо со хр҃томъ оумро
хомъ, то оубѡ сним и wживемъ. еще же
и самого гда нашего і҃с хр҃та к гаддѹкешмъ
глюцїа, слыши w воскр҃нїи мертвыхъ. нѣсть
ли чли реченнаго вамъ бгомъ глющимъ.
а҃зъ е҃смь бг҃ъ авраамовъ, и бг҃ъ ісаковъ,
и бг҃ъ і҃аковль. нѣсть бг҃ъ, бг҃ъ мертвыхъ.
но бг҃ъ живыхъ. вопро҃съ. Нѣцыи оубѡ
глютъ, е҃же дша сами воскреснѹтъ безпло
ти. и безмертны вокѣки пребѹдѹтъ;
wкѣтъ. Рѹветенъ глъ сей, и смѣха
исполненъ. не оумираетъ бо дша, wкѹдѹ
же и҃мать воскреснѹти. никтоже глетъ,
е҃же дшамъ оумирати, но разлѹчатисм
w тѣла, рекше и҃зходити, а не оумирати.
а҃ще не оумретъ, ниже wживетъ. рекше
востанетъ. вопро҃съ. Инїи же глаша
е҃же воскреснѹтъ дѹши, и тѣлесѣ и҃мѣти

вѹдѹтъ , но не она , паже здѣ в нихъ же живѹще , но инна тѣлеса ; Отвѣтъ . Якѡ не грамотѣющеи глютъ , понеже единократно дша и тѣлеса сама себѣ разлѹчаетаи . та кожде и воскрнѹтъ дша и тѣлесы вкѹпѣ . Свидѣтелство ѿ стыхъ писанїи еже по истиннѣ воскресѹти имамы . вопросъ , Иже сложеніе ѡ воскресенїи , телѡ тѧжко есть разѹмѣти , имаши ли что извѣстно ми ѡ томъ створити , и свидѣтелствомъ ѿ стыхъ писанїи оутвердити ; Отвѣтъ . Безовѣшкаго сомнѣнїа вѣрѹи , якѡ тѣлесемъ нашимъ имать быти воскресенїе . ѡ семъ же и свидѣтельства истинная имамы показати тебѣ . Первое , еже вѣрою ждемъ воскрїа . второе . еже совершенъ чкъ имать быти в цртвїи нбнѣмъ , или в геенѣ . гирѣчь дша и плоть . третїе . понеже гдь ншъ Іс хртосъ , глава нша истиннѡ воскресе , такожде и мы оуды егѡ , безѹмнѣнїа воскреснемъ . четвертое . еже не токмѡ стыхъ оц̃ъ писанїа , ѡ воскресенїи нашемъ

еже измертвыхъ насъ оутвержаютъ. но
и самъ гдь во евнгліи, еже wіwанна,
бственно проповѣдаетъ намъ гла. якw
градетъ часъ, воньже вси сущіи во
гробѣхъ, оусльшатъ гласъ сна бжіа.
и изыдутъ сотворшіи блга, в воскрсеніе
животъ. а сотворшеи зла, к воскрніе сж
дъ. имамы же и ина свидѣтельства,
яже w воскресеніи мертвыхъ предложити
тебѣ. понеже слышахъ глюща. безw
мне рече, ты еже сѣеши, не wживе
ветъ аще неоумретъ. и еже сѣеши,
не тѣло сущее сѣеши, но голо зерно. аще
случится пшенице, или иного wпрочихъ.
бгъ же даетъ емw тѣло, якоже во
хотѣ. и коемуждо сѣмени свое тѣло.
здѣ оубw взыцати мнѣ мнится не
разумѣющихъ своего естества мры,
и противw своемъ крѣпости бжтвенную во
стаждющихъ силw, и мнящихъ толикw
быти возможно бгw, еликw вмѣщаетъ
чловческое постиженіе. по истинѣ сѣтенъ есть

то́й , и́же проти́вѹ своеѧ̀ мѣ́ры бж̑тве
ныа̀ сѝлы сматра́ѧ . зрѝ про́чее и̑ ра
зѹмѣ́й . ѿкѹ́дѹ сѣ́менемъ прираста́ющимъ
тѣ́лесѧ̀ , что́же ѡ̑бладлетъ ѿ́раглїю ,
не сме́рть ли . ка́кѡ прими́ѣшимъ предле
жа́щѣй вла́зѣ ма́стїю , и̑ ка́кѡ воз́ра
зи́тсѧ в̀ ко́рень и̑ ѿ́расль . и̑ не є́щѐ вни́хъ
пребѹ́детъ . но прелага́етсѧ в̀ стебль , и̑
сѹ́чими погредѝ колѣ́нцы , а̑ки нѣ́кїи
ми сѹ́зы препо́ѧшетсѧ . во є́же мощѝ
носи́ти пра́вымъ о́бразомъ , кла́съ пло
до́мъ ѡ̑тмгча́емъ . зрѝ , гдѣ́ оу́бѡ
сѣ́мена пшени́ца , пре́жде є́же в̀ браздѐ
разрѹше́нїе є́мѹ̀ бы́ . па́ки потомъ
в̀ себѣ̀ пребыва́ѧ , к̀ томѹ̀ и̑ кла́съ много
пло́денъ прино́ситъ , оу́крашенъ величествомъ
и̑ добро́тою . потомѹ́же о́бразѹ и̑ чл҃ческое
є́стество̀ , бы́кшее в̀ сме́рти , на нетлѣ́нїе
и̑ сла́вѹ и̑ чѣ́сть воскресе́нїемъ возво́дитсѧ .
по рече́нномѹ гла́сѹ , и́мже гла҃: Подобле́тъ
бо речѐ мертвено́мѹ семѹ̀ ѡ̑блещи́сѧ
в̀ безсме́ртїе . и̑ тлѣ́нномѹ семѹ̀ ѡ̑блещи́сѧ

к̀ кори
за рз҃г

в нетлѣніе, и прочая. к тому же не невѣрнѝ, ꙗкѡ права сѹть.

Ѡвемъ, ѥже дша такѡ не оумираетъ, ꙗкоже плоть. Вопросъ. гла 3.

Воскреснѹтъ ли же и дша, во общее воскрніе, ѡвѣтъ. Нѣсть в смерти дша. ѡкѹ дѹ бо имать воскреснѹти, сирѣчь ѡжити. аще неоумерла ѥсть дша. жива бо и вжизнь создана бѣ ѡ бга, ѡнѣй же моу вѣй, во второй главѣ первыа книги своеа глетъ. и вдѹнѹ в лицѣ егѡ дыханіе жизни, и бысть члкъ в дшѹ живѹ, рекше безмертнѹ. егѡ ради дша нѣсть смертна. точію на врема плоти своеа ѡлѹчена. ꙗже по малѣ в плоть паки ѡбратитсѧ. и в гостѧ вѣ сѹщества своегѡ кромѣ крови востати имать. на воспрїатіе бгихъ, или злыхъ воздаанїи. и бытіе непрестѣкомое, рекше неконча́емое. вопросъ. Понеже ѥгда кого оубїютъ, или кто просто оумретъ. неглем оубита плоть, или оумре плоть. но глемъ оубитъ члкъ, и оумре члкъ. члкъ оубѡ

вверше́нъ, не є҆ди́на пло́ть, но и҆ дша̀ є҆ѳ҃. тегѡ̀ ра́ди не глаго́лемъ, є҆гда̀ человѣ́къ оу҆мира́етъ, и҆ дше́ю и҆ пло́тїю оу҆мира́етъ. и҆ та́кѡ мни́тмы вокрѹ́ти и҃мать, и҆ дша̀ и҆пло́ть; ѡ҃бѣ́тъ. Сїѐ оу҆бѡ̀ и҃мѣ человѣ́къ. подража́ющїй кни҃зѣ̀ свои́ственнѣ́йшїй ви́дъ є҆́сть. понежѐ подро́домъ вѣ́щества. дша̀ же ро́дъ є҆́сть. понежѐ человѣ́къ, и҃мѣ́й дша̀ и҆ пло́ть, и҆ нарица́етсѧ соста́въ. сѣ́мо́ бо́ в҃ зри́тельныхъ дѣ́мо́нїихъ. многажды быва́етъ, что̀ и҆ пло́ть нарица́етсѧ человѣ́къ. є҆гда̀ оу҆́зриши є҆̀ на пѹ́ти ме́ртвѹ лежа́щѹ, не бо́рзо гла́еши та́кѡ пло́ть, но вѣ́мъ оу҆бѡ̀ рече́ши человѣ́къ лежи́тъ. и҆ ѡ҃шедъ про́чимъ па́ки то́же повѣ́даеши человѣ́ка ви́дѣ́хъ. та́кѡ же и҆ ѡ҃ дши́ быва́етъ. мно́го же и҆ в҃ писа́нїихъ ѡ҃брѣ́щеши, є҆́же в҃ мѣ́стѡ всего̀ человѣ́ка, глаго́лемъ дша̀, па́кѡ и҆стопо́ша речѐ толи́кѡ и҆ толи́кѡ дше́съ. но ника́коже оу҆топа́етъ дша̀, нижѐ оу҆мира́етъ, нижѐ оу҆гива́ема быва́етъ ѡ҃ кого̀. ѡ҃ не́мъ и҆ са́мъ гдь̀ во є҆ѵ҃а́лїи є҆́же ѡ҃ мат҃де́и гла́етъ.

не оубоитеся ѿ оубивающихъ тѣло , дшѝ же немогущихъ оубити . и ѿ разбойницъ иже на крт̀ѣ , что̀ помыслиши . ємꙋ же и голени пребиша . дшѧ же єгѡ крт̀омъ раи ѿверзе . а не плотїю ко крт̀ꙋ пригвозди ем , ниже оубѣена быть . и іѡаннъ бг̀ословъ во ѿкровенїи шестыѧ главы пишетъ . ви дѣхъ речѐ под олтаремъ дшѧ и звѣ̀ныхъ , за слово бж̀їе и за свидѣтелство . внимаи прочее , ꙗкѡ дшѧ и звѣ̀ныхъ . гл̀агол̀ чл̀кѡвъ и звѣ̀ныхъ дшѧ , а не оубѣ̀ныѧ дшѧ . и ѿ сего̀ мощно є̀сть и вр̀ѣмъ развмѣти , є̀же оубѣѡ никогда̀ дшѧ плотїю оумираетъ , нижѐ оубиваема бываетъ . но временно разлучившеѧ ѿ плоти своеѧ̀ . праведныхъ дшѧ к бг̀ꙋ на нб̀а̀ возходятъ . грѣшныхъ же дꙋша̀ во адъ ѿведени бываютъ . и тамѡ пребꙋдꙋтъ до дне втораго̀ и страшнаго̀ пришествїѧ хр̀това . иже имать прїити г̀ꙋ дити живы́мъ и мр̀твы́мъ , гл̀агол̀ праведнымъ и грѣшнымъ , и воздати комꙋждо по дѣломъ є̀гѡ . вспро . Молю̀ тѧ̀ благтїю хр̀тѣ̀ моегѡ̀ , рцы́ми ѿ семъ извѣ̀стно

гд

что ѹ҃бѡ с҃тый а҃пл҃ъ па́велъ гл҃етъ , в по
вла́нїи е҃же к҃ тимоѳе́ю ѡ҃вдо́вицѣ в про
стра́нствѣ живѹщей . пита́ющагѡ рече́
простра́нно , жива́ ѹ҃мерла́ . и҃ па́ки гдⷭ҃ь
во є҃в҃а́лїи е҃же ѿ҃ мат҃ѳе́м гл҃етъ . гра́ди
по мнѣ́ , и҃ ѡ҃ста́ви ме́ртвыхъ , погребсти
свои́ мертвеца́ . та́коже и҃ во с҃тѣ́мъ кре
ще́нїи вса́кая дша́ , ѿ҃ ме́ртвости ѡ҃жи
вля́ется . и҃ѡа́ннъ бг҃ословъ , во ѿ҃кровє́нїи во
глвѣ́ , к҃и҃ . гл҃етъ . и҃ сѐ є҃сть вторая́
сме́рть . ка́кѡ сїѐ и҃мамъ разѹмѣ́ти
повѣ́ждь ми . ѿ҃вѣ́тъ . и҃ сїю сме́рть
па́вля́етъ дши́ , па́же разлѹча́етъ є҃ѧ ѿ҃ пло
ти . но ѿ҃вожделѣ́нїя гнѹ́сныхъ дѣ́лъ ,
па́вля́етъ вѣ́чное мѹче́нїе . е҃же и҃ па́велъ
ѡ҃ женѣ́ вдовицѣ гл҃етъ , но колми́ же па́че
и҃ ѡ҃мѹжи , и҃же во страстныхъ и҃ гнѹ́сныхъ
дѣ́лѣхъ бывающемъ . гл҃етъ же сїѐ , е҃же
жива́ ѹ҃мерла́ . ре́калъ є҃сть па́кѡ повинна бѣ́
сме́рти , ре́кше вѹдущей мѹцѣ́ . томѹ́ же
рече́нїю причаствѹютъ и҃ невѣ́рнїи . ѡ҃ни́хже
рече́ гдⷭ҃ь , ѡ҃ста́ви ме́ртвыхъ . хотя́и ѹ҃бѡ

и҃тѝ вослѣ́дъ гда̀ і҃га хр҃та̀. роди́телѧ же є҃гѡ̀ невѣ́рны бы́ша. сегѡ̀ ра́ди и҃ ме́ртвыхъ ре́клъ и҃хъ гдь. и҃ повелѣ̀ непещи́сѧ ѡ҃ жи тѣ́йскихъ послѣ́дующемꙋ є҃мꙋ. сице́ оу҃бѡ и҃ до креще́нїѧ вса́ка дꙋша̀ мертва̀ бѣ́. сты́мъ же крщ҃е́нїемъ живото́ритсѧ. втора́ѧ же сме́рть, по бг҃осло́влю рече́нїю, вои́стинꙋ вто ра́ѧ є҃́сть. пе́рваѧ оу҃бѡ ѿ҃ плоти є҃́же зд҃ѣ разлꙋче́нїе. а҃ втора́ѧ є҃́же та́мѡ вѣ́чное мꙋ чє́нїе. сѐ є҃́сть сме́рть дш҃е́вная. зрѝ оу҃́же ли вна́тнѡ ѡ҃ се́мъ разꙋмѣ́вши. ꙗ҃кѡ сме́рть дш҃е́вная не в҃ нетытѝ преложе́нїе ꙗ҃кѡ пло́ти, но вѣ́чное мꙋ́чєнїе ꙗ҃влѧ́етъ. сегѡ̀ ра́ди вса́ка дꙋша̀ невѣ́рна, и҃ гр҃е́шна и҃ непокла́нна, мертва̀ нарица́етсѧ ѿ҃ бг҃а, поне́же бж҃їѧ бл҃года́ти к҃ ней не и҃́мать. живѧ́ бо бы́ваетъ дш҃а̀ сты́мъ креще́нїемъ, и҃ бл҃года́тїю ст҃а́гѡ дх҃а бг҃а. бг҃ъ бо нш҃ъ є҃́сть живо́тъ. ꙗ҃коже са́мъ во є҃в҃г҃а́лїѧхъ гл҃е́тъ. а҃зъ є҃́смь вѣ́тъ и҃ и҃стина и҃ живо́тъ.

ѿ҃ є҃же каковы́ пло́ти на́ша и҃мѣ́ти бꙋдемъ на воскр҃е́нїе. в҃ опро́. вѣ́ри ли оу҃бѡ воскр҃не́мъ в҃ тѣ́хъ же тѣ́лесѣхъ, и҃ли па́чє во и҃ны́хъ; гл҃а̀ и҃ѳ҃

ѿвѣтъ . Истинѫ в тѣхъ же телесѣхъ
воскреснемъ , ѥних же здѣ живемъ . но
свѣтло оу҃бѡ бѫдетъ и ѡбрадованно и дивно.
вопросъ . Какѡ оу҃бѡ бывшаѧ плоть , бѫ
детъ прахъ . со землею же смѣшившиѧ ,
и со иною вещїю , таже имать воскрѧсти ,
какѡ оу҃бѡ , понеже и птица разнесоша .
и звѣрїе растерзаша , прочее и рыбы расто
чиша . ѥ҆ѧже рыбы и снѣдоша людїе .
а҆ иныѧ же в пепелъ сожжени быша , и пе
пелъ развѣѧ. какѡ оу҃бѡ таже тѣлеса ,
а҆ не инаа имѫтъ воскреснѫти ; ѿвѣтъ .
Вѣрою прїемлю , а҆ ѥже какѡ невѣмъ .
дѣло бж҃ïе кто҃ разумѣти можетъ .
а҆ по оумномѫ ѡбразанїю моемѫ , є҆лико
могѫ , то҃ реклъ . ты же внемли гл҃ѧ . а҆ще
оу҃бѡ ѿ небытïа҆ . во ѥ҆же чаѧ быти со
твори . нн҃ѣ же сотворено ѡбновити ,
мнитмиѧ меньшее дѣло бѫдетъ . что
же и ты разумѣеши ѡ немъ рцы ми .
иже оу҃бѡ сотвори а҃гглы и а҃рха҃гглы , хер
вими и серафими , и вся҆ нбныѧ силы ,

и вїю тварь . томѹ же ннѣ и тѣлеса наша ,
воскрешати . кое дѣло ѿгнѣхъ бо́льши є́сть .
вѣмъ бо́ гако речеши мѣньшее дѣло быти ,
є́же гото́вое ѡбновити . Златы́и оубо
богѹдъ а́ще в цаты разѣчетсѧ , а́ще
вожже́тсѧ , а́ще и́стнитсѧ , а́ще помѣ
стамъ развѣетсѧ на земли́ и повода́хъ . мо́
жетъ хитре́цъ зла́то оно́ гогра́ти , мо́жет
же и богѹдъ по пе́рвомѹ о́бразѹ оуистро́ити ,
и лѹчше пе́рвыя доброты а́ѣпотою того
оукраси́ти . Та́коже оубо и тїа́ нша тѣ
леса . вѣмъ бо́ гако возмо́жно є́сть , годѣ
тїю и вземѹдромѹ хитрецѹ вгѹ , гдѣ
которое раздробле́ное и разнесе́ное и снѣде́ное
и и́стнитое ы́скати , и воскреси́ти и ѡбно
ви́ти . и достои́нымъ па́че пе́рваго оукра
си́ти , и просвѣти́ти . гако́же и па́велъ
в посла́нїи свое́мъ , є́же к филиппи́сѣмъ ,
ѡ на́шихъ тѣлесѣхъ глаго́летъ . нше
бо житїе на не́бесѣхъ є́сть , ѿнѹдѹ же
и спаси́теля ждемъ гда нше́го їс хрта .
и́же прешрази́тъ тѣло смире́нїа на́шегѡ .

ꙗ҆́кѡ бы́ти є҆́мꙋ̀ по ѡ҆бра́зꙋ тѣ́лꙋ сла́вы є҆гѡ̀, подѣ́йствꙋ ѥ҆́же возмога́ти є҆́мꙋ̀, и҆ покори́ти себѣ̀ всѧ́ческаѧ. сѝце разꙋмѣ́ю и҆ вѣ́рꙋю, и҆ тебѣ̀ проповѣ́дꙋю, ѡ҆ тѣ́хъ тѣлесѣ́хъ, а҆́ не ѡ҆ и҆ны́хъ. вопро́съ. Ꙗ҆́ко же оу҆зна́ютъ дꙋ́ша, свои́мъ тѣ́лесѡмъ; ѿвѣ́тъ. Бж҃ї́имъ бл҃говоле́нїемъ да́ется зна́менїе, и҆́мъ же познава́ти и҆́мꙋтъ, ка́ждо дꙋ́ша своѥ̀ тѣ́ло. ꙗ҆́коже о҆́вца, а҆́гнеца своѥ̀ ѿлꙋче́наѧ в҃ вечеръ, оу҆́тре познава́етъ. подо́бно же сѐ дꙋ́шамъ и҆ тѣ́ломъ. ꙗ҆́же тогда̀ вꙋ́дꙋтъ про́мысломъ хр҃та̀ моегѡ̀, ѥ҆́же о҆́нъ то́чїю є҆́динъ вѣ́сть. О҆ ѥ҆́же въ какови́хъ тѣлесѣ́хъ воскре́снꙋти и҆́мамы.

гла҃ дї в҃ вопро́съ. В҃ какови́хъ оу҆́бо тѣлесѣ́хъ и҆́мамы воскрснꙋ́ти; ѿвѣ́тъ. Сѝце мѝ разꙋмѣ́й в҃ какови́хъ тѣлесѣ́хъ воскрснꙋ́ти и҆́мамы. слы́ши и҆ почюди́ся бж҃ї́ю строе́нїю. ка́кѡ ѡ҆бнова́тся тѣ́леса̀ на́ша. ка́кѡ ꙗ҆ва́тся всѧ́ кло́снаѧ цѣ́ла и҆ здра́ва. ди́венъ є҆́сть бг҃ъ на́шъ и҆ чюдна дѣ́ла є҆гѡ̀. ка́кѡ смерті́ю безсме́ртна и҆ кр҃ѣ́пка сотворѝ.

не погѹби оу҃мъ тѣлесъ нашихъ смерть,
но тлю тѣлесноую разорѝ. сѹщество же со
главою многою добрѣйше востанетъ,
и дивно гавитсѧ. не бѹдетъ бо тогда
тамѡ, ни долгъ ни кратокъ, ниже чернъ
ни бѣлъ, ни хромъ паки ни слѣпъ, ниже
глѹхъ. ни є҆динорѹкъ, ни є҆динѡокъ
ни прокажен҃ъ, ни слѹкъ, ниже гѹгнивъ.
ни рабъ же паки ни свободъ, ни варваръ
ни скифъ. и҆ ни ѝнаковъ каковъ ѿ сихъ. не
мни҃ таковымъ быти гакѡ оу҃мирае҃мъ зде҃,
такѡ и҆ востаем҃ъ тамѡ. но гакѡ перво
зданный ниже ѿ бга созданъ бысть,
и҆ каковъ бысть прежде преслѹшанїѧ,
тацы бѹдемъ и҆ мы вси҃. безсмертни,
присноживотни нетлѣнни, ѿнюдъ не прича
стни печали и҆ скорби. ниже попечен҃їѧ
всѣкаго и҆ тщанїѧ к҃ жизни ѝмѹще. аще
оу҃бѡ хощеши оувѣдати є҆стество и҆ добро
тѹ ѻ҃ныхъ тѣлесъ, в҃ нихъ же ѝмамы во
скресѣти, звѣздамъ точни гавятсѧ и҆
лѹнѣ. гакѡ непотребоваша ѻ҃дежди и҆покрова.

но а҃кѡ сл҃нце са́мо свое́ю нагото́ю оу҃кра
ша́ется всегда̀ . в̀ таковы́хъ тѣлесѣ́хъ и҃ма
мы воста́ти . сїѐ же не ѡ҃ всѣ́хъ гл҃ю , но ѝже
воскре́снутъ к̀ живо́тъ . сла́ма же годѣ́
лвшеи , мра́чни и҃ те́мни и҃ немра́дни , в̀ бу́дъ
мо҃чє́нїа воста́нутъ . О҃бе́мъ є҃же разли́чїе
бу́детъ между̀ сты́ми бж҃ны́ми , во ц҃рствїи
гла҃ к҃ нб҃нѣ́мъ . ⁘ опро́съ . Во є҃дино́и ли сла́вѣ
и҃ че́сти вс҃и воскре́снутъ . и҃ли та́мѡ между̀
сты́ми бж҃ны́ми , ко́е разли́чїе бу́детъ ;
ѡ҃вѣ́тъ . Па́велъ и҃зра́нный сосу́дъ , и҃же
всеи҃ вселе́нн҃ѣи҃ пропов҃ѣ́дникъ и҃ оу҃чи́тель вели
кїи҃ . прилага́я сла́вѹ сты́хъ к̀ нб҃е́сным҃ъ
зѣ҃ рз҃ѣ҃ свѣ҃тила́мъ , сл҃нце вспїѐтъ . и҃на сла́ва
сл҃нцѹ , и҃ и҃на сла́ва лѹнѣ̀ . и҃ и҃на сла́ва свѣ҃
здам҃ъ . свѣ҃зда́ бо свѣ҃зды и҃зобилѹе́тъ
в̀ сла́вѣ . та́кожде и҃ воскре́сенїе мє́ртвыхъ .
тогѡ́же погла́нїа в̀ толкова́нїи і҃ѡа҃ннъ
златоѹ́стый , напи́са . ниже́ рече́ пра́веднїи
вси пра́вє́днымъ подо́бни . ниже́ гр҃ѣ́шным҃
гр҃ѣ́шным҃ъ . гр҃ѣ́шны разли́чїе ко гр҃ѣ́шным҃ъ
в̀ во́дитъ , гл҃а . не вре́мка пло́ , та́же пло́ть .

но ина оубѡ рыбъ, ина́ же пти́цъ и ско
тѡ́къ. а҆́ще и вся́ глу́ть тѣ́леса҆, но о҆́бла
оубѡ в҃ бо́лшей, ѡ҆́бла же в҃ ме́ншей хв҃дости.
и рѣ́клъ гі҃е, восхо́дитъ па́ки на́ нб҃о, гла́н.
ина сла́ва сла́нца. и ина сла́ва лу́ны. та́коже
в҃ земны́хъ тѣ́лесѣ́хъ разли́чіе, та́кѡ
и в҃ нб҃е́сныхъ разли́чіе не ма́лое. но да́же
и до поглѣ́дныхъ. не сла́нцу к҃ лу́нѣ, ни
лу́нѣ ко звѣ́зда́мъ, то́кмѡ е҆́сть раз
личіе. но и звѣ́зда́мъ ко звѣ́зда́мъ.
а҆́ще бо и вся на нб҃си, но ова оубѡ мно
жа́йшіа, о҆́бла же мала́йшіа причаща́
ютсѧ сла́вы. что́ оубѡ ѿ҆сю́ду навыща́емъ.
та́кѡ а҆́ще и во цр҃твіи вси. но не вси тѣ́хъ
же ра́вныхъ нагляда́тсѧ. а҆́ще вси в҃ ге́е́нѣ
гр҃ѣ́шніи, но не вси та́жде равна́ прете
рпя́тъ. тѣ́мже и наведе́. та́кѡ и во
ск҃ресе́ніе мр҃твы́хъ. ѳі҃е оубѡ прочитѝ
и ѿ҆сю́ду навыкни́. та́кѡ и́мꙋ́тъ в҃ сла́вѣ
разли́чіе пра́ведніи. и гла́мъ гдь глетъ во
е҆ѵ҃ге́ліи е҆́же ѿ҆ і҃ѡа́нна. в҃ четыредесѧть седмо
зача́лѣ. вдомꙋ́ о҆҃ц҃а моегѡ҆ о҆́бители мно́ги

вѣть. что̀ оу҃бѣ҃ш, є҃же мно́ги ѡ҆бите́ли, то́чїю
па҃влѧ́етъ разли́чїѧ в҃ сла́вѣ сты́хъ. мно́гожѧ
и҃ и҃на бж҃тве́нѧѧ писа́нїѧ ска҃зу́ютъ ѡ҃ се́мъ,
па҃кѡ є҃сть разли́чїе в҃ сла́вѣ сты́хъ во
цр҃тві҃и бж҃їи. ѡ҃ се́мъ є҃же во є҃ди́номъ
гла҃ ка҃ во́зрастѣ в҃сѝ воскре́снѹтъ. в҃ опро́съ.
в҃лы́шахъ оу҃бѣ҃ш гі҃е, є҃же во своє́мъ чи́нѣ
в҃сѝ воскре́снѹтъ, пра́ведны́м и҃ гр҃ѣ́шны́м.
пов҃ѣ́ждь ми́ па́ки, в҃ ко́емъ во́зрастѣ
воскре́снѹтъ. в҃сѣ́ ли во є҃ди́номъ в҃ то́мъ
лицѣ̀, є҃же а҃да́мъ бы́ть. и҃лѝ в҃ то́мъ
лицѣ̀ є҃же хр҃то́съ бы́ть. и҃лѝ па́ки ко́
ждо во своє́мъ сѝ во́зрастѣ, в҃ не́мъ же
сѹ҃мре, в҃ то́мъ и҃ воскре́снѹтъ. гл҃ѣ́чь, вели́
ка́го и҃ сре́днѧго во́зраста чл҃цы, ста́рїи
и҃ ю҃нїи, ма́лїи и҃ вели́цыи. и҃ всѣ́ в҃ кѹ́пѣ,
во є҃ди́номъ ли во́зрастѣ воскре́снѹтъ;
ѡ҃ бѣ́тъ. в҃лыши и҃ нн҃ѣ̀ па҃кѡ то́же гл҃ю,
є҃же пред҃ си́мъ рѣ́хъ ти, и҃ нн҃ѣ̀ та́же гл҃ю.
в҃ ко́емъ во́зрастѣ, и҃ в҃ какове́ пло́ти
воста́ти и҃мамы. небѹ́детъ бо та́мѡ
вы́шн, ни до́лгъ ни кра́токъ,

ни старъ ни юноша, ни великъ ни малъ,
аще оубѡ и тѣло тоже, но начертаніе ино
вѹдетъ. таковы воскреснемъ, каковъ
превозданный ѿ бга созданъ бысть, и ка
ковъ же бѣ испрва прежде ѡставшанїа.
и к томѹ тамѡ не вѹдетъ мѹжеска пола
ни женска. но нижѣ вѣси, нижѣ брань ни
вары. но гакѡ агглы бжїи сѹть. малїи же
и велицы, вси в мгновенїи измѣнятсѧ.
тогда оубѡ вѹдѹтъ вси во єдино возрастъ.
Ѻ кѣмъ кимъ обычаемъ наше измертвыхъ
воскресенїе вѹдетъ. Вогрословъ. Кимъ оубѡ гла ка
обычаемъ наше воскресенїе измертвыхъ
вѹдетъ; ѿвѣтъ. Вице гако же глетъ
вжтьенный єѵаггелистъ матѳей. и тогда
явитсѧ знаменїе сна чловѣческаго на небеси.
и тогда всплачютсѧ вси колѣна земнаѧ.
и ѹзрятъ сна чловѣческаго, грѧдѹща на обла
цѣхъ небныхъ, силою и славою многою.
и послетъ агглы своѧ, стрѹбнымъ гласомъ
великимъ. и совокѹпятъ избранныѧ єгѡ ѿ четы
рехъ вѣтръ. ѿ конєцъ небъ, до конєцъ и.

вопро́съ . Когда́ бу́детъ воскресе́нїе на́ше ;
ѿвѣ́тъ . В' но́щи , та́коже та́коже и хрто́
во , главы на́шея . та́коже и ст҃ы́й є҃ва́нглістъ
лу́ка́ воспомина́етъ гл҃а́ . вопро́съ . В' ко́ю же
но́щь ; ѿвѣ́т҃ . В' сію но́щь , в' нюже нечлемъ .
та́коже бы́сть во́дни нѡ́евы , та́кѡ бу́детъ
и прише́ствїе сн҃а чл҃ческагѡ . та́коже во бе́хѹ
во́дни пре́жде пото́па . ꙗ́дуще и пїю́ще ,
жена́щеся и посага́юще . дондего́же дне
вни́де нѡ́е в' ковчегъ . и не оу҃вѣ́дѣша , дон
деже прїи́де вода́ , и взѧ҃ вс҃ѣ . та́кѡ
бу́детъ и прише́ствїе сн҃а чл҃ческагѡ . тогда́
два́ бу́дета на селѣ́ . є҃ди́нъ пое́млется
а҃ дрѹги́й ѡ҃ставля́ется . дв҃ѣ ме́люще в' жер
новах҃ъ . є҃ди́на пое́млется , и є҃ди́на ѡ҃ста
вля́ется . во о҃ны́ но́щь бу́дѹтъ два́ на
о҃дно́мъ ло́жи . є҃ди́нъ же пое́млется , а҃ дрѹ
гі́й ѡ҃ставля́ется . ѻ҃вознесе́нїи гда наше
гѡ і҃с҃а хр҃та є҃же на нб҃сѣ . и ѡ҃сѣ́дѣнїи ѡ҃дес҃нѹю
гл҃а к҃в б҃а о҃ц҃а . ѧ҃ложе́нїе , ѕ҃ . в҃опро́съ . Что
оу҃бѡ на́мъ вѣщле́тъ , сіе́ шестое́ ложе́нїе .
возше́дшаго на нб҃сѣ , и сѣ́дѧща ѡ҃дес҃нѹю
о҃ц҃а ; ѿвѣ́тъ . В' нце вѣщле́тъ на́мъ .

понеже с҃ небесе сниде б҃плотно слово бж҃іе, да спасетъ р҃одъ чл҃чь. взыде же на нб҃са въ славѣ бж҃тва своегѡ, с҃ пречтою и бж҃твеною плотїю своею. совершивъ бо є҃же ѡ҃ насъ таинства смотренїм своегѡ. и с҃ѣде ѡ҃де сн҃ою о҃ц҃а, сый и҃сполнѧмый вс҃ѧческам бж҃ество. а҃пли же зр҃ѧхѹ возносѧщагѡ хр҃та. прежде бо страсти пребываше с҃ ними, и ѡ҃бѣщ҃а и҃мъ всѣ҃тагѡ дх҃а пришествїе. рекъ, полезно є҃сть да и҃ аз҃ъ и҃дѹ. а҃ще бо аз҃ъ не и҃дѹ, не прїидетъ оу҃тѣшитель. такоже и҃ по воскр҃нїи и҃з҃ мертвыхъ, во днехъ чтыредесатихъ гл҃ѧмагѧ и҃мъ. не вкѹпѣ, но о҃собь пребыванїи гдн҃ь с҃ ними и҃ пїм, и҃звѣстнѣйше воскр҃нїе представлѧѧ. и҃ бо нечнѣ ѡ҃ цр҃твїи бж҃їи ѡ҃бѣтовавъ, заповѣ даше и҃мъ ѡ҃ і҃ерусалима не ѡ҃лѹчатисѧ. но тамѡ пребывати, прѣ҃тагѡ дх҃а прише ствїм ждати. вопро. К҃то оу҃бѡ то взыде; ѿвѣ. б҃гъ коплоти, хр҃тосъ сн҃ъ бж҃їн, и сн҃ъ дв҃ы м҃рїи. ѡ҃ чемъ же с҃тыи пр҃къ дв҃дъ глаголѧ, въ м҃ѕ мъ ѱалмѣ.

ѱлѕ кѕ

вз҃ы́де бг҃ъ̀ в҃ воскликнове́нїи , гдь̀ во гла́сѣ
трубѣ́нѣ . и̓ па́ки тоу́же , возмѣ́те врата̀
кня́зи ва́ша , и̓ возмѣ́тесѧ врата̀ вѣ́
чнаѧ , и̓ вни́детъ цр҃ь сла́вы . кто́ е́сть
сей̀ цр҃ь сла́вы . гдь̀ сильны́ѧ , тои́ е́сть
цр҃ь сла́вы . вспо́гъ . Я́ко вз҃ы́де ;
ѡ̀ѕѣ́тъ . Ви́це , та́коже лу́ка̀ вжтвенный
е҃ѵаггли́стъ гаврі́и́лъ в҃ дх҃ѡ́нїихъ . сѐ і҃с҃ъ
вознесы́йсѧ ѿ̀ ва́съ на́ нб҃о . та́коже прїи́де́т ,
и́мже о́бразомъ ви́дѣ́сте е́гѡ̀ и̓дѹ́щаѧ
на́ нб҃о . а̀ не я́ко на́ нб҃о . а̀ е́же речѐ о́блакъ
поя́тъ е́гѡ̀ . занѐ и̓ сѐ зна́менїе е́сть ,
я́ко на́ нб҃о вз҃ы́де . не о́гнь , ни́же коле
сни́ца о́гненаѧ , та́коже ѡ̀ и̓лїѝ бы́сть . но
о́блакъ и̓ поя́тъ . е́же небе́сѐ зна́менїе
бѣ . та́коже прр҃ъ̀ речѐ дв҃дъ во рг҃ ем҃ъ
ѱа́мѣ . полага́и̓ о́блаки на вои҃хожде́нїе
своѐ . а̓ще дв҃дъ гл҃е́тъ , полага́и̓ о́блаки
на вои҃хожде́нїе своѐ . лу́ка́ же гл҃е́тъ . и
о́блакъ поя́тъ и̓ ѿ̀ о́чїю и̓хъ . сѐ оубѡ
испо́лнисѧ дв҃дово рече́нїе . а̀ е́же речѐ взи
ра́ющие бя́хѹ на́ нб҃о и̓дѹ́щѹ е́мѹ̀ . сѐ оубѡ

повѣ́дает҃ъ восхо́дъ соше́дшемѹ҆ с҃ нб҃сѣ. а҃ко же са́мъ гл҃етъ. никто́же взы́де на́ нб҃о, то́кмѡ соше́дый с҃ нб҃сѣ. а҃ є҃же вознесе́нїе, бж҃тве́ныа плоти є҃гѡ̀ вознесе́нїе є҃сть. пло́ти бо сво́йственно є҃же вознести́ма на́ нб҃о, бж҃тво́ же взы́ти. тѣ́мъ и҃ а҃гг҃ла рекоста ко а҃пл҃ѡмъ, се҃ і҃с҃ъ вознесы́йма ѿ ва́съ на́ нб҃о, та́кожде прїи́детъ. вижь а҃ко не по́слан҃ъ бѹ́детъ, но прїи́детъ. добро́ гл҃ѣ речѐ, на твори́щихъ ме́ньша сна. се́ же и҃ второ́гѡ пришествїа́ своегѡ̀, не ма́ло позна́нїе на́мъ дарова̀. сице взы́де. вопро́съ. Гдѣ̀ взы́де, и҃ гдѣ́ же сѣ́де; ѿвѣ́тъ. Что̀ гл҃етъ писа́нїе. є҃же є҃сть во и҃споведа́нїи правосла́вныа вѣ́ры. Возше́дшаго на нб҃сѣ̀, и҃ сѣдя́ща ѡ҃десну́ю о҃ц҃а. и҃ посе́мъ и҃споведа́нїе правосла́вныа вѣ́ры ѿвѣща́ю ти, є҃же взы́де на нб҃сѣ̀, и҃ сѣ́де ѡ҃десну́ю о҃ц҃а. слы́шалъ ли є҃сѝ во скла́дѣ, гдѣ̀ взы́де. не на́ нб҃о, но на нб҃сѣ̀ речѐ. и҃ дѣ́же гл҃етъ нб҃сѣ̀ нб҃есъ. а҃же є҃сть превы́ше всѣ́мъ тва́рь, по рече́ннома҃

во рмѝ мъ ѱ҃лмѣ̀ . хвали́те є҃гѡ̀ нб҃сѣ̀ небе́съ и̂ прочіа́мъ . понеже́ нб҃о є҃сть ѡ̀бъя́тїе всегѡ̀ ви́димагѡ и̂ невиди́магѡ зда́нїм . вн҃ѹтрь бо є҃мъ и̂ра зл҃ы́мъ а҃гг҃лскїм си́лы . и̂ всѐ ви́димое ѡ̀держи́тсѧ , и̂ ѡ̀бъе́млетсѧ . є҃ди́но же бж҃тво̀ неѡ̀держи́мо є҃сть , є҃же всѐ и̂сполна́ѧ , и̂ всѐ ѡ̀держа́ . гл҃ѧкѡ надвс҃ѣ́ми вы́й гл҃а́нїе . та́мѡ сѣ́де ѡ̀деснꙋ́ю о҃ц҃а , бг҃ъ сло́во . а̂ ка́кѡ вѣ́де , не и̂спы́товаю па́че , но вѣ́рою . вопро́съ . Что̀ є҃сть десни́ца бж҃ї́а , понеже́ бг҃ъ рꙋ́къ не и҃ма́ть ; ѿвѣ́тъ . Вѣ́мъ гл҃ѧкѡ по́плоти бг҃ъ рꙋ́кꙋ и҃ма́ть . гл҃а́нїи же бг҃оглаго́вцы , пре вꙋ́щественое и̂ безѡ̀бра́зное вꙋ́щество бж҃ї́е и̂зявля́ютъ . и̂ оу҃бѡ рꙋ́ки глю́тъ , є҃же творителное и̂ дѣ́йствителное и̂ ско́рое помышле́нїе , є҃же ѡ̀зда́нїи зна́менꙋющее . ѡ̀деснꙋ́ю же о҃ц҃а , гл҃ꙋ сѣ́дѧщїе глю́тъ . и҃мъ вѣщава́нїемъ пока́жетъ . є҃же о҃ц҃а и̂ гл҃а во всѣ́хъ равночестїе . и̂ гл҃ѧкѡ са́мъ себѣ̀ гл҃ъ не возхища́етъ цр҃тва , ѩ҆лѝ бж҃тва́ бг҃ъ .

ѱ҃лмъ рѳ҃. то вечерно

всѣ ради глетъ павелъ . невоздыханіемъ не
пщевѣ , єже быти равенъ бгу . но благово
лщу оцу , и радующимся ѡ сынѣ своемъ .
а єже ѡ деснѹю , сіе глетъ ради схожденіи
єже к намъ . понеже мы , инако слышати
и наказатися невозмогохомъ , ѡ нещупи
ванѣмъ бжтвѣ . что есть десница бжіа .
но ѡ тыхъ писаніи сице навыкохомъ .
вопросъ . которую имамы пользу и оутѣ
шеніе ѡ вознесеніи хтовѣ , єже на нбсѣ с пре
чистою єгѡ плотію ; ѿвѣтъ . сію пользу
и оутѣшеніе имамы , ѡ немже и самъ гдь
гла , своимъ бжтвеннымъ оучнкомъ и апломъ
сице рекъ . полезно есть да азъ иду .
аще бо азъ не иду , не пріидетъ оутѣши
тель . тѣмъ и воспѣваемъ єго глюще .
гдь вознесыйся на нбсѣ , да послетъ
оутѣшителя міру . и паки намъ польза
есть и оутѣшеніе хтово вознесеніе . поне
же смерти державу разрѹшивъ , и дарова
намъ безсмертіе . паки намъ польза и
оутѣшеніе есть хтово вознесеніе . єже нше

па́дшее є̀стество̀ , ми́лостивнѡ вознесѐ ,
го ѻ̀ц҃е́мъ посадѝ . и̂ сотвори́лъ є̀сть то̀ вы́
ше вс҃а́каго нача́ла и̂ вла́сти . па́ки на́мъ
по́льза є̀сть и̂ оу҃тѣше́нїе , ре́кше ра́
дость и̂ весе́лїе хр҃то́во вознесе́нїе , поне́же
та́инство є̀же ѡ̀ вѣ́ка сокрове́нное ,
и̂ ѡ̀ родѡ́въ , и̂сполнѣ́въ па́кѡ бл҃гъ . т҃ѣ́лъ
вели́кую є̀гѡ̀ мл҃ть , ю́же на на́съ бы́вшую
прⷭ҃ѡ̀ сла́кимъ . вопро́съ . Поне́же хр҃то́съ
сѣ́де ѡ̀десну́ю бг҃а ѻ̀ц҃а . то̀ оу҃́же не҃сть
на землѝ , ниже́ во сѣ́хъ та́йнахъ прича́
стїа . плоть оу҃́бо є̀гѡ̀ є̀сть прослáвленна ,
пребы́сть же па́ки ѡ̀гражде́нна ; ѿвѣ́тъ .
Сїѐ оу҃́бо є̀сть вопроше́нїе стра́нно , и̂ гл҃ъ
неизрече́ненъ . є̀же хр҃то́съ сѣ́де ѡ̀десну́ю
бг҃а ѻ̀ц҃а , а̀ на землѝ не́ быти є̂мꙋ̀ . ни во
прича́стїи пречтомꙋ̀ т҃ѣ́лꙋ̀ є̀гѡ̀ . поманѝ глю
цаго . вы́ше тебѐ рече́ не и̂щѝ , и̂ главочáнши
не и̂спытꙋ̀и . и̂ па́ки и҃нде́ гл҃е́тъ . и̂ стꙋ́жа́и
кто̀ є̀сть . пречтоеже т҃ѣ́ло , є̀гда̀ гд҃ь нш҃ъ
і҃с҃ъ хр҃то́съ на та́инꙋ̀ ве́чери со ꙋ̀чнкѝ свои́
ми бы́къ . тогда̀ прїи́мъ хл҃ѣ́бъ , хвалꙋ̀

воздакъ преломи, и дастъ имъ гла. се
есть тѣло мое. ѡ кдѣ оубѡ тогда пріимъ
тои, ѡ немъже гла. се есть тѣло мое.
аще оубѡ ѡ томъ вѣдати вѣщаеши, то
оубѡ к томѣ не имать нарещися Хртова
таинаа вечера, и прочаа. понеже вгъ тво
ритъ слово еликѡ хощетъ. мы же вѣрни
раби егѡ причащающеся пріемлемъ пречтое
тѣло Хртово, и чтнѹю и ктѹю и жи
вотворящюю кровь егѡ. и вѣрѹемъ якѡ
хлѣбъ егоже причащаемся, истинное
тѣло Хртово. есть. и вино егоже пріемле,
истинная есть ста и животворящаа
кровь егѡ. а произведенїа ѡ томъ не испы
товаемъ. а ѡ бавленїи Хртовѣ на земли, еже
по вознесенїи с пречтою егѡ плотїю на нбса.
вмѣю глати, еже частѡ и многѡ бавлаше
ся ктымъ своимъ апломъ и мчникѡмъ
и ставемъ. ѡ семъ прочитан ктыхъ и вгонѡ
ныхъ оцъ жителбства и чюдеса. якоже
повѣдаетъ намъ прбный оцъ григорїй.
иже во аминѣ гола епкпъ быбый.

ви́дѣвъ бо того̀ са́мъ, и̂ мно́гимъ мл҃твою
свое́ю показа̀, не то́чїю вѣ́рнымъ вс҃ѣ́мъ
но и̂ невѣ́рнымъ, вѣ́ры ра́ди. ѡ̑ не́мже гла́
гле́тъ. погреди́ же рече́ о҃бла́ка зра́шеся
мо́жъ, па́че сн҃ѡ́въ человѣ́ски доброто́ю. и̂ лицѐ
е̂гѡ̀ неи̂зрече́нною красото́ю сі́а́. преве҃
тлыми и̂ бг҃олѣ́пными о҃де́ждами па́че зла́
та блиста́ема. па́вѣ̀ вну́тр҃ь о҃бла́ка ст҃ѹ
па́м, прензра́дным҃ъ нѣ́кимъ неизречен
нымъ движе́нїемъ. вопро́съ. е҃гда̀ хр҃то́съ
вознесе́ся на не́бса̀, ѹ҃же ли пребыва́етъ въ
гла҃нцѣ. я҃коже ѱа҃лмопѣ́вецъ гла́етъ, в҃ гла҃нцы
положѝ селе́нїе своѐ; ѿвѣ́тъ. не ѡ̑ томъ
гле́тъ дв҃дъ. е҃же хр҃тѹ̀ в҃ гла҃нцѣ плоть
свою̀ положи́ти. не вѣ́ди то̀. но сице я҃коже
преведо́ша на́мъ ѱа҃ломе́тїи толкѡ́вницы,
е҃́же по ра́зѹмѹ̀ горѣ̀ воводи́момѹ̀ жили́ще бж҃їе
цр҃ко́вь е҃́сть. положена̀ преве҃ми, е҃ли́нѣ́хъ
гла҃нце зри́тъ. мо́жетъ же гла́тися хр҃то́съ,
и̂ в҃ чювственномъ ѡ̑бита́ти гла҃нцѣ, равносло
вес҃ѣ́мъ ѿ̀ него̀ зри́мѹ̀. е҃́же ѿ̀ чювственаго
ра́зѹмное. не бо̀ по нѣ́кимъ е҃ретико́мъ.

по воскресе́нїи сп҃сѵ, в҃ со́лнечномъ кр҃ѵзѣ свое҆ положи́ти тѣ́ло, да́же до второ́го прише́ствїя хранитнса. сл҃нце оу҃бѡ пра́вды сы҃н҃ ѿ чертога, ѿ о҆́ческиҳ и҆схо́дитъ нѣ́дръ. по гл҃ѵ а҃зъ ѿ́ бг҃а и҆зы́доҳъ, и҆ прихождѫ. и҆ а҃ки кр҃ѵгъ невѣ́стѵ и҆мѣетъ цр҃кова. ѿ второ́мъ прише́ствїи хр҃то́вѣ, и҆ ѿ́ не ѡкончаемомъ цр҃твїи е҆гѡ. Вложе́нїе з҃. гла҃ кг҃ Вопро́съ. Что̀ оу҃бѡ на́мъ зна́менѵетъ сїѐ седмо́е сложе́нїе. и҆ па́ки гра҃дѵща го҃ главо́ю, гѵди́ти живы́мъ и҆ мє́ртвымъ. е҆го́ же цр҃твїю нѣ́сть конца̀; ѿ́ѣтъ. З҃наменѵетъ бл҃говоливша́го на́съ призва́ти во спасе́нїе на́ше, е҆го́же проповѣ́даемъ вошє́дшаго на не҃бса̀, и҆ сѣдѧща́го ѿ́ десноу́ю о҆́ц҃а. и҆ па́ки вѣ́рѵемъ ви́дѣти е҆го̀, гра҃дѵ ща го҃ гла́вою гѵди́ти живы́мъ и҆ мє́ртвымъ. сирѣ́чь пра́ведны́мъ и҆ грѣ́шны́мъ. пра́веднїи же добродѣ́тели сотвори́ша, и҆ живѵ́тъ во вѣ́ки. а҆ грѣ́шнїи и҃же мє́ртвїи гѵ́ть вѣ́рою. а҆ и҃же кто̀ рече́тъ, а҃ки цр҃тво хр҃то́во и҃ма҃ коне́цъ. сей е҆ре́тикъ е҆́сть, и҆ сми́и сла́ы.

Его́же ненави́дѣти и҆ бѣжа́ти повелѣва́етъ.
вѣ́рбемъ па́че гаврїи́лу чю́дному а҆рха́гглу,
к҃ дв҃цѣ чи́стѣй мр҃ии бг҃овѣствующу,
и҃же гла́. и҆ во цр҃и́тїи в҃ домѣ и҃а҃кови
во́вѣки. и҆ цр҃твїю е҆гѡ̀ не бу́детъ конца̀.
вопро́съ. Ко́ль кра́тное е҆́сть прише́ствїе
хр҃то́во к҃ на́мъ; ѿвѣ́тъ. Мно́га на́мъ
ѡ҆ то́мъ с҃ты́хъ прр҃къ и҆ а҃пла́, и҆ с҃ты́ бг҃оно́
сны́ о҆́цъ, и҆ зложена̀ бу́ть писа́нїи. а҃кѡ
два̀ прише́ствїи е҆гѡ̀ к҃ на́мъ зна́менуютъ.
но второ́е пе́рваго вели́ми до́брѣе и҆ сла́внѣе,
к҃ пе́рвое бо прише́ствїе свое́, терпѣ́нїе
и҆ма́ше бо́льши не́же сла́ву. ѡ҆ не́мъ же
і҃ез҃ли́сти повѣ́дають. е҆́же повиса́, и҆
къ а҃пле́хъ возлежѐ. гони́мъ многажды
быва́ше, и҆ стра́сти доспѣ́. второ́е же не
та́кѡ, а҃кѡже пре́жде. но ѹ҆мно́женъ
тма́ми а҃гга́лъ и҆ ѡ҆кро́вженъ. не та́ко бо а҃кѡ
до́ждь на рѹ́но, но а҃кѡ мо́лнїа а҃вѣ
сїе́тъ. сами́ъ бо рече́ гдь, а҃кѡ мо́лнїа
и҆схо́дитъ ѿ востока́, и҆ а҃вла́етъ
до за́пада. та́кѡ бу́детъ и҆ прише́ствїе

сна чл҃ческаго , грядущаго на об҃лцѣхъ
нен҃ыхъ , с силою и̑ славою многою . ѡ̑немже
и̑ дв҃дъ рече : бг҃ъ нав҃ѣ пр҃їидетъ , бг҃ъ нашъ
и̑ не премолчитъ . об҃нь пред҃имъ возгоритсѧ ,
и̑ окр҃тъ є̑го̀ вьр҃ма велїа . что̀ оу҃бѡ готво
римъ тогда̀ повинніи грѣхѡ́мъ . не на
лица̀ оу҃же зритъ вждїа̀ . ни по славѣ вж҃
дитъ , ни по бг҃ѣдѣ ѡ̑бличитъ . не почтетъ
хитреца̀ паче грѹба . ни богаты паче оу҃бо
гихъ , и̑ прочее . вопро҃ . Вѹдъ бжїи коль
кратенъ є̑сть ; ѿв҃ѣтъ . Тогоже седма
го сложенїа держимсѧ , є̑же глаголетъ .
и̑ паки грядущаго вждити живы́мъ и̑
и̑ мертвы́мъ . когда́же гряде́тъ вждити жи
вы́мъ и̑ мертвы́мъ . вѣдати достоитъ
ти , ꙗкѡ и̑ногда̀ никогда̀ . но точїю востра́
шное второе пришествїе своѐ . тогда̀ оу҃бѡ
имать быти дн҃ь вжд҃ный . ѡ̑немже и̑
самъ гдь̀ речѐ во є҃в҃ангелїихъ , сице гла .
ѡ̑ дни же томъ и̑ часѣ никтоже вѣсть , ни
а҃нгли , токмѡ о҃ц҃ъ . Іѡа́ннъ Златоустый ,
в҃ седмьдесѧтъ второмъ ѱалмѣ , строкѹ

чѣ

толкѹ̀м. а̑зъ выны̀ стовою. сице сказѹ
етъ ѡ̑дни тогѡ̀ стра́шнагѡ вѹ́дà. а̑ще рече
выны̀ и̑ны̀ши бы́ти сѣ́гомъ. помы́сли
тако постáви дн҃ь, воньже хо́щетъ вѹ́ди
ти времéннѣ́й. и̑ пáки гл҃етъ и̑ны́й толко́
вникъ ѱалóмскихъ рече́нїй, сотагѡ ѱалмà
к толкова́нїи. є̑мѹ́же вина̀. мт҃ь и̑ вѹ́дъ
вопою̀ тебѣ̀ гд҃и. сказѹ́етъ оу҃бѡ ѡ̑ не́мъ
сице. занѐ пре́жде вѹ́дà оу҃строме́тъ на́мъ
гд҃ь мт҃ь. неоу҃бѡ є̑гдà вѹ́дитъ, но нн҃ѣ.
є̑гдà не оу҃ вѹ́дъ твори́тъ. ѡ̑ не́мъ оу҃бѡ ра
зумѣ́ти довлѣ́етъ на́мъ. тáкѡ мт҃ь на
стоя́щагѡ вре́мени гл҃етъ. а̑ вѹ́дъ бѹ́дѹщагѡ
второ́агѡ пришéствїа хр҃то́ва. прочáм же
зд҃ѣ, а̑ще оу҃бѡ и̑ вѹ́ды нарица́ютсѧ. но не
вѹ́ть тацы́и, є̑го́же жде. а̑ще и̑ по смéрти
дш҃а ведéни бываютъ, и̑ пре́дани по мѣ́ста
и̑дѣ́же бг҃ъ повели́тъ. и̑ то вѹ́ть повелѣ́нїе
бж҃їе а̑ не вѹ́дъ. но нача́ло и̑ли вѣ́нцѹ̀ и̑ли
мѹ́цѣ. то́йже вѹ́дъ є̑го́же жде́мъ, о҃бщїй
всѣ́мъ бѹ́детъ. тáкоже всѣ́мъ є̑сть ро
жденїе, тáкѡ ѡ̑бще всѣ́ смр҃ть и̑ воскр҃нїе.

тако҃же о҃бще вре҃мъ и сѹдъ сей вѹдетъ. сегоже мнѹти никтоже возмо҃жетъ. поне и вся тварь тогда колеблема вѹдетъ. гласъ бо дне тогѡ рече горекъ и жестокъ. дн҃ь сѹда е҃сть. дн҃ь о҃нъ. дн҃ь скорби и нѹжда. дн҃ь безгодїа и погибели. дн҃ь мрака и тмы. дн҃ь трубы и звонїа. тогда оу҃бѡ сѹдъ страшный гавленъ вѹдетъ о҃бщь вре҃мъ. тогда вси на сѹдъ тои҃ предстанемъ трепетни. Прїидетъ бо тогда гдь сѹдити земли. сѹдити вселенне҃й в правдѹ. и ѡ҃бличити таинам. и ѡ҃крыти вре҃хъ словеса и дѣла праведны҃х и грѣшны҃х. коегождѡ всѧ годѣ҃ннам наша прелщемъ нашимъ станѹтъ. тои҃ е҃сть сѹдъ е҃динъ а҃ не многократныа сѹды. вопросъ. На е҃диномъ ли мѣстѣ҃ нн҃ѣ сѹть на небесѣхъ дша҃ стыхъ; ѡ҃вѣтъ. Что҃ ко апостолѡмъ рече гдь. в домѹ о҃ца моегѡ о҃бители мнѡги сѹть. прочее же и ѡ҃ стыхъ писанїй гавлѣемам разѹмѣти возмо҃жемъ. и҃же прїемлютъ ѡ҃ бга кнждо чѣсть и славѹ по достоанїю своемѹ.

понеже мнози чини и лики стыхъ. аще
хощеши и рещи сихъ. яко праотца,
патрїарси, пророки, стаа, и апстлы. па
трїарси іерея, и священномчники и мчники,
и преподобныа и постники, и прочаа.
но обаче оубѣ, аще и лики различни,
аще и обители мнози. но вси неизрече
ною добротою славы божїа оукрашени
суть, паче многоцвѣтныхъ звѣздъ
сіяюще. и вси єдиногласно вопіемъ нѣны
ми гласы, любовїю вопокупльшеся, и со
гласно воспѣваютъ хвалу, всемудрому со
дѣтелю бгу и творцу своему. вопросъ.
Аще оубѣ стїи и на небеси суть, что помы
шляемъ ѡ нихъ. не суть ли и єщѐ въ
цртвїи нбнѣмъ. но точїю в раю; ѿвѣт.
Добрѣ глеши єже в раи душа праведныхъ,
и на лонѣ авраамли. таже суть и в цртвїи
нбнѣмъ глатися можетъ. и нна име
на различна, якоже повѣдаютъ намъ стаа
писанїа. страна живы, и земля кроткихъ,
идѣже пребываютъ свѣтъ лица божїа,

тамѡ дш҃а пра҃ведныхъ пребываютъ. и҃ воспріемлютъ радость, и҃ весе҃лїе непрестаю
щее. но не сѵ́ть є҃щѐ совершено. є҃гда же
прїидетъ во славѣ гдь҃ нашъ і҃с҃ъ хр҃тосъ,
и҃ тым҃ воспрїимѵ́тъ тѣлеса̀ своѧ̀. тогда̀
паче прославѧтсѧ, в҃ преисполненїи трѵ́
дѡвъ своихъ, по преизбытцѣ пи҃нѣ́йшее
и҃ бо́льшее. тогда̀ внидѵ́тъ ѿ҃ славы в҃ сла
вѵ́. тогда̀ повердѵ́тъ да́ръ хр҃та̀ своегѡ̀.
и҃ ѿ҃ сладости сладость преизѡби́лнѵю полѵ́
чатъ. нн҃ѣ оу҃бѡ а҃ще и҃ прїѧ́ша бл҃гихъ,
но ѿ҃ ча́сти, а҃ не и҃спо́лнена сѵ́ть. не сѵ́щѵ́ бо
тѣлѵ́ не подоба́етъ прїѧ́ти совершена́ да́ра.
а҃коже внегда̀ оу҃бѡ и҃зме́ртвыхъ хр҃тосъ
воскре҃. и҃ затворе́нымъ двере́мъ ко́вчегѡ́мъ
вниде, и҃ ми́ръ пода́стъ и҃мъ. дѵ́нѵвъ на
нихъ. прїимѣ́те дх҃ъ с҃ты́и возгласи́въ
и҃мъ. оу҃бѡ совершенъ ли той прїѧ́ша, тогда̀
тѝи; и҃и. не сомнѝмсѧ никако́же, ниже́ невѣ
рѵ́и. но дѵ́бѡ бл҃года́ть ѿ҃ ча́сти. є҃же ва́зѧ
ти и҃ рѣша́ти вѣ́ровавшимъ во хр҃та̀ челове
кѡмъ грѣхѝ. в҃ пѧтьдеся́тный же дн҃ь,

совершенъ вѣ́мко , не ѿ́кѹденъ и цр҃ѣ́лъ
прїѧ́ша дх҃ъ . та́кѡ мѝ подо́бное , и ѿ́ дша́х҃
разѹмѣ́ваѧ пра́ведныхъ . ꙗ́кѡ воспрїѧ́
мѹ́тъ да́ръ совершенъ , и прославлѧ́тсѧ ,
ꙗ́коже подоба́етъ прославитисѧ . и сни́мъ
вѣ́дѹтъ во́бѣки вѣ́кѡ . вопро́съ . А́ще что̀
и́маши , повѣ́ждь мѝ нѣ́кам҃ пр҃рчествїѧ́ ,
ѡ́ послѣ́днѣмъ днѝ сѹдѣ́ бж҃їѧ ; ѿ́вѣтъ .
И́саїѧ́ пр҃ркъ напи́сѧ . гдь савасо́ѳъ сице
гла́етъ . а́зъ е́смь бг҃ъ , и нѣ́сть ина́го .
кленѹ́сѧ собо́ю , а́ще не изы́детъ изо́ѹстъ
мои́хъ пра́вда , словесѧ̀ мо́ѧ не возвра
та́тсѧ . ꙗ́кѡ мнѣ̀ поклони́тсѧ вѣ́мко
колѣ́но , и испове́стсѧ вѣ́мкъ ꙗ́зыкъ
гдви . е́же ѵ҃тый а҃пл҃ъ па́велъ ѡ́ сѹ́дномъ
днѝ сказѹ́етъ . та́кожде и пр҃ркъ данїи́лъ
гла́етъ . зр҃а́хъ , до́ндеже прести́ли поста́
вишасѧ , и ве́тхїй дньми сѣдя́ше ,
и ѻ́дежда е́гѡ̀ бѣ́ла а́ки сне́гъ , и вла́сы
главы́ е́гѡ̀ , а́ки во́лна чи́ста . пр҃то́лъ е́гѡ̀
пла́мы о́гнен҃ъ . коле́са е́гѡ̀ о́гнь пла́м҃
рѣ́ка о́гнена течѧ́ше и҃сходя́щи пред҃ ни́мъ .

тысѧщи тысѧщь слоужахѹ є҃мѹ , и тмы
темъ прѣтомахѹ предънимъ . наѹдиціе
вѣде , и книги ѡ҃верзошасѧ . видѣхъ воинѣ
ношїю , и сѣ на о҃блацѣхъ нєныхъ ꙗкѡ сн҃ъ
чл҃чь идыи бѧше , и до вѣтхаго дньми
дойде , и предънимъ приведеѧ є҃мѹ . и томѹ
сѧ дастъ власть , и чєсть и҃цр҃тво . и вси
людїе , племена и҃ꙁыцы томѹ порабо҃таютъ .
и власть є҃гѡ власть вѣчнаѧ , ꙗже не
мимо идетъ , и ц҃рство є҃гѡ нє разы҃плетсѧ .
и пакы глетъ . ц҃рство же є҃гѡ ц҃рство вѣ
чное . и прочїи прр҃цы ѡ҃ѹдномъ о҃номъ
днн написаша . і҃єнѡхъ седмыи ѡ҃ада
ма , сице прр҃чества , и гла . сѣ прїидетъ гдь ,
въ тысѧщахъ с҃тыхъ свои , сотвори҃ти сѹдъ
вс҃ѣмъ . и ѡ҃бличати же всѣ нечєстивыѧ ,
ѡ҃вс҃ѣхъ дѣлѣхъ и҃хъ нечєстивыхъ ,
є҃же безаконнѡ сотвориша . ѡ҃ сємъ гѹдѣ
многажды и҃ вамъ гдь нашъ і҃съ х҃ртосъ
воспомина҃етъ , и ап҃ли є҃гѡ . є҃же легчаише
бѹдє҃ земли содо҃мстѣи и гомо҃рстѣи в҃ день
сѹдныи , нєжели мѣстѹ о҃номѹ ,

непрїе́млющемꙋ про́повѣди є̑ѵ̑а́льскїѧ . и̑ па́ки
гла́етъ . прїи́детъ сн̑ъ чл̑ве́скїй в̑ сла́вѣ о̑ц̑а
своегѡ̀ , со а̑г̑гла́ы свои́ми . тогда́ воздаа́стъ
комꙋ́ждо по дѣ́лѡмъ є̑гѡ̀ . вопро́. К̑о о̑н̑ъ
оу́бѡ стра́шный и̑ велїкїй дн̑ь сꙋ́дный ,
кто̀ сꙋди́ти и̑ма́ть ; ѿвѣ́. Т̑о́и̑же а̑ не
и̑н̑ъ кто̀ сꙋди́ти и̑ма́ть , ѡ̑ не́мже во
и̑спове́данїи , и̑лѝ во сложе́нїи гла́ли є̑смы̀
вы́ше . и̑ па́ки гра́ждꙋщаго сꙋди́ти живы́мъ
и̑ мр̑твы́мъ . ѡ̑ не́мъ же и̑ дв̑дъ в̑ се́дмьде
сѧтъ пе́рвомъ ѱа́лмѣ гла́етъ . бо́же сꙋ́дъ
твои́й цр̑ви да́ждь , и̑ пра́вдꙋ твою̀ сн̑ꙋ
цр̑е́вꙋ . сы́мъ бо е̑сы́и пра́вда ѡ̑ч̑а . пра́
вдꙋ же гла́голѧ вопрїи́мꙋтъ ра́ди чл̑ве́ства .
т̑о́и̑же е̑сть хр̑то́съ , и̑ цр̑ь и̑ сн̑ъ цр̑е́въ .
цр̑ь е̑сть хр̑то́съ , а̑кѡ превѣ́чный бг̑ъ . и̑
сн̑ъ цр̑е́въ т̑о́и̑же хр̑то́съ . а̑кѡ ѡ̑ колѣ́на
дв̑дова возсїи́ма е̑сть прест̑а́ и̑ прѡ́ дв̑а
прест̑а́ вц̑а . ѡ̑ не́мже роди́ сѧ хр̑то́съ
бг̑ъ на́шъ , т̑о́и̑ сꙋди́ти и̑ма́ть . и̑ па́ки
ли хо́щеши слы́шати кто̀ сꙋди́ти и̑ма́ть ,
слы́ши са́мого̀ гда гла́ющꙋ . є̑гда̀ речѐ прїи́де

сн҃ъ чл҃ческїй вослакѣ своей҃, и вси с҃ти ма҃ зл҃
а҃гли с нимъ. тогда сѣдетъ на прт҃олѣ рѕ
славы своеѧ. такоже и марко є҃валіетъ
глетъ. тогда рече оу҃зр҃ятъ сна чл҃ческа
го грдущаа на облацѣхъ, с силою и сла
вою многою. и лвка написа во є҃валіи и
в дѣаніихъ, еже при вознесенїи гдни р҃ѣ
коста а҃гли ко апломъ зр҃ящимъ гда. се
іс҃ъ вознесыйсѧ ѿ васъ на нбо. такоже прїи
детъ, имже об҃разо видѣсте є҃го идущаа
на нбо. такоже и вси с҃ти бгоносніи оц҃ы,
оучатъ насъ ждати страшнаго гда,
второго пришествїа хр҃това. і҃ѡаннъ бго
словъ сице написа. оц҃ъ бо не сѹдитъ нико
мѹже, но сѹдъ весь дастъ сноки. сїе же
прочетъ да не смѹтишисѧ, и возмнишн
глющаа мѧ, є҃динаго сна дѣиство быти
гда. не в томъ оубѡ словесѣ, семѹ ра
зѹмъ ѡставлаетъ имѣти. небо такѡ,
еже оц҃ѹ на сна возлагати велѣнїе, сїе
сн҃ъ творитъ кромѣ оц҃а. нѣсть бо ве
лѣнїе, но воля є҃дина, всѣмъ тр҃цѣ.

и̑ нѣ́сть ра́зность сꙋ́ществꙋ ѥ̑ди́нства ; но
ѵ̑постасно́в неѡ́мѣше́нїе . а̑́ще ѹ̑бо рече́мъ ,
гра́дѣтъ сн̑ъ . да вѣ́мы а̑́коже и̑ о̑́цъ е̑́сть
в̑ сно́мъ . сн̑ъ бо к̑ фили́ппꙋ рече́ , ви́дѣвый
мене́ , ви́дѣ о̑́ца моего́ , тꙋ́же и̑ дх̑ъ
сты́и . мы́же гла́емъ и̑ и̑сповѣ́дуемъ , и̑ па́ки
гра́дꙋщаго со сла́вою . и̑ли́ па́ки по про́по
вѣ́дѣхъ е̑ѵ̑анге́листовыхъ , гра́дꙋща сн̑а чл̑че
ска́го во сла́вѣ свое́и . сегѡ́ ра́ди , а̑́коже да
храни́мъ пре́данꙋю на́мъ бл̑гоче́стїа вѣ́рꙋ .
про́чее ничто́же ѡ̑ то́мъ слы́шати хоти́мъ .
вопро́съ . ѵ̑ ты́и и̑ пра́веднїи , и̑мꙋ́тъ ли сꙋ́
ди́ти в̑ послѣ́днїй дн̑ь , стра́шнагѡ второ́агѡ
прише́ствїа хр̑то́ва ; ѿвѣ́т . ѵ̑слы́шай ѡ̑ се́мъ
е̑ѵ̑анге́лскꙋю про́повѣдь , и̑ вни́мїе е̑́мꙋ . е̑́же
рече́ гдь ко а̑́пльмъ свои́мъ . да я́сте и̑ пїе́те
на трапе́зѣ мое́и , в̑ цр̑твїи мое́мъ . и̑ сѣ́
дѣте напрестѡ́лѣхъ сꙋ́дѧще ѡ̑бо́ма на́дъ
вма колѣ́номa и̑лево́ма . ѡ̑ се́мъ сказꙋ́етъ
сты́и и̑ѡа́ннъ златоꙋ́стый , вразꙋмля́я
при́тчею сице гл̑а . и̑бо вечеря́ющеи со цр̑е́мъ
мни́тся бы́ти вс̑ѣ́хъ чтн̑ѣ́йше . се́ же

и ѡ апл҃ѣхъ рече. ꙗкѡ вс҃ѣхъ чтн҃ѣйше бѫ
дѫтъ ѿ него. Зане и пр҃тол҃ъ и вѣдѣніе слы
ша, не пр҃тол҃ъ разѫмѣи, но чть и слав҃ѫ. ни
ктоже бо ѿ созданныхъ и рожденыхъ тамѡ
вѣдитъ, но тм҃а трца. не созданнѫ цр҃ю и
вс҃ѣ бг҃ѫ токмѡ вѣдѣти, созданіи же ꙗкѡ
рабо стоѧти. а ѡ прочи ст҃ы солѡмонъ к҃ пре
мдрости рече. вѣдѧтъ ꙗзыкѡ. таже и па
велъ бжтвенный апл҃ъ к҃ коринѳѡ. или невѣ
сте рече, ꙗкѡ ст҃ии мирѫ вѫдѫ. ѡ семъ паки
тѡже златоустый сказѫ толкѫетъ. вѫ
дѫтъ же вѫдити, не глми рече вѫдѫще, но
ѡ҃вѫдѧтъ. подобно ꙗкоже рече гдь ѡ҃ іѡнѣ
ехъ. мѫжіе нинев҃итстіи востанѫтъ на вѫдъ
с родомъ сим҃ъ, и ѡ҃вѫдѧтъ и. тоже и
ѡ҃ цр҃цѣ южстѣи гла. вопро. Гдѣ оубѡ и на
кое мѣсто҃, вѫдъ имать быти; ѿвѣтъ.
Нѣцыи глю, єже в домѣ дѧдовѣ. ꙗкоже
прк҃ъ двдъ гле. тѫ бо пр҃тол҃ѡ поставлены,
вѫдѧтъ вс҃ка племена землѧ, и ꙗзыцы.
и паки инъ гле. єже тамѡ свѣсти ємѫ на
пр҃тол҃ѣ славы своєѧ, и вѫдити вселенныѣи вс҃ѣи,
идѣже и ꙗ вѫдн быть. вопро. Когда оубѡ вѫдѫ?

вѣдъ страшный; ѡвѣ. Прежде оубѡ реко
и нн҃ѣ глю, и посто паки рекѫ. Еже ѡ̑ самомо
кнѧземъ єѵ̑аллистѡвъ навыкохъ. самого
гда бга и пса нашегѡ і҃а хр҃та глюща.
ѡ̑ дни же томъ и часѣ никтоже вѣсть,
ни аггли небєїи, токмѡ оц҃ъ мои єдинъ.
бдите оубѡ гакѡ невѣсте в кій часъ гдь
вашъ пр҃їидетъ. и посемъ ѡ̑ добродѣтелехъ
оучитъ. дабѫдѫтъ оубѡ подобни пати
два, гаже пр҃їѧша свѣтилники своѧ, и изы
доша во срѣтєніе женихѫ, и прочіа.
вопросъ. Чесѡ ради сїѣ рече хр҃тосъ колплѡ
своимъ. ѡ̑ дни же томъ и часѣ никтоже
вѣсть, ни аггли небєїи, ниже сн҃ъ, токмѡ
оц҃ъ мои єдинъ. подобно же бысть, еже
ѡ̑ семъ часѣ сн҃ъ невѣсть; ѡвѣтъ.
Вѣсть оубѡ сн҃ъ воистинѫ вѣсть, гакѡ бг҃ъ,
и вдїа живы и мертвы. но да оучитъ здѣ
бжтвеныѧ оучнки своѧ, еже неискати прево
сходѧщіа вещи чл҃вческаго разѫма. рекшѫ
оубѡ гакѡ ни аггли, вобранметъ имъ ни
оувѣдовати ѡ̑ семъ, еже ни аггли вѣдѧтъ.

ничто єѵ̑аллїа

рекшѵ же ꙗкѡ о҃ц҃ъ є҆динъ. паки возвра
ща́етъ и҃мъ, ни потомъ и҃скати оувѣдати.
а҃щебы рекълъ и҃мъ ꙗкѡ вѣмъ оубѡ, нехощѵ
же вамъ повѣдати, ѡ҃скорбитиса оубѡ и҃мѣ
ли бы, ꙗкѡ презираеми ѿ него҃. нн҃ѣ же
такѡ рекшѵ ꙗкѡ ни сн҃ъ вѣсть, токмѡ
о҃ц҃ъ є҆ди. собранаѥ и҃мъ и҃ потомъ не и҃скати
оувѣдати. подобно семѵ ꙗкоже бо и҃ о҃ц҃ы,
мно́жицею что҃ в рѵка́хъ держа́ще. та́же
проимо чады бываемо, и҃ не хоста́ще да́ти
и҃мъ, вскрыва́ю глюще не и҃ма є҆ще проси́те.
и҃ такѡ престаю҃ ѡ҃тросчата плачющима. такѡ
и҃ гдь. ꙗкѡ да оутѣша́ плы, хоста́щима оувѣ
дати ѡ҃ дни и҃ часѣ оно, рече ꙗкѡ и҃ а҆зъ не
вѣ, токмѡ о҃ц҃ъ мо́и є҆динъ. понеже бо
вѣсть и҃ тои, дн҃ь и҃ часъ о҃нъ, и҃ ѡ҃ ины́хъ
мно́ги ꙗкле́но є҆сть. вся́ бо рече є҆ли́ка и҃ма
о҃ц҃ъ гнѡвна҃ ѥсть. и҃ вѣдѣнїе дне҃ о҃ного
и҃мать же. ка́кѡ оубѡ дни и҃ лѣтѡ творе́цъ,
невѣсть ли о҃ного дне҃. понеже не напользѵ
члко вопрошенїе сїе. неполе́зно бо є҆сть сїе на,
є҆же вѣдати когда҃ кончина҃ бѵде, ꙗкѡ да не
ѳарла́бимсѧ. невѣдѣнїе бо сѐ подвиза́етъ на́съ

на блгочестїе . нли паки рещи , пакш вѣсть
бгъ , пакоже члкъ невѣсть . аще мысленое
ѿкиднмаго рад҃ѣлнши . но понеже нсъ ради
члкъ бысть , пабламетїа пакш члкъ не вѣд҃ѣ
ти . свонственно бо есть члкѹ , вѣдѹщлм
невѣдати . вопро҃ . Какова оубш знамєнїа
вѣдѹтъ , прєпришєствїемъ хр҃товымъ , и пред҃
вѣдным҃ъ днемъ ; ѿвѣ҃ . Различна и многа
вѣщаютъ намъ ст҃а писанїа . Знамєнїе
же єсть двое , єдино далечаншее , другое
єсть прє҃пришєствїемъ хр҃тобымъ . вопросъ .
Кїм вѣть дллнам ; ѿвѣтъ . Длнам сїм
вѣть , ѿ нихже гдь самъ гла . а , мнозн во
станѹтъ лжехрнсти и лжепророцы . в , востa
нетъ пзыкъ на пзыкъ , и цр҃тво на
цр҃тво . г , востанѹтъ рати и трвы . д ,
глады . е , тлетворныл вѣтры , рекше мшры .
ѕ , трсенїе земли помѣстам҃ъ . з , ѿскѹ
дѣетъ вѣра , во многи мѣстѣ . и , зл҃ѹмно
женїе безаконїа изсякнетъ любы многихъ .
ѳ , вѣдѹтъ члцы самолюбивн . і , мнатїа
ѿ себѣ быти разѹмни . ал , горделивн и тще
славны . бл , самовластни . гл , родителє свон

непокорни, и к҃цркваа бж҃ія л҃ѣнивы. ді, вѹдѹ
вестрашно и самовластно жити, и бракъ
волюбѧ бечинный, якоже вовремѧ нѡѧ пре
жде потопа. ѳ, и҃цыи шістѹпѧ ѿ вѣры.
ѕі, станетъ мерзость запѹстѣнїа реченнаа
данїиломъ пр҃комъ, на мѣстѣ с҃тѣ.
зі, потомже прїидетъ антихр҃тъ. имать
же цр҃ствовати три лѣта, и мцъ шесть.
и чюдесѣ мечтанїемъ и лжею и волхованїемъ
творити. и тогда҃ вѹдѐ велїе гоненїе, и лютое
мѹченїе вѣмъ вѣрѣ живѹщимъ, правовѣрнымъ
хр҃тїаномъ. иже воли є҃гѡ не по
винѹются, и печати на чело и на десноую рѹкѹ
свою не прїимѹтъ. оуже бо и многихъ нн҃ѣ
видимъ, иже не прїемаю на себѣ хр҃това кр҃тна
гѡ знаменїа. сирѣчь десницею своею оузако
неного во ѡбраженїа не воноѧ на чело главы
своеѧ, и на живо, таже на правое плече и на
лѣвое. аще оубѡ реченнаго его хр҃това зна
менїа кр҃тнагѡ не прїемлютъ. то оуже
гавѣ єсть єже имать прїати, на чело свое
и на десноую рѹкѹ антихр҃тов҃ печать, по ре
ченномѹ, и дѣже быкаетъ вѣта лишенїе,

рѣ

тѫ̀ быва́етъ тмѣ̀ прише́ствїе . и҃ , и҆ гово́кѫ
па́тым бра́нїю , ц҃рїе зе́мстїи со а҆нти́
хри́стомъ , на х҃рта̀ бга̀ на́шего , и҆ про́чам .
вопро́съ . Ка́м оу҃ѣ҆ш знаме́нїа бѫ́дѫтъ
бли́жнам , пред҃ сѫ́днымъ дне́мъ ; ѿвѣ́тъ .
Сїѧ̀ сѫ́ть страшнѣ́йшам ѿ пе́рвыхъ .
а҃ е , слнце премѣ́нитым во тмѫ̀ . б҃ е , и҆ лѫ́
на̀ не да́стъ свѣ́та своегѡ̀ . г҃ е , звѣ́зды
спадѫ́тъ с҆ небесѐ . д҃ е , тогда̀ прїи́детъ стра́
шный и҆ гро́зный о҃ный дн҃ь гдн҃ь , и҆спо́лнь
гнѣ́ва и҆ ꙗ҆ро́сти . и҆спо́лнь ско́рби и҆ нѫ́
жда и҆ бе́зго́дїа . и҆спо́лнь мра́ка и҆ тмы̀
и҆ тре́пета неи҆спове́днмаго . ѡ҃ се́мъ гла
гдь . положѫ̀ речѐ зе́млю пѫ́стѫ , и҆ грѣ́
шники погѫблю̀ ѿ нея̀ . и҆ смирю̀ всѧ̀ бе
зако́нїа ми́ра своегѡ̀ . и҆ возда́мъ нечести́вы
мъ
слодѣ́ѧнїа и҃хъ , и҆ сокрѫ́шѫ̀ го́рдость не
вѣ́рныхъ . ѕ҃ е , тогда̀ всѧ̀ тва́рь поко
ле́блется , и҆ всѧ̀ разстаю́тъ . и҆ земленам
о҆снова́нїѧ вострепе́щѫтъ . ѕ҃ е , и҆ бѫ́детъ
ве́лїа ско́рбь и҆ печа́ль вѣ́мъ чл҃кѡмъ ,
ꙗ҆же ѿ созда́нїа ми́ра не быва́ла , и҆ по
то́мъ не бѫ́детъ . з҃ е , бѫ́детъ морско́й

шꙋ́мъ страше́нъ , и̑ рыка́нїе ѿ̀ вели́кихъ
вꙋ́лнъ . возгреми́тъ бо а҃ки гро́мъ , и̑
є҃же дрꙋ́гъ ѿ̀ дрꙋ́га гла́съ не оу҃слы́шитъ .
и̑ е҃ , стихі́и же сожига́еми бꙋ́дꙋтъ ,
земла́ же , и̑ дѣ́ла на не́й сгора́тъ .
ф҃ е , подвижетсѧ и̑ вострепе́щетъ всѧ̀ зе
мла̀ , ѿ̀ осно́ванїѧ своегѡ̀ . и̑ го́ры пре
ло́тсѧ воглꙋбинꙋ̀ морскꙋ́ю . ѳ҃ е , тогда̀
ѧ҃цы бѣжа́тъ на́ горы и̑ в҃ пꙋстыню , и̑ во
спла́чютсѧ , да вы́ го́ры па́ли и̑ покры́ли
и҃хъ . но не оу҃зра́тъ сего̀ . взыщꙋтъ бо
сме́рти , и̑ не ѡ҃брѣ́щꙋтъ є҃ма̀ . и̑ вожделѣ́ютъ
оу҃мрети , и̑ бѣжи́тъ ѿ̀ ни́хъ сме́рть .
вопро́съ . Что̀ є҃ще́ томꙋ̀ послѣ́довати и҃мать ; ѿ̀вѣ́тъ . Сїѧ̀ и҃мꙋтъ по
слѣ́довати . трꙋбы́ возгласа́тъ ко гро
зо́ю ве́ліею . и̑ мертвїи ѿ̀ гро́бъ востану́тъ .
и̑ вси́ во́зрастомъ є҃ди́нымъ бꙋ́дꙋтъ . та́
же ѿ̀вердзꙋтсѧ не́ба , и̑ ѧ҃витсѧ зна́менїе
сна̀ человѣ́чьскаго . семꙋ́ же оу҃вшꙋ послѣ́дꙋ
ютъ всѧ̀ си́лы нб҃ны́мъ , ты́сѧща ты́
сѧщами , и̑ тмы́ тма́ми а҃ггл҃ъ и̑ архаггл҃ъ ,

рг҃

и вся прочая чины неныя. ѡкрестъ во
страхомъ ѡкрѹжающе, и гласомъ вопіютъ
на небеси глм. се сѹдіа приближаетсѧ. се
великій цр҃ь грѧдетъ. се бесѣхъ вѣкъ
бгъ грядетъ, сѹдити вселенныя всѣи,
и воздати комѹждо по дѣломъ егѡ. к нем
ѹже и вси возопіютъ. благословенъ грѧдый
цр҃ь вонма гдне. и такѡ нападетъ цр҃ь
цр҃ствующимъ. и гдь гдьствующимъ. то
гда восплачютсѧ вся племена земныя,
егда сѹдище страшное явлено бѹдетъ.
и мы тогда трепетни предстанемъ.
тогда небеса вожигаема разливаютсѧ,
стихіа же палима истаютъ. земля,
и яже на ней дѣла згорятъ. звѣзды
неныя, яко листвіе спадѹтъ. слнце и
мц҃ъ померкнета. рѣка же ѻгненая поте
четъ ѿ востока слнца и до запада. ѻгнь
во рече предидетъ пренимъ, и попалитъ
ѡкрт҃ъ краи егѡ. и прідетъ тогда снъ
человѣчскій в славѣ своей, и вси ст҃и ѧнгли
сними. сѣдя на престолѣ славы своея.

и̑ гобéрвтѧ предн҃и вси̑ ꙗ҆зы́цы , и̑ ра҃лꙋ́чатъ
и̑хъ дрꙋ́гъ ѡ҆ дрꙋ́га . и̑ не вомо́жетъ тогда̀
никто́же ни комꙋ̀ помощѝ . но ко́ждо
ѡ҆ свои́хъ дѣ́лъ , и̑лѝ о҆правда́нїе , и̑лѝ о҆ꙋ
жде́нїе прїи́метъ . бл҃гословє́ныхъ оу҃бо о҆ц҃ꙋ
в҃ ра́дость и̑ наслажде́нїѧ оуготова́ннаго и̑мъ
ц҃ртва призове́тъ . лꙋка́выхъ же и̑ гр҃ѣ́шны
во ѻ҆гнь негаси́мый , и̑ во и̑ны́м мꙋ́ки мно́
гїѧ оуготова́нныѧ ѡ҆ждитъ и̑́хъ . пра́вє
дным оу҃бо вѣ́чно весе́лїе вꙋ́детъ , гр҃ѣ́
шным же вѣ́чно мꙋ́чє́нїе . поне́же г҃а м҃ речѐ .
ѡ҆ и̑дѣ́те ѡ҆ менѐ прокля́тїи , ре́кше ѡ҆лꙋчи́в
шемꙋ ѡ҆ менѐ лꙋка́выми дѣ́лы свои́ми во
ѻ҆гнь вѣ́чный , оуготова́нный дїа́волꙋ и̑
а҆нгелѡмъ є҆гѡ̀ . вопро́съ . И напи́сано є҆́же во
второ́е пришéствїе хр҃тово́ . кни́ги разгнба́ю
тѧ , и̑ вса̀ гр҃ѣ́хѝ на́ша ѡ҆вли́чаютсѧ . вѣ́
ми гр҃ѣ́хѝ на́ша в҃ сих҃ кни́гахъ напи́саны
вꙋ́дꙋтъ . ѡ҆ ни́хже во ст҃ѣ́й ц҃рквѝ проще́нїе и̑
ѡ҆ставле́нїе полꙋ́чиша ; ѿвѣ́т . Сїѧ̀ то́кмѡ
гр҃ѣ́хѝ та̀ напи́саны вꙋ́дꙋ , ѡ҆ ни́хже а҆́ще кто̀
зд҃ѣ́ в҃ настоꙗ́щеѐ житїѝ не и̑справи́лъ свер҃ше
нагѡ покаа́нїѧ , и̑ ѻ҆чище́нїѧ кро́вїю хр҃то́вою

рд

а́кожде правосла́вным҃ъ хр҃тїа́номъ ѡ҃чища́ти
свои҃ прегрѣше́нїа довлѣ́етъ, а́ иже во
ст҃ѣ́й бж҃їей цр҃кви, вна́стоа́щемъ жи́тїи
свое́мъ ѡ҃ставле́нїе грѣхѡ́въ полу́чиша,
чи́стымъ свои́мъ пока́нїемъ и҃ слезо́ми.
и҃ про́чими добродѣтельми, и҃же поистоа́тъ
грѣхо́вномꙋ и҃сцѣле́нїю. та́же и҃ ѡ҃чище́нїемъ
тѣ́ла и҃ кро́вїю хр҃то́вою. ѡ҃ не́мже гла́тъ его
гла́гный і҃ѡа́ннъ, е҃же в҃ пе́рвомъ соборно́мъ
посла́нїи свое́мъ. кровь і҃с҃ а хр҃та҃ ѡ҃чи́ститъ
на́съ ѿ҃ вся́каго грѣха́. таковы́м ꙋ҃бѡ грѣ
хи́, не сꙋ́ть напи́саны в҃ кни́гахъ сихъ. по
неже и҃ са́мъ гдь҃ ко҃а́плшмъ рече́. а҃ще
ѡ҃ставля́ете чл҃кѡмъ грѣхи́, ѡ҃ставля́тсѧ
и҃м҃ъ. пи́саны же сїи́ сꙋ́ть в҃ кни́гахъ сихъ.
понеже мно́зи в҃ нерадѣ́нїи жи́тїе свое́ про
проводи́ша. к҃ томꙋ́же па́ки и҃ не пока́мшагѧ
ѿ҃идо́ша. па́кожде и҃ ѡ҃ бога́тѣмъ свидѣ́тель
ствꙋ́ютъ на́мъ писа́нїа. в҃ про҃. Добродѣ
ла́нїа же и҃ и҃справле́нїя, а҃ще годѣ́шасѧ в҃ на
стоа́щемъ се́мъ жи́тїи свое́мъ чл҃цы,
вся́ми в҃ кни́гахъ сихъ напи́саны бꙋ́дꙋтъ.

ѿвѣтъ. Не вс҃мъ, но токмо сїи є҆дины, глаже ѿ смиренїа православныя вѣры. и ѿ любвѐ правыхъ и҆зходятъ, а҆ не ѿ тщеславїа. слыши, бываютъ бо нѣкогда и добродѣтели мнимыя, и҆хъже творятъ чл҃цы. но не сѹть на пользѹ дш҃и. ѿ тщеславїа бо, и҆ли и҆нако что̀ любо ѿ непрáвды. и҆коже гдⷭь оучитъ ны гл҃мъ. внемлите мл҃тына ваша не творити предъ чл҃ки да видими бѹдете и҆ми. и҆ паки є҆гда̀ молишисѧ речѐ, не бѹди и҆коже лицемѣри. сицеже и҆ ѿ постáщихъсѧ и҆ свѣтлющихъ, и҆ лица̀ своѥ̀ помрачáющихъ, и҆коже да явятсѧ чл҃комъ, и҆ прочее. сегѡ̀ рáди не сѹть писаны добродѣтели сїѧ̀ в книгахъ животныхъ. но в грѣхóвныхъ паче. вопрóсъ. Что̀ сѹть сїѧ̀. є҆дины ли токмѡ смертнымъ грѣхи тáмѡ сѹдими бѹдѹтъ. и҆коже и҆ здѣ на сѹдищихъ сѹдими бываютъ. и҆ли вс҃мъ и҆и҆ до мéньшихъ согрѣшéнїихъ сѹдятсѧ; ѿвѣтъ. Вс҃мъ оубѡ тáмѡ сѹдима

вдѹтъ , и вгм воздадѹтгм по дѣломъ
нашимъ великам и малам . гам оубѡ глет
гдь , ѡ вцѣмъ прáздномъ словеси имá
те ѡкѣщáти в днь вдный . сгый же
кирúлъ патрїáрхъ їерослимскїй глаголетъ .
и гимеѡнъ новый бгословъ . не оутáитгм
вже предтобою , ни єдúна кáплам , ни
же чáсть нѣкам кáпли слезъ . ниже
дѣмнїе или помышлéнїе сердечное . но
вгм вдѹтъ испытана , и воздáстгм . и
вáмъ оубѡ гдь бгъ сúце глетъ . áзъ
прáвоты вждѹ . егѡ рáди не токмѡ
грѣхú , но и добродѣмнїм вдúти
имáть , кáкѡ и кúмъ оумышлéнїемъ ,
кто что сотворúлъ . вопрóсъ . Повѣждь
оубѡ ми сїе . к кúхъ грѣхъ в вдный
днь вдúми вѹдемъ . и ничтоже ли тá
мѡ забвéнна вѹдетъ ; ѿвѣтъ .
В вдный днь вдúмы вѹдемъ , первѣе
оубѡ в презрéнїи блгúхъ . потóмъже
и в злодѣмнїихъ , гирѣчь , єже блгам
дѣла ѡставлáемъ , таже согрѣшéхъ ,

и во вѣхъ беззаконіихъ своихъ пребываемъ,
и преданныя намъ заповѣди и повелѣнія
гдня, во благочестіи не исправляемъ.
Аще бо есть іерей, то дѣти духовныя при
емлемъ, ко спасенію же правагw пути гдня
ихъ не наставляемъ, и не оучимъ ихъ,
какw бы имъ wстати злобы и всякагw
лукавагw дѣянія. такоже и тѣлесныя,
и рабы и вся домашняя своя дѣлатели.
понеже грѣхи еже не призрѣніемъ на
шимъ они творятъ. Аще бо и возмо
гли быхомъ соблюденіемъ нашимъ помо
щи имъ, но презрѣхомъ ихъ. сегw
ради вся сія наша и ихъ грѣхи причтена
будутъ. и истязани имамы быти
wвелицѣмъ грѣхъ и wмалѣмъ. и не
мни wтомъ, да бы на оном стра
шномъ судѣ, еже и до послѣднягw на
шегw помышленія не испытани будемъ,
но всякое наше праздное слово явлено
будетъ, и предлежимо правдѣ
божіи. Такоже и wдобродѣтелѣхъ.

ни ча́ши ст҃у́дены́м воды̀ без҃ возда́нїѧ
ѡ́ставитъ . ѡ́ семъ оу҃бѡ пра́ведный і҃швъ ,
и҃нце гл҃етъ . Запечатлѣ́лъ є҃сѝ гд҃и , ѧ́ки
во вре́тищѣ грѣ́хи мо́ѧ . та́же и҃ гл҃а́мъ гдь
то́же потверж́дает҃ъ и҃нце глаго́лѧ . не сїи́
ли вс҃ѧ собра́шасѧ оу҃ менѐ , и҃ запечатлѣ́
шасѧ в҃ сокро́вищихъ мои́хъ . в҃ дн҃ь ѡ҃мще
нїѧ возда́мъ . мо́ѧ ме́сть , а҃зъ во
здам҃ъ и҃мъ . сѐ воистинѣ́ все гдь
вѣ́сть , и҃ вс҃ѧ по́мнитъ , и҃ во вре́мъ на́съ
ст҃у́дити и҃мать . пе́рвїе в҃ пра́здныхъ
словесѣ́хъ и҃ гра́мныхъ , и҃ нечи́стыхъ
и҃ ѡ҃скорбл҃ѧ́емыхъ , и҃ всегѡ̀ зл҃а̀ и҃сполненыхъ .
пото́мъ же в҃ кла́твѣ , и҃ в҃ кла́ткопрест҃у́
плени́хъ , и҃ волжевидѣ́тельствѣ . и҃ во лга́
нїи , и҃ ѡ҃волга́нїи . и҃ в҃ безчи́нномъ гл҃а́нїи ,
и҃ во ѡ҃ст҃у́жденїи . и҃ в҃ повы́шенїи , и҃ во вс҃а́ком҃ъ
хв҃але́нїи . и҃ во вс҃а́ком҃ъ лс҃ка́вствѣ . и҃ в҃ не́
навистн҃и и҃скренѧго своегѡ , и҃ в҃ непра́ве
дныхъ прибы́тках҃ъ . и҃ в҃ невѣ́рїи , и҃ в҃ та
тьбѣ , и҃ в҃ непослꙋша́нїи . и҃ в҃ во́зрѣнїи є҃же
на чюжꙋ́ю красотѣ̀ . и҃ во вс҃а́цѣ́и нечистотѣ̀ .

в҃ гордости и҃ в҃ возношеніи . и҃ в҃ пїанствѣ ,
и҃ во ѡ҃ѣдѧденіи . въ ꙗ҃рости , и҃ в҃ огнѣвѣ . и҃
во всѣхъ грѣсѣхъ сѵ҃дими сѵ҃дем҃ъ . є҃же
что҃ зло҃ сотворихомъ . глаголахомъ ,
и҃ли помыслихомъ со и҃зволеніемъ . ѡ҃ томъ
же и҃ некаꙗхомсѧ и҃стиннымъ покаꙗніемъ .
и҃ что҃ є҃же ѡ҃ дх҃овныхъ о҃ц҃ъ не ѡ҃пѵ
щено на҃мъ , и҃ не прощено , по глющемѵ .
а҃ще сважете на землі , сѵ҃дет҃ъ сва҃
зан҃ъ на҃ небеси . а҃ще разрѣшите҃ на зе
мли , сѵ҃дѵт҃ъ разрѣшени и҃ на҃ нб҃ѣхъ .
такоже и҃ в҃ томъ во о҃н҃ъ страшный дн҃ь
и҃ста҃зани сѵ҃дем҃ъ . а҃ще ѡ҃ставихомъ
бг҃а҃ , и҃ не творихомъ а҃ . ниже҃ глаго
лахомъ , ниже҃ помыслихомъ , со бг҃го
и҃зволеніемъ на то҃ , и҃ со возлюбленіемъ .
на послѣдокъ же и҃ в҃ томъ и҃ста҃зани сѵ҃
демъ , є҃же а҃ще собазнихомъ кого҃ ,
и҃ ꙗми семѵ҃ начало быхомъ грѣхѵ҃ .
коею любо виною . повел҃ѣніемъ , и҃ли
повч҃еніемъ , и҃ли произволеніемъ .
такоже и҃ прослав҃лени сѵ҃дем҃ъ ѡ҃ бг҃а ,

Зави̑ бг҃ма дѣ́нїя на́ша. а҆ще ѡ̑вра
ти́хомъ грѣ́шника, ѿ заблѫжде́нїя го҆́хъ
є҆гѡ̀. и҆ нача́ло вы́хомъ бг҃о́мѫ и҆ бжтвено
мѫ на́шемѫ жи́тїю. Зави̑ сїѧ̀ в҃ѫдный
дн҃ь на́мъ, совершѣ́ное воздаа́нїе вѫ́детъ.
вопро́съ. Та́коже ли во о҆́нъ вѫ́дный
дн҃ь, тре́бѫетъ тако́ваго мно́гаго тща
нїя, а҆́коже и҆ зд҃ѣ нн҃ѣ нарѫдѣ̀
быва́етъ, и҆ра́чь дрѫзи заступники,
и҆ промы́шленики. ѡ̑правда́нїя и҆ свидѣ
тели и҆ да́ры. и҆ ѡ̑ложе́нїе дѣ́лъ до и҆́наго
вре́мени и҆ пренесе́нїе, и҆ про́чая разли́чныа
оумѣ́нїя вѫдо́ваго; ѿвѣ́тъ.
Пра́ведный оу҆́бѡ и҆ нелицепрїе́мный вѫдїа̀
хр҃то́съ и҆́стинный бг҃ъ на́шъ, не тре́бѫетъ
всѣ́хъ и҆́хъ и҆́хъже мн҃ѡ рѣ́клъ є҆сѝ. та́же
ни свидѣ́теля, ни ѡ҆бли́чника, ни ска́за
теля. и҆ вѫ́дитъ всѣ́мъ вѫ́щимъ, и҆́же
ѿ а҆да́ма и҆ до послѣ́днагѡ о҆́ногѡ дне
вѫ́днагѡ. є҆ллинѡмъ и҆ жидо́мъ, и҆ кѫ
пно всѣ́мъ не вѣ́рнымъ и҆ є҆ретико́мъ,
и҆ вѫ́щимъ во правосла́внѣй вѣ́рѣ,

согрѣшающимъ. всѣхъ таинам҃ откры́етъ, дѣла и словеса и помышленїа, и ѡ҃бличитъ и представитъ предъ лицемъ всѣхъ грѣхи ихъ. и никтоже бу҃детъ предстоми тогда заступати и помогати. ни о҃цъ ни мт҃и, ни сн҃ъ ни дщерь, и ни кїи сродникъ. всякъ бо ѡ҃ себѣ попеченїе имѣти бу҃детъ, ѡ҃ другомъ же пещися не можетъ. братъ не можетъ помощи тамѡ, ни сестра ни другъ. ни оу҃жика ни ближнїй, ни мудръ ни витїй, ни познаваемый, ни имѣнїе злата, ниже иныхъ конхъ ч҃тныхъ и дражайшихъ вещей. всѣмъ сїмъ ничтоже оу҃спѣетъ, то҃чїю є҃динъ бу҃димый со страхомъ предстанет, и трепетомъ многимъ. а҃ще богатъ или нищь, храборъ или силенъ, славенъ или неславенъ. а҃ще и самъ той, иже носи ц҃рское ѡ҃дѣанїе. є҃динѣ помощь ѡ҃дѣлъ токмѡ имѣ. ли ѡ҃правданїе, или ѡ҃суждение. слыши что тогда возглаголетъ, ѡ҃дену сущю стомц҃и наруди. прїидѣте бл҃гословенїи

ѻ̑ц҃а моегѡ̀ , наслѣ́дѹ́йте оу̑готова́нное
ва́мъ ц҃рство ѿ̑ нсконѝ ми́ра . взалка́хъ
бо , и̑ да́сте мѝ пѧ́сти . возжада́хъ , и̑ на
пои́сте мѧ . стра́нен҃ъ бѣ́хъ , и̑ введо́сте
мѧ . на́гъ , и̑ѡ́дѣ́сте мѧ . нємощен҃ъ , и̑
в̀ темни́цѣ , и̑ прїи́дсте ко мнѣ́ , та́ко
же рече́тъ тогда̀ и̑ сѹ́щимъ ѡ̑ шю́ю .
и̑ди́те ѿ̑ менѐ прокла́тїи во ѻ̑гнь вѣ́чный ,
оу̑готова́нный дїа́волѹ и̑ а҃ггелѡмъ є̑гѡ̀ .
взалка́хъ бо , и̑ не да́сте ми пѧ́сти .
возжада́хъ , и̑ не напои́сте мѧ . стра́нен҃ъ
бѣ́хъ , и̑ не введо́сте мѧ . на́гъ , и̑ не
ѡ̑дѣ́сте . нємощен҃ъ и̑ в̀ темни́цѣ , и̑
не посѣ́тисте мене́ . и̑ и҃дѹ́тъ сі́и в̀ мѹ́кѹ
вѣ́чнѹю . пра́вєдніи же в̀ живо́тъ вѣ́
чный . Слы́ши , пѧ́кѡ ничто́же тогда̀ по
мо́жетъ , то́чїю бла́гаѧ дѣ́ла , а҃ще кто̀
и҃мать сихъ . вопро́съ : Кои́стиннѹ ли
сїѧ̀ вѣ́чныя мѹ́ки вѣ́дѹтъ ; ѿ̑вѣ́тъ .
Не ма́ло сїѐ предлежа́щее взыска́нїе бы́сть ,
но и̑ sѣлѡ̀ нѹ́жднѣ́йшее є̑́сть , и҃хъже
и҃мѹ́тъ бг҃и чл҃цы . а҃ще конча́нѹ

и҃мать геѡнскій о҃гнь и҃ прочіа мѹки.
но не и҃мѹтъ конца҆ ? а҆ще оу҃же вѣчнаѧ
глютсѧ. ѿнюдъ оу҃бѡ по пра҆вдѣ пра҆
ведный сѹдіа҆ сѹдъ пра҆веденъ и҃зведе.
є҃же в҃ вѣчныа мѹки ? ѿсылаемы бѹ
дѹтъ грѣшницы. пра҆ведныа же въ
живо҃тъ вѣчный. зри҃ та҆коже бо ст҃іи
непрестанное весе҆лїе и҃мѹтъ. та҆коже
и҃ грѣшницы непрестанное мѹче҆нїе и҃мѹтъ.
а҆ще престанетъ мѹче҆нїе непра҆ведныхъ ?
то҆ престанетъ весе҆лїе и҃ пра҆ведныхъ.
во є҃диномъ бо сѹдѣ глаго҆ланна и҃ма ?
рекше пра҆веднымъ и҃ грѣшнымъ. сіи
и҃дѹтъ в҃ мѹкѹ вѣчнѹю ? пра҆ведницы
же в҃ живо҃тъ вѣчный. вѣжды та҆кѡ
сіа҆ оу҃бѡ о҃ригенъ баснослѡвитъ. прельща҆ѧ
малоѹмныа чла҆ки ? та҆кѡ и҃мать быти
коне҆цъ мѹкамъ. но хр҃тѹ глаго҆лющѹ ?
па҆че достои҃тъ вѣровати. та҆кѡ о҃гнь
рече҆ и҃хъ не оу҃га҆снетъ ? и҃ чер҃вь и҃хъ не
вскончаетсѧ. что҆ и҃ пав҃лъ кѣлѹ҃нѡмъ
гла҆етъ. и҃же мѹкѹ прі҃и҃мѹтъ погибелн҃ ?

вѣчнꙋ . ѿлица҃ гдна҃ , и҃ ѿ славы крѣпости є҃гѡ҃ , є҃гда҃ пр҃иидетъ прославитисѧ во ст҃ыхъ своихъ , и҃ дивенъ быти во вс҃ѣхъ вѣровавшихъ . и҃ паки тоиже къ коринѳѳ҃мъ павелъ глаголетъ . не лъсти́те себѣ ни блꙋдницы , ни идолослꙋжители , ни прелюбодѣи , ни сквернители , ни малакі́а , ни мꙋжеложницы , ни лихоимцы , ни татїе , ни пїаницы , ни досадители , ни хи́щницы , ц҃рт҃вїа҃ бж҃ія҃ не наслѣдятъ . вопро́съ

Молю т҃а҃ мати ра́ди хр҃та҃ моегѡ҃ , повѣжь мн҃ . какѡ оубѣжꙋ и҃хъ мꙋкъ вѣчныхъ , и҃ в҃ ц҃рт҃вїи н҃вн҃ѣмъ вꙋдꙋ ; ѿвѣтъ . А҃ще хо́щеши и҃збѣжа́ти вѣчныхъ мꙋкъ . и҃ в҃ ц҃рт҃вїи н҃вн҃ѣмъ быти . приступи́ к҃ бг҃ꙋ чи́стымъ покая́нїемъ , и҃ проси оу҃ него҃ мати и҃ грѣховъ проще́нїа҃ , и҃ прича́щенїа҃ и҃ ѡ҃чище́нїа҃ . поне́же рѣхъ тебѣ пре́жде . а҃кѡ никто́же ни комꙋ помощи́ мо́жетъ , є҃же бы и҃збѣжа́ти вѣчныхъ мꙋкъ , и҃ быти в҃ ц҃рт҃вїи н҃вн҃ѣмъ .

точїю дѣтельми своими добрыми ? и҃ бже
ственныхъ хр҃товыхъ таинъ причащенїемъ .
и҃миже аще достойно оубѣсившимъ к немѹ .
якоже и҃ во є҃ѵ҃алїи ? є҃же ѡ҃ иѡанна ? гла
гдь . ядый мою плоть ? и҃ пїй мою
кровь ? во мнѣ пребываетъ ? и҃ азъ в немъ .
и҃ паки глетъ иѡаннъ . кровь і҃ѕ҃ хр҃та
ѡчиститъ насъ ѡ҃ всякаго грѣха . зри ?
грѣхъ бо в҃ души є҃сть по подобїю язвы
в҃ телеси . язва оубо в҃ телеси вогнѣждаетъ
крыема гѹщи ? и҃ сквозѣ дѣбельтва пло
ти протекаетъ . аще не прїемлетъ прилѣ
жанїм цѣлбы ? тогда и҃ вѣ тѣло болѣзнїю
тлитъ . такѡ оубо и҃ грѣхъ ? донелиже напри
лѣжитъ кто покаанїемъ цѣлбы . крыетъ
якѡ во тмѣ ? и҃ го многою дерзаетъ свобо
дою ? дондеже и҃ вїю дшѹ погѹбитъ . а є҃гда
же лѧбитъ кто покаанїа цѣлбѹ ? и҃ свѣтъ
на средѹ и҃зведетъ ? рекше пречтнаго хр҃това
тѣлѣ ? и҃ чтныа крови причастїе полѹ
читъ . той тогда и҃ ѡ҃ставленїе грѣхѡвъ
полѹчилъ є҃сть . ты же сїѣ подражай .

к̀ семѹ̀ смиренномѹ̀дрїе и̂мѣ̀й, и̂ срце сокрѹ̀
шено стажѝ. и̂ оу̂миле́нїе дш̃и, и̂ хране́
нїе жителъства, є̏же не к̀ томѹ̀ впада́ти
в̀ та́же. и̂ пе́рвыа грѣхѝ выну̀ помина́й,
и̂ находя́щаа вс̃а благода́рно терпѝ. и̂ прѡ̀
чаа вс̃а добродѣтєли созида́й. вѣ́ждь
ѡ̀ се́мъ, я̀кѡ са́мъ бг̃ъ и̂ о̂ц̃ъ гда̀
на́шегѡ і̂с̃а хр̃та̀, о̂ц̃ъ сла́вы, да да́стъ
тебѣ̀ бл̃гть, в̀ позна́нїе своє́м̀ и̏стины. и̂
свои́мъ чл̃колюбїе́мъ рече́тъ тѝ. се ѡ̀а́хъ
я̏кѡ о̏блакъ безако́нїе твоѐ, и̂ я̏кѡ
мра́къ грѣхѝ твоа̀. и̂ се о̏у̏бѡ такова́а
твора́, и̂збѣ́жиши вѣ́чныхъ мѹ̀къ, и̂ вни́
деши в̀ цр̃тво нб̃ное. вопро́съ.
В
ї́е́ же чесѡ̀ ра́ди напи́сано в̀ сложе́нїи,
и̂лѝ во и̂сповѣ́данїи. вѣ́рѹю во є̂ди́наго бг̃а,
є̂го́же цр̃твїю нѣ́сть конца̀; ѡ̀вѣ́тъ.
Нечести́выхъ ра́ди е̂ретико́въ. гл̃авши, є̏же
хр̃то́съ не вокѣ́ки цр̃товати и̏мать. га
вріи́лъ же а̂рха́гг̃лъ сни̂це к̀ бц̃ѣ гл̃а. се зА
ЄУ̏ГГЛЇЄ
ТОЛ
чнеши во чре́вѣ, и̂ роди́ши сна̀, и̂ наре
че́ши и̏ма є̂мѹ̀ і̂с̃ъ. сей бѹ́детъ вели́й,

и҃сн҃ъ вышнягѡ нарече́тсѧ. и҃ да́стъ є҆мꙋ̀ гдь
бг҃ъ прест҃о́лъ дв҃да о҆ц҃а є҆гѡ̀, и҃ воцр҃и́тсѧ
в҃ домꙋ̀ и҃а҃ковли во́ вѣ́ки, и҃ цр҃твїю є҆гѡ̀
не бꙋ́детъ конца̀. прт҃о́лъ же дв҃довъ глы
ша. не чꙋ́вственое цр҃тво мнѝ, но бж҃ї́е.
и҃мже цр҃товалъ надовсѣ́ми а҃зы́ки.
а҃коже дв҃дъ ма́лъ в҃ бра́тїи, чꙋ́вственое
цр҃тво прїи́мъ. та́кѡ и҃ хр҃то́съ оу҃ничи
жа́емъ ѿ҃ і҃ꙋдє́й, разꙋ́мное цр҃тво при
и́мъ, є҆мꙋ́же нѣ́сть конца̀. па́ки
дв҃дъ во ѱалмѣ̀, рмд҃мъ гла́. цр҃тво и҃стоко
твоѐ цр҃тво вс҃ѣ́хъ вѣ́къ. не є҆́же на ѱлты
стомꙋ́щихъ є҆ди́нѣхъ, но и҃ гра́дꙋщихъ. не
конча́емо бо є҆́сть и҃ недви́жимо цр҃тво
хр҃то́во. кири́лъ же а҃рхї҃є́пкпъ і҃ерусали́мскїй,
в҃ пе́томъ на́дес҃ѧть ѡ҆глаше́нїи, крещаємымъ во і҃ерусали́мѣ̀ соглаго́ла. вѣ́рꙋю
во є҆ди́нагѡ бг҃а, во гра́дꙋщаго в҃ сла́вѣ,
сꙋ́дити живы́мъ и҃ мє́ртвымъ, є҆гѡ́же
цр҃твїю нѣ́сть конца̀. тои́же, гра́щемъ
речѐ вѣ́чнаго цр҃м хр҃та̀, цр҃твꙋю
щаго во́ вѣ́ки. Зрѝ простираемымъ

гнѹсшты̀ сыхъ є҃рети́къ , ꙗ҆кѡ коне́цъ
и҃мать хр҃то́ко ц҃рство глю́тъ . гаврїи́лъ же
бж҃їн а҆рха́г҃лъ не та́кѡ , но бл҃гочести́м
цв҃ѣтъ а҆рома́тными оу҆хан҃їи растворивъ ,
во вселе́нн҃ую вею , нев҃ще́ственыма крыло́ма
махнѹлъ , сице глаго́ла . во ц҃рствїа
к домѹ̀ и҃ꙗковли во в҃ѣки , и҃ ц҃рствїю є҃гѡ̀
не бѹ́детъ конца̀ . и҃ꙗ҆ є҃сть ꙗ҆кѡ вы́нѣ
хр҃то́во ц҃рство . ꙗ҆коже зача́ла дне́и хр҃то́
выхъ гла́ти не подоба́етъ , та́кѡ ни конца̀
хр҃то́ва ц҃рства . но то́чїю сїѐ глю́щаго прїе́
мли , ц҃рство бо є҃гѡ̀ , ц҃рство в҃ѣчно пи́сано
є҃сть . и҃ па́ки то́йже гла́етъ . и҃стиннаго
хр҃та̀ сна̀ бж҃їа є҃диноро́днаго . к томѹ̀
сѹ́же ѿ земла̀ прїи́дѹщаа не чаи́ . но ѿ не
бе́съ па́че всѣ́м мо́лїм , и҃ їа́нїм
св҃ѣтока в҃сѣ́мъ свѣта́щаго , и҃ ц҃рствѹющаго
ц҃рство в҃ѣчное бе́зконе́чное . и҃ на сви́дѣ
тельства мно́жаишаа ѿ бж҃тве́ныхъ пи
са́нїй , ѿ безконе́чнѣ́мъ хр҃то́вѣ̀ ц҃рствѣ̀
є҃сть . вопро́съ . И҃ е҃ретикы́м же є҃рети
кѝ оу҆тверждаю́тм в томъ словеси ,

Єже не токмѡ конецъ бѹдетъ цртвію хртовѹ, но и вамъ гнъ вжїй покоритъ, покоршемѹ емѹ врагчскам. да бѹдетъ вгъ вячевкам во врѣхъ; ѡкѣтъ. В емѹ оувшвпрогѹ твоемѹ, самогѡ златоустагѡ толкованїа ѡ частн взавъ предложѹ ти, глющаго. подобаетъ бо емѹ цртвовати, дондеже положитъ вся враги, подножіе ногама своима. внемли ѡ семъ акѡ не кончинѹ преложивъ цртвію, но достовѣрнѡ творя речённое, и надѣатиса оуготовлам. подобаетъ бо цртвовати емѹ. на сіе глаи, акѡ по внегда готворити исправленіе нецртвѹетъ. но оно оустрамаи. акѡ аще и не нн бѹдетъ, но и всегда бѹдетъ. не прекѣкаетъ бога сгѡ цртво. ѡбладаетъ бо и владѣетъ, дондеже вся исправитъ. а єже исправити цртво глю. то єсть вѣрнымъ спасенїе содѣати, вселенѣй мнръ подати, злыхъ разореніе оучинити. или сице цртво исправити, єже смерть разрѹшити. и прочаа.

гѳѣ
апль
тол
ѡша
златоѹ

не рече́ же , ꙗ̑кѡ о̑ц҃ъ чре́зъ него̀ , но
ва́мъ и̑спразднитъ . и̑ ва́мъ положи́тъ
врагѝ подъ но́ги своѝ . а̑ е́же покорится́ сн҃ъ ,
покорше́мꙋ е́мꙋ вла́ческаѧ . не ꙗ̑ки не могꙋ
щꙋ е́мꙋ сꙋщꙋ . но вины́ ра́ди да покаже́тъ
о̑бщаѧ о̑ц҃ꙋ и̑ сн҃ꙋ , ꙗ̑же ѡ̑ на́съ выка́емаѧ
вс҃ѧ . слы́ши па́ки а̑пла па́вла глаго́люща
ѡ̑ се́мъ . и̑же прешбрази́тъ тѣ́ло смире́нїа
на́шего , ꙗ̑кѡ бы́ти е́мꙋ сошбра́знꙋ тѣ́
лꙋ сла́вы е́гѡ̀ , по дѣ́йствꙋ е́же возмощѝ
е́мꙋ , и̑ покори́ти себѣ̀ вла́ческаѧ . е́гда̀
рече́тъ , ꙗ̑кѡ вс҃ѧ покоре́на сꙋ́ть е́мꙋ ,
ꙗ́вѣ ꙗ̑кѡ ра́звѣ покорша́го е́мꙋ вс҃ѧ , не
ма́лꙋ и̑ ѡ̑ѧю́дꙋ е́диноро́дномꙋ свидѣ́тель
ствꙋ́ѧ сла́вꙋ . е́гда́ же покори́тъ е́мꙋ
вла́ческаѧ , тогда̀ и̑ са́мъ сн҃ъ покори́тсѧ .
мно́гое и̑ о̑ц҃ꙋ соедине́нїе показꙋ́ѧ , ꙗ̑кѡ
вси̑ е́сть нача́ло вс҃ѣ́мъ бл҃ги́мъ , и̑ ви
на́ пе́рвыѧ . и̑же толи́каѧ могꙋ́щаго
роди́вый . зри́ши ли ꙗ̑кѡ безмѣ́стный
зазо́ръ ѡ̑ се́мъ и̑ сїѐ положи́лъ е́сть .
е́же бо ѡ̑ч҃а , вс҃ѧ сꙋ́ть сыно́вняѧ .

и҃ гнов҃на ѡ҃чча . сїѣ́ бо на́мъ вла́сть и҃зъ
ѧтнꙋю , є҃́же к рождшемꙋ́ся показꙋ́етъ .
є҃мꙋ́же вс҃м возло́жъ , не а҃́ки сам҃ъ не сы́и
дово́ленъ . но показꙋ́я а҃́кѡ сн҃ъ є҃́сть ,
а҃ не нерожде́нъ . сїѣ́ оу҃́бо пода́етъ , си
рѣ́чь и҃спра́вля́етъ . а҃ є҃́же рещи҃ , да вꙋ́де
бг҃ъ вс҃ѣ́мъ а҃́ллꙋиа во вс҃ѣ́хъ . не҃́сть то
гда цр҃тво и҃но , є҃́же бы ѡ҃тторгшемꙋ́ся .
но є҃ди́но ѧ҃ты́м т҃рцы , гдр҃ство и҃ цр҃тво .
ниже́ бо тогда́ комꙋ́ лꙋка́вствꙋющꙋ , ни
же́ сопротивля́ющꙋ́ся , є҃гда́ гр҃ѣ́хъ
не вꙋ́детъ . бл҃гословле́нно є҃́сть , а҃́кѡ
бг҃ъ вꙋ́детъ вс҃ѣ́мъ а҃́ллꙋиа во вс҃ѣ́хъ .

Ѡ҃дѣ҃ ѧ҃тѣ҃ . Сложе́нїе о҃смо́е . Вопро́съ . гла҃ ка҃

Что́ оу҃́бо на́мъ вѣ́щае҃ сїѣ́ о҃смо́е сложе́нїе .
Вѣ́рꙋю и҃ въ дх҃а ѧ҃таго гда҃ , и҃ животворя́
щаго . и҃же ѡ҃ ѻ҃ц҃а и҃сходя́щаго , и҃же
со ѻ҃ц҃ем҃ъ и҃ сн҃ом҃ъ спокланя́ема и҃ сла́вима ,
глаголавшаго прр҃ки ; ѡ҃ вѣ́тъ .
Не то́кмѡ глю́ є҃́сть дх҃ъ ѧ҃ты́и , и҃ вѣ́рꙋю
вонь . а҃́кѡ во ѧ҃та , а҃́кѡ в гда҃ , а҃́кѡ в жи
вотворя́ща . понеже́ живо́тъ да́етъ

инѣмъ , и животъ єсть вамъ . ѿ ѻц̃а
исходѧщаго . не раждаетъ бога ѿ ѻц̃а , но
исходитъ . и сими славимъ и поклана
емъ бываетъ , рекше со ѻц̃емъ и
сномъ . а єже рекъ єсть что вѣща
етъ намъ сїѣ ѻсмое сложенїе . слыши
первѣе вѣщаетъ намъ сїѣ . иже дх̃ъ
ст̃ыи параклитъ , сирѣчь оутѣшитель .
єдино лице ѿ престы҃м҃ троц̃а . истинный
и превѣчный , и всесилный бг̃ъ єсть .
Второе вѣщаетъ сїѣ . єже дх̃ъ ст̃ыи .
воистинꙋ дх̃ъ . исходѧи оубѡ ѿ ѻц̃а .
не сыновнѣ же . не бо рожденъ , но
исходитъ . ниже бо ѻц̃ꙋ ѿстꙋпльшꙋ
нерожденїа , никакѡ бо . ниже дх̃ꙋ
бо ѻц̃а предъвѣщꙋ , или претворѧющꙋ .
свойство бо пребываетъ коеждо не
движимо . и никакоже подвизаемо ,
или прелагаемо быти можетъ .
Третїе вѣщаетъ намъ сїѣ сложенїе . єже
симъже єдинымъ поклоненїемъ , и єди
ною славою , прославляемъ и чтемъ ,

и дха стаго. ксимже поклономъ и бла
вою прославляемъ, отца и сна.
Ч Отвертое вѣщаетъ намъ дѣйствїа
стаго дха. якоже бо дхъ премудрости
есть, имже премудри немудрїи быша. и
дхъ силы есть имже немощнїи мертвыхъ
воскресиша, и прочее. главшаго прки. аще
и на бгохъ мертвыхъ глаше многими
прки дхъ стый, но вся цркви во единю
сть. вопросъ. Что оубо именуетъ сїе
слово дхъ? Отвѣтъ. Сїе слово, дхъ.
много именуетъ. стаа оубо писанїа
многїа вещи имъ наричетъ. Первое на
ричаетъ, еже дхъ оутѣшитель есть.
о немже бговидецъ моусїй в бытїи глетъ.
дхъ бжи ношашеся верху водъ. стыи
великїй василїй, сице глетъ. еже богъ
наше воды. егда же гдь бгъ коаплшмъ
глетъ. азъ вамъ пошлю дхъ истинный,
иже отца исходитъ. о единѣмъ семъ
лицѣ оутѣшителя дхъ глетъ. егоже
в семъ отмомъ сложенїи исповѣдуемъ.

Второ́е нарица́етъ , є́же вѣ́хъ трє́хъ
ли́цъ бжтва̀ , дх҃ъ ст҃ы́и свершѝнїе , то
гѡ́же є̀дина́гѡ є̀ствà , ѻ҆ц҃а и҆ сна и҆
дх҃а ст҃а́гѡ . Такоже внегдà гдь бг҃ъ къ
самарѧны́нѣ гла . бг҃ъ є́сть дх҃ъ . сирѣ҇чь
ѻ҆ц҃ъ и҆ сн҃ъ и҆ дх҃ъ ст҃ы́и . Трє́тїе
нарица́етъ ст҃а́м пїса́нїѧ , є́же ї҆саі́ѧ
проро́къ ѡ҆пи́сꙋетъ . дх҃ъ прємꙋдрости и҆ ра
ꙁꙋма . дх҃ъ сове́та и҆ крѣпости . дх҃ъ
ѧ҆ꙁа́нїѧ и҆ бла҃гоче́стїѧ . дх҃ъ стра́ха
бжї́а . Такоже и҆ ст҃ы́и а҆пл҃ъ па́велъ ,
къ корі́нѳѡмъ пи́шетъ . мно́гам дарова́нїѧ
дх҃а ст҃а́гѡ , нарица́м дх҃и . и҆ и҆ны́м ст҃ы́м
гнѝмъ . Четвертое . ст҃а́м пїса́нїѧ нари
ца́ютъ ѥ҆же и҆ а҃гглы дх҃и сꙋть . є҆гда̀
глетъ . творѧ́и а҃гглы своѧ̀ дх҃и , и
слꙋгѝ своѝ ѻ҆гнь пала́ѧщь . Пѧ́тое
нарица́етъ , є́же и҆ дша дх҃ъ . Такоже гла́ъ
гдь глетъ . є҆гда̀ на҆кртѣ̀ вопїѧ́ше вели́кимъ
гла́гомъ . ѡ҃чє в҃рꙋцѣ твоѝ предаю̀
дх҃ъ мо́и , сирѣ҇чь врꙋча́ю дшꙋ̀ мою̀ .
Шестое . є́же дх҃ъ є́сть рожде́нїе дх҃о́вное .

ꙗкоже внегда̀ гдь глетъ , дхъ плоти
и кѡсти не имать . Седмое нарицаетъ
дѫхъ , єже єсть мѫжество и храбрость ,
и смысла движенїе паростїю . ѡ семъ
стыи прркъ двдъ глетъ . Ѡемлеши
дѫхи кнзеи , сирѣчь паросты и хра
брость ѡемлетъ вр ѡ силныхъ . Ѻмое
нарицаетъ дѫхъ вѣтръ . єгда̀ гдь кни
кодимѡ глетъ . дхъ идѣже хощетъ
дыханїе творитъ . сирѣчь вѣтръ
идѣже хощетъ вѣетъ . вопрось .
Ѩви ми ѡ семъ свидѣтельство ѡ стыхъ
писанїи , єже дхъ стыи истинный бгъ
есть . и єже ѡ самого ѻца исходитъ ;
ѿвѣт. Ѩвлаю , ꙗкѡ и в само сложенїи , ре
кше исповѣданїи . какѡ глетъ , и в дха ста
го гда истиннаго и животворѧщаго . василїи
великїи глетъ . ѻцъ оубѡ раждаетъ . снъ
не раждаетсѧ ѡ ѻца . и дхъ стыи исходи .
григорїи бгословъ . дхъ стыи есть , во
истинѫ дхъ . изшедъ бо ѡ ѻца , но не
ꙗкѡ снъ . не оубѡ рожденїю , но исходнѡ .

григорїй нисскїй . дх҃ъ ст҃ыи иже ѿ ѻц҃а
исходитъ , и на сн҃ѣ пребываетъ .
ѡаннъ дамаскинъ . ѻц҃ъ є҃сть исто
чникъ и вина сн҃ъ и дх҃ъ . сн҃ъ же дх҃ъ
нѣсть вина . но є҃диныи оубѡ є҃сть ѻц҃ъ
вина сн҃ъ и дх҃ъ . и вси ст҃и богоносїи
сїлы такѡ глютъ . вопрос҃ъ . а иже
дх҃а ст҃аго дадѣлися вѣрнымъ , такоже
и дарованїа дх҃а ст҃аго или ни ; ѿвѣтъ .
навыкни , кто бо вѣсть рече таже чака ,
тѣчїю дх҃ъ чаю . такѡ и таже бжїа ,
никтоже вѣсть , тѣчїю дх҃ъ бжїй .
а лице и дх҃ъ дарованїа за є҃диноу раз
мѣи , такоже пишетъ бжтвенный лѹка .
и исполнишася вси дх҃а ст҃а , и начаша глати
иноѣми языки , такоже дх҃ъ даше имъ
провѣщивати . промышленїа же дх҃а мно
га и различна сѹть . таже глютъ раздѣ
ленїе дарованїемъ , а тойжде дх҃ъ . раздѣ
ленїе слѹженїа , а тойжде дх҃ъ . раздѣ
ленїа дѣйствїй , а тойже е҃гъ . вси же
сїа дѣйствѹетъ , є҃динъ и тойже дх҃ъ .

раздѣлѧѧ ѡ҃собнѡ комꙋ҃ждо ꙗ҃коже хо́щетъ .
дѣ҃йствꙋѧ вс҃ѣ во всѣ҃хъ . и҃ сло́во премꙋ́
дрости , и҃ сло́во ра́зꙋма , и҃ вѣ́ра , и҃ дарова́
нїѧ и҃сцѣле́нїемъ , и҃ дѣ҃йствїѧ сѝламъ .
и҃ прр҃чествѧ , и҃ разꙋмѣ́нїѧ дꙋхо́вны́мъ . и҃
ро́ди ꙗ҃зы́кѡмъ , и҃ сказа́нїе ꙗ҃зы́кѡмъ .
и҃ ѵ҃ина вс҃ѣ дѣ҃йствꙋетъ , є҃ди́нъ и҃ то́ѵ
же дх҃ъ . ЗриҀ ка́кѡ вꙋ́ю сїѐ тво
ри́тъ приложе́нїе . к҃ то́мъже дн҃ѣ глаго́
лаѵ . и҃ ѡ҃ то́мже дн҃ѣ . собо́рное оу҃тѣ
шенїе ꙗ҃вля́етъ на́мъ . є҃же ѡ҃ того́же
ко́рене , ѡ҃ тѣ́хъже сокро́вищ҃ъ . ѡ҃ тѣ́хъ
же вꙋ́дъ . вс҃ѣ́мъ по҃ѧ́ти вс҃ѣ .
ѥпро́гъ . Ка́кѡ на́мъ дадеся́ дх҃ъ с҃тыѵ
и҃ дарова́нїѧ є҃гѡҀ , и҃ вчѣ́мъ дѣ҃йствїѥ є҃гѡҀ
соверша́етъ ; ѡ҃вѣ́тъ . Пе́рвїѥ гла́голмъ
є҃ꙋаѳе́лскимъ , и҃ побꙋ́дѣнїе́мъ с҃тыхъ пїса́нїй .
ꙗ҃коже с҃тыѵ а҃пл҃ъ пе́тръ к҃ корнилїю
гла́ . нападе́ дх҃ъ с҃тыѵ , на вс҃ѣ слы́шащ҃ыѧ
сло́во . ѡ҃ сѣ́мъ и҃ с҃тыѵ а҃пл҃ъ па́велъ ко
є҃фе́сѣ́мъ гла́ . мо́лю оу҃бѡ вы а҃зъ
оу҃зникъ ѡ҃ гдѣ҃ , достѡ́йнѡ ходи́ти зва́нїю ,

зак҃з

зач҃ало

в нѣже звани бысте . и паки тоиже кр
мланшмъ глетъ . всякъ иже аще при
зовѣтъ имя гдне спасется . како оубѡ
призовѹтъ , в негоже не вѣроваша . ка
кшже вѣрѹютъ , єгоже не оуслышатъ .
какшже оуслышатъ , без проповѣдѹющаго .
и здѣ дхъ вѣры слышанїемъ и побче
нїемъ слова бжїа намъ дадеса . и гдь
глаголетъ . вѣрѹй в мѧ , якоже рече
писанїе . рѣки ѡ чрева єгѡ истекѹтъ во
ды живы . сирѣчь вѣрѹй сице в мѧ ,
якоже рече писанїе , имать дарованїа ,
дѣйствїе дха стаго , то оубѡ бысть
ѡ слѹшанїа слова бжїа . потомъ паки
во всѣхъ таинахъ цркновныхъ , дѣй
ствѹетъ дхъ стыи . и намъ дадє
ся , якоже на крщенїи дхъ ѡсвщенїа ,
и истины . и дхъ ѡбрѹченїа , и дарова
нїа пріасте . дхъ сположенїа . тако
же и возложенїа рѹкъ . и мѵ
ромъ помазанїа . и к хиротонисанїи .
вїе же и вовремя ѡщенїа цркви .

Тако бо стыи аплъ павелъ глетъ, ꙗкш ѧ ко
дхъ стыи дѣйствуетъ, всѧ вовсѣхъ. за рн
всѧ єлнка ꙗвть потребна ко спасєнїю на
шемѹ, и копрїѧтїю прибыткшвъ ꙗже намъ
страстей ради и смерти изисправлєнїи гда
нашегш їс хрта прибываютъ, шнегѡ всѧ
ꙗвть, и кнемъ ꙗ содержимъ. кѧ бо поль
за была бы намъ, ꙗкш гдь по насъ
оумре, ащє не быхомъ вѣровали кнегѡ,
и оучєнїє имѣли шзаконѣ єгш. єже
намъ даетъ дхъ стыи. и во что бы
намъ было воплощєнїе гдне и єѵ҃аліе єгш,
ащє не имѣли быхомъ кнемѹ любвѣ.
и исполнєнїе заповѣди єгѡ. їѧ же всѧ
дхъ стыи во всѧкомъ изволяющемъ дѣй
ствуетъ. и такш оубш дѣйствуетъ,
ꙗкш безнегѡ никтоже можетъ рещи,
гдь їс҃ъ, точїю дхомъ стымъ. дхъ
стыи блгодатїю и силою своею всеповер
шенства спасєнїѧ нашегш, єже намъ исте
клетъ изисправлєнїи хртовыхъ кнасъ всѣ
совершаетъ. оустрояи насъ кснабдѣнїе

Зач кри м
и содержа́нїе тогѡ̀ спасе́нїѧ. тѣ́мже то́и
же а҃пл҃ъ гла́етъ, а҃ще ли кто̀ дха̀ хр҃то
ва не и҃мать, то́и нѣ́сть є҃гѡ́къ. и паки
то́и́же. самы́и дх҃ъ споспѣшествуетъ дх҃ови
Зач чз наше́мѹ, внѹ́трен҃ѣ и внѣ́шн҃ѣ. внѹ́трен҃ѣ,
а҃кѡ и мы̀ є҃смы̀ ча́да бж҃їа, ѡ҃ не́мже зо
ве́мъ, а҃ввѡ ѻ҃ч҃е. и внѣ́шн҃ѣ свидѣ́тельствуе҃
чтны́мъ и благочестны́мъ жи҃тїе́мъ на́шимъ
всемѹ̀ ми́рѹ, а҃кѡ пребыва́етъ в на́съ бг҃ъ
Дѣа чада́хъ свои́хъ. дх҃ъ с҃тый̀ наѹча́етъ. оу҃чи́тъ
Зач г же ка́кѡ бы проповѣ́дали сло́ко є҃ѵ҃а́лїѧ.
и то́и и҃хъ наставля́етъ на вся́кѹю и҃стинѹ.
ѹ҃тверждаетъ же на́съ вѣ́хъ про́поведа́нїю,
внегда̀ просвѣ́тити є҃мѹ̀ оу҃мъ на́шъ,
да пра́во и чи́сто воспрїе́мше поѹче́нїе,
и҃зволи́мъ прїѧ́ти оу҃ме́рдно є҃ѵ҃а́лїе.
оу҃тверждаетъ и҃зволе́нїе, воздѹ́ждаетъ
вѣ́рѹ. да твёрдѡ вѣ́рѹетъ а҃кѡ воспрїе́
млемъ. и воспоѧ́имемъ ѡ҃ставле́нїе гр҃ѣ
хѡ́въ ѡ҃ хр҃тѣ̀ і҃ѵ҃ѣ г҃дѣ на́шемъ. бла́го
ѹ҃строе́тъ и наставля́етъ на́съ к бг҃ѹ,
воздвизаетъ да взыва́емъ и мо́лимсѧ,

и положимъ в себѣ якω оуслышани бѹдемъ.
в страхованїихъ и бѣдахъ и смѹщенїихъ
оутѣшаетъ насъ. глаголетъ намъ прибы
тїе и заступленїе христово и агглъ егω. пре
клонѧетъ сроца, да повинѹются бгѹ, и послѹ
шаютъ егω. вопро. в коихъ оубω тако
ва дѣйствѹе дхъ стыи; отвѣ. и в
якω во изволѧющихъ же благое, и крести
вшихсѧ, и в послѹшающихъ слово бжїе и
хранѧщихъ є. и в кающихсѧ и вѣрѹющихъ
ωбѣтованїемъ, и в тѣхъ иже противѹ
ставѣти ничтоже дерзаютъ творити,
иже предложенїе имѹтъ блюстисѧ грѣхо
паденїи, и до издыханїѧ своегω бгѹ пови
новатисѧ. в лицевыхъ токмω чл҃цѣ҃х, даро
датель дхъ стыи дѣйствѹе дѣйства своѧ,
и самъ в нихъ пребываетъ, иже такω
печать, и обрѹченїе, и даръ дха стагω въ
крещенїи и в мѵропомазанїи имъ данымъ
сохранѧютъ. не изволѧющеи же чл҃цы дш҃
врѧ и небрегѹщеи ω поѹченїи, и не исправля
ющеи живота своегω, аще и крестишасѧ.

вицевíи блгть дх҃л ст҃аго погѹблáютъ.

гла кв

**О цр҃кви бжїи, ст҃и, а҃. вопро. а҃.** Чесомѹ оучимсѧ сего девáтаго стиха, во ед҃инѹ ст҃ѹю соборнѹю и ап҃лескѹю цр҃ковь;

**Ѿвѣтъ.** Оучимсѧ сим҃ъ вещемъ ѡ цр҃кви бжїи. Первѣй, ꙗкѡ ед҃инá ест҃ь собор нáя цр҃ковь бжїм҃. Обáче во ед҃инóмъ дх҃ѣ і҃ѣ хр҃тóвѣ. во ед҃инѣй вѣрѣ, и во ед҃иныхъ догмáтѣхъ ѡ тóй вѣрѣ, и ст҃ы тáинахъ оучáщихъ. и во ед҃инóй главѣ гд҃ѣ нáшемъ і҃ѣ хр҃тѣ, и под ед҃инѣ́ чúномъ ег҃ѡ и рáдомъ, прáвилъ же ап҃лскихъ, и вселенскихъ седмú соборшвъ ст҃ыхъ вгонѡ́ сных҃ъ оц҃ъ, пáстырей и оучúтелей. сúрѣчь, ст҃ы пáпъ патрїáрхшвъ и митрополúтшвъ, архїеп҃кпшвъ, еп҃кпшвъ, и всегѡ̀ сщ҃еннúческаго чúна. Дрѹгúй вещи оучúмсѧ. ꙗкѡ сїѐ цр҃ковь бжїа ест҃ь ст҃áа, сúхъ рáди вúнъ. Первáа оубѡ ꙗкѡ ѿ хр҃тà женúхà и главы своéй, вѣрою, и тáйны сúмъ соедúнившимсѧ ѡщáетсѧ. вторáа же, ꙗкѡ дх҃ъ ст҃ый пребывáй в нéй вúнѹ, соблюдáетъ ю

зач ефѳ гл҃ѳ

зач ефѳ гл҃ѳ

и во стыни сохранаетъ. Третіей вещи оучимсѧ, ꙗкш сїѧ єдина цркоⷡь єсть вселенскаѧ, или соборнаѧ. сирѣчь, ꙗкш она вѣхъ вѣрныхъ вездѣ во всеⷨ мирѣ, и въ коемждо вѣцѣ ѹщи wвъемле, и к себѣ, содержи. Четвертой вещи наоучаемсѧ, ꙗкш вѣруемъ во єдиноу стоую соборноую и апльскоую цркоⷡь, сирѣчь, оуповаемъ на оученїѧ и догматы стыхъ аплшвъ, и стыхъ вселенскихъ седми соборшвъ, а не б людскымъ. Патой и конечнѣй вещи наоучаемсѧ, из сего девятаго стиха. wбщенїи стыхъ, wнемже апльскїй симвшлъ сице глетъ. вѣрою стыхъ общенїю, сирѣчь, вѣрою ꙗкш вѣрнїи в цркви вжїи, ꙗкоже оуди во єдиномъ телеси совокоуплени себѣ. и пріобщаютъ себѣ єдины дроугимъ, воздѣтелныхъ служенїй, благодѣанїи и молитвѣ, имоутъ общее оучастїе вжтвеннымъ литоргіѧ и таинъ цркоⷡныхъ, wставленїѧ грѣхшвъ, и добродѣанїи ꙗже во цркви содѣваютсѧ. сице оубо пріобщаютсѧ себѣ всѣ, ꙗкоже в телеси єдинъ оудъ

бы́ваетъ оу҃ча́стникъ сѝлы дрꙋго́го . и́ не то́чїю и҃же сѫ́ть на земли́ вѣ́рнїи , но и҃ и҃же на нб҃си , вси́ сѝи сѫ́ть во о҃бщемъ оу҃ча́стїи сты́хъ . вопро́съ . ѿ кꙋ́дꙋ и҃мать и҃ма свое́ цр҃ковь ; ѿвѣ́тъ . м ы́ оу҃бо рцы́ ѿ цр҃кве и҃менꙋ́емъ цр҃ковь , зане́ е҃сть жили́ще цр҃ кнѧ́жїе , а҃ки бы глю́ще цр҃ствѣ́ница . гре́цы же ю҃ нарица́ютъ свои́мъ и҃хъ ꙗ҆зы́ко́м , є҃ккли́а . є҃ккли́а , сирѣ́чь созва́нїе и҃ли собра́нїе . ѿ сихъ дв҃ꙋхъ рече́нїй , є҃ккалє́ѡ . є҃ккалє́ѡ , сирѣ́чь созыва́ю . ѿ дрꙋго́го же , є҃ккли́ѕ́ѡ . є҃ккли́ѕ́ѡ , сирѣ́чь собира́ю . ла́хи же ѿ ко́сти нарица́ютъ костю́лъ , а҃ки бы рекꙋ́ще , костни́ца . вопро́ . к о́ими и҃мены сты́хъ писа́нїе цр҃ковь бж҃їю нарица́етъ ; ѿвѣ́тъ . в то́е писа́нїе цр҃ковь бж҃ію , сирѣ́чь вѣ́рныхъ бж҃їихъ разли́чными и҃мены нарица́етъ . Пе́рвое оу҃бо тѣ́ломъ хрто́вымъ . а҃коже па́велъ ри́млѧнѡмъ пи́шетъ . ѕ҃а , р҃ѳ . и҃ пе́рвое кори́нѳѡмъ , ѕ҃а , р҃нѳ . и҃ ко є҃фе́сѡмъ , ѕ҃а , є҃кд . Второ́е невѣ́стою . гл҃а д҃ ю҃же солѡ́монъ в пѣ́снѣхъ пѣ́снєй нарече́ .

ѡаннъ бгословъ во апокалипсисѣ. гла, кл.
Трєтїе, дєвою. в, ккорин, ѳ, ѡмъ. за, рча.
Четвертое, пажитїю или стадомъ. ѡа.
за, лѕ. Пятое нарицаєтъ виноградомъ.
ѡаннъ. за, и. Шестое їєрусалимомъ.
исаїа. гла, зв. ѱло, рка. апокалипсисъ, гла,
кл. Ѵедмое нарицаєтъ домомъ вжїимъ. а,
к тимоѳею. за, спд. а, петръ. за, ни.
в томже зачалѣ стыи аптлъ петръ, мно
гими честными имены нарицаєтъ црковь
вжїю. такожде и прочее вжтвенное писанїе.

**вопросъ.** Кімже паки вещи нари
цаютїа тѣмъ именемъ црковїю вжїею;

**ѿвѣтъ.** Первое оубѡ скунїа, рцѣчь,
рѣнь. ѡ семъ павелъ пишетъ коєврєѡмъ,
за, тк. аще и ѡбразъ єсть, но црковь
же преднаписуєтъ. Таже, стое, или стили
ще, тогоже зачала. Такоже храмъ,
рцѣчь, домъ мл҃твы црковь вжїа на
рицаєтъ. И коегождо храма парохїа
или прихожденїе. И весь домъ коего любо
христїанина нарицаєтъ црковь. ѡсмчти, а,

рк

к҃ коринѳѡмъ. За. рзд҃, и рзѕ. Посихъ на
рицаетсѧ цр҃ковь тѣло хр҃токо, ꙗкоже
самъ рече ѡ себѣ, разорите цр҃ковь сію,
и трéми днéми воздвигнѹ ю. И всѧкъ пра
вослáвный хр҃тїáнинъ. а, коринѳѡмъ.
За, рки. Єщéже и вси вѣрнїи вовсе мирѣ,
иже нн҃ѣ сѹть, бáхѹ, и бѹдѹтъ. сии сѹть
єдúною сто́ю соборною цр҃ковїю, дóмомъ же
бжїимъ, иже є́сть столпъ и оутвержéнїе
и҃стины. а, к҃тимоѳéю. За, спд. Ѻсобнѡ
же наставницы цр҃ковнїи и строителн нари
цáютсѧ цр҃ковь, ꙗкоже рече гдь. Áще же
прегрѣшитъ цр҃ковь, бѹди ти ꙗкѡ ѩ҆зычникъ
и мытáрь. В конецъ же вси сти и врáи и на
неги сѹть, прáвѡ и҃стиннѡ цр҃ковїю бжїею
нарицáютсѧ. вопрóсъ. Что є́сть цр҃ковь
бжїа; ѿвѣтъ. Цр҃ковь бжїа є́сть собрáнїе
всѣхъ вѣрныхъ бжїихъ, иже не поколѣби
мóю держáтъ єдúнѹ правослáвнѹю вѣрѹ,
и в любви пребывáютъ, ѡблобызáютъ же
оученїе є҃вгáльское непоколѣбленное. и иже сѹть
достóйни пр҃їимáти сты́м и бжтвеным

вовершенныя таины . и иже єсть подъ єдиною главою гдемъ нашимъ їсъ хрто . а по правленїемъ вовершеныхъ стыхъ , ѿ него поставленыхъ . и иже в законѣ хртїанскомъ пребываютъ не зазорно , а не такѡ лицемѣри творя . к нимже самъ гдь глетъ во єуалїи єже ѿ матѳа , сице рече . что ма никѡ шаетъ лицемѣри . вопро . Что єсть црковь вобрнаа ; ѿвѣтъ . Црковь вобрнаа єсть , понеже ѿвсѣ ѣдми вселенски вобрѡвъ подѣланныя догматы вней вблюдаеми єсть . вщенноглаголивыми же пѣньми и пѣнїи главима єсть , и стыми и вжтвенными никонами оукрашлема єсть . ѡснована же бѣ , и оутвержена стыхъ мчнкъ мощми . в неи же вовершаетсѧ и таина стыѧ и вжтвеныѧ влжвы . в неи же вси в'рнїи пріемлемъ почтаго тѣла и чтныѧ крови хрта бга нашего , и тѣ причастницы бываемъ цртвїа небнаго . сице во стыхъ аплъ предано єсть намъ , и стыхъ и вгоносны оцъ . и тегѡ ради нарицаетсѧ стаѧ вобрнаа , и аплыкаѧ

коля
да сна
ко да
рѣѕ
єфе да
вкд

цр҃ковь. сѣ є҆́сть цр҃ковь соборнам, а҆́же вс҃ѣмъ є҆҃ѵа҆гг҃ліѥ и҆ вс҃ѣмъ оу҆чє́нїю вселе́нскихъ собо́рѡкъ вѣ́рꙋетъ, а҆ не ча́сти. сѣ є҆́сть цр҃ковь собо́рнам, а҆́же не вѣ́рꙋетъ вѣ́рѣ оу҆мы́шленꙋю, ниже́ держи́тъ та́йны ѿ є҆ди́наго ко́его чл҃ка оу҆ста́вленыя, но сѣ вѣ́рꙋе҆ и҆ на сѣ оу҆пова́етъ є҆́же гдⷭ҇ бг҃ъ предаде́, и҆ в҃ вєсь ми́ръ собо́рнѣ похвали́ и҆ прїи́мъ. вопро҃. ѿ ко́ихъ ве́щехъ состои́тсѧ и҆ содержи́тсѧ цр҃кве собо́рныя є҆диномы́слїе; ѿвѣ́тъ. ѿ сихъ о҆́бщихъ пѧти́ ве́щехъ. ѿ согла́сїи пра вослáвныя вѣ́ры, и҆ в҃ любви́ нелицемѣ́рнѣ. и҆ во҃ ꙋче́нїи пра́вомъ, и҆ в҃ достои́нствѣ оу҆по требле́нїѧ ст҃ы́хъ та́инъ, и҆ в҃ че́сти и҆ почи́тании ст҃лей, и҆ презвитерше́въ. сі҃а́ бꙋ́ть пѧ́ть пе́рвѣйшїѧ ве́щи, прочі́а же по сихъ мо́щно нечита́ти. вопро҃. ка́ко на́мъ є҆́сть потре́ба сего́ ꙋче́нїѧ ѿ соборнои́ цр҃кви; ѿвѣ́. сегѡ̀ ра́ди а҆́кѡ да и҆зве́стно вѣ́дꙋще ю҆ в҃ не́й пребыва́емъ, и҆ спсе́ни бꙋ́демъ, зане́ кромѣ́ цр҃кви вн҃ѣ́ї нигдѣ́же нѣ́сть спсе́нїе. а҆́коже бо при потопѣ́, вн҃ѣ́ї є҆ли́цы

нѣмъ вковчезѣ не бѧхѫ ѝстопоша, такѡ
ѝ кдньгѫдный, вси ѝже нн҃ѣ вцркви ст҃ѣй
не вѫдѫтъ, тѝи во є҃зеро оное огненое ввер
жени вѫдѫтъ. црковь же свою сама хр҃тосъ
спасе҃тъ, такоже намъ ст҃ый а҃пл҃ъ павелъ
вовѣща҃етъ, глаѝй. хр҃тосъ є҃сть глава
цркве, ѝ онъ є҃сть спи҃тель тѣла своегѡ. е҃
оубѡ ѝже не пребываютъ, вѣй соборнѣй
цркви, тѣхъ хр҃тосъ не спасе҃тъ ѝдѧ
ст҃аго писа҃нїа не имѫтъ. ѡ҃ нихже є҃сть на
писано такѡ, такѡ сами ѿдѣлѧютсѧ
ѿ є҃динства вѣры. ѝ сѫть тѣлесни дх҃а не
имѫще. бг҃ъ же самъ пребываѧй во цркви
своей спасе҃тъ ю. такоже ѝ тси мѡѷсеомъ
глетъ. поста҃влю завѣтъ мой вамъ, ѝ не
похѫли дша моѧ васъ, ѝ похождѫ вамъ,
ѝ бѫдѫ вамъ бг҃ъ, а҃ вы бѫдете ми людїе.
таже кземѫ ст҃ый а҃пл҃ъ павелъ глетъ. не
вѣсте ли тако храмъ бжї҃й є҃сте, ѝ дх҃ъ
бжї҃й живе҃тъ васъ. аще ли кто храмъ
бжї҃й разтлитъ, разтлитъ его бг҃ъ. смо
три же прочее. какѡ ти сѫть великаа

сокрѡвища, и многоцѣнныя бисеры, и пре
драгое каменїе, и неизреченныя блгаѧ и не
испов҃ѣдимаѧ оутѣшенїѧ, еже имѣти в се
бѣ бга сотворителѧ, оц҃ема мр҃дныма.
вна же егѡ избавителѧ женихомъ превозлю
блены. дха же ст҃аго ос҃тителѧ, оутѣши
телемъ и вс҃якихъ блгъ подателемъ. Зна҃и
прочее добрѣ цр҃ковь бжїю, и претерпѣ
ваи в неи доконца вс҃ѧ нападенїѧ. собо
рница же вѣковѣкаго блюдитсѧ. Зане и
собранїе нечестивыхъ ѡбычє такожде
нарицатсѧ цр҃ковїю бжїю. но ты бѣжи
ѡ вѣковѣкаго вавилона, сиѣчь ѡ гон
ма злыхъ и нечестивы люде҃и, и прїиме҃ тѧ
гдь бгъ. Ѡ ЄДИНОШЕЛАДАТЕЛИ ЦР҃КОВНѢМЪ.
гла҃ кѕ Вопросъ. Скажи ми ещє сїє, самъ ли
хр҃тосъ в цр҃кви своеи соборнои ест҃ь єдинъ
ѡбладателемъ, или и дрѹгии кто ест҃ь
ѡбладатель и намѣстникъ егѡ; ѡ҃тъ.
Вамъ єдинъ гдь нш҃ъ і҃съ хр҃тосъ ест҃ь
єдинъ ѡбладателемъ, и не имать ни єдина
го же члка своегѡ мѣста блюстителемъ,

но точію правлéнїе цр҃кве своéмъ прéдлъ
є҃сть, не є҃диномꙋ, но многимъ. вопро́съ.
Извѣстѝ ми сїѐ писанїемъ ст҃ы́мъ;
отвѣтъ. Пишетъ оу҃бо ст҃ы́й а҃плъ павелъ,
в посланїи є҃же к корин҃ѳѡмъ, и҃ прѡ́чимъ,
ѩ҃ глм҃. цр҃кви бж҃їи сꙋщей в коринѳѣ. ѳа ркв
ѡ҃свщ҃е́нным ѡ҃ хр҃тѣ і҃с҃ѣ, зва́нымъ ст҃ы.
вижд оу҃бо а҃кѡ є҃ди́нъ є҃сть о҃бладáтель
цр҃кви гдь на́шъ і҃с҃ъ хр҃то́съ. а҃ще оу҃бо
и҃ созывáетъ ст҃ы́хъ, но бж҃твеною вла́стїю
своéю вс҃ѣ́хъ ѡ҃свщ҃áетъ. Златоꙋ́стый же
і҃ѡа́ннъ и҃ ѡ҃ цр҃кви толкꙋ́ѧ сицѐ глетъ. по
казꙋ́ѧ а҃кѡ є҃же по вселе́нн҃ѣй, є҃ди́ной
достóитъ бы́ти цр҃кви. а҃ще и҃ мн҃ѣ́ты
многими разлꙋ́чена сꙋть, но гдь о҃бщїй
сы́й сочетовáе ю. ст҃ы́й же дїѡни́сїй а҃рєѳпа
гитскій во главѣ трéтїей надесѧть книгъ
своихъ, ѡ҃ совершéномъ и҃ є҃ди́номъ сицѐ
глетъ. вѣ́мо бо в себѣ є҃диновидно препрїѧ́
же и҃ ѡ҃вѣща́тъ. сегѡ̀ ра́ди вгословїѐ вевгонача́
лїе, а҃кѡ вс҃ѣ́ вино́ вопѣ́ваетъ є҃диного
и҃менова́нїемъ. є҃ди́нъ бг҃ъ и҃ ѻ҃ц҃ъ, и҃ є҃ди́нъ
гдь і҃с҃ъ хр҃то́съ, и҃ є҃ди́нъ и҃ тоижде дх҃ъ,

рк҃г

ра́ди превосходя́щаго всѣмъ вѣтвь соедине́нїю не́ча́стїю. в не́мже вся є́дино собира́шася и соединя́шася. и пре́бꙋть пребꙋ́щественѣ. сегѡ̀ ра́ди и всѣ на то̀ є́динѣ возпосыла́ютъ и наполага́ютъ, ѿ негѡ́же и и́же и є́гѡже ра́ди, и в не́мже и вонь́же вся бꙋ́ть и́чини́шася и пребыва́ютъ и содержа́тся и и́сполня́ютъ и ѡбраща́ются. и не сꙋ́ѣ ѡбра́щеши что̀ бꙋ́ди є́же не є́дины. Глаго́лъ гдь во є҃ѵ҃алїи є҃же ѿ мат҃ѳе́а речѐ. и сѐ а҃зъ с ва́ми е́смь во вся дни до скончанїа вѣка. ви́ждь ꙗкѡ є́динъ е́сть обладатель цр҃кви бг҃ъ на́шъ и гдь і҃с҃ъ хр҃тосъ. вопро́. Ка́ко ꙋ́бо во мно́ги мѣ́стѣ вѣтвеное писа́нїе, и ст҃ы҃и бгоно́сныи ѻ҃цы глю́. ст҃а́го а҃пла петра̀ между а҃плы бы́ти пе́рвы, не за́ е́ли ꙗкѡ онъ е́сть и в ц҃ркви ст҃арѣ́йшїи и є́гѡ̀ намѣ́стницы; ѿвѣ́. Ст҃ы́и а҃пл҃ъ петръ е́сть пе́рвый между а҃пла́ми сі́хъ ра́ди четы́рехъ ви́. Пе́рвое, ꙗкѡ ст҃а́рѣйшїи е́сть времены́ и лѣ́ты. Второе́, ꙗкѡ в числѣ́ а҃пл҃ъ преполага́ется. Трето́е, ꙗкѡ и́мѣ́ше нѣ́кое преимѣ́тельство в добродѣ́теле, и бговѣ́рдїе, и великодꙋ́шїе, и бговꙋ́мїе.

Зач҃ало

Четве́ртое , ꙗ҆кѡ вошбража́шасѧ в҃ не є҆ди́нство цр҃кве бж҃їа , ѻ҆во оубѡ за є҆же є҆мꙋ̀ ѡ҆вѣща́ за вс҃ѣхъ и҃ ѡ҆вс҃ѣхъ хр҃тѣ̀ , ты є҆сѝ хр҃то́съ сы́нъ бг҃а жива́гѡ . ѻ҆во же за ѡ҆вѣ҆това́нїе хр҃то́съ к҃ нем҃ъ цр҃кви ѡ҆вѣ҆ща́нное , сѝце . ꙗ҆кѡ ты є҆сѝ пе́тръ , и҃ на сем҃ъ ка́мени созижꙋ̀ цр҃ковь мою̀ , и҃ врата̀ а҆дова не ѡ҆долѣ́ютъ є҆и . и҃ да́мъ ти ключа̀ цр҃тво́їа нбснаго , и҃ про́чаѧ . вѣ́ждь оубѡ ѡ҆ сем҃ъ . ꙗ҆кѡ пе́тръ ѡ҆ гда̀ прїе́мъ цр҃кви ѡ҆вла́дательство , ꙗ҆коже и҃ про́чїи . ꙗ҆ко́въ и҃ ѡ҆а҃нн҃ъ , с҃ ни́ми же и҃ па́велъ , и҃ прⷭ҃чїи а҃пли , и҃ по ни́ хъ сл҃ѣ́дницы цр҃ко́внїи ст҃ли . сїи оубѡ вси ст҃їи по бл҃года́ти ѡ҆вла́дателе и҃ хиротони́сани сѫ̀ , хр҃то́съ же по є҆стествꙋ̀ є҆ди́нъ є҆сть ѡ҆вла́дтель ст҃ы́мъ цр҃кви свое́мъ . сегѡ̀ ра́ди и҃ глава̀ и҃ жени́хъ цр҃ко́вный нарица́ется хр҃то́съ .

вопро҃. Но́ бѡ имать ст҃ы́и а҃плъ пе́тръ ѡ҆ше́бнаѧ своѝ пе́рвенства . сирѣ́чь , ꙗ҆кѡ са́мъ пе́тръ люблѧ́ше хр҃та̀ па́че вс҃ѣхъ . и҃ за него̀ самого̀ хр҃то́съ проси́лъ , да бы̀ не ѡ҆скꙋдѣ́ла вѣ́ра є҆гѡ̀ . и҃ ѻ҆нъ са́мъ хотѧ́ше

шєрáщимъ оутвєржáти врáтїю свою, єгóже
ни єдúнъ шт҃ áплъ нмáть; шьє҃. Оу҃же до
вóлнш сказáхъ тн, мкш гїа и нным петро
ва пєрвенствá, не постáвлáютъ во цр҃кви, єгш
самогó óбласть и єдиноначáлїе. понєже
и ны м҃ áплшмъ прилагáютсz, и не єдúномў
смў бyть, но и кєй цр҃кви спонлєжúтъ.
á єже самогó петрá трúжды хр҃тосъ вопро
шлетъ, понєже єгш пáче ны́хъ áплшвъ лю
бúтъ. всz дёльма вины сїє твори́тъ, поне
же трúцы шкержєм хр҃тá, швёщáвсz смў
пáче ны́хъ не шстyпúти єгó. Тáкожде
же тогш дёлм зá негó самогó и помолúм
тогдá хр҃тосъ, дабы не шскyдёла вёра єгш.
За ны́хъ бо áплшвъ не бё тогдá потрéба
молúтисz, ибо ни єдúнъ шни́хъ шкéржєм
хр҃тá. á мкш шбрáщсz пётръ оутвержáлъ
врáтїю свою, вёжды воúстинў мкш не áплы,
тúн бо твéрди бáхў в вёрё, но всz горё
шúвшїа: оукáзанїемъ покáнїа своегш, и
повчєнїемъ в добродётєлє оутвержáлъ. и сё
нёсть оубо в цр҃кви бжїи єдиношладáтелz
ны́наго, рáзвё самогó гдá нáшего і҃сá хр҃тá.

дшфн
áктъ

Колико ѥсть главъ оу томъ соборнымъ цркве;
Ѿвѣтъ. Єдина глава самъ гдь ншъ і съ
хсъ. вопро. Покажи ми свидѣтелства
ѿ стаго писанїа, ако са хсъ а не инъ
кто ѥсть глава цркве соборным; Ѿвѣтъ.
Слышай и разоумѣй. иже ѥсть главою
цркве, той ѥсть и женихъ ѥѧ. Зане їѧ
разныственнаѧ имена нарицанїами, єдин
ствена сѫть во знаменїихъ. а инъ никто
же ѥсть женихъ цркве развѣ самого хта,
то и глава. титло сїю єдиномоу точїю
хтоу напиѥтъ, стыи аплъ павелъ. ако
оубо ѥсть женихъ, сице глетъ. ѡброчихъ
васъ єдиномоу мжоу, дабы чтоу представити
хтоу. а ако єдиною главою цркве ѥсть
хсъ, тоиже пишетъ. ако бгъ оцъ
хта даде главоу всеи цркви, то оубо и ви
димой и невидимой. и многа ѡбрѣтаѥши
цеши писанїа. вѣжь и сѣже и разсмотри,
ако єдиномоу тѣлоу нужда ѥсть єдиноу
имѣти главѣ. црковь же ѥсть єдино тѣло.

оу҆бѡ нꙋ́жда є҆́сть и҆мѣ́ти є҆и ѥ҆ди́нꙋ главꙋ̀ хр҃та̀. дрꙋгꙋю́ же не и҆ма́, и҆́бо двоглавна́ и҆лѝ треглавна́ была́ бы, то̀ нѣ́кій позо́ръ былъ бы. вопро́съ. Ко́ликѡ є҆́сть ѡснова́нїи тома̀ соборно́м цр҃кве; ѿвѣ́т. Є҆ди́но, самѝ гдь на́шъ і҃с҃ъ хр҃то́съ. вопро́съ. И ви́ми свиде́тельства ѡ҆ се́мъ, ѡ҆ бо́жественаго писа́нїа; ѿвѣ́т. Са́мъ гдь на́шъ є҆́сть і҃с҃ъ хр҃то́съ ѡснова́нїе цр҃кве, и҆́же ти послꙋ́шествꙋетїа. пе́рвое оу҆бѡ и҆саі́а прр҃къ пи́шетъ. Та́кѡ гла́ки и҆саі́а гла́ки 1 глетъ гдь, сѐ а҆́зъ полага́ю во ѡснова́нїе сїѡ́не ка́мень многоцѣ́нен, и҆збра́нъ кра́е ꙋгле́нъ, чє́стенъ, во ѡснова́нїе є҆мꙋ̀. и҆ вѣ́рꙋй вонь не постыди́тїа. сїѐ самѝ хр҃то́съ ѡ҆ себѣ̀ сказꙋ́етъ. та́же и҆ па́велъ а҆пл҃ъ воз вѣщаетъ на́мъ гла҃. ѡснова́нїа бо и҆ного кори 3а рки 1 никто́же мо́жетъ положи́ти па́че лежа́щаго, є҆́же є҆́сть і҃с҃ъ хр҃то́съ. сѐ здѣ̀ и҆ного ѡсно ва́нїа ра́зꙋмѣ хр҃та̀ нѣ́сть, є҆́же и҆ сти́н бгонача́лнїи ѻ҆цы, та́же сказꙋ́ютъ. сїѐ 4 гевѣ 4 апль 3а рки 1 и҆́же і҃ѡа́ннъ златоꙋ́стый толкꙋ́етъ. блюди́те рє́чє ка́кѡ назида́ете. а҆́ще тщесла́ внѝ. а҆́ще к҃ч҃а́кѡмъ ѿтерза́юще оу҆чи́ки,

не вним҃аемъ прочее ер҃еемъ . ѻ҆снова́нїа бо
и҃наго никтоже мо́жетъ положи́ти .
вопро́съ . Ка́ко ты и҆зв҃ѣствꙋеши , ꙗ҆ко
вамъ хр҃то́съ е҆́сть ѻ҆снова́нїемъ , не слы́ши
ши ли а҆пла пов҃ѣствꙋющаго намъ , ѡ҆ мно́
гихъ ѻ҆снова́нїахъ и҆ глю́ща , назда́ни бы́
вше на ѻ҆снова́нїи а҆пл҃ъ и҆ прок҃ъ ; ѿв҃ѣтъ .
До́бре а҆́зъ сїѐ и҆зв҃ѣствꙋю ꙗ҆ко вамъ
хр҃то́съ е҆́сть е҆ди́ны ѻ҆снова́нїе вс҃ѣ́хъ , ꙗ҆ко
же а҆пл҃ъ сице́ и҆ прок҃ъ . Зане́ та́мо а҆пл҃ъ
в҃ то́мже стисѣ́ а҆́бїе прилага́етъ сице́ гла
вꙋю краеꙋго́льнꙋ ка́меню , самомꙋ і҃с҃ꙋ
хр҃тꙋ . ꙗ҆вла́я ꙗ҆́ко вс҃ѐ содержа́й е҆́сть
хр҃то́съ . ка́мень бо краеꙋго́льный , и҆ стѣ́ны
содержи́тъ , и҆ ѻ҆снова́нїя . в҃ нем҃ъ бо вса́ко
воздан҃їе . вопро́съ . О сꙋ́ѥ҇ ны́нѣ҇ мно́гїм҃
ѻ҆снова́нїя вспомина́етъ . и҆ ѡ҆а́ннъ е҆гго́ловъ
во ѿкровен҃їи ви́дѣ двана́десѧть ѻ҆снова́нїя
цр҃ковнаꙗ , на ни́хже двꙋна́десѧти а҆пл҃швъ
и҃мена́ бѣ́ша напи́сана . тѣ́мже сꙋ́ѥ҇ ны́нѣ҇ не
вамъ е҆ди́нъ хр҃то́съ е҆́сть ѻ҆снова́нїемъ
цр҃кве , но мно́гаꙗ сꙋ́ть ѻ҆снова́нїа ;

ѯвѣ. Что сице любопрѝшимся нераздмѣнй
писанїи. ꙗкѡ здѣ на семъ мѣстѣ ѻснованїа не вземлютсѧ вмѣсто самыхъ
тѣхъ ѻснованїй, но вмѣсто великихъ камений, ижѥ сѫть близъ ѻснованїа, сии же
камень ѻснованїа, или нарицаютсѧ ѻснователнаго дѣлѧ оученїа ѡ хртѣ ѻснованїа,
ѥже оученїе и словомъ и писанїемъ предаша, вси прцы и апли, но не самъ который
ѡ нихъ. ꙗкоже имаши павлово оученїе ѻснователное, иже глетъ сице. По блгодати
бжїи данней мнѣ, ꙗкоже премдръ архитектонъ ѻснованїе положихъ. сице сїе раздмѣй, ꙗкѡ ѥгѡ ради, имена двана-
де смти апловъ сѫть написана на двана-
де смтѣхъ ѻснованїахъ горнаго ієрлима,
зане они первѣе проневши вѣрѫ во хртѣ
проповѣдающе, и кровїю своею сїю печатлѣ
юще. паки стый аплъ павелъ оутвержлетъ
глми. сице же потщавсѧ блговѣстити, не
идѣже именовасѧ хртосъ, да не на чужемъ
ѻснованїи воздждѫ. сирѣчь показѫ себѣ
аплъ. чѫжда сѫщаго тщеславїѧ. и наказѫ

ꙗкѡ не за є҃же слáвы желáти , ниже́
чести , написа́нїе прїи́де . но ꙗкѡ слáвжей
и҃сполнáй . áки с҃щенноде́йство совершáя .
áки спсе́нїя всѣ́хъ желáй . та́коже оу҃бѡ
и҃ вси́ а҃пли , о҃снова́нїе оу҃чени́ем своегѡ ѡ҃ хр҃тѣ̀
полага́хѫ вѣ́рно и҃ соверше́нно . и҃ сегѡ̀ ра́ди
а҃пльскам и҃мена̀ та́мѡ вписана сѫ́ть , ꙗкѡ
вы двана́десять о҃снова́нїй было . вопро́съ .
И҃ни глю́тъ . ꙗкѡ є҃сть о҃со́бное дрꙋго́е
о҃снова́нїе цр҃кве , є҃же с҃тый а҃плъ пе́тръ
сице рекъ . хр҃то́съ и҃збра́лъ є҃сть с҃та́го
а҃пла петра̀ на о҃снова́нїе цр҃кве , сѝмъ
о́бразомъ , ꙗкѡ дадѐ є҃мѹ̀ о҃со́бное на
сица́нїе и҃ ти́тлѫ нарекъ є҃го̀ сице .
сирѝски оу҃бѡ кѝфа . гре́чески же пе́тръ .
сѫ́щи же ка́мень и҃ли скала̀ . и҃ глаше
к немѹ̀ сице хр҃то́съ . Ты̀ є҃сѝ ка́мень
и҃ на сем҃ ка́мени созижѫ̀ цр҃ковь мою́ , и҃
врѡ́ча́м . сѐ оу҃бѡ с҃тый пе́тръ є҃сть о҃снова́нїе
цр҃кве ; ѿвѣ́т . Глаго́леши , ꙗкѡ є҃сть петръ
цр҃кви о҃снова́нїе , по бл҃года́ти да́нней є҃мѹ̀
ѿ хр҃та̀ бг҃а на́шего , а҃ не по є҃стествѹ̀ ка́къ
са́мъ хр҃то́съ . сегѡ̀ ра́ди и҃ вою́ъ полага́м

глетъ, и на семъ камени созиждѹ цр҃ковь
мою. а не рече созижденіи цр҃ковь мою,
но созиждѹ. ѥдинъ бо зиждитель и оно
каніе и глава ниже и женихъ цр҃ковный
хр҃тосъ ѥсть. ниже петръ главный. ты ѥси
симонъ сынъ іѡнинъ, ты нарече́шися кифа,
ѥже сказѹется петръ, не речено азъ тебѣ
преименѹю петра. и созиждѹ цр҃ковь мою
на камени семъ. но ты нарече́шися кифа.
оногобо гдьства бѣ, и области болшїм.
здѣ оубѡ павлма глетъ. понеже хр҃тосъ
не абїе, ниже ѡзначала паче областїю по
казѹетъ вїм. но прежде смиренѣйши вѣ
глетъ. ѥгда оубѡ даде своегѡ бжтва оубо
зданїе гдьственнѣйше сїе полагае глм, и азъ
тебѣ глю. ты ѥси симонъ. ты нарече́ши
ся кифа, ѥже сказѹется петръ. и на ка
мени семъ созиждѹ мою цр҃ковь, сего оубѡ
лице именова. сѹщихъ же ѡ҃ц҃ѣ҃ѣ и
іѡанне сынѡвъ громовыхъ. что́ли оубѡ
ради сїе творитъ. показѹ ѡ҃ц҃ѣ такѡ тоже
ѥсть ниже в дрєвнїй завѣтъ дабый, и име
на чакѡмъ сѹпроми. ниже аврама авраамо

Зач. 1

нарекль, и сарꙋ саррою. ꙗкова ізраилемъ
многимъ же и инымъ, имже ѡ рожденїа
имена положилъ єсть. ꙗкоже исаакꙋ и самъ
ѱѡнꙋ. гїе же не простѣ бываетъ нареченїе.
но вспоминовенїе благти бж҃їа павлове. ꙗкоже
и здѣ ѡ цр҃ковнѣмъ апⷭ҇ѣ петрѣ. ꙗкѡ да все
гдашнею памятїю слышащимъ вѣмъ
благть бж҃їю возглашаетъ. И гїе сказꙋемо вседа
єсть, ꙗкѡ гдь петрови мздꙋ велїю воз
даетъ. єже создати цр҃ковь свою на немъ. єѵаггеліе
понеже бо исповѣда єго сна бж҃їа, єже
петръ гла. и разꙋмѣвши ѡ семъ, ꙗкѡ
гїе исповѣданїе, єже исповѣда петръ, ѡно
ванїе хощетъ быти вѣрꙋющимъ. и пока
зꙋетъ ѿюдꙋ гдь оуже мнѡгихъ хотѧ
щихъ вѣровати вонь. и поставлаетъ єгѡ
мꙋдрованїе, и пастыра твори. инъже нѣкто
глетъ, ꙗкѡ хр҃тосъ на себе оуказавъ
рекль єсть апⷭ҇лꙋ петрꙋ. и на семъ камени
созижꙋ цр҃ковь мою. камена бо и хр҃та
павелъ єже к коринѳѡ м҃ в посланїи глетъ. зач҃ рмг҃
Пїмхꙋ бо ѡ дꙋховнаго послѣдствꙋющаго
камени. камень же бѣ хр҃тосъ. но оба
че тезоименитствꙋ петровꙋ ни коеже бѣше

рки

разли́чїе, и҆лѝ разитоѧ́нїе согла́сїю. но
мни́тмиѧ согла́сню гдь па҃вла́ѧ речѐ.
и҆ а҃зъ же тебѣ̀ глю. а҃кѡ ты є҆сѝ пе́тръ,
и҆ на сем҃ ка́мени созижду̀ цр҃ковь мою̀. подо
бню рещѝ, а҃кѡ ты є҆сѝ ка́мень. и҆ на тебѣ̀
воздвигну̀ цр҃ковь мою̀. є҆же є҆сть кр҃вующи
и҆ма̀ тобою̀ покажу̀. прочее же а҃ще кто̀
мни́тиѧ спо́рливъ бы́ти. мы̀ таково́го
о҆бы́чаѧ не и҆мамы. ѡ҆ ключа́хъ цр҃ко́вныхъ.
гла҃ кн҃ в҃ опро́съ. в҃ вѣ҃ ты любопри́шниѧ ѡ҆́емла
вла́сть ѡ҆ ст҃а́гѡ а҃пла петра̀. не самому́ ли
є҆ди́ному петрѹ̀ речѐ гдь, и҆ да́мъ ти ключа̀
цр҃тва҃ нб҃наго, и҆ прѡчаѧ. то̀ у҃бо нико
мужде и҆но́му ключе́и свои́хъ не́ далъ є҆сть ра
звѣ̀ є҆ди́ному петрѹ̀, и҆ намѣ́стнико҃м є҆гѡ;
ѡ҆вѣ́тъ. н҃ е҆ ѡ҆́емлю а҃зъ и҆́мъ вла́сть ст҃а́
гѡ а҃пла петра̀, но го҃ст҃ы́ми ма҃нѡ и҆показу́ю.
но ты вѣ҃ ст҃ы́ѧ а҃плы, и҆ вїю̀ цр҃ковь оу҃ни
чижа́ти дерза́еши. вѣ҃ли ли ты что̀ сѣ҃ сѹ́ть
ключа̀ цр҃тва҃ нб҃наго, а҃ще в҃ бу́дущемъ вре
мени не є҆ди́ному самому́ петрѹ̀, но и҆ всѣ҃и
цр҃кви в҃ лицѣ̀ петро́вѣ҃, ѡ҆вѣщева́е хр҃то́съ

да́ръ . и҆зъ҆ѣ́тнш а҃кш ключе́мъ разꙋмѣ́
тїм҃ пренмѣ́телнаѧ о҃бласть , и҆ всѣ́ строе́нїе
и҆ правле́нїе цр҃кве бж҃їа . сицевꙋю бо о҃бласть
пнса́нїе сто́е на мно́зѣхъ мѣ́стѣхъ ключ҃
и҆зобража́етъ . сїю́же о҃бласть и҆ преимѣ́тель
ство , а҃коже здѣ҆ ѡ҆бѣщева́стъ петрꙋ҃ , всѣ҃
сицѣ по воскресе́нїи да́лъ е҆́сть , а҆ не е҆ди́номꙋ
петрꙋ҃ , е҆́же ты́ оу҃мы́шля́еши . но всѣ҃ вкꙋ
пѣ҃ и҆ со всѣ́ми кꙋпнш а҃пл҃ш и҆ е҆мꙋ҃ да́де , дꙋ
нꙋвъ бо на всѣ҃ и҆хъ , и҆ сице́ рекл҃ъ и҆мъ всѣ҃ .
прїи́мѣ́те дх҃ъ с҃тъ . и҆мже ѡ҃пꙋстите гр҃ѣ
хи , ѡ҃пꙋстатꙋ҃ и҆мъ . и҆ и҆мже держите҃
держа́тꙋ҃ . сѣ҆ ви́диши , а҃кш и҆мже ѡ҃бразо҃
и҆спов҃ѣ́данїе петрово всѣ́хъ бѣ́ше , сице
и҆ сїа҃ о҃бласть со всѣ́ми петрꙋ҃ дана́ бы́сть ,
а҆ не самомꙋ҃ о҃гобь е҆ди́номꙋ , но всѣ҃ вкꙋпѣ҃ ,
пи́ше ѡ҃ се́мъ . ваниа́й же великїй рече́ , хр҃тосъ
петра́ па́стыра по себѣ҆ цр҃кви свое́й ѡ҃ста́ви҃
е҆́сть , и҆ всѣ́мъ послѣ́дователѣ҆ па́стыре́мъ
и҆ оу҃чителе́мъ равнꙋ҃ о҃бласть да́де . е҆́же
е҆́сть зна́менїе , а҃кш всѣ҃ равнш свѧзꙋ́ютъ и҆
разрѣша́ютъ , а҃коже о҃нъ . ѳеѳфила́ктъ

гла́етъ, а́ще и є́дино́мꙋ петрꙋ̀ рече́но бы́сть, тебѣ̀ да́мъ ключа̀, но ѡ́бача всѣ́мъ а҃пломъ и҃зволи́лъ, сирѣ́чь, дана̀ бѣ́ше вла́сть. внегда̀ речѐ и҃мъ, и҃мже ѿпꙋ́стите грѣ́хи, и҃ прочіа́. є҃же бо речѐ да́мъ, вꙋ́дꙋщее вре́мя зна́менꙋетъ, сирѣ́чь, по воскресе́нїи и҃зме́ртвыхъ. вѣ́жде ꙋ҃бо и҃звѣ́стно бѣ́ше всѣ́мъ а҃пломъ ѿ хр҃та̀ даны́ бꙋ́ть ключа̀ цр҃тва не҃бнаго. а҃ и҃ми вси́ и҃хъ намѣ́стники бѣ́шасѧ, и҃ли воспрїе́мницы. вопро́съ.

і҃ѡа҃ з҃а҃ ѯ҃ѯ҃ Но самомꙋ̀ петрꙋ̀ хр҃то́съ речѐ трижды. сѷ́мѡне, паси́ а҃гнца̀ мо́ѧ, паси́ ѻ҃вца̀ мо́ѧ. сѣ́ зри́ши ли бѣ́ше зда́ѣ ст҃а́го петра̀ твори́тъ пе́рвѣйшимъ па́стыремъ всѣ́хъ а҃гнцѡвъ, и҃ ѻ҃ве́цъ свои́хъ, є҃мꙋ̀ самомꙋ̀ приприбы́тїи и҃ны́хъ а҃гнца̀ и҃ ѻ҃вца̀ своѧ̀ вꙋ́чаетъ, ни є҃дино́гѡ же не и҃зима́етъ ни гаме́ тѣ́хъ а҃плѡвъ; ѡ҃вѣ҃. Что́ и҃но є҃сть пасти́, ра́звѣ ꙋ҃чи́ти про́повѣдїю є҃ѵ҃а́льскою. пропо́вѣдати же и҃ ꙋ҃чи́ти всѣ́мъ а҃пломъ зда́ѣ ше́дше бы́сть. бѣ́ше же и҃ є҃сть пи́сано во є҃ѵ҃а́лїи є҃же ѿ мат҃ѳе́а. ше́дше нꙋ́чите вс҃а̀ ꙗ҃зы́ки, и҃ прича́ѧ. сѣ́ ꙋ҃бо всѣ́ а҃плѡ гла́ гдь, з҃а҃ ѯ҃ѳ҃

а҆ не є҆ди́номꙋ петрꙋ҆. сегѡ̀ ра́ди вс҃и а҆пли равнѡ
вꙋ́ть па́стыри со с҃ты́мъ а҆пло́мъ петро́мъ.
и҆ не то́чїю а҆пл҃ѡ, но и҆ ины́ проповѣ́дникѡмъ
є҆ѵ҃гелїѧ̀. повелѣ́но бы́ти пастѝ. ꙗкоже гла҃
ко є҆фе́сѡ па́велъ. є҆ди́номꙋ же речѐ коемꙋ҆
ждо на́съ да́стсѧ бл҃гть по мѣ́рѣ даровані́ѧ
хр҃това. ви́дѣли, ѡ҃ бг҃а мно́ги па́стыри це́рк
кви даны́; послꙋ́шай же є҆щѐ ѡ҃ сихъ бг҃ословце.
с҃тый і҃ѡа́ннъ златоꙋ́стый в҃ кни́зѣ в҃ ,
ѡ҃ сщ҃е́ничествѣ́, сицѐ сѐ толкꙋ́етъ. є҆гда̀ сїѐ
ре́чено бы́ти петрꙋ҆, пасѝ о҆́вца̀ мо́ѧ, всѣ́
а҆пл҃ѡ сѐ ре́чено бы́ти. а҆ще ли же па́ки рече́
ши, ꙗ҆́кѡ є҆́же пастѝ. зна́менꙋѐ о҆́бласть и҆
прииманїѧ́телство в҃ цр҃кви вж҃їи, сѐ оубѐ́ѡ и҆ сїѐ
вси҃ а҆пли, по ни҆хже намѣ́стницы и҆ и҆мꙋ́тъ.
до́лженъ же є҆сѝ вѣ́дати и҆ сѐ, ꙗ҆́кѡ не вс҃и
о҆́вцы паса́ше петръ. не паса́ше же и҆ о҆́ны҃а
о҆́вцы, ꙗ҆́же па́велъ пасѐ. и҆́же ѡ҃ себѣ̀ та́кѡ
гла́етъ. сицѐ потща́вс҃а бл҃говѣ́стити, не
и҆дѣ́же и҆менова́лс҃а хр҃тосъ. да бы́ на тꙋ́жде
о҆снова́нїи не созда́лъ. оубѐ́ѡ погрѣ́шилъ є҆сѝ,
ре́къ, ни є҆ди́ныѧже о҆вца̀ не и҆зима́етъ.

кон҃ зар҃и

прóчее же є҃же глѣши несмы́сленнѣ, ꙗкѡ и а҃пλы не и҃зм҃ хр҃тóсъ, ѡ҃ пáствы петрóвы. сице тѝ на сїѐ ѿвѣщевáю. пéрвое оубѡ, ст҃и а҃пли тáкожде бáхѹ а҃плами, ꙗкоже и ст҃ый пéтръ. тѣмже не бáхѹ ѻ҃вцáми петрóвыми, но вкѹпостарѣ́йшїи и҃ пáстырїе бáхѹ. пáстырь же оу҃ пáстыра вкѹпостарѣ́йшаго нѣ́сть ѻ҃вцéю, но спосп҃ѣ́шнымъ дрѹ́гомъ и҃ пáстыремъ. вторóе, а҃ще ст҃ый а҃пλъ пéтръ бáше пáстыремъ а҃пλшѣ, то҃ оубѡ и҃хъ пасáше, и҃лѝ оучéнїемъ, и҃лѝ погланїемъ, и҃лѝ повелѣ́нїемъ, и҃лѝ повчéнїемъ и҃ ѡ҃бличе
а҃ нїемъ. но ничи́мже ѡ҃ ни́хъ пасáше. не пасе́ и҃хъ оучéнїемъ. зане́ сѝмъ ѻ҃бразомъ не бы́ша бы а҃плами. а҃ще бы ѡ҃ ст҃áго а҃пла петрà оучéнїемъ бы́ли пасóми. сѣ бо свои́ство а҃пльско є҃сть ѡ҃ самогò бг҃а не по предстáвленнѣ оучи́мымъ бы́ти, а҃ не ѡ҃ чл҃кѣ. и҃ сѣ є҃сть ра́зньство межд҃ѹ и҃ны́ми пáсты рами, и҃ межд҃ѹ а҃пλы. и҃ны́е бо пáстырїе ѡ҃ чл҃кѣ оучи́ми бывáютъ, а҃пли же ѡ҃ самогò бг҃а. сѣ ѡ҃ сéмъ и҃мáши свидѣ́тельствá

ѡ҃ бж҃твеннаго писа́нїѧ . сѝце речеҀ гдь .
оу҃т҃ѣшитель дх҃ъ с҃тыи҃ , є҃гоже по҃слетъ і҃ѡа
о҃ц҃ъ во́имѧ моеҀ , тои҃ наꙋ́читъ на́съ все҃ за мн
мꙋҀ . и҃ па́ки тои҃же гл҃етъ . є҃гда́ же прїи́детъ за нг
он҃ъ дх҃ъ и҃стинныи҃ , наста́витъ вы на всѧ҃
кꙋҀ и҃стинꙋҀ . с҃тыи҃ же а҃пл҃ъ па́велъ ѡ҃ себѣҀ к гала҃
сѝце речеҀ . па҃кѡ нѣҀсть по чла́кꙋҀ . ни боҀ а҃зъ за в
ѡ҃ чла́ка прїи́мхъ єҀ , ни наꙋ́чихсѧ , но па҃вле
нїе́мъ і҃ ѿ҃ъ хр҃то́вымъ . не пасма́ше и҃хъ посы б҃
ла́нїе́мъ . нбоҀ с҃тыи҃ а҃пл҃ъ пе́тръ не посыла́ше
а҃пл҃ы . но всѣҀ ѡ҃ хр҃таҀ несрествеҀнѣҀ по҃слани
выша рꙋ́кѡ . и҃ вкꙋ́пѣҀ со с҃ты а҃пло петро
прїи́ма́ша сла́ꙋ и҃ вла́сть оу҃ченїе́мъ , всѣҀ ꙗ҆зы́къ .
та́кѡ , па҃кѡ но́ваго посыла́нїѧ ѡ҃ петраҀ само
гоҀ не тре́бова́хꙋ . гл҃етъ во є҃ѵҀа́лїи є҃же ѡ҃ і҃ѡа́
нна . па҃коже посла́ мѧ о҃ц҃ъ , и҃ а҆зъ посыла́ю
выҀ . сѐ оу҃бѡ посыла́еҀ гдь , а҆ не пе́тръ . не па
са́ше и҃хъ повел҃ѣнїе́мъ . нбоҀ нигдѣҀже пе́тръ
повел҃ѣва́ше а҃пл҃ѡ , занеҀ рꙋ́кѡ вси а҃пл҃ами
ба́хꙋ . не пасѐ и҃хъ поꙋ́ченїеҀ , ни єҀди́наго бо а҃
ѡ҃ а҃пл҃ъ ѡ҃вли́чаше . но па́че са́мъ зазо́ренъ
вѣҀ с҃тѣ́мꙋ а҃пл҃ꙋ па́влꙋ , и҃ ѡ҃вли́ченъ .

гала 1 пи́шетъ бо, є҆гда̀ прїи́де пе́тръ во а҆нтїѡхі́ю,
за 1 кв в лицѣ̀ є҆мꙋ̀ проти́вꙋ ста́хъ, ꙗкѡ
зазо́ренъ мн҃и бѣ̀. но рече́ши, почто̀
оубѡ́ю сѐ самомꙋ̀ петрꙋ̀ глаше. ѿвѣщева́ю,
поне́же са́мъ є҆ди́нъ ст҃ы́и а҃пл҃ъ пе́тръ, ѿве
рже́нїа ра́ди хр҃та̀, ѿпа́ бѣ́ше ли́ка а҃пл҃ика
го. сего̀ ра́ди па́ки покаю́щагоса҆ пре҃вѣ́ми
прїе́млетъ хр҃то́съ в пе́рвое достоа҃нїе. да вѣ́
а҃вле́нно бꙋ́деть є҆го̀ па́ки прїа́тїе и҆ оудостое́нїе.
ст҃ы́и кири́лъ але҃ѯандри́йскїй, пи́шаи на і҃ѡа
нна, в кни́зѣ в, во гла҃ зд҃, ѥ҆же гле҃. речѐ
гдь петрꙋ̀, пасѝ а҃гнца мо́а̀, возвраща́а
є҆мꙋ̀ достоа҃нїе а҃пльское. то́же ѡ҃не и҆ ѳ҃ео
фила́ктъ вѣщае҃. а҃ є҆же трижды оубѡ́ю є҆мꙋ̀
гдь гла, пасѝ а҃гнца мо́а̀. поне́же а҃вла҃а
трегꙋ́бое ѿверже́нїе, и҆ па́ки покаа҃нїе́мъ испра
вле́нїе. паѧтїи же повелѣва́етъ гдь житїе́мъ,
сло́вомъ, и҆ є҃ѵ҃а́льскою про́повѣ́дїю. сѐ оу҃же
а҃вственнѡ ѿ нн҃ѣ̀ и҃маши разꙋмѣ́ти. ꙗкѡ
ст҃ы́и а҃пл҃ъ пе́тръ нѣ́сть цр҃кви бж҃їи по
є҆стествꙋ̀ ѻ҃снова́нїе, но по бл҃года́ти. нижѐ
глава̀ цр҃кви. нижѐ па́стырь є҆́сть ст҃ы́и а҃пл҃ъ

Стїихъ і, ѡ є҃диномъ крещенїи нѫ многомъ. гла кѧ.
К опросъ. Чесомѹ навчаемсѧ изъ сего десѧтаго стиха. исповѣдѹю є҃дино крещенїе во ѡставленїе грѣховъ; ѡ вѣтъ. Чемѹ научаемсѧ, ꙗкѡ оуныхъ православныхъ хр҃тїанъ, є҃дино точїю єсть крещенїе во ѡставленїе грѣховъ. а҃ще оубѡ є҃динощи водою и дх҃омъ крещаемсѧ, но трищи в водѣ погрѹжаемсѧ, сицевымъ именованїе, прест҃ымъ и живоначалнымъ трцⷣ. глетъ оубѡ сице іере҃й. крещаетсѧ рабъ бж҃їй имркъ. вонмѧ ѻц҃а, а҃минь. и сна, а҃минь. и ст҃агѡ дх҃а, а҃минь. сирѣчь, правѡ. вонсти нѹ. бѹди такѡ. вопро҃. Чесѡ ради сице в симвѡлѣ написано єсть. є҃дино крещенїе; ѡ҃вѣ҃. Двѹхъ ради винъ. є҃дина, ꙗкѡ вѣкъ православный хр҃тїанинъ чрезъ весь вѣкъ животà своегѡ, є҃динощи сим крещенїемъ ст҃ымъ, крещенъ бываетъ. ꙗкоже и хр҃тосъ, є҃динощи за насъ оумре. тѡ єсть є҃дино крещенїе. Паки же ѡ многомъ, ꙗже сѹть седмь. Первое крещенїе потопное, на прощенїе грѣховъ. гы҃тїа гла з҃
рлв

Ко
Зарм

Второе оу҃мшу҃е́м мо́ремъ и҆ о҆блакомъ ,
на проведе́нїе жидо́въ , и҆ на потопле́нїе
фараѡ́на . и҆ дре́же прикла́дъ вѣ҆ .
о҆блакъ же бо дх҃ови , мо́ре же водѣ҆ .
Трето́е ста́розако́нное , на ѡ҆чище́нїе . нео
ви гла
ди и п
вре́мъ нечи́стъ , ѡ҆мыка́шемъ водо́ю , и҆ ѡ҆ела
ча́шемъ во и҆но́е о҆дѣя́нїе , и҆ чи́стъ быва́
ше . Четве́ртое и҆ѡа́нново водо́ю покая́нїе ,
ма За е
а҆ не дх҃омъ . предъготовля́ющее лю́ди . в҃ вѣ҆
накрще
ке сти
тол
ро́ ѡ҆ба́че во хр҃та̀ . Пя́тое , самого̀ гда на́шегѡ
и҆ѡа҆ хр҃та̀ соверше́на дх҃омъ е҆сты . и҆ѡа́нново
крще́нїе к покая́нїе , хр҃то́во же во ѳ҃ыновле́
нїе . о҆но грѣха̀ ѡ҆ста́вле́нїе , сїе́ же оу҃вое́нїе
к вг҃ѹ . Шестое покая́нїемъ и҆ слеза́ми , я҆кѡ
дре́въ кресто́мъ мы́ на вра́гѹ но о҆дръ
слеза́ми . и҆ моча̀ посте́лю , и҆ вес҃ь дн҃ь сѣ҆тым
хожда́ше . Ведмо́е , мч҃е́нїемъ кро́вїю , нав҃н
ча́нїе и҆мже и҆ са́мъ хр҃то́съ крести́ся , е҆же
е҆сть сѣ҆лѡ̀ чтно и҆ бл҃же́нно . я҆коже гдь
Зам З
ѡ҆ себѣ҆ глаше́ в҃ ма́рцѣ гла . сн҃ъ чл҃ческїй пре́
данъ бу҃детъ а҆рхїере́шмъ , и҆ кни́жникшмъ .
и҆ ѡ҆сѹдѧ́т̃ е҆го̀ на смє́рть то̀ е҆сть мно́гое

крщ҃ен҃їе. прочїм же ина нѣсть . Ѡ крщ҃ен҃їи.
вопро҃. Ѡ кѡдѡ называетсѧ крщ҃ен҃їе; ѿвѣ҃.
Ѡ сюдѡ нарицаетсѧ, є҃же погрѫжаю, и҃ измы
ваю грѣхъ . измываетъ бо и҃ потребляетъ
всѣ грѣхи крщ҃аю҆щагосѧ, по григорїю бг҃ословѡ.
вопро҃съ . Что є҃сть крщ҃ен҃їе; ѿвѣ҃тъ .
Крщ҃ен҃їе є҃сть бан҃ паки бытїѧ, и҃ обно
влен҃їе дха с҃тагѡ . є҃гоже и҃зліѧ на нас҃ тн҃ зат҃ѣ
обилнѡ і҃с҃ъ хр҃томъ сп҃сителемъ нашимъ .
паки бг҃ословъ на крщ҃ен҃їе во второмъ слов҃ѣ
глет҃ъ. Крщ҃ен҃їе є҃сть тезоименито просвѣ ст҃и҃ѣ
щен҃їю . просвѣщен҃їе же свѣтлость є҃сть
дшамъ . житїю приложен҃їе . поможен҃їе не
мощи нашеи҆. плоти ѿложен҃їе, дхѵ послѣ
дованїе, слову҃ ѻбщен҃їе . создан҃їѧ и҃справле
нїе, грѣха потоплен҃їе . свѣта прїатели
ще, тмѣ разрѵшен҃їе . к бг҃ѹ возвожен҃їе,
кѣпость вѣрѣ . оумѹ свершен҃їе, ѿверзен҃їе
небнагѡ цр҃твїѧ . жизни и҃змѣнен҃їе, рабо
тѣ ѿвѣчен҃їе, оу҃замъ разрѣшен҃їе . что
оубѡ ѡ҆ семъ многѡ числити, всѣхъ оубѡ
бж҃твены҃ дарѡвъ болшее, и҃ великолѣпнѣишее

дарова́нїе. ꙗ҆коже бо ст҃а́м ст҃ы́хъ зовѹ́тсѧ
нѣ́кѡмѫ, и҆ пѣ́вни пѣ́снєй. та́кѡ и҆ сїѐ вса́
кого и҆ного, є҆́же оу҆на́съ прогнѣ́вшенїѧ гдⷭ҇ни
ст҃ы́и. вопро҃. Ачто̀ на́мъ є҆́сть потре́
бно крⷭ҇ще́нїе; ѿвѣ́т. Потре́бно є҆́сть крⷭ҇ще́
нїе на спⷭ҇е́нїе наше, занеже спасе́тъ на́съ.
ꙗ҆коже бо о҆́ный ковче́гъ, ноа҃ѡ ѿ потопа со
храни́лъ є҆́сть. сице гл҃е́ ст҃ы́и а҃пⷭ҇лъ пе́тръ,
и҆ на́съ крⷭ҇ще́нїе спасе́тъ. гл҃е́тъ бо. в҃ немже
ма́лѡ сирѣ́чь о҆́смь дⷭ҇ѹ́шъ спасо́шасѧ ѿводы̀.
є҆гѡ́же вѡ҆ѡбража́е́нїе нн҃ѣ́ и҆ на́съ спасе́тъ
крⷭ҇ще́нїе. гл҃е́тъ бо ѡ҆ сем҃ъ бг҃осло́въ григо́рїй.
Спогребо́хомсѧ оу҆́бѡ хр҃то́ви крⷭ҇ще́нїемъ,
ꙗ҆кѡ да и҆ совоскре́снемъ є҆мⷭ҇̀. совни́демъ,
ꙗ҆кѡ да и҆ совознесе́мсѧ. совзы́демъ, ꙗ҆кѡ
да и҆ спрослáвимъсѧ. да бⷭ҇детъ ти ба́на не
то́чїю тѣ́лⷭ҇ но и҆ о҆́бразⷭ҇. ре́кше не тѣ́ло
твоѐ то́чїю да ѡ҆мо́читсѧ, но и҆ дш҃а. не҆змо
ве́нїе гр҃ѣхѡ́въ то́кмѡ, но и҆ нравⷭ҇ не҆испра́вле
нїе. таковѡ̀ на́мъ є҆́сть потре́бно крⷭ҇ще́нїе.
вопро́съ. Є҆гда̀ чл҃къ по крⷭ҇ще́нїи согрѣ
ши́тъ, помога́етъ ли є҆мⷭ҇̀ что̀ крⷭ҇ще́нїе;

Того
жѳ
сло
сти и҃

ѡвѣ. Толикѡ помогаетъ еликѡ снъ согрѣшившѹ оумилосердиаго ѻца бываетъ, и паче его бываетъ. вгъ бо есть кающихсѧ, праведны любы, и грѣшны пріемле. аще истиниѡ каютсѧ, аще воздыханїе приносятъ. аще плачютсѧ, и тѣлѣ припадаютъ, и прѡчимъ добродѣтели аще такѡ совершаютъ, помогаетъ. ѳ тихъ единонадесѧтый. ѡ во крщенїи нашемъ еже из мертвыхъ. гла а

В опросъ. Чегомѹ научаемсѧ зъ его единонадесѧтаго тиха, иже чаю воскрнїи мертвы. воапльскоже симвѡлѣ сице написано есть, вѣрѹю плоти воскресенїе; ѡ вѣтъ. Вемѹсѧ научаемъ, такѡ не точїю твердѡ вѣрѹемъ, но акы ѹжѣ то зрѧще очима нашима чаемъ воскресенїѧ из мертвы тѣлесъ нашихъ, таже аще и в пра разсыпаютсѧ, обаче не гибнѹтъ во вѣки. но такоже тамъ хртосъ воскресъ во своемъ истовомъ тѣлѣ. тако же и наша тамже тѣлеса, в по слѣдниї днь из мертвыхъ воскреситъ и прославитъ, ѡбоакъ сѧ в безмертїе

и́ нетлѣ́нїе , и́ введе́тъ и́ѧ к радо́сть свою́
вѣ́чную. вопро́съ. Приведи́ ми́ послу́хи ,
ѡ́ бжтвенаго писа́нїѧ , ѡ́ семъ стицѣ ;
ѯ̀ а̀ корн ѯ̀ вѣ́тъ. Ѡ́ семъ стицѣ простра́нно стый
ѯ̀ а̀ рн ѳ. а́плъ па́велъ послу́шествуетъ . та́коже и́
стый и́ѡа́ннъ бг҃осло́въ назна́меноуетъ послу
ѯ̀ а̀ бі шество́ , гдⷭ҇ними гла́голи́ми . а́ко гра́детъ
часъ , во́ньже вси́ глу́щїи во гробѣ́хъ , оу҃слы́шѧ
гла́съ сна́ бжі́ѧ . и́ изы́дутъ сотво́ршеи бла
га́ѧ в воскреше́нїе живота̀ , а́ сотво́ршеи зла́ѧ
ѯ̀ а̀ кѣ в воскреше́нїе сду̀ . и́ па́ки то́йже гла́етъ . си
е́сть во́ля пославшаго мⷬ о́ц҃а , да всѧ́къ
ви́дѧй сна́ , и́ вѣ́руѧй во́нь , и́мать живо́тъ
вѣ́чный , и́ а́зъ воскрешу̀ и́ѧ в послѣ́днїй дⷂ нь.
гла ла Стихъ бі. ѡ́ жи́зни вѣ́чнѣй . Вопро́съ .
Чемуⷭ҇ оу҃чи́мъ ѡ́ сего̀ двана́десѧтаго сти
хà , чла́ воскресе́нїѧ ме́ртвыхъ , и́ жи́зни бу
дущаго вѣ́ка . во а́пⷭ҇лыскомъ же симво́лѣ си́це
е́сть напи́сано , вѣ́рую , и́ жи́знь вѣ́чную ;
ѡ́ вѣ́тъ . Научи́мсѧ сему̀ , а́ко не то́кмо
вѣ́руемъ а́ко е́сть бу̀дущаго вѣ́ка жи́знь
вѣ́чнаѧ , но и́ чаемъ е́ѧ . рекше жде́мъ .

понеже вѣруемъ ꙗкω наше ѥстество чл҃чское, не на сію жи҃знь создано тлѣнную и смр҃тную и плотную, ꙗкоже прочаа живо҃тнаа, ниже на вѣчнаа мученїа. но на вѣчную жи҃знь, и на вѣчныа сладости и веселїе сотворено ѥ҃сть. ꙗкоже паки и по семъ грѣхопаденїи wбновлено ѥ҃сть. и паки рожденно ѥ҃сть во хр҃тѣ, не точїю на сей привременный, и телω притрудный, и в подвизѣхъ нужный и насиловательный живо҃тъ. но такожде на живо҃тъ вѣчный, и лишше. ꙗкоже глетъ, вѣруи в сна и҃мать живо҃тъ вѣчный. и паки, азъ пр҃ндохъ да живо҃тъ и҃мутъ, и лишше и҃мутъ. и паки рече. азъ даю и҃мъ живо҃тъ вѣчный, и не погибнутъ во вѣки. вопро҃съ. Коликω ѥ҃сть животwвъ; wтвѣтъ. Ре҃дмь. Первый ѥстественый привременный, и҃мже раждаемсѧ wт҃ wц҃а и мт҃ре. Вторый живо҃тъ ѥ҃сть паки порожденный, сирѣчь и҃мже порождаемсѧ wт҃ сыно порожденыа мт҃ре цр҃ковїю ст҃ым купѣли, ѥже ѥ҃сть ст҃ым крещенїемъ, и҃мъже

во ѡ̑новле́нїи до́брыхъ дѣ́лъ живе́мъ, и̑ пра́вле́мъ к тебѣ́ живо́тъ хр҃то́въ. Тре́тїй живо́тъ е̑́сть ме́ртвъ, ви́рѣчь, простра́нный и̑ бла́дный, ѡ̑ не́мже с҃тый а̑́пл҃ъ пи́велъ гл҃етъ. вдова́ пита́ющаяся простра́нно, жива́ оу̑мерла́ е̑́сть. и̑ са́мъ гдⷭ҃, гре́шныя а̑́ки живы́я ме́ртвыми нарица́етъ, рече́ бо оно мꙋ оу̑чнкꙋ своемꙋ, сице гл҃а. гради́ по мнѣ, и̑ ѡ̑ста́ви ме́ртвыхъ погрести́ свои́ мертвеца́. Четве́ртый живо́тъ вѣ́чный, е̑́сть по зна́нїе и̑стиннаго бг҃а, і҃с҃а хр҃та. ѡ̑ се́мъ са́мъ гдⷭ҃ сице гл҃етъ. сей же е̑́сть живо́тъ вѣ́чный, да зна́ютъ тебе́ е̑дина́го и̑стиннаго бг҃а, и̑ е̑го́же посла́ і҃с҃а хр҃та. Пя́тый живо́тъ вѣ́чный е̑́сть, са́мъ гдⷭ҃ на́шъ і҃с҃ъ хр҃то́съ. а̑́коже гл҃етъ. а̑́зъ е̑́смь пꙋ́ть, и̑ и̑стинна, и̑ живо́тъ. Шестый живо́тъ е̑́сть цр҃тво не́бное. а̑́коже гл҃етъ. а̑́ще хо́щеши вни́ти в живо́тъ соблюди́ за́повѣди. Ведмый живо́тъ вѣ́чный е̑́сть, на́ше вѣ́чное пребыва́нїе, і҃дⷭ҃ю и̑ і҃ тѣ́ломъ в ведꙋщемъ вѣцѣ. Та́кожде разꙋмѣ́й и̑ ѡ̑ вѣцѣхъ,

а тн м
за спе

ма за кѕ

іѡа
за нѕ

іѡа
за мз

ма
за оф

ꙗкѡ мнѡги сѹть . глетвогѡ , ꙗкѡ ѻц҃ъ
ѹбѡ вѣки сномъ сотворилъ ѥсть , иже ва
хѵ прежде сложенїѧ мира . и вѣки ѹбѡ на
рицаютсѧ , занеже и тысѧща лѣтъ вѣкъ .
и вса́кагѡ чака живо́тъ ѥсть вѣкъ . и сконча́нїе сегѡ̀ ми́ра вѣкъ ѥсть . дрѹгїй вѣкъ
бѹдетъ по страшнѣмъ бѹдѣ хр҃товѣ , иже
а҆ще и начало бѹде и҆мѣти . но и бесконе́чный
бѹдетъ . вѣчность же не и҆мать начала , ни
жѐ конца̀ . ко́егоже мы̀ живота̀ вѣчнаго
ча́емъ ; ча́емъ ре́кше жде́мъ ѻ҆ного безконе́чнаго пребыва́нїѧ по воскрнїи ѥ҆же и҆з мр҃твы , во цр҃твїи нбнѣмъ , и҆ видѣнїѧ лица
бж҃їа , и҆ сла́вы ѥгѡ̀ . ѥ҆же тогда̀ вои́стинѹ
ѥ҆сть живо́тъ вѣчный . тогда̀ вса́каго бл҃га
и҆сполнимсѧ , тогда̀ и҆ живота̀ вѣчнаго на
сладимсѧ . тогда̀ сѣлѡ̀ неизрече́нною ра́достїю возра́дѹемсѧ и҆ возвесели́мсѧ , занеже
бѹдетъ и҆ вн҃ѹтрь на́съ , и҆ ѡ҆кр҃тъ на́съ , и
ѿ всѣ́ стра́нъ ѡ҆бъи́метъ на́съ весе́лїе , и ра́дость . сице ѹ҆бѡ возвесели́мсѧ , поели́кѹ
нн҃ѣ бг҃а возлю́би ѹ҆зри , и҆ познаемъ ѥгѡ̀ .

рл҃s

оузримъ же и познаемъ гда бга , якоже
онъ себе якиⷮ намъ . безмѣрнаго ради
и неизреченнаго млрдїа своего . и якоже испо
ленаго премдрости своеѧ , и онаго вѣчна
го блженства , и наслажденїа .

гла лв ѡ веселїи в животѣ вѣчнѣмъ . вопросъ .
скажи ми кое сѣ веселїе бдетъ , в животѣ
вѣчнѣмъ ; ѿвѣтъ . неизреченно сѣ есть
веселїе , и неказанно , не можетъ бо члкъ
здѣ воплоти сущь видѣти , ниже изрещи
бдущїа жизни веселїе . глаголетъ оубо
кори вжтвенный аплъ павелъ . ихже око не ви
за рк дѣ , и оухо не слыша , и на срце члкѹ не
взыде , яже тамо гдь бгъ оуготова лю
бящимъ его . тамо бдетъ здравїе кро
псл ме всякаго недга . исцѣляющаго рече
рв всѧ недуги твоѧ . тамо бдетъ юность
кромѣ старости . ѡбновитсѧ рече якѡ орлѹ
юность твоѧ . тамо бдетъ насыщенїе
псл кромѣ алканїа . насыщусѧ внегда глетъ
сѧвитмиѧ слава твоѧ . тамо бдетъ сво
бода . кромѣ работы . ибо свободитсѧ

тварь ѿ работы истлѣнїа, в свободу славы к ра м
чадъ божїихъ. тамѡ бѹдетъ доброта, за чз
кромѣ всякаго безобразїа. ибо прежера фили
зитъ тѣло смиренїа нашегѡ, якѡ бы за смѕ
ти семѹ сообразно тѣлу славы єгѡ.
тамѡ бѹдетъ безмертїе кромѣ страданїа.
ибо пожретъ смерть возмогши. тамѡ бѹ неаїа
детъ обилїе безбѹдости. не снищетою снѣ гла кѣ
ти хлѣбъ твой. тамѡ бѹдетъ миръ кро
мѣ смѹщенїа, и безстрашїе кромѣ бо
зни. якоже єсть написано. и веселятсѧ
людїе єгѡ во градѣ мирнѣ, и веселятсѧ
оуповающе, и почіютъ с богатствомъ. та
мѡ бѹдетъ видѣнїе безпреткновенїа. ви ко
димъ оубѡ нынѣ якоже зерцаломъ, в га за рнд
данїихъ, тогда же лице к лицѹ, и прочая.
тамѡ бѹдетъ слава безсрамоты. єгда
же хс̃тосъ явитсѧ животъ вашъ, то
гда и вы с нимъ явитесѧ во славѣ. та
мѡ бѹдетъ веселїе кромѣ печали. ѿимет̃ъ
бо гдь бг̃ъ всякѹ слезѹ ѿ всякаго лица.
сїе же веселїе бѹдѣ имѣета ради прекраснаго,

и дрꙋжества ра́ди возлюбленнаго, и тѣла ра́ди прославленнаго. и побѣды ра́ди е҆же на дїа́вола, и а҆да попра́ннаго. изра́днѣе же и па́че всего̀ сїѐ весели́ѥ бꙋдетъ, видѣ́нїа ра́ди бж҃їа. **вопро́съ.** Каково́ же сѐ та́мѡ бꙋдетъ весели́ѥ в҃ животѣ вѣ́чномъ; **ѿвѣ́т.** Никто́же сїѐ мо́жетъ зна́ти ра́звѣ оу҆гото́вавшаго е҆̀ бг҃а. та́кожде бо са́мъ бг҃ъ е҆́сть безмѣ́рный, и непостижи́мый, та́кожде и е҆гѡ̀ да́ръ е҆́сть неи҆спове́димый. тѣ́мже е҆гда̀ ѡ҆ нем҃ъ гл҃емъ. все́ то́чїю подоба́ѥмъ нѣ́кая повѣ́ствꙋемъ. самого́ же того̀ бл҃же́нства, ниже́ ма́лыя ча́сти достигнꙋ́ти ꙗ҆́зыкъ нашъ не мо́жетъ. но оу҆бѡ̀ и сїѐ превели́ѥ е҆́сть, е҆́же ѡ҆ семъ весели́и и҆ сла́вѣ не́бной, ни ка́кѡ постигнꙋ́ти и҆ сказа́ти мо́жемъ, та́кѡ не и҆но́ю сла́вою прославлени бꙋ́демъ, ра́звѣ е҆ю́, е҆ю́же и҆ са́мъ гдь҃ бг҃ъ прославленъ е҆́сть. и ниже́ и҆на́го бл҃же́нства и҆ весели́а наслажда́тиꙗ бꙋ́демъ, ра́звѣ того́жде, е҆го́же и҆ са́мъ гдь҃ бг҃ъ наслажда́етсѧ. се́ бо е҆́сть

блаженство и веселїе бжїе, еже вѣдѣти
тебе, и безконечным доброты твоѧ
наслаждатиѧ. егоже блаженства благтїю
твоею и нас сподобитъ. ибо ꙗкѡ ѡанн
богословъ вѣщаетъ, оузримъ его ꙗкоже
есть. оубѡ и безмѣрным доброты егѡ
в вѣчным вѣки наслаждатиѧ бѹдемъ.
и к семъ оубѡ положено есть все бла
женство и веселїе наше, не токмо же наше,
но и всѣхъ небных силъ. се оубѡ вицево
бѹдетъ веселїе наше, ꙗкѡ ꙗже бгъ по ѥсте
ствѹ имать, то намъ по блгодати своеи
подастъ. вопрос. ѩ кажи ми ꙗвственнѣе
аще можеши, ѡ оных владостѣхъ,
и ѡ оном веселїи в животѣ вѣчнѣмъ,
ꙗже бѹть ѡ видѣнїи бжїи; ѿвѣт. что
ти имамъ иное сказати, разѣ оного
давыдомъ реченнаго. насыщѹсѧ внегда
ꙗвитисѧ слава твоѧ. чегѡ же ради на
сыщѹсѧ; егѡ ради ꙗкѡ оузрѣвъ сла
вѹ твою, в тебѣ самомъ. не точїю
тебе, но и всѧ елика вождѣетъ чловѣческое

хотѣ́нїе, и̑ вся̀ є̑ли́ка ѹ̑мъ чл҃чь поѧ́ти
гнѹ́ти мо́жетъ, вс҃а таковы́а па҃нѣ
ѹ̑зрю̀. тѣ́мже не бѹ́детъ ничто́же є̑же
бы́хъ ра́звѣ тебѣ̀ взыска́лъ, сегѡ̀ ра́ди
насы́щѹсѧ. та҃коже бо о҃на́а ма́нна низхо
дя́шаа ѿ нб҃се, вся́кихъ сла́достей, сла́дости
в себѣ̀ и̑ма́ше сице о҃ное видѣ́нїе бж҃а, вс҃а
сла́дости, вс҃а добро́ты и̑ бл҃голѣ́пїа, вс҃а
разѹмѣ́нїа и̑ свѣ́дѣнїа, и̑ вс҃а про́чее сла́
дости в себѣ̀ превосхо́дне҃ и̑мать. є̑ль҃ма
ѹ̑бѡ та҃коже мо́ре вс҃ѣ́хъ рѣ́къ вѡ́ды соби
ра́етъ в себѣ̀, и̑ лѷ́шше и̑мать в себѣ̀ свои́
ѧ вѡ́ды, не҃же вс҃ѣ́хъ рѣ́къ вѡ́ды велича
ѥ́твомъ свои́мъ превосхо́дятъ. та́кожде
же гдь҃ бг҃ъ и̑мать в себѣ̀ вс҃ѣ̀ тва́ри,
ви́димыа же и̑ неви́димыа сла́дости и̑ лѣ́
поты. и̑ лѷ́шше є̑же и̑мать и̑на́а свои́
ѧ, не҃же ни є̑ди́на же тва́рь и̑мать. вс҃а
прѡ́чаа во о҃номъ видѣ́нїи бж҃їемъ сѣ́ть,
возвели́чена и̑ преизя́щнѣ вожделѣ́ннаа.
но о҃но є̑сть наипа́че ѡ̑ бл҃годѣ́тельствено
є̑же ѹ̑же ска́жѣ, сирѣ́чь, та҃кѡ та́мѡ

вся веселїе и всѣ сладости и прючиа оуѣ
шенїа не оубываютъ и не оумалаютсѧ ,
нижѣ едины подвгихъ прибываютъ ,
но всѣм тамѡ цѣла и вкѹпѣ сѹть . Зане
чакъ единоа коеѧ любо ради вещи нѣчто
малѡ оутѣшитсѧ и возвеселитсѧ , дрѹгоа
же и третїа и тысѧщѡ лишаемъ бы
ватъ , таможе вся цѣло оное блаженное
веселїе есть . всецѣлыа же и вкѹпѣ всѣ
сладости и оутѣшенїа сѹть . всѧ бо ели
ка бахъ в безѣ . тамжде и нынѣ всѧ цѣ
ла сѹть . а аже нынѣ сѹть , тамжде по
емъ вѹдѹтъ . а аже поемъ вѹдѹтъ ,
тамжде оуже бахѹ , и присно сѹть . сего
вѣчности своиство есть , акѡ всѧ все
гда есть вкѹпѣ . еже лѹчше да оурѧ
зумѣеши , аще точїю можеши раз
мѣти . воспрїими себѣ приемъ , ещѣ и сеи
приклад . на оучреждениахъ великихъ
царей . и иде же сланыа пища гото
ватъ , каждо пища имать свою
ю сладость особнѹю , и тѹкъ . и елико

оу҃бѡ ѻ̂бѣ́дъ пробавля́етсѧ ꙗ҆, толи́ко бо́льши и҆ разли́чнѣйшїи сла́дости ꙗ҆, и҆ҙ разли́чныхъ пи́щъ ꙗ҆, и҆ приспѣ́ше҆нїе є҆ди́ны по дрꙋ́гихъ прибыва́ютъ ꙗ҆, но пе́рвое вкꙋше́ное пе́рвыѧ пи́щи ꙗ҆, вс҃ѣ́мъ сла́дости вс҃ѣ́хъ ѻ̀нѣ́хъ пи́щъ в̀ себѣ́ не и҃ма́ть ꙗ҆, поне́же семꙋ́ в̀ сі҃и жи҃зни немо́щно бы́ти ꙗ҆, зане҆ а҃ще бы сѐ бы́ло ꙗ҆, довлѣ́ло бы само́е то́е пе́рвое вкꙋше́нное пи́ща ꙗ҆, и҆лѝ пи́тїѧ нагла́дити вкꙋси́вшаго. а҃ки бы всѣ́го
лꙋ҃ зр҃и того̀ ѻ̂бѣ́да вкꙋша́лъ. но нелѣ́ть сѐ ѡ҆ставѣ́ти зд҃ѣ́ ꙗ҆, ра́звѣ҆ в̀ животѣ́ вѣ҃чнѣ́мъ. сѐ и҃ма́ши сі҃ѐ про́сто оу҃каза́нїе. сѐ́же никогда́же и҆ны҃хъ ве́щей пречестне́йшихъ сѐи҃ ти҃ прикла́дъ ꙗ҆, и҆лѝ при҃тча велелѣ́пїе постига́етъ ѿ ѡ҆ли́чествѣ҆ ѻ̀ного̀ весели҃ѧ ꙗ҆, є҆́же ѿ҃ ви҃дѣ́нїѧ лица̀ бж҃їѧ бы́ваетъ. а҃коже мо́щно разꙋмѣ́ти. а҃кѡ нѣ́сть в̀ то́мъ весели҃и є҆ди́наго по дрꙋ́зѣ́мъ прибы́тїѧ и҆ воспрі҃има́нїѧ. но и҆ є҆́же ѥ҆́сть ꙗ҆, и҆ є҆́же и҃ма́ть бы́ти ꙗ҆,

во вѣи вѣчности, в коемждо часѣ и во
мгновѣнїи ока все цѣло и совершѣнно єсть.
Ѡ єже како оудостоитисѧ в животѣ
вѣчнѣмъ. Вопросъ. Како мощно єго гла лг
живота вѣчнаго и веселїѧ єже в немъ
оудостоитисѧ; ѿвѣтъ. Тако, послоушай
гда глюща. аще хощеши внити в жи ма
вотъ, соблюди заповѣди. не ѡслаблѧй зл оа
ѧ в подвизѣхъ духовныхъ, но нождею
и настованіемъ цртвїе бжїе стажи. ѿдни ма
во їѡанна крстителѧ доспѣ, рече гдь, цртво зл м
нбное нудитсѧ, и нуждницы восхищаютъ
є. сирѣчь, цртво нбное настоїемъ сна
бдѣваютъ сіи чльцы, иже нуждне к немѹ
тщатсѧ притещи, нѣкако настилъствова
вше єстество свое. такоже изящнїи стра
дальцы хртовы творятъ, и иже насти
лїе и нуждѹ дѣютъ плотыкомѹ мѹдрова
нїю своемѹ, оумерцвлѧюще дхомъ дѣанїѧ
плотыкѧ, и стымъ воздержанїемъ.
вопросъ. Вси животъ вѣчный, даромъ
ли єсть ѿ бга намъ, или маздою;

рм

ѿвѣтъ. Дáръ є́сть, и мздà є́сть. дáръ
зач. кр м
є́го нарицáетъ и ап҃лъ, глаи. ѻбро́цы во
грѣхѝ смéрть, рекъ ѻбро́цы грѣхà, ѿвлги
не тоиже гоблюдé чинъ. не рече́ бо, мздà
испрáвленїй нáшихъ, но дарова́нїе бж҃їе. пока
зѣмà гако ѿ тебѐ свободи́шасѧ. ниже
до́лгъ воспрїи́мша, ниже воздаа́нїе, ниже
мздѣ трудо́къ, но блгода́ти гї҃а вс҃а бы́ша.
сегѡ ра́ди наведе́ глаше. дáръ же бж҃їй є́сть жи
во́тъ вѣ́чный ѡ хр҃тѣ і҃ї҃сѣ гдѣ на́шемъ.
а гако є́сть мздà за до́брыа дѣла, ѡ ни́хъ
же рече́мъ, гако є́гдà чл҃цы ѡ́ставлтъ бо
лею временныа вѣщи и́мени ра́ди хр҃това, то
гдà сторицею прїи́мѹтъ, и живо́тъ вѣ́чный
наслѣ́длтъ, сїѐ є́сть мздà. тóже и в҃ дн҃ь
вѹдный блгословены́мъ хр҃тóмъ рече́тъ, на
слѣ́дѹйте оу҃готова́нное вáмъ цр҃твїе нбное,
зане и сáми послѹжи́сте ми и́мѣнїемъ свои́м.
вопро́съ. Какѡ толкѹе́тесѧ сїѐ рече́нїе, а҆ми́нь;
ѿвѣтъ. На сéмъ мѣ́стѣ то́кмѡ сицe
глаа лд толкѹе́тесѧ, воистинѹ. ѻ глáвленїе и ра
здѣле́нїе симво́ла. вопро́съ. Ѹкажи́ ми

к кратцѣ ѻглавленіе егѡ симвѡла что
к себѣ ѡбъемлетъ ; ѿвѣтъ . Первое
ѡбъемлетъ к себѣ вѣрѹ во ѥдинаго ега
в трцѣ , во ѥдино бжтво трїипостасное , во
ѻц̃а ни ѿкогоже сѹщаа , в сна же и в дха
стаго ѻба ѿ самого ѻц̃а сѹщаа . Посемъ
воплощеніе сна бжїа , стрти , смрть , и воскре
сеніе . и на нбса ѥгѡ с пречтою плотїю вознесе
ніе . и ѡ десноу ѻц̃а сѣдѣніе . и второе ѥгѡ
пришествіе , и страшный сѹдъ , и цртво хрто
во вчное и безконечное . Еще же ѡбъемлетъ
к себѣ вѣрѹ ѡ цркви , ѡ крщеніи , ѡ ѻставле
нїи грѣховъ , ѡ воскрнїи тѣлесъ нашихъ , и
ѡ животѣ вѣдѹщаго вѣка . вопро . Наколикѡ
частей раздѣлмтсѧ сей стый симвѡлъ ;
ѿвѣтъ . Сложеніе сіе стое оуже есть раздѣ
лено на двнадесмть стихѡвъ . Обаче и паки
ѥгѡ вторицею бгословцы раздѣлаютъ на три
їм̃ части . на сотвореніе мра , на искѹпленіе ,
и на ѡщ̃ енїе . и гимъ ѻц̃ѹ оубѡ творенїе ,
снѹ же искѹпленіе , а дхѹ стомѹ ѡщ̃ енїе
причитаю . и нарицаютъ ѻц̃а благоволеніе ,

вна́ же сод҃и́ствїемъ, а҃ дха҃ с҃таго совершите
лемъ. Обаче вѣжде́ сѣ, гакш прест҃ы́м и жи
вонача́лныма т҃рцы є҃дина́ є҃сть воля́, и є҃ди
но дѣ́йство, понеже бг҃ъ о҃ц҃ъ вся
вномъ в҃ дх҃ѣ с҃томъ дѣ́йствуетъ. сн҃ъ же
бж҃їй та́кожде са́мъ гакоже и о҃ц҃ъ дѣ́лаетъ.
гако́же са́мъ гдь рече́: о҃ц҃ъ мо́й досе́лѣ
дѣ́латель, и а҃зъ дѣ́лаю. подо́бнѣ и
а҃х҃ъ с҃тыи́ гаже са́мъ хо́щетъ вся
дѣ́йствуетъ. сѣ́ оу҃же ѡ҃ бла́говоле́нїи, и҃
ѡ҃ сод҃и́ствїи, и҃ ѡ҃ сверше́нїи рѣ́хомъ. рцемъ
же про́чее въ кра́тцѣ, и҃ ѡ҃ сотворе́нїи ми́ра.

**Ѡ҃ сотворе́нїи ми́ра.** **Вопро́съ.** Что̀ є҃сть
сотворе́нїе ми́ра; ѡ҃вѣтъ. Сотворе́нїе ми
ра є҃сть дивное́ и҃ премд҃рое дѣ́ло бж҃їе, ѡ҃ не
бытїи́ бо в҃ бытїе́ приведе́ное, сирѣчь всѣ́хъ
вещє́й гаже́ сѫть вн҃ѣ сѫщества́ бж҃їа, гакш
сѫть а҃ггли, чл҃цы. нб҃о и҃ земля́, и҃ ины́я
вся вещи видимыя же и҃ невидимыя. сѣ́ дѣ
ло свои́ственно є҃сть самомѫ́ всесильномѫ́ бг҃ѹ.
**вопро.** Протолкѹ́й ми сїи́ стих҃ъ ѡ҃ созда́нїи
ми́ра, ка́кш ѡ҃ не́мъ и҃маемъ разѹмѣ́ти;

ѡ҃ша
за ри
ко а
за ри
и ри а

гла лѣ

Отв҃. Первѣе вѣжды рѣ, ꙗкω самъ є҆динъ
сы҆ бг҃ъ в҃трцѣ всю тварь видимую и не
видимую ѡ҃ небытїа то є҆же быти привед҃е, ψ҃ло м҃
по реченному. ꙗкω той рече и бы҃ша, той по рми
вел҃ѣ и҆ создашасѧ. и паки. словесемъ господ҃
нимъ нб҃са оу҆тверд҃ишасѧ, и҆ дх҃омъ оу҃стъ
є҆гω вса сила и҆х҃ъ. сѣ є҃сть противу ар҃їмнъ,
и҆ є҆пикоурѣвъ. овїи бо безгр҃вшенъ, само
бытенъ, и безпромышленика мр҃ъ мнахоу
быти, они же нечестивїи сн҃ъ и дх҃ъ стомоу
созд҃анїе мр҃а ѡ҃землахъ. вопросъ. Что же
дроугое; Отв҃. Посемъ вѣжды, ꙗкω бг҃ъ
выноу є҃сть при дѣлѣхъ своих҃ъ, ꙗже содержитъ и҆ хранитъ и҃, и оу҃строметъ и҆про
мышлметъ ѡ҃ всѧкомъ є҆стествѣ. сохра
нметъ же и содержитъ нб҃са и҆ вс҃ѣ и҆сполненїе
и҆х҃ъ. плодовитоу же творитъ землю оу҃го
ѧлетъ жита и҆ всѧкїа плоды, и҆ дл҃ѣ живо
живоущи. сѣ же содержанїе и҆ хранен҃ïе вещей
є҃сть дѣло бж҃їе об҃щее, зане бг҃ъ вс҃ѣ є҃сте
ство содержитъ и҆ ѡбъемлетъ. вопросъ.
Принеси ми ѡ҃ семъ свидѣтелства; Отв҃.
Ст҃ыи а҃пъ павелъ гл҃етъ, ꙗкω ѡ҃ безѣ дѣл҃
рмѣ

зач м
живе́мъ и̂ дви́жемсѧ и̂ е́смы . е́же глаго́летъ
ꙗ́кѡ и̂ бг҃ъ согрѣ́ванный и̂ пита́ный и̂ содержи́
ѥврем м
е́сть вс҃ѣ́хъ живо́тъ . и̂ па́ки то́йже гл҃етъ .
зач тг
но́мъ вра́ческам гло́мъ си́лы своє́мъ . сирѣ́чь ,
стро́мъ вс҃а́ си́лны гло́мъ свои́мъ , та́кѡ ꙗ́кѡ
и̂ в҃ наименѣ́шемъ зе́лїи е́сть прибы́тїе е̂гѡ́
бж҃тве́ное . вопро́ . Что̀ е́щѐ тре́тїе тре́бѣ
вѣ́дѣти ѡ̑ созда́нїи ми́ра ; ѿвѣ́тъ .
Сѐ е́сть sѣ́лѡ нѹ́жнѡ потре́бнѡ зна́ти ,
ꙗ́кѡ бг҃ъ созда̀ ми́ръ хотѧ́й , и̂ по во́ли
свое́й , а̂ не по нѹ́жди , ꙗкоже е̂ллини
стои́ки оу҃мы́шлѧ́хѹ . е̂лма́ бо бг҃ъ сам҃ъ
в҃ себѣ̀ си́ленъ сы́й и̂ пребога́тъ в҃ могѹ́тствѣ ,
без҃ слѹ́жителей бѧ́ше пре́же вс҃ѣ́хъ вѣ́къ ,
и̂ мо́жетъ бы́ти без҃ ни́хъ вс҃егда̀ . и̂
во бл҃же́нствѣ же свое́мъ всесоверше́нъ сы́й ,
ни е̂ди́ныѧ по́мощи ни ѿ̑кого́ же тре́бѹетъ .
но ꙗ́кѡ наи҃свобо́дне҃йшїй содѣ́тель , вс҃ѧ
ѱ҃лм рдд
е̂ли́ка восхотѣ̀ гдⷭ҇ь сотворѝ и̂ на̀ не҃би
и̂ на̀ землѝ . вопро́ . И̂ви́ ми сїю̀ дне҃вную
ве́щь оу҃каза́нїемъ и̂ поникла́ды ; ѿвѣ́тъ .
Мно́гам҃ бы́ть оу҃каза́нїѧ сегѡ̀ чю́днагѡ
дѣ́ланїѧ бж҃їѧ . Пе́рвое оу҃бо̀ ꙗ́ви бг҃ъ мно́же́ство

пꙋ́ть посредѣ́ мо́ря, снѣ́гꙋ востаѓнꙋ кто
ры́м вины. Занѐ по вторы́хъ вина́ не́ мощно
бѣ́ше раздѣли́ти мо́ре, и҆ сотвори́ти пꙋ́ть
цр҃скі҃ю, и҆мже бы толи́ко мно́жество ѿ фара
о҃на оубѣжа́ти могло҃. Погѣ́мъ в҃ пꙋ́стꙋи в҃
ни четыредесѧ́ть лѣ́тъ толи́къ нарѡ́дъ
безхлѣ́ба препита́. Повелѣ́вающꙋ гдꙋ́ на в҃
вину́ а҆мо́рѣю, оустано́вивъ на є҆ди́номъ мѣ́стѣ
слнце и҆ лꙋ́нꙋ чрезъ колѝкѡ часѡ́въ. Чрію же
є҆зекі́ю па́че оумѣ́ренныя мѣ́ры и҆ назна́мена
наго предѣ́ла приложи́лъ є҃сть е҃и лѣ́тъ жи
вота́ є҃гѡ, и҆ слнце воспя́ти на́десять степе́
не́й, оувѣщава́ю є҆мꙋ́ свое́ дарова́ніе. Оу҆нлвꙋ
ходоносо́ра цр҃я вавилѡ́нскаго в҃ пещи́ хал
дѣ́йстѣй три҃ ѻ҃троки не попали́ ѻ҃гнь, но
прохлади́. При и҆лі́и пр҃рцѣ, три҃ лѣ́та и҆
шесть мцъ ничто́же вторы́м вины́ можа
хꙋ́ содѣ́ти оудержа́вшꙋ гдⷭ҇ а҃ гвⷭ҇, пе́рвой
винѣ́ вꙋ́щꙋ: снегда́ ни не́бо ѡ҃дожди,
ниже́ земл҃а прозѧбе́ плоды́. Дані́ила
же пр҃рка лꙋ́каві҃и чл҃цы и҆ львы́ та́ко
ждеже не можа́хꙋ повреди́ти оудержа́вшꙋ

ни́хъ пе́рвый вины́ бы́ти. вѣ́ть и̂ ины́м
безчи́сленым прикла́ды, ꙗ́коже, ѹ̑ стыхъ
мч҃никъ, и̂ стыхъ бг҃оно́сныхъ о҃цъ. ꙗ́коже не
можа́ше ни́хъ повреди́ти ни є̂ди́на же́ второ́м
вино́ вне́гда є́й бг҃ъ не попѹ́стилъ е́сть.
и̂ нн҃ѣ же чл҃къ правосла́вный па́че чаѧ́нїм
прїе́млетъ ѿ бг҃а бла́года́ть разли́чнѹю,
и̂ вне́гда своего̀ є̂мѹ̀ недѹ́жна и̂ зе́ле жива́ вѹ̀
ши, здра́ва внезапѹ̀ прїи́мъ. Занеже бг҃ъ
кѹ́пно и̂ а̂пли, мо́жетъ вс҃м̀ твори́ти по
прена́быточествїю ни́хъже про́симъ, и̂ли
разѹмѣ́ваемъ. вопро̂. Чесѡ̀ ра́ди и на сі́и
коне́цъ гдѣ бг҃ъ ми́ръ созда́лъ е́сть;
ѿвѣ̂. Чесѡ̀ ра́ди да бы̀ и̂мѣ́лъ комѹ̀ до
бро̀ твори́ти, и̂ да и̂зви́тїм в нем҃ъ, и̂ прїѧ́ти
ѿ своеѧ̀ премѹ́дрости и̂ бл҃гости́ни
е̑стествѣ̀ разѹмному̀. и̂ па́ки ѡ̑бра́знѣ,
да бы̀ позна́нъ ѿ него̀, во вс҃м̀ вѣ́ки хва́ли
и̂ просла́вляемъ бы́лъ ѿ него̀. вопро́съ.
Ска́жи ми ѹ̑жде почи́нѹ̀ а̂́же бг҃ъ сотворѝ;
ѿвѣ́тъ. Пе́рвое ѹ̑бѡ̀ ми́ръ сотворѝ,
та́же премі́рный, и̂ вс҃м̀ а̂́же в ни́хъ,

видимаѧ же и невидимаѧ. їѧ же всѧ ѡ не
бытїа в бытїе приведе; ѡ аггле. в епро. гла лѕ
Когда бг аггелы сотвори; ѡ вѣтъ.
Ови оубѡ глетъ гако преже небе и зе
мл҃ и иныѧ твари сотворени быша. ѡ ни
же и стыи григорїи бгословъ глетъ. первое
же помысли аггельскїѧ силы небныя, и по
мыслъ бысть дѣло. Ѧ дрвзіи сказбю гако
сотворени сѫть в недѣлю, вирѣчь в первыи
дн҃ь по небеси. к семѹ стыи їѡаннъ дама
скинъ сице глетъ, а҃зъ воглаголюсѧ с гонго
рїемъ бгословомъ. лѣпш бо бѣ первѣе оумное
ѹщество сотворити, таже чювственое, по
томже ѡ обою члка. вопросъ. Вѣлѡ ли
потребно сѣсть на вѣдѣнїе ѡ аггле вжихъ;
ѡвѣтъ. Вельми потребно намъ сѣсть вѣ
дѣнїе ѡ великихъ силахъ и крѣпкихъ вои
нѣхъ гда савасо҃да, ѡ оусердныхъ дрѹ
зѣхъ и хранителехъ нашихъ аггелахъ
вжїихъ. небо иже ѡ ни или не вѣсть, или
не размышлаетъ, или не оусердно ѡ нихъ
вспоминаетъ, сей члкъ не вѣдѣ каковѣ

дшѹ имать, невѣсть начто є҆гѡ бг҃ъ создà, не вѣсть бл҃годàтелей и҆ наста҆вникшвъ свои, хранàщихъ є҆гѡ и҆ наставлàющи на крàйнее блженство є҆гѡ. дшѹ бо и҆ є҆стество дх҃ѡвное и҆ оумное обще с҃ ними имамы. в тоиже коне и҆ в тоже блженство наз҃ъ такоже и҆ они҆хъ гдь бг҃ъ создà, є҆же оуже они҆ бесѹмнѣнїм достигошà. тогожде и҆ на оусердно привѣтствѹютъ, и҆ со тщанїе на погобствѹютъ, да вы є҆сме вкѹпѣ с҃ ними в радости вѣчнѣй водворàтсà. тѣмже потрéбно є҆сть знàти ѡ҆ них҃ъ. вопро҃. ѡ҆ кѹдѹ имать имà свое а҃ггл҃ъ; ѿвѣт҃. ѡ҆ греческаго реченїà а҃ггеллѡ, вирѣчь возвѣщаю. небо бо є҆сть имà а҃ггл҃ъ, вàна и҆ строителства имà є҆сть, є҆же содѣлвают҃ъ дни҃ ненїи посылàемїи ѿ҃ гда. такѡ ко а҃гарѣ. бытїà, глава҃, кѳ҃. и҆ ко а҃враàмѹ. глава҃, ні҃. и҆ к лотѹ. глава҃, ѯ҃. и҆ ко і҃акѡвѹ. кѳ҃. к валаàмѹ. чи҃слъ, глава҃, кв҃. к гедеѡнѹ. сѹдéй, глава҃, в҃. к манѹевѹ и҆ к матери самѱѡнокѣ. сѹдéй, гла҃, гі҃. ко илїи҃ прр҃ѹ. а҃ цр҃твъ, гла҃, ѯ҃а҃. вторы цр҃твъ,

гла҃, ѕ҃. ко҃нлїи прр҃кѵ. гла҃, ѕ҃. к҃ данїилѵ прр҃кѵ. гла҃, ѕ҃. ко҃ прекрѣ҃вн вц҃ѣ, и҃ ко҃ѡгн фѵ. ма҃. ѕа҃, к҃. лѳ҃. ѕа҃, г҃. к҃ пѧ҃тыремъ. лѳ҃. ѕа҃, е҃. к҃ мѵ҃роно҃сицамъ. марко. ѕа҃, ѻ҃. ко҃ плшмъ при воѕнесенїи. дѣ҃м. ѕа҃, а҃. и҃ во мно҃гихъ павленїахъ е҃сть, к҃ вжтвенне҃мъ писанїи, ꙗкѡ бг҃ъ по выла҃м а҃ггелы свои҃ к҃ чл҃кшмъ, ѿ҃ нихже вид҃ени бы҃ша, не в҃ѡщистѣ҃ оу҃бѡ и҃хъ, но к҃ павленїѭ҃ бид҃ѣша. вопро҃. Что҃ е҃сть а҃ггл҃ъ; ѿв҃ѣ҃. А҃ггл҃ъ е҃сть дхъ҃ добрый и҃ блгостынный, м҃ѣстомъ оу҃бѡ ѡ҃предѣле҃, ѿ҃ чл҃къ же не оу҃держимъ е҃сть вторы҃и свѣ҃тъ, и҃ли безвещественъ о҃гнь, ѿ҃ перваго свѣта бга҃ сотворе҃нъ. к҃ великомъ блгодѣ҃ньствїи поста҃вленъ, и҃ многихъ дарѡ҃въ блгода҃тїю вжїею сподо҃бленъ и҃ и҃сполненъ, блгости, вамовла҃стїѭ҃, и҃ свободныѭ҃ воли, м҃ѵдрости, силы, безсме҃ртїѭ҃, и҃ иныѭ҃ о҃бильнѡ богатныѭ҃ да҃ры прїе҃мъ. о҃ба҃че в҃ нача҃лѣ҃ а҃ггл҃шмъ и҃ вс҃ѣмъ нбнымъ силамъ не дадѣ҃ гдь҃ бг҃ъ о҃нагѡ кра҃йнѧгѡ блже҃нства,

да такω видѧ лице єгὼ такоже нн҃ѣ. и да
бы в҃ѣчнω блажены были. но точїю дадѐ имъ
самовластїе и свободнꙋю волю, и влсть свою
поспѣшствꙋющю имъ, к совершенїю исправленїй
прнспѣтаго хваленїѧ и глженїѧ ихъ. За
нѐ ѡ҃ самовластїѧ своегὼ можахꙋ и согрѣши
ти и не согрѣшити, и в добромъ шествова
ти и множае в немъ преспѣвати, и должное
свое исполнѧти. такоже ниже непорочнω во сво
емъ санѣ и строителствѣ превыша. сѐ ѡ҃ бга
впрїѧша, такω даровà имъ в҃ѣчное блженꙋ
ство и не превратное ко грѣхꙋ, по дїонисїю
ареопагитскомꙋ. и ꙋтвердилъ гⷭ҃ сѧ
в любвѝ своей, да никогдаже согрѣшатъ,
ниже єгὼ ѡ҃ствꙋпⷭ҃. сатанꙋ гордаго свѣто
носца во всѣмъ єгὼ ликомъ, ниже не сохра
нишa своегὼ начальства, с небесъ сверже чрезъ
онꙋю брань аг҃гльскꙋю. ѡ҃ нейже стый
ѡ҃ннъ бг҃ословъ пишетъ во ѧпокалꙋпсѣ,
глⷭ҃. и бысть брань велїѧ на небеси. михаи҃лъ
и аг҃гли єгὼ, брань сотвориша со смиемъ.
и смїй брагѡ и аг҃гели єгὼ, и небо змогоша,

Вели
ю за
гла бы

и мѣсто не ѡбрѣтесѧ имъ къ томꙋ на
нбси . сице бо бгъ показнилъ є҃сть ѡ҃ гал д҃
бмїа и не благодарным ѧ҃гглы низвергъ
ихъ ѿ нбсе . иже падающе ꙗкѡ молнїѧ ,
овїи оубѡ на воздꙋсѣ пребыша . овїи
же на земли и на мори , прѡчїм же плени з҃ а҃ з҃ѕ
цами бгъ мрака связавъ , предалъ є҃сть
на сꙋдъ мꙋчимы блюсти . вопросъ .
Каково є҃сть є҃стество ѧ҃гглское ;
ѿвѣтъ . Є҃стество ѧ҃гглское є҃сть доброе ,
дховное , быстро , свѣтло , прнщдвижно , крѣ
пко , безсмертно , мысленно , разꙋмно ,
самовластно , самоволно , хотѣнїемъ
и нзволенїемъ превратно , непокалтелно ,
зане дховно є҃сть . вопро . Каковы сꙋть
ѧ҃гглн , и колико ихъ є҃сть ; ѿвѣтъ .
Ѧ҃гглн сꙋть премꙋдры , добры , безсмертны ,
невиднми дѣи , не требꙋюще ни ꙗзыка ни
ꙋшїю но безсловесѣ нзносимаго подавлю
ще разꙋмы свои сами себѣ и совѣты , сꙋть
свѣтове втории ѿ перваго свѣта бга ѡ҃щѣ и
нїѣ имꙋще . болїи же дрꙋгъ дрꙋга свѣтомъ

и̂ престо́нїемъ, и̂ дрꙋгъ дрꙋга ѡ̂ставля́ютъ
бо́льшествомъ є̂стє́ственымъ, и̂ли чиновны́.
вꙋдꙋщаѧ невѣдм̃, ра́звѣ внегда̀ бг̃ъ и̏мъ
ꙗ̂витъ. ѡ̂писани же ꙗ̂ть, є̂гда́ бо ꙗ̂ть на́
нб̃си то̀ не ꙗ̂ть на землѝ. и̂ на́ землю бг̃о́м
посыла́еми не ѡ̂ста́ютъ на́ нб̃си. не оу̏держи
ми же ни ѡ̂ставлими ꙗ̂ть стѣна́ми ни
две́рми, ни ключѝ ни печа́тьми, занѐ не ѡ̂мр̀
жеми ꙗ̂ть. а̏ще же и̏хъ чл̃цы ви́дѣша в'то
ста́вѣ чл̃чествмъ, но о̂ба́че ꙋ̂ществомъ и̂
є̂стество м̏ о̂нѝ ꙗ̂ть неви́дими, и̏бо не ѕвоѧ̀
и̏хъ бо́ꙗ тѣлеса̀, но то́чїю потре́бы ра́ди
на́ врем̀ѧ ѕво́дꙋха ѕи̂це взѧ́тѧ и̂ ꙗ̂вля́ема,
а̏ѧже посе́мъ по́добнѣ на воздꙋхъ ра́зхожа́
хꙋ̀ѧ и̂ и̂счеза́хꙋ. кр̀пцыи же и̂ гото́ви на
вконча́нїе бжтвеным волѧ, и̂ вѣюдꙋ а̏бїе ѡ̂бра́
шеми и̂дѣже бж̃їе повелѣ́нїе помане́тъ ско́
ростїю є̂стє́ственою. дѣ́ло же и̏хъ є̏сть сїѐ
хвали́ти бг̃а, и̂ слꙋжи́ти повелѣ́нїю є̂гѡ̀.
ѡ̂ бл̃годе́нствїихъ и̏хъ, и̂ ѡ̂ числѣ̀ а̏кѡ не
и̂сче́тна ꙗ̂ть вѡ́инства и̏хъ, ѡ̂ бл̃гочи́нїи и̂
расположе́нїи и̂ ра́зньствїи и̏хъ, ѡ̂ сѝлѣ

и премрости ихъ, невозможно сказати, ни
же оумо постигнути. глетъ писаніе, ꙗкѡ ісаіа кѳ
сть ангели бжіи велиею честію ѿ бга почтени.
толико же и множествѡ сть, ꙗкоже стыи
прркъ данїилъ видѣ, ꙗкѡ тысѧща ты гла ѕ
сѧщъ служахѫ емѹ, и тмы темъ престоѧ
хѫ емѹ: гирѣчь, неисчетнаѧ и безмѣрнаѧ
вѡинства. кождо же ихъ негли инаковъ
сть, различныѧ дары бжіа имѹще, ꙗкоже ѱло рмѕ
звѣзда ѿ звѣзды инакова сть. коегождо
же бгъ своимъ ихъ именемъ нарицаетъ. ісаіа м
вопросъ. Каковъ чинъ сть между ангелами
бжіими; ѿвѣтъ. Сть дивенъ и премрости
бжіа неполненъ. раздѣлени же кѳ вса
ѳбныѧ силы надесѧть ликѡвъ или соборѡвъ.
Первыи ликъ шестокрилатїи и огнени серафими.
Вторыи ликъ многоочитїи херѹвими. Тре
тїи ликъ стіи престоли. Четвертыи ликъ
гдьства. Пятыи ликъ силы. Шестыи ликъ
власти. Ведмыи ликъ начальства. Ѡсмыи
ликъ архангели. Девятыи ликъ ангели. Деся ісаіа
тыи ли вѣше ѳѡтіфоросъ. ѳѡтіфоросъ гречески; гла ді

человѣцы же свѣтоносецъ нли денница. сей
ѡ҃ бга ѡтпадъ в гордыню, и не сохра
нивъ своего начальства ѡпаде аггльскаго до
стоніа. ѡ҃ сихъ оубѡ вс҃ѣ девати лкѡвъ.
ови оубѡ слоужатъ, и повелѣное совершаютъ.
овіи же благолѣпнаго ради величества пре
стоатъ прстолу бжію. нѣцыи рѣша гакѡ
суть оучинени слоужебніи дхи, рекше
аггли облакѡмъ, аггли мракѡмъ, аггли
градѡмъ, аггли ледѡ, аггли мглами, аггли
голотѣмъ, аггли нію, аггли моазѡ, аггли
росамъ, аггли вѣтрѡмъ, аггли молніамъ,
аггли грому, аггли зною. зимѣ, лѣту,
и весне, и огени, вода и огню, и всѣ зда
нім бжіимъ. аггли звѣздамъ. ѡ семъ
оубѡ рѣша павлъ вѣщати, гакѡ суть
тварь повинувшамъ не волею, но за повинувша
го ю на оупованіе, ибо и сама тварь сво
бодитсм ѡ работы истлѣніа в свободу чадъ
бжіихъ. вѣмы бо гакѡ вся тварь с нами со
воздыхаетъ и с болѣзнуетъ досель. и сты андреи
архіепкпъ кесаріа каппадокійскіа в толкованіи

апокалі҃ѱїи нѣгдѣ ѡ семъ вспоминаетъ,
ꙗкѡ сѹть аггли оучинени над различными
тварьми. сіи девать лицы подїшнисїю
арешпагитскомѹ на три оутвари ілі҃ іерархїи
раздѣлаютсѧ. каждо іерархїа содержи
в себѣ трі҃ лики. сіи же девать ликѡвъ
имѹтъ имена ѡ свойства и строительства
сі҃. ибо аггли нарицаютсѧ ѡ возвѣщенїа
и посыланїа, ихже посылаетъ гдь бг҃ъ.
архаггли же, ѡ вящшихъ и чтнѣйшихъ
возвѣщенїй и посыланїй има имѹтъ, ꙗко
во же ваше посыланїе на благовѣщенїе за
чатїа и рожденїа сна бжїа, архаггла гаврі҃и
ла. и ꙗковоже имать быти в воскрснїе
из мертвыхъ, ѡ немже стыи апл҃ъ павелъ
пишетъ. начальства же или кнзьства
ѥнїи нарицаютсѧ ѡ множества безчисле
нагѡ и таготнагѡ стоящагѡ ѡкрт҃ъ бга.
власти же и силы и гдьства нарицаютсѧ
дѣйствъ ради ихъ сильныхъ и могѹт
ства. превышнїа же іерархїа, сирѣчь
вщѣннонача҃лїа сіи три лицы сѹть,

ѳрώны, гнѣчь, пр҃тώлы нарицáютсѧ сегѡ̀ рáди, ꙗкѡ бг҃ъ почивáетъ на нúхъ ꙗкоже на прѣстóлѣ, или ꙗкѡ прѣстóлъ всегдà прѣстóлу бжíю. херувúми же многоѡчúтїи ѿ̀ велúкагѡ и̂ многагѡ свидѣнїѧ нарицáютсѧ. превышше же серафúми шестокрúльнїи ѻ̑гненїи нмýтъ своѐ имѧ ѿ̀ палéнїѧ, и̂зрáдньѣ бо о̑нú сýть прúточни о̑гню плáмщемý, бо́ вто трéтїемъ ѱ҃лмѣ̀. или сегѡ̀ рáди ꙗкѡ лю бóвїю ко слýжбѣ и̂ главолóвїю бжíю всегдà пылáютъ. вопро́съ. Какóю нúхъ потрéбѣ гдь бг҃ъ сотворúлъ éсть; Отвѣ́тъ. Всемогíи сы́й гдь бг҃ъ и̂ пребогáтъ, безслýжителей бѣ̀ прéжде вѣ́хъ вѣ́къ, и̂ безнúхъ мóжетъ бы́ти во вѣ́ки, ни є̑дúнагѡ погóвїѧ ни ѿ̀кагóже трéбѣ. вáмъ же коегбо е́мъ блáженствѣ̀ всесовершéнъ сы́й и̂ прѣиспóлненъ. не сегѡ̀ рáди а҃гглы сотворúлъ éсть, дабы́ трéбовалъ слýжителéй, ꙗкоже цр҃ïе зéмстїи и̂ господ҃ïе трéбуютъ, ниже безслýжителéй и̂ вóиновъ не мóгѣ быти, и̂ цр҃тва и̂ вáна своегѡ̀ бе́ нúхъ не мóгутъ содержáти.

но пе́рвое оу҃бѡ его҆ ра́ди и҃хъ сотвори́лъ
е҆сть да бы̀ и҃мѣ́лъ комꙋ̀ добро̀ дѣ́ти ,
и҃ на́кого҆ и҃зъ́ше́нїе бога́тыхъ ще́дрѡтъ сво
и҃хъ и҃зла́ти . посе́мъ да бы̀ зна́емъ
бы́лъ ѡ҃ ни́хъ , и҃ во вѣ́ки хвали́мъ и҃ просла
вля́емъ . коне́чнѣе же , на́съ ра́ди и҃хъ гдⷭ҇
бг҃ъ сотвори́лъ е҆́сть . да на́мъ слꙋ́жатъ тво
ря́щен во́лю е҆го̀ . не҃ а҆́кѡ бг҃ꙋ не могꙋ́щꙋ бе́з
ни́хъ пребыва́ти и҃ на́съ храни́ти , и҃же на
е҆ди́номъ свое́мъ мани́и вс҃ѧ е҆ли́ка хо́щетъ
соверши́ти мо́жетъ , но на́шꙋ не́мощь
и҃ малодꙋ́шїе ѥ҆ми́ посре́дствы хране́нїѧ и҃
слꙋже́нїѧ оу҃кре́пля́етъ , и҃ и҃зво́щева́етъ
на́съ и҃ми а҆́кѡ промы́шля́етъ ѡ҃ на́съ .

вопросъ . Ска́жи ми ѡ҃ а҃гг҃лѣ́хъ бла́го
дѣ́нїѧхъ , и҃ слꙋже́нїѧ и҃ хране́нїѧхъ и҃хъ ;

ѿвѣ́тъ . Гла́голетъ сты́и а҆пⷭ҇лъ па́велъ ,
не вси ли сꙋ́ть слꙋжє́бнїи дꙋси посыла́еми
на слꙋжбꙋ , за хотя́щихъ наслѣ́дити спа
се́нїе . гдⷭ҇ бг҃ъ своегѡ̀ ра́ди бла́голѣ́пїѧ ,
а҃гг҃лы свои́ми вс҃ѧ дѣ́йствꙋетъ . вс҃ѧ
е҆ли́ка в҃ ми́рѣ бываю́тъ и҃ми́ дѣ́ютъ .

и҃зра́дѣеже а҃же ѡ҃ тре́бованїи вѣ́рныхъ
вжї҃нхъ. Пе́рвое оу҃бѡ храна́тъ на́съ и҃ защи
ща́ютъ ѿ҃ вс҃ѣ́ врагѡ́въ ви́димыхъ же и҃ неви
димы, и҃ и҃збавля́ютъ на́съ ѿ҃ вре́мки вѣ́дъ.
ѱло҃ ѧ҃г а҃коже є҃сть пи́сано. ѡ҃полчи́тсѧ а҃ггл҃ъ гдн҃ь
ѡ҃кр҃тъ бо́ѧщихсѧ є҃гѡ҃, и҃ и҃збавитъ и҃хъ.
ѡ҃ всѣ́мъ и҃мамы оу҃каза́нїе во и҃ако́вѣ патрїа́
рсѣ, и҃же ви́дѣ пре҃ собо́ю полкы̀ бж҃їа. и҃
и҃ є҃лиссе́и пр҃рцѣ. ѡ҃кр҃тъ є҃го҃ пе́лна гора̀ бѣ
ко́нїи и҃ колесни́цъ о҃гне́ныхъ, оу҃ є҃вдофа́ема
гра́да. и҃же храна́хѹ є҃го҃, внегда̀ вы́ше
прише́ло вос҃хи́тити є҃го҃ во́инство цр҃а
сирска. Второе́ же и҃збавля́етъ на́съ ѿ҃ гр҃ѣ
хѡ́въ. є҃же ѡ҃ себѣ҃ о҃на́ а҃ иудѳ́ а҃ и҃сповѣ́
ѳ҃ю҃дн҃ дѹ́етъ гл҃ющи. жи́въ гдь҃ а҃ко сохрани́ма
гла҃ г҃л҃ а҃ггл҃ъ є҃гѡ҃, є҃гда̀ та́мѡ и҃дя́хъ, и҃ вѣ́хъ
та́мѡ, та́кожде є҃гда̀ возвраща́хсѧ сѣ́мѡ.
не то́кмо же ѿ҃ гр҃ѣхѡ́въ, но и҃ ѿ҃ вс҃ѣ́хъ вре
дны́хъ претыкнове́нїй могѹ́щихъ на́съ собла
зни́ти, та́инственымъ в҃ дохнове́нїемъ
ѿ҃терза́ютъ на́съ. и҃ ѡ҃ всѣ́мъ оу҃бѡ пр҃рцы
вѣ́дѣ гл҃ютъ. а҃ггл҃ѡмъ свои́мъ заповѣ́сть

ѡ̀ тебѣ̀ , є҃же сохрани́ти тѧ̀ во всѣ҅хъ пу̀ ѱло м҃ ч҃
тѣ́хъ твои́хъ , на рꙋ́кахъ во́змꙋтъ тѧ̀ ,
да не когда̀ прѣ́ткнеши ѡ̀ ка́мень но́гу твою̀ .
а҃кожде бо ста́рѣ҆йшїм бра́тїм , ю҆нѣ́йшꙋю
свою̀ бра́тїю храна́тъ и҆ на рꙋка́хъ свои́хъ но́
сятъ и҃хъ , сице а҃гг҃ли бж҃їи на рꙋка́хъ сво
и́хъ на́съ ѡ҆бъе́млютъ . ѡ҃ всѣ́кихъ при
стра́стїй и҆ всѣбла́знъ и҆сцѣля́ютъ на́съ .
Тре́тїе , прозѣ́бающе ꙋ҆́мы на́ша , и҆ дерзно
ве́нны на́съ творя́тъ , внегда̀ не ви́димѡ
и҆ на́ми бесѣ́дꙋютъ , и҆ к҃ добродѣ́телє҆м возвꙋ
жа́ютъ на́съ , тѣ́плам свои́м словесы̀ и҆ в҃ дохно
вє́нїем к҃ дш҃ꙋ посыла́ющие . Зане́ лꙋка́вїи а҃ггели
ѡ҃мрача́ютъ чꙋ́вки , внегда̀ в҃ грѣ́хопаде́нїе
вво́дятъ , и҆ вмѣща́ютъ и҃мъ в҃ сре́це а҃кѡ
ю҆́дѣ вверже́ сата́на . и҆ а҃вствен҃ѣ же сїѣ
творя́тъ , а҃кожде а҃гг҃ли є҆ мѡ҃́сеомъ бесѣ́до нехо
вахꙋ , и҆ чре́зъ рꙋцѣ́ а҃гг҃лы́кїм зако́нъ гла в҃
вж҃їй є҆́сть по́данный . Четве́ртое , бл҃гоче
стивы́м в҃ пе́чалѣхъ и҆ ско́рбѣхъ ꙋ҆тѣ
ша́ютъ , и҆ в҃ блоꙋстрада́нїихъ защища́ютъ ,
и҆ поꙋспѣшствꙋ́ютъ и҃мъ . ѡ҃ сѣ́мже мно́гам

вы гла 51 г цртв гла дї

оуказа́нїѧ и҃мамы. А҃гарь рабы́ню а҃враа́мо
ву вѣлѡ̀ печа́лну сущю велмѝ оу҃тѣ́шилъ
е҃сть а҃гг҃лъ. Порки а҃лчюща нлїѝ и данїи
ла, а҃гг҃ли пита́ху. Овъ оубѡ глетъ нлїѝ
о҃прѣснокъ пыр҃нъ и҃ воды є҃мѹ̀ принесъ,
востáвъ гаждь гакѡ далекѡ̀ ти е҃сть пѹть.
Дрѹгїй же а҃ввакѹма порка ѡ҃вѣ́домъ є҃го
же ба́ше жа́теемъ оу҃готова́лъ, внезапѹ
в шѹмѣ свое́мъ и҃ землѝ іюдейскїѧ в вавилѡ
междѹ львы̀ принесъ, и҃ повелѣ̀ є҃мѹ̀ глати,
данїи́ле данїи́ле, возмѝ о҃бѣ́дъ є҃го́же ти
дай 1 гдь бг҃ъ посла̀. Трéмъ о҃трокѡ̀ пе́щь горя́
данїи щюю о҃гне́мъ а҃гг҃лъ прохлади, ѡ҃емъ пла́мень
гла гї о҃гненый ѡ҃ пе́щи. и҃ сотворѝ средѝ пе́щи гакѡ
дѣ́ма дѣ́ма ах҃ъ хла́денъ шѹмя́щъ. С҃тáго а҃пла пе
за дї тра̀ и҃ дрѹгїѧ с ни́мъ а҃плы и҃з темни́цы изве
де́ а҃гг҃лъ, и҃ повелѣ̀ и҃мъ и҃тѝ в цр҃ковь,
и҃ пропове́дати лю́демъ вс҃ѧ глы̀ жи́зни сеѧ̀.
Посемъ же самого̀ а҃пла петра̀ и҃з темницы
за кѳ и҃зведѐ. А҃гг҃лъ пáвлѹ при разбі́ѥнїи корабля́
на мори принесъ дерза́ти и҃ не боя́тися и҃ зда́
вїѧ вс҃ѣ́мъ ви́дѣвшимъ бы́вшїѧ є҃го̀ ра́ди ѡ҃бѣщà

сохранителемъ. Аггелъ рафаилъ дивнымъ тобіа
образомъ павлемъ явленіи чювствомъ, гла в
в пути далецѣмъ товіи бѣше спутьше
ственикъ, и ѿ поглощенїа рыбы сохранилъ
и есть, и во брацѣ не кредну оустрои его,
внегда ѿ сары жены егѡ демона ѿгна, товіа
и восхитикъ и в пустыню ѿведе, и тамѡ гла и
его вышше египта привазѣ. сребро ѿ га
вайла изыка инпринесе. оца егѡ стара
ѡ слѣпоты ицѣлилъ есть. аггли бжїи вели
цыи благодатели наши, sѣлнѣ оусердни сѫть
к намъ, ово оубѡ за повелѣнїе бжїе, ово
же за чистоую любоу к ним любатъ бо насъ
ихъ ради ѡгобнѣ трехъ винъ. Первам,
пакѡ семы подобни имъ дшею и дѣломъ.
Дрогам, пакѡ хоще быти сограждане ихъ,
и инполнити мѣста падши клеврет ихъ.
Третїм, равным ради почести и достоин
ства, пакѡ в тоиже конецъ, и в тоже бла
женство обои на в нимин бгъ созда, да ви
дим лицѣ бжїе и наслаждаемся доброты
егѡ. Радоуютсм аггли ѡ покаанїи нашемъ, лвд

рнл

Зач. ѳ. оумильныа слезы наши к мѣсту преклакагѡ вина имѹще, стенанїа же и тажкаа воды ханїа и бопль, вмѣсто доброгласнымъ мѹзыки вмѣнающе. За блгодѣтельства бжїа намъ даннаа, прежде насъ бга блгодарѧ и хваламъ. гакоже при ржтвѣ хртовѣ сотвориша, вопѣвающе. слава в вышни бгѹ. Зач. ѳ. поемъ же тогоже блгодѣтельства привѣтствова хѹ намъ прилагающе їѧ глы, в чцѣхъ блговолѣнїе. Мтвы, посты, и мтыни наши и стыѧ, гдѹ бгѹ приносмъ. намъже паки ѿ него различнаа дарованїа и оутѣшенїа приносмъ, ѿ семъ гавлѣтъ апокалипсисъ, гла. и. товїа, гла. ѳї. дѣѧ, зач. кд. ездра книги, г. гла. д. гакоже сотворища товїи и корнилїю, ездрѣ же оуроїлъ агглъ. Молитсѧ ѿ насъ гдѹ бгѹ и ходатайствѹютъ. опасно хранмъ на всегда, наченше ѿ рожденїа нашегѡ даже до смерти нашеѧ, обиды же и нанхѹждьшагѡ члка бгѹ возвѣщаютъ. Во время исхода дши нашеѧ из тѣлесе, всемощно насъ

ѡ дѣмоновъ защищаю҃. По смерти же на
лоно авраамле несѹтъ на҃. вскончнѣ же аггли
бжїи сохраняю҃ весь миръ, поставлени ѡ҃ бг҃а
ми различными странами и цр҃твы и нарѡды.
да стром҃ и защищаю҃ насъ. ѡ҃ семъ пиш҃е.
исхо, гла, кг҃. второзаконїе, гаа, лв҃. пр҃къ
даниилъ, і҃. ѱло, ч҃. и лг҃. внегда іерли и цр҃ко
разорѡшеѧ при титѣ и вєспесіанѣ, тогда
аггли слышани бѣхѹ глющїи, изыде ѡ҃ сюдѹ.
ѡ҃ се пиш҃е іѡсифъ ѡ҃ враны єврейскоѧ книзѣ
з҃. в гла, лі҃. ѡ҃сюдѹ мощно намъ вѣдати,
первое, какѡ велика єсть к намъ благть
бжїа, такѡ агглы свои хранителѧ и слѹжи
телѧ намъ приставилъ єсть. по семъ такѡ
великаѧ єсть наша почесть, такѡ сице ѡ҃ на
бг҃ъ промышлѧетъ и печетѧ. и да ничто же
недостойно содѣлаемъ и своеи почести, и чтны
нши прєстателє. тѣ оубѡ и аплъ вѣщае. ко
такѡ должна єсть жена покрыкати главѹ за ѓми
свою аггл҃ ради. оутвержаемъ же ѡ҃ сюдѹ
оупованїе нш҃е, да не оубоимсѧ прилогшѣ вѣ
ковєчныхъ, и прѡчи всѣкихъ вѣдъ. вѣдѹще
такѡ сицевы хранители и заступники имамы.

рнѣ

вопрос. Кій ѿ аггл̃ъ стар҃ѣй є҃сть между
нбнными силами; ѿвѣт. Старѣй оубѣ ѻ архи
стратигъ є҃сть стый, архаггл̃ъ михаилъ.
иже к вет҃хмъ ѻ цркви попеченїе имаше.
Елма же во языки к новѣй блгти цркове
преневеся, тѣмже того́жде михаила архаггла
имамы хранителя и защитника цркви
бжїи. архаггл̃ъ же гаврїилъ є҃сть вышшїй
таинникъ бжїя блгти. вопр. Достоитъ ли
почитати и призывати к мл҃тѣ стым
аггл̃ы; ѿвѣт. Достоитъ. вопр. Невѣси ли
ꙗкѡ стый апл҃ъ павелъ заповѣда, гнце
рекл҃ъ. никтоже вас҃ъ да не небрежетъ нзвелены
Зач҃ало 1 посл҃а ѥмѹ смиреномѹдрїемъ, ни к слѹжбѣ аггл̃ъ
Тимоѳ҃ѣ. стѣй, паче неоувѣдѣ оуча, безѹма дмани
вм, и прѡчлм; ѿвѣт. Вѣмъ ꙗкѡ не запо
вѣдлетъ здѣ стый апл҃ъ павелъ сими глы,
почитанїе и призыванїе стыхъ аггл̃ъ к цркви
бжїи нзначала обычное, но заповѣдлетъ
очю ересь симона волхва. иже навчаше,
ꙗкѡ нѣкїм аггл̃ы достои бжїю чтїю почи
тати и славити, яки меншїм бгы сѹщам,

и міръ сотворшїм, прркы глаголшїм. и сємꙋ же
симонъ оучáше, ꙗкѡ никтóже мóжетъ оумѣти
вити бга неꙁиднмаго рáзвѣ тѣми ѧгглами.
ѡ сихъ ереси вспоминáютъ стїи. иринéй книги
а҃, глава, і҃. и епифáній на симоновꙋ ересь. и
толкꙋющие сїѣ áпльское мѣсто, іѡáннъ злат
тоустый, и кꙋмéній, и ѳеофилáктъ подо
бнѣ сказꙋютъ. мы же ѧггламъ бжїимъ не ѡбожа
емъ ни ꙗкы бги ихъ нмамы, но ꙗкы тварь
стꙋю и слꙋги бжїимъ вѣрныимъ почитаемъ, и ꙗкѡ
ходáтаи нáши к бгꙋ в мл҃твѣ призывáемъ.
тѣмже оучѳ, нежелéмъ стыи áплъ пáвелъ
пишетъ еже ты оумышлáеши. ѡ кéмъ что
бгъ в кій дн҃ь сотворилъ сесть. в спросъ. глава ꙁ҃
что бгъ в первый дн҃ь сотвори; ѡ в҃тъ.
в дн҃ь сегоже ннѣ глемъ дн҃ь гдскій, еже
гдня рáди воскрнїа, тѣмъ того и нню
нарицаемъ. тогдáже в сотворенїи мира пер
вый дн҃ь бысть, вонъже сотвори бгъ нбо
и четыре стихíа. сирѣчь óгнь, иже глетъ
греčески ефиръ. ефиръ. воздꙋхъ. водꙋ.
надъ неюже четыре стихíа ношашеся. и зе
млю. изсихъ же четырехъ стихíй прчмъ

тварь єсть создана. оутрв же и днєви бѣше
проєвѣщєнїє ѿ огнѧ, даже до четвертаго днє,
вкутавлющв жежѧ свѣтв, тогда бываше
ночь. сотвори же бєздны даже квть по зе
млею, и преисподнѧѧ. сїѧ шєсть дѣлъ ве
ликихъ сотвори бгъ в первый днь. вопросъ.
Что бгъ создѧ во вторый днь; ѿвѣтъ.
Во вторый днь, рекше в понедѣльникъ сотво
ри бгъ твердь, сїю же нарече нбо. єже
єсть между водами. в сїй бо днь раздѣли
бгъ вды на двое, єдины ѡставн по всей
земли, другїѧ же словомъ своимъ верхв
тверди пролїѧ, прохлажденїѧ ради,
ѿ огнѧ свѣтилъ же и звѣздъ. сѣ единно
дѣло сотвори бгъ во вторый днь. вопро.
Что создѧ бгъ в третїй днь; ѿвѣтъ.
В третїй днь во вторникъ создѧ бгъ
морѧ и рѣки и источники и єзера. повелѣ
во водамъ собратисѧ в сонмы свои в ни
жайшаѧ мѣста, и ѡзвши землю. тогда
же повелѣ земли да прорастить былїе
травное, сѣющее сѣмѧ по родв и по подобїю.

такожде же и древа вся. сіѧ три дѣла сотвори
бг҃ъ в трет҃ій дн҃ь. вопросъ. Что сотвори
бг҃ъ в четвертый дн҃ь; ѿвѣт҃. в четвертый
дн҃ь сотвори бг҃ъ слнце, и лвнꙋ, и звѣзды.
и постави ѧ на тверди нб҃н҃ѣй, да просвѣщаю
вселенную вю, и времена дѣлатъ и почи
нꙋ своемꙋ непрестанно текꙋтъ. сіѧ три дѣ гла л҃и
ла сотвори бг҃ъ в четвертый дн҃ь. в сей дн҃ь вчаїа
вопѣша бг҃ꙋ ан҃гли, ꙗкоже рече і҃швъ, сатана гла д҃і
же низверже бы҃ть. вопросъ. Что в пѧтый
дн҃ь бг҃ъ созда; ѿвѣт҃. в пѧтый же дн҃ь
в четвертокъ повелѣ бг҃ъ да изведꙋтъ вꙋ
ды рыбы и птицы по родꙋ ихъ и по подо
бію, и гады и киты морскіѧ, и благослови ѧ
да множатѧ. сіѧ три дѣла сотвори бг҃ъ
в пѧтый дн҃ь. вопросъ. Что бг҃ъ сотвори
в шестый дн҃ь; ѿвѣт҃. в шестый дн҃ь в пѧ
токъ повелѣ бг҃ъ земли да изведетъ четве гла л҃і
роногыѧ звѣрѧ и скоты по родꙋ ихъ, гла л҃і
такожде и гады земныѧ по родꙋ ихъ, то
гда же насади бг҃ъ раи или садовнꙋю породꙋ
пришцвѣтнꙋю во ѥдемѣ, сирѣчь веладости.

ѡ҃ша҃ дама҃ на востоцѣхъ на высоцѣмъ мѣстѣ, выше всѣм҃ земли рѹка́ма своима насади҃ и҃. и про зако́ бг҃ъ є҃ще҃ ѿ҃ земли всѧко дре́во краснo, и҃ добро҃ вкнѣдь. посредѣ же рая҃ дре́во живо́тное вла́дѣ, и҃ дре́во вѣдѣнїа҃ добра́ и҃ зла́. добра́ оубѣ́ш а҃ще бы ѡ҃шама́лсѧ є҃го҃, зла́ же вкнегда́ бы кнѣлъ ѿ҃ него҃. бѣ́ше бо то҃ дре́во и҃скѹсъ и҃скѹше́нїа҃, и҃ ѡ҃бѹче́нїа҃, послѹша́нїю и҃ ѡ҃слѹша́нїю чл҃чю. тогѡ́ бо ра́ди и҃ дре́во вѣдѣ́ти добро҃ и҃ зло҃ зове́тсѧ. и҃ли҃ за є҃же ви́лѹ да́ше своегѡ҃ є҃ствства҃ вкѹша́ющимъ. є҃же добро҃ є҃сть говершє́ны, зло́ же не говер шє́нымъ и҃ чювствомъ ласкоръдымъ, ꙗко же же́стокам҃ гл҃ь є҃ще҃ тре́бующимъ млека҃. к҃ В҃ то́й же дн҃ь ре҃зда҃ бг҃ъ чл҃ка по ѻ҃бразѹ своемѹ҃, є҃же ра҃зѹмное и҃ самовла́стное ꙗвлѧ́етъ. и҃ по подо́бїю, є҃же и҃зволе́нїе на добро҃ ꙗвля́етъ, ꙗкоже мо́щию бг҃ъ подо́бящеѧ. кѹпно же и҃ дша҃ и҃ пло҃ сотворе́на є҃сть. не ово пе́рвѣе ѻ҃во же по́слѣжде, по ѻ҃ригенистѣ́й бля́ди. и҃ рече҃ гд҃ь бг҃ъ, не добрѡ҃ бы́ти чл҃кѹ є҃ди номѹ, сотворимъ є҃мѹ помо́щника по немѹ,

и создà бгъ єщѐ ѿ земли вѣм звѣри селныя, 1
и всѣм птицм нбнымъ. и нарече имъ àдамъ
бг҃ѣ имена. и вложи бгъ сонъ во àдама, и
оуспе. и взмтъ єдино ѿ реберъ єгѡ, и испо
лни плотїю в него мѣсто. и создà бгъ, ре 5
бро єже взмтъ ѿ àдама, женѹ. и приведе ю
ко àдамѹ. и благослови ихъ бгъ глаголмй,
раститеся и множитеся, и наполните зе
млю, и прочая имаши в бытїи какѡ глаго
лано бысть. и введе ихъ в рай сладости 31
єже дѣлати єгѡ и хранити. и заповѣда
гл҃м. ѿ всѣкаго древа иже в рай снѣдїю снѣ
си, ѿ древа же ѿ єже разумѣти добро и зло,
не снѣсте ѿ него. вонь же оувѣш днь ѧше сн҃ѣ
сте ѿ него смертїю оумрете. сїм седмь дн҃ь
сотворн бгъ в днь шестыи. всѣхже дн҃ь
в шесть днии єсть кг҃. вопрос҃ъ. Колькѡ
частїй раздѣлметсм сїм тварь; ѿв҃ѣтъ.
На четыри части. Первам тварь єсть ѩже то
кмѡ другомѹ созданїю єсть потребна, такѡ
стихїм четыри. землм, вода, воздѹ, огнь.
Вторам єсть движащимся или растѹщи, 9

рнѣ

Такоже сѹть землѧ, травы, древеса, жита, и различныѧ плоды. сїѧ же тварь сложитъ и оугожаетъ третїей. Третїа же тварь есть жива и чювствена. Тако сѹть звѣри, и рыбы, птицы, и скоти. сїѧ же оугождаетъ и сложитъ четвертой тварѝ. Четвертаа тварь есть жива и чювствена, словесна и разѹмна, сїе бо есть чл҃къ. чл҃ка же ради вся создана сѹть. А чл҃къ сотворе, да знаетъ и исповѣдае бга, и вѣруетъ в него и покланаетсѧ томѹ единомѹ. хвалитъ же и слави, и прнѡ воспѣваѥ его, тако аггл҃ъ на небси, тако и сей на земли. Земла же на твердѣ своей ѡснована стоитъ вжїи повелѣнїе. идѣже глетъ писанїе. оутвержеи ни начемже землю повелѣнїемъ сѝ. понеже твердь нарицаетъ силѹ сотворшагѡ ю. крѹцѣ бо егѡ вси концы земла. и паки гле златоустый їѡаннъ. Земли оубѡ твердь воля вжїа, всего крѣпчаиши. и тѣ не подвижима стоитъ, тако же и небса словесемъ гднимъ оутвержены сѹть, и дхомъ оустъ егѡ вся сила ихъ.

Скажи ми ѡ̑ человѣцѣ , что̀ о҆нъ є҆сть , и̑ каковъ є҆сть человѣкъ ; ѿвѣтъ .

Є҆сть оубѡ чл҃къ животно словесно , мертвено , оума̀ и̑ хѵдожества пр҃ѣ́тно . и̑ли па́ки чл҃къ є҆сть ма́лъ ми́ръ , вторы́й а҆гг҃лъ во плоти . цр҃ь и̑ о҆бладатель земны́хъ вс҃ѣ́ . и҆же по о҆бразѣ бж҃ію и̑ по подо́бію со҆зданъ . внегда̀ гла҃ бг҃ъ о҆ц҃ъ к сн҃ѹ своемѹ̀ и̑ к дх҃ѹ̀ с҃тѣ́мѹ , сотворѝм чл҃ка по о҆бразѹ̀ на́шемѹ̀ и̑ по подо́бію . сѣ́же є҆сть по о҆бразѹ̀ , за ї҆̀ дво҃е . пе́рвое , занѐ ꙗ҆коже пре҃ста́м трца , о҆ц҃ъ и̑ сн҃ъ и̑ дх҃ъ с҃тый , є҆ди́нъ є҆сть бг҃ъ . сице ї҆̀м три́ , оу҃мъ , сло́во , и̑ дѹ́хъ , є҆ди́на є҆сть дша҃ . дрѹ́го҃е же , сѣ̀ є҆сть по о҆бразѹ̀ , занѐ ꙗ҆коже бг҃ъ є҆сть самовла́стный , сице и дша҃ самовла́стна є҆сть . а҆ е҆же по подо́бію сѣ̀ зна́менѹетъ , занѐ ꙗ҆ковъ же бг҃ъ по є҆сте ствѣ̀ , сице подо́бна себѣ̀ чл҃ка по бл҃годати сво е҆и̑ со҆зда̀ . сице же и̑ и҆зволе́нїе свои̑ до́брымъ чл҃къ поели́кѡ возмо́жнѡ бг҃ѹ̀ бы́ваетъ подо́бный , сирѣ́чь пра́ведный , с҃тый , бл҃гі̑й ,

и̑ неповѣ́нный и̑ вса́кими добродѣ́телми оу҃кра́шенный. ѿ̑ земли̑ оу҃бѡ рѹка́ма вѣ́чнима е҃сть чл҃къ созда́нъ. и҃мать же оу҃ча́стїе содрѹги́ми трема́ стихі́ами, дш҃ѣ же ѿ̑ бга̀ и҃мать, не и̑зрѹ́ченства бжі́а, но дѹновенїе бжі́имъ на лицѣ̀ е҃гѡ̀. чл҃къ е҃сть самовла́стный, свобо́дный, пра́вый, безпеча́льный, в̀ велицѣ̀ бл҃годе́нствїи созда́нный. обачѐ посредѣ̀ бл҃гословенїа и̑ прокла́тїа а҃ки на превѣ́сѣ поста́вленъ. е҃сть земны́й и̑ не́бный, кратко́ жи҃знен и̑ безме́ртен, ви́дим и̑ мы́слен, посредѣ̀ хѹ́дости вы́й и̑ велича́ства, е҃же ѡ̑ тѣ́лѣ и̑ дш҃и. на е҃ди́нѣмъ мѣ́стѣ четны́мъ и̑ прекра́снѣмъ в̀ ра́и рѹгѹ́вомъ в̀ ви́димомъ и̑ мы́сленомъ поста́вленъ. в̀ ви́димѣмъ тѣ́лесѣмъ, во ѹ҃мнѣмъ же дш҃ею наслажда́ема сла́дости. до́мъ бга̀ и҃мѣ́й, и̑ со а҃гглы водворя́ймъ, непреста́нно бга̀ хвала́ми, в̀ѣ́дѣнїемъ же е҃гѡ̀ неизрече́нно оу҃тѣшля́ймъ. и̑ оу҃бѡ а҃ц҃: и̑ ѿ̑ двою̀ е҃стествѹ̀ вопра́жѐ бг҃ъ чл҃ка. ѿ̑ тѣ́лснагѡ со безсло́вес҃ными о҃бщагѡ, и̑ ѿ̑ дх҃о́внагѡ а҃ггльскагѡ

оумнагѡ. Обаче сице ємѹ благодатныя дары своѧ даровà. да непакоститъ ємѹ плоть к добромъ, и в дѣлѣхъ дѹшевныхъ и оумныхъ. но да имать дша правость и свободѹ свою к бгѹ творцѹ своемѹ, и коиспоанїю заповѣди егѡ. плотьскоеже мѹдрованїе со страстьми оумѹ да покараетъ, плоть же да бы ничимже дшѹ ѡпечалила, ни ѡкаанствы ни скорбьми ни вѣдами ни недѹгами, ниже смертїю ѡскорбляла. сей бѣ велїй даръ члкѹ даный, егоже нарицаемъ, правда первородная. даже в сихъ трехъ состоашесѧ, да дша бгѹ повинѹетсѧ, плоть же похоти, и мѹдрованїе плотьское дши. и да бы ни единаго же ѡкаанства и скорби, вѣды и смерти не имѣла. в сицевѣмъ ванѣ оучинен бывъ члвкъ, можаше онѣмъ храненїемъ и дѣланїемъ раискимъ, снабдѣти себѣ оное крайнее блженство в цткїи нбнѣмъ, свободою же и самовластїемъ. се бо есть самовластїе, свободная власть и моць нашем воли поглѣдующая

оумѣ, внегда прележащїм вещи или изби
раемъ или помѣщемъ, или творимъ ѭ,
или ни. такѣ же єсть такѡ самовластїе ле
житъ во умѣ же и в волѣ. тѣмже мо
жаше адамъ сѣлѡ и многая паче преоуспѣ
вати в добромъ, или согрѣшити. такоже
оубѡ и согрѣши. внегда же согрѣши,
абїе погубї благть бжїю. Ѡ дши человѣче
стѣй. Вопросъ. Что єсть дша чаа;
Ѿвѣтъ. Дша єсть существо безмертно,
аховно, неложно, безплотьно. невиди
мо, оумно. оуже имать в себѣ такоже
в тѣлеси око. самовластно, свободно,
изврато, єже хощетъ и творитъ добро
или зло, и инам своиства свом многам
имать дша Ѿ бжїм благодати єи данным.
прѡч же єсть дша сущи и безкрове живетъ
и не оумираетъ. Єльма оубѡ вовѣхъ живо
тных в крови ихъ єсть им дша.
в чцѣ же нѣсть кровь єсть дша, но па
че кровь єсть колесница дшѣ єя, наи
же дша изима бываетъ. Изрдно же ѣ

вѣжде, оумъ слово и дхъ. сіи три поистѣ
григорїи єпкпъ ниѕтѣ равни гѕть в чл҃цѣ.
ибо оумъ раждаетъ слово, и слово же подви
заетъ оумъ. ниже оумъ єсть без слова, ни
же слово беоума. сицеже слово и ѡ дха сѫ
щаго в чл҃цѣ и ѡ оума исходитъ. сіи оубѡ
три равни гѕть в чл҃цѣ, и раздѣлитисѧ
дѫгъ ѡ дѫга не могѫтъ. сіи оубѡ три
вѫть образъ престыѧ и животначалныѧ трца.
вопросъ. Каковъ быстъ человѣкъ по
грѣхопаденїи; ѿвѣ. Человѣкъ в чести
бый неразѵмѣ. понеже ѡстави єже по
влѣдовати бг҃ѵ, и оуподоблятисѧ творцѫ,
но рабъ быстъ страстемъ плотскимъ.
приложисѧ рече дѣдъ скотѡмъ несмыс
ленымъ, и оуподобисѧ имъ. не хотѧше в рай
дѣлати, сирѣчь бга возпѣвати, вогхотѣ
же самъ бгомъ быти. не хотѧше хранити
раѧ, сирѣчь да бы не преступилъ заповѣдь
бжїю, но ѵничижи великаго благодателя сво
его, вкѫсивъ заповѣданнаго глода. тѣмъ
же израѧ владости изгнанъ быстъ,

ψломи

и̂ во многотрꙋ́дный и̂ некорѣ́ный и̂ окамѧ́нный
болѣ́зненый живо́тъ и̂ в҃ сме́рть ѡ̑т҃ь
жде́нъ бы́ть. сицева́го же ра́ди грѣ́хопа
де́нїѧ а̂да́мъ погꙋ́бѝ подо́бїе бж̑їе.
поне́мъ же ба́ше со́зданъ. и̂ оу̑подо́бимъ
не то́кмо безслове́сным҃ъ но и̂ самомꙋ̀ то
мꙋ̀ дїа́волꙋ̀ сло́вою. и̂ внеза́пꙋ и̂з бе́з
сме́ртнаго бы́ть сме́ртенъ. и̂з бла́га́го
со́лъ, и̂з хр҃та́го грѣ́шенъ, и̂з бл҃гослове́наго
про́клатъ. богатъ и̂ ѡ̑бницѧ. и̂ прочѧ.
вопро́съ. Ва́ко же оу̑бѡ и̂мѣ́ли бы́хомъ
согрѣ́шити не и̂зво́ливше на грѣ́хъ;
ѿ҃вѣ́тъ. Йстиннѡ та́кѡ є̑сть, та́кѡ
не мощнѡ та́мѡ бы́ти грѣ́хꙋ̀, и̂дѣ́же
нѣ́сть произволе́нїѧ, но са́мъ є̑ди́нъ тои̑
грѣ́хъ первороди́ный сицевы́й є̑сть, є̑же
бѣ̀ во а̂да́мѣ. и̂зволи́нїе вг҃ѣ́хъ чело
вѣ́къ хотѧ́щихѧ и̂з него̀ роди́ти.
в҃ не́мъ согрѣ́шѝ вс҃е є̑стество̀ челов҃ѣ́че
ско́е. ѡ̑ се́мъ свидѣ́тельствꙋ́етъ с҃тыи
а̂пл҃ъ па́велъ сице глаго́лаи̑. Ꙗ҃ко
же є̑ди́нымъ челов҃ѣ́комъ грѣ́хъ в҃ ми́ръ

вниде , и грѣхомъ же смерть , и такѡ
во вс҃хъ человѣки смерть вниде . ѡ немъ
же вси согрѣшиша . сирѣчь во а҃дамѣ .
аще бо и ѻ҃трочѧ новорожденое вкѹшаетъ
смерти , ни є҃динъ же свои грѣхъ и҃мѣю
щїй , паче оубѡ такѡ не безвинно и҃мать
быти , нѣсть бо ницеже бг҃ъ не праведенъ .
но грѣхѧ ради пе҃рваго человѣка , и ѻ҃трочѧ
те о҃наго самого҆ грѣхъ є҃сть . согрѣши же
ѻ҃трочѧ не своею , но пра҃ѻ҃ца своегѡ а҃дама
волею , во о҃номъ бо є҃стествѣ человѣче
ствѣмъ є҃же є҃сть во а҃дамѣ . всѣкъ
оубѡ человѣкъ внегда҆ зачинаетсѧ во ѹтро҃
бѣ матерни , и ницевое є҃стество҆ прїе
маетъ , а҃бїе бываетъ скверненъ и грѣ҃
шенъ , такоже глаголетъ дв҃дъ в҃ пѧть
десѧтомъ ѱалмѣ҆ , ницеже глаи҃ . се бо
в҃ беззаконіихъ зачатъ є҃смь , и вогрѣ҃хъ
роди мѧ мт҃и моѧ . такождеже и҃ѡвъ
глаголетъ . кто҃ бо чистъ бѹдетъ ѿ҃ скве҃
рны . и никто҃же , а҃ще и҃ є҃динъ дн҃ь
житїѧ҆ є҃гѡ҆ на земли҆ .

Паки о томъ же первозданѣ покрашенѣ.

Вопросъ. Скажи ми еще и паки о кратцѣ о человѣцѣ, каковъ бѣше человѣкъ прежде грѣхопаденїа?

Отвѣтъ. Прежде грѣхопаденїа ли вопрашаеши о Адамѣ. слыши каковъ бысть первозданный онъ, иже по подобїю божїю сотвореный, сирѣчь благъ бысть прежде и кротокъ, преподобенъ и святъ, чистъ и праведенъ по всемъ. всѣхъ ради и животнаа на земли, звѣри и скоти, и прочаа вся повинновахуся ємъ, и покараахуся вси, якоже и данїилъ пророкъ иже в вавилонскомъ рвѣ, незловивъ бо бѣше и безгрѣшенъ и той. ниже бо ризъ требоваше тогда Адамъ, ниже покрова, ни инаго коегожъ таковаго оустроенїа, но аггломъ паче оуподобляшеся, и многаа вѣдущихъ предвѣдаше, и премудрости многїа испо лняшеся. паче бо тои сотворилъ есть богъ, вїе онъ позна, еже о женѣ, тѣмже и бѣлше, всѣ нынѣ кость о костѣи монахъ.

и плоть ѿ плоти моеѧ . трудъже по
лѣжде быть . послѣжде потъ , послѣ
жде срамъ , и страхъ , и не дерзновенїе .
тогда же нипечаль , ни болѣзнь , ни во
здыханїе . но не пребыть во оном̃ъ до
стоинствѣ . такоже и прежде дв̃дово рѣхъ ,
чл̃къ в чести бы̃и не разумѣ . и прчлм .
вопросъ . Каковъ быть человѣкъ
по грѣхопаденїи ; ѿвѣтъ . Е негда чело
вѣкъ непослушанїемъ согрѣши , и вкуси
ѿ древа заповѣданнаго ємѹ , а̃ѣе бею
онѹю первородную красотѹ погубн , и
честь и дѹшевнѹю доброт̃ . и в паде
в великое безчестїе , и страшное мѹченїе ,
и во ѡлѹченїе е̃же ѿ б̃га творца своего .
потомъже и весь родъ человѣчь ѿ б̃га
оудалисѧ . оуже бо нижѐ б̃га познати
добрѣ можетъ . зане оумъ чл̃чь великимъ
невѣдѣнїемъ поврежденъ и помраченъ
быть . и доброе изволенїе плотьскою
похотїю . а̃пстолъ бо павелъ . е̃же к г̃а
ѳ̃ѧнѡмъ в посланїи сице глаголетъ .

ꙗ҆кѡ плоть похотьствуетъ на дха, не
вуть же здѣ гл҃щую плоть злословитъ.
но древнее повѣствленїе ѡбличаетъ. стый
оу҆е҆ѡ і҆ѡа҆ннъ златоустый сице сїю стро
ку толкуѧ глаголетъ. ꙗ҆кѡ оу҆е҆ѡ по
хотьствуетъ плоть. похоть бо нѣсть
плоти, но дшѣ. глаголетъ бо инде
вожделе дша моѧ. и҆ паки рече не хо
ди по похоти дши твоеѧ. ꙗ҆коже оу҆е҆ѡ
па҆велъ глетъ, плоть похотьствуетъ на
дха. вѣдяще нарицати плоть не є҆сте
ство тѣлесе, но лукавое произволенїе.
є҆же быть ада҆мъ в раи по грѣхопаде
нїи, ѡ҃ прелести древнаго зміѧ дїѧ
вола. паки рещи внѧтно, слыши.
похоть не сїю, ѧже в дши желанїе.
имже желаетъ бга видѣти. и҆ цр҃тво
нбное получити. но похоть лукавую,
ѧже выну ко злобѣ насъ влечетъ, и҆зъ
ꙗ҆ютъ бо и҆зъ ѻнаго начинанїѧ. є҆же є҆сть
первороднаго грѣха. вопро҃съ. Ч то є҆сть
первородный грѣхъ; ѿвѣ҃тъ. П ервородный

грѣхъ є̑сть непослоу̑шаніе и̑ не сохраненіе
заповѣди бж̑їѧ . и̑же в̑сѣмъ человѣчь
ро́дъ а̑да́мовъ вни́де . ꙗ̑коже ѡ̑ семъ
глаго́летъ и̑ па́велъ бж̑твенный а̑пл̑ъ . за̑ ѓ̑.
ꙗ̑кѡ є̑ди́нымъ человѣ́комъ грѣхъ въ
ми́ръ вни́де , и̑ грѣхо́мъ сме́рть . и
та́кѡ во сѣ́хъ человѣ́ки сме́рть вни́де .
ѡ̑ не́мъже вси̑ согрѣ́шиша . и̑ли̑ перворо́
дный грѣхъ є̑сть , погоубле́ніе о̑но́м
перворо́дным дослоты , и̑ пра́вды . и̑ семоу̑
же оу̑дале́ніе ѡ̑ бг̑а , и̑ лоукавам по́хоть ,
вне́шь , растле́ніе всѣхъ сил̑ъ дш̑е́
вны́хъ . ꙗ̑коже недоугъ тѣ́лесный , не
то́чію є̑сть погоубле́ніе здра́вїѧ , но и все
го̀ человѣка низложе́ніе , и̑ неоу̑спѣхъ
к работѣ о̑бы́чны́хъ дѣ́лъ , бл̑господо́
вны́хъ . ѡ̑ се́мъ и̑ соломо́нъ речѐ . ꙗ̑кѡ
та́жко є̑сть ѥ̑го на сы́нѣхъ а̑да́мли́хъ , гиѳ̑ м̑
ѡ̑ днѧ̀ и̑зше́ствїѧ и̑з ма́тере и̑хъ да́
же до́не погребе́нїѧ в ма́теоь всѣхъ ,
вне́шь в зе́млю . і̑ере́мі̑ѧ . стропти́во гроѕе гла̑ зи̑
человѣкоу̑ и̑ неиспы́танно , и̑ кто̀ є̑го

познаетъ, стый же апл҃ъ павелъ мно
жицею ѡ҃ семъ рыданїй глаголаше. ѡ҃ка
менъ азъ человѣкъ. кто мя и҃зба
витъ ѡ҃ тѣла смерти сеѧ; тои же глетъ.
вѣмы бо҃ѵ законъ дх҃овенъ ѥ҃сть, азъ
же плотянъ ѥ҃смь, проданъ подъ грѣхомъ.
ѥ҃же бо содѣваю, не разумѣю, не бо
ѥ҃же хощѹ сїѐ творю, но ѥ҃же ненавиждѹ,
то содѣлываю. а҃ще ли ѥ҃же не хощѹ,
сїѐ творю. хвалю законъ, бо҃ѵ добръ.
нн҃ѣ же не азъ сїѐ содѣваю, но живый
во мнѣ грѣхъ. вопросъ. Чесо должни
ѥ҃смы хранитисѧ во ученїи семъ, ѡ҃ ра
стлѣнїи ѥ҃стества человѣча первородным҃ъ
грѣхомъ; ѡ҃вѣтъ. Должни ѥ҃смы хра
нитисѧ, ѡ҃ всѣхъ злыхъ ересеи, а҃рїанъ
рекѹ, и҃ пелагїанъ, аюторшвъ же и папе
жанъ, и҃ прочихъ всѣхъ, нже стѣи со
борнѣи и҃ апльстѣи цр҃кви раздоры чинѧ,
и҃ православным҃ъ хр҃тїанѡмъ ѡ҃ стѣи вѣрѣ
хр҃товѣ соблазны полагаютъ. ѡ҃ нихже в҃ по
ланїи к҃римлѧномъ павелъ пиша глетъ.

молю́ же ва́съ бра́тїе . блюди́тесѧ ѿ тво зач рк
ре́ѧщихъ распрѝ , и҆лѝ разда́ры и҆ собла́
ны чрезъ оу҆че́нїе , є҆мꙋ́же вы̀ нау҆чи
стесѧ , и҆ оу҆клони́тесѧ ѿ ни́хъ . такові́и
бо гдⷭ҇ꙋ на́шемꙋ і҃ⷭ҇ꙋ хр҃ⷭ҇тꙋ̀ не рабо́таютъ ,
но своемꙋ̀ чре́вꙋ , и҆ ѻ҆ба́гими слове́сы и҆
бл҃гослове́нїемъ , прельща́ютъ сре҆дца̀ незло́
бивыхъ . зрѝ доне́лѣже бо є҆́сть сосуди
не́но тѣ́ло , не мо́жетъ входа́ и҆мѣ́ти
сата́нѣ . но ѿ распрѝ и҆лѝ разда́ра и҆ собла́
на . распре́ же ѿ кꙋ́дꙋ ; ѿ дѡгма́тъ , и҆
и҆же чрезъ оу҆че́нїе а҆пльско́е . дѡгма́ты
же таковы́м ѿ кꙋ́дꙋ ; ѿ є҆же чре́вꙋ ра
бо́тати , и҆ и҆ны́мъ страсте́мъ . не бо̀ та
кові́и речѐ гдⷭ҇ви работаютъ , но своемꙋ̀
чре́вꙋ . та́кѡ а҆́кѡ не бы́ша бы́ли собла́зны ,
и҆жѐ бы́ша бы́ли распрѝ , а҆́ще не нѣ́кїи
чре́зъ а҆пльско́е оу҆че́нїе оу҆мы́шленъ бы́лъ
бы̀ догма́тъ . сихъ подоба́етъ на́мъ
храни́тисѧ . и҆ что̀ сотвори́мъ таково́м
блодѣ́ꙗющимъ . не речѐ а҆пⷭ҇толъ дер
зостнѣ̀ ходи́те , и҆ бі́йте . но ѹ҆клони́тесѧ

ѡ нихъ . аще бы и адамъ в раи оукло
нилсѧ ѿ прелестнаго бмія , то не бы
былъ прельщенъ ѿ негѡ . паки же ѡ семъ
и инде тои же павелъ глаголетъ . ѿлв
чаитесѧ рече ѿ всѧкаго брата безчинно
ходѧща . вопросъ . Ѳкажи ми оуже нне
ѡ человѣцѣ ѡбновленомъ , и паки рожде
номъ ѡ хрте , каковъ есть человѣкъ
по крещенїи ; ѿвѣт . Человѣкъ крещеный
воимѧ ѻца , и сна , и стагѡ дха , оуже
свободилсѧ есть ѿ первороднагѡ грха ,
неправленїемъ единаго ходатаѧ гда на
шегѡ їа хрта , примирившаго нас бгу
к кровїи своеи . бывъ намъ правда , сты
на и избавленїе . ибо всеи грѣхъ перворо
дныи . и всѧ водѣмыи во стомъ крщенїи
выкаютъ нетленна . понеже человѣкъ ѿ за
баѵенїѧ бкїѧ сноветва паки раждаетсѧ ,
и ѡбличитсѧ во хрта , и бываетъ новъ и дхо
венъ , паѡже глаголетъ апъ павелъ в еже
крилѧнѡмъ к посланїи . или не разумѣе
те , якѡ вси во хрта їа крстихомсѧ ,

зач чл

в҃ смéрть ѥ̑гѡ̀ крести́хомсѧ , спогребо́хомсѧ
оу҃бѡ̀ сни́мъ крещенїе́мъ в҃ смéрть . да та́коже
воста́ хр҃то́съ ѿ̀ мéртвыхъ сла́вою ѻ҃т҃цá ,
та́кѡ и҃ мы̀ во ѡ̑бновлéнїи жи́зни ходи́
ти на́чнемъ . и҃ про́чая па́ки ѡ̑ гéмъ ѡ̑бра́
щеши писа́нїа . вопро́съ . Ка́коже ѥ̑
и҃мамъ разумѣ́ти ; ѿ̑вѣ́тъ . Ви́це разу́
мѣ́й , та́кѡ та́же пéрвый а҃да́мъ расти́ли и҃ по
гу́би . сїѧ̀ на́мъ вторы́й а҃да́мъ хр҃то́съ
сы́нъ бж҃ї́й и҃спра́ви и҃ возвратѝ , мно́жае
о҃бида́нѣе , и҃ гомно́жайшимъ приѡ̑брѣ́те
нїе́мъ , не́же ли о҃́нъ мо́жаше на́съ ѿ̀тщети́
ти . сей бо вторы́й а҃да́мъ не ѿ̀ земли
та́коже дре́вле со́зданный , но̀ с҃ нб҃сѣ̀ сни́де .
и҃ воспрїе́тъ ѥ̑стество̀ на́ше , и҃спра́кивъ
ѥ̑ собою , и҃ и҃зъ а҃да́мли́хъ дѣте́й дѣти
сїѧ̀ сотворѝ . вопро́съ . Ка́коже оу҃бѡ̀
ѥ̑стество̀ на́ше и҃спра́влено ѥ̑сть . поне́
же и҃ по крещенїи и҃ па́ки по рожде́нїи
тѣ́мже и҃мамы недоста́тки и҃ скудости .
та́кожде помрачени ѥ̑мы̀ во ѹ̑мѣ̀ и҃ ра
зумѣнїи , и҃ с҃ не́удобствомъ мудрѣ́ть ,

нижѣ бєоучєнїѧ и трꙋдꙋвъ стяжемъ. та
кожде в воли к бгꙋ ѡслабленїи и к лꙋка
вомꙋ прекло́нни. такожде имамы лю
тꙋю бра́нь с плоти́ю, и плотьски́мъ мꙋ
дрова́нїемъ и сплотьско́ю по́хотїю и стра
стьми́ и разли́чными пристра́стїѧми, ѧже
ны к себѣ и ко грѣхꙋ приклачаю́тъ. тако
жде стра́ждемъ скорби и ока́мнства и
смє́рть по крещє́нїи, ѧкы бо не оу свобо
жде́ни ѿ перворо́днаго грѣха́. и вѣхъ
ѿ него́ бывае́мыхъ. ѿвѣтъ. слы́ши
и вонми́ оучє́нїю ѿ бжтвє́наго писа́нїѧ. гла
зл оа голетъ стый и҃ѡа́ннъ бгосло́въ. возлю
блєнїи, нн҃ѣ ча́да бжїѧ є҆смы́, и не оу
ка́вимсѧ что́ бꙋдемъ. вѣмы же ꙗкѡ
внегда́ ꙗви́тсѧ, подо́бни є҆мꙋ бꙋдемъ,
и оу҃зримъ є҆го́ ꙗкоже є҆сть. оу҃же ꙗкы
вн҃ове бжїи родихомсѧ, и наслѣ́дницы
ѿчнхъ блгъ. но не оу долгиго́хшмъ
вовершє́на во́зраста є҆же прїѧ́ти наслѣ
гала дїе. ꙗкоже подо́бно к семꙋ па́велъ
зл гн вѣщаетъ. донелѣже наслѣ́дникъ

мáлъ є҃сть, ничимже лꙋчши є҃сть раба, ѥгдá
гдⷭ҇нъ всѣхъ, подповелúтели и пристáвни
ки є҃сть до наряска ѡ҃ча. врéмя вꙁмтїа
наслѣдїю помéрти є҃сть и по страшномъ
вꙋдѣ, нн҃ѣ же вѣрѣ и оу҃повáнїи пре
бывáемъ, да҃же непогрáмитъ нáсъ. кто
мꙋже всáкъ человѣкъ пáки рождéный
имать всѣ ѡ҃новлéнїе, каково҃ є҃мꙋ по
трéбно є҃сть ко спасéнїю, точїю да бы
вáмъ подобáющее тщáнїе имѣлъ. имать
просвѣщéный свóй оу҃мъ вѣрою и навы
нїемъ бж҃твенаго оу҃чéнїа. тѣмже и
крещáемїи просвѣщáемы нарицáютсѧ, и
вновѣ свѣта. занéже вѣдатъ тáйны
бж҃їа ко спасéнїю, и имꙋтъ оу҃мъ испрá
вленъ, єлúко трéбѣ имъ є҃сть ко спа
сéнїю нхъ. имꙋтъ же блгть излїáнꙋ
є҃ѵ҃ѣ, стрáстїю и смéртїю хр҃товою, даро
вáнїемъ дх҃а ст҃аго. имꙋтъ и срце своѐ
да любятъ бг҃а и вождлѣвáютъ є҃гó. да҃ко
же глаголетъ ап҃тлъ. да҃кѡ любóвь
бж҃їа излїáна є҃сть в срцà нáша

дхомъ стымъ даннымъ намъ. имуть
крѣпости силу ко благому ѿ хрта, и нимъ
же говокупишася, и в немже оукрѣплени и
водружени бть, и без него ничтоже
можемъ. глетъ самъ хртосъ. имъ же
и в немже оукрѣпляемеи, благодтию и испра
вленїемъ ег҃ѡ плодоноснти добродѣтелныя
плоды, и противу слу стати, и побѣ
дити всякъ грѣхъ можемъ. обаче
имуще слу҃ дѣйственыя, и неполненыя
благодати тайны, имиже оукрѣпляти
ся можемъ, наипаче же паче во
стѣмъ олтари на вжтвенѣи трапезѣ,
вїмъ бо таина есть намъ плодъ древа
животнаго в нашемъ цркновнѣмъ раи.
гаденїемъ оубо падохомъ, гаденїемъ
же тѣла хртова, и пнтїемъ почтныя
крови ег҃ѡ исправитися имамы. внегда
бы часту и достойнѣ пончащалися бы
хомъ вжтвеныя тайны сея, были
оубо бы хомъ крпцы противу всякаго
искушенїа, и похоти и пристрастїа

премолкли бы, или бы изнемогли, ниже оукрѣ
пили бысѧ наны, и не запѧшабы намъ къ
бгомѹ. такоже стїи гимъ хлѣбонѣнымъ,
и гимъ прѣтнымъ питїемъ оупитаеми, не
чѹютъ ни единаго же вреда, пріемлютъ же
мздѹ побѣды. се есть истина тако и по
крещени пребываетъ в насъ ѡставлена по
хоть и пристрастїе или преклоненїе ко грѣ
хѹ, но сїѧ не сѹть грѣхомъ. точїю же
виною сѹть намъ во мздопрїатїе.
внегда ѧ страдалчески благодатїю и погобїемъ
хтовымъ побѣждаемъ, и вѣнцы пріе
млемъ. такоже стыи апстлъ павелъ глетъ. б
никтоже вѣнчанъ бываетъ, токмѡ иже к ти
законнѣ постражденъ. аще бо не имѣли за гѣ
быхомъ похоти, и пристрастїй прекло
нений ко грѣхѡмъ, оубѡ не имѣли бы
хомъ ниже брани со грѣхи. не сѹщи же
борбѣ и трѹдѡмъ, не достигнемъ вземи
почести имздовоздаянїѧ. скорби же и
бѣдыи мира сегѡ внегда ѧ по хтѣ но
симъ, и в послѣдованїи емѹ претѣпимъ ѧ.

вельми нас оугодными бг оустрамютъ
и веселїе и оутѣшенїе намъ содѣловаютъ.
сице ꙗкω стыи апстолъ павелъ глаго
Зач кри м летъ. хвалимсѧ в скорбѣхъ нашихъ,
вѣдуще ꙗкω скорбь терпѣнїе содѣва
етъ, терпѣнїе же искусство, искусство
же надежду, надежда же не посрамитъ,
или не погрѣшитъ. в вѣрѣ стѣи и на
дежды, сѣлω вожделѣнно есть стра
дати и со хртомъ чашу сїю пити,
Зач кри м ежже онъ вкуси. вемъ любви хрта
желаетъ в мирѣ семъ спавломъ его
ради страдати. а еже не прозрѣвшеннымъ
и не вѣрнымъ горько есть. православнымъ
же хртїаномъ велїю сладость и надежду со
Зач дѣ м дѣловаетъ. и вѣдмъ благочестивїи, ꙗкω
ле мнозѣми скорбьми подобаетъ намъ вни
ти во цртво бжїе. и се же вѣдмъ, ꙗкω
ничтоже ихъ в мирѣ повредити можетъ,
разѣ грѣха, ѿ нихъ же спасъ насъ
есть іс хс сн бжїи, кровїю м и пребогатымъ
искуплёнїе чтнымъ крове своемъ и пречтнымъ.

тѣмже оубѡ и ст҃и вси мученицы сеа при
временныа смерти не боатса, и оусердно за
хр҃та оумираютъ, и не хотатъ ѿ неа быти
свободни, вѣдуще каково имъ и сего
пр҃шествѣтенїе в воскр҃нїе из мертвыхъ бу҃де,
и нн҃ѣ же вѣдатъ каково имъ оутѣшенїе
єсть изшедши неплоти аки изтемницы,
оудовлаютса свобожденїемъ ѿ смерти вѣ
чныа и геєнны. чаютъ же воскр҃нїа лучшаго.
вопро҃. Кам потреба єсть сегѡ вѣдѣнїа
ѡ чл҃цѣ; ѿвѣ҃. Сихъ єсть шесть потребъ.
Первам оубѡ, да прославлаемъ г҃да бг҃а ѡц҃а,
акѡ сице насъ вовеличи єсть, создавъ насъ
по ѻбразу своемѹ, и по подобїю своемѹ, даро
вавъ намъ в праородителехъ нашихъ даровањїм
своим҃ пребогатам и неизповѣдимам, и оудо
вто҃н на фаѵскагѡ селенїм сладости, и покори
по ногѣ нши всю видимую тварь, и прчам
многа бл҃га намъ дарова. Вторам же, да
ѿ всегѡ срца желае҃ мы поемъ, акѡ єже погубих
хомъ, за послушанїе прародителєй нашихъ,
ѡ семъ напаче, да желаемъ акѡ погубихо҃

свобо́дную во́лю и̑ бл҃же́нство, и̑ си́лу в҃ соверше́нїе доброде́телей и̑ и̑сполне́нїе зако́на бж҃їа. Тре́тїа, да не преста́нно ѡ҃ се́мъ бл҃годари́мъ бг҃а, ꙗ҆кѡ не ѡ҃стави́ на ли́це па́дшихъ, но оу҆до́бь воста́ви и̑ ѡ҃бнови́ с҃ты́мъ крще́нїемъ, па́ки роди́въ на в҃ чада́ своа҆ гдемъ на́шем і҃сѣ хр҃то́ве дх҃е с҃тѣ. и̑ та́кѡ мно́жае па́ки во зло́бы на, ꙗ҆кѡ є҆диноро́днаго сна́ своего́ не пощадѣ́ но на́ стр҃ти и̑ сме́рть предалъ є҆́сть. да вѣ́рующе во́нь не погибнемъ но и҃мамы жи́во в҃ѣ́чный. Четве́ртаа, да не вѣ́зде оу҆ны́ли и̑ лени́вїи во зва́нїи на́ше хр҃тїа́нстѣ ли́це ве́мнѡ приглаго́лющие себѣ. довлѣ́е на́мъ вѣ́ра, и̑ поне́же ничто́же бл҃го мо́жемъ годѣ́ти са́ми ѡ҃ себѣ. тѣ́мже не сотвори́ себѣ нѹ́жду и̑ наси́лїе, сѣ́ вѣ́дуще, ꙗ҆кѡ а҆́ще и̑ са́ми ѡ҃ себѣ ничто́же бл҃го мо́же дѣ́лати, ниже́ то̀ хотѣ́ти, но бл҃года́тїю бж҃їею ѡ҃ оу҆кр҃пля́юще на хр҃тѣ вр҃м мо́же, и̑ самѹ́ тѹ́ по́хо вѣ́тхаго а҆да́ма по крще́нїи к҃ на ѡ҃ста́вшѹю и̑ми и̑ дїа́вола по́мощїю бж҃їею побѣ́дити мо́же. Пя́таа, да по крще́нїи согрѣ́шивше не пребыва́ем во грѣ́сѣ, нижѐ ѡ҃чаемъ

ѡ̑ мати бжїи. но а҃бїе покаемсѧ, прибѣгаю
ще ко є̑диномꙋ самомꙋ бг҃ꙋ, и̑ ко є̑диноро́дно
мꙋ сн҃ꙋ є̑гѡ̀ и̑зба́вителю и̑ ходата́ю и̑ оу҃тѣ
шителю гдⷭ҇ꙋ на́шемꙋ і҃ⷭ҇ꙋ хр҃тꙋ, и̑ ко прⷣтѣи
пречтѣи є̑гѡ̀ бг҃омт҃ри гжⷣѣ нашеи̑ и̑ вл҃цѣ.
та́коже притекши к неи̑ в покла́нїи ста́м ма
рїѧ є̑гипта́нына не ѡ̑бы́дну і҃сце́нїе полꙋчи.
та́же и̑ ко всѣ́м҃ с҃тым бжїимъ оу҃годникѡ́м҃,
да ѡ̑на́съ ходата́йствꙋютъ и̑ мола́тъ гда
бг҃а, призыва́етъ бо на́мъ, гла́, ѡ̑брати
тесѧ ко мнѣ̀ и̑ а҃зъ ѡ̑бращꙋ́ѧ к ва́м҃. и̑ та́
кѡ сѝце покаꙁꙋетъ на́м҃ пре́шны вели́кꙋю свою
мать. Шестаѧ же потре́ба сегѡ̀ вѣдѣнїѧ
ѡ̑ человѣцѣ, да тѣ́мъ мно́жае оу҃сердне́и
ши вꙋдемъ, ко и̑сполне́нїю зако́на бжїѧ,
и̑ к дѣланїю мнѡ́гихъ добродѣтелеи̑.
вѣдꙋще бо́ѡ со́зданїи и̑ па́ки порожде́ни
выхомъ к насле́дїе цр҃тва не́бнаго, и̑дѣ
же и̑же во а҃ице кто́ здѣ́ бо́лѣе потрꙋ
дитсѧ и̑ бл҃гоꙋго́ритъ, сеи̑ и̑ та́мѡ вѣ҃ц
шꙋю мꙁдꙋ зае҃ї и̑мѣти вꙋдетъ. небла
го́дарный же и̑ непотре́бный ле́ни́ве. во тмꙋ́
внꙋтренне́йшꙋю и̑ кромѣ́шнюю в ве́рже вꙋде.

гла҃ лд҃.

## Ѡ̑ надéжи гдни, и҆ ѡ̑ молúтвѣ.

Вопро́съ. Что҆ є҆́сть надéжда хр҃тїáнска;

Ѿвѣ́тъ. Надéжда хр҃тїáнскам жúвотъ нáшъ, и҆́же є҆́сть сокровéнъ во хр҃тѣ҆ в҃зѣ. ꙗ҆́коже к҃ колáсаемъ пáвелъ глéтъ. и҆ є҆гдá пáвитсѧ хр҃то́съ, тогдá пáвитсѧ жúзнь нáша, и҆ ѹ҆повáнїе нáше, и҆ і҆ѡáннъ златоустúй глéтъ. кое́же є҆́сть ѹ҆повáнїе бл҃говѣ́стїа, рáзвѣ хр҃то́съ. тóй бо є҆́сть мúръ нáшъ. и҆ пáки, ничтóже рече́ нúце питáетъ дшу̀, ꙗ҆́коже надéжда бл҃гáѧ. є҆́же ѡ҆́жидаю́же и҆ полꙋ́чимъ. вопро́. Кóимъ ѡ҆бычáемъ надѣ́емсѧ ѿ҃ бг҃а̀ бл҃гóе полꙋ́чити; Ѿвѣ́тъ. Сúмъ ѡ҆бычáемъ надѣ́емсѧ ѿ҃ бг҃а̀ бл҃гть полꙋ́чити, а҆́ще бл҃гúми дѣ́лы и҆спóлнени вꙋ́демъ. а҆́ще не ѹ҆кори́мъ бл҃годѣ́нїа. а҆́ще не вꙋ́демъ лѣ́нивы ѡ҆ дарова́нїи. прóчее же, кáкѡ ѹ҆́бѡ вꙋ́детъ с҃ тобóю бл҃гть, и҆ли́чь бл҃гонрáвїе и҆лѝ дх҃а̀ дѣ́йство, а҆́ще не бл҃гúми дѣ́лы тѡ̀ привлечéши. вопро́съ. Ѡ҆ кꙋ́дѣ же и҆мáмы ѹ҆чúтисѧ семꙋ́, є҆́же бл҃гꙋ́ю надéждꙋ и҆мѣ́ти,

и бл҃гими дѣлы исполнѧтися; ѿвѣтъ.
Ѡ мл҃твы, юже сам҃ъ гдь҃ нш҃ъ і҃с҃ъ хр҃тосъ,
своимъ бжтвенымъ оу҃ч҃нкѡмъ и апл҃ѡмъ
предалъ є҃сть. таже погемъ и притчѹ
ѡ гдѣнѝ не мл҃тивомъ приложи имъ глаголѧ.
какѡ подобаетъ внегда молитисѧ. павелъ
же ѡ сего оу҃ченїѧ навыкъ. к римлѧнѡмъ
пишетъ ѡ себѣ и прч҃ихъ, глѧ. скорби
терпѧще, в мл҃твѣ пребывающе. и паки
той же калагаевъ оу҃читъ глѧ. в мл҃твѣ
терпите, пребывающе в нем҃ со бл҃годарен҃їемъ,
и ина мнѡга ѡ семъ ѡбрѧщеши. вопросъ.
Что оу҃бѡ є҃сть мл҃тва; ѿвѣтъ. Мл҃тва
є҃сть бжтвенное движен҃їе срца. в молитвѣ
всѧкаго прошен҃їѧ и҃зв҃ѣщен҃їе павлѧ. мл҃тва
соединен҃їе человѣкѹ и бгѹ. мл҃тва
слезамъ мтн҃и, грѣховъ ѡ҃чищен҃їе. аггль
ское дѣло, бестѣлесным҃ъ всѣмъ пища,
добродѣтелемъ и҃сточникъ. дарован҃їемъ хо
дат҃аица. пища дш҃и, оу҃мѹ прозрѣщен҃їе.
вопросъ. Всѣмъ ли҃ѕѡ всѧ їм҃ є҃сть поле
зна и добра. но дабопрошаю та ѡ сей мл҃твѣ.

Єюже гдь оучнкы твоѧ навчи мтнсѧ,
рекъ имъ, гице оубѡ молитесѧ. ѿче
ншъ иже єси на нбсѣхъ, и прчслѧ вса.
в нем же глаголютсѧ седмь прошенїй;
ѿвѣтъ. Мтва гдня имѹщаѧ в себѣ
седмь прошенїй. вопросъ. Ѹкажи мн
мтвѹ сїю ѿче ншъ иже єси на нбсѣхъ,
и что єсть седмь прошенїй; ѿвѣ. Первое
прошенїе. да ствитсѧ имѧ твоє. Второе.
да прїидетъ цртвїе твоє. Третїе. да бѹ
детъ волѧ твоѧ, ꙗкѡ на нбси и на земли.
Четвертое. хлѣбъ нашъ наснный
даждь намъ днсь. Пто. и ѡстави
намъ долги наша, ꙗкоже и мы ѡставлѧ
емъ должникомъ нашимъ. Шестое.
и не введи насъ во искѹшенїе. Седмое.
но избави насъ ѡ лѹкаваго. Свершенїе.
ꙗкѡ твоє єсть цртвїе, и сила и сла
ва во вѣки, амнь. вопросъ. Чегѡ ради
хртосъ, толикѹ в кратцѣ мтвѹ пре
далъ єсть; ѿвѣтъ. Ѹмышлнно прочее
и со вснмцѣмъ внманїемъ прозѹмѣвати.

ꙗкѡ сегѡ̀ ра́ди не многосло́вити на́мъ пове
лѣ̀ гдь в молитвѣ свое́й . да не ковзыка
нїю слове́съ разы́дется оу̀мъ , и во много
слове́нїи в мечта́нїе разлїе́тсѧ . є́дино во сло́
во мытарево бга оумилости́ви , и є́динъ
гл҃ъ вѣ́рен҃ъ разбо́йника спасе́ . вопро́съ .
Коузлюби́ли гдь мт҃вы на́ша ? ѿвѣ҃ .
О́во оубѡ̀ возлюби́лъ є́сть , ово́ же ни
ꙗкоже и приноше́нїѧ . ова́ бываю́тъ бг҃о
прїѧ́тна , ова́ же небг҃опрїѧ́тна . є́же въ
ве́тхомъ и нн҃ѣ , на́кнѣ и прѡ́чи показа́ .
та́коже и мт҃ва , а́ще не смѣ́шена бѹ́детъ
со тмо́ю гнѣ́ва , и с прѡ́чими слѡ́вы дѣ́лы ,
бг҃опрїѧ́тна є́сть , и сѣ́лѡ̀ бг҃ови любе́зна .
и бг҃оѹха́нна бываетъ . ꙗкоже и дв҃дъ
гл҃етъ пѣ́вецъ . да́ждь и́справитъ моли
тва мо́ѧ , ꙗкѡ ѳимїа́мъ пред тобо́ю .
вирѣ́чь , є́гда̀ с тепло́ю и горя́щею дш҃е́ю ,
совокѹпи́тъ кто̀ свою̀ чи́стѹю мт҃вѹ .
тогда̀ ꙗкѡ ѳимїа́мъ к бг҃ѹ бг҃опрїѧ́тна
є́сть мт҃ва є́гѡ . вопро́съ . А́́́ще ли
оубѡ̀ оц҃ъ не́бный , что̀ на́мъ потре́бно є́сть ,

и чесѡ ра́ди моли́тисѧ и̑мамы ; ѿвѣтъ .
Сами́ъ гдь рече́ ко а̑пло́мъ , вѣ́сть бо о̑цъ
ва́шъ , и̑хже тре́бѹете пре́жде проше́нїа ва́
шегѡ . да не тогѡ ра́ди мо́лимсѧ , е̑же бг̑ѹ
блага́ти и̑ па́мать потре́бнѧ на́мъ . но да
сотвори́мъ себѣ е̑мѹ̀ прїа́тны , и̑ прибли́
жимсѧ к немѹ̀ ча́стымъ моле́нїемъ свои́м .
и̑ вегда̀ пред ни́мъ смире́ни бѹ́демъ , и̑ пред
стои́мъ е̑мѹ̀ , а̑кѡ прнїи рабѝ вла̑цѣ своемѹ̀ .
проси́ще ѿ него̀ прегрѣше́нїемъ на́шимъ
проще́нїа . вопро́съ . Ки́мъ оу̑бѡ о̑бра
зомъ моли́тисѧ и̑мамы ; ѿвѣтъ .
Вѣ́сть гдь вс̑ѣ та́йны срцъ на́шихъ , и̑ по
мышле́нїа на́ша зри́тъ . но да за дх̑о́вноую
на́шѹ сове́сть , потре́бнѡ е̑сть на́мъ к бг̑ѹ
ча́стьѡ о̑чи́ма тѣ́лесными , па́че же и̑ дше́
вными взира́ти . и̑ со̑ миле́нїемъ к немѹ̀
моли́тисѧ . и̑ в̑ пе́рси би́тисѧ , дх̑о́вне же
а̑ не тѣ́лесне . вы́рѣчь , в̑ по́мыслы сквѣрны
своегѡ̀ смы́сла не ѿсы́ла́ти . и̑ на́ стѣнѹ̀ а̑кѡ
и̑знемо́гшѹ не возла́гатисѧ . смѣ́хъ к мо
литвѣ̀ не прила́гати , а̑кѡ да тѣ́мъ бг̑а

в̀ нетодова́нїе не подви́гнеши. бо́ди оу҃бѡ въ моли́твѣ сто́лпъ не подви́жимъ, ни ѡ҃ є҃дино го же по́мысла зимны ѡ҃бруга́емъ. и҃ почи́нѹ цр҃ко́внагѡ преда́нїѧ мл҃твы и҃ покло́ны твори. и҃ помина́й в҃ рцы вс҃а свои҃ годѣ́ннаѧ. и҃ вѣ́дай а҃кѡ и҃стинный моли́твенникъ, вс҃е свѣ́тел̀ и҃ ра́дости́нъ быва́етъ. а҃кѡ неле́стный тр҃ѹ́дникъ сл҃ѹ́жбы своеѧ҃ ѕа́вла́етъ. и҃ мо́лвы ѡ҃ гоца со тща́нїемъ, и҃ тепло́тою безпрестани́ прино́ситъ. копр҃ѳ. Ка́кѡ моли́тисѧ и҃ма́мы; ѡ҃вѣ҃. Є҃гда̀ здра́ви є҃мы, тогда̀ сто́ще мо́лимсѧ. є҃гда́ же болѣ́зни быва́емъ, тогда̀ оу҃бѡ по нѹ́жди и҃ вѣ́дѧще мо́лимсѧ. гла́сомъ же смире́ны, не кри́кліца́нїемъ вели́кимъ, є҃же ка́кѡ слы́шанѹ бы́ти не лѣ́пѡ. и҃ ничто́же перегобарива́ти тогда̀ ѧ҃зы́ко свои́мъ. и҃ нижѐ до́мы на́шн, и҃ о҃бра́зъ тѣле́съ на́ши стро́нти. но всею дш҃е́ю и҃ благоче́стїемъ, со смире́нною кро́тостїю, и҃ сокрѹше́нїемъ рца̀, и҃ пла́чемъ слє́знымъ моли́тисѧ и҃ма́мы. копро́съ. Рцѣ оу҃бѡ болѣ́знено и҃ скоре́нїѧ дш҃а.

снѹжде́ю вопи́ти и́мет҃ъ · что̀ оу҃бѡ
и́мать ; ѿвѣ́т҃ъ · Ко́е вре́мя дрѹго́е та́кѡ
вто̀ , и̂ ще́нїю подо́бно , в нѣ́же собере́т҃
дѹ́ет҃ъ кто̀ к бг҃ѹ , к то́бо вре́мя и̂ е́же
с ни́мъ собесѣ́дованїѧ бываю́тъ , вс҃ка
дви́женїѧ и̂ помышле́нїѧ ѿвсю́ѹ с нѹ́
жде́ю собира́етъ человѣ́къ , и ѿ҃ѕ҃ѣ́ е́дин
номъ размышля́етъ , и̂ своѐ сре́це непо
лнено ѿ҃ него̀ и́мать . ѿсю́ѹ ра҃ѕ҃
мѣ́етъ не повсти́жнам , та́коже бговиде́цъ
мѡѵсе́й , и̂ про́чам . вопро́съ ·
Й гдѣ́же моли́тисѧ и́мамы ; ѿвѣ́т҃ъ ·
Не҃ѹ́ть речѐ такова̀ на́ша , та́кова же
и̂ люде́йскам . За бг҃ѣ́хъ повелѣ́ваетъ мо
литвы твори́ти , та́коже за вг҃ѣ́хъ и
хр҃то́съ оу҃мре . та́кѡ и̂ вездѣ́ добрѡ̀ е́сть
молитисѧ . соблюде́нїе же про́чее не ѿ҃ мѣ́
ет҃ъ да бу́детъ , но ѿ҃ о́бразѣ мо́лтвы .
всю́ѹ оу҃бѡ молисѧ речѐ . всю́ѹ препо
до́бныѧ ѳ҃ѹ́ки воздѣ́вай . сегѡ̀ ра́ди
речѐ па́велъ . хощѹ́ оу҃бѡ да мо́лтвы
твора́тъ мѹ́жїе на всѧ́комъ мѣ́стѣ ·

Толкованїе мт҃вы ѡ҃ч҃е нашъ. Вопросъ. гл҃а м҃
Какѡ имамы разумѣти начатокъ моли
твы сеѧ. Оче нашъ иже є҃сѝ на нб҃сѣхъ;
Ѿвѣтъ. Ѳ҃нце разумѣй, аще оубѡ ѻ҃ц҃а изъко
нарицаеши бг҃а, добрѣ глаголеши. воистинѹ слѹж
є҃сть ѻ҃ц҃ъ намъ, и҃ творецъ всѣмъ тварь стлыкїа
и҃ бг҃ъ, є҃мѹже вс҃ѣмъ нб҃нам҃ вѡинства пред
стоѧще, боѧтсѧ и҃ трепещѹтъ ѿ҃ лица҃ сла
вы є҃гѡ. ты же чл҃че право покажи житїе
своє, рекше к҃вр҃ѣ чистѣ и҃ нескв҃ннѣ
добрыми дѣлы трѹжда҃мсѧ. гл҃ѡже ти
є҃сть заповѣдано є҃ѵ҃альскимъ глаго҃мъ.
сѐ да оугодиши ѻ҃ц҃ѹ твоемѹ нб҃номѹ,
и҃ бѹдеши правый сн҃ъ є҃мѹ, рожен҃ъ
стымъ крщ҃ен҃їемъ. аще ли не имаши пра
выхъ дѣлъ, и҃ нечистыми дѣ҃нїи прнш
оупраздня҃шисѧ, то҃ дїа҃вола ѻ҃ц҃а себѣ при
зываеши. волю бо є҃гѡ творѧ, сн҃ъ ѻ҃ц҃а
нб҃нагѡ быти не можеши. Вопросъ.
Что҃ имать в҃ себѣ сїе слово оче нашъ;
Ѿвѣтъ. Ѳ҃ сїе слово иже рещи оче нашъ,
ѡ҃бщество наше сказѹетъ намъ, сирѣчь

ВО ЄДИНО БРАТСТВО ОТЕЧЕСТВА ГН СОБИРАЄТЪ ,
И ЄСТЕСТВЕЧОЮ ЛЮБОВІЮ СОВОКУПЛАЄТЪ И ГВА
ЗУЄТЪ НАСЪ . ЄЮЖЕ ЛЮБИТИ , И ЛЮБИМУ
БЫТИ . ѠТ ЛЮБВИ БО ВСѢМ ДѠБРАМ НАМЪ БЫ
ВАЮТЪ . И НИ ЄДИНО ЖЕ ЄСТЬ ДѢЛО БЛГО ,
АЩЕ НЕ ЛЮБОВІЮ ПРОИЗВЕДЕНО БУДЕТЪ . ЕГѠ
РАДИ ГЛЕТЪ БГОСЛОВЕСНЫЙ ІѠАННЪ . ЯКѠ ЛЮБЫ
Ѡ БГА ЄСТЬ . И КЄМЪ ЛЮБИ , Ѡ БГА РО
ЖДЕНЪ ЄСТЬ . И ИЖЕ СОЮЗОМЪ ЛЮБВИ СВА
ЗУЕМИ , РЕКШЕ ЛЮБОВІЮ СОБРАНИ , ТАКОВИ ОУБѠ
МОГУТЪ СО ДЕРЗНОВЕНІЄМЪ РЕЩИ МЛТВУ СІЮ .
ОЧЕ НАШЪ , ТАЦЫН БО ГУТЬ . **ВОПРОСЪ .**
ЧЕГѠ РАДИ НЕ ГЛЕМЪ ВЪ МЛТВѢ СЕН ГДЬ
НАШЪ , НО Ѡ̃ЧЕ НАШЪ ? **Ѡ̃ВѢТЪ .** КТО ТОН
ИЖЕ ИНАКѠ РЕЧЕТЪ , АЩЕ ГДЬ НЕ ПОВЕЛИТЪ .
ВАМЪ БО ОУКАЗА , ЯЦЕ РЕКЛЪ МОЛИТЕСЯ .
ОЧЕ НАШЪ . СЕМУ ОУБѠ ТАКОВЪ РАЗУМЪ
ПРЕДЛЕЖИТЪ . АЩЕ БЫ Ѡ̃ЧЛКЪ СОСТОЯЛСЯ
МЛТВА ОНА . Ѡ АПЛ , ИЛИ ПРРКЪ , ИЛИ
ОЦЪ . ТО БЫ МОГЛО РЕЩИСЯ ЄЖЕ ГДЬ НАШЪ .
ОБАЧЕ БЫЛИ БЫ ОУБѠ ПРѠЧАЯ ЧАСТИ СЛО
ВА НЕ ПО ДІАЛЕКТИЧЕСТВУ СЕМУ СЧИНЕНЫ ,

ꙗкѡ нн҃ѣ положе́нїи сѹ́ть . а҆ е҆́же рещи҃
прошенїѧ ра́ди сыновнягѡ кошражє́нїѧ .
ѡ҆ се́мъ и҆ всѣ́ мы вѣ́мы . ꙗкѡ не возбра
ня́етъ на́мъ бра́тство ни ра́бничество ,
проси́ти оу҆ бга́ поле́зная на́мъ . а҆́ще кто҆
добродѣ́тельми оу҆свои́тся , и҆ бу́детъ бго́
бои́зненъ . ꙗкоже прр҃къ малахі́и гл҃етъ .
а҆́ще о҆ц҃ъ е҆́смь а҆́зъ , то҆ гдѣ́ сла́ва
моя́ . и҆ а҆́ще гдь е҆́смь а҆́зъ , то҆ гдѣ́ бо
я́зни моя́ . сегѡ҆ ра́ди глаго́лемъ , о҆́че
на́шъ . а҆ не гдь на́шъ . зане́ бг҃ъ пре
да́лъ и҆ повелѣ́ на́мъ сице́ моли́тися .
Вопро́съ . Ѕ гда́ же глаго́лемъ о҆́че
на́шъ , ко є҆ди́номѹ ли лицѣ҆ о҆ц҃а́ вѹ҆
сїѐ глаго́демъ , и҆ли́ ковсѣ́мъ трїе́мъ
лице́мъ бжтва҆ , сирѣ́чь ко҆ѿц҃ѹ҆ и҆
сн҃ѹ҆ и҆ ст҃о́мѹ дх҃ѹ҆ ; Ѿвѣтъ .
Ꙗ дѣ́же бо призыва́емъ о҆ц҃а́ , тѹ҆ е҆́сть
и҆ сн҃ъ и҆ дх҃ъ ст҃ы́и . е҆ди́но бо сѹ́щество
и҆ гдьство и҆ вла́сть . не бо҆ и҆мѣ́мъ что҆
вн҃ъ свое́ , и҆ли́ о҆ц҃ъ . ра́зве҆ ѵ҆постаснагѡ
ѡ҆ и҆менова́нїи и҆ лица҆ . сегѡ҆ ра́ди

не можетъ глаголемая молитва єдиномоу
лицоу прежде, и паки ко другомоу потомъ.
но вкупѣ все вѣрное молитъ. такоже къ
Филиппоу апоу рече гдь, не вѣруеши ли яко
азъ во отцѣ, и отецъ во мнѣ есть. Сіпо.
Чегѡ ради неглемъ оче мои, но ѡче нашъ;
ѡкѣ. Чегѡ ради неглемъ оче мои, но ѡче
нашъ. Еже глемо есть нашъ, многихъ
лицъ знаменителное. и оучитъ насъ еже ка
кѡ єдинствомъ можемъ оувѣонитися небе
сномоу богоу. такоже по словесѣ оустенъ нашихъ,
и к дѣлоу понуждаетъ насъ, и наставля
етъ насъ еже єдиномоудромъ достоинаа творити.
дѣла же єдина вѣра есть. врагомъ ѡбита
ляти, ѡбразинающихъ молитися, ѡ не
навидящихъ кровь излїяти. и мы глемъ,
ѡче нашъ, покажемъ дѣла єдина. такѡ
же враги не благорадомныа и безстоудныа и
наветоующаа намъ, вихъ любовїю оувѣща
емъ, и братїю готворимъ, и наслѣдники
оучинимъ. а не иже братїю бывшихъ,
яко паѣники оукорим. и такѡ по словеси

нашемꙋ аще дѣла творимъ, вꙋдемъ вси
братїа. и воистинꙋ оца призовеⷨ бга небнаго.
и такш по словеси оустенъ нашихъ дѣло го
вершимъ. и оуразꙋмѣвши тогда вѣшество всѣ
такш оудобнш нарицати оче нашъ, а не мои.
вспⷭ. чесш ради глемъ иже єси на
небесѣ, то оуже на земли бга небсть ли? ѿвѣ.
ѡвемъ оубш и ѱломническам сщенноглаголїа
такш вѣщаютъ намъ. бгъ же нашъ рече
на небеси и на земли, всѧ єлика воꙗхотѣ и
сотвори. златоустый же іѡаннъ в толкова
нїи сегш ѱалма, заблꙋжденїе неразꙋмныхъ
исправлѧ, сице глетъ. аще на небеси бгъ,
множае паче на земли. пишетсѧ, имѣи
прстолъ небо, подножїе же землю. что же
оубш рече на небеси всѧ єлика воꙗхотѣ и сотво
ри. то єсть силъ вышни глетъ и родовъ
невидимыхъ, в конхъ повелѣнїем єгш сꙋдо
вьствомъ совершаютсѧ. и паки нъ рече.
взыде оубш хрстосъ, к безначалномꙋ оцꙋ
своемꙋ, иже тогш не ѡписанныхъ нѣдръ не
ѡлꙋчивыйсѧ, и возшедъ, паки той же

пребываетъ с нами не ѿступнѡ. сам̃ъ бо ре
че к любящимъ є҃го, а҃зъ є҃смь с вами и ни
кто́же на вы, ѥ҃ ѿ҃ѥлѣ имаши разꙋ
мѣти. ꙗкѡ бг҃ъ о҃ц҃ъ нашъ на нб҃и. то́и
же па́ки и на земли. прѡ сы́и и є҃сть нб҃ꙋ
детъ, непостижи́м҃ъ бжт҃во́мъ. и невѡпи́санъ.
вопро́съ. Что̀ оубѡ намъ вѣщаетъ
ѥ҃ пе́рвое прошенїе, да с҃тится има
твоѥ; ѿвѣтъ. Нѣсть ни кто̀ ин҃ъ с҃тъ,
ꙗкоже бг҃ъ нашъ. и҃же є҃сть хр҃то́съ.
мы́ же по бл҃года́ти є҃гѡ̀ хр҃тїа́не. име
немъ є҃гѡ̀ и мы ѡ҃щ҃ще́мся. є҃гѡ̀ ра́ди ѥ҃
па́матꙋй, а҃ще с҃тослови́ши прес҃то́е има
є҃гѡ̀. оуготови́мся и и҃спра́вимся в добрыхъ
дѣлѣхъ сыно́вних҃ъ. и прослави́тся има
є҃гѡ̀ бо твое́и чистотѣ, и во бл҃гочести́вомъ
жи́тельствѣ. рече́ бо гдь. ꙗкѡ да ви́дятъ
ва́ша до́брая дѣла, и прославатъ о҃ц҃а
ва́шего, и҃же є҃сть на нб҃ѣх҃ъ. вопро́съ.
Пок҃ѣжь ми па́ки, ка́кѡ ѥ҃ имамъ разꙋ
мѣти. да с҃тится има твоѥ; ѿ҃ѣтъ.
Ѡ҃ давдова ѱалма̀ разꙋмѣи. то́и бо

и҃зко
с҃тлаки́ꙗ
слвж

Евстественнѣиши глаголетъ, погли свѣтъ твои. Здѣже, да святится имя твое. да никтоже здѣ речетъ, сщенїе и свѣтъ не єдино. свѣтъ бо истинный єпсъ єсть. и сего ради тои стыня єсть, и сщенїе єсть, тоиже и свѣтъ єсть. иже святится въ насъ. и мы прошще, вздемъ свѣта оногω пріателнице. коегω свѣта; имъже тмѫ разрѫшаемъ, имъже в вѣрѣ оукрѣпляемыя, имъже истиннаго позна ваемъ, и к немѫ непреткновенными ногама течемъ. вице сіи глъ разѫмѣемъ, да святится имя твое. вопросъ. Хощетъ ли гдь ω насъ хваленїа? ѿвѣтъ. Нехотенїемъ человѣческимъ хощетъ, но ꙗкω бгъ благоволитъ, мардїа ради и мати своеѫ хвалимъ, и славословимъ, и поклоняемъ быти стыми своими аггелы и человѣки. на се бо и сотвори насъ бгъ. ꙗкω даблго дати єгω сподобльшемъ, имя єгω хвалимъ, и славѫ и благодареніе томѫ воз даемъ. ꙗкоже и самъ гдь глаголетъ.

вдѣвшіа мѧ прославлю . во ѵстѣхъ же
грѣшника рече не сладка пѣснь бжіа ,
и не пріятна бг҃ѹ хвала єгѡ . двдъ же пѣ
вецъ многѡ ѡ томъ глетъ , и хвалити по
велѣваетъ . равночисленіи же отроцы в пе
щи , ничтоже ѡ҃ созданныхъ ѡ҃ставиша .
но вся воздвижѹтъ на похваленіе бжіе .
тѣмъ да ничтоже ѡ҃ сотворе́ныхъ похва
литсѧ , токмѡ єдинъ бг҃ъ . томѹ бо єдино
мѹ подобаетъ хвала и слава и честь , и по
клоненіе ѡ҃ всѣмъ твари видимыа и не
видимыа . вопросъ . Ѩкѡ оубѡ то вомо
жемъ достоинно гда бг҃а прославити , да сти
тсѧ имѧ єгѡ ; ѡ҃тв҃ . Ѩгда возненавиди
ши всѧкѹ ересь , и злодѣанія свои вся . и
вѹдеши ѡ҃чіанъ добрыми дѣлы , такоже
двдъ глетъ оуклонисѧ ѡ҃ зла , и сотвори
бло . сирѣчь єгда правовѣренъ вѹдеши , и
вся блага творити имаши . такоже самъ
гдь навчаетъ насъ глѧ . вѹдите оубѡ ми
лосрди , такоже и ѻц҃ъ вашъ мрдъ єсть .
и паки в матѳеи глетъ . да просвѣтитсѧ

свѣтъ вашъ предъ чл҃ки, ꙗкѡ да видятъ
ваша добрыа дѣла, и прославятъ Ѻц҃а ва
шего иже єсть на нб҃сѣхъ. И паки, бѹдите
совершени, ꙗкоже Ѻц҃ъ вашъ нб҃ный со
вершенъ єсть. Втыи же апл҃ъ пакелъ,
на сїѐже насъ подвизаетъ глм҃. Бываите
оубѡ подражатели егѡ, ꙗкоже чада возлю
бленна. Єгда же оубѡ сїѧ сотворимъ, то
гда и достойно возхвалимъ бг҃а. И стимъ
има єгѡ, паче же мы ѿ негѡ бѹдемъ про
сщ҃ены. понеже имянемъ гднимъ просвѣщ҃ае
мы бываемъ. вопросъ. Не сто ли єсть
има бж҃їе кромѣ насъ, или тогда просвѣ
щаетсѧ, єгда оумолѧемъ єгѡ глаголѧ. да
стится има твоє; ѿвѣт. Бѹ бо истин
нымъ стына єсть, и вся дѣла єгѡ ст҃а
ѧ. А сїѧ єже глемъ да стится има
твоє, сице разумѣеши. да прославится има
твоє. ꙗкоже бы глати намъ Оче нашъ,
изволи намъ даровати, да в чистотѣ и
стыни поживемъ. да вси тѧ прославятъ,
и чтятъ и хвалѹ воздадѹтъ, истинным҃ъ

познаніемъ, вирѣчь правою вѣрою, и вѣ
ми благими дѣлы. не сего ради оумолѧемъ
бываетъ, да бѹдетъ имѧ божіе сто. но
сего ради, ꙗко да вси человѣцы имѹтъ
вѣдати имѧ сго сто. вирѣчь познаютъ
бга. ꙗко нѣсть стъ паче сго инъ. и оубо
ѧтсѧ прогнѣвати сго. и паки молимсѧ
ѡ семъ. да стится имѧ божіе в на, вирѣчь
да стимъ сго в себѣ. да и гдь бгъ нашъ
в себѣ простит. не стивый же бга в себѣ, не
простится ѡ бга. стимже в себѣ бга, зна
ще еже онъ стъ есть и боимсѧ его. и
ѡ томъ оусердно пецѣмсѧ, да стыню имене
сго стаго, блыми дѣлы своими не ѡжнѣ.

**ѡ хвалѣніи и призываніи стыхъ, и
хъже достоитъ призывати, и молитисѧ имъ.**

**В**опро́съ. Есть ли нѣкій оустав кромѣ
того. еже бы стити и хвалити имѧ божіе;
ѡ вѣтъ. Многѡ есть, и бовѣхъ божествен
ны писаніихъ. ститисѧ имѧ божіе. в проповѣ
дѣхъ, ꙗко ѡ прркъ. в наученіихъ и про
свѣщеніихъ, ꙗко ѡ аплъ. во ѹтвержденіи

и оукрѣпле́нїи ѡ҃вѣ́рѣ и҃же во хр҃та̀ бг҃а, и҃ко
ѡ҃ ст҃ы́хъ мч҃никъ. а҃пли, и҃хъже гдь̀ посла̀
во вс҃ѧ концы̀ земл҃ѧ оу҃чи́ти и҃ крести́ти во
и҃мѧ о҃ц҃а и҃ сн҃а и҃ ст҃а́гѡ дх҃а. что̀ ѥ҃сть сїѐ
и҃но дѣ́ло и҃хъ, то́чїю ст҃и́тїѧ и҃мѧ бж҃їѥ.
оу҃чє́нїемъ и҃ прос҃ще́нїемъ и҃ стра́данїемъ и҃хъ.
мч҃нцы гдни, є҃гда̀ пред немилостивыми
сѹ́дїѧ́ми, и҃ злы́ми мѹ́чители страда́ша,
хр҃та̀ пропов҃ѣ́дающе, и҃ нечє́стїѧ и҃хъ вс҃ѧ
ѡ҃блича́юще. что̀ ѥ҃сть сїѐ и҃но дѣ́ло, то́
чїю ст҃и́тїѧ и҃мѧ бж҃їѥ. по а҃пл҃ѣ́хъ же на
сл҃ѣ́дницы и҃хъ, бг҃оно́сн҃їи о҃ц҃ы, патрїа́рси,
а҃рхїє́пкпы, и҃ є҃пкпы, и҃ вс҃ѧ і҃є́реи бж҃твенїи
влѹ́жителїе, и҃ до нн҃ѣ во всю вселе́нн҃ую и҃спра
вля́ютъ правовѣ́рїе. что̀ ѥ҃сть сїѐ дѣ́ло
и҃хъ. то́чїю ст҃и́тїѧ и҃ми и҃мѧ бж҃їѥ. и҃ па́ки
рекѣ̀, вс҃ѧ нетлѣ́нныѧ сїлы. а҃гг҃ли а҃рха́гг҃ли и҃
нача́ла. сїлы вла́сти и҃ гдыствїѧ. хр҃ѹвими
и҃ серафи́ми и҃ пр҃то́ли, сн҃ими же и҃ вси дн҃и ст҃ы,
непрестанно бг҃а слáвятъ. что̀ ѥ҃сть сїѐ дѣ́
ло, то́чїю ст҃и́тїѧ и҃мѧ бж҃їѥ. ѡ҃ сѣ́мъ глетъ
ц҃рь и҃ пр҃ркъ дв҃дъ. хвали́те бг҃а во ст҃ы́хъ

є҃гѡ, хвалѝте є҃гѡ во ѹтвержє́нїи сѝлъ є҃гѡ.
вопро́съ. Ѝстинѹ то҃ глє́тъ, є҃же бга҃ до
вто́нтъ хвали́ти, та́кѡ созда́телѧ вс҃ѣ́хъ,
а҃ не сотворє́нїе. понє́же гдь҃ бг҃ъ всѣ҃ созда́,
є҃ди́наго ра́ди себѣ҃. да́бы є҃ди́номѹ само
мѹ҃ ѡ҃ всѣ́хъ и҃зра́стало че́сть и҃ хвалє́нїе,
в҃ нє́йже о҃нъ є҃сть. и҃ та́кѡ завида҃ прокѡ
и҃сповѣ́да и҃ гла҃. сла́вы моєѧ҃ и҃но́мѹ не да҃.
и҃ сегѡ҃ ра́ди сты́хъ бж҃и́хъ не досто́итъ
сла́вити, ни҃жѣ҃ хвали́ти, и҃ ни ѡ҃ чемъ҃ же
и҃хъ моли́ти; ѡ҃вѣ́тъ. Разѹмѣ́й глъ,
є҃же рече́ не да́мъ сла́вы моєѧ҃ и҃но́мѹ,
рє́кше и҃дола҃, а҃ не ѡ҃ сты́хъ свои́хъ сі҃ѣ гла
гдь҃. сты́мъ же свои́мъ сла́вѹ да́лъ є҃сть,
гла҃. о҃чє а҃зъ сла́вѹ ю҃же да́лъ є҃сѝ мнѣ҃,
да́хъ и҃мъ. и҃ па́ки рече́, сла́вящыѧ мѧ҃
прослáвлю. сегѡ҃ ра́ди и҃стинною сла́вою бж҃ією
самого҃ бга҃ хвали́ти и҃мамы. пото́мъ же
и҃ сты́хъ є҃гѡ хва́лимъ и҃ сла́вимъ. За́нєже
ва́мъ бг҃ъ прослáви и҃хъ. та́коже и҃мамы и҃
в҃ мл҃тва призыва́ти и҃хъ. та́кѡ дарова҃ и҃мъ
да́ръ и҃сцѣлє́нїѧ, и҃ прⷱчѧ҃ вс҃ѧ҃ чюдеса҃ твори́ти.

**вопро́съ.** Повѣ́ждь ми на сїѐ свидѣ́тельство
ѿписа́нїй ст҃ы́хъ. є҆́же досто́итъ сла́вы и
че́сть ст҃ы́мъ бж҃ї́имъ, и҆ в҃ мо́лтвѣ призыва́ти
и҆́хъ. а҆́ще то̀ самомѹ̀ бг҃ѹ̀ оу҆го́дно є҆́сть;
**ѿвѣ́тъ.** Мно́гаѧ свидѣ́тельства ѿ сѣ́мъ
глю́ ти ѿ ст҃ы́хъ писа́нїй. Пе́рвїе и҆́маши
вѣ́дати, я҆́кѡ покло́нъ и҆́ли хвале́нїе сѹ̀
гу́бо є҆́сть. та́коже и҆ призыва́нїе є҆́дино
бж҃ї́е, дрѹго́е же ст҃ы́хъ є҆гѡ̀. бж҃ї́е оу҆́бѡ
є҆́сть є҆́же самомѹ̀ бг҃ѹ̀ досто́итъ, є҆гда̀
призыва́емъ є҆гѡ̀ и҆ хва́лимъ, я҆́кѡ созда́те
ля и҆ и҆зба́вителя на́шего. и҆́же и҆скѹпи́лъ
є҆́сть на́съ чт҃ны́мъ кро́вїю свое́ю, и҆ дарова̀
на́мъ вс҃а̀ бл҃га́ѧ своѧ̀. сегѡ̀ ра́ди за҆ бла́го
даре́нїе сїѐ самомѹ̀ бг҃ѹ̀, сла́ва и҆ че́сть, хва
лє́нїе воздава́ти досто́йно є҆́сть. пи́сма
но бо є҆́сть, гда̀ бг҃а̀ твоего̀ похвали́ши,
и҆ то́мѹ є҆́диномѹ̀ да послѹ́жиши. ра҆зѹ̀
мѣ́й оу҆́бѡ о҆́нѹю хвалѹ̀ и҆ слѹже́нїе, є҆́же
є҆́диномѹ̀ бг҃ѹ̀ є҆́сть досто́йно, па́ки пи
сано є҆́сть в҃ пе́рвой за҆повѣ́ди, да не бѹ́
дѹтъ ти бо́зи и҆ны кромѣ̀ менѐ. и҆ па́ки

глетъ гдь, призови мѧ вь днь печали твоѧ. и избавлю тѧ, и прославиши мѧ. и паки, аще что проснте ѿца моегѡ вонмѧ моѥ, дастъ вамъ. тогѡ ради самогѡ тѣкмѡ хвалити и призывати имамы, такѡ подателѧ бг҃ѣхъ бл҃гъ. а не а҃ггла, ниже єдинаго кого ѿ бг҃ѣхъ. а҃ггли бо, и вси ст҃іи такѡ рабы вѹть бжіи. егѡ ради ѡ а҃гглѣ чтемъ во апокалипсисѣ. єгда ст҃ыи їѡаннъ припадѣ к ногамъ єгѡ, дабы поклонъємѹ воздалъ, тогда рече ємѹ а҃гглъ. зри и не твори того, азъ оубѡ єсмь рабъ вкупѣ стобою, бг҃ѹ поклонъ воздавай. понеже їѡаннъ павльшемѹся ємѹ а҃гглѹ, такоже бг҃ѹ поклонитися хотѣ. и тогѡ ради єже потребнѡ бѣ, ст҃аго їѡанна наставн. за єже хотѣ ємѹ честь бжтвенѹю воздати. такоже и ст҃ыи а҃пл҃ъ петръ, видѧ корнилїѧ єщѣ в некрещенвшихся, припадающа к ногама єгѡ. дабы поклонъ ємѹ сотворилъ, аки бг҃ѹ. воздвиже єго глѧ. востани азъ оубѡ и сакъ єсмь. и ст҃ыи а҃пл҃ъ павелъ,

варнавою листрінскихъ гражданъ сѣлѡ во
стазѣ, еже имъ хотѣша жертвы твори
ти, аки богѡмъ. падоша предъ народъ, и во
зопиша. мѫжіе что се творите, и мы сме
ртны есме, вамъ подобни человѣцы. такѡ
оубѡ самого бга хвалити и призывати
имамы, такѡ водителя и влкѹ всѣческихъ.
дрѹгіи оубѡ поклонъ, и честь и хвала, таже
стымъ воздавати и творити имамы.
ѡ нихъже гла двдъ. мнѣже сѣлѡ чтни
бышя дрѹзи твои бже. и паки, слава ти
єсть всѣмъ прпенымъ єгѡ. и премѹ
дрыи исъ сираховъ повѣлѣтъ глаголѧ.
вогхвалимъ оубѡ мѫжа славны. стыи же
аплъ павелъ рече. єдинѡмѹ премѹдрѹ бгѹ,
честь и слава; и паки тоиже. честь и слава
да бѹдетъ благотворѧщемѹ іюдеови прежде
и єллинѹ. ѡ прочихъ же чѣцѣхъ сицево
свидѣтельство имамы. еже оубѡ авра
амъ поклонисѧ предъ народомъ до земли.
иаковъ же патрїархъ предъ братомъ своимъ
и славомъ седмицею поклонисѧ до земли.

и̑ паки є̑гда і̑ѡ̑сифъ приближисѧ кобратїи
своей, братїѧ же і̑ѡ̑сифовы поклонишасѧ
є̑мꙋ до земл҃ѧ. и̑ ꙋвꙋзъ навинъ поклонисѧ
а҃гглꙋ, падши на землю. и̑ на҃данъ прркъ,
вшедъ пред лице҃ дв҃да ц҃рѧ, и̑ поклонисѧ
ц҃рєви на лице҃ свое҃ до земл҃ѧ, такоже
и̑ снове прречестїи поклонишасѧ є̑лисею прро
кꙋ до земл҃ѧ. такѡ оубѡ и̑ мы нн҃ъ
вси то҃же творимъ, ижє дрꙋгъ дрꙋгꙋ по
клонѧемсѧ. понєже чл҃къ по образꙋ бжїю
сотворє҃нъ, и̑ сегѡ ради кланѧемсѧ вси дрꙋгъ
дрꙋгꙋ, а҃кѡ образъ бж҃їй в нас҃ъ є̑сть.
зри оубѡ, аще дрꙋгъ дрꙋгꙋ поклонѧемсѧ,
кольми паче подобаетъ поклонатисѧ ст҃ымъ.
паче же и̑ самомꙋ содѣтелю и̑ вл҃цѣ нашемꙋ
бг҃ꙋ. и̑ є̑гѡ бг҃оматери пречтѣй бц҃ѣ.
і̑ѡ̑аннꙋ прт҃чи. и̑ а҃плѡмъ, и̑ прркѡмъ, и̑ мч҃
ченикѡмъ, и̑ вс҃ѣмъ ст҃ымъ и̑ правє҃днымъ.
ѡ̑ нихъже самъ гдь во є҃ѵ҃алїи є̑же ѡ̑ і̑ѡ̑анна
рече. оче ст҃ыи. соблюди и̑хъ вонма твое҃,
и̑хъже далъ є̑си мнѣ, да вꙋдꙋтъ є҃дино,
такоже и̑ мы. вопр҃ос҃ъ. Достоитъ оубѡ

стыхъ, бжїихъ чтити и хвалити, а молитисѧ имъ не достоитъ. понеже застѹпника имамы и ходатаѧ оу ѻца истиннаго гла хрта. иже прнш молитисѧ за на. єдинъ бо єсть бгъ, и єдинъ ходатаи бгѹ и члкш, члкъ хртосъ іисъ. а когда же єдинъ єсть ходатаи, и молебникъ. чего же ради многихъ молящихъ и ходатайствѹющихъ неповѣдаемъ; ѿвѣтъ. ѻ кѹдѹ оубѡ навыче такѡ вопрошати. єже молитисѧ стымъ не достоитъ. слыши єѵаггліста ѡанна глаголюща ѡ хртѣ бзѣ нашемъ, глаголюща си це. вѣрѹи в мѧ, дѣла гаже аз творю, и тои сотворитъ, ибольша сихъ сотворитъ. аще сти дѣла бжїѧ творятъ, какѡ не достоитъ имъ молитисѧ глаголеши. или оубѡ и творимаѧ ими чюдеса слышати не хощеши. что паки ѡ нихже рече гдь. такоже ты оче во мнѣ, и аз в тебѣ, да и тии в нас єдино вѹдѹтъ. да и миръ вѣрѹ кмѣ, такѡ ты мѧ посла. и азъ славѹ юже далъ єси мнѣ дахъ имъ. аще оубѡ недостоитъ

ст҃ы́мъ моли́тиѧ, к҃ѣдаи҃ и҃ сла́вы бж҃тв҃ныѧ ѡбида́ши ст҃ы́хъ, рекше́ мни́ши лиш҃ены́мъ бы́ти. то́ оу҃бѡ и҃ни є҃ѵ҃ге́лїю послу́шни вѣ́деши. мы́ же семѹ҃ і҃ѡа́ннѹ҃ бл҃говѣ́стїю повинѹ́емѕ, и҃ в҃ѹ҃ем҃ъ во є҃ѵ҃ге́лїе, и҃ ст҃ы́мъ бж҃ї́имъ оу҃годникѡмъ мо́лимѕ. и҃ ходата́евъ и҃ моле́бниковъ к҃ б҃г҃ѹ҃ и҃мѣ́емъ и҃ѵ҃ъ. и҃ кѡгда́ по́мощь и҃ и҃зба́вле́нїе т҃ѡ҃ вра́кихъ лю́тъ т҃ѡ҃ б҃г҃а мл҃твами и҃ѵ҃ъ ѡбрѣта́емъ вн҃. а҃ что́ па́велъ к҃ рима́нѡмъ пи́шетъ. є҃ди́нъ бо є҃сть б҃г҃ъ. и҃ є҃ди́нъ ходата́й б҃г҃ѹ҃ и҃ чл҃кѡмъ. слы́ши на то҃ толкѡ́вника і҃ѡа́нна златоу҃стаго. по не́же рече́ вселе́нна҃ѧ не бы́сть тогда́ вои́сти нѣ. но мно́зи є҃ще́ во и҃дололѹ҃же́нїи сѹ҃ще. сегѡ҃ ра́ди па́велъ пропов҃ѣ́даѧ гл҃етъ. є҃ди́нъ бо є҃сть б҃г҃ъ. пока́зѹ҃ѧ ꙗ҃кѡ не мно́зи бо́зи, ꙗ҃коже нѣ́цыи непщева́ша тогда́. па́ки рече́, ꙗ҃кѡ и҃ ходата́ѧ и҃ на҃ посла́лъ є҃сть. пока́зѹ҃ѧ ꙗ҃кѡ ст҃ы́тиѧ хо́щетъ всѣ́. что́ оу҃бѡ вн҃ъ нѣ́сть ли б҃г҃ъ; и҃ ѕ҃ѣлѡ҃ є҃сть. ка́кѡ оу҃бѡ рече́ є҃ди́нъ, к҃ сопроти́во ра́зныствѹ҃ и҃долѡвъ, а҃ на к҃ сн҃ѹ҃. ѡ҃ и҃стине́ бо, и҃ ѡ҃ прелы́сти ба́ше

емꙋ слово. ходатай же долженъ есть обоимъ пріѡбщатися, имже есть ходатай. ходатаи бо сіѐ есть. еже обон держашеся, имже есть ходатай пріѡбщатися. аще ли же единаго оубѡ держитися, единаго же ѡлꙋченъ бꙋдетъ, не к томꙋ есть ходатай. аще оубѡ не держится оча естества, не есть ходатай, но ѡлꙋченъ есть, такоже бо чловѣскаго держится естества, понеже к чловѣкомъ пріиде. такоже и бжїаго, понеже ѡ бга пріиде. понеже бо двоихъ естествъ посредній есть. близъ обоихъ естествъ быти емꙋ подобаетъ. такоже бо мѣста нѣкоегѡ среднее, обоихъ мѣстъ есть близъ. такоже и естествъ среднее, обоихъ естествъ должно быти близъ. такоже оубѡ чловѣкъ быть, такѡ и бгъ бꙋ. а еже паки глеши к вопросꙋ своемꙋ, і҃сꙋ хр҃тꙋ молитися за нас. ѡкꙋдꙋ оубѡ навчилася єси всемꙋ, еже молитися і҃сꙋ хр҃тосъ ѻц҃ꙋ своемꙋ. аще оубѡ молитися і҃сꙋ хр҃тосъ ѻц҃ꙋ за на, то гдѣ едина воля и власть стыя трцы,

и̑ какѡ сопрестолен҃ъ є҃сть сн҃ъ ѻ̑ц҃ѹ. Обычай
бо молѧщемѹ҃ѧ прѣстоѧти пред милѹющи҃м.
а҃ще ли речеши є҃же достоѧти хр҃товы бывшее
молѣнїе. ѡ̑ семъ прочитаи̑ златоустаго же ска
заніѧ, є҃же плотьскаго ради смотренїѧ сїѐ
показа҃, и̑ намъ ѻ̑бразъ дала҃, и̑ бг҃ѹ смире
нїа содержа҃. смиреномъ рекъ, и̑ бывъ послѹ
шливъ до смерти. вопросъ. Не возможно ли
вамомѹ҃ хр҃тѹ҃ безъ ходатаиствїа спасти҃ ны,
и̑ безъ оу҃молѣнїа є҃гѡ҃, что҃ намъ потребно
дати; ѿвѣ҃. Слышалъ ли є҃си҃ ходатаа҃,
ѡ̑ немже предсимъ вопросомъ сказахъ ти.
что҃ є҃сть ходатаи̑. таже и̑молѣнїи хр҃то
вѣ҃, ꙗкѡ недолженъ є҃сть нн҃ѣ хр҃тосъ мо
литисѧ ко ѻ̑ц҃ѹ, сопрестоленъ бо є҃сть. и̑с
гѡ ради долженъ є҃сть хр҃тосъ миловати
нас, мт҃вѣ ради пречтыѧ мт҃ре своеѧ҃, и̑
всѣ҃хъ ст҃ыхъ. ты же в настоѧщемъ нн҃ѣ
вопросѣ҃ глеши, не возможно ли хр҃тѹ҃ без
ходатаиствїа҃, дати намъ потребнаѧ҃.
хр҃тосъ же бг҃ъ нашъ и̑ всегда҃ безъ хода
таиствїа҃ дарѹетъ намъ потребнаѧ҃.

Якω слнце сіяетъ на злыя и благія, и дождитъ на праведныя и на неправедныя. А еже что ω человѣческомъ пребываніи, ω здравіи и ω смрѣніи и ω избавленіи враг, и ω прочихъ человѣческихъ вещехъ. то не ходатайственѣ молитсѧ стіи хртъ бгъ ω насъ. самъ бо гдь оучитъ насъ, ко апломъ своимъ, сице рекъ имъ. Аминь бо глю вамъ. аще имате вѣрꙋ якω зерно горꙋшно, речете горѣ сей, прейди wтюдꙋ тамω, и прейдетъ. и ничтоже не невозможно вꙋдетъ вамъ. виждь что рече гдь аплмъ. и стымъ своимъ. якω ничтоже не невозможно имъ, но всѣм рекъ возможно имъ. А ω самомъ вацѣ хртѣ, что многω глаголати намъ.

вопросъ.

Покажи ми сіе пастырственнω ω стыхъ писаніи. какω молитсѧ хртъ. и какω моленіе ихъ пріятно есть кбгꙋ; wтвѣтъ. Аплъ павелъ к римлянωмъ сице написа. молю вы братіе гдемъ нашимъ іисъ хртомъ, и любовію дха стагω, сопоспѣшествꙋйте ми

в молитвахъ ѡ мнѣ къ бгу, да избавлюся ѿ противящихся мнѣ во іюдеи. тоижде стый апл павелъ, паки оумолѧетъ ефесѧнъ. да помолятся нѡ немъ нѡ вѣ, вице написа. всякою молитвою и молѣніемъ молѧщеся, на всѧко врема духомъ. и в сіе истое бдѧще, во всѧкомъ терпѣніи и мл҃твѣ, ѡ вѣ сты, и ѡ мнѣ. да дастъ ми ѧ слово, во ѿверзеніе оустомъ моихъ. со дерзновеніемъ сказати таинꙋ благовѣствованіа. паки тоже и к колассаемъ пишетъ, и к селꙋнѧнщмъ. стый же апл паковъ, повелѣваетъ призывати попы цр҃ковныя. и да молитвꙋ сотворятъ ѡ немъ. помазавше его масломъ воима гдне. и мл҃тва вѣры исцѣлитъ болѧщаго, и воздвигнетъ его гдь. и аще грѣхи бꙋдетъ сотворилъ, ѿпꙋстятся емꙋ. и паки тоижде повелѣваетъ молитися дрꙋгъ за дрꙋга, паки да исцѣлѣете. многѡ бо можетъ молитва праднаго ѡ поспѣшествꙋема. паки поглемъ малѡ рекꙋ ти и инъ глаголъ. иже

належитъ ми обавити тебѣ. понеже
многу можетъ молитва стыхъ бывае
мая отъ насъ, но егда и мы дѣлаемъ ю.
подобаетъ бо намъ и самимъ к подвиг
ше трудитися, рекше молитися. а не лѣ
ностію или нерадѣніемъ отложьшемъ жда
ти чаемаго полоучити. и такоу праведнаго
молѣніа вга погубити. вопросъ. Аще же
ст и сице повелѣваютъ, но гдь бгъ ія не
повелѣваетъ; отвѣтъ. Истинѣ повелѣ
ваетъ и самъ гдь. гла бо ко авимелехоу црю
гераръскомоу. егда взя женоу авраамлю,
оудаждь моужеви женоу егоу. пркъ оубо
есть, и молитва отебѣ, и живъ будеши.
ве видиши. бгъ повелѣваетъ авимелеху,
да ся предастъ молитвамъ авраамлимъ,
ихже ради ищѣлити его имать, или
егда оумертвити. такоже и дроугомъ
ишлимъ, вамъ гдь бгъ повелѣваетъ
гла. идѣте к рабоу моемоу ишоу. поемше
ведмь телецъ, и ведмь овенъ. и готво
рить жертвоу забы, ишъ же рабъ

мо́й помо́литѧ за ва́съ . точїю́ бо лн
цѣ є̑гѡ̀ прїи́мꙋ̀ . а̑ще не є̑го̀ ра́ди, погꙋ
би́лъ бы́хъ оу̑бѡ ва́съ . не глаго́лта бо и̑сти
нꙋ на ра́ба моего̀ ѣзы́ка . и̑ще же гдь бг̑ъ
моленїѧ ра́ди оу̑гѡ́дникъ свои́хъ , и̑ нев̾ѣ
рнымъ прегрѣше́нїѧ и̑хъ ѡ̑ставля́етъ . ка
па́че и̑хъ поꙋча́ѧ , є̑же ма́тѳами и̑хъ
ѡ̑ставля́етъ и̑мъ . вопро́съ . Ꙋщенже
во́плоти сирѣ́чь живꙋ́щїи в мирѣ́ , ѡ̑ жи
вы́хъ возмо́гꙋтъ моли́тисѧ . ка́кѡ оу̑бѡ
преста́вльшисѧ дш̑и ѡ̑ свѣта сегѡ̀ на о̑нъ
свѣ́тъ , возмо́жно є̑сть и̑мъ моли́тисѧ .
пои́стинѣ мни́тисѧ нижѐ о̑нѝ та́мѡ
мо́латїѧ , нижѐ бг̑ъ на́мъ и̑хъ ра́ди
что̀ сотвори́тъ ; ѡ̑тв̾ѣтъ .
Безовре́мѧкаго сомнѣ́нїѧ сты́ихъ вс̑ѣхъ , иже
ѡ̑шедшїи ѡ̑ на́съ , мо́латїѧ за на́съ . и̑ гдь
бг̑ъ ра́ди и̑хъ бла́гть свою̀ да́рꙋетъ . что̀
оу̑бѡ глеши , є̑же оу̑гѡ́пши ѡ̑ хрт̑ѣ́ , моли
тисѧ не возмо́жно . чегѡ̀ ра́ди и̑мъ не
возмо́жно моли́тисѧ . понежѐ о̑нѝ живи
ꙋ́тъ и̑ по смерти . бг̑ъ бо речѐ а̑враа́мовъ ,

и бгъ исаакова, и бгъ иаковль. нѣсть бгъ мертвыхъ, но бгъ живыхъ. не суть же душа стыхъ мертвы, но живы суть. понеже и лучшую благть божію оуслучиша. тамо сти ин близъ бга оупртола славы его предстоятъ. и со аггалы ликующе бга славятъ, и о насъ всегда молятся емоу. кпрсъ.

Покажи ми о семъ свидѣтельство о стыхъ писаніи; ѡ҃ѣтъ.

Поискавъ о҃ писаніа и мнѡгаа ѡбрѧщеши свидѣтельства. акѡ всѧка душа праведны, со аггалы на нбсѣхъ ликовствуетъ и радуется. а еже сликовствовати аггломъ, дѣйства видъ есть, а не праздности. дѣйство же ино ничтоже имъ, развѣ еже к бгу непрестанное славословленіе. и еже молвы творити, и попыластиѧ и помогати трсвющимъ. и ѡ҃ѣщехъ прошенія согрѣшившихъ молити. о семъ оубо стыи іѡаннъ богословъ во апокалипсисѣ видѣ аггла имуща кадилницу злату. и даны емоу быша фимиамы мнози.

да дастъ мл҃твамъ сѣ҃тыхъ всѣхъ ѡ҃ на ѡ̑лта́рь сѣ҃тый ѡ҃ всѣ҃ѩ҃ пред҃ престо́ломъ ѡ҃ и изыде дымъ кадильный мл҃твамъ сѣ҃тыѧ҃ ѡ҃ рѹ́кѝ а҃гг҃ла пред҃ бг҃омъ ѡ҃ ѡ҃сѣ́лѣ же па҃въ ственѡ҃ е҃сть ѡ҃ понеже дш҃а сѣ҃тыхъ со хр҃то́мъ на нб҃сѣхъ сѹ́ть ѡ҃ пред҃ престо́ломъ бж҃їимъ ѡ҃ и пред҃ лице́мъ а҃гньчимъ ѡ҃ вкѹ́пѣ со а҃гг҃лы бж҃їими ѡ҃ слава́тъ бг҃а ѡ҃ и на́ши мл҃твы прїе́млютъ ѡ҃ и мо́лятсѧ е҃мѹ̀ за́ны ѡ҃ а҃ще оубѡ дш҃и сѣ҃тыхъ под҃ ѡ̑лтаре́мъ бж҃їимъ вопїю́ще къ бг҃ѹ ѡ҃ доко́лѣ не мети́ши оубі́е҃нымъ ѡ҃ то̀ мнѡ́жае мо́лятъ е҃же мл҃рдѹ̀ бы́ти бг҃ѹ ѡ҃ на҃гъ ѡ҃ и па́ки имаши разѹ́мѣти ѡ҃ е҃же дш҃а сѣ҃тыхъ сѹ́ть под҃ ѡ̑лтаре́ вирѣ́чь похр҃то́мъ ѡ҃ ѡ̑лта́рь зна́менѹѐ хр҃та̀ ѡ҃ а҃ е҃же взѧ́ша по ри́зѣ свѣ́тлѣ ѡ҃ вирѣ́чь весе́лїе дш҃и ѡ҃ вторыѧ же ри́зы воспоїи́мѹтъ ѡ҃ въ воскресе́нїе ѡ̑ мертвы́хъ ѡ҃ вирѣ́чь сла́вѹ и весе́лїе ѡ҃ и па́ки ви́дѣ дш҃и тѣ́ вѡ́лнѣ бг҃оглаго́лъ ѡ҃ пред҃ престо́ломъ ѡ҃ ѡ̑ нихъ же гл҃етъ ѡ҃ въ главѣ́ ведмо́й ѡ҃ по ни́хъ ви́дѣхъ наро́дъ мно́гъ ѡ҃ е҃го́же нѣ́чести

никтоже можетъ, отвсякаго языка и колѣна и людїи и племенъ. стояще предъ престоломъ и предъ агньцемъ. облечены в ризы бѣлы, и финики в рукахъ ихъ. и возопиша гласомъ великимъ глюще. спасенїе сѣдящагш на престолѣ богу нашегш и агньцу. и вси аггли стоахъ окрестъ престола, и старецъ, и четырехъ животныхъ. и падоша на лицы предъ престоломъ и поклонишася богу. глюще аминь. благословенїе и слава, и премудрость и хвала, и честь и слава и крѣпость, богу нашему. вовѣки вѣкомъ, аминь. и прочая главы том. и паки, въ четвертой надесять главѣ, тоже іоаннъ глетъ. какш тамш хождахъ дѣвыстве ники, или младенцы за агньцемъ. сто и четыредесять и четыре тысящи. и пою щихъ, такш пѣснь нову предъ престоломъ. вопросъ. Какоже оумершїи вѣдятъ ош на. а написано есть такш. еже аврамъ не оувѣде насъ, и іаковъ непозна насъ. но ты гди оцъ нашъ. и перва избави насъ.

и̑лѝ ка́кѡ мо́гѹтъ оу̑ме́ршїи слы́шати
мл҃твы на́ша, и̑лѝ вѣ́дати гада́нїѧ и̑ та́и
ны ср҃цъ на́шихъ. поне́же сїѧ̀ всѧ̀ е̑́сть вѣ́
дома є̑ди́номѹ бг҃ѹ; Отвѣтъ. И̑стинно
е̑́сть. е̑́же ѡ̑ на́съ мо́гѹтъ вѣ́дати, па́же
вѣ́мъ. ра́дость бо быва́етъ речѐ на̑ не҃би пред҃
а҃гг҃лы бж҃їими, ѡ̑ є̑ди́номъ гр҃ѣ́шницѣ
ка́ющемсѧ. и̑ сі̑е оу̑бѡ вѣ́датъ дѣ́ла́нїѧ и̑
мы́сли на́ша, и̑ моле́нїѧ на́ша є̑гда̀ мо́
лимсѧ, и̑ прино́ше́нїѧ гд҃ѹ бг҃ѹ на́шемѹ. та́
кожде и̑ дша́мъ ст҃ы́хъ. сі̑е́ же вс҃ѐ ви́дѣ́ти
и̑ слы́шати мо́гѹтъ пра́ведныхъ дша́, па҃кѡ
а҃гг҃ли. поне́же вѣ́сть бг҃ѡви́дни и̑ и̑спо́лне
ни бж҃тве́нымъ сла́вы. се́ же оу̑бѡ не то́
чїю є̑́же на̑ не҃би пра́ведныхъ дша́мъ,
вѣ́дома на́ша дѣ́ла и̑ сло́веса̀. но и̑ на зе
мли̑ мно́гимъ ст҃ы́мъ, гдⷭ҃ь бг҃ъ ѿкры́лъ
е̑́сть, е̑́же вѣ́дати да́льнѧѧ всѧ̀, па҃кѡ
бли́зъ сѹ́ща. па҃коже бо вѣ́дѣ ст҃ы́и
прр҃къ дани́лъ, и̑ сказа̀ новхо́доно́сѡ́рѹ
црю ѡ̑ вид҃е́нїи е̑гѡ̀, что̀ є̑мѹ̀ пото́мъ
имать быти. самѹ́илъ же прр҃къ,

к главѣ црю, вся таины сокровенны сща
его сказа емѹ. такоже и стый прркъ ілїа,
ѡ всѣхъ таиныхъ дѣлѣхъ цра людина
ішрама ѡбличи глм. сїа рече гдь бгъ парали
дѣда оца твоегѡ. пакш не ходилъ еги въ глаѳа
пѹти ішафата оца твоегѡ, ни в пѹтѣхъ
аѳы цра людина, но ходилъ еги в пѹтѣ
цеи изранлевыхъ. и блудити сотворилъ
еги юдѹ. и ѡбитающихъ во ієроалимѣ,
пакш соблуди домъ ахавовъ. и братїю
твою домъ оца твоегѡ, лучши себе по
билъ еги. се гдь поразитъ тя газвою
великою с людми твоими. сыновъ твои,
и женъ твоихъ, и вся окрашенїа твоа.
ты же изнеможеши строптивою болѣзнїю
чрева. дондеже изыдѹтъ внѹтренам
твоа, ѿ дни до дни. стый же прркъ
ієлиеи вѣдалъ ахомъ бжїимъ все, еже
что сотворн рабъ егѡ гїѡзи. и еже
что взя ѿ неемама. тои же стый
ієлиеи вѣдаше сѹщам вся, еже, црь
асирїискїи глагола в храминѣ таинѣ.

вказа́ше оу҃бѡ всѣ҄ цр҃кви ю҃дины. сты́й же
петръ а҃пл҃ъ, и҆ сѣ́и провиде́ дх҃омъ вж҃їимъ,
є҆́же по тай а҃нанїа, со сапфи́рою жено́ю
свое́ю. вними́й про́чее и҆ разумѣ́й. а҃ще
оу҃бѡ ст҃и́и на земли́ во́ плоти живу́ще,
ѡ҃кровенїе́мъ же дх҃а ст҃а́гѡ вѣ́дятъ
мы́сли и҆ та́йны ср҃цъ на́шихъ. нн҃ѣ же
на́ нб҃си сы́ще, не и҆́мѹтъ ли вѣ́дѣти. вѣ́мъ
бо́гѡ па́че и҆ мно́жае вѣ́дятъ. поне́же
самомѹ́ бг҃ѹ соединени́и сы́ть. и҆́же бо
не҆ зерца́лѣ, и҆ не ѡ҃ зна́менїи. но лице́мъ
къ лицѹ́ зр҃я́тъ бг҃а, бо́гоже подоба́етъ
коемѹ́ждо подосто́нїю прослави́тисѧ ѡ҃ не
го́, и҆ пѣ́нїе ст҃ы́и тр҃и́цѣ со а҃гг҃лы прино
си́ти. на́ша же дѣ́ла и҆ словеса́, приноше́
нїа же и҆ моле́нїа вѣ́дятъ вс҃и. вопро́съ.
Ка́коже дш҃а ви́дятъ и҆ слы́шатъ. поне́
же они́ не и҆́мѹтъ о҃чесе́ ниже́ оу҃ши́ю;
ѿвѣ́тъ. Всѣ́ка е҆́сть дш҃а вгомъ со
твороена́ оу҃мна́ и҆ словесна́, и҆ чювствена́.
ты́ же нн҃ѣ глаго́леши не и҆́мѣти е҆́и слы́ха
ни о҃чїю. а҃ е҆гда́ е҆́и бо́ плоти сы́щи,

плотскими оуды, не таже ли владѣетъ
и дѣйствуетъ. стыхъ же душа, множае
паче разрѣшьшеся отъ телесныхъ страстей,
бголѣпотными добротами оумозрителъ
нѣйши бываютъ. и яко вънце речемъ
имютъ, и пріемлютъ яко учени, нѣка
ко неизреченно вся наша дѣянїа, ихже
рѣхъ прежде. вопросъ. Что сїа глы
стаго пряка каїа, идѣже соблюдеши
ты єси гди. Отцъ нашъ авраамъ не
позна насъ, и израиль не позна насъ.
но ты гди отцъ нашъ избави насъ.
како сїе разумѣти имамы; Отвѣтъ.
Первѣе сїе тако разумѣти имамы, єже
авраамъ и іаковъ древнїи отцы іудѣистїи.
не хотяще вѣдати изнати во іудѣи.
понеже вѣша отъ нихъ улучени благоро
дїемъ, и вѣми нравы улучишася
отъ нихъ. и сегѡ ради іудеи к самомѹ бгѹ,
яко ко отцѹ истинномѹ примѣгаютъ.
ихже бгъ яко не послушливыхъ и злыхъ
сыновъ своихъ молящихся, в благодать

свою пріе́млетъ . и па́ки да разꙋмѣ́еши ,
е́же о́ные пра́о́цы и патрїа́рхи , до во
площе́нїа сло́ва бжїа́ , и до страсти е́гѡ
во́льныя во ада́ѣ затворе́ни быша . и то
гѡ ра́ди в ве́тхомъ зако́нѣ сты́хъ на́
помощь не понзыва́ли . но мл҃твꙋ твори́ли
к самомꙋ гдꙋ бг҃ꙋ . такоже и к пещи́ вавилѡ́нь
стѣ́й трїе́ о́троцы моля́хꙋ глюще . не пре
да́ждь на́съ до конца́ , и́мени твоегѡ ра́
ди . и не разори́ завѣ́та твоегѡ , и не
ѿстꙋпи́ мл҃ти твоея́ ѿ на́съ , авраа́ма ра́
ди возлюбленнагѡ ѿ тебе́ , и и҃саа́ка раба́
твоегѡ , и і҃зра́иля стаго твоего́ . такоже
и мѡ҃ѷсе́й бговидецъ , моля́ся глаго́ла .
оу҃стави гнѣ́въ ꙗрости твоея́ , и мл҃тивъ
вꙋди к сло́вꙋ люде́й твои́хъ . помяни́
авраа́ма , и и҃саа́ка , и и҃а҃кова рабы́ твоя́ .
соломѡ́нъ же и его́ завѣтне́е моля́ся
е́сть . гди бже́ , не ѿврати́ лице́ пома́
заннагѡ твоегѡ . помяни́ щедроты
твоя́ , и оу҃милосе́рдися дꙋда́ ра́ди ра
ба́ твоегѡ . та́кѡ оу҃бѡ в ве́тхомъ

законѣ бгъ молишасѧ . бгъ же оугодникъ своихъ ради , благодать и мать свою имъ даровалъ есть . такоже самъ ко іюдеомъ глаголетъ . азъ бо защищу огоудѣ семъ , и спасу его мене ради , и двда раба моегѡ , ѿ генахнрима цр҃ ассирїискаго . аще оубѡ тѣхъ ради древнихъ стыхъ , многѡ гдь бгъ мати творилъ людемъ своимъ . кольми паче днесь сотворитъ матѳвъ ради стыхъ своихъ . иже оубѡ в цртвїи небнѣмъ , славу ѿ него пріемлютъ . стоуще предъ лицемъ престола егѡ . видѣлъ ли еси какова преславна содѣваютсѧ чюдеса . вдхїа кѡсти елиѣм пророка мертваго воскресиша . стѣнь апльска , и ризы ихъ вракїа болѣзни исцѣляютъ , и недуги прогонятъ . дша же ихъ в небнѣи славѣ сіяюще , не имутъ ли дати помощь бѣмъ , вѣрою и любовїю призывающимъ ихъ . почто оумниши сѧ , и стыѧ бжіа оугодники оуничижѣеши . бгъ оубѡ ихъ прославлѧетъ , ты же

не лѣпш дмѧсѧ сихъ оукарѧеши . вгъ
оубш рáди стыхъ своихъ прелáвнóю блгть ,
и великóю свою мл҃ть рóдъ человѣческомъ
всегдà дáрветъ , ты же вїм сїм поѕирáм ,
гóдынами наполнѧешисѧ . стїи оубш
прнш мóлтсѧ ѡ тебѣ . ты же вїм сїм
ѡ҃рѣвáм гамовóлнш погибáеши . сáмъ оубш
гдь повелѣвáетъ любити стым свом ,
и призывáти и҃хъ на мл҃твý себѣ , ты же
ѕдѣлнш сихъ оудалѧеши . или не вѣи
зри бїѣм на себѣ грóзнаго прещенїм . иже кто
не почитáетъ , и не слáвитъ стыхъ , сей свѣ
тлости лицà бжїѧ видѣти не имать . и бý
детъ всѣ бýдýщи блгъ ѡ҃лýчен , рекше
прóклмтъ . вопро . Ги ви ми ѡ҃ бжтвеныхъ
писанїй , ѡ҃ призывáнїи стыхъ , є҃же и҃хъ
повелѣша призывáти ; ѡ҃вѣтъ . Iаковъ
бжтвеный а҃пл , повелѣвáетъ в соборномъ
послáнїи своемъ . в пт҃надесм҃тъ ведóмъ
зачáлѣ , сице гл҃м . болитъ ли кто в васъ ,
да призовéтъ попы цр҃кóвныѧ , и да моли
твý совторáтъ над нимъ , помáзлвше є҃гò

маслом҃ воима гдне. и мл҃тва вѣры спсе
волщаго, и҃воздвигнетъ є҃го гдь. и҃ще
грѣхи в҃детъ сотворилъ, ѡ҃пв҃стятся є҃мв҃.
паки к дѣманїихъ стыхъ, бжтвеный лвка,
в҃ зачалѣ двадесмть четвертомъ написа
нице глаголя. мв҃жъ нѣкїй бѣ в҃ кесарїи,
и҃менемъ корнилїй сотникъ, ѡ҃ спиры на
рицающїмся и҃талиискїя, благовѣренъ и҃
боя҃ся бга со вс҃ѣмъ домомъ своимъ.
творя҃ше мл҃тыня многи людемъ, и҃ моля҃
ся бгв҃ всегда. вид҃ѣ в҃ видѣнїи явѣ, я҃кѡ
в҃ ча девятый днѣ, а҃ггла бжїя сошеша к не
мв҃ и҃ рекша є҃мв҃, корнилїе. онъ же возрѣвъ
нань, и҃ пристрашенъ быкъ. рече, что҃ есть
гди; рече є҃мв҃ а҃гглъ. мл҃твы твоя҃ и҃ мл҃ты
ня твоя҃ взыдоша напамять пред бг҃омъ,
и҃ нн҃ѣ посли во і҃ѡпїю мв҃жа, и҃ призови сймо
на нарицаемаго петра. сей ѡ҃ бжтвеныхъ пи
санїй явихъ тебѣ. ты же поискавъ,
и҃ многѡ ерѡ свид҃ѣтельства ѡ҃брящеши.

Ѡ҃ второмъ прошенїи. К҃ второ҃мъ. глл҃

Ѡ҃чемъ молимся симъ вторымъ мв҃ зри҃

рпи҃

прошенїе́мъ ꙗ, да прїи́детъ цр҃твїе твое́ ;
кор҃м и глⷭ҃ вт҃лыка
ѡ́ѥтъ . Бг҃ъ цр҃ь є́сть . рече́ бо про́къ , во цр҃и́ бг҃ъ над҃ꙗзы́ки . цр҃твуѥ́тъ бо в҃сѣ́й тва́ри , ви́димѣй и҃ невиди́мѣй . ꙗ́ко же гра́дъ плѣне́мъ ѡ҃ вра́гъ , и҃ про́сить вре́менна цр҃м по́мощи . та́кѡ и҃ мы ѡ҃ѥ́стꙋ плени ѡ҃ грѣ́хо́вныхъ ꙗ́зилъ , и҃ ѡ҃ лꙋка́вныхъ по́мыслъ . мо́лимсѧ прїи́нти бл҃года́ти бж҃їи . и҃зба́ти на́съ ѡ҃ зл҃ыхъ , и҃ цр҃твова́ти в҃ на́съ . и҃ли́ па́ки , є́гда́ прїи́ти и҃мать и҃ гꙋби́ти вре́мъ . тогда́ тво рꙋ́щи дш҃е́вра́м , вни́ти мо́лятъ во цр҃твїе є́гѡ́ . є҃про́къ . И҃мѣ́й дово́ль вт҃во во вре́мъ жи҃тїи́ в҃ ми́рѣ сѣ́мъ . чегѡ́ ра́ди мо́лимсѧ ѡ҃ цр҃твїи не҃бне́мъ ;
ѡ҃ѥ́тъ . Е҃гѡ́ ра́ди мо́лимсѧ ѡ҃ цр҃твїи не҃бне́мъ . понеже́ а҃ще и҃ мни́мсѧ дово́ль вт҃во́мъ бы́ти и҃ зꙋбе́лꙋемъ в҃ ми́рѣ жи҃тїи́ вегѡ́ . но ничто́же ѡ҃ сихъ постоꙗ́тельна и҃ ꙋ҃тверже́на . вс҃ѧ бо тлѣ́нна и҃ нестоꙗ́тельна сꙋ́ть . цр҃твїа́ же не҃бнаго є҃гоже нн҃ѣ́ про́и , вѣ́чна и҃ неконча́ема бл҃га́м , бл҃гоѡ҃ѥ́тво́ю́тъ

нáмъ вжтвенїи є҃ѵ҃алисты. сегѡ рáди и пá
велъ к римлáнѡ глетъ. цр҃тво вжїе нєсть
брáшно и питїе, но прáвда и миръ и рáдость
ѡдсв҃ѣ стѣ. и пáки тоже к корнѳ҃ѳ҃ѳ҃

зи нѣ

ꙗкѡ не бѫть ѿ мира, ꙗкоже и азъ ѿ мира
нѣмь. сѐ оубѡ мира нарицаетъ здѣ
бл҃ыа и лꙋкавыа человѣки. вѣмь бо сими
паче ѡбладаютъ. аще и вѣми бг҃ъ цр҃твѫ
етъ, но не всѐ цр҃тво є҃гѡ полꙋчаютъ. то
чїю достоѭнымъ вѫдетъ, рекше вѣрнымъ
и пра҃ведным҃ъ, и ст҃ꙋю є҃гѡ волю творѧщи
прїидетъ цр҃твїе є҃гѡ. вопл҃ъ. чегѡ ра҃ди не
глаголемъ, да вни҃демъ в цр҃твїе твоѐ. но
ви҃це прошенїе наше є҃сть, да прїидетъ
цр҃твїе твоѐ; ѿвѣтъ. чегѡ ра҃ди, понеже
и пав҃елъ бж҃твеный ап҃лъ оучитъ насъ ги҃це
гл҃ѧ. да не цр҃твѫетъ оубѡ грѣхъ, в мертве
нѣи плоти нашей. но ѡчи҃стившеѧ дх҃ѣ
нїемъ, и мыслїю и сло҃вомъ, речемъ гдви.
да прїидетъ цр҃твїе твоѐ. дх҃ъ же вопїетъ
сло҃ꙋ гл҃ѧ, словеса гдня, словеса чиста. ꙗкоже
сребрѡ разжженно, коиномꙋ ѕ҃ꙋществꙋ неизмѣ
нно. какѡ мы такѡ речемъ, да вни҃демъ.
а сам҃ъ оубѡ гдь, смиренїемъ насъ рꙋководѧ
и наставлѧ ги҃це навчилъ є҃сть. да прїидѣ
цр҃твїе твоѐ. вопро҃съ. ꙗкѡ имамы

разумѣти , є҃же глеⷮ ѣ҃ , да пріи́детъ цр҃тво҃ї твоѐ . нѣсть ли гдь цⷭ҃ь всегѡ́ мі́ра , ниⷦ҃е ли надовлѣ́ми о҃нъ цр҃твуетъ ; ѡ҃ц҃ѣ .

Ѵ́ ниⷦ҃е и҃мамы разумѣ́ти , ꙗ҃коже дв҃дъ во второ́мъ ѱалмѣ́ глⷱтъ . проси́ ѿ мене́ , и҃ да́мъ ти ꙗ҃зы́ки достоя́нїе твоѐ . и҃ па́ки вы́мъ гдь ко҃ученикѡ́мъ свои́мъ ниⷦ҃е рече́ . да́стмнѣ вса́ка вла́сть на҃ нб҃си и҃ на҃ земли́ . сїѐ о҃у҃бѡ глⷱетъ . понеⷠ҃е человѣ́ческое є҃стество́ , є҃же пре́же оу҃да́льшеесѧ пре ѡ҃бо́ленїемъ , нн҃ѣ́ же соѡ҃бо́лено є҃сть бг҃ѹ̀ сло́ву̀ по ѻ҃бразу̀ , на҃ нб҃си сѣ́дитъ . хотѧ́щеи же о҃у҃бѡ и҃ не хотѧ́щеи бг҃а познаю́тъ є҃го́ . кр҃то́мъ бо побѣ́дѣ и҃мѹ̀щаго держа́вѹ̀ сме́рти . и҃ по семѹ̀ рече́нїю цр҃тво҃ бж҃їѧ дв҃ѣ глю́тсѧ бы́ти , по пи҃са́нїю ꙗ҃же вѣ́щаю́тъ на́мъ . є҃ди́но о҃у҃бѡ по прїсвое́нїю , дрѹ́гое́ же по созда́нїю . цр҃тво҃ о҃у҃бѡ вѣ́ми є҃ллинами и҃ю҃дѣ́ми и҃ вѣ́ми и҃ проти́вны ми вѣ́ми . по словесѣ̀ созда́нїѧ , ꙗ҃кѡ сѹ̀щемѹ̀ бг҃ѹ̀ вс҃ѣ́ порабоще́на сѹ́ть . цр҃тво҃ же вѣ́рны ми вѣ́ми и҃ бо́льными и҃ покаря́ющимисѧ ,

по привѣщенію словесн҃и. єгда оубѡ по распа́тіи
и воскрнїи гда нашегѡ і҃ѵ хр҃та, бг҃оразу́мїа
про́повѣди простёршимсѧ всѣмъ, и ѡ҃тол҃ѣ
волею покорйшасѧ. гі҃е цр҃ство и начало
и҃мѣти гл҃етсѧ. но о҃бачє є҃дин҃ъ є҃сть бг҃ъ
всѧ́чески м҃ тако́же о҃ц҃ъ воскреша́етъ, та́коже
и҃ тои҃. и҃ гаже о҃ча, є҃гова сѫ́ть. и҃ гаже є҃го
ва, о҃ча. вопро҃. Что́ оубѡ гі҃е є҃сть, є҃же
гл҃емъ да прїи́детъ цр҃ствїе твоє҃; ѿвѣ́тъ:
Сказа́хъ ти оуже́ перв҃ѣе, и҃ нн҃ѣ вниман
па́ки рекѫ́ти. сице́ ра́зумъ рече́нїю семѹ̀
є҃сть. гл҃етъ бо бж҃тве́ный а҃пл҃ъ, ꙗкѡ дане
цр҃тву́етъ гр҃ѣхъ в҃ мёртвен҃ѣй плоти ва́шей.
и҃ сегѡ ра́ди мо́лимсѧ прїи́ти бл҃гти бж҃їи, и҃
цр҃твовати в҃ на́съ, а҃ не гр҃ѣхѹ̀. сего́ ра́ди мо́
лимсѧ, да прїи́детъ цр҃ствїе твоє҃. вопро́съ.
Когда́ оубѡ ст҃и вси бж҃їи вꙋ́дѹтъ; ѿвѣ҃.
Всегда́ бж҃їи ст҃и, и҃ нн҃ѣ сѫ́ть, и҃ пото́мъ
вꙋ́дѹтъ. но да́же тогда́ проѣ҃тѧ́тсѧ
пра́ведніи в҃ сла́вѣ бж҃їи, а҃ гр҃ѣшніи ѿ҃сылае
ми вꙋ́дѹ в҃ ве҃чныа мꙋ́ки, є҃гда́ прїи́де гдь
сꙋ́дити в҃ сла́вѣ свое́й. понеже́ нн҃ѣ пра́вда

и непрáвда по нáшемꙋ самовлáстїю прéбывáе
в нá. тогдá же тóкмѡ прáвда бꙋдетъ, и
цр҃твовати имáть. Ѡ трéтїемъ прошéнїи.
Вопрóсъ. Ѡчемъ здѣ мóлимсѧ, сúмъ гл҃а м҃ъ
трéтїимъ прошéнїемъ. да бꙋдетъ вóлѧ
твоѧ, ꙗкѡ нá нéби и нá земли;
Ѿвѣтъ. Мóлимъ ѻ҃ц҃а нáшего бг҃а нéбнаго
ѡ҃ блгодáти и ѡ҃ пóмощи є҃гѡ. да бꙋдетъ
вóлѧ є҃гѡ в нáсъ, сúрѣчь пóмощїю и блго
дáтїю є҃гѡ, вéсь с҃тый зáконъ є҃гѡ
и҃сполнúмъ. сегѡ рáди и нéбныѧ сúлы к҃ кóрм
в подобїе привóдимъ. повóли бо є҃гѡ нá н҃ очи
нéби а҃ггли бе҃ зáвистн, в мúрѣ и в тúхо на тв҃
сти глꙋбóцѣ бг҃а слáвятъ. тáкѡ оубѡ
и мы мóлимсѧ, и нá земли бúти по
бжтвенѣй є҃гѡ воли. ꙗкéбо дóбрыѧ дѣлы
творѧщеи, и повóли є҃гѡ с҃тѣй живꙋщеи.
вѣдаи тáкѡ а҃ггли блгоꙋгóдни, тогдá
є҃мꙋ глáтсѧ. Вопрóсъ. Чегѡ рáди не
глемъ, да бꙋдетъ вóлѧ твоѧ вомнѣ, или
в нáсъ, но нá земли; Ѿвѣтъ. Нéѡ мнѣ
є҃диномъ нáучилъ є҃сть гдⷭь мóлитисѧ,

нижѐ ѡ нáсъ , є҃же мáлыѧ чáсти людéй , кóего лю́бо мн҃ѣнїа , но ѡ вс҃ѣхъ концáхъ вселéнныѧ земли́ . ꙗкѡ и в҃ѣщáнїе а҃пто́льское , во всю́ зéмлю гл҃етъ дв҃дъ и҃зы́де , и в҃ концы́ вселéнныѧ глаго́лы и҃хъ . ꙗвлáетъ оу҃бѡ г҃ѣ прошéнїе . да и҃скорéнитсѧ на земли́ нечести́ѥ всѐ и҃ лéсть , и҃ потребúтсѧ всѧ́ко безако́нїе и҃ стрáсть . наслади́тъ жéсть прáвда и҃ блгочести́ѥ . и҃ оу҃тверди́тсѧ правослáвнаѧ вѣ́ра , ꙗ҆же во хр҃тá бг҃а . и҃ свѣ́тло ꙗкѡ слн҃це вселéннꙋю всю́ ѡ҃гнѝ свѣ́тъ . и҃ слáвима бу́детъ земл҃ѧ вѣ́рными человѣ́ки , ꙗкоже слáватсѧ не бг҃а с҃ты́ми а҃гг҃лы . Вопро́съ . Ч є҃гѡ рáди прошéнїе нáше є҃сть . да бу́детъ вóлѧ твоѧ́ є҃же є҃сть бж҃їѧ , ꙗкоже на нб҃си и҃ на земли́ . понéже вóлѧ є҃гѡ всегдá не премѣ́нна є҃сть . и҃ всегдá вóлѧ бж҃їѧ в҃ томъ є҃сть , да оумно́жатсѧ вс҃ѧ блг҃ѧ , и҃ вс҃и грѣ́шнїи человѣ́цы спасу́тсѧ , вѣ́рою и҃ покаа҃нїе́мъ , и҃ житїе́мъ чи́стымъ . ꙗкѡ и҃ сáмъ гдь глаго́летъ . а҃дона́и гдь ,

жúвъ áзъ и́ не хощ҃ю̀ смéрти грѣ́шни
чи, но ꙗ̀коже ѡ҃брати́тиꙗ є́мꙋ̀ ѿ пꙋ́тѝ
своегѡ̀, и́ жúвꙋ быти є́мꙋ̀. чегѡ́ же ра́ди
ѡ҃ сéмъ прошéнїе на́ше є́сть, є́же в҃ бз҃ѣ
є́сть непремѣ́нно. и́ сáмъ гдⷭ҇ бг҃ъ пои́сти
нѣ хо́щетъ, да вс҃ѝ лю́дїе спасꙋ́тсꙗ, и́ в҃ра
зꙋмъ и́стины прїи́дꙋтъ; ѿкѣ́тъ. Воля
бж҃їа є́сть всегда̀ непремѣ́нна, и́ сила
є҃гѡ̀, и́ дрⷭ҇ѣ́ство величествїа́ є҃гѡ̀, превѣ́
чно и́ нескончáемо. ꙗ̀коже сáмъ рече́.
вⷭ҇ь совѣ́тъ мо́и́ ста́нетъ, и́ вс҃ѐ є́лúкѡ
совѣ́щаю сотворю̀. и́ никто́же проти́
витсꙗ во́ли є҃гѡ̀ мо́жетъ. понéже о҃нъ
є́лúкѡ хо́щетъ, вс҃а совершáетъ на́ нб҃си и́
на земли́. чл҃цы же не вс҃и по во́ли є҃гѡ̀ тво
ря́тъ, но во свое́и́ во́ли пребывáюще, не оу҃до
бнаꙗ содѣ́ловаютъ. и́ тогѡ̀ ра́ди мо́лимсꙗ,
гл҃ющe. да бу́детъ во́ля бж҃їа ꙗ̀кѡ на́
нб҃си и́ на земли́. сирѣ́чь да бу́детъ во́ля
на́ша послꙋ́шна во́ли бж҃їи. вопро́съ.
Тоже па́ки повѣ́ждь ми ꙗ̀вственнѣ́е, по
неже гдⷭ҇ бг҃ъ вꙋ́ждь что̀ хо́щетъ содѣ́ваетъ,

ꙗкоже стáѧ писáнїѧ глаголютъ . нá нéбси
и нá земли , вся єликa вослхотѣ сотвори ,
в морѣ и вовсѣхъ бездна хъ . ѡ чемъ же
здѣ мы молимся емȣ глюще . да вȣдетъ
волѧ твоѧ , ꙗкш нá нéбси и нá земли ;
Вѣтъ . Молимся ѡ семъ да вȣдетъ
волѧ бжїѧ в нáсъ , сирѣчь да мы
єѧ исполнáемся , и цртвїе бжїе в сове
ршенїи вȣдетъ . понеже нá земли оубш
ѡ чáсти содѣвáется волѧ бжїѧ в чело
вѣцѣхъ , не сице же ꙗкш нá нéбси . нá
нéбси же ꙗггли никоегоже иныѧ волн
не сотворáютъ , токмш бжїю . єгдá же
цртвїе мира сегш , сирѣчь нечестивыхъ
человѣкъ ѡйдетъ , тогдá оубо вси чело
вѣцы земнїи , ꙗкоже ꙗггли нбнїи , в волн
бжїи пребывáти имȣтъ . нли пáки вни
мáй , єже скорáго рáди познанїѧ словесн ,
єже нá нéбси и нá земли , к коемȣждо сло
весн сице имаши разȣмѣти . сирѣчь
да стúтсѧ имá твоє , ꙗкш нá нéбси
и нá земли . да прїидетъ цртвїе твоє .

рекше, ꙗкѡ єсть на нб҃си, таковое да
прїидетъ и на землю. да бу́детъ во́ля
твоя̀, ꙗкѡ на нб҃си и на земли. ѡ҃ чемъ
оу҃бѡ є҃прилѣ́жанїемъ ѡ҃жида́юще зри́мъ
ї҃е и оу҃зримъ. є҃же на́ше спасе́нїе.
спасе́нїе же по самовла́стїю и по дѣ́лѡмъ
на́шимъ да́стсѧ на́мъ. ꙗкоже речѐ
ѡ҃ десну́ю и ѡ҃ шу́ю менѐ сѣ́сти нѣ́сть
моѐ да́ти, но ко́имже дѣ́ла дадо́ша
є҃мꙋ̀. не наси́лꙋетъ бо, нижѐ понꙋ́ждаетъ
бг҃ъ к҃ воли свое́й. но самовла́стїемъ почи
та́етъ, кто́ бо на че́сти и вѣ́нцы, и
пи́ршествѣ и то́ржествѣ призыва́ем невоо́
лею, и ѕва́ныхъ влечетъ, нѣ́сть ни
є҃ди́нъ. сѣ́бо досажда́ющаго є́сть, а҃ не
почита́ющаго. в҃ гее́нну неволе́ю посыла́етъ,
в҃ ца́рство же во́лею призыва́етъ. и ѡ҃ ѡ҃кꙋ́дꙋ
не всѝ такова́м и҃зволя́ютъ, то́чїю речѐ
ѡ҃ своея̀ не́мощи, ꙗкоже ѡ҃ на́съ ѡ҃ц҃ы̀ни
невозмо́же. ка́кѡже и҃ чегѡ̀ ра́ди невозмо́
же. почита́м во на́съ и҃ бл҃гостыне́ю свое́ю
кро́тко призыва́м. и҃ ка́кѡ призыва́м,

влыши. такѡ оубѡ не пророки ли вѣщахѫ. не
внѫли послѣ. не апълы ли пѫсти. не зна
менїѧ ли и чюдеса содѣла. не геєнною
ли претї. не цртво ли ѡбѣщѫ. ѡ немъ
же и к прошенїи семъ молитисѧ по
далъ єсть. сице наѹчи. да прїидетъ
цртвїе твоє. и потомъ рекъ. да
вѫдетъ волѧ твоѧ. вѣ оубѡ
прогнимъ. и не прїемлемъ. зане же
не хощетъ творити волю єгѡ.
не вси же не хотѧтъ. но иже тво
рѧщеи волю єгѡ. приходитъ
к нимъ цртвїе бжїе. ѡ немъ же
глаголетъ гдь. внѫтрь ваѣ єсть.

гла мѳ ѡ самовластїи человѣчитѣмъ. вопросъ.
самовластїе наше каково єсть и что.
ѡвѣтъ. самовластїе чловѣческое сила єсть.
или власть дшевнаѧ. к наслѣдїю вы
шнихъ бгъ. или паки к исползнове
нїю блыхъ дѣлъ. сїе же самовластїе
наше. оуподобисѧ симъ вещемъ. такоже
воевода владѣетъ подданными емѹ вои.

ихже всегда вѣхъ зритъ. и во всякое про
мышленїе раздражаетъ, и раздѣжае, и оустра
вляетъ. такоже и самовластїе наше, всѣми
частьми и оудесы и составы и чювствы чаче
вкими владѣетъ и содержи, и наставляетъ
и wбращаетъ. прочаа же дшевныа силы не
такw, якоже самовластїе наше. скоро бо мѣ
ждѣ всѣми силами дѹшевными wбра
щаетсѧ и wбращаетъ, и творити иже
хощетъ повелѣваетъ, и портѣваетъ на
добродѣтели, или злwбы. егда где
оумъ нашъ оуклоняетсѧ, тѹдѣ емѹ
самовластїе наше и служити тщитсѧ.
дша бо оумна wбга создана, и симъ
самовластїемъ почтена, и сегw ради
самовластїе велико есть в насъ. и ни
чимже есть wдержимо, или wгра
ждаемо. или связѹемо. просто бо и
быстро и клонително в насъ есть. и ни
ко единомѹ же насъ составѹ прилѹчимъ.
прочаа же силы и свѣсти внѹтреннѧ
и внѣшнаа, имѹтъ свою мѣста

и своиства в себѣ. такоже глютъ мыслн бы
ти в челѣ. памѧть же в тылѣ главы.
зракъ же во очесѣхъ. слухъ во ушїю. ѡбо
нанїе в ноздрѣхъ. сладость во языцѣ,
гнѣвъ в желчи. радость во трсѣ, в еле
зенѣ печаль. самовластїе же наше неполага
тсѧ в составѣхъ телесн нашегѡ. вольно бо
есть, не нмать ни единно ѡ оудесъ нашихъ,
еже бы гдѣ затворити его. течетъ идѣ
же хощетъ. вселѧетсѧ идѣже желаетъ.
а идѣже желаетъ, тудѣ и оудесл и чюв
ства наша принужаетъ. такоже ушесл
да слышаютъ себѣ полезнаѧ, или паки
непотребнаѧ. и оустꙋ да хвалатъ бга,
или еже что хощетъ. рꙋкꙋ, да дѣлаютъ
трꙋдолюбїе гдѣи своемꙋ, или лесть да
шїютъ. нозѣ, да текꙋтъ на благодѣ
днаѧ, или паки не такѡ. сицево
ѡубѡ самовластїе наше есть безстрашно и
неодержимо ничѣмъ. и оуклонително есть
на добро и зло. симъ самовластїемъ адамъ
заповѣдь божїю преступи, прельщенъ бо бѣ,

и к властолюбїю поползе́мся, па́че же и бг҃ъ
бы́ти вожделѣ́. та́коже ѡ҆брѣта́емъ
и во и҃ны́хъ мно́гихъ самовла́стїемъ па́
дшихъ, та́коже в фараѡ́нѣ, и҃же и во
а҃вессалѡ́мѣ. сей у҃бѡ на дв҃да о҃ц҃а
своего̀ вста̀. фараѡ́нъ же бг҃ъ проти
вла́шеся. сегѡ́ же ра́ди мы̀ мо́лимся
о҃ц҃ѹ҃ нб҃номѹ҃, да послу́шнѹ҃ во́лю на́шѹ҃
сотвори́тъ во́ли свое́и. да ни в чѣ́мъ же
є҃мѹ҃ бу҃детъ противна воля́ на́ша.
вопро́съ. Поспѣши́тъ ли на́мъ что̀
воля́ на́ша, и҃ попече́нїе на́ше ѡ҆ спасе́нїи
на́мъ, а҃ще бг҃ъ не бл҃говоли́тъ поми́ло
вати на́съ. все́ бо на́ше попече́нїе ни
во что́же мни́тмися бы́ти. понеже́ бо
го́ хо́щетъ ми́лѹ҃детъ бг҃ъ. а҃ є҃гѡ́же не
хо́щетъ, поми́лованъ не бу҃детъ. сами́ъ бо
гдь̀ к мѡѵ҃се́ю гла́етъ. поми́лую, є҃гѡ́же
а҃ще поми́лую. и ѡ҆ущедрю́, є҃гѡ́же а҃ще
ѡ҆ущедрю́. тѣ́мже у҃бо ни хотя́щемѹ҃,
ни теку́щемѹ҃, но ми́лующемѹ҃ бг҃ѹ҃. ка́кѡ
сїѧ̀ ст҃а́я писа́нїя и҃мамы разѹ́мѣти.

возмогаютъ ли они благоволившую волю
нашу . и еже богъ безхотѣнїм и печали
нашем спасаетъ насъ . и еже безвинъ
нашихъ ѡсуждаетъ насъ ; ѡкѣтъ .
Оудебъ глубина велика сѡчаче . богъ оубѡ
безвины никогоже ѡсуждаетъ , и тво
ритъ волею своею елико хощетъ . непоче
ловѣческомѹ смышленїю , но по своемѹ не
изреченномѹ мудрїю . славъ иже во ѵнѣи
бывый црь , агага языческаго црм по
чади , ѡсуждень быть . понеже не по
злочестивнїю божїю сотвори сїе . самѹилъ
пророкъ тогоже агага заклà и оуби , мстъ
ѡ бга получи . не блудны оубѡ и доброты
мнимам нами , но согрѣшенїм наша чюдн
бгъ . хощеши ли и дрѹгѹю вещь чюднмѹ
ѡ бга , неразсуждаемѹ ѡ человѣкъ покажѹ
тн . мнози бо ѡ іюдѣи тельцотворители
быша . обаче инии мѹцѣ предани быша ,
инии же ни . тѣмже к мѡѵсею глаше , по
милѹю , егоже аще помилѹю . и оущедрю
егоже аще оущедрю . нѣсть оубѡ твое

вѣдати со мшѹтєю , которые сѹть достои
ни чл҃колюбїа , но мнѣ ѡ҃стакн сїѣ . а҃ще же
не лѣть мшѹтєю знати , мнѡжае паче мнѣ
и҃ тебѣ . сегѡ бо ради нижѣ просто поло
жилъ є҃сть реченное . но и҃ кѡмѹ рече во
спомнѹ , мшѹтєови бо рече , гл҃етъ , даже и҃ гл҃
номъ лица҃ сопротивъ глющаго порамитъ ,
такоже и҃ тебѣ днесь . сѣ оу҃здѹ ѡ҃бложивъ
и҃ показѹю вѣдати , что҃ оу҃бѡ є҃сть бг҃ъ ,
что҃ же чл҃къ . и҃ какѡ непостижимъ є҃гѡ про
мыслъ , и҃ какѡ превосходящ наше помы
шлєнїе . и҃ какѡ вр҃емъ достоитъ да є҃мѹ
покарѧютсѧ . а҃ не любопытствовати к то
мѹ . и҃ не речєши такѡ самовластїємъ почте
є҃гѡ . почтенъ оу҃бѡ є҃гѡ не к прѣкланїе само
властїѧ . но такѡ да честїю к прославлєнїю
притечєши почтшаго тѧ . сїѣ оу҃бѡ гл҃етъ ,
не самовластное чл҃кѹ ѡ҃мамъ . но показѹ
доконца҃ достоитъ покарѧтисѧ бг҃ови . а҃ не
истязати ѡ҃ вѣдба , нижѣ ѡ҃бщаетъ є҃гѡ .
вопрос҃ъ . Чегѡ ради гл҃етъ гдь бг҃ъ , и҃ковл
возлюбихъ , и҃кова же возненавидѣхъ ,

ещѐ не родившихся, ниже что блго и зло
сотворившихъ; ѿвѣтъ. Тогѡ ради.
понеже овъ оубѡ лукавъ бѣ. овъ же благъ
бѣ. е же бгъ благую волю іакова,
злую же исавову прежде провидѣ. аще
и не оу рождьшимся. сей оубѡ почита
емъ бяше, тоже ѡжидаемъ. не содѣла
нное наше видѣста очи твои, глетъ двдъ.
вопрос. Что же паки вина есть исавова.
понеже гдь бгъ его зла сотворити изволи;
ѿвѣтъ. Ни единаго коего члка зла сотво
рилъ есть гдь, но всѣм добры созда. яко
же исава, такоже и іюдѫ предателя и про
чихъ, и всѣмъ хощетъ спастися. но не
всякъ предаетъ волю свою в волю бжїю.
самовластїемъ бо своимъ, оуклоняются мно
зи ѿ воли бжїа. сегѡ ради и погибаютъ
мнози, но без воли бжїи. воля же бжїа,
по самовластїи нашемъ поспѣшествуетъ всегда.
и на всѣ блага дѣла наставляетъ насъ, на
зла никакоже. и в грѣ насъ никогда же вво
дитъ, но прежѡ всѣмъ спастися хощетъ.

ты́же слы́шавъ сїѧ̀ и разумѣ́въ, ꙗ̀кω не
ѿ человѣ́ческаго смышле́нїѧ, но ѿ своего̀ вѹда̀
и́звѣстнаго, и́ не оу́мытнаго и́зрече́нїе вѹда̀
носи́ти. и́ не ѡ́жидаѧ ѿ бы́тїѧ дѣ́лъ ки
дитъ зла́го, и́ли ма́ки не тако́ваго. оу́стѹ
пи́ оу́бω про́чее непостижи́момѹ и́зобра́
нїе, и́бо то́й са́мъ вѣ́сть и́звѣ́стнω, вѣнча́ти кого̀ и́ли мѹ́чити.
Ѡ̀ четве́ртомъ проше́нїи. Непро́сь. гла҃ л҃в
Ѡ̀чемъ здѐ проше́нїе наше е́сть, вре́мъ
четве́ртомъ проше́нїи. хлѣ́бъ на́шъ на
вѹ́щный, да́ждь на́мъ дне́сь; ѿвѣ́тъ.
Сїѐ е́сть вѹ́гѹбо проше́нїе хлѣ́ба не́бнаго и кормъ
и́ здѣ̀ лежа́щаго. ѿ дша́ бо и́ тѣ́ла го и глѹж
ста́вленъ е́сть чл҃къ. хлѣ́бъ бо тѣлесный ста́ль
и́же на́ми гадо́мый е́сть. а̀ хлѣ́бъ не
бе́сный ре́кше дш҃е́вный, сло́во бж҃ї́е е́сть.
рече́ бо прк҃ъ, хлѣ́бъ а҃гг҃ле́скїи гадѐ чл҃къ,
то̀ е́сть непреста́нное сла́вослове́ѥ к҃ бг҃ѹ.
а̀ е́же рещѝ, да́ждь на́мъ дне́сь. а̀ще ли
хлѣ́ба проси́ши дне́сь насы́титиѧ, то̀
оу́же молѝ бг҃а не ѡ̀богати́тисѧ, ни ѡ̀ ѹ҃трен҃ѣ

ѧдéнїи и̑ питїѝ . но что̀ днéсь и̑зми ,
ѡ̑ сéмъ и̑ блгодарѝ . а̑ ѡ̑стáнокъ оубогимъ
подавáй . да тѣ́мъ на вѣ́дущемъ вѣ́дѣ , вѣ
дїю ма̑тика ѡ̑брáщеши . вопро́съ .
Чесо̀ рáди гдь нáшъ , не навы́чи нáсъ
ѡ̑ богáтествѣ , и̑ ѡ̑ воспитáнїи тѣлéснѣмъ ,
и̑ ѡ̑ величествїи , и̑ ѡ̑ имѣ́нїи , и̑ ѡ̑ вкраше
нїи ри́зъ молúтвѣ . но то́кмѡ ѡ̑ хлѣ
бѣ́ повседнéвнѣмъ ; ѿвѣ́тъ . Слы́ши
в мат҃ѳ́евѣ є҃ѵ҃аллїи глаго́люща хр҃та̀ .
не пещы́тесѧ речѐ дш҃е́ю вáшею что̀ ꙗ҃сте ,
и̑лѝ что̀ пїе́те . ни тѣ́ломъ вáшимъ
во что̀ ѡ̑блечéтесѧ ; се́ бо тáкѡ оу҃чúтъ
нáсъ гдь , да не ѡ̑лы́чимѧ є҃го̀ и̑мѣ
нїѧ рáди . а҃ще оубѡ и̑ не ꙗ҃стъ дша ,
безплóтна бо є҃сть , но по о҃бщемѹ̀ обы
чаю тáкѡ рече́мъ , є҃же не пещы́тесѧ
дш҃е́ю свое́ю что̀ ꙗ҃сте . гáвлетжесѧ
глаго́ломъ и̑мъ , тáкѡ не мóжетъ дша
в тѣ́лѣ пребывáти , а҃ще не питáетсѧ
плóть . пáки дѣ́лати не возбранúтъ
же . но непредавáтисѧ прономѹ̀ попечéнїю ,

и̑ призирáти тѣ́ло, и̑ ѿ бга̀ оу̑далáтиѧ. тѣ́мже оу̑бѡ дѣ́лати оу̑мѣ́рено подобáетъ, и̑ ѡ̑ дꙋ́шѝ пещи́ѧ повелѣ́ваетъ.

**вопро́ш.** Чесѡ̀ ра́ди хлѣ́бъ сей нарица́етсѧ нашъ. а̑ще же є̑сть на́шъ, чесѡ̀ ра́ди ѡ̑ нем҃ъ мо́лимсѧ. а̑ще же не є̑сть на́шъ, чесѡ̀ ра́ди нарица́емъ нашъ;

**ѿвѣ́тъ.** Нарица́етсѧ хлѣ́бъ сей на́шъ, по бл҃года́ти о̑ц҃а на́шегѡ и̑же є̑сть на нб҃ѣ́хъ. понеже гл҃емъ в̀ нача́лѣ мл҃твы вс҃ѣ́мъ, о̑ч҃е на́шъ. та́коже гл҃емъ в̀ той же мл҃твѣ́ хлѣ́бъ на́шъ. понеже сѝмъ глаго́ломъ, є̑же на́шъ, зна́менꙋетъ о̑бще ствѡ̀ всѣ́хъ на́съ. а̑ є̑же рещи́ нас҃ꙋщный, то̀ є̑сть вꙋ́ществꙋ на́шемꙋ, ви́дѣ҃ть є̑ствествꙋ на́шемꙋ потре́бенъ є̑сть на оу̑крѣпле́нїе. попече́нїе же оу̑тре́шнее вели́ко прест҃ка́етъ, є̑гда̀ рече́мъ дне́сь. Па́ки же мо́лимсѧ ѡ̑ хлѣ́бѣ, тѣ́ла хр҃то́ва. та́коже и̑ пре́жде рѣ́хъ, вꙋ́дꙋ́бо прошéнїе на́ше є̑сть, та́кѡ па́ки и̑ нн҃ѣ̀ реклѝ. и̑ мо́лимсѧ є̑же

нешт҃ѹ кде́нло на́мъ того̀ причтети́тисѧ .
Посемѹ́ же па́ки мо́лимъ , и є҃жебы
достоѝнымъ хлѣ́бомъ на́мъ и̑ пита́тисѧ .
ѥи́рѣчь не хи́щнымъ бы́ти пи́щи ра́ди
на́шеѧ , не наси́лникомъ , не краднивымъ
не лжи́вымъ . не лѹка́вымъ не ѡ̑бма́нчи
вымъ . но правди́вымъ и̑ трѹдолюби́вымъ ,
и̑ притѧжа́ти пра́вдою пи́ща себѣ̀ . па҃кѡ
и̑ ко а҃да́мѹ глаго́ла гдь҃ . є҃же ѡ҃ потѹ
лица̀ своегѡ̀ снѣ́си речѐ хлѣ́бъ свои́ .
а҃ще оу҃бѡ бѹ́детъ хлѣ́бъ пра́вдою и̑
трѹдо́мъ прнтѧжа́нный . то̀ е҃сть по
лѣпотѣ̀ ѡ҃ потѹ лица̀ своегѡ̀ . то̀ мо́
жетъ рещисѧ по глаго́лѹ гдню̀ , ѡ҃ потѹ
лица̀ своегѡ̀ хлѣ́бъ свои́ снѣ́си . а҃ще ѡ҃ по
тѹ лица̀ своегѡ̀ хлѣ́бъ свои́ па҃си , сѣ
и̑мѹ́тъ бы́ти во є҃ди́ной пра́вдѣ тѣ́ло
хр҃то́во и̑ хлѣ́бъ . и̑ тогда̀ рече́ши хлѣ́бъ
на́шъ наго́щный да́ждь на́мъ дне́сь .
вопро́съ . М нимисѧ сїѐ , є҃же то́кмѡ
вѣ́рнїи и̑ пра́веднїи челове́цы ѡ҃ свое́мъ хлѣ
бѣ́ мо́лятсѧ . не вѣ́рнїи же не ѡ҃ свое́мъ ;

Ѿвѣтъ . Мнѭ бы́ти невѣ́рныхъ моле́нїѧ ничто́же и́но то́чїю не сы́й сѹ́щаѧ . моле́нїѧ же вѣ́рныхъ , моле́нїѧ сѹ́щаѧ сѹ́ть . и̂ хлѣ́въ є̂го́же вѣ́рнїи причаща́емыѧ , пречтаго и̂ чтна́го тѣ́ла хр̃то́ва . ѿ не́мже к̃ коринѳ́ѧнѡмъ па́велъ пи́шетъ глаго́лѧ . да и̂спы́таетъ же чл̃къ себѐ , и̂ та́кѡ ѿ хлѣ́ба да ꙗ́стъ , и̂ прїчаѧ́ . сїе́ же оу́бѡ гл̃етъ . а́ще и̂ вѣ́рнїи сѹ́ть а̂ не достои́нїи , да не дерза́ютъ прїѧ́ти пре́же да́же запрещенїѧ́ недостои́нства своегѡ и̂спра́вятъ . невѣ́рнїи же и̂ є̂ретицы , ѿнюдъ чюжди сѹ́ть , и̂ не прїе́млютъ пречтаго хр̃то́ва тѣ́ла . поне́же и̂ чи́на ѿ не́мъ не разꙋмѣ́ютъ , а́ще оу́бѡ и̂ слꙋ́жебы мня́тїѧ совершáти . но не по преда́нїю твора́тъ сты́хъ а̂пл̃ъ , и̂ бг̃оно́сныхъ ѻ̂ц̃ъ . и̂ о̂пресноки по вѣ́тхомꙋ мѡѷ̃е́ѡвꙋ зако́нꙋ дѣ́йствꙋютъ , а̂ не по хр̃то́вѣй бл̃гти , совершéнымъ хлѣ́бомъ кваны́мъ . а̂ хлѣ́бъ и́же пита́ющїй пло́ть нашꙋ , є́го́ вс̃е́мъ бг̃ъ да́рꙋетъ ,

своимъ чл҃колюбїе, и моленїа ради ст҃ы свои. молитвами ст҃ыи и за невѣрныя. понеже аще оубѡ бг҃ъ всѣмъ хощетъ спастисѧ. должни сѹть и ст҃ыи ви за вѣ чл҃ки, сирѣчь вѣрныя и невѣрныя молитисѧ. ꙗкѡ да ѡдождитъ дождь, ꙗкѡ да подастъ плоды ѡсѣянны на пищѹ всѣмъ. вопросъ. Чегѡ же ради правовѣрнїи сегѡ питающаго ихъ хлѣба малѡ вкѹшаютъ, ихъ бо ѥсть воистинѹ хлѣбъ. нечестивыя же и грѣшныя неимѣющїи части в немъ, болши снѣдаютъ. к томѹ же и хр҃тїанъ гладомъ ѡскорбляютъ и моря ихъ; ѡвѣ. Сегѡ ради, понеже невѣрнїи человѣцы точїю, в тѣлесныхъ и временныхъ вещехъ точїю оуправляютсѧ, а не в дховныхъ и вѣчныхъ. ѡ нихъ же глетъ гдь. Горе вамъ насыщенїи нн҃ѣ, ꙗкѡ взалчете. вѣрныя же в дховныя вещи вникаютъ. и вѣчныхъ бл҃гъ полѹчити прнѡ желаютъ. тѣмъ и оумѣренными брашны плоть свою оутончеваютъ, а не на излішество всѧкагѡ собранїа безчинно взираютъ.

ав҃ за҃ бе҃

Прóчее же рéклъ є҃сѝ хр҃тїáнъ глáдомъ ѡ҆скорбля́ютъ, и҆ ничтóже тѣ́мъ ѡ҆ни́хъ да смꙋщáетъ. нѣ́сть лѣ́пъ вѣ́рномꙋ бго ви ѣ́ꙋмꙋ в҃ прелы́щенїи бы́ти. и҆ нѣ́сть мóцно мꙋ́жꙋ добродѣ́телный пꙋ́ть шéствꙋю щемꙋ́ бы́ти кромѣ́ печáли и҆ скóрби, и҆ тѣ́сноты́ и҆ напáсти. сегѡ̀ рáди и҆ пáвелъ в҃ по ланїи є҆́же к҃ тимоѳе́ю глѣ́тъ. вси́ ѝже хотя́щи бл҃гочéстно жи́ти ѡ҆ хр҃тѣ̀ і҃ѣ҃, гони́ми бꙋ́дꙋтъ. вопр҃. Кáкѡ сїѐ ѝмамы разꙋмѣ́ти, хлѣ́бъ наꙋ́щный; ѿвѣ́тъ. Наꙋ́щный хлѣ́бъ глѣ́тсѧ, ѝмже вегда́ вѣ́рнїи пи таю́тсѧ и҆ живꙋ́тъ, и҆ живи́ бꙋ́дꙋтъ: сáмое бо̀ то̀ тѣ́ло хр҃тóво, ѡ҆ не́мже и҆ во є҃ѵ҃аґлїи є҆́же ѿ҆ѡа́нна речѐ гдь. а҆́зъ є҆́смь хлѣ́бъ живóтный, грады́й ко мнѣ́ не вза́лчетъ, и҆ вѣ́рꙋй в҃ мѧ не вжа́ждетъ николи́же. то́й є҆́сть наꙋ́щный хлѣ́бъ, ѝже прнаꙋ́щный жи́зни на́шем. вѣ́рꙋй же в҃ то́й хлѣ́бъ, не взалчетъ, ни глада ѝмать. прóчее же и҆ ѡ҆ слове сѣ́хъ бжтвены наꙋ́чае на. да навы́кне ѡ҆ни, ꙗкѡ вся́ ми́мо ѝдꙋтъ. а҆́ще ли мꙋчє́нїѧ

пріи́мꙋтъ . и̑ сегѡ̀ ра́ди бж҃твенагѡ слове́сіѧ оу҃чє́нїемъ пита́емсѧ , и̑ бл҃гимъ вре́мъ на выка́емъ , и̑ про́чее вни́маемъ , ꙗ҆кѡ оу҃мре ти и҃мамы , и̑ па́кы воста́немъ . и̑ воста́въ оу҃бѡ , тогда̀ бе҃смє́ртни бꙋ́демъ . и̑ жи҃знь нетлѣ́ннꙋю оу҃тꙋ́чимъ и̑ прі҃и́мемъ , ꙗ҆же є́сть конца̀ не и҃мꙋщꙋю . вопро́съ . Х҃ комꙋ̀ оу҃бѡ ѡ̑ се́мъ трезви́мсѧ . є́гда ѡ̑ вседне́вно , и̑ли ѡ̑ нагꙋ́щномъ хлѣ́бѣ мо́лимъ ; ѿвѣ́т . К҃ томꙋ̀ же трезви́мсѧ и̑ мо́лимъ , ѡ̑ вседне́ вны́мъ и̑ нагꙋ́щны́мъ хлѣ́бѣ . и҃же речѐ а҆́зъ є́смь хлѣ́бъ живо́тный . и̑ к҃ тогѡ̀ бж҃тве нымъ є́гѡ̀ слове́семъ прины́каемъ . ѡ̑ ни́хже и̑ па́велъ вопїе́тъ гл҃а . вса́ко писа́нїе бг҃одꙋ́хно ве́нно и̑ поле́зно є҃сть , ко оу҃че́нїю , ко ѡ̑бличе нїю . ко и̑справле́нїю , к҃ наказа́нїю , є҃же в҃ пра́вдѣ . да совершє́нъ бꙋ́детъ бж҃ї́й чл҃къ , ко всѧ́комꙋ дѣ́лꙋ бл҃гꙋ оу҃гото́ва . Пото́мъ же и̑ ѡ̑ оу҃чи́телѣхъ бл҃гоподража́телнѡ до́брѣ вни́маемъ . ѡ̑ ни́хже глаго́летъ , повинꙋ́йтесѧ речѐ наста́вникѡмъ ва́шимъ . ꙗ҆кѡ да оу҃добре́нїѧ и҃хъ в҃ себѣ̀ разплодни́мъ . и̑ гли́чны

пáвимсѧ нáшемꙋ прошéнїю . и̑ достоúнни прїи
мемъ хлѣ́бъ , є̑гóже прóсимъ . **вопрóсъ** .
Что̀ оу̑бш ѡ̑ таковы́хъ рече́ши , и̑же сꙋ́ть
сквопостїю ѡ̑гражда́шесѧ , и̑нїи же зáвистїю
сквгорúваютсѧ . мамóнꙋ тóчїю собира́ютъ , и̑
жúтницы своѧ̀ насыпа́ютъ . к томꙋ́ же є̑щѐ
и̑ неблгода́рственно пребыва́ютъ , и̑ свои́мъ и̑скре
нимъ оу̑ча́стїѧ не оу̑дѣла́ютъ , нижѐ прича
тникѡмъ , и̑лѝ ни́цымъ что̀ подадꙋ́тъ .
мо́гꙋтъ ли о̑нѝ молúтисѧ сúмъ моле́нїемъ ,
ѡ̑ вседне́вномъ хлѣ́бѣ ; **ѿвѣ́т** . Во сты́мъ
крще́нїи бы́вшꙋ , и̑ вѣ́рномꙋ чл҃кꙋ , є̑же вели́кꙋ
є̀ молѧщимсѧ престáтельствовати , кáкѡ
є̑мꙋ̀ не лѣ́ть молúтисѧ . собѡ́рнаѧ бо моле́
нїѧ , зáвсѣ чл҃ки гл҃ютсѧ прошéнїе а̑ще оу̑бш
и̑ не вси̑ спсе́нни бꙋ́дꙋтъ , но не вси̑ же и̑ погú
бнꙋ́тъ . а̑ще бг҃ъ всѣ́мъ хо́щетъ спастúсѧ ,
до́лжно є̑сть за всѣ́хъ и̑ молúтисѧ , па́че же
и̑ всѣ́мъ молúтисѧ . достѡ́йнымъ же па́кы
рекꙋ́ и̑ недостóйны . и̑ никтóже мни̑ сегѡ̀ да
не речéтъ , є̑же не мо́жетъ за недостóйнство
кто̀ молúтисѧ . вели́ко оу̑бш молúтсѧ

недоимо́нніи ? и мл҃ть полꙋча́ютъ . и мно́зи
и́же бо сꙋть пре́же скꙋпи́ и немилосе́рди ,
и непода́тливи . пото́мъ па́ки ще́дри и
мл҃тиви , и пода́тливи бываютъ . та́коже и
ѿ про́чихъ гр҃ѣхъ ча́ѧнное моле́нїе и покая́нїе
прїе́млетъ бг҃ъ , та́коже и сїе́ . горе́ оубѡ горе ,
не моля́щемꙋсѧ . вопро́съ . Ч его́жесѧ нꙋ́ча
емъ ѿ сихъ тре́хъ слове́съ , да́й на́мъ днесь ;
ѿв҃ѣ҃. В е́мы наше оубо́жество и скꙋдость .
є́же оубѡ на́зи роди́хомсѧ в мі́ръ сей , на́
зи па́ки и ѿи́демъ . а́ и́же живꙋ́щен в ми́
рѣ се́мъ , ничто́же свое́ да и́мамы . но все
є́дино и́мамы бж҃їѧ сꙋть . а́ є́же бж҃їа
оу́ себе́ и́мамы , то́ не себе́ ра́ди є́диныхъ
и́мамы , но и́ трекꙋ́ющихъ ра́ди нꙋ́жды
и́мамы . пе́рвїе же повна́емсѧ сѝ сло́во да́й ,
а́кѡ да без҃ на́шего смире́наго проше́нїѧ , и бе
бж҃твенныѧ мл҃твы , ничто́же прїе́млемъ . не
то́кмѡ ко причасті́ю бж҃твены́хъ та́инъ ,
и́ли поглꙋще́нїѧ бж҃твены́хъ є́гѡ слове́съ ,
и́хже нарица́етъ хл҃ѣ́бъ дꙋше́вный . но и
к семꙋ́же хл҃ѣ́бꙋ вре́менномꙋ и́мже плоть

питáемъ. sѣлѡ оубѡ кътѣмъ негодѹетъ гдь, єгдà кто бжїе, своє быти мнитъ. такоже прогнѣва гда навходоносѡръ црь, єже ѡвавилѡнѣ. и пріáтъ мцнїе. и по сéдмь врéменъ акы телцъ со скѣрьми трáвою питáмсѧ. вопро. Сегоже словесй єже нáмъ. чесѡ оучúмсѧ; ѿвѣ. Всегѡ оучúмсѧ, зане да всегда помнимъ любóвь общýю нашý, паче ко искреннимъ своúмъ и нищимъ. ѡ нéйже и бгословéсный їѡáннъ глетъ. áще кто речéтъ. такѡ люблю бга, а брáта своегѡ ненавúдитъ, ложь єсть. и сегѡ рáди не ѡ гламѣхъ токмѡ єдинѣхъ молúмсѧ, но и ѡ прочúхъ сродницѣхъ нашúхъ, и ѡ єдиновѣрныхъ. ниже оубѡ áще кто ѡ сúхъ не печéтсѧ, сíи ѡметáютсѧ вѣры. и горши невѣрныхъ єсть. вопро. Кто єсть íже sѣ молитъ и не полýчаетъ; ѿвѣ. Прóситъ оубѡ и не пріéмлетъ, íже ѡ себѣ єдúнъ молитъ. паче єщє и ѡ земныхъ вещéхъ прóситъ. єже бы нзбы точествовати во врéмнхъ вещéхъ земныхъ,

и̑ є̏же бы метити что̀ любо на недрѹга своего̀. сїѧ̀ оу̏бѡ вс҃ѧ прогнитъ и̑ не полѹчаетъ, понеже злѣ прогнитъ. Г҃дня бо заповѣдь належитъ намъ є̏же ѡ̑ согрѣшенїи своемъ молитисѧ, и̑ паки є̏же за врагѝ молитисѧ, такоже и̑ самъ г҃дь при распа̑тїи своемъ молѧшесѧ гл҃а. о҃че непоста́ви и̑м҃ъ грѣха̀ сего̀. и̑ стефа́нъ первомч҃нкъ и̑ прочїи. а̑ не такѡ є̏же на недрѹги своѧ̀ молитисѧ є̏же бы метити. и̑ли ѡ̑ земны́хъ, є̏же бы прѣ и̑зобиловати. но пре́же и̑скати ц҃рствїѧ бж҃їѧ, и̑ пра́вды є҃гѡ, речѐ г҃дь. вопросъ є Чесѡ̀ ра́ди г҃дь бг҃ъ вѣ́рнымъ своимъ и̑ всѣ́мъ равнѡ̀ да́етъ. тр҃ды же всѣ̀ равнѡ̀ прїе́млютъ, и̑ равно̀ мо́лятсѧ. є̏же реку́тъ. хлѣ́бъ на́шъ насѹщный, да́ждь на́мъ дне́сь. о҃нъже да́рветъ о҃вомѹ оу̏бѡ мно́гѡ, и̑но́мѹ же ма́лѡ, о҃вомѹ же а̑ще и̑ да́стъ, и̑ то̀ ѿ̑ него̀ паки ѿ̑е́млетъ. чесѡ̀ ра́ди сїѧ̀ такѡ творитъ; ѿ̑ѣ҃. в҃ сѣ́комѹ є̏мѹже дано̀ бѹ́детъ мно́гѡ, мно́гѡ же и̑ взы́щетсѧ ѿ̑ него̀. слы́ши и̑ при́тчю рече́нную на м҃ ѿ̑ г҃да.

ѻ҃вомꙋ ѻ҃убѡ дáстъ пáть талáнтъ. ѻ҃вомꙋ же двá. ѻ҃вомꙋ же є҆дúнъ. комꙋ́ждо протúвꙋ сúлѣ є҆гѡ́, сирѣ́чь по чúслꙋ вѣ́ры кóегождо. понéже тáковый ѻ҃убѡ гоⷭдъ а҃зъ бгъ̀ дáмъ, рéкше какóвꙋ є҆мꙋ́ вѣ́рꙋ покажꙋ́. є҃же и҆́то вложúти и҃мать мнѣ́ бл҃гть дáра своегѡ́, толúкѡ и҆̀ подáстъ ми. прїéмый же не оу҃ здѣ́ стáнетъ, но є҆щѐ прїáтое и҆̀ ѿдáти потщúтсѧ. ѿдáти же не ѕлúцево, є҃же прїѝ, но и҆̀ гꙋ́бꙋбѡ и҆̀ трегꙋ́бѡ лѣ́пѡ бы҃ти томꙋ́ бл҃гагѡ же и҆̀ вѣ́рнагѡ звáнїе прїáти є҆мꙋ́. достóйно бо рабꙋ́ сприкꙋ́помъ ѿдáти є҃же прїáлъ є҃сть, гдⷭь и҆̀стязовáти є҃же комꙋ́ вдáлъ є҃сть. прїáтїѧ же талáнтовъ здѣ́ разꙋмѣ́й вс҃а бл҃гáѧ в҃ нáсъ бывáемаѧ. и҆̀лѝ глóка разꙋмѣ́нїѧ, и҆̀лѝ хúтрости кóеѧ любо дѣ́ло, и҆̀лѝ и҆̀ богáтствꙋ̀ собрáнїѧ, ѿ нéмже и҆̀ нн҃ѣ́ нáмъ слóво належúтъ. дѣ́лаемъ же сéй дáнный нáмъ талáнтъ. не да хранúмъ и҃мѣ́нїе нáше вострꙋ́пости сокрóвищь своúхъ, но да и҆̀ прибы́токъ кꙋ́и҃мъ приплоди́. какóже приплоди́, то҃ є҃сть тóржническими прúкꙋпы,

рѣкше поданіемъ немощи, или нищимъ.
ѡ нихже златоустый іѡаннъ глетъ. Аще
на милостыню рече расточаеши имѣніе свое,
взаемъ даеши, и лихвы пріемлеши. И паки
тоижде рече, простри рукы твои не на небо
но в рукы нищихъ. Аще в нищихъ рукы
простираеши рукы. самого господа срѣщеши
верхѹ небесе. тамо бо вѣдый пріемлетъ мило
стыню твою. ѡмлетъ же гдь цртва и бо
гатьства. сего оубѡ ради заповѣди егѡ
не сохранитъ, такѡ славы црь ради воини,
и цртво егѡ ѡмрачити. сего же оубѡ
такѡ некрашла, имѣніа ѡмлетъ, и паки
дарветъ, такѡ іѡвь. бываетъ же сіе, и за
непостоанство житіа днеи вѣка сего.
прочее же никто вѣсть судьбы божіа. вопро.
Чегоа же и оучимъ ѡ сихъ словесъ, егда
глемъ намъ, а не мнѣ. ѿвѣтъ. Сегѡ
оучимся, еже рещи дажды намъ. Знаме
нуетъ бо сим, миродароватедное соедине
ніе. нам речи многимъ наведе слово, а не
единому мнѣ. аще тѣ и власителя

Є́диного поста́ви гдь, над мно́гими тала́нты, рекше и҃мѣ́нїи. Ѡ҆жида́й же ꙗ́кѡ и҃ и҃спыта́ти т҃а и҃мать ѡ҆ни́хъ, како́въ при кꙋ́пъ сотвори́лъ є҆́сѝ, своемꙋ̀ вла́цѣ и҃ гдꙋ́. да не наре́чешисѧ тогда́ неключи́мъ ра́бъ, но бла́гъ и҃ вѣ́ренъ. и҃ бл҃по́тѣ вꙋ́детъ т҃и прошенїе, є҆́же рещи́ да́ждь на́мъ, а҆ не мнѣ́. сегѡ̀ оу҆чи́мсѧ ѡ҆ни́хъ. вопро́съ. Ч҃то̀ тебѣ̀ вни́маемъ сими́ слове́сы; ѿвѣ́тъ. Є҆́ще вни́маемъ дне́сь, ꙗ́кѡ да не простира́емсѧ и҃ стꙋ́жаемъ, напредѝ вꙋ́дꙋщее вре́мѧ проси́ти ꙗ́же на́мъ ꙗ́сти и҃ пи́ти. но за҃ на сто́ѧщїй дн҃ь молитвѧ́ точїю повелѣ́ваетъ на́мъ гл҃а. не пецы́тесѧ оу҆́тро на оу҆́трїй. оу҆трїй́ бо собо́ю пече́тсѧ. и҃ сѝ оу҆́тро гл҃омъ вꙋ́дꙋщаѧ пре҃вѣща́етъ вс҃ѧ. вопро́съ. Ч҃ѣсѡ̀ ра́ди неглемъ да́й на́мъ на оу҆́трѣе, и҃лѝ в҃ го́дъ, и҃лѝ ста́рымъ, и҃лѝ роди́телемъ. но гл҃емъ, да́й на́мъ дне́сь; ѿвѣ́тъ. Є҆ лы́шни ѡ҆ то́мъ, а҆́ще и҃ мно́га сꙋ́ть и҃мена̀ свѣ́та, є҆́же є҆́сть дн҃ь бл҃нце, лꙋ́на̀ и҃ зв҃ѣ́зды, ѻ҆гнь и҃ мо́лнїѧ, зарѧ̀ и҃ лꙋ́чѧ.

но ѡбаче имѧ всѣмъ глетѧ свѣтъ. такѡ оубѡ и здѣ разумѣй. ѻц҃ъ и братъ. мт҃и и сестра. старым же и юным, и прѡчам всѣ, чл҃ческаго є҃стества глетѧ намъ. понеже оубѡ к родн҃ѣ или в правомъ клонен҃ии, глетѧ мы, в части мѣстоименнѣй. а҃ є҃гда гд҃ѣ прилучитѧ дателное клонен҃іе, множественагѡ числа первагѡ лица настоѧщагѡ времени, глетѧ намъ. тѣмъ и нарѣч҃іе є҃же є҃сть днесь, глично семѹ зван҃ію, или оуклонен҃ію положено бы҃ть. в преводн҃ѣ же мо҃же, и всѣ чл҃ческое жит҃іе, глатѧ днесь. вопрос҃ъ. Не противно ли сіе молен҃іе ѡ хлѣбѣ бѹдетъ богатым чл҃кѡмъ, иже имѣютъ оу себѣ имѣн҃іа многа, и больша наживаю, и хранятъ и множатъ; ѿв҃ѣ. Иже бы вашетъ в великихъ домѣхъ, такоже авраама, и іѡва. или ѡ царскихъ влчествіѧхъ, такоже при фараѡнѣ оу іѡсифа, и прочихъ таковы. сим҃ъ не запрещаетъ, аще оубѡ и множа житницы своѧ. понеже не себѣ ради єдинаго множитъ, но многихъ ради человѣкъ,

на препитáнїе нхъ собирáетъ. А не такω богáтый онъ, ωнéмже влýкинѣ єүáлїи притчá предлежúтъ. єúн бýть проклáти ω народá, ниже жúтницы своѧ, рáди корыстéй своúхъ насыпáютъ. А оубóгихъ не милýютъ, но и гýбятъ нхъ глáдомъ немáрдїм своегω. ω таковы́хъ глаго́летъ гдь, горе вáмъ богáтымъ, такω ωстонтѣ оутѣшéнїм вáшегω. Паки же и сѣ глаго́лю. Аще кто̀ и чáда нмать, не бранúтъ же тако вы́мъ ωставлáти прáведнаго своегò имéнїм. глетъ бо апл: такω недóлжни бýть чáда роди телє̀ сни́скати имéнїм, но роди́тели чáдω. ω пáтомъ прошéнїи. в спо́съ. гла мѣ

ω чемъ мóлимсѧ нмъ пáтымъ молéнїе. ωстáви намъ дóлги нáша, такоже и мы ωставлáемъ должникω нáшимъ; ωвѣтъ. кноиъ ерли ωгла

Мнóги нмамы грѣхи, согрѣшáемъ бо дѣлом̀ и слóвом̀ и мы́слїю, и мнóги зазóрства достóйно творúмъ. и аще рече, такω грѣхà не нмамы, лжемъ. такоже глетъ їωаннъ. и к бгу̀ приношáемъ молéнїм, ωстáви намъ

грѣхѝ мо́лимсѧ , ꙗ҆коже и҆ мы̀ должнико́м
на́шимъ до́лги ѡ҆ставля́емъ. помы́сли оу҃бѡ,
в҃ чесѡ̀ мѣ́сто взе́млемъ что̀, и҆ разумѣ́м
ꙗ҆кѡ за ма́лаѧ, вели́каѧ воспрїе́мле. сегѡ̀ ра́ди
не пожида́емъ ни ме́длимъ, проща́ти дрѹ́гъ
дрѹ́гѹ вины̀. вины̀ бо ѡ҃ дрѹ́гѡвъ на́шихъ,
ре́кше согрѣше́нїѧ быва́ющаѧ к҃ на́мъ, ма́ла
сѹ́ть и҆ хѹ́да, и҆ оу҃до́бь зри́ма. а҆ к҃ бг҃ѹ ꙗ҆же
ѡ҃ на́съ быва́емаѧ согрѣше́нїѧ велика́ сѹ́ть,
и҆ тогѡ̀ тре́бующен мл҃дїѧ, внемли́те оу҃бѡ,
да не ма́лыми и҆ хѹ́дыми быва́ющими ва́мъ
грѣхѝ, затворитѐ себѣ̀ тѧ́жкихъ и҆ вели́кихъ
грѣхѡ́, ѡ҃ бг҃а проще́нїѧ. вопро҃. Что̀ е҆́сть
вина́, и҆лѝ грѣ́хъ; ѿвѣ҃. Оу҃до́бь ѡ҆́бычто
ма́ленъ е҆́сть грѣ́хъ, ѿвсюдѹ́ бо ѡ҆́бычто̀.
и҆спрва̀ди, и҆ созадѝ. грѣ́хъ е҆́сть, е҆́же не твори́
ти запове́ди и҆ во́ли бж҃їѧ. и҆ не и҆спо́лнити
совершѣ́нно зако́на е҆гѡ̀. но сїѧ̀ твори́ти и҆ мы́
сли́ти и҆ мы́слити, е҆́же бг҃ъ запове́да на́мъ.
грѣ́хъ бо е҆́сть вели́кое прелюбле́нїе, и҆ ѿступле́
нїе ѡ҃ бг҃а. и҆ прѡ́чаѧ. вопро҃. Ѡ҆ставле́нїе же
грѣхѡ́ что̀ е҆́сть; ѿвѣ҃тъ. Ѡ҆ѿставле́нїи

грѣхóвъ во а҃плыскы дѣáнїѧ рече́но е҃сть
въ б҃мъ зачáлѣ, е҃же к народóмъ петръ
речѐ. покáйтесѧ и̂ да крести́тсѧ кóждо ва́съ
вонмá і҃сa ѹртà, во ѡ҃ставлéнїе грѣхóвъ.
и̂ пáкы дв҃дъ гл҃етъ, в тридесáть пéрвомъ
ѱ҃лмѣ. блáжени и҃мже ѡ҃пѹстѣшасѧ безакѡ́
нїѧ, и̂ и҃мже прикры́шасѧ грѣсѝ. то̀ е҃сть
крще́нїемъ же и̂ покáнїемъ во ѡ҃ставлéнїе
грѣхóвъ. вопрóсъ. Кто́ же вомóжетъ ѡ҃ста
вля́ти на́мъ грѣхѝ; ѿв҃ѣтъ. Прочитáи
в соборно посла́нїи петрóвѣ, пáтьдесáтъ
дес҃мто зá. иже оу҃карáше, противѹ неоу҃ка
рáше. страждà, не прещáше. и҃же грѣхѝ на́
ша сáмъ возне́се на тѣлѣ своемъ на дре́во. тóи
мóжетъ на́мъ ѡ҃ставля́ти грѣхѝ. вопрóсъ.
Дáромъ ли оу҃бѡ согрѣше́нїѧ на́ша и̂ вси
вины ѡ҃ставлены, и ѡ҃пѹщены бѹдѹ́т на́мъ;
ѿв҃ѣ. Дáромъ тóчїю добры́ми дѣлы, и̂ чá
стыи покáнїемъ, и̂ милостынею. сáмъ бо гдь
речѐ оу҃стыи прр҃къ. áзъ и̂стреблю̀ безакѡ́нїѧ
и̂ непрáвды твоѧ̀. и грѣхѝ твоѧ̀ к томѹ̀
не помáнѹ̀. гл҃и ты пре́жде безакѡ́нїѧ своѧ̀,

дⷭ́мъ ѡ̑правдⷭ́ши. и̑ є̑же повелѣ́ваетъ кⷭ́мъ
тимъ, сицⷭ̀ глⷭ́. є̑гда̀ возвратⷭ́шимсѧ и̑
воздо́хнеши горѣ̀ къ бгⷭ̀, спⷭ́сенъ бу́деши.
вопро́съ. Є̑гó же на́мъ быва́етъ, ѡ̑пу́щⷭ́
нїе грѣхѡ́въ; ѿвѣ́тъ. Понеже двѣ̀ дѣ́й
ствїи в̀ на́съ, гⷭ́же ѡ̑быко́ша ѡ̑ грѣха̀ ѿво
ди́ти на́съ. пе́рвое, є̑гда̀ предлежа́щую грѣ
хо́ви му́кѹ помышлⷭ́емъ. второ́е, є̑гда̀
на достоѝнство себѣ̀ оучрежⷭ́емъ, и̑ тѣ́мъ
ѡ̑пу́щⷭ́нїе грѣхѡ̀ себѣ̀ полу́чⷭ́емъ. вопро́.
Понеже є̑сть мы дѣ́ти бжⷭ́ї, и̑́стиннымъ
и̑ сты́мъ кр҃щⷭ́нїемъ сегѡ̀ рожде́ни є̑смы̀.
чегѡ́ же ра́ди мо́ли м̑ ѡ̑ ѡ̑пу́щⷭ́нїи грѣхѡ́въ;
ѿвѣ́тъ. Сегѡ̀ ра́ди мо́лимъ ѡ̑ ѡ̑пу́щⷭ́нїи
грѣхѡ́въ на́шихъ, понеже согрѣша́емъ. и̑
сто́е кр҃щⷭ́нїе, и̑мже в̀ кр҃ща́емсѧ, скве́рными
дѣ́лы свои́ми ѡ̑скверня́емъ. и̑ о҃чесѣ́мъ за
повѣ́ди є̑гѡ̀ не соблюда́емъ, но прест҃у́па́емъ.
а҃ще и̑ гла́емъ. о҃че на́шъ и̑же є̑сѝ на не́бе
сѣ́хъ. и̑ воистиннѹ́ о҃цъ є̑сть на́мъ, бла́го
стынею свое́ю гⷭ́же къ на́мъ, и̑ щедро́тами сво
и́ми. и̑ всегѡ̀ тва́ри творе́цъ, и̑ бгъ̀ є̑сть.

но мы не сыновски живемъ, не сыновнюю же
к немꙋ и волю творимъ. а єлицы сꙋю
єгѡ волю сотворꙗютъ, сїи сꙋть воистинꙋ
сынове бжїи, ꙗкоже глетъ їѡаннъ. єлицы
же єгѡ пріꙗша, дастъ имъ область чадомъ бжїимъ быти. ꙗки же и инде.
блженни речѐ миротворцы, ꙗкѡ тїи сынове
бжїи нарекꙋтсѧ. зри ꙗкѡ нарекꙋтсѧ вꙋдꙋщее глаголетъ, аще нѣ смиренїе сотворн.
егѡ ради и ѡ ѿпꙋщенїи грѣхѡвъ молимъ.
вопросъ. повѣждь ми, истинно ли бгъ намъ
не ѿпꙋститъ грѣхи наша. аще первїи
мы не ѿпꙋстимъ должникѡмъ нашимъ;
ѿвѣтъ. во єѵ҃аллїи єже ѿ марка рече гдь. И єгда стоите молѧщесѧ. ѿпꙋщаите
аще что имате на кого. да и ѻц҃ъ вашъ
иже єсть на нбсѣхъ ѿпꙋститъ вамъ согрѣшенїѧ ваша. ащели же вы не ѿпꙋщаете,
ни ѻц҃ъ вашъ иже на нбсѣ, ѿпꙋсти вамъ
согрѣшенїй вашихъ. не на оуговорѣ повелѣ
ваетъ намъ гдь должникѡ нашимъ ѡста
вляти долги, ꙗкѡ бываетъ по чловѣкомꙋ

ѻ̀бычáю, ѧ̏же не вѣ́рити взе́млющимъ пре́жде
да́же зало́га не прїи́мъ. бг҃ъ оу҃бѡ не та́кѡ.
но пре́же е̏же на́мъ ѿ̀пѹ́ститъ, ѝ послѣ́дѣ
то́же оу҃чи́тъ, ѡ̀ставля́ти на́шимъ должни
кѡ́мъ до́лги. ка́коже ѡ̀ставля́ти внемлѣ.
Занѐ всегда̀ повелѣ́ваетъ на́мъ гдⷭь, кро́тки
бы́ти, ѝ бл҃ги́мъ ѝ смире́нымъ, ѝ ко всѣ́мъ
челов҃ѣ́кѡмъ люби́телнымъ. ѝ не ѝскáзáти
ѿ̀ кого̀ лю́бо вины̀. но нижѐ гнѣ́вати сѧ на
кого̀. догажда́ющихъ же ѝ безче́стьѹющи, ѝ
поноша́ющихъ ѝ оу҃каря́ющихъ, ника́коже ра
зѹмѣ́ти себѣ̀, по подо́бїю сѹ́щихъ мла́нцъ
неѕлоби́выхъ. мно́жае же па́че, ѝ ѿ̀ вещéствє
ныхъ что̀ ѝмѣ́нїй твои́хъ не ѝскáзáти
по рече́нномѹ вамѣ́мъ гдⷭемъ. ѝ ѿ̀ взима́ю
щаго твоѧ̀ не ѝскáзáй. вопро́съ. Вѣ́ми
оу҃бѡ е̏же в писа́нїи сты́хъ повелѣ́ваетъ
гнѣ́вати сѧ, сѝце глаго́ла. гнѣ́вайтесѧ
ѝ не согрѣ́шáйте; ѿ̀кр҃ѣ́тъ. Оу҃чи́тъ
ѹ̀бо нощь постигшихъ, ѝ к҃ ло́жѹ своемѹ̀
прише́дшихъ, ѡ̀ грѣ́сѣхъ свои́хъ себѣ̀
ѝспыта́нїе ѝскáзáти, ѝ оу҃мили́ти дш҃ѹ̀

правéдными wбличéнїи . а҃ є҃же глаголéтъ .
гнѣвáйтесѧ а҃ не согрѣшáйте . гнѣвъ же
глéтъ . и҃лѝ по самонзволéнїю бывáемый , є҃же
є҃сть хотѣнїе противо wскорблéнїѧ , понéже
є҃сть оубориственно . и҃лѝ по пристрáстїю .
сѝбо сѝце нарицáетсѧ невóлею нáмъ по
двизáемымъ , є҃мьже а҃ще совѣ́сть подá
димъ , грѣ́хъ є҃сть . а҃ще лѝ нѝ безвúнно
є҃сть . здѣ́ оубw нѣ́сть повелúтелное гїѐ ,
гнѣвáйтесѧ . повнновáйвогѧ кто̀ повелѣ́
вáющемꙋ самонзволéнїемъ согрѣшáетъ , є҃же
прр҃ческомꙋ оучéнїю чюжь є҃сть . невы оубw
прилично было є҃мꙋ , гїѐ глаголáти : а҃ не
согрѣшáйте . но є҃сть сказáтелнагw чúна
глающаго . ꙗкw а҃ще и҃ невóлею рагнѣ́вле
тем , то̀ є҃сть грѣ́хъ . но не прилагáйте є҃мꙋ
и҃ волѧ согрѣшáюще , и҃дѣ́же не подобáетъ
согрѣшáти . на гїѐ оубw рече́нїе и҃ пáвелъ
глаголéтъ . но мéньше дáетъ гнѣ́ватисѧ
врéмѧ . да не зáйдетъ рече́ сл҃нце вогнѣ́вѣ
вáшемъ . ни дадúте мѣ́сто дїáволꙋ .
сегẁ рáди и҃ нн҃ѣ приводúтсѧ , ꙗ҃же глéтъ

а̀ въ сре́дцы́хъ ва́шихъ, ѥ́гда рѣ́чь раздрѣ́шенїа нало́жихъ ва́шихъ оу̑милите́сѧ. рекше оу̑тѧ́шите́сѧ, ѝли оу̑молчите́сѧ. и̑ако бо оста́вше ѡ̑ сна̀, на дѣ́ло гнѣ́ва не и̑зноси́те. сѝце е̑сть про́рческое рече́нїе, гнѣ́ваи́тесѧ а̀ не согрѣ́шаи́те. вопро́съ. Ка́коже то̀ бы́ти мо́жетъ, е̑же и̑ногда̀ ре́вни́тели бж҃їи, и̑ ѕка́зате́ли мт҃и и̑ бг҃ти е̑гѡ, ка́коже мѡѷсе́й и̑ фине́съ, и̑ ѝлїа̀, и̑ прⷪро́цы́; ка́кѡ оу̑бѡ на ѕлыа̀ свои̑ гнѣ́вахѹ сѧ. и̑ ве́ликимъ ѡ̑слобле́нїемъ смиря́юще и̑хъ, и̑ погрѣ́шающе; ѿве́тъ. Подобае́тъ на́мъ ра́зѹмѹ внима́ти пи̑шѹщемѹ и̑ глю́щемѹ, ка́кѡ тѣ́мъ оу̑бѡ е̑сть свои̑ чи́нъ и̑ оу̑ста́въ, и̑же ра́зѹмъ и̑мѹ́тъ нака́зати и̑ оу̑чи́ти, е̑же кто̀ что̀ прⷭтѹпи́тъ повелѣ́нїа и̑ зако́на бж҃їа. а̀ е̑же о̑нѝ грѣ́хѹ ра́ди ка́зна́тъ, и̑ли погрѣ́шаю́тъ, по зако́нѹ твора́тъ. сѝмъ оу̑бѡ о̑нѝ бг҃ѹ не погрѣ́шиша. но и̑ ѕѣлѡ̀ тѣ́мъ оу̑годи́ша гдⷭ бг҃ѹ своемѹ̀. Занежѐ то̀ всѣ̀ твора́тъ сла́вы ра́ди бж҃їа. не себѣ̀ оу̑бѡ оу̑гожда́хѹ, но поре́вности бж҃їи.

и по закóнꙋ є҆гѡ̀, престꙋпáющихъ зáповѣ
ди бж҃їа наказꙋю́тъ. а҆́ще оу҃бѡ и҃хъ мꙋ
жескꙋ́ю и҃гнѣвли́выхъ нарече́мъ. то̀ оу҃бѡ
и҃ мꙋ́ченикѡвъ и҃ разбо́йникѡвъ раздѣли́ти
не разꙋмѣ́емъ. поне́же о҆́боѝ равны̀ болѣ́
зни терпя́тъ. мно́гое же посре́дство ме
жд҃ꙋ и҃́хъ глаго́летсѧ. вопро́съ. Чесѡ̀ ра́ди
побѣ́да на́мъ гд҃ь бг҃ъ воздава́ти ѿ҃мще́
нїѧ ѡ҃бидꙋ́щихъ є҆гѡ̀. поне́же є҆гда̀ над
о҆́ными самаря́ны. и҆дѣ́же непрїѧ́ша є҆гѡ̀. зѧ
бг҃ѡ́ти а҃пли, и҃ѡа́кѡвъ и҃ ѡа́ннъ рѣ́ша, гд҃и
хо́щеши ли рече́мъ, да о҆́гнь сни́детъ съ҃ нб҃е
и҆ потребитъ и҃́хъ, ꙗ҆коже и҃ и҃лїа̀ сотвори; ми
ѡ҃бра́тьшесѧ запретѝ и҃́ма. та́коже и҆ днесь
на́мъ не достои́тъ мни́тмиѧ мсти́ти,
о҆́бидꙋ своеа̀. поне́же возмо́жнѡ є҆́сть є҆ди́
номꙋ бг҃ꙋ ѿ҃мще́нїе сотвори́ти, досажде́нїѧ
своегѡ̀, та́кождде и҆ на́шея вины̀. ꙗ҆коже
ре́мъ гд҃ь рече́, мнѣ̀ мсть а҆́зъ
воздáмъ; ѿ҃вѣ́тъ. Та́кѡ оу҃бѡ глетъ
гд҃ь. мнѣ̀ мсть, а҆́зъ воздáмъ. сїѐ
оу҃бѡ рече́, ѡ҃ дни стра́шнагѡ гд҃а своегѡ̀, ев҃ґлїа

Гл҃ми Єгдà вторóе прїи́детъ . тогдà вс҃ѣмъ
воздáстъ комꙋ́ждо по дѣ́лшмъ є́гѡ̀ . ко
а҃плшмъ же свои́мъ і҃ѡкова̀ и҃ ї҃ѡа́нна̀ рекъ ,
и҃ запретѝ и҃мъ ѡ҃ семъ , г҃ѡкѡ не оу҃ прїи́де
сꙋдъ . прїидóхъ бо нн҃ѣ не г҃ѡкѡ сꙋдїмъ ,
но г҃ѡкѡ врáчь и҃ цѣли́тель . сегѡ̀ рáди
и҃ терплю̀ да вс҃а спасꙋ́ . тꙋ́же к҃ ни́ма рече .
невѣ́ста ко́егѡ дꙋ́ха є́стà вы . сн҃ъ бо
человѣ́ческїй не прїи́де дꙋ́шъ человѣ́ческихъ
погꙋби́ти , но спастѝ . и҃мъ оу҃бѡ гл҃омъ
по́льзꙋетъ хр҃то́съ оу҃чн҃кѝ своѝ . и҃ оу҃чи́тъ
и҃ , собо́ю даѝ о҃бразъ неслобивы́мъ бы́
ти . о҃нѝ оу҃бѡ ко нлїѝ взира́юще , г҃ѡкѡ
пожѐ дв҃ѣ пѧ́тьдесѧ́тницы и҃ со старѣ́й
шинами и҃хъ . і҃ гл҃ъ же г҃авлѧ́етъ и҃мъ г҃ѡкѡ
вы́шши є́сть є́гѡ̀ зако́нъ , неже нлїи́нъ .
и҃ запрещѧ́етъ и҃мъ , и҃ ѡ҃ставлѧ́етъ ѡ҃ та
кова́го ра́зꙋма . и҃ навы́чаетъ кро́тцѣ те
рпѣ́ти , вс҃а находѧ́щаѧ догады́ и҃мъ .
вопро́съ . Гл҃ви мн҃ ѡ҃ семъ . ка́кѡ оу҃бѡ
гнѣ́въ є́сть бг҃ъ , и҃ со́лъ ; ѿвѣ́тъ .
Бг҃ъ оу҃бѡ гнѣ́въ є́сть на дїа́вола , а҃ со́лъ

на человѣка. егѡ̀ ра́ди ра́зумѣй, є҆гда̀ тѧ̀ человѣкъ ѡ҆бѝдитъ, и҆ли ѡ҃слабля́етъ, и҆лѝ оу҆тѣсня́етъ, и҆лѝ бїе́тъ, и҆лѝ порабо щлетъ. вїю о҆́нꙋ вра́ждꙋ и҆ прости, и҆ гнѣ́въ и҆ лю́тости собра́въ, да и҆стощи́ши на дїа́волю главꙋ. тогда̀ и҆мѣ́ти вꙋ́деши про́сть до бро́ю. и҆ гнѣ́въ потре́бный, и҆ пама́тозлобїе похва́лное. коли́кѡ бо зло̀ по завѣща́нїю гдню̀ к҃ человѣ́кѡмъ гнѣ́въ. толи́кѡ добро̀ на дїа́кола гнѣ́въ. о҆́нъ бо кла҃цѣ твоемꙋ̀ дога́ди, и҆ бра́тїю твою̀ погꙋби́. егѡ̀ ра́ди прѝѡ достои́тъ на́мъ зло па́матьствовати на́нь и҆ свирѣпствовати и҆ прѝтнѣ. понѣ́же а҆́ще мы̀ свирѣпѣ́емѣ на́нь, то̀ о҆́нъ не вꙋ́детъ на́ны свирѣпъ. а҆́ще же мы̀ вꙋ́демъ ти́ми, то̀ о҆́нъ вꙋ́детъ свирѣпъ. врагъ бо є҆́сть и҆ гꙋбостатъ, и҆ живото́ꙋ и҆ спасе́нїю на́шемꙋ. сѝце тѝ оу҆бѡ̀ є҆́сть гнѣ́въ бла́гъ. и҆ зо́лъ, по ꙋклоне́нїю самовла́стїѧ на́шегѡ, є҆ди́нъ гнѣ́въ, а҆ не два̀. вопро́съ. Досто́итъ ли цр҃кѡ́вным причетникѡмъ, о҆́бидꙋ ра́ди бж҃їѧ, мечемъ держа́ти. и҆лѝ про́чихъ

вúнныхъ , на погýбленїе мечý предавáти ;
ѿвѣтъ . Гдь нáшъ і҃с҃ъ хр҃тóсъ , своúмъ
оученикóмъ и҃ аплóмъ молúтисѧ повелѣ .
а҃пли же наслѣдники себѣ поставлúхý ,
мл҃твы и҃мъ предáша а҃ не оружїѧ . ѿтýдý
дáже и҃ до нн҃ѣ , вúи ст҃и и҃ архїéреи и҃ереи
мл҃твами вс҃ѧ врагѝ побѣждáютъ . не но
во же сѐ є҃сть , но и҃ дрéвле тóже бы́сть .
і҃езекíѧ оубѣ҃ ассирíѧ мл҃твами побѣдú .
мѡ҃ýсéй а҃малúка мл҃твами побѣдú . самýилъ
а҃колонúты , мл҃твами побѣдú . и҃ ина та
кова̀ многа ѡ҃брѧщеши . тѣ́мъ и҃ дв҃дъ
молúшесѧ глаголя . оружїе моѐ не спасетъ
менѐ . мнѡ́зи оубѣ҃ и҃же надѣ́ѧшасѧ на
оружїѧ своѧ побѣдúшасѧ . а҃ и҃же надѣ́ѧ
шасѧ на мл҃твы сúи побѣдúша . велúко во
є҃сть нáмъ оружїе , мл҃тва і҃ерúмская .
сегѡ̀ рáди не подобáетъ цр҃кóвнымъ причé
тникомъ держáти мечéмъ . и҃ повúнныѧ
предавáти мечý . не тóкмѡ і҃ерéю , но
ни двéрникý цр҃кóвному . и҃ не тóчїю ме
чéмъ держáти , но ни прóсто рýкою

оу҃дáрити кого̀ прáвила прощáютъ . пи
шетъ оу҃бѡ в двáдесѧть седмóмъ прáви
лѣ ст҃ы́хъ а҃пл҃ъ . а҃ще є҃пкпъ и҃лѝ пре
звúтеръ и҃лѝ дїáконъ , бїéтъ досáдившà
го є҃мꙋ̀ вѣ́рна и҃лѝ невѣ́рна , да и҃зверже
тсѧ . понéже ѿ гóрдости и҃ не оу҃держá
нїѧ а҃рóсти , нанесѐ рáнꙋ на и҃скренняго .

Ѡшéстомъ прошéнїи . Вопрóсъ . гла҃ мз҃
Что̀ мóлимъ сúмъ шéстымъ прошé
нїемъ , не введи́ нáсъ во и҃скꙋшéнїе ;
Ѿвѣ́тъ . Слы́ши сказáнїе прúтчею да
ствóрѧемо . понéже оу҃чúтъ нáсъ гдь мо
лúтисѧ , а҃ще є҃же не вни́ти во и҃скꙋшéнїе ,
рéкше в напáсти . а҃ще же и҃ вни́ти , то̀
и҃збавлéнїѧ ѿ бг҃а прóсити , и҃ не погрѧ
знꙋ́ти в ни́хъ . подóбно бо є҃́сть сúхъ
прехождéнїе потóкꙋ нѣ́коемꙋ вѣ́днꙋ пре
хóдомъ и҃ стропотнꙋ . сегѡ̀ рáди нáвлѧѧ ,
и҃ молúтисѧ повелѣ́вшѧ , да не погрѧзнꙋ́вше

в напастехъ преходимъ ихъ . но хитри и бодри будемъ , и никако же ползающе , и симъ потопляющемъ . а не бдуще оубѣ тлѣнни влѣзше погрязнутъ . якѡ сію притчею іюда влѣзе , в напасть сребролюбіа . не преплы но погрязнѡ . и дѡшею и тѣломъ оутопѣ . петръ же влѣзе в напасть ѡметнуюю . но вшедъ не погрязнѡ , наго преплы . гонзнѡ ѡ напасти , славнымъ и дивнымъ оувязѣмъ вѣнцемъ . сегѡ ради молимсѧ сицевымъ моленіемъ , еже не введи насъ во искѹшеніе . вопросъ . ѡ многихъ ли вещехъ здѣ молимъ ; ѿвѣтъ . силогизмы прошеніа сегѡ глаголютъ единѹ вещь . еже корень , терпѣніа дѣло . терпѣніе раждаетъ искѹшеніе благо , искѹшеніе же надеждѹ нетлѣнну . надежда же не посрамляетъ . сегѡ ради , и бжтвеный псалмопѣвецъ дв҃дъ сице поетъ . терпѧ потерпѣхъ гда , и внялъ ми . вопросъ . что есть искѹшеніе ; ѿвѣтъ . искѹшеніе есть

бг҃ихъ дѣлъ пр҃авлéнїе. п҃акw злáто во
о҃гни разжизáемо чúсто пр҃авлáется, тáкw
и҃ человѣкъ свѣтлодyшный и҃ бжтвеный во
и҃скyшéнїи бывáетъ, и҃ п҃акw на свѣщницѣ
поставлáема свѣтúтсz свѣщà всѣмъ
пр҃авлáема. хощеши ли и҃ словéснаго о҃бразà
сегẁ в дѣлѣ и҃стины оyказ҃ати. про
читáй а҃враáмовy бытїю. и҃ кни́гy і҃ювлю,
и҃ прочúхъ. внúтнw тáмw оyразyмѣеши
и҃скомое тобою. вопрóсъ. Рцы оyбw мн҃ѣ,
кто̀ кого̀ и҃скyшáетъ в мúрѣ сeмъ;
Отвѣтъ. Комỳ до кого̀ дѣ҃ятельныа вeщи
бывáютъ, тóй того̀ и҃скyшáетъ. о҃во оyбw
во бл҃го, о҃во же во зло̀. бг҃ъ оyбw и҃скyшáе
во бл҃го когóждо. и҃ и҃скyсúвъ слáвою вѣнчáе
да и҃ прочїи вúдѣвше томỳ же поревнyютъ.
и҃ во и҃скyшéнїи не колéблеми бyдyтъ. дїáволъ
же и҃скyшáетъ, сирѣчь во зло̀ всегдà
всѣхъ порѣвáетъ. ѿ негóже бг҃ъ призы
вающихъ є҃гò и҃збавлáетъ. и҃скyшáютъ
же оyбw и҃ человѣцы дрyгъ дрyга. о҃въ
оyбw во бл҃го, о҃въ же во зло̀. п҃акоже

зл мз во єуа҃лиѝ є҃же ѿ мат҃ѳ҃а глаго́летъ гдь. бл҃гі҃й человѣ́къ ѿ бл҃га́гѡ сокро́вища ср҃ца своегѡ, и҃зно́ситъ бл҃га́. зл҃ы́й же человѣ́къ ѿ зла́гѡ сокро́вища ср҃ца своегѡ и҃зно́ситъ зла́. вопро́съ. Чесѡ ра́ди ты́ глаго́леши сицє, є҃же бг҃ъ и҃скꙋша́етъ. бг҃ъ же не и҃скꙋша́етъ никого́же; ѿвѣ́тъ. Рѣ́хъ ти а҃кѡ не и҃скꙋша́етъ бг҃ъ никого́же во зло̀, но во бл҃го. слы́ши что̀ и҃ѳ҃ сокро́рномъ погла́нїи своє́мъ, гл҃етъ а҃кѡвъ а҃пл҃ъ. никто́же и҃скꙋша́емъ, гл҃етъ а҃кѡ ѿ бга и҃скꙋша́емъ є҃смь, бг҃ъ бо нѣ́сть и҃скꙋ́ситель злы́мъ. не и҃скꙋша́етъ же то́й никого́же. кождо же и҃скꙋша́етсѧ ѿ своє́ѧ по́хоти влеко́мъ и҃ прельща́емъ. та́же по́хоть зачѐвши, ражда́етъ грѣ́хъ. грѣ́хъ же ско́нчавсѧ ражда́етъ сме́рть. вопро́съ. Ка́кѡ же нас҃ъ плоть наша и҃скꙋша́етъ тѣ́лесно;

зр҃и ѿвѣ́тъ. Дша̀ є҃сть гжа, а҃ плоть рабы́ на глаго́летсѧ. и҃ не и҃скꙋша́етъ нас҃ъ наша плоть, никогда́же. но по́хотьствꙋ́етъ то́чїю, прелестїю лꙋка́вагѡ смі́а.

ꙗкѡ и҃сперва тои҃ нача́лникъ зло́бѣ, смїю гла́ къ женѣ̀. Она́ же слы́ша чювствомъ оу҃слади́мсѧ, и҃ в похоть превраща́ющесѧ прельстивсѧ и҃ прельсти҃. та́же по́хоть да́же и҃ до нн҃ѣ расте́тъ в на́съ и҃ мно́житсѧ. до не́лѣже вре́мѧ да́стсѧ є҃и҃, и҃ па́ки не вы҃де. поне́же и҃стина прїи҃детъ. а҃ ло́жь и҃ ле́сть погибнетъ. вопро́съ. Н҃е́сть ли оу҃бѡ грѣ́хъ, жи́ти чл҃кы҃ в ми́рѣ се́мъ бога́ты҃ и҃ всѣ́мъ и҃спо́лненъ. па́ки же и҃ весели́тисѧ є҃мы҃, и҃ ра́достны҃ бы́ти. а҃ пло́ти свое҃и҃ оу҃гожда́ти, дарова́нїемъ бж҃и҃мъ; ѿвѣ́тъ. Зло́ оу҃бѡ богатство скы҃поства́ющее зато ре́мо, и҃ли́ на неподобны҃м вѣ́щи расто ча́емо. то́ же па́ки добро́, ни҃щимъ и҃ оу҃бѡгимъ раздава́емо, и҃ на ще́нны҃м вѣ́щи и҃мени гдн҃ю вр҃ча́емо. и҃ по твоемы҃ вопро́сы ѿкы҃ды҃ бы́ти грѣ́хы҃, а҃ще глаго́леши бж҃їе дарова́нїе. ѿкы҃ды҃ бы́ти грѣ́хы҃, а҃ще кто҃ не оу҃кра́де, ниже́ вогна́ти. ѿкы҃ды҃ бы́ти грѣ́хы҃, а҃ще кто҃ наслѣ́дитъ сво́е наслѣ́дїе, ꙗкѡ а҃враа́мъ и҃ ѡ҃въ и҃ пра́веднїи.

Обаче неохотнаѧй заповѣди бжїѧ, и пре
ступлаѧй повелѣнїѧ егѡ, сей наслѣдїѧ
своего лишаетсѧ, занеже и первый чело
вѣкъ породы изгнасѧ. вопросъ. Какѡ
имамы смирити плоть нашѫ с великимъ
похотѣнїемъ ѥѧ; ѿвѣт. Ѡсемъ оубѡ
плавломъ апломъ заповѣда бгъ глаголѧ,
ꙗкѡ не быти намъ похотникѡмъ злыхъ.
злыхъ же вѫть похоти, блѫдъ нечистота
и лихоимаѧнїе. и аще ѡ сихъ смирити
плоть взыкѫеши. зри какѡ оцы иже
по взѣ живѫщеи смириша, такѡ и ты.
еже ѥсть воздержанїемъ и постомъ.
таже нестяжанїемъ имѣнїѧ, и негнѣ
ванїемъ на ближнаго своего. предстоанїемъ
же и прилѣжнымъ къ бгѫ моленїемъ. и ѡгрѣ
вѣхъ частымъ неповѣданїемъ. воздыханїемъ и сумиленїемъ, и слезнымъ ры
данїемъ. и всею добродѣтелною матицею,
еже ѥсть къ бгѫ и человѣкѡмъ теплою лю
бовїю. и непостыдною вѣрою. ѡ нейже
глаголѧ вжтвенный аптлъ петръ, во своемъ

соборномъ второмъ посланїи ꙋ ѥфе́сѣ. подадите рече в вѣрѣ вашей добродѣтель. в добродѣтели же разꙋмъ. в разꙋмѣ же воздержанїе. в воздержанїи же терпѣнїе. в терпѣнїи же бг҃очестїе. во бг҃очестїи же братолюбїе. в братолюбїи же любовь. ꙗ҆же с вѣрою смѣшаема вс҃ѣ возможетъ. глаголетъ бо гдь. вѣрꙋющемꙋ нѣсть ничто же невозможно. паки же рече а҃пⷭҭлъ. сїе же творяще. не имате согрѣшати ни когдаже. вопросъ. ѿ коѥ ꙋбо вины. ѥ҆же бо плоти нашей нскꙋшенїѧ бываютъ. ѿвѣтъ. ѿ небреженїѧ жительства нашего вины сїе бываетъ в насъ. и҃ ѿ самого врага дїавола порѣвающаго насъ на вс҃ѣ страсти. и҃ нечистоты. паки же и҃ ѿ воꙁрѣнїѧ по рꙋенномꙋ гдемъ. и҃ ѿ очнаго нелицемѣнїѧ. и҃ ѿ любленїѧ бесѣдъ плотскихъ. и҃ ѿ словесъ срѣтныхъ и҃ тщетныхъ. и҃ ѿ безтрꙋднаго пребыванїѧ. и҃ ѿ многораꙁличнаго ѡбѣдѣнїѧ. и҃ питїѧ. и҃ ѿ несытнаго спанїѧ. и҃ ѿ ризнаго ꙋкрашенїѧ. бываетъ же

паки и҃ ѡ҃ ѡбꙋжденїа, є҆гда҆ кто҃ ѡбꙋ
ждаетъ брата и҃ искреннаго своего҃, ѡ҃вы
вокꙋдмїа бо и҃ гордости бѣ҆. сїа҆ оу҆бѡ вса
во и҃справленїемъ, и҃ запрещенїемъ грѣшно
бо є҆сть. бываетъ же паки сїе и҃ ѡ҃ зависти
вѣ҆совскїа. но сїе оу҆бѡ безгрѣшно є҆сть.
вопросъ. Коимже врачеванїемъ и҃мамы сїе
оу҆врачевати; ѿвѣ҆тъ. Прочитай на сицевам
искꙋшенїа, паже ѡ҃ ѻ҆ц҃ъ оу҆ставленым пра
вила. є҆же скорѡ ѡ҃ сна востати. и҃ гꙋдми
ленїемъ припадам бг҃ꙋ молитвам. и҃ ѡ҃ на
ставника своегѡ҃ прощенїа просити, ѡ҃ прил҃ꙋ
чившемсѧ искꙋшенїи. и҃ повелѣннам и҃мъ
заповѣди хранити. и҃ преданным ѡ҃ негѡ҃
є҆питемїи҃, рекше молитвы и҃ поклоны, гꙋ
всѧкимъ прилѣжанїемъ и҃ тщанїемъ совер
шати. и҃ тѣмъ дш҃ꙋ и҃ тѣло свое҃ врачевати.
ѡ҃ искꙋшенїи ѡ҃ мира. в҃ вопросъ.
Какѡ насъ искꙋшаетъ мнр҃ъ сей;
гла҃ ми ѿвѣ҆тъ. Такѡ искꙋшаетъ насъ мнр҃ъ
сей, рекше свѣтный свѣ҆тъ сей. понеже
предлагаетъ намъ, такѡ дѣтемъ игралища.

богатьство и҃ славу и҃ вѣкїа хитротворныѧ
вещи . и҃ льститъ да цвѣтшю веселимсѧ
в немъ . мыже прельщающесѧ ѻ҃бразомъ
красоты ѥгѡ҃ искушаемсѧ , и҃ в пламень
прегрѣшеній нашихъ вметаемсѧ . а҃ще
оубѡ и҃ чистъ комѹ ѥ҃сть оу҃мъ , но чюв
ствами напивсѧ зачинаетъ неправды ,
и҃ роди҃тъ вс҃ѧ дѣла грѣхѡвнаѧ . егѡ҃
ради оу҃читъ насъ пав҃лъ , к колосаемъ
глаголѧ . Блюдитесѧ да никтѡже васъ
вѹдетъ прельщѧ , хитростїю и҃ тщетною
лестїю , по преданїю человѣческомѹ . по
стихіѧмъ мира егѡ҃ , а҃ не по хр҃тѣ і҃ѕ҃ . Зѧ сн҃д
такѡ оубѡ искушае҃ на миръ ѥи҃ . вопросъ .
Какѡ и҃ мамы ѡ҃ егѡ҃ храними҃сѧ ; ѡ҃вѣ҃ .
Сохранимъ ѡ҃вѣты хр҃тїанскїа , и҃ мже
во ст҃ѣмъ кр҃щенїи ѡ҃вѣщихомсѧ , такѡ
в҃ерѹемъ во хр҃та . и҃ пріемлемъ оу҃ченїе
ѥгѡ҃ , сице реченное . а҃ще кто҃ хощетъ
по мнѣ҃ и҃ти , да ѡ҃вержетсѧ себе , и҃ во
зметъ кр҃тъ свои҃ , и҃ по мнѣ҃ градетъ .
и҃ паки рече҃ , блаженни нищіи дх҃омъ ,

и҃ плачющиеи҃ и҃ смирени҃и҃ гр҃цемъ, и҃ кротцыи҃.
и҃ блаженни҃ алчющеи҃ и҃ жаждоущеи҃ правды,
и҃ прочимн оу҃ченьмн҃ и҃ заповѣдьмн҃ хото
выми ѡ҃граждатиса, и҃ сохранатиса ѡ҃ иско҃
шенїа мира сего҃. вопросъ. Како насъ
множае миръ и҃скоу҃шаетъ; ѿвѣтъ.
Аще многѡ и҃лн҃ малѡ и҃скоу҃шаетъ насъ
миръ. є҃динъ оу҃бѡ разоумъ є҃сть, є҃же
подлежати намъ грѣхо҃. птица оу҃бѡ
аще и҃ не вса҃ в҃ сѣти оувазаетъ, и҃ паки
не главою, но є҃диным҃ ноги своа҃ ногтемъ,
трепетавъ оу҃бѡ многѡ вса҃ погибаетъ.
намъ же многїа сѣти лести҃ простерты
сѫть ѡ҃ дїавола. не є҃диным҃ оу҃домъ но
вс҃ѣмъ є҃стествомъ, дш҃ею реко҃ и҃ тѣ҃
ломъ, грѣхо҃ всегда҃ работаемъ, и҃ вс҃ѣ
ти є҃гѡ оувазаеми бывдемъ. мнѡгаа
бо и҃мамы, и҃ бѡльша желаемъ, и҃ тѣмъ
ко҃ звавшемо҃ насъ бг҃о҃ врата҃ затво
раемъ, и҃ вхо҃дъ в҃ цр҃тво нб҃ное сами себѣ
возбраняемъ. вопросъ. Како и҃збавля
тиса и҃мамы ѥицевагѡ и҃скоу҃шенїа;

ѿвѣтъ. Б҃ѣжде ꙗкѡ є҆смы̀ нємощни сѵ̑ще чл҃цы. сегѡ̀ ра́ди не подоба́етъ на́мъ преда́ вати во́лею во и҆скѵше́нїе, но впа́дшимъ в҃ напа́сть моли́тисѧ, є҆́же не поглощє́нным҃ъ бы́ти и҆скѵше́нїемъ ми́ра сегѡ̀. но ѿ҃ бг҃а по́мощи и҆ терпѣ́нїѧ проси́ти и҆ прїима́ти. и҆ ѡ҆бѣщева́тисѧ, ст҃о́ю во́лю є҆гѡ̀ твори́ти. рече́ бо гдⷭ҇ь, и҃же кто̀ твори́тъ во́лю мою, то́и є҆́сть бр҃ъ мо́и. и҆ томѹ̀ напа́сть не приближи́тисѧ, ни мѹ́ка вѣдѵщагѡ вѣ́ка.

вопро́съ. Па́ки же рцы́ ми ка́кѡ на́съ ми́ръ сеи҃ и҆скѵша́етъ; ѿв҃ѣт҃. А҃ще ѹ҃бѡ и҆ па́ки вопроша́еши ма́, то̀ и҆ па́ки реку́ ти. и҆ ѿ҃ чл҃сти гл҃ю ти, а҆ не вс҃ѣ ска́жѹ ти. Вели́къ бо є҆́сть ми́ръ сеи҃, вели́ка всел҃е́нна. Вели́ка є҆гѡ̀ лѣ́сть. Вели́ко и҆скѵше́нїе. чл҃къ в҃ не́мъ на вс҃ѣ жела́етъ, и҆ вс҃ѣ́кихъ вещє́й ѹ҃мо́мъ прїа́тенъ быва́етъ. Па́коже помышле́нїѧ чл҃ческаѧ не ѡ҆бы́а́тно высока̀, та́кѡ и҆ и҆скѵше́нїѧ ми́ра сегѡ̀ не ѡ҆гражде́нно широка̀. Жела́етъ чл҃къ сла́вы, жела́етъ вла́сти, жела́етъ ра́бъ и҆ скота̀ мно́жества,

желáетъ землѝ и҃ водЫ и҃ вс҃кихъ вещи҃й
и҃зобилїа великá. желáетъ ѿ҃вс҃ѣхъ хвали҃м
Бытн . желáетъ вс҃ѣмъ г҃дномъ нарицáтн
ся , и҃ вс҃ѣмъ грóзенъ и҃ стрáшенъ Бытн .
многа же ѡ҃ сéмъ и҃ прострáнна речéнїа є҃сть .
а҃ще ѿ҃ внѣ҃ оу҃дѡ престáнѹтъ , то҃ внѹтрь
бóльша сихъ востáнѹтъ . и҃ тáкѡ всегдѝ
томúтелно нáсъ мúра сегѡ҃ нєкоу҃шенїѧ рá
тѹютъ . дóндеже мúра сегѡ҃ ѡ҃ставнмъ ,
и҃ вó гробѣ҃ Бытн настáне. вопро҃. Котóрою
пóльзѹ и҃мамы є҃гдѝ нєкоу҃шáетъ нáсъ
свѣ҃тъ , ненавидѣ҃нїемъ чл҃чески. и҃ своúмъ
тщеслáвїемъ . и҃ мимошéдшею чéстїю ;
ѿ҃вѣ҃тъ . И҃стинное нáше оу҃тѣ҃шенїе є҃сть
и҃ и҃стинное весéлїе , є҃же нарицáтнсѧ и҃ме
немъ хр҃тóвымъ хр҃тїáнинѹ , и҃ Бытн и҃збрá
ннымъ бж҃їимъ . тáкоже сáмъ г҃дь глетъ .
ІѠА҃ ЗА҃ НВ҃ а҃ще мúръ вáсъ ненавúдитъ , вѣ҃дите
тáкѡ менѐ прéжде вáсъ возненавúдѣ҃ .
и҃ а҃ще ѿ҃ мúра Бысте Были , мúръ оубѡ
своѝ любúлъ Бы . тáкоже ѿ҃ мúра сегѡ҃
нѣ҃сте . но а҃зъ и҃збрáхъ вы ѿ҃ мúра .

сегѡ ра́ди ненави́дитъ ва́съ ми́ръ. а҃ще
гдѣ на́съ оу҃тѣша́етъ, кто́ же мо́жетъ
на́съ ѡ҃скорби́ти. чегѡ́ же ра́ди челов҃ѣцы
ненави́дятъ на́съ; тогѡ̀ ра́ди, є҃же
с҃ ни́мъ вкꙋпѣ̀ ми́рꙋ не оу҃гожда́емъ. а҃ще
бы с҃ ни́ми в҃ любвѝ бы́ли, и҃ ми́рꙋ оу҃го
жда́ли, то̀ оу҃бѡ любили бы на́съ. то̀
и҃ вра́гѝ бж҃їи бы́хомъ бы́ли. а҃коже
с҃тый а҃пт҃лъ и҃а҃ковъ вѣщаетъ на́мъ
глаго́лꙗ. невѣ́сте ли и҃же любитъ ми́ра
сего̀, вра́гъ бж҃їй є҃сть. а҃ще кто̀ хо́
щетъ дрꙋ́гъ ми́рꙋ бы́ти, то̀ вра́гъ бг҃ꙋ
бы́ваетъ. зрѝ оу҃бѡ є҃же лꙋ́чше бы́ти
дрꙋ́гъ бг҃ꙋ, не́же ми́рꙋ, ре́кше зы́мъ
челов҃ѣ́кѡмъ. послꙋ́шаемъ и҃са́їа прр҃ка
глаго́люща. вса́ка оу҃бѡ плоть а҃кѡ трава̀.
и҃ вса́ка сла́ва челов҃ѣ́ческаꙗ, а҃кѡ цвѣ́тъ
тра́вный. и҃зсшѐ трава̀, и҃ цвѣ́тъ є҃ѧ
ѡ҃пада́є. зрѝ оу҃бѡ какова̀ сла́ва и҃ велича́ствѡ
на́ше а҃кѡ цвѣ́тъ оу҃вада́етъ. собра́нїе же
и҃ бога́тество на́ше все́ѧ ѡ҃ставля́етъ. дрꙋ́зи
же и҃ и҃скренніи на́ши все́ѧ бла́гаѧ на́ша

пїемлютъ. ты же нагъ предꙋдїею ѡдѣ
лѣхъ своихъ единъ ѿвѣщалеши. не пользꙋ
етъ оубѡ тогда вдень старости имѣнїе
наше, ѡнемже самъ гдь гла. оудобѣе есть
вельбꙋдꙋ сквозѣ иглиннѣ оуши проити,
нежели богатꙋ вцртво небное вniти.
Понеттиннѣ сїѣ не многое времѧ пребꙋдетъ
снами, и во единомже часѣ премѣнитиѧ
имать. смерть оубѡ всѧ разрꙋшаетъ,
и ѿ всегѡ ѡбнажаетъ, не точїю меньшихъ
человѣкъ, но и мнархи всѧ. такоже бы рещи
валтасара вавилѡнскаго, кира перскаго. але
зандра македѡнскаго. и прочихъ безчестнѡ
погибшихъ. богатество же ихъ и наслѣдїе
дрꙋзи ихъ прїѧша, а сами наги свѣта
сегѡ сѣтнагѡ ѿидоша. а имиже искꙋшаеми
ѡ мира сегѡ быша, сїѧ всѧ ѡставиша.
и нази такѡ и оубозїи предꙋдїею сташа.
вопросъ. Чимъ паки еще миръ искꙋшаетъ
нагъ. ѿвѣтъ. Напастьми и бѣдами жи
тельство наше повреждаетъ, оутѣсненїа на
гоненїе и ѡбнажене, и вракими оубиствами;

вопро́съ . К о́е оу҃тѣше́нїе и҃мамы , на тако
ва́м и҃скоу҃ше́нїм и҃ напа́сти ; ѿвѣ́. С ѣ́ оу҃бѡ
оу҃тѣше́нїе и҃мамы , поне́же на сѐ и҃ гото́вы
е҆́смы . а҃ще бо кто̀ по хр҃тѣ́ жи́тельствовкати
и҃мать , то̀ вегда̀ е҆́моу҃ в скорби и҃ терпѣ́
нїм гото́воу҃ бы́ти достои́тъ . сегѡ̀ ра́ди и҃
па́велъ ко е҆фе́сѡмъ пи́шетъ сице глаго́ля .
посла́хо҃м к ва́мъ тимоѳе́а бра́та на́шего , и҃ слоу҃
жи́теля бж҃їа , и҃ спо҃спѣшника на́шего , во бл҃го
вѣствова́нїи хр҃тово҃ѣ , во е҃же оу҃тверди́ти вы ,
и҃ оу҃тѣ́шити ѡ҃ вѣ́рѣ ва́шей , а҃кѡ ни е҆́дино
моу҃ смоущати́ся в скорбѣ́хъ сих̀ъ . и҃ са́мъ
гдь оу҃чи́тъ на́съ по рече́ннomоу҃ гла́. Бл҃же́ни
и҃згна́ни пра́вды ра́ди , а҃кѡ тѣ́хъ е҆́сть
цр҃тво не́бное . бл҃же́ни е҆́стѐ е҆гда̀ поно́сятъ
ва́мъ , и҃ и҃жденоу҃тъ вы , и҃ рекоу҃тъ вс҃ѣкъ
зо́лъ гл҃ъ на вы лжоу҃ще мене́ ра́ди . ра́доу҃йте
ся и҃ весели́тесѧ , а҃кѡ мзда̀ ва́ша мно́га на
нб҃е́сѣхъ . ко́е оу҃бѡ оу҃тѣше́нїе па́че сегѡ̀
оу҃тѣше́нїм мо́жетъ бы́ти . и҃ что̀ мно́жай
ши мзды̀ сѣ́ , мо́же бы́ти . ѡ҃ семъ па́ки
сты́и а҃пл҃ъ па́велъ глаго́летъ . печа́ль оу҃бѡ

нѣшнягѡ врéмени, нѣсть достóйна онóм
бýдýщїѧ слáвы, ꙗ҆же в҃ нáбктиѧ и҃мать.

гла҃ м҃д҃ Ѡ҆ нскýшéнїи дїáволькомъ. Вопрóсъ.
Кáкѡ дїáволъ нскýшáетъ нáсъ; ѿвѣтъ.
Вúце оубѡ ꙗ҆кѡ по пýти́ прúтчи оуразумѣ́
ешн нéкомое глáголю ти. мнóзи бо прихо́
дятъ во ѻ҃вчїи кóжи, сúще вóлцы хúщнїи:
и҆ тáкѡ оукрывáютъ свою́ злóбý, и҆ прóстѣ
живýщихъ пожирáютъ. сїѐ нскýшéнїе всѣ́м
прóчимъ превосхóдитъ. За нéже ѻ҃бразомъ
добродѣ́телнымъ, претворя́ютъ любóвь,
ꙗ҆кѡ дабóльшимъ оудобúтвомъ и҆ ны́хъ
порабóтятъ. сúце и҆ дїáволъ воздѣ́тъ
на сѧ́ добродѣ́тели хорýгви, да бы є҆смы́
вúмъ лыстúвствомъ є҆гѡ̀, оудобѣ́е впа́
дали в҆ сѣ́ти є҆гѡ̀. ты́ же не бýди дви́
жимъ всѣ́кимъ вѣ́тромъ, но нскýшáй
дýхи, а҆́ще ѿ҃ бг҃а є҆́сть. Без҃ нскýшéнїѧ
же прóчее никомѣ̀ мнѣ̀ бы́ти вомóжно.
понéже и҆ к҃ самомѣ̀ бг҃ý нскýситель нскýси́
ти пристýпи. глаго́летъ бо є҆́же ѿ҃ ма
тѳ́ѣ во є҆ѵ҃а́лїи, в҆ зачáлѣ сéдмóмъ.

тогда̀ і҃с҃ъ возведе́нъ бы́сть дх҃омъ в҃ пꙋ́сты
ню, и҃скоуси́тисѧ ѿ̀ дїа́вола. надꙋ́чам на̀ сѧ̀ ѿ̀
по крще́нїи подобаетъ и҃ напа́сти ѡ̂жида́ти.
вопро́съ. Повѣ́жде́ ми ка́кѡ дїа́волъ со
дш҃е́ю на́шею ѡ̂ воли́ свое́й глаго́летъ;
ѿ̀вѣ́тъ. Ре́ице, понеже́ не совершенымн глы
вѣщлетъ, ꙗ̀кѡ и҃ ко́ плоти. но невещественне
нно сло́вю мы́сль дш҃ѝ вмѣщла. и҃ ѻ̂ко
ѥ̂м҃ѧ, ре́кше ꙋ́мъ потемня́етъ. и҃ наслагаетъ
ѥ̂й мы́сли свѣтлагѡ вре́мени сегѡ̀ настоя́
щагѡ. вꙋдꙋщам же бл҃га́ѧ забы́тїемъ
ре҃ставлѣ́етъ. ꙗ̀коже и҃ вре́мъ на́мъ то̀
ѿ̀ дїа́вола бываетъ. самовла́стїе бо на́ше,
ꙗ̀кѡ тро́сть вѣ́тромъ ѿ̀ навѣ́тшвъ ѥ̂гѡ̀
зы́блема. той̆ же принцѣ́пиѧ ведетъ на
сломле́нїе доброты̀, ре́кше на совершенїе гр҃ѣ
хѡ̀. сїлнїи ꙋ́бѡ ꙗ̀кѡ ішвъ и҃ авраа́мъ
побѣ́ждаютъ ѥ̂го̀. неси́лнїи же побѣ́жда
ютсѧ ѿ̀ негѡ̀, ꙗ̀кѡ и҃ а҃нанїа̀ сапфи́рою.
и҃лѝ ꙗ̀кѡ и҃ предаѓ҃ хр҃то̀ ю҃да и҃скарїѡ́тскїй.
вопро́съ. Повѣ́жде́ ми ѥ̂щѐ, ко́ими
обы́чаи дїа́волъ и҃скꙋша́летъ на́съ;

ѿвѣтъ . Ви́цевыми о̑бычан дїа́волъ нскоу̑
шлетъ на́съ . понеже мно́зи сѫ́ть о̑бра́зи
грѣхо́внїи . разли́чна же и̑ борьба̀ настои́тъ
на́мъ к̀ белїа́рѹ и̑ нскоу̑сни́телю на́шемѹ .
е̑ю́же о̑ви́и оу̑бѡ побѣжда́ютъ е̑го̀ , о̑ви́и же
побѣжда́ютсѧ ѿ него̀ . поне́же сказоу̑ютъ
на́мъ ѡ̑ се́мъ о̑ц҃ы̀ , е̑же пре́жде быва́етъ
на́мъ ѿ дїа́вола прилогъ , та́же сочета́нїе ,
пото́мъ сложе́нїе , та́же плѣне́нїе , и̑ пото́мъ
стра́сть . Прило́гъ е̑́сть , е̑же быва́емое
ѿ врага̀ воспомано́вѹтїе . ре́кше сотворѝ сѣ , и̑лѝ
о̑но . то̀ е̑́сть про́стъ по́мыслъ , и̑лѝ
о̑бра́зъ прилѹ́чшагосѧ , ꙗкѡ и̑ ѡ̑ хр҃тѣ вз҃ѣ
на́шемъ . рцы̀ , да ка́менїе сѣ хлѣ́бы бѹ
дѹ́тъ . Сочета́нїе же глаго́лютъ о̑ц҃ы̀ .
е̑же соглагола́ти к̀ назна́менавшемѹсѧ во
оу̑мѣ̀ на́шемѹ прило́гѹ , ре́кше прїа́тѹ
бы́ти пе́рвомѹ по́мыслѹ , ѿ врага̀ ꙗвля́емо
мѹ к̀ на́мъ . Сложе́нїе же реко́ша , е̑же
и̑ совожделѣ́нїемъ оу̑же приклоне́нїе согла́сно
дшѝ , к̀ ꙗвльшемѹсѧ по́мыслѹ , и̑лѝ
о̑бра́зѹ быва́емомѹ . Плѣне́нїе же е̑́сть ,

ЄГДА҃ ПЛѢНЄ́НЪ ВѸДЄ́ ОУ҃МЪ НА́ШЪ ПОМЫ́СЛЫ. ВНЕ́ЧЬ СОВОЖДЕЛѢ́НІЄМЪ ѠВЕДЕ́ТІѦ НА БЛА́Ѧ ДЕ́ЛА́НІѦ. И҃ ПОТО́МЪ СТРА́СТЬ. ЄЖЕ Є҃СТЬ ВСѦ́КАГѠ БЛА́ГѠ ДѢ́ЛА ПРОИЗВЕДЕ́НІЄ. И҃ ЯКѠ НѢ́КОГО ПЛѢ́ННИКА ТВОРИ́ТИ НѸ́ДИТЪ. ПОНЕ́ЖЕ ДО́ЛГИМЪ ВРЕ́МЕНЕМЪ В҃ ДША҃ ГНѢЗДА́ѦСѧ. И҃ ВАМОѸСЛО́ВЕНО СТРАСТНЫ́МИ ПО́МЫСЛЫ ѠТ҃ ВРАГА҃ ВЛАГА́ЕМЫМИ, ОУ҃ТВЕРДИ́ТІѦ ѠТ҃ СОЧЕТА́НІѦ, И҃ МНОГИ́МЪ МЕЧТА́НІЄМЪ. ТОГДА́ ЖЕ ПЛѢНЯ́ЕТІѦ И҃ СТРАЖДЕ́ТЪ, РЕ́КШЕ ЗЛО҃ ТВОРИ́ТЪ, А҃ЩЕ И҃ НЕ ХО́ЩЕТЪ. ВОПРО́СЪ. КА́КОЖЕ И҃МАМЫ ПОБѢДИ́ТИ ТАКОВА́Ѧ НЕСЛѸШЕ́НІѦ; ѠТВѢ́ТЪ. ВИ́ЦЕ ПОБѢДИ́ТИ И҃МАМЫ. Є҃ГДА҃ РАТОКАНІ ВЫКА́ЕМЪ, ТОГДА҃ МА́ТЬ БЖІ́Ю И҃ ПОМОЩЬ Є҃ГѠ҃ ПРИЗЫВА́ЕМЪ. А҃ НЕ ѠМАЛОДѸШНІѦСѧ НИ́ЖЕ ѠБЛЕНІ́ВАѦСѧ, НИ́ЖЕ ОУ҃НЫВА́Є. НО ВО ВСЕГДА́ШНѢ ПОКАЯ́НІИ, И҃ В҃ БЕЗПРЕСТА́ННѢЙ МА҃ТВѢ́ ПРЕБЫВА́ЕМЪ. НИ́ЖЕ ВО ѠЧА́НІЄ ДА ОУ҃КЛОНИ́МСѧ. НО ВСЯ́КО ѠТ҃ ЄМЪ ВРАЗѸМЛА́ЮЩЕСѧ ПОРАЗѸМѢВА́ЕМЪ. БЫВА́ЕТЪ БО НЕ ТОЧІЮ НА́МЪ СІѦ҃ СТРАСТНЫ И҃ НЕМѠЩНЫ, НО И҃ ТѢ́; НИ́ЖЕ, В҃ ВЫСО́КОМЪ ЧИНѢ́ СТО́ЯЩИМЪ, И҃ В҃ ЖИТІИ҃ ДОСТО́ЙНѢМЪ

хвалы̀ пребыва́ющимъ. па́ки ми́ръ и҃ оу҃тѣ
ше́нїе покаа́нїемъ и҃ мл҃твами своими ѡ҃ бг҃а
полоу҃ча́ютъ, и҃ по́мыслы цѣломоу҃дре́ны и҃ кро́
тки прїе́млютъ. Па́ки же и҃ сѐ внемли
ребѣ̀. є҃гда̀ посѣще́нїе бл҃гти бж҃їа на́мъ
быва́етъ. и҃ тогда̀ па́ки не ѡ҃безпе́чаимсѧ,
нижѐ возвы́нимсѧ, но и҃ сповѣ́даемсѧ бг҃ꙋ,
и҃ бл҃годари́мъ є҃го̀, и҃ тещи́мъ всегда̀ на
па́мать согрѣше́нїй своихъ. и҃ сицѐ и҃ма
мы побѣди́ти нскоу҃ше́нїа. вопро́съ.
Повѣ́ждь ми ѡ҃ хи́трости́хъ бѣсо́вскихъ,
и҃миже нскоу҃ша́ютъ на́съ; ѿвѣ́тъ.
Трѝ сѹ́ть глаа́вныа хи́трости, и҃коже
свидѣ́тельствоу҃етъ гдне нскоу҃ше́нїе, є҃же
ѡ҃ дїа́вола, сластолюбїе славолюбїе и҃ самолюбїе.
ѡ҃ и҃хъ же трїе́хъ и҃ныа о҃гнь сказа́ша
о҃цы, ре́кше о҃бъяде́нїе, и҃ блоу҃дъ. сребро
любїе, и҃ гнѣ́въ. печа́ль, и҃ оу҃ны́нїе. тще
слáвїе же и҃ го́рдость. па́ки же ѡ҃ сихъ о҃гне
ны́цы и҃ прѝчаа мно́га ража́ютсѧ. и҃ како
ража́ютсѧ слы́ши. стоу҃жа́етъ бо на́мъ
по́мысломъ, чревоу҃бъяде́нїа, вспомина́а

разли́чнам҃, и̑ сладча́йшам҃, чє҃стна́м҃ бра́шна
и̑ пи́нтїа҃. є҃же чре҃ потре́бѹ҃, и̑ не во́ вре
ма, и̑ чре҃ мѣ́ры гл҃сти. сїа҃ стра́сть
є҃сть всемѹ҃ зла҃ ко́рень. па́че же бл҃дѹ҃.
и̑ ѿ҃ нача́ла жи́тїа҃ прест҃пле́нїе пра́о҃ца
на́шегѡ҃ пе́рвагѡ҃ челове́ка, а҃ да́ма бы́сть.
прикосно́вша оу҃бѡ҃ непове́лѣнныа҃ снѣ́ди;
рдѧ҃ ѿ҃паде҃, и̑ всемѹ҃ ро́ду҃ сме́рть наведе҃.
ѿ҃то́лѣ да́же и̑ до нн҃ѣ҃ мно́зи чре́вѹ҃ по
вну҃вшегѡ҃, падо́ша ве́лїимъ паде́нїемъ.
и̑ бы́сть и҃мъ неизгл҃а́нныа҃ глу́бины ро́въ,
є҃го́же и̑ко́па́ша бе҃сѣ҃ стра́стны́мъ безче́стїе҃м҃.
сице оу҃бѡ҃ ре́хъ ѿ҃ пе́рвоѝ стра́сти чре́во
ѿ҃бѣда́нїа҃. ре́кѹ҃ же пото́мъ и̑ ѿ҃ второ́ѝ
стра́сти бл҃да́. сїа҃ оу҃бѡ҃ стра́сть гл҃ѹ҃ѧ҃
и҃мѣ́м҃ к҃на́мъ борьбѹ҃, ре́кше на́ дшѹ҃ и̑ тѣ́ло
ѻр҃ѹ҃жїе лю́то. сѣ҃ть бо є҃сть дї҃а́волѧ҃
вс҃ѣ҃мъ чл҃кѡмъ. сїа҃ оу҃бѡ҃ бл҃дна́а҃ стра́сть
до́мы вели́кїа҃ разрѹ҃ши҃, и̑ гра́ды ѿ҃ ѻ҃сно
ва́нїа҃ разори҃. бра́ни мно́ги воздвиже,
и̑ прекро́тко҃е є҃стество҃ челове́ческое во҃зве́ри҃,
и̑ вс҃е҃ плоти и̑ дха҃ благороди҃е повреди҃,

и скверно и смрадно ꙗ҆ко тѣла. сегѡ ради
и бжтвеный апл҃ъ оучитъ насъ глаголѧ.
бѣгайте блꙋда, всѧкъ бо грѣхъ иже а҆ще
сотворитъ чл҃къ кромѣ тѣла є҆сть, блꙋдникъ
же во своемъ тѣлѣ согрѣшаетъ. Что же
ѡ҆ ѩкꙋшенїи третїемъ сребролюбїи реко҆. є҆же
а҆ще кто҆ оукрѣпитсѧ в҆ насъ, всѣхъ злѣи
ши бываетъ. и а҆ще повинемсѧ є҆мꙋ,
то҆ в҆ толикꙋ пагꙋбꙋ ведетъ насъ, ꙗкѡ
апл҃ъ нарещи ꙗ҆ко, нетокмѡ корень всѣмъ
злꙋ, но и идолослꙋженїе именова. мнѡзи бо
сребролюбїѧ ради ѡ҆ вѣрѣ погрѣшиша, дꙋше
внѣ же и҆ тѣлесѣ пострадаша. речено бо
є҆сть ѿ ѻ҆ц҃ъ, ꙗкѡ собирамй злато и҆ сре
бро, оуповаетъ на нѐ. и не вѣрꙋетъ ꙗкѡ бг҃ъ
покіитсѧ ѡ҆ немъ. что сегѡ лютѣйши и҆ зꙋ
ровѣйши бꙋдетъ. ѿсюдꙋ бо и҆ забитъ на
чало имать. ѿсюдꙋ и҆ киченїе, ѿсюдꙋ тать
ба и҆ разбой, и҆ прѡчаѧ злаѧ всѧ. сею стра
стїю оупивсѧ ѩкарїѡтскїй, вселенныѧ влкꙋ
на тридесѧте сребренницѣхъ предадѐ. сїѧ
страсть сребролюбїе, велїй дрꙋгъ є҆сть геєннѣ.

и̑ врагъ цр҃твїю нб҃номꙋ, и̑ всѣ́мъ зл҃ымъ хо
да́таи. Та́же и̑ гнѣ́ва недꙋгъ четвёртам
зло́бы стра́сть пл҃а́метїа не ме́ньши и̑ны.
и̑же и̑мать в҃ себѣ́ томи́тельна дх҃а. нꙋдитъ
бо всегда́ злопомнѣ́нїе держа́ти, и̑ по
ш҃тра́м в҃ кроти зло̀ догажда́емомꙋ воздава́
ти. и̑ ѡ҃ сегѡ̀ мно́гам зла̀ востаю́тъ, и̑хже
и̑ всѣ̀ вѣ́мы. сегѡ̀ ра́ди рѣ́ша о҃цы̀. гнѣ́вли
вый оу҃бѡ а҃ще и̑ мертвеца̀ воскреси́тъ, м҃тва
є҃гѡ̀ не прїа́тна є҃сть. сїе́ же рече́на, не а҃кѡ
мёртваго гнѣ́ливый воскрести́ мо́жетъ,
но пл҃а́м ме́зость м҃твы є҃гѡ̀ а҃кѡ не прїа́
тна є҃сть. Па́ки же рекѣ̀ и̑ ѡ҃ па́томъ пе
чальномъ и̑скꙋше́нїи. а҃ще кто̀ по̀ мирѣ̀ печа́
лꙋетъ, ре́кше и̑мѣ́нїа ра́ди, сла́вы ра́ди
ми́ра сегѡ̀. За́висти ра́ди, а҃кѡ ка́инъ и̑
и̑ва́въ. Зрѝ ка́кѡ вмѣта́етъ печа́ль дш҃ꙋ
в҃ погибель. а҃ще бо оу҃коснитъ в҃ на́съ сїа̀
стра́сть, и̑ а҃бїе ѡ҃болкшима нечаннїемъ
пꙋстꙋ дш҃ꙋ вели́кихъ дѣ́лъ бл҃ги́хъ и̑ оу҃ны
ма̀ сотворе́тъ, и̑ не кр҃пкꙋ и̑ не терпѣ́ливꙋ.
и̑ к҃ м҃твѣ̀ и̑ ко чтѣ́нїю, и̑ ко бе́сѣкомꙋ бл҃гꙋ

дѣлъ лѣнивъ. тѣмъ и апл҃ъ глетъ. егѡ
мира печаль смерть содѣловлетъ. Слыши и
шествїю страсть, сей же есть подобна, еже
оуныніе именуютъ оц҃ы. понеже и та егда
оукрѣпитсѧ наны, лютъ недугъ и тѧже
бываетъ намъ. сопражен҃ъ же сущь сед҃
шестый, испоспѣшествующь дх҃ъ печальномъ
пятой злобнэй страсти. сущимъ же к по
двизѣ трудившимсѧ и по в҃зѣ живоу҃ц҃и,
вїа рать сѣльнѡ належитъ. и волны
онымъ страсти жестокѡ востаютъ на дш҃ѹ.
налагаетъ бо емѹ врагъ сицевыѧ помыслы.
тако днесь тако тѧжко и зло. потомъ
же в прѡчаѧ дни и горши вѹдетъ. и тако
ѡставленъ есть ѡ҃ бга, и не имать попече
нїа ѡ немъ. и кромѣ промысла бж҃їа
бываемаѧ емѹ мнитъ, и паки единомѹ
таковаѧ мнитъ, прочимже ни быша ни бы
ваютъ. егѡ ради стыи оц҃ъ макарїй пише,
глѧ. се бо есть бражїа великаѧ зла
хитрость, еже оуныніе намъ влагати. да
ѡ҃ставитъ дш҃а оупованїа бж҃їа, сицева

е́сть зла́ страсть оу҃ны́нїе. Мно́га же тре
зве́нїа подобае́т на́мъ и҃ на седмо́ю страсть
на́ дво́хъ тщесла́вїа и҃мѣ́ти. поне́же сокрове́
ннѣ сѣлѡ̀ всѣ́ми оу҃хищре́нїи кра́детъ, пред
ложе́нїе на́ше. и҃ безъ оу҃пѣ́нїа сотворе́тъ
хр҃тїа́нина чл҃ка, па́чеже и҃ мни́ха. и҃ тщи́тсѧ
наказ҃ова́ти дѣ́лъ на́шемъ, да не по бз҃ѣ
во́де, но чл҃ковгодїа́ ра́ди. и҃ а҃ще ѡ҃ сегѡ̀ не
оу҃чнемъ трезви́тисѧ, но слага́емсѧ на мно
зѣ́ по́мыслы со тщесла́вным҃ъ не дво́мъ,
а҃бїе оу҃тверди́тсѧ презо́рства ража́етъ в҃ на́съ,
и҃ гордыню, е҃же е҃сть всѣ́мъ зды́мъ нача́ло
и҃ коне́цъ. сїе́ же попра́вый всѣ́хъ высочаи҃
ши е҃сть. Гордына́ же оу҃бѡ и҃скоше́нїе всѣ́
со́вское послѣ́дняѧ ѡ҃ се́мь зло́бны страсте́й,
и҃же е҃сть м҃ти зды. сїѧ̀ и҃ а҃гг҃ла сотвори́ вы
ти дїа́вола, не сы́ща во такова́ прежде. сегѡ̀
ра́ди оу҃ча́тъ на́съ о҃цы̀, да не разгордѣ́ѥтсѧ
кто̀ ра́вноую со дїа́воломъ прїи́метъ ка́знь.
нача́ло во го́рдости, е҃же не вѣ́дѣти гда҃, на
ча́ло же гр҃ѣхѡ́ го́рдость. пе́рвое движе́нїе и҃
стремле́нїе зла́ го́рдость. ко́рень и҃ о҃снова́нїе

зла гордость. аще что мнитсѧ и благо дѣ
ло творити в гордости, нѣсть благо, понеже
ѿ гордости творитъ. зри колика блага фари
сеи годѣла, но ничтоже того пользова. коре
не бо не ѿсѣче, но той вѣм гꙋбѧше. горды
ни презрѣнїе ницихъ бываетъ. ѿ гордо
ни вожделѣнїе имѣнїй. ѿ гордыни рачение на
чальства. ѿ гордыни желанїе мирскїѧ славы.
ни єдино же зло гордости єсть равно. его
ради и петръ оучитъ насъ глѧ. смирено
мꙋдрїе стѧжите. зане бгъ гордымъ проти
витсѧ, смиреннымъ же даетъ блсть. їѧ
вѣм слышавше оутолимъ гордыню, бꙋдемъ
смирени и кротцы. таковыѧ бо прежде
всѣхъ хртосъ оублажи глѧ. блжени нищїи
дхомъ, ꙗкш тѣхъ єсть цртво небное.
блжени кротцыи, ꙗкш тїи наслѣдатъ зе
млю. и паки вопїѧше глѧ, навчитесѧ
ѿ мене ꙗкш кротокъ єсмь, и смиренъ сдцемъ.
навчивыйжесѧ ѿ негш, не имать страдати
ѿ дїавола врага. ꙗкш блиꙁъ єсть гдь всѣ
бощимсѧ єго. и ѿгонитъ лютости

и вгѣ лꙋка́вства ѿ нихъ, є́же не прибли́жи
тисѧ и́мъ. ты́ же со́члче ходи́ вослѣдъ
гда своегѡ, на всѧкѡ вре́мѧ страстє́и сихъ
борвѣ́ помышлѧ́и, и вꙋрю хитростныхъ и
лꙋка́выхъ искꙋшенїи́ помина́и. и вга на по
мощь себѣ́ всегда́ призыва́и. и той нико
гда́ же ѡ҃ставитъ тѧ є́же пребы́ти в нихъ.
вопро́съ. В҃ѣмже, пато́къ и сꙋбо́тꙋ не по
добле́тъ стѣти. в мѣ́стѣ ѻ҃бѣ сегѡ и́ма
мы предложе́ннꙋю ѿ ст҃ы́хъ ап҃лъ нлю. поста́
тѧжегѡ во ю҃дѣи, є́же подобле́тъ и́менно.
сїи́ по́стъ, и́же нарица́етсѧ сꙋбо́тный
по́стъ, є́гоже гдь бгъ повелѣ́ во вѣ́ки
поститисѧ. ѿ҃вѣ́тъ. Ѻ҃дни воскрнїѧ хр҃то́ва
глетъ, к҃, пра́вило. пе́рвагѡ собо́ра, и́же
в никі́и. гако́ хотѧ́щагѡ вѣ́ка о҃бра́зъ є́сть,
воскрнїѧ днь, и҃рѣчь ст҃ѧ нлѧ. той бо
глетсѧ є́динъ. тойже глетсѧ и҃ ѻ҃смы́и.
є́динъ є́сть и́же в мѡѵ҃сеи́скихъ кни́гахъ,
сице и́менованъ. и бы́сть ве́черъ, и бы́сть
ꙋ҃тро дн҃ь є́динъ. сѐ дн҃и є́динъ, а́ не дн҃ь
пе́рвый. ѻ҃смы́й же прошедзѧ невечерне́и дн҃ь,

безконе́чнагѡ вѣ́ка хотя́щагѡ бы́ти. постѝти же то́й дн҃ь не повелѣ́ша на́мъ о҆́цы ника́коже. чегѡ̀ ра́ди гл҃еши со і҆ꙋдѣ́и постѝтиса. і҆ꙋдѣ́и бо постя́тса и҆ в҃ недѣ́льный дн҃ь. а҆ во хр҃тїа́нскихъ преда́нїахъ, а҆́ще кто̀ ѡ҆брѣ́щетса постя́са в҃ недѣ́лю, того̀ в҃ки с҃ты́и бг҃оно́сныи о҆́цы проклина́ютъ предаю́тъ. к҃ томꙋ́ же ни колѣ́но поклоне́нїю в҃ дн҃ь воскр҃сїа́ хр҃то́ва бы́ти повелѣ́ша. но то́мꙋще пра́во моли́тиса. да на вы́шнее пре быва́нїе взира́юще, и҆ того̀ непреста́нно и҆́ма мы в҃ помышле́нїи. зрѝ та́кѡ глаго́лютъ вж҃твенаа пра́вила, ѡ҆ днѝ на҆́. Па́ки же и҆ ѡ҆ сꙋббо́тномъ днѝ пи́шетъ пра́вило, к҃д҃, и҆́же в҃ лаѡдики́и фрꙋгі́и. а҆́ще оубѡ ко то́рый хр҃тїа́нинъ в҃ сꙋббо́тꙋ пра́зднꙋетъ, и҆ недѣ́лаетъ. таковы́й со і҆ꙋдѣ́и пра́зднꙋетъ, и҆ жидо́вствꙋетъ. гегѡ̀ ра́ди подоба́етъ рѣ́ша, в҃ сꙋббо́тный дн҃ь дѣ́лати. не дѣ́лати же и҆ пра́здновати в҃ на҆́ю. та́кѡ бо ѡ҆ сꙋббо́тномъ днѝ гл҃ютса. а҆ ѡ҆́ дн҃ехъ про́чихъ гл҃етъ пра́вило, з҃а҃, и҆́же в҃ карфаге́нѣ.

вса́ка у҃бо҃ нл҃а рѣ́ша о҃цы́, воскрнїе́мъ
хр҃то́вымъ почте́на е́сть, и҆ вси́ дніе гдь
скихъ пра́здникъ. да в҃ тѣ́ у҃бо҃ свѣ́тлыа
дни лѣ́по е́сть в҃ це́ркви собира́тиса хр҃тїа́
нwмъ. и҆ в҃ таковы́а чтны́а дни́ не подо
ба́етъ твори́ти позо́рища, никоне́скаго ри
ста́нїа, ни и҆но́го никоего́ игри́ща. зри́
что́ здѣ́ глаго́летъ ѡ҆ про́чихъ днехъ,
и҆же в҃ седми́цѣ. а҆ще в҃ кое́мъ прикључи́тса
гдьскїи́ пра́здникъ, в҃ сре́дѹ и҆ в҃ пато́къ
и҆ли́ в҃ кои́ любо́ дн҃ь ѡ҃ седми́цы, с҃ти́тса
пра́здникомъ гдьскимъ, та́коже и҆ воскрнїе
е҆гѡ́, та́коже и҆ в҃городи́чнымъ, и҆ли́ кое́гѡ
велика́гѡ с҃та́гѡ. и҆ па́ки ѡ҆ томже глаго́
летъ, зд҃а, пра́вило с҃ты́хъ а҃пл҃ъ. а҆ще
кото́рыи́ причетни́ поститса в҃ нл҃ю, и҆ли́ в҃ сѹ
бо́тѹ, кромѣ́ велики́а е҆ди́ныа сѹбо́ты,
да и҆зве́ржетса. а҆ще же мирски́и чл҃къ,
да ѡ҃клю́читса. сице́ глаго́летъ с҃ты́хъ
а҃пл҃ъ пра́вило, е҆же не поститиса в҃ сѹбо́тѹ
и҆ в҃ нл҃ю. жидове́ же по мѡѵ҃е́ѡвѹ зако́нѹ
сѹбо́тѹ с҃тѧ́тъ. а҆ в҃ нл҃ю вса́кїм дѣ́ла

дѣлаю и постатсѧ. паки стыхъ же апл҃ъ правило, ѕ҃. глаголетъ. аще который єпкпъ или презвитеръ, или дїаконъ, или подїаконъ. или чтецъ, или пѣвецъ. въ м҃ дни, сирѣчь в великїй постъ не поститсѧ, и во всѣ лѣто, во всѧ срѣды и пятки, да извержен҃ъ бѹдетъ. аще же мирскїй чл҃къ не поститсѧ да ѿлѹчитсѧ. таже и в гангрѣ стагѡ собора правило, зі, глетъ. аще мнимаго ради воздержанїѧ в нею или в сѹботѹ, кромѣ єдинаго великїѧ сѹботы поститсѧ, да бѹдетъ прокл҃т. тоже глетъ и҃ѳ҃і правило, тогѡже стагѡ собора, иже в гангрѣ. таже и влаѡдикїистѣмъ соборъ правило, м҃ѳ҃, и҃н҃. и҃ни. и шестагѡ стагѡ великагѡ собора правило к҃ѳ҃. и҃нв. и҃нѕ. и҃п҃ѳ҃. и прочаѧ всѧ стаѧ писанїѧ оучатъ нас҃ днь воскрнїѧ хр҃това стити, сирѣчь ни коими дѣлы трѹдитсѧ ни поститсѧ. в сѹботѹ же дѣлати а҃ не поститсѧ, ни колѣно поклонен҃їѧ творити. прочаѧ же дни дѣлати и поститсѧ, аще

не пра́здникъ. прилу́чится. а̑ є̑гда̀ бываетъ
пѧтьдеса́тница, тогда̀ па́ки по́стъ не бы
ва́етъ же. ѥ́же оу́бѡ ѿ а̑пла̀ и ѿ ст҃ыѧ ѻ҃ц҃ъ
пр҃а́хомъ и̑ навы́чихомсѧ. ѥ́и пу́ть пра́въ
ѡ҃брѣто́хомъ. є̑го́же не заблу́дѧщѡ кр҃е́пцѣ
держи́мсѧ, и̑ на не́мъ оу҃тверже́емсѧ. а̑ со
жида́ми и̑ со про́чими є̑ре́тики́ми не совокꙋ
пла́емсѧ, ниже́ совѣ́тъ с҃ ни́ми сотворе́мъ.
ѡ҃ ѥ́мъ глаго́летъ пра́вило ст҃ы́хъ а̑пл҃ъ, гл҃е.
вше́дый в̀ соборищѐ ꙗ҆ꙋдѣ́йскоѐ и̑лѝ в̀ цр҃ковь
є̑ре́тическꙋю, и̑лѝ пога́нскꙋю, и̑ помо́литсѧ
с҃ ни́ми. а҃ще оу҃бѡ причетникъ да и̑зве́рже
тсѧ, мирскі́й же да ѡ҃лꙋ́читсѧ. и̑ па́ки
ѡ҃ то́мже, о҃, пра́вило ст҃ы́хъ а̑пл҃ъ гл҃етъ.
а҃ще кото́рый є̑пкпъ, и̑лѝ пре́звитеръ, и̑лѝ
дїа́конъ, и̑лѝ кто̀ и̑нъ ѡ҃ вѣ́рны поститсѧ
с҃ жиды́, и̑лѝ пра́здноу҃етъ с҃ ни́ми. и̑лѝ при҃е́
млетъ ѿ ни́хъ ча́сти о҃прѣсно́ка в̀ дн҃ь пра́
здника и̑хъ, и̑лѝ что̀ такова̀ твори́тъ да
и̑зве́ржетсѧ, мирскі́й же чл҃къ да ѡ҃лꙋ́читсѧ.
та́же и̑ влⷣ҇дскі́й ст҃а́гѡ собо́ра пра́вило, лв҃,
гл҃етъ. а҃кѡ не подобаѥ̀ є̑ре́тикѡ бл҃гословла́ти,

ни ѿ ереткъ благословенїа пріимати. ѥже
ѥсть безсловесїе паче а не благословенїе. таже и
лд, правило тогоже собора гле, и лз, и ли, и
лф. оучитъ же на и павелъ аплъ к коринѳѡ
зач гла. тѣмже правиломъ жителыствовати.
и смотрѧйте рече не такѡ ходѧщїм, якоже
имате образъ насъ. ѿкѹдѹ оубѡ глеши,
ѥже подобаетъ со іюдѣи именно поститисѧ.
и кое преданїе пріѧлъ єси, и ѿкого внѧтъ,
вѹботнаго поста. єгоже гдь бгъ повелѣ
глеши вокѣки постити; ложь ѥсть, а не
истиненъ глъ твои єси. понеже жидове на
мѡѵсеовѣ законѣ сѣдше, якѡ дѣти над
азвчными писмены, и оуперщисѧ впредь до
совершеннаго разѹма, писменыхъ складшвъ
навыкнѹти не познаша. сирѣчь пріити в по
знанїе вѣры хвтовы. якоже глетъ іѡаннъ.
благодать же и истинна ісомъ хвтомъ
бысть. что оубѡ речеши ѡ семъ. єдинъ
ли ѥсть разѹмъ азвчнымъ писмена, и совер
шенными слоги, рекше со апломъ и єѵалїемъ
и со прочими бгословїи. вѣмъ якѡ речеши

не є́динъ . но вели́ко и́мать разстоа́нїе .
толи́кω є́сть и́ на́мъ со і҃ю́дѣи . по семѹ́ же
и́ гїѣ́ вѣ́ждь . є́же оу́бω на ма́нца а҃зѣ́ѹкѹ
оучи́ща , ва́кω и́скѹше́нїе паде́тъ и́ ѿдолѣ́
а҃вїе . прїа́тно бо є́сть похотѣ́нїе є́гѡ̀ вса́
каго бла́зньства , в немже и́скѹше́нїе є́сть .
мѹ́жъ же совершенъ , и́ совершено навы́кшимъ ,
и́ вѣ́сть вса҃ бг҃осло́вскаа҃ писа́нїа , є҃ѵ҃а́лькїа
проповѣ́ди , и́ а҃пльскїа и́ о҃чески́а преда́
нїа . не а҃вїе и́скѹше́нъ ѿ дїа́вола бѹ́детъ ,
поне́же всегда̀ моли́тсѧ вопїе́тъ . ко о҃цѹ́
не́ному глетъ , и́ не введѝ на́съ во и́скѹше́нїе .
вопро́съ . Чегѡ̀ ра́ди гдь бг҃ъ такова́а҃
и́скѹше́нїа попѹща́етъ на́ны . поне́же на
вѣ́чнаа҃ оу҃тѣше́нїа созда́ти на́съ и҃зво́ли ,
и́ нав҃ѣ́чнаа҃ жили́ща во цр҃твїи не́бе́мъ ;
Ѿвѣ́тъ . Чегѡ̀ ра́ди попѹща́етъ бг҃ъ
и́скѹше́нїа на́ны . всѧ́къ бо сн҃ъ не ѡбѹ́
че́нъ не прїе́млетъ бога́тества до́мѹ о҃ц҃а
своегѡ̀ . та́кω и́ бг҃ъ пе́рвїе и́скѹша́етъ ,
та́же и́ дарова́нїе да́ва́етъ . и́скѹше́нїе́мъ бо
всѧ́кω вѣ́данїе оу҃твержа́етсѧ . и́скѹше́нїе́мъ

кѣра вкоренѧетсѧ. нскоу̑шенїемъ вс҃ко бл҃го
совершлетсѧ, и̑ лоукавство врага̀ ѡ̑блича
етсѧ. нскоу̑шенїемъ ѿ̀ вреждающихъ,
и̑ ѡ̑слобл҃ающихъ слабїи сохранѧютсѧ. и̑ да
лече соущи к҃ бг҃оу̀ приближаютсѧ. прїснїи же
со дерзновенїемъ веселѧтсѧ, и̑ застоупленїе
є҃гѡ̀ прича́ютъ, и̑ на мл҃твоу̀ подвижни
п҃вла́ютсѧ. и̑ подви́жницы нскоу̑шенїемъ
свѣтли и̑ чи́сты быва́ютъ. п҃ако́же глаго́
летъ дв҃дъ, въ҃ зе́мъ ѱалмѣ̀. нскоу
си́лъны є҃сїѝ бже́, разжже́ны, п҃ако́же
разжига́етсѧ сребро̀. хотѧ́и̑ бо вс҃ѣмъ
показа́ти, коегождѡ бл҃гочестїѧ чистоту̀,
нскоу̑шенїе страда́ти попоу̑ща́етъ. сицѐ п҃ако
же разжига́етъ кто̀ сребро̀ в҃ горни́лѣ,
чи́сто п҃вла́етъ. та́кѡ и̑ в҃ горѧщїѧ
впа́дъ бѣ́ды претерпѣва́ѧ, ничто́же по
но́сно показоу̑етъ. бл҃же́нъ бо речѐ моу̑жъ,
и̑же претерпи́тъ и̑скоу̑шенїе. занѐ и̑скоу̑сенъ
бывъ, прїи́метъ вѣ́нецъ живота̀. сїѐ вѣ́
чное оу҃спѣше́нїе, и̑ жи́знь неконча́емаѧ,
на нюже гдь҃ и̑зво́ли созда́ти на́съ.

вопро́съ . Поне́же не гдѣ бг҃ъ , но є҃ плоти́ю на́шею дїа́волъ и҆скуша́етъ на́съ . чесѡ̀ ра́ди мы̀ мо́лимсѧ гдⷱ҇и , да не введе́тъ на́съ во и҆скуше́нїе ; ѿвѣ́тъ . Безъ во́ли оу҃бѡ бж҃їа и҆скуси́ти на́съ дїа́волъ не мо́жетъ . а҆́ще не попу́ститъ на́ны , є҃же и҆скуси́ти на́съ , никоегѡ́же па́кости сотво́рити на́мъ не мо́жетъ . тогѡ̀ ра́ди о҆цⷭ҇ѹ̀ на́шемⷭ҇ѹ̀ нб҃номⷭ҇ѹ̀ мо́лимсѧ , да не в҃ коне́цъ и҆скуше́нїемъ лу́каваго дїа́вола побѣ́ждени ѿ негѡ̀ бу́демъ . и҆ не попу́ститъ є҃же вы́ше си́лы на́шеѧ во и҆скуше́нїихъ ѿ негѡ̀ бы́ти на́мъ . та́коже мо́лимъ , да и҆зба́витъ на́съ ѿ прелⷭ҇тны́ѧ на́шеѧ и҆ ме́рзкїѧ по́хоти и҆ напа́сти . вопро́съ . Зло́ ли є҃сть превыва́ти во и҆скуше́нїи , побѣ́ждь ми́ , и҆лѝ бл҃го . а҆́ще оу҃бѡ и҆ зло́ , то̀ по достоа́нїю оу҃молѧ́емъ . а҆́ще же бл҃го . чесѡ̀ же ра́ди ѿ бл҃га сегѡ̀ мо́лимъ ; ѿвѣ́тъ . Сегѡ̀ ра́ди мо́лимъ . поне́же ма́ли є҃смы̀ и҆ ху́ди . кр҃е́пость же на́ша , ѡ҃бз҃ѣ́ є҃сть . и҆ ѿ всѣ́ѧ и҆скуше́нїи и҆зба́вле́нїе , и҆ оу҃тѣше́нїе пода́етъ

на́мъ ꙗ, є҆́же бл҃гі́а ра́ди надє́жды на́нь. о҆́нъ бо вс҃егда̀ соблюда́а҆ на́съ ѡ҃ и҃скоу́шенїи. и҃ да́а҆ рѹ́кѹ по́мощи и҃ и҃спра́вленїа҆. а҆ не по пѹ́скаа҆ погибн҃ѹ́ти. а҆́ще оу҃́бѡ и҃ попѹ́сти҃ на на́съ и҃скоу́шенїю бы́ти. не да́стъ то́мъ и҃ и҃зволи́тъ на́съ потопи́ти. но да па́че и҃скоу́шенїе́мъ и҃скоу́снѣ́йшихъ содѣ́лаетъ. и҃ своеа҆ си́лы прево́лшее пода́стъ ѩ҃ви́ленїе. гл҃е́тъ бо дв҃ѣ́ма. вѣ́сть сокрѹши́тсѧ ꙗ, и҃ мы̀ и҃зба́вленни бы́хомъ ꙗ, по́мощь на́ша во и҃ма҆ гд҃не сотво́ршагѡ нб҃о́ и҃ зе́млю. вопро҃. К о́е оу҃тѣше́нїе и҃ма́мы во и҃скоу́шенїи҃; ѿвѣ́тъ҃. П е́рвїе помы́слимъ и҃ си́мъ оу҃тѣ шаемсѧ ꙗкѡ не прихо́дтъ на́ны и҃скѹ шє́нїа҆ ꙗ, токмѡ попѹще́нїе́мъ бж҃їнмъ ꙗ, ꙗкоже и҃ ѡ҃ ѡ҃́вѣ́ пѡвѣ́сть ска҃зѹ́етъ на́мъ. вегѡ̀ ра́ди и҃ мо́лимсѧ. о҃́че на́шъ ꙗ, не введѝ на́съ во и҃скоу́шенїе. ѥ҃диноро́е же си́це оу҃тѣ шаемсѧ ꙗ, ꙗкѡ мл҃тивъ на́мъ є҆́сть гдь бг҃ъ. є҆́же не да́стъ воли и҃скѹша́ти на́съ ꙗ, па́че си́лы на́шеа҆. но дадѐ во и҃скоу́шенїе́мъ и҃ бл҃гть свою ꙗ, є҆́же претерпѣ́ти возмо́жемъ.

Трéтїе оу҃тѣше́нїе и҃мамы си́льна и҃ премꙋ́дра и҃зба́вителѧ гдⷭ҇а, и҃же вѣ́сть и҃зба́вити на́съ ѿ и҃скꙋше́нїй. Четвéртое же оу҃тѣше́нїе и҃мамы. є҆гда̀ претерпи́м, и҃ не погрꙋзи́мсѧ в҃ не́мъ, тогда̀ прїи́мемъ бл҃гость и҃ ра́дость и҃ весе́лїе вѣ́чное. и҃ и҃на мно́га оу҃тѣше́нїѧ и҃мамы во и҃скꙋше́нїихъ. и҃же гдⷭ҇ь на́шъ дадѣ́ на́мъ оу҃ничже́нным҃ъ и҃ смире́ннымъ. сегѡ̀ ра́ди не лѣ́нїе помета́емъ себѣ̀ в҃ стра́сти безчéстїѧ, но мꙋ́жественнѡ побѣ́дꙋ прїе́млюще, ста́немъ на́ стра́сти и҃скꙋше́нїѧ. є҆гда̀ на сꙋ́дищи приводи́ми бꙋ́демъ, не оу҃стра́шимсѧ прещенїѧ и҃скꙋсителѧ. є҆гда́ же не вопроша́ютъ ны́, в҃ молча́нїи со смире́нїемъ вре́мени ждꙋ́ще, мо́лимсѧ. и҃ та́кѡ оу҃бѡ преслáвнꙋю хра́бростъ, а҆ нетщесла́вїе полꙋ́чимъ. вѣ́сть бо премꙋ́дрость оу҃краси́ти словесà своѧ, кро́мѣ и҃скꙋса вещи́й, є҆же возгла́ти и҃стинꙋ̀ не вѣ́дꙋщимъ тогѡ̀. Ѡ҃ведмо́мъ прошенїи. гла҃ и҃ в҃опро́съ. Ѡ҃чемъ мо́лимсѧ к҃ семꙋ̀ ведмо́м прошенїи. но и҃зба́ви на́съ ѿ лꙋка́ваго; ѿ вѣ́тъ. Ѡ҃ вѣ́тыхъ писа́нїй прїи́мъ мл҃твы

и҃зве́тъ. поне́же про́сятъ на́съ сатана́ раз҃
ве́ати, ꙗ҆коже древле ст҃ы́м оу҃чнкѝ хр҃то
вы, и҃ли ꙗ҆кѡ и҃ на пра́веднаго і҃ѡва. мы
же мо́лимсѧ, да не да́стъ на на́съ вла́сти
лу҃ка́вомꙋ дїа́волꙋ, ниже́ кр҃ꙋ́цѣ є҃гѡ̀ впаде́,
а҃ще восхо́четъ прельсти́ти и҃ погу҃би́ти на.
но покры́етъ на ѡ҃бы́чнымъ свои́мъ чл҃колю
бїе́мъ. сегѡ̀ ра́ди мо́лимсѧ о҃ц҃ꙋ̀ на́шемꙋ
нб҃е́номꙋ. да и҃зба́витъ на́съ т҃лу҃ка́ваго.
вопро́съ. Чесѡ̀ ра́ди не гл҃е́мъ, и҃зба́ви на́съ
т҃лу҃ка́выхъ, но т҃ лу҃ка́ваго; ѿве́тъ.
сегѡ̀ ра́ди моля́щесѧ не гл҃е́мъ, и҃зба́ви на
т҃ лу҃ка́выхъ, но и҃зба́ви на́съ т҃лу҃ка́ваго.
поне́же вра́гъ дїа́волъ вс҃ѧ зла́ѧ воздви́жетъ
на́ны, свои́ лу҃ка́вствомъ зл҃ы́мъ. да погу҃
би́тъ на́съ и҃скꙋше́нїе, и҃ ловле́нїемъ ле́стны
свои́хъ. тѣ́мъ на́нь мо́лимсѧ, наипа́
че вс҃ѣ́хъ ѡ҃бидмщаго на́съ. сегѡ̀ ра́ди и҃ пре
дано́ є҃сть на́мъ в҃ молитвѣ́ гл҃ати. и҃зба́
ви на́съ т҃лу҃ка́ваго. о҃нъ бо̀ є҃сть лу҃ка́вый
не примѝрный вра́гъ, на о҃наго оу҃бѡ вн҃ѝ да
гнѣ́ваемсѧ, на о҃наго да мо́лимсѧ бг҃ꙋ

вокрýшн сатанѝ по нѡги нáша. сéй бо ражá
етъ и прѡчам мнѡгам вс҃м врагѝ нáша. ѧ҆ще
мóлишнсм на врагѝ, но и҆збáви нáсъ ѿ лýкá
выхъ. о҆нъ семý рáдуетсм, ꙗ҆кѡ ѡ҆стáвль
е҆гѡ лýкáваго врагá. на тѣхъ мóлишнсм,
и҆хже о҆нъ злóбою ѡ҆мрачи, и лýкáвствѡ оу҆гла
ди. на нúхъ же не повел҃ѣвáетъ мóлитнсм,
но ѡ҆ нúхъ мóлитнсм, да мл҃твѣ҆ нúмъ бýдѣ
бг҃ъ. и҆ прожéнетъ ѿ нúхъ непрїáзни вс҃м,
ѡ҆ч҃лц҃ѣхъ же поминáй кáкѡ нáучилсм е҆сѝ.
любúте рéчѐ врагѝ вáша. добрѡ твори́те нена
вúдмщимъ вáсъ. прóчее повел҃ѣвáетъ прощá
ти, и҆ вúны ѡ҆ставлáти. ѻ҃ соверше́нїи моли́
твы ꙗ҆́же к҃ бг҃ý и҆ ѻ҆ц҃ý нѣ҃номý. в҃опро́съ. гда҃ на

Что́ нáсъ нáучáетъ сїѐ соверше́нїе мóлитвы.
ꙗ҆кѡ твоѐ е҆́сть ц҃рство, и҆ сúла и҆ слáва вóвѣ҃
кы, а҆мúнь; ѿ҆вѣ҃тъ. Нача́ло оу҆бѡ ꙗ҆вля́
етъ мл҃твы сеѧ҆. е҆́же к҃ бг҃ý и҆ ѻ҆ц҃ý нѣ҃номý,
нáше сыновлéнїе. соверше́нїе же е҆́м҃ прино́сн
ѿ нáсъ хвалéнїе. тáкѡ оу҆чúтъ нá. ꙗ҆кѡ
твоѐ е҆́сть ц҃рствїе и҆ сúла и҆ слáва вóвѣ҃кы,
а҆мúнь. сúмъ слáвимъ, е҆́же ни начúнáемо

ни кончаемо цр҃тво є҆гѡ̀, ꙗ҆коже дв҃дъ
в҃ лицѣ є҆мꙋ̀ гл҃етъ. цр҃тво твоѐ рече цр҃тво
вс҃ѣхъ вѣкъ. и҆ гл҃ъ гдь є҆же ѡ҃ мт҃ѳ҃а
во є҆в҃а҆лїи гл҃етъ. пр҃їидѣте бл҃гословенїи ѻ҆ц҃а
моегѡ̀ наслѣдꙋ́йте оуготованное вамъ цр҃твїе
ѡ҃ сложенїа мира. а҆ще и҆ ѡ҃ сложенїа мира
гл҃етъ, но своегѡ̀ бжтвенагѡ цр҃твїа при
ча҃стники ст҃ыхъ своихъ творитъ. є҆гѡже
просимъ, ꙗ҆кѡ силенъ є҆сть дати, и҆ главою
насъ вѣнчати. понеже гдь сы҃нъ бг҃ъ, цр҃ь
славы. сильный и҆ крѣпкїй во бранѣхъ, наи
паче ѡ҃ насильства держащихъ и҆зба҃витъ
насъ. вопро́съ. П҃ овѣжды ми є҆ще, чегѡ̀
ра́ди сїа̀ триҀ и҆менованїа по мт҃вѣ паче ко
ѻ҆ц҃ꙋ̀ нѣномꙋ̀ воспоминаемъ. цр҃тво, и҆ сл҃ꙋ
и҆ слав҃ꙋ; ѿвѣтъ. Д҃ ревле оубѡ в҃авилѡни
ст҃ѣи пѣсни ст҃ыи ѻ҆троцы воспѣвающе глаго
лахꙋ. бл҃гословенъ є҆сы҃ на прто́лѣ слывы цр҃твїа
твоегѡ̀. мы же здѣ хр҃това преда́нїа держи
мся, и҆ соблюдаемъ є҆. є҆же ст҃ымъ своимъ
оу҃ч҃нкѡ́мъ и҆҃а҃плѡмъ предалъ и҃мъ гл҃.
ѥще оубѡ молитеся вы. ѻ҆ч҃е на́шъ и҃же

єѝ на нб҃сѣхъ. тѹже и҃ вѣдмь стнхѡвѣ мо
литвеныѧ предастъ имъ. и҃ блгодарєнїе пове
лѣ возгласити. ꙗкѡ твоє є҃сть цр҃тво, и҃ си
ла и҃ слава во вѣки, а҃минь. вопрошаєши ли
сихъ и҃менованїи цр҃тва и҃ силы и҃ славы. раз
мѣй ꙗкѡ цр҃твѹи силенъ и҃ славенъ є҃сть.
тѡйже є҃сть мощенъ, цр҃твїю своємѹ причас
тники сотворити насъ. силою же и҃ сла
вою вѣнчати вс҃ѧ ѹ҃повающыѧ нань. сегѡ
ради вопіютъ здѣ три сі҃ѧ и҃менованїѧ,
цр҃твїе и҃ сила и҃ слава во вѣки, а҃минь. рекше
воистинѹ ли҃ правѡ тако҃ъ. вопро҃. Ѿ ꙗкы
повѣждь мн҃, что є҃сть в семъ словесн҃. ꙗкѡ
твоє є҃сть цр҃твїе; ѿвѣт҃ъ. Цр҃тво ѹ҃бѡ
воспоминаемъ, и҃ цр҃ѧ и҃менѹемъ под нимже
ѹ҃чинѧемсѧ, и҃ показѹемъ є҃гѡ всѣхъ сѹ
ща сильнѣйша. к немѹже сице глемъ, твоє бо
цр҃твїе и҃ сила и҃ слава. тѣмъ же ѹ҃бѡ ащє
єгѡ є҃сть цр҃твїе и҃ сила и҃ слава. тѡ ни є҃ди
наго же кого ино҃го подобає намъ бо҃жтвѧ.
ни є҃диномѹ во сѹщѹ сѹпротивлѧющѹсѧ томѹ.
єгда ѹ҃бѡ рече, ꙗкѡ твоє є҃сть цр҃твїе.

ѧ҃ви҃ѣ҃ѣ
ма҃єѵа҃
ѧ҃і҃

пользуетъ и отнаго ратующаго насъ намъ
покорена, аще и сопротивлятися видится,
елма богъ попущающу. обаче бо и тои ѡра
есть. не оуже дерзнетъ ни на единаго же
ѡ клеветъ нападати, аще не первіе свыше
область взем. и что глю клеветѡвъ. ниже
на свиніа дерзнути претерпѣ. дондеже
егда самъ гдь повелѣ. ниже на паства,
ниже на волѡвнам стада. тѣмже аще и
тмами немоцини бѹдемъ, праведни же бѹ
демъ держати, такова имѹще цртвующа
вѣми и оудобнѣ тебѣ неправлятии мо
гѹщаго. вѣ оубѡ не точію свобождаетъ ны
ѡ находящихъ и лютыхъ токмѡ, но и сла
вны можетъ сотворити ны и свѣтлы.
такоже бо сила егѡ многа, такѡ и слава
неизреченна, и вѣк безконечна. видѣлъ ли
еси, такѡ ѡ сихъ трехъ именованіи подви
жники гавлятъ, и держати оустрожетъ.
егѡ ради возглашаемъ. такѡ твое есть
цртвіе, и сила и слава во вѣки,
амінь.

Повѣжди ми , какѡ цр҃ковь бжїа хва
литъ , пречтꙋю пр҃нѡ дв҃ꙋ бц҃ꙋ мр҃ію ;
Ѡ вѣтъ . Сице хвалитъ цр҃ковь бжїа ,
прест҃ꙋю пречтꙋю , и пр҃нѡ дв҃ꙋ бц҃ꙋ мр҃ію ,
всѣми догматы , и҃же предаша намъ ст҃іи
апли , є҃же пѣти и҆ главити тѡ҆ не оу҆стыпно ,
и҃коже и҆ сна є҆м҃ бга нашего , и҆ гда і҃с҃а хр҃та .
и҆ потомъ бгоносцы ѻ҆цы҃ такоже соборнѣ
наꙋчиша насъ пѣти и҆ главити каноны и
стихиры , тропари , и҆ кондаки и҃ кѳы .
и҆ всѣми молебными глаголы , и҆ блгодарствены
ми воспѣваніи . ѱалмы и҆ пѣньми , и҆ пѣнь
ми дх҃овными . оу҆тро же и҆ вечеръ , и҆ на
всѧко врема . дꙋшею и҆ оу҆момъ и҆ всѣми чю҃
ствы . Здѣ и҆ вездѣ , и҆ на всѧкомъ мѣ
стѣ . в҃ бѣдахъ и҆ тѣснотахъ и҆ во всѧкихъ
вкорбѣхъ , непреборимꙋю и҃мамы Заст҃ꙋ
пницꙋ . и҆ ходатаицꙋ непостыднꙋ
к҃ѣ є҆м҃ и҆ бг҃ꙋ нашемꙋ . такѡ
хвалитъ цр҃ковь бжїа прест҃ꙋю бц҃ꙋ ,
хр҃тїанскꙋю надеждꙋ и҆ вл҃цꙋ .

вопросъ. Ѿкꙋдꙋ имамы сїѐ хвалѐнїе.
ѿвѣтъ. Первѣе ѿ архⷭ́гла гаврїи́ла, глы
шин во єⷭ́валіи́ є́же ѿ лꙋки́ сице глюща. и
вше́дъ к нему́ ⷭ́гглъ рече́. ра́дꙋйсѧ ѡбра́до
ванная гдⷭ́ съ тобо́ю. и па́ки ѿ сты́ѧ є́лиса
ве́ти. бл҃гословѐна рече́ ты́ в женáхъ, и бл҃госло
вѐнъ пло́дъ чре́ва твоегѡ̀. потомже и
ѿ оу҃ста́вшвъ цр҃ко́вныхъ, ихже преда́ша
на́мъ собо́рнѣ ст҃ы́и ѻ҃цы́. вопросъ.
Кꙋ́ю по́льзꙋ и́мамы, в то́мъ хвалѐнїи;
ѿвѣтъ. Вс҃ѣ бл҃го и́мамы, и вс҃ѧ полѣ́
зна́ нам҃ъ є́ра́ди господ҃ѧ. Зане́
же мт҃и при҃сно дв҃а бг҃а сло́ва породи́,
и҃збавля́ющаго на́съ дре́внягѡ ѡ҃тꙋже́нїѧ,
и҃ тлѣ́нїѧ и҃ сме́рти. и҃ вводя́щаго в ра́дость
вѣ́чнагѡ жи҃вота̀. ѿ негѡ́же є́вою и҃спадо́
хомъ, вцею́же па́ки вни҃до́хомъ. Земни́н
бо сꙋ́ще, є́ра́ди не҃бны́мъ сли҃ковствꙋ́емъ.
и҃спра́вле́нїе же челов҃ѣ́кѡмъ, и҃ паде́нїе вс҃ѣ́мъ
вѣ́ковѡ́мъ бы́ть. таковꙋ́ по́льзꙋ и́мамы
в то́мъ хвале́нїи. вопро́съ. Чегѡ̀ оу҃чи́мсѧ
ѿ похвалы̀ сеѧ̀; ѿвѣ́тъ. Оу҃чи́мсѧ пѣ́ти

и славити, и гласно проповѣдати, неизречённое бга нашегѡ таинство, и великое егѡ человѣколюбіе, якѡ сотвори человка ѿ небытія во еже ємѹ быти. егоже діаволъ прелестію и з породы изведе. и во идолослуженіе оуклони. сіе видѣвъ бгъ, якѡ по образѹ и по подобію егѡ созданное человѣческое естество истлѣвлетъ преступленіемъ, благоизволи то помиловати, преклонь небса, и вселився во ѹтробѹ чтыѧ дѣвическѹ, неизмѣнно. да тѣмъ истлѣвшаго адама wбновитъ. дѣвство же ємѹ нерѹшимо сохранитъ. якѡ преже ржтва бѣ два, и в ржтвѣ, и по ржтвѣ паки двою пребыть. сице оучи насъ стам соборнам апльскам црковь, и торжество вати ею повелѣвлетъ. да тихѡ и немятежнѡ ємѹ ради в нынѣшнѣмъ вѣцѣ поживше, неныхъ вѣчны благъ наслѣдницы явимсѧ. благодатію сна ємѹ, бга ншегѡ и гда і хта. ѡ любви, и ѡ девяти заповѣдехъ божіихъ. гла нг

Вопросъ. Что есть любовь; wвѣтъ. Любовь паче ко искреннемѹ зло не творитъ,

любо́вь чи́стам вре́мено́ть е́сть любо́вь. е́гда́ ни в че́мже ѕ҃ще люблщемѵ̀ потре́бни, любими е́смы ѿ него̀. е́гда́ всегда́ на́мъ бл҃га́м твори́тъ. ѡ всѣ́хъ пр҃ѣ́ тши́тся, е́же бы́ти на́мъ пр҃ія́тникѡмъ бл҃ги е́гѡ̀. любо́вь вселе́нною спасе́. любо́вь с҃ небесе́мъ зе́млю сме́сѝ. любо́вь челове́ки а҃гг҃лы со творѝ. любо́вь всѣ́хъ вѣ́рныхъ, сла́дость и҃ весе́лїе ра́дость. любо́вь е́сть всѣ́хъ бл҃ги́хъ ко́рень и҃ ѡ҃снова́нїе и҃ мт҃и. и҃ ничто́ же могѵ̀ предста́вити протиⷭ҇ѵ̀ достоѧ́нїѧ е́ѧ̀. сице́ е́сть любо́вь. вопросъ.

Колика́ ѕ҃ть запове́ди любве́; ѿвѣ́тъ. Две́ бо́лшїи. пе́рвам, возлюбиши гда́ бг҃а твоего̀ всѣ́мъ се́рдцемъ твои́мъ. и҃ всею дш҃е́ю свое́ю. и҃ всею мы́слїю свое́ю. сѝ е́сть пе́рвам и҃ бо́льшам запове́дь. вторам же подо́бна е́и. возлюбиши и҃скре́ннаго своего̀ ꙗ́коⷨ са́мъ себе́. в҃ сїю о҃бою запове́дїю, весь зако́нъ и҃ пр҃о́роцы висѧ́тъ. вопросъ.

Кои́мъ зна́менїемъ познава́ется любо́вь, ко гда́ бг҃ъ; ѿвѣ́. Ви́мъ, а҃ще запове́ди

его соблюдаемъ. сїа оубо есть любовь
бжїа, да сохранимъ заповѣди его. Запо
вѣди же его не суть тяжки. и гда по
чтетъ на гла. имѣи заповѣди моя, ісха
и соблюдаи ихъ, тои есть любяи ма. за ми
а любяи ма, возлюбленъ будетъ отцемъ моимъ,
и азъ возлюблю его, и явлюся емѹ самъ.
вопросъ. Коимъ обычаемъ является, и
познаваема бываетъ любовь ѡ искренимъ;
отвѣтъ. Яце, якоже стыи аплъ павелъ
к коринѳѡмъ вѣщаетъ. любы долготерпи. за рада
милосердствуетъ. любы не завидитъ. любы
не превозносится. не гордитъ, ни безчествуетъ.
не ищетъ своихъ. не раздражается. не вмѣ
нѧетъ злое. не радуется ѡ неправдѣ. ра
дуется же ѡ истинѣ. вся любитъ. всемъ
вѣруетъ. всѣ оуповаетъ. вся терпитъ.
любы николи же ѿпадаетъ. аще же не ѡста
бляетъ. да вся претерпитъ, и вся исполнитъ
благая. вопро. Чесо ради декалѡгъ сирѣчь
десять заповѣдей предлагаются, яже мѡи
сею бгъ написа. доблюютъ оубо намъ сїа

двѣ̀ за́повѣди, є̑́же люби́ти бг̑а, и̑ люби́ти и̑скре́ннѧго; ѿвѣ́т. А̑́ще двѣ̀ сы́ть за́повѣди, в҃ ни́хже и̑сполне́нїе зако́нѹ полага́ется и̑ пріе́млется. мно́жае же дѣсатосло́вїе. тогѡ̀ ра́ди пре́далъ є̑́сть бг̑ъ мѡ̑ѷсе́ови дѣсато сло́вїе. да сѝмъ ѹ̑ставленнѣ́йши всѝ ви́дѧтъ, что̀ є̑́сть любо́вь бж̑їа, и̑ что̀ любо́вь и̑скре ннѧгѡ.. декалѡ́гъ по гре́чески, по сло́вѣнски же дѣсатосло́вїе. сирѣ́чь дѣ́сять за́повѣдей бж̑їихъ, и̑лѝ пра́во бл҃годѣ́тельныхъ о̑бы́ чаевъ нау́че́нїе. вопро́съ. В҃ ѣ́чныя ли сы́ть дѣ́сять за́повѣдей сі́ѝ. и̑ подоба́етъ ли и̑̀хъ правосла́вным҃ъ хр҃тїа́нѡмъ содержа́тиса; ѿвѣ́тъ. П одоба́етъ ѹ̑́бѡ правосла́вным҃ъ хр҃тїа́нѡмъ хр҃тово̀ є҃ѵ҃а́лїе соблюда́ти, и̑ то гѡ̀ вѣ́рно держа́тиса. понежѐ в҃ дѣсатосло́ вїи ни что́же пра́вле́тъ на́мъ вѣ́чнагѡ ѡ̑бѣщова́нїа. є҃ѵ҃а́лїе же хр҃тово̀ пра́вле́тъ на, пре́да́нїа и̑ за́повѣди, прещє́нїа, и̑ ѡ̑бѣ щова́нїа. в҃ѣ́ровавшимже ѹ̑́бѡ и̑ не хран҃а́щи, в҃ѣ́дѹщими прета́ше мѹ́ками. хран҃а́щимже ѹ̑́бо и̑ твор҃а́щи вѣ́чнаа ѡ̑бѣщева́ше бг̑а́.

его ради и єуаліе нарицаемъ, єже есть
благовѣстіе. благовѣстіе же глетъ, зане
же вѣститъ намъ вєщи добры, и єлω
благи. гирѣчь ѡставленіе грѣховъ, правдꙋ,
восходъ на небса, вноположеніе же бжіе. на
вѣдіе вѣчныхъ благъ. и свобоженіе ѿ мꙋкъ.
евтоловіе же не такω. добрω оубω и сѣ,
но во єуаліи и во єуаліемъ краснω. добрыже
и вся заповѣди, и законъ мωѷсеовъ, но до
єуаліи хртова. его ради и павелъ к римля
нωмъ в посланіи пишетъ. не рече законъ зач
данъ быть, но законъ же привниде. привре
менꙋю того показꙋа потребꙋ. а не гдыстве
ннꙋю, нижε предидꙋщꙋю. паки тожε и к га зач
латω в посланіи, сіе истое павла глетъ. пре
ждебо пришествіа вѣры по законо мречε стре
гоми бѣхомъ, затворени к хотящꙋю вѣрꙋ ѿкры
тися. и паки ѡтомже єуаліи хртовѣ, и
ѡ мωѷсеовѣ законѣ, к коринѳѡ второ седмь
десатъ третіемъ зачалѣ пишетъ. писмо
оубω оубиваетъ, а дхъ живитъ. писмо
оубω глетъ, написанный законъ, дхъ же

Є҃ѵ̀а́лїе хр҃то́во. напи́санный оу҃бѡ и҃менова́ем, ꙗ҆́кѡ пе́рвїе напи́санъ бы́къ. и҃ та́кѡ прочте́ем лю́демъ. Є҃ѵ̀а́лїе же и҃ зоу҃́стъ хр҃то́съ наꙋ́чи. а҃́ще послѣ́дѝ бы́сть и҃ Є҃ѵ̀а́лїе пи́сано. Зри́ его҆ѡ̀ рече́нїем зане́ оу҃мно́жаетсѧ Є҃ѵ̀а́лїе. сирѣ́чь вм҃́ще и҃́мать. и҃ мно́гѡ ѡ҆влада́етъ. Зако́нъ же оу҃ста́вле́тъ, а҃́ще оу҃́же рече́ оу҃ста́вле́тъ Зако́нъ, разꙋмѣ́й ꙗ҆́кѡ не ѡ҆́нюдъ ѡ҆́риново́нъ Є҃́сть вѣ́сь, но и҃ зо҆бразꙋ́ющїѧ ми́мо тека́ютъ, ре́кше прета́ютъ. сѣ́немъ бо лѣ́пѡ прехо́дити, а҆́ ꙗ҆́же тѣ́мъ и҃зо҆бразꙋ́емаѧ, и҃́стина наста́ ꙋ҆́бы́ти. рече́ бо гдь, не прїи́дохъ разори́ти Зако́на. но и҃спо́лнити. вопросъ. Когда́ оу҃бѡ добродѣ́тѣлнїѧ на́ша на по́льзꙋ бы́ваютъ; ѿвѣ́тъ. Є҃гда́ оу҃бѡ ѡ҆ вѣ́ры и҃ ѡ҆ любвѝ и҃схо́дятъ добродѣ́тѣлнїѧ на́ша, тогда́ на по́льзꙋ бы ва́ютъ на́мъ. вопро҃. Рцы́ ми ка́кѡ оу҃бѡ гла́ютсѧ де́сять Запове́дей бж҃їи́хъ; ѿвѣ́тъ. Бо и҃схо́дѣ двадесѧ́тымъ главы́, и҃́же пи́сано Є҃́сть. глаго́ла гдь всѧ́ сло́веса сн҃ѹ̀ къ мѡ҃ѷсе́ю гл҃м. а҃́зъ Є҃́смь гдь бг҃ъ твои́, и҃зведы́й тѧ

ѿ земли єгипетскїя ѿ дому порабо́тнагѡ.
Да не бу́деть тебѣ бо́зи и́ны ра́звѣ мене.
Ни сотвори́ши себѣ кумира, ни всѣкаго подобїа
е́же на не́беси горѣ, и е́ликѡ на земли ни́зу,
и е́ликѡ в водáхъ и под землею. да́ли не по
клони́ши и́мъ. ни да послу́жиши и́мъ, а́зъ
бо е́смь гдь бгъ твои́. бгъ ревни́въ, ѿдаю́
грѣхѝ о́тєцъ на ча́да, до трє́тїаго и до
четве́ртаго ро́да, не навидя́щихъ мене.
творя́ же ми́лость в тысящихъ любя́щимъ
мя, и сблюда́щимъ заповѣди мои́.
Не поїе́мли и́менни гда бга твоегѡ всу́е, не
ѡчи́ститъ бо гдь, прилага́ющихъ и́мя є́гѡ
ту́не. По́мни дни́ суббо́тный ститѝ є́гѡ,
ше́сть дне́й дѣла́й, и сотвори́ши в нихъ
вся̀ дѣла твоя̀. а́ дни́ седмы́й суббо́та
гду бгу твоемѹ. да не сотвори́ши всѣкаго
дѣла вонь, ты̀ и сы́нъ твои́, и дще́рь твоя̀,
и ра́бъ твои́, и раба́ твоя̀, и во́лъ твои́,
и ѡслѝ твоє, и вскотъ твои́, и при
ше́лецъ твои́ сущїи у тебе. зане́
в шестѝ дне́ сотворѝ гдь бгъ не́бо и зе́млю,

мо́ре и̑ всѧ̀ ѩ̓же в̀ нѝ. и̑ почѝ в̀ дн҃ь седмы́й.
сегѡ̀ ра́ди бл҃гословѝ гдь̀ дн҃ь седмы́й, и̑
ѡ̑свѧтѝ его̀. Чтѝ о҆ц҃а твоегѡ̀, и̑ мт҃рь
твою̀. да бл҃го тѝ вѹ́детъ. и̑ долголѣ́тенъ
вѹ́деши на землѝ бл҃зѣ̀, ю҆же гдь̀ бг҃ъ
твои́ да́стъ тебѣ̀. Не оу҆бі́й. Не любодѣ́й.
Не кра́ди. Не послѹ́шествѹ́й на дрѹ́га своего̀
свидѣ́тельства ло́жна. Не пожела́й жены̀ и̑ны҃я
нѧгѡ твоегѡ̀. ни пожела́й до́мѹ бли́жнягѡ
твоегѡ̀, ни се́ла е̑гѡ̀, ни раба̀ е̑гѡ̀, ни рабы́
ни е̑гѡ̀, ни вола̀ е̑го̀, ни о҆сла̀ е̑гѡ̀, ни всего̀
скота̀ е̑гѡ̀, ни всѧ̀ е̑ли́кѡ бли́жнягѡ твоегѡ̀.
сі́ѝ сѹ́ть дс҃ѧ̀ за́повѣ́дей бж҃ія, и̑хже да́мъ
бг҃ъ напи́сѧ̀ пе́рстомъ свои́мъ, на дв҃ѹхъ
дека́хъ ка́менныхъ, и̑ на синаи́стѣй горѣ́
мѡ́ѷсе́омъ пр҃ркомъ і҃удеѡ́мъ да́лъ.
Толкова́нїе десѧти́мъ за́повѣ́демъ бж҃їимъ.
копро́съ. Ка́кѡ разѹ́мѣ́ти и̑ма́мы,
пе́рвѹю за́повѣ́дь. не бѹ́дѹтъ тебѣ̀ бо́зи
и̑ны҃и ра́зѣ̀ мене́; ѡ҃вѣ̀. Е́ще и̑ма́мы
разѹ́мѣ́ти пе́рвѹю за́повѣ́дь, ѩ̓же гл҃етъ,
не бѹ́дѹтъ тебѣ̀ бо́зи и̑ны҃и ра́зѣ̀ мене́

понеже єдинъ бгъ тои безначаленъ, невидимъ, непостижимъ. нерожденъ, нетворенъ, не созданъ. творецъ нбс и земли и всѣмъ твари. тои єсть бгъ. бгъ иже ни коегоже тщи всѣхъ существо єгѡ имено катнгм можемъ. понеже превыше всякагѡ существа и єстества, изображенїм же и подобства. и выше всякагѡ смышленїа нашегѡ, и слова. аще оубѡ и многам, паче ѡ бзѣ помышлѧемъ, изрещи же не можемъ. или и многам глемъ, разумѣти же не можемъ. вездѣ бо єсть бгъ всѣмы, какоже, к томѹ не разумѣемъ, пакѡ єсть нѣкам безплотьнам сила. всѧческимъ вина блгимъ всѣмы, какоже єсть, или кам єсть, не всѣмы. сѣ глаголемъ, а не разумѣемъ. рѣхъ пакѡ вездѣ сыи, но не разумѣю. егѡ ради и к мѡѵсѣю глагола бгъ. небѹ дѹтъ тебѣ бѡзи иныи разѣ менѣ. всѧ бо тварь предъ нимъ, пакѡ наименьшее ѡ вещей всѣхъ сѣменное зерно. кто же можетъ ѡ тварей єгѡ инъ бгъ быти.

вопро́съ. Подобаетъ ли кр҃тымъ чести имѣти, и призыва́ти ихъ; ѿвѣ. В пр҃вомъ посланїи павла а҃пла е҃же к тимоѳе́ю, нравоученїе четве́ртое надесѧть. глетъ златоустый їѡа́ннъ. приступи́ рече́ прикоснимсѧ ст҃ыхъ нога́мъ. мно́гѡ бо чтн҃е́йшее е҃сть, о҃нѣхъ прикоснѹ́тисѧ нога́мъ, нежели ины́ главѣ. сегѡ̀ ра́ди сѣлѡ̀ бл҃гоѹго́дно е҃сть и подо́бно, кр҃тымъ че́сть и҃мѣти. на моле́нїе же и заст҃пле́нїе прнш҃ ги́хъ призыва́ти. а҃кѡ бж҃їа дрѹ́ги, и оу҃годники е҃го̀. бг҃оло́вецъ же їѡа́ннъ, и ча́да бж҃їа ї҃мѧ нарекъ. е҃ли́цы же рече́ прїѧ́ша е҃го̀, да́стъ и҃мъ о҃бласть ча́дѡмъ бж҃їимъ бы́ти. кто̀ оубѡ кр҃тымъ че́сти и҃мѣти не хо́щетъ. ѡ҃ них҃же хр҃тосъ ко оц҃ѹ̀ своемѹ̀ гла́, ги҃це рекъ. а҃зъ главѹ́ ю҃же да́лъ е҃сѝ мнѣ̀, да́хъ и҃мъ. да бѹ́дѹтъ е҃ди́но, а҃кѡже мы е҃ди́но е҃смы, и прочла́. вопро́съ. Что̀ оубѡ зав҃ѣщлаетъ второ́мѹ за́повѣдь. не сотвори себѣ̀ кѹми́ра, ни и҃на́го подо́бїа, и прочла́; ѿвѣтъ. Сїѧ̀ второ́мѹ за́повѣдь пе́рвѣй

єсть подобна. тамѡ бо рече не вождь тебѣ
вѡзри инїи. здѣ же рече, не сотвори себѣ кѹ
мира, ни инаго подобїа. разѹмѣй якѡ
ѡ идолѣхъ языческихъ, їе завѣщавам
глетъ. понеже мнозїи чацы древле оуклони
шася в не. ѡ сихъже и дведъ вос сто третїе
надесать псалме глетъ. идоли языкъ
сребро и злато, дѣла рѹкъ человѣчи. оуста
имѹтъ, и не возглютъ. очи имѹтъ, и не
видатъ. оуши имѹтъ, и неслышатъ. нѡ
зри имѹтъ, и не wбонаютъ. рѹцѣ имѹ,
и не wтмажѹтъ. нѡзѣ имѹ, и не пойдѹтъ.
не возглаголатъ гортанемъ своимъ. таже
и ѡ прочихъ ѡ тварей, да не wбоготвориши
рече, ниже слнце, ниже лѹнѹ, ни ино
что паже есть горѣ выпрь, и ниже что
ѡ животныхъ, паже есть низѹ на земли
и к водахъ. сегѡ ради мѡѵсею заповѣдаетъ
гдь бгъ. якѡ да бывшая лыти лѹкавагѡ
дїавола тогда wбличитъ, вѹдѹщаа же
ѡ негѡ свѣтомъ благочестїа wбавитъ. и
ѡ всѣхъ сихъ избавитъ насъ и свободитъ.

вопро́съ. Проти́вно ли є́сть почита́нїе о́бразꙋ хр҃то́ва, и҆ сты̑хъ є҆гѡ̀. сей второ́и̯ за́повѣди; ѿвѣ́тъ. Не вѣ́мъ ѿ коегѡ ра́зꙋма черплеши вопро́сы сїѧ̀. мни́тмисѧ чюжи́ми вѣ́тры ше́ствꙋѧ скита́ешисѧ, и҆ сегѡ̀ ра́ди не разꙋмѣ́ешин приста́ниища ко истинномꙋ бл҃гоче́стїю. свѣ́тъ бо со тмо́ю кто̀ не вѣ́сть, то́чїю без҃о́чный и҆ слѣ́пый. хр҃то́ва же пре҃чтаго о́бразꙋ, со и҆до́ломъ сквє́рнымъ кто̀ разꙋмѣ́ти не мо́жетъ, то́чїю без҃о́ка дꙋше́ внагѡ ре́кше оу҃ма̀. оу҃же бо за тысѧщею седмо́е сто̀, покланѧ́емсѧ хр҃то́вꙋ пре҃чтомꙋ о́бразꙋ. и҆ тѣ́мъ вс҃ѧ сквє́рныѧ и҆до́лы со крꙋше́ни и҆ попра́ни бы́ша и҆ погибо́ша. цр҃ко́вь же ст҃а́ѧ собо́рнаѧ а҆пл҃ьскаѧ вѣ́чно сїѧ́етъ и҆ свѣ́титсѧ па́че сл҃нца. чи́мъ же сїѧ́етъ, то́чїю о́бразомъ хр҃то́вымъ. по не́же глава̀ є҆́сть цр҃кви хр҃то́съ. тѣ́ло же хр҃то́во цр҃ковь є҆́сть. красота́ же цр҃ко́внаѧ и҆ глава̀ бл҃гочести́ваѧ о́бразъ є҆́сть хр҃то́въ. ѡ̑ сѣ́мъ оу҃бѡ і҃ѡа́ннъ златоꙋ́стый в толкова́нїи зача́ла сто̀ пѧтьдеся́тъ второ́го,

Єже к коринѳѡмъ павлова посланїѧ глетъ. Пакоже бо и тѣло и глава єдинъ єсть чакъ, такѡ и црковь и хрта єдино быти глетъ. Образъ же хртовъ, цркви и хртѣ слава єсть. Аще оубѡ кто ѡ иконоборецъ ѡимет цркви образъ хртовъ, не имать быти свѣтла и красна. Аще ли паки благо честивыми исправитѧ, в неиже образъ хртовъ поставитѧ, то паки пріимет свою первую красотѣ. Пакѡ древле стаѧ стыхъ кивотомъ стымъ и сѣнїю завѣтною, и шитыми херувимы оукрашашесѧ, ихже павелъ херувимъ славы ѡсѣнающи олтарь глетъ. но такѡ оубѡ образъ. Завѣ же сама истина множае паче оукрашаетѧ, и славнима бываетъ образомъ хртовымъ и пречтыѧ єгѡ бгоматере, и стыхъ єгѡ всѣхъ. сїѧ цркновь православныхъ соборъ. мѣсто аггльское, мѣсто архангльское, цртво бжїе. нбо земленое, цркновь глетѧ, аще стыми иконами оукрашаетѧ. єгѡ ради не противно почитанїе образа

хр҃това и҃ стыхъ є҃гѡ̀, сей второ́й за́по вѣди. но и҃ вѣлѡ̀ є҃сть согла́сно и҃ кра́сно, вѣ́рнымъ и҃ правосла́вным҃ъ хр҃тїа́нѡмъ вѣ́мъ. вопро́съ. Что̀ заповѣ́дуетъ тре́тїѧ̀ за́повѣдь. не прїе́мли и҃мени гда̀ бг҃а твоегѡ̀ всу́е; ѿвѣ́тъ. Сїѐ заповѣ́дуетъ бг҃ъ мѡ҃ѷсе́ю гл҃а. не прїе́мли и҃мени гда̀ бг҃а твоегѡ̀ всу́е. понѣ́же оу҃чи́тъ, є҃же не кла́сти и҃менемъ бж҃їимъ ѡ҃бѝдмщаго, ни лихои́м ствующаго, ни враждующаго, ни нав҃тующаго, ни оу҃тѣ҃ня́ющаго, ни ѡ҃скорбля́ющаго, нижѐ ка́кѡ любо досажда́ющаго. ни прети́ти комѹ̀ и҃менемъ бж҃їимъ, нижѐ кла́сти повел҃ѣва́етъ. но моли́тисѧ за вѣ́хъ. и҃ та́кѡ призыва́ти и҃ма бж҃їе, та́коже призва́ стефа́нъ гл҃а. гди не поста́ви и҃мъ гр҃ѣха́ сего̀. и҃ та́кѡ призыва́ти, та́коже призва́ жена̀ є҃лка́нова, ѡ҃ до́бромъ прошє́нїи своемъ, во слезя́ми и҃ рыда́ньми и҃ мл҃твою. и҃ та́кѡ призыва́ти, та́коже призва̀ мѡ҃ѷсе́й, бопїѧ̀ моля́сѧ ѡ҃ гони́вшихъ є҃гѡ̀. та́кѡ и҃ ты̀ призыва́й на бл҃годѣ́ѧнїе врага̀ твоегѡ̀, на спасе́нїе

дѣ҃ѧ зѧ҃ зї҃

дши твоем. а не чрезъ оугождлъ бгъ оуста твоѧ шверзаи, и имъ егѡ вѣдѣ пріемли. шѥмъ оубѡ и заповѣдь ѡ бга еврѣискимъ людемъ пріатъ мѡѵсеи. вопросъ. Что повелѣлетъ четвертаѧ заповѣдь. помни днь вѹботный, да ѥтиши егѡ; шѿѣ. Сїѧ заповѣдь вѣмъ ѥсть таѥнна и познавлема. егда оубѡ христова благть наста, тогда та заповѣдь мѡѵсеова закона преста. ѥтимъ же и праздноуемъ днь недѣлный воскрнїѧ христова. глетъ ѥтыи дѳѡфилъ архїепкпъ алеѯандрекїи, в первомъ правилѣ своем. недѣлный днь почитлетѣм, и достоино праздноуемъ вонь, воскрнїѧ ради изъ мертвыхъ хрта бга нашегѡ. тои бо первыи днь нарицетѣм, такѡ начало сеи жизни. ѳмыи же, такѡ превшедъ іѹдѣискѹю седмерицѹ, рекше ѹботьство. вопро. Ко вса ли нли не подобаетъ дѣлати; шѿѣ. Не токмѡ бо вса нли, но и во вса праздники гдьскїѧ, заповѣданно ѥсть не дѣлати. празноватн же дховно а не тѣлесно. не брашны и питїи

ѡ̑тлучáти себѣ, но к цр҃кви приходи́ти, и̑ дх҃овными питѣ́нїи, рéкше бж҃твеныхъ сло вéсъ побуче́нїи оу̑тверждáти себѣ. вопро́съ. Прочáмъ же времена̀ и̑ дни, áже в̀ мирѣ̀ годѣ вáеми сѫ́ть. и̑хже нарицáютъ рождáлницы, и̑ розыгра́нїѧ и̑ кѫпáлницы и̑ рѣ́ли. подо бáетъ ли каковáѧ прáздновати и̑ чти́ти; вопро́съ. Ѿню́дъ не подобáетъ. гїѣ̀ оу̑бѡ дѣ́ла сѫ́ть, нижѐ цр҃ко́внаѧ пре́данїѧ, ни жѐ законоположе́наѧ. по ѡ̑ прелести вѣ́ков ѣкїѧ просты́мъ и̑ малоу̑мнымъ чл҃кѡмъ пре ложи́шасѧ. ѣ́т҃ ѩ̀ же и̑ бг҃оно́сныѧ о҃цы гїѣ̀ прáздненство твори́ти запрещáю и̑ прокаи́наютъ, рéкше ѡ̑ цр҃кве ѡ̑тлучáютъ. вопро́съ. Что повелѣвáетъ пáтаѧ зáповѣдь, чтѝ о҃ца̀ твоегѡ̀ и̑ мт҃рь твою̀; ѿвѣ́тъ. Такѡ оу̑бѡ зáповѣда бг҃ъ мѡ҃ѷсе́ю, чти́ти о҃ца̀ и̑ мт҃рь. поне́же роди́тели дѣ́темъ, и̑ по б҃зѣ̀ живота̀ на́шегѡ хотáтаи сѫ́ть. сегѡ̀ рáди и̑ гл҃ѣ̀ съ рáховъ, в̀ твоéи кни́зѣ, въ г҃ главѣ̀ пи́ше. чтѝ о҃ца̀ твоегѡ̀, да на́йдетъ ти блг҃ослове́нїе ѡ̑ не гѡ̀. блг҃ослове́нїе о҃чее оу̑тверждáетъ домы чáдъ.

клáтва же мáтерна нѣкорéневáетъ óтновáнїи. ѡгéмъ и пáвелъ к послáнїи своéмъ, ѥже к Ѥфесѣмъ глетъ. чáда рече послýшайте своихъ родúтелей ѡгдѣ, сїé бо ѥсть прáведнѡ. чти óца своегѡ и мтр, ѩже ѥсть зáповѣдь пéрвая вѡ ѡбѣтовáнїи, да блгѡ ти бýдетъ. и бýдеши долголѣтенъ на земли. но їи оубѡ в союзѣ правовѣрїи бывшимъ. повреждающимже хрт̃осъ во ѥ̃вг̃лїи ѥже ѿ лýкѣ глце рече. Раздѣлúтсѧ óцъ на сына, и сынъ на óца. тѣмъ и сѐ подобáетъ намъ разýмѣти, ꙗкѡ по родúтелехъ нáшихъ плотскúхъ, и дхóвныѧ нáша нáстáвники чтúти подобáетъ же, по глющемý ап̃лý. повинýйтесѧ рече настáвникѡмъ вáшимъ, и прчмъ. вопрóсъ. Кáкоже чúнъ и достóинство цр̃кóвное чтúти и óугодúти намъ имамы; ѿв̃ѣ. Глце чтúти. áще прилѣжнѡ говéрдїе слýшаемъ óученїѧ úхъ. áще тщáтелнѡ соблюдéмъ, вся прединїѧ úхъ. ꙗже намъ предáша, и хранúти заповѣдáша. Что́же їи; вѣрý

непоколѣбимѹ юже пріѧша ѿ хр҃та, и ѿ ст҃ыѧ
апл҃овъ, и ѿ ст҃ыхъ и бг҃оносныхъ о҃цъ все
ленскихъ соборѡвъ, и вс҃ѧ чины цр҃ковныѧ.
вопро҃съ. Которыѧ грѣхи противни сей
заповѣди; ѿв҃ѣ. Сіѧ. первое, є҃же чести
не творити родителемъ своимъ. Второе,
є҃же презирати во время недостатка и ста
рости и҃хъ. Трет҃іе, є҃же не послѹшати и
вопрекі глати и смѣѧтиѧ и҃мъ. Четвертое,
є҃же не бр҃ещи здравіѧ и҃хъ. Пѧтое, є҃же
поносити и҃мъ; такоже плотьскі, такѡ и дѹ
хо҃вныхъ. Шестое, є҃же клеветати тожде
на плотьскіѧ, и на дѹхо҃вныѧ о҃ц҃а, грѣхъ
є҃сть. Седмое, є҃же дѹхо҃вныхъ своихъ пре
данїѧ, рекше є҃пітемїи не и҃сполненїе.
Ѻсмое, є҃же и҃мѣнїѧ не повол҃и о҃ц҃а своегѡ
расточенїе. Девѧтое, є҃же сквпости ради за
своѧ родителѧ и дѹхо҃вныѧ о҃ц҃а, ко цр҃кви
приношенїѧ не приносити, и ни҃щи҃м не подава
ти, и молѣнїѧ к бг҃ѹ за ни҃ не простирати.
Десѧтое, посмѣѧнїе ст҃ра҃ѧ и ни҃щѹ. сіѧ бо
такѡ о҃ц҃ы же сѹть. Первое надесмть, є҃же

противитися имъ благому наказанію и поученію. Второе надесять, еже не по закону любопрѣжество имѣти, такоже духовніи отцы быти повелѣваютъ. Третіе надесять, еже аще мужи или жены безвѣдома родителей своихъ сватаютъ и посягаютъ. Четвертое надесять, егда убо родители наши раздражаютъ насъ, и подвизаютъ в гнѣвъ чада свои, еже во унынію входятъ. то гда подобаетъ не уныбати намъ, но вни мати ученіе ихъ. и послушати наказанію ихъ. непослушающихъ бо чадъ родителей своихъ, богъ кляметъ ихъ. рече бо гдь. аще кто злословитъ отца своего или мтрь свою, смертію да умретъ. вопро. Како имамы разумѣти, шестою заповѣдь божію. не убій; отвѣтъ. Заповѣдаетъ, еже не убивати, ниже нагнѣтствовати. и всякое ѡзлобленіе не творити некреннему своему: по томъ же заповѣдуетъ не имѣти гарости гнѣвъ зависть злопомненіе, и лютый гнѣвъ. всяко бо чакъ можетъ убити,

нє вїє дѣ́ломъ, но и̑ сло́вомъ. повели́тъ во комѣ̀, и̑ оу҃бїе́тъ є҃го̀. гнѣ́ва ра́ди, и̑ за́висти ра́ди. а̑ вла́сте́мъ и̑ лю҃дїе́мъ, и̑ старѣ́йшинамъ на согрѣшаю́щыѧ гнѣ́ватиѧ. на смире́ныѧ же и̑ нелу҃ка́выѧ, бы́ти кро́тким҃ъ, и̑ бла҃го ду҃ше́тливы҃мъ. па́кѡ мѡу҃ще́й, и̑ наї́ѧ, и̑ фи҃нее́съ. вопро́съ. Кі́ѧ сѫ́ть грѣ́хѝ проти́вны, сей шестоѝ за́повѣди бжї҃и; ѿвѣ́тъ. Сі́ѧ. пе́рвое, оу҃бі́йство, и̑лѝ поможе́нїе на оу҃бі́йство, вовлѣ́тъ на оу҃бі́ѥнїе. Второ́е, оу҃ра́нити кого̀, и̑лѝ оу҃да́ръ до болѣ́зни комѣ̀ да́ти. Трє́тїе, чародѣ́йство҃мъ здра́вїе комѣ̀ ѿ҃а́ти. Четве́ртое, є҃́же наси́льство҃мъ влещѝ на оу҃бі́ѥнїе. Пя́тое, є҃́же комѣ̀ дѣчьы́ ра́ди да́ти зе́лїа, и̑ не оу҃разу҃мѣ́въ мѣ́ры и̑ вре́мени, тѣ́ погу҃би҃, ре́кше оу҃бі́етъ. и̑лѝ и҃нако̀ ка́къ по́льзы ра́ди твори́тъ, и̑ не оу҃разу҃мѣ́въ погу҃битъ. Шесто́е, за нехране́нїе и̑ небреже́нїе, ѿ҃ ра́ны и̑лѝ ѿ҃ сме́рти могу҃щу҃ комѣ̀ бы́ти здра́ву҃, и̑ небреже́нїѥ҃мъ ра́ди оу҃мретъ. и̑лѝ кто̀ до́лже є҃́сть призира́ти боля́щаго, а̑ не призри҃ є҃го̀, тогѡ̀ ра́ди оу҃мретъ. Седмо́е, бо́и и̑ дра́ка

кормити ради неправедныя бываетъ, и
тогѡ ради дрѹга оубиваетъ. Осмое, плодо
родіе чадъ ѿимати, и тѣмъ человѣка
оубивати, Девѧтое, насилствовати кого
ко грѣхъ. Десѧтое, злыи и неправедный
вѹдъ, еже не разсѹдивъ ни ѡбыскавъ,
ѡсѹдити кого на смерть, зѣлѡ неправеднѡ
єсть. Первое надесѧть, еже чада до
брою волею гѹбити, или небреженіемъ,
или временемъ, или лѣкарствомъ, или
чимъ инымъ. Второе надесѧть, еже
ѡздобленіа ради хотѣти себѣ смерти,
или иномѹ комѹ. Третіе надесѧть, ли
шеніе здравіа ѡбѣщаніемъ и пѧнствомъ.
Четвертое надесѧть, безвины или и повин
нѣ бываетъ безмѣрное біеніе, и ѿ тогѡ
смерть. Пѧтое надесѧть, гнѣвъ пагный,
или завистъ зла, и ѿмстителнаа, и
ѿ тогѡ навоженіе смерть. Шестое надесѧть,
хотѧ комѹ воздати месть, и не извѣсти
ѡ томъ вѹдіемъ и властѣмъ, наведетъ
смерть. Ведмое надесѧть, еже раздражити

нєи̑скреннаго своєго̀ , и̑ ѿ̑ тогѡ̀ наво́дитъ
смє́рть . Ѳ̑смо́е на́дєсѧть , є̑́же преда́ти
самого̀ себѣ̀ кѡ главноѐ страда́нїе дꙋше́вное и̑
тѣ́лєсное оу̑пра́мєтво , и̑ бє́з размышлє́нїѧ .
Дєвѧ́тое на́дєсѧть , є̑́же бра́нь мно́жити ,
є̑́иже послѣ́дꙋєтъ кровопроли́тїе . Двадєсѧ́
тое , є̑́же ра́дованїѧ смє́рти , и̑ли вѣ́дѣ
дрꙋга́ своєгѡ̀ , и̑ ѿ̑ тогѡ̀ бываєтъ оу̑бї́єнїе .
Два́дєсѧть пє́рвое , є̑́же кого̀ , на оу̑бї́єнїе
є̑гѡ̀ вино́внꙋ быти . Два́дєсѧть второ́е ,
злогло́вїємъ , и̑ прокла́тїємъ наво́дѧ смє́рть .
Два́дєсѧть трє́тїе , є̑́же рꙋга́нїємъ и̑ прогнѣ́
вѧнїємъ , и̑ вся́кимъ поноше́нїємъ кѡ разлꙋче́
нїи любвѝ наво́дитъ смє́рть . вопро́съ . Что̀
завѣща́лъ сєдма́ѧ за́повѣдь , нелюбы дѣ́и ;
ѿ̑вѣ́тъ . Запов҃ѣ́дꙋєтъ блꙋдъ , и̑ любодѣ́и
ство , и̑ срамна́ѧ и̑ бєзако́нная совокꙋпле́нїѧ .
и̑ вся́кїѧ нечистоты̀ є̑́же противна є̑́сть
чє́сти , и̑ вся́комꙋ похва́лномꙋ жи́тєльствꙋ .
вопро́съ . Которы́ѧ грѣ́хи противны сꙋть ,
сєи̑ заповѣди сєдмо́и ; ѿ̑вѣ́т . Сїѧ̀ . пє́рвое ,
вся́кимъ о̑бы́чаємъ ѡ̀ вкве́рномъ дѣ́лѣ

смышленіе. Второе, лобызаніе безчинное. Третіе, пѣсни и плясанія нечестивая и странная. Четвертое, бракъ кровомѣсный, рекше во племени и в духовномъ сродствѣ. Пятое, беззаконное смѣшеніе, еже кромѣ брака, с женски полъ жителство. Шестое, еже мужа жива имущая, или жену безъ вины отъ своея духовнаго, ко иному или ко иной житіе. Седмое, еже блудницу в домъ свой хранити, ѡпущеницу понятии. Осмое, еже малакія творити во снѣ и наявѣ, еже на сіе произволяя и помышляя пѣнствомъ и ѡбладеніемъ. Девятое, бесѣды, и лестное оукрашеніе, еже блуда ради. Десятое, еже возрѣти на кого с похотію блудною.

Вопросъ. Кто заповѣдуетъ осмая заповѣдь, не красти? ѡтвѣтъ. Заповѣдуетъ не праведнаго в житіи нашемъ, всякаго прибытія, рекше ѡ чюждихъ имѣній всякаго краденія. дѣломъ и словомъ, и всякимъ пронырствомъ. понеже чкъ не вся еже точію стѣны покспывая крадетъ, но можетъ

красти и словомъ, еже малое за много ска
зати. или паки в мѣрахъ пшеницы и
жита, и в лактахъ синеты и червленицы,
таже и в вагахъ вещей всякихъ. и во инѣ
хъ многокозненам оухищренїа. вса сїа
единымъ словомъ заповѣдлетъ, не творити
татьбы. вопросъ. которыа грѣхи проти
вни суть, сей осмой заповѣди; ѿвѣтъ.
Противни суть, сей заповѣди грѣхи. яко
же и оупивающемоу в пїанство, возга
раютъ помыслы еже в памати, разжже
нїемъ пламени жаждущїа страсти. и прїе
млетъ когда не сущоу доброму вину, и худое.
вице паки и лихоимцоу нравъ. иже и малы
не презирающоу, и великам похищающоу. такѡ
и крадыи страсти своеа пламенемъ жегомъ,
и прѣѡ распаламъ, аще многѡ не получи,
и малое оукрадетъ. аще стѣны неподко
патъ, и ѡбманомъ возметъ. аще не
ѡбманетъ, и заимствовавъ, к заимодавцоу
возвратити не тщитсѧ. а егда оубѡ на
вѣти в полѣ, или гдѣ на мѣстѣ во градѣ,

каковѣ любо̀ найдетъ вещь, сїѐ и готово
свои̑мъ называ́ютъ. А и́згубивый свѣтуетъ
пред ни́мъ, сего̀ не оуслы́шитъ, и̑ возврати́
ти к погубившемѹ не хо́щетъ. И мнѡгам
ни́мъ подо́бна поступа́ютъ, седмо́й запо
вѣди сей. Аще и̑ грѣхѝ суть не равны̀, но
не получе́нїе вѣчныхъ бл҃гъ равно̀ е́сть.
вопро́съ. Что̀ разумѣетсѧ в девѧтой
запове́ди, не свидѣтельствуй на и̑скренаго
своего̀ ло́жно. ѿвѣтъ. Сїѐ разумѣетсѧ
ꙗкѡ сѣло̀ е́сть сло̀, е́же свидѣтельство
вати ло́жно на и̑скренаго своего̀. понеже
аще гдѣ ло́жнїи свидѣтели на сѹдѣ ѡбра́
щѹтсѧ. то̀ ничто́же тѹ, и̑стинно и̑ пра́вѡ
имать быти. аще и̑стина разврати́тсѧ,
лжею же ка́ко пра́вда состои́тсѧ. но всѣ
суть матѣ́жна, и̑ не ста́точна, ꙗкоже и̑ при
втра́сти хр҃то́вѣ гавлѧ́етъ на́мъ. и̑же на
хр҃та̀ свидѣтелей ло́жныхъ. вопро́съ.
Кото́рыѧ грѣхѝ противны суть, сей дева́
той запове́ди; ѿвѣтъ. Сїѝ суть. е́же
лгати и̑ пра́вды не глати. и̑ ѡбма́нывати

и̑ свидѣтельствовати на непра́вдѹ. Второе ѕ непра́ведный сѹдъ, и̑ ѕлоѹмы́сленое ѡ̑ѕ ждє́нїе. Трє́тїе, стоѧ́ти напра́вдѹ, и̑ ѡ̑до лѣва́ти пра́вдѹ. Четве́ртое, и̑спокѣ́данымъ та́йны па́вла́м протѝвномѹ комѹ̀. Пя́тое, та́йнам дѣ́ла ѡ̑бъѧвла́ти и̑ны́мъ. Шесто́е, самого̀ себѐ и̑ и̑на́го проклина́ти на лжѝ. Ѕедмо́е, клеветы̀ ѡ̑болга́нїѧ, и̑лѝ слѹща́ти, и̑лѝ клеветѧ́ти ѕпохвалѣ́нїемъ. Ѻ̑смо́е, ѡ̑ѕжде́нїѧ поще́шенїе, Дева́тое, чюжѝ грѣхѡ́въ ѡ̑бъѧвле́нїе, томѹ̀ комѹ̀ не подо бле́тъ. Деса́тре, поноше́нїе и̑ посмѣ́нїе, бг҃оспы́ни и̑ бг҃омоли́ѧ чюжда́го, и̑ ѡ̑ѕжде́нїе того̀ зл҃ости ра́ди. Пе́рвое на десмть, безмѣ́рное и̑ непо́лезное хвале́нїе самого̀ себѐ. Второ́е на́десмть, ле́сть без дѣ́лныхъ ѡ̑бѣтова́нїй. Трє́тїе на́десмть, совѣ́товати комѹ̀ на грѣ́хъ. Четве́ртое на́десмть, поноѹжде́нїе и̑ны́хъ, на како́вы́и грѣ́хъ, неподо́бнагѡ дѣ́ла. Пя́тое на́десмть, є҆́же ѕлы́ѧ вины̀ гла́ти на при́четники ст҃ы́ѧ а҆пльскі́ѧ цр҃кви, восто́чныѧ

кадолическїѧ. Шестое надесять, єже хвалити, и ласкосердствовати чюждам грѣхи и своѧ. Седмое надесять, брани нагелѧти. Осмое надесять, єже писати и печатати книги, шемлющам ложнѡ славѹ чью. вопрос. Что разумѣетсѧ в десятой заповѣди бжїи, не пожелаи жены ближнягѡ твоегѡ, и прочее? ѿвѣт. Вожделѣнїе чюжїѧ жены заповѣдаетъ гдь мѡусеѣю. понеже приплетенам втрасть плоти нашей єсть. многа же и ина вожделѣнїѧ намъ єсть, но по первомѹ семѹ и великомѹ вождѣленїю прочам вса бываютъ. желаетъ бо чловкъ домѹ, желаетъ и села. желаетъ рабѡвъ и рабынь, желаетъ ѡсла и всякагѡ скота, и злата и сребра, и всегѡ єже имѹтъ чловцы. сїе же всѣ слышн, не не имѣти заповѣдаетъ свое комѹ. желати же и вожделѣвати чюжагѡ, єгоже ради бываютъ завистн, татьбы и оубїиства, и прочам всѧ злобы и лѹкавства, и жителства нашегѡ неустроенїе. вопрос. Которым грѣхи

противны сѹть , послѣдней сей десѧтой
заповѣди ; ѿвѣтъ . Сїѧ сѹть . первое ,
нѕволе́нїе на помышле́нїе , и надѣлнїѧ не по
дѡбнѧ . бы́вшее , и ны́нѣшнее , и бѹдѹщее .
и возлюбле́нїе е́ѧ . Второе , дѣлателе́й и ра
бо́тникѡвъ , ѿ ины́хъ чл҃къ ѿводи́ти , и
в нѹ́жное вре́мѧ ѿмо́лвити . Тре́тїе , е́же за
ви́дѣти дрѹ́гѹ в добро́тѣ є́гѡ . Четве́ртое ,
е́же вреди́ти чѣ́мъ дрѹ́га в жи́тїи є́гѡ
Пѧ́тое , е́же жела́ти навсѧ тѧ́жкїѧ цѣ
ны , и болѣ́зни , и вѡ́йны , и всѧ́кихъ непо
ле́зныхъ чл҃кѡмъ дла́ своегѡ привы́тка .
Шесто́е , нѕволе́нїе с помы́сленымъ вожделѣ
нїемъ на всѧ́кїй грѣ́хъ . вопро́ . Что́ е́сть
совершє́нїе , и́ли конча́нїе , си́мъ десѧ́тимъ за
повѣ́демъ бжі́имъ ; ѿвѣтъ . Совершє́нїе
е́сть си́мъ за́повѣдемъ хр҃то́во є҃ѵ҃а́лїе , и́мже
всели́ннаѧ всѧ́ просвѣти́тсѧ , поне́же за́повѣ
дни сїѧ̀ мѡѷ҃е́овы , то́чїю и҃зра́ильтескимъ
лю́демъ напи́сашасѧ . є҃ѵ҃а́лїе же хр҃то́во всѣ
всели́ннѣй послѧ́сѧ ст҃ы́ми а҃пы и є҃ѵ҃али
сты . пи́шетъ бо ко є҃фе́сѣѡ́м . ѡ҃вѣ́ше нѡ́зѣ ,

во ѹготованіе благовѣствованіи́мъ мирꙋ. ѹготованіе ѹбѣю благовѣствованіи́мъ, не ино что̀ е́сть, но ра́звѣ житіѐ непорочно. е́гоже на́мъ е҃ѵ҃а́ліемъ преда́ша. во вс҃ю зе́млю речѐ дв҃дъ и҆зы́доша вѣщанія и҆́хъ, и҆ в҃ конца̀ вселе́нныя гла́голы и҆́хъ.

**Вопро́съ.**

Ко́имъ о҆́бычаемъ пе́рвыя заповѣди, ѹча́тъ на́съ любвѝ бж҃ія;

**Ѿвѣтъ.**

Рѣ́хъ тѝ та́кѡ соверше́ніе е́сть мѡѵ҃се́овꙋ зако́нꙋ хр҃то́во е҃ѵ҃а́ліе. са́мъ бо гдь речѐ ѹ҆чнико́мъ свои́мъ во е҃ѵ҃а́ліи, е҆́же ѿ҃ і҃ѡа́нна. сія́ е́сть заповѣдь мо́я, да любите дрꙋгъ дрꙋга, ка́коже возлюби́хъ вы̀ бо́льша сея̀ любвѐ никто́же и҆́мать, да кто̀ дꙋ́шꙋ свою̀ поло́житъ за̀ дрꙋги свои́. За҃ на҃

**Ѡ҆шестѝ соверше́нїи но́вагѡ завѣ́та, е҆́же и҆спра́вляютъ и҆ и҆сполня́ютъ заповѣ́ди ветха́гѡ завѣ́та.** Гла҃ на҃

**Вопро́съ.**

Шесть заповѣдей та́же и҆сполня́ютъ е҃ѵ҃а́ліе хр҃то́вы, чегѡ̀ ра́ди вспомина́еши;

**Ѿвѣтъ.** Тогѡ̀ ра́ди, да та́кѡ сія́, е҆́же хр҃то́съ глаго́ла. не прїи́дохъ разорити

Зако́на и̑ прр҃ки, но и̑сполнити. ѡ̑ пе́рвомъ
совершє́нїи. вопро́съ. Что̀ є̑сть пе́рвое со-
вершє́нїе, Запове́ди но́ваго Завѣта;
ѿвѣтъ. Гла҃ Іс҃ъ Хр҃то́съ. слы́шасте я̑кѡ
рече́но бы́сть дре́вним҃ъ, не оубїе́ши. и̑же
бо а̑ще оубїе́тъ, повинє́нъ є̑сть сѹдѹ̀.
а҃зъ же глю̀ вам҃ъ, я̑кѡ вс҃а́къ гнѣва́йсѧ
на бра́та своего̀ всѹ́е, повинє́нъ є̑сть сѹдѹ̀.
и̑же бо а̑ще рече́тъ бра́тѹ своемѹ̀, ра́ка, а҃
повинє́нъ є̑сть сонми́цѣ. а҃ и̑же рече́тъ
ѹро́дѣ, повинє́нъ є̑сть гє́ннѣ ѻгненны́и.
вопро́съ. Что̀ є̑сть второ́и Запове́ди
совершє́нїе, и̑лѝ и̑сполне́нїе; ѿвѣтъ.
ма Слы́шасте я̑кѡ рече́нно бы́сть пе́рвымъ.
Ѕа҃ Гл҃ не прелюбы̀ сотвори́ши. а҃зъ же глю̀ вам҃ъ,
я̑кѡ вс҃а́къ и̑же воззри́тъ на жєнѹ̀, ко є̑же
воззѣлѣ́ти є́и, ѹ́же любодѣ́йствова съ нею
въ сръцы̀ своемъ. вопро́съ. Повѣ́жь ми
трє́тїей Запове́ди совершє́нїе; ѿвѣтъ.
Рече́нно же бы́сть. я̑кѡ и̑же а̑ще пѹ́ститъ
жєнѹ̀ свою̀, да да́стъ є́и кни́гѹ разпѹ́стнѹю.
а҃зъ же глю̀ вам҃ъ, я̑кѡ вс҃а́къ ѿпѹщаю́и

женѫ свою разѣѣ словесѣ любодѣйнаго, творитъ ю прелюбодѣйствовати. и иже пущенѣ жѫ поиметъ, прелюбы дѣйствуетъ.

Вопросъ. Повѣждь ми четвертым запо вѣди жертвенѣе; Ѿвѣтъ. Паки слышасте, яко речено бысть древнимъ, не во лжѫ клянешися. воздаси же господи клятвы твоя. азъ же глю вамъ. не клятися всѣ ко, ни небомъ, яко престолъ есть божїй. ни землею, яко подножїе есть ногама его. ни іерусалимомъ, яко градъ есть великаго цра. ниже главою своею клянися, яко не можеши власа единаго вѣла или черна сотворити. вѣди же слово ваше. ей, ей, ни ни. лишьше же сею, ѿ неприязни есть.

Вопросъ. Ѡ нюдѫже ли не подобаетъ клятися; Ѿвѣтъ. Что оубѡ слышавъ и паки вопрошаеши ма. речено бо бысть древнимъ, яко не во лжѫ клянешися. се оубѡ разумѣтися можетъ, яко и клятися есть возможно, аще ѡ коей любѡ нѫждѣ, правды ради, но юдѣѡмъ по законѫ

мшу́ѣсовѣ ? а̑ не на́мъ . на́мъ же по благ҃ти хр҃то́вѣ ? є̑же и̑сполня́ѧ несовершє́ный за конъ рече́ гдь . а̑зъ же гл҃ю ва́мъ не кла́тисѧ всѧкѡ . но то́чїю завѣщѧ́ , вѣ́ди рече́ сло́во ва́ше . є̑и , є̑и . ни , ни . вѣ́ждь ѡ̑ако сло́во рече́ ? а̑ не кла́тва . сирѣ́чь ? прѡ́ш да гл҃ешн и̑стинѹ , а̑ не клене́шисѧ . что́же и̑ все́ле́нныи оу҃чи́тель и̑ѡа́ннъ златоу́стый в̑ дева́томъ нравоу́че́нїи а̑пльскихъ дѣ́а́нїи оу҃чи́тъ на́съ не кла́тисѧ ? ни пра́ведне́ ни не пра́ведне́ , ниже́ на є̑ кого́ приводи́ти . и̑ тако́ вы́мъ знамени́тствомъ проти́ву є̑ллинѡмъ и̑ варварѡмъ ра́зныствующе вѣ́демъ . ѡ̑ако ста́до ца́рьское пасла́ющиѧ ѿ оу҃стъ и̑ ѿ а̑зыка . сегѡ́ ра́ди а̑ще ти́ кто́ рече́тъ кленимисѧ . рцы́ є̑мѹ̀ ѡ̑ако хр҃то́съ не повелѣ́ми є̑сть , и̑ не кленѹ́ѧ . разѹмѣ́и , ѡ̑ако сеи́ є̑сть пѹ́ть филосо́фїи . ѡ̑ако сїѧ̀ є̑сть две́рь ко бл҃гоче́стїю . ѡ̑ако сїѐ є̑сть сочета́ніе и̑ лико́въ хр҃то́выхъ оу҃чнкъ . є̑же не кла́тисѧ всѧкѡ , ѡ̑акоже запове́да на́мъ гдь . ВОПРО. Повѣ́ждь ми̑ пя́тыѧ за́повѣ́ди и̑сполне́нїе ;

Ѿвѣтъ. Слышасте гакѡ речѣнно бысть. ѻко за ѻко. и зубъ, за зубъ. азъ же глю вамъ. не противитисѧ злу. но аще тѧ кто оударитъ, в десноую твою лани ту, ѡврати ємў и другоую. и хотѧщемў судитисѧ стобою, и ризу твою взѧти, ѿпусти ємў и срачицу. и аще кто тѧ понметъ по милѣ поприще єдино, иди снимъ дкѣ. просѧщемў оу тебе дай. и хотѧщаго ѿ тебе заѧти, не ѿврати. вопросъ. Кое єсть шестое и послѣднее, совершенїе заповѣди; Ѿвѣтъ. Слышасте гакѡ речѣнно єсть. возлюбиши искреннаго своего, и возненавидиши врага своего. азъ же глю вамъ. любите враги ваша, благословите кленущѧ вы, добрѡ творите ненавидѧщимъ васъ. и молитесѧ за творѧщихъ вамъ напасть, и изгонѧщѧ вы, гакѡ да будете сынове ѻца вашего нже єсть на нбсѣхъ. гакѡ слнце свое сіѧетъ на злыѧ и благіѧ, и дождитъ на праведныѧ и на неправедныѧ. аще оубѡ

любите любящихъ васъ, кою мзду имате. не и мытарели тождѣ творятъ; и аще цѣлуете другы ваша токмѡ, что лишѣ творите; не и языцы ли такожде творѧ. вѣдите оубѡ вы совершени, якоже оцъ вашъ небный совершенъ есть. вопросъ. Кій есть конецъ заповѣди, еже любити ближняго своегѡ; ѿвѣтъ. Павелъ крилашомъ вострому первомъ надесять зачалѣ пишетъ глѧ. ни единомѡ же ни чимже должни бывайте, точїю еже любити другъ друга. Зри, любовь оубѡ не такѡ, якѡ оурокъ, якѡ дань. но всегдашнее сѵще, еже другъ друга любити. и никогдаже той ѡданнѣй хощетъ быти. таже и прибытокъ емѹ являетъ глѧ. любяй бо другагѡ законъ исполнилъ есть. сей есть конецъ заповѣди, еже любити ближняго своегѡ. вопросъ. Есть ли иныя заповѣди, кромѣ десятословїѧ; ѿвѣтъ. Слыши, якѡ десятословїе іюдѣшомъ, намже евалїе. еже не десятословїе изчисляетъ, но безчисленѡ

и нещáднw блгть хр҃това и҆зливáетсѧ. и
цр҃кви с҃тáѧ соборнаѧ и҆ апльскаѧ тѣмъ
провѣщáетсѧ. в҃ нéйже и҆ зáповѣди, тогw҆
хр҃това є҃вáлїѧ правовѣрнымъ людемъ
полагáютсѧ. вопрóсъ. Колúкw гѣть цр҃кóв
ныѧ зáповѣди; wт҃вѣтъ. Закóнъ є҃сть,
и҆ зáповѣди цр҃кóвныѧ. ѩже свыше w҃ бгá
нагáжденни гѣть. глетъ бо во своéмъ послá
нїи є҃же ко є҃фесéшмъ пáвелъ. и҆ тóй дáлъ
є҃сть цр҃кви. овы а҆плы. овы же прр҃ки.
овы бгов҃ѣстники. овыхъ же пáстырéй и҆
оу҆чителéй. ѩкw да тѣми вгѡ҃ своѧ зáпо
вѣди закóнныѧ, и҆ оу҆стáвы и҆ чúны, и прá
вила и҆ предáнїѧ, и҆ правовѣрнѣй вѣрѣ про
тéрты бы҃ша, и҆ оу҆тверди҃шагѡ тогw҆ за
кóна рéкше вагодáти хр҃тóвы, и҆ зáповѣдей
є҃вáлскихъ держимсѧ и҆ соблюдáемъ ихъ.
вопрóсъ. Кáм намъ пóльза є҃сть, є҃же со
блюдáти гѡ҃ зáповѣди; wт҃вѣтъ. Велúка
и҆ дúвна w҃ негw҆ намъ пóльза є҃сть. є҃же
соблюдáти гѡ҃ є҃вáлскїѧ зáповѣди. ѩкw
да w҃ нúхъ навчáемсѧ и҆стúнѣ. и҆ не прельщени

вѹдемъ ѿ ложныхъ оучителеи злыхъ ере
еи : и нижѣ вскончнѣ растлѣтѣм ѡбычаѧ
наша. таже полѹчимъ ѡставленїе грѣхѡ,
и свобожденїе мѹкамъ . вынословленїе бгѹ
небномѹ познаемъ , и восходъ к немѹ на
небѣ ѡбрѣщемъ . и вѣчныхъ блгъ причас
тницы томѹ бывшем , и с нимъ вѹдемъ
к вѣки , аминь . Ѡзавѣтѣ блгти , и
гла не рѣча ѡ законѣ хртїанствѣмъ . Вопросъ .
Что есть законъ блгти . Ѿвѣтъ .
Законъ бжїа блти правъ и блгъ , и не
имать конца , ꙗкѡ мѡѵсеовъ , но и на
большаѧ проихождитъ ставленїа , нетакѡ
ꙗкоже в человѣцѣхъ , иже кто пріимъ на
чало и славѹ , и многое могѹтство , скорѡ
же того и ѿпадетъ . аще и не человѣкъ
ѿимет , но смерть нашедши ѿимет ве
ма . блгть же бжїа не такова , но вѣчна
и крѣпка . ниже бо человѣкъ , ниже врема
ни ѡбстоанїе вещеи , ни самъ дїаволъ , ни
смерть нашедши изгнати насъ ѿ оноѧ
возмогѹтъ . Вегѡ ради и павелъ к римлнѡ

пишетъ гл҃а. миръ имамы къ бг҃ꙋ, гдⷣмъ нашимъ і҃сомъ хр҃томъ. имже и привеⷣдѣніе ѡвр҃ѣтохомъ вѣрою во елгть сію. в нейже, стоимъ и хвалимсѧ оуповáніемъ слáвы бж҃їа. вопрос҃ъ. Кто̀ оубѡ сей законъ хр҃тїáнскїй, и когдà, и чегѡ рáди намъ далъ є҃сть. ѡвѣтъ. Йже пéрвый на синáйстѣй горѣ мѡѷ҃ѣемъ данъ. сей же новый, оц҃ъ сномъ своимъ вдⷭ҃ѣ стѣ дáти намъ изволи. такоже они на горѣ ѳавѡрстѣй, éже и на іорданѣ рещѣ велелѣпнымъ глáсомъ. таковымъ явленїемъ и дх҃а ст҃аго свидѣтельствомъ. тамѡ во óблацѣ свѣтлѣ. на крщенїи же во óбразѣ голꙋбинѣ, бы́ть явленїе. да возлюбленнаго сна оч҃аго послꙋшаетъ. потомже и пáче і҃мъ хр҃томъ, ѡ҃вга оц҃а дх҃ъ стый оутѣшитель, сей законъ вѣрнымъ далъ є҃сть. єгдà всꙋ цествéнню в пятьдесѧтницꙋ, во огнéныхъ ѧзыцѣхъ, на стыѧ ѧплы прїúде. и настави ихъ на вскꙋю истинꙋ, какѡ оубѡ ветхїй зако, гдⷭ҃ь бг҃ъ дадѣ мѡѷ҃еови

на сінаистѣи горѣ, на двоухъ каменныхъ
доскѣхъ, в пятьдесѧтный день, по исходѣ
ізраильтестѣмъ, ѿ работы єгипетскїа.
такоже и нагорѣ сіѡнистѣи, законъ
хртїанскїи апльмъ своимъ полавъ имъ
духа стаго, попасцѣ в пятьдесѧтный день.
тамѡ бгъ дадѣ ветхїи законъ работы,
здѣ же далъ новый законъ блгти. мѡѵ
вѣмъ оубѡ законъ данъ быть, блгта
же і съ хртомъ быть. тамъ дадѣ бгъ
на каменныхъ дсках, здѣ на плотскихъ
вцахъ. законъ ветхїи сіѣ токмѡ
имѣлъ, єже лави что творити, и что
не творити. блгтьный же не точію сіѣ дадѣ,
но и силы, єже что повелѣваетъ соверши
ти, новый же завѣтъ, єгоже духъ стыи
на вцѣхъ написа, абіе, в повелѣнїемъ дадѣ
и блгть и силѹ и крѣпость ко исполненію.
таковый новый законъ духа стагѡ блгти,
давнѡ намъ бгъ ѡбѣтова дати. глаголѧ
вице, прркомъ єзекіилемъ. дамъ вце
ново, и духъ новъ. и ѿгоню далече вце

каменное, ѿ тѣлесѝ вашегѡ. и дамъ вамъ
сре҃це плотьное, и дх҃а моегѡ дамъ в васъ. и
сотворю да ходите в заповѣдехъ монхъ,
и соблюдете вдьбы мои, и творите. и сей
есть блгтный новый законъ нашъ хр҃тїанскїй. в немже дх҃ъ сты҃й и о҃ц҃ъ и сн҃ъ
вкупѣ дѣйствуетъ. и дерзновенїе имамы
к немѹ, да возможе исполнити и. ѡ семъ
же гдь сице рече. о҃ц҃ъ мой доселѣ дѣ
лаетъ, и азъ дѣлаю. по нетинѣ тоже
дѣйствуетъ и дх҃ъ сты҃й. єдино оубѡ
есть дѣйство, тоже пр҃тыа трца. сей
же есть он҃ъ новый законодавецъ. ѡ немъ
же псаломпѣвецъ глетъ. ибо блгословенїе
дастъ, законъ даи. и пойдѹтъ ѿ силы
в силѹ, и явитсѧ бг҃ъ вгѡмъ в сїонѣ. бг҃ъ
же в трцы, в патьдесѧтный дн҃ь сей за
конъ блгти, и во є҃ѵ҃алїи дати намъ изво
ли. сп҃сенїѧ нашегѡ ради, самъ сїѧ дѣй
ствѹа. да сїѧ исполнимъ, мѡѵ҃сеовъ же
законъ, токмѡ имѣлъ повелѣнїе. блгти
же исполненїе не имѣлъ, да пойдѹтъ людїе

ѿ силы в силѹ . по истинѣ неизчетный сей
есть даръ имѣти , дха стаго . и законъ
блгти его , еже срцъ ожесточенїе покро
шаетъ к покаянїю . и ко блгочестїю . еже
даетъ силѹ ко исполненїю всѣхъ блгихъ
дѣлъ . еже члки всегда премѣняетъ за
вса , в блгїа . сей есть бгъ бгомъ законо
давецъ , дхъ стый , параклитъ . еже нави
ма на гѡнитѣй горѣ вѹшественнѣ , во огне
нныхъ ꙗзыцѣхъ . дамй силѹ свою , и да
рованїа оудѣлма , и изобильно дарѹетъ
стымъ и всехвалны апломъ своимъ . якоже
гдь глетъ , пр҃имѣте силѹ дха стаго , на
шедшѹю на вы . ѿ вз҃ѣ , что есть бгъ .
гла нз в опрос҃ъ . Повѣждь ми ѡ вз҃ѣ , что
есть бгъ ; ѿ вѣтъ . Иже оубо оный
симѡнидъ , егда ѿ цр҃а гирана трижды
вопрошенъ бысть , что есть бгъ . бысть
же ѡ семъ в недоумѣнїи велицѣ , и по
коемждо вопрошенїи вразумлма себе не
мало врема , и помышлма что есть бгъ .
потомъ же на послѣдокъ , ѿвѣщ҃а гла ,

цр҃ю а҃зъ оу҃бѡ мнѡгѡ ѡ҃ сѐ раꙁ8ждаю тебѣ, и҃ помышлѧю что҃ є҃сть бг҃ъ. но мнѝтмиѧ
бо́льше бы́тн, непостѝжна вѣщь. а҃ще же
фнлосо́фъ ѡ҃ сѐмъ недоꙋмѣ́лъ є҃сть ѡ҃вѣ҃
шлава́тн. а҃зъ же хꙋ́дый ра́бъ, что҃ реко҃.
то́кмѡ ѕмѡ҃ѹ́ѣемъ бг҃оно́сцемъ, повѣ́мъ
т҃и сїѐ, и҃ со ѓ҃ты́мъ а҃пло́мъ па́вломъ. є҃же
бг҃ъ є҃сть о҃гнь помда́ющи. и҃ во́ свѣ́тѣ жи
вы́й непристꙋ́пнѣ. а҃ще є҃сть свѣ́тъ не
пристꙋ́пный, в҃ не́мже пребыва́етъ бг҃ъ. что҃
оу҃бѡ разꙋмѣ́ти и҃мамы, что҃ є҃сть са́мъ
бг҃ъ, то́чїю непристꙋ́пный и҃ непостижи́мый.
вопро́съ. Ка́кѡ оу҃бѡ толкꙋ́етсѧ сїѐ сло́во
бг҃ъ; ѡ҃вѣ́тъ. Разли́чнѡ толкꙋ́етсѧ, по
ко́емждо ꙗ҃зы́цѣ, своегѡ҃ и҃мъ разꙋмѣ́
нїѧ. мы оу҃бѡ рꙋ́сь нарица́емъ бг҃а, бога́т
ства ра́ди. бога́тъ бо́ вы́й, и҃ на́съ ѡ҃бога
ща́етъ бл҃гостыне́ю и҃ вѣ́чными бл҃га́ми.
гре́ки же нарица́ютъ бг҃а ѳ҃е҃ѡ҃съ, бѣ҃ганїѧ
ра́ди, и҃ли҃ скорагѡ҃ зрѣ́нїѧ, и҃ смотре́нїѧ.
є҃же бо о҃нъ є҃сть а҃ки всю́дꙋ ѡ҃бра́ꙁенъ,
и҃ вся҃ зрѝтъ, и҃ вся҃ содержа́ющи. латы́ни же

бга нарицаютъ деоусъ? ѿ грѣческаго слова
ѻдеисъ? сирѣчь страхъ. и паки ѿ дрв
гаго грѣческаго же слова дешмаисъ. сирѣчь
боязнь и прошв. то оубо слово деоусъ?
римляне пріѧша ѿ грекъ. и тогѡ ради
егѡ сице нарицаютъ. еже подобаетъ егѡ
боатися? и просити ѿ негѡ вса. нѣмцы
же бга нарицаютъ? готтъ. благостыни
ради. еже онъ самъ блгъ сый естество
мъ своимъ. блги же и члки творитъ?
и вѣчнымъ блгам своѧ вѣчнаа дарветъ.
такожде и вси языцы по разумѣнію сво
его имъ языка бга его имянуютъ.
вопросъ. Самъ себѣ единъ бгъ тво
рецъ симъ именемъ? бгъ нарицаетъ?
ѿвѣтъ. Не самъ единъ творецъ симъ
именемъ бгъ нарицаетсѧ. но и тварь егѡ
симъ словомъ еже бгъ глетсѧ. стыи
аплъ павелъ к коринѳѧнмъ в посланіи глаго
летъ. аще бо и сть глемїи бз҃и мно
зи и господаїе мнози. но намъ единъ бгъ
оцъ. стаѧ же писанїѧ гда бга творца?

по ѝстинѣ сѝмъ сло́вомъ бг̀а нарица́ютъ. тва́рь же не достоѝно ѓ̀сть та́кѡ нарица́ти. но нѣ́кіихъ ра́ди подо́бїѧ, вса́кое ѿ нихъ сѝмъ ѝменемъ нарица́ется, вопро́съ. Кі́его ра́ди подо́бїѧ, тва́рь сѝмъ ѝменемъ нарица́ется бг̀ъ; ѿвѣ́тъ. Разли́чнагѡ ра́ди подо́бїѧ. пе́рвое, а̀гг̀ли нарица́ютсѧ бз̀и. тогѡ̀ ра́ди ѓ̀же о̀ни сѹ́ть посла́нники бж̀їи. Пото́мже ѝ лю́дїе ѝже сѹ́ть цр̀їе. господа́ѧ, сѹ́дїи, ѝ нам̀ѣ́стники. ѝже сѣда́ютъ на мѣ́стѣ ѓ̀гѡ̀, ѝ влады́чествѹютъ челов̀ѣ́ки. О̀бы́чай же ѓ̀сть писа́нїю ѝ чре́во нарица́ти бо́га, ѝже ѿ̀ѧдаю́щесѧ, ѝ пья́ницы. ѝ про́чїи страстнїи челов̀ѣ́цы, ѝже оу̀гожда́ютъ по́хотемъ сво́имъ, а̀ки бг̀ѹ. па́ки же ѝ кѹ́ми́ры сѹ́щи нарица́ютсѧ бѹ́зи. ѝхже лю́дїе ѣ́ бг̀а мѣ́стѡ почита́ютъ. глаго́летъ бо бѹ́зи ѩ̀зы́къ сѹ́щи сѹ́ть. сїѧ́ же вс̀ѧ не по ѓ̀стествѣ̀ нарица́ютсѧ бѹ́зи, нижѐ по прича́стїю. но то́кмѡ подо́бїѧ ра́ди гордыни дре́вніѧ. по ѓ̀стествѣ̀ же ѓ̀ди́нъ

гдь бгъ, правєдный и истинный вєдержи
тель и творецъ всєм твари. сєй достойно
ємъ имене нарицаєтсм бгъ, и єсть такw.
гла из W многихъ именехъ бжїихъ. вопро. Вопро.
вѣть ли нна имена бжїа, имиже нарицаєтсм бгъ; wтвѣтъ. Многам и различнам вѣть имена бжїа, и различнагw ради смотрєнїа предана вѣть намъ.
вопро. Наколикw частей раздѣлмєши їм; wтвѣтъ. На пать частей. первое.
Єдина вѣть имена бжїа, и первоначальнам, гаже єстество, и вѣщество бжтвеное прwwбражаютъ. єже єсть єврєйски єдеръ єгєв. по гречески єсмь wнъ. по словєнскѹ єсмь сый. по рwсски же сей єсмь, єже єсть. wпиwвѣтъ же тамw гдь бгъ в библїи, в той же главѣ трєтїей. въ ѣи, строкѣ, гла. єже сїѣ имм моє провѣчно. пакы дрwгое имм єгованъ, сирѣчь истинный, и єстественный. и сїм же имена вообразаютъ єстество и вѣщество бжїе, сирѣчь єдинаго бга. прєжде всѣхъ вѣкъ.

и всегда ѡ себѣ сый, всей же твари естество и бытіе давый. второе. Другія имена бжїа суть, разнствующая ѡ твари. и глаголющая естество его едино, еже есть пребезначалный. и безначалный. и недовѣдомый. и неиспытаемый. и несотворенный. и неподвижимый. крѣпкїй, и непреложный. невидимый, и непостижимый. и прочая именованїа еже разликующа бга ѡ именованїа твари. душевныхъ и тѣлесныхъ вещей. видимыхъ же всѣхъ и невидимы. третїе. Третїа имена глаголютъ нижшая, еже естества его ѡбразующая, сїа суть. творецъ, всѣхъ создавый. промыслитель, иже ѡ всѣхъ промышляетъ. пантократоръ, сирѣчь вседержитель. иже вся содержай, и всѣми владычествуяй, всемогай, гдь савасѡдъ, сирѣчь гдь силамъ. иже есть гдь всѣмъ ангельскимъ. превышественый, и пресущественый. и пребывающый. вѣчный, и животворящїй. спаситель и избавитель

и̑ ѡ̑вѣщ҃ти́тель . послѣди́ же и̑ зна́менїѧ
и̑зо́бразу́ющаѧ є̑стество́ва бж҃їѧ , и̑́же сѵ́ть
сты́и , пра́ведный , кр҃е́пкїй , мр҃а́тивый ,
бл҃гоу́тро́бный , премѵ́дръ , бл҃гъ , и̑ и̑́на
подѡ́бнаѧ . вопро́съ . Ѕ҃и́ же бж҃тве́наѧ и́ме
на́ , и̑́хже сѵ́ты пїса́нїѧ воспомина́ютъ .
и̑́же є̑́сть любо́вь . пра́вда . премѵ́дрость .
бл҃гостыни́ѧ . вседержи́тель . сѵ́тый . всенмⷣ
тельство . всесилыство . величествїе . прнѡ
вѵ́ществo . превѣ́чность . сѵ́тыни́ѧ . мр҃дїе .
и̑ сѝмъ подо́бнаѧ . є̑гда̀ ѡ̑ бз҃ѣ̀ глю́тсѧ ,
что́ сѵ́ть гї҃ѧ . є̑стество́ ли , и̑ли кїи
о̑́бразъ , в҃ пре҃сты́и тр҃цѣ ; ѿвѣ́тъ .
Н҃и́же є̑стество́ , ни́же о̑́бразъ . но дⷣ́и
вства , и̑ вели́каѧ сила бж҃їѧ , є̑́же пре́жде
вс҃ѣ́хъ вѣ́къ непостижи́магѡ є̑стества
сѵ́ть . во сты́хъ тре́хъ ѵ̑постасѣ́хъ
бж҃тве́ныхъ , равносѵ́ществено всегда̀ сѵ́ть .
всемѵ́ бж҃твѵ́ . всѣ̀ трїѣ̀ ѵ̑постаси́ предле
жа́тъ . а̑ и̑́же совершенство и̑ вѵ́щество
бж҃їе неиска́занно є̑́сть . та́кожде и̑ и̑́мена
є̑гѡ̀ , ѡ̑ совершенства и̑ вѵ́щества є̑гѡ̀ .

ꙗкы лѹча слнца исходѧщаꙗ неказа́нна ѹ
неисчетенна сѹть . ѿ премѹдрости непости
жимыꙗ мо́жетъ нарещисѧ , ѥстественаꙗ
премѹдрость . и бл҃гостыни неисчерпа́емыꙗ ,
мо́жетъ нарещисѧ и҃стиннаꙗ бл҃гостына .
и ѿ красоты неказа́нныꙗ , мо́жетъ наре
щисѧ пра́вда красота . и ѿ ст҃ыни своеѧ
непостижимыꙗ , мо́жетъ нарещисѧ ст҃ыи
превыше ст҃ыхъ , и пра́вдѣ и и҃стиннаꙗ
ст҃ыни . и и҃ными преслáвными , и разли́чны
ми и҃мены , нарещисѧ мо́жетъ бг҃ъ ,
ихже никтоже ѿ негѡ ѿѹчити не мо
жетъ . Четвертаꙗ и҃мена бжїа , ꙗже
вѣрныхъ ра́ди ѡпи́сана сѹть , ꙗже є҃сть
бг҃ъ о҃ц҃ъ , иже хвалимыи и пѣваемыи
ѿ насъ . понеже порожда́етъ насъ ст҃ымъ
крщ҃е́нїемъ , вообража́ѧ насъ в чада своꙗ ,
и прѡчаѧ . Пѧтаꙗ и҃мена бжїа , ꙗже
ѡбразѹютъ намъ простою тр҃цѹ . ꙗже
є҃сть о҃ц҃ъ и сн҃ъ и дх҃ъ ст҃ыи . їѧ́же и҃мена
бжтвенаꙗ вѣщаю на таи҃ственнѡ . є҃же не во
є҃дино лицѣ є҃сть бг҃ъ , но в трѣ лицѣхъ .

вопро́съ . Ѩкш толкꙋе́тсѧ сїѐ сло́во
е̑стество̀ бж҃їе ; ѿвѣ́тъ . Глетъ сты́и
і҃ѡа́ннъ златоꙋ́стый . е̑же и҃стиннаго толкꙋ
и҃мени семꙋ , е̑стества̀ бж҃їѧ и҃лѝ ѻ҃бы
чѧ никомꙋ́же зна́ти возмо́жнш
ѻ҃ тетраграмма́тонъ и҃мени бж҃їѧ , и҃
рѣчь ѻ҃ четверопи́сменнѣмъ . в҃опро́съ .
Сїѐ и҃мѧ бж҃їе что̀ е̑сть , е̑же нарица́етсѧ
тетраграмма́тонъ ; ѿвѣ́тъ . Ч҃етверо
и҃менен҃ъ е̑сть бг҃ъ , но многои҃менен҃ъ .
е̑же е̑сть нешбыменен҃ъ . и҃мѧ же е̑гѡ̀
глаго́летсѧ по гла́сꙋ вселе́нныѧ стра́ны .
ѩкоже пи́шетъ . поста́ви преде́лы ꙗ҆зы́
кѡмъ по числꙋ̀ а҆гг҃лъ бж҃їихъ . сїѧ̀ пре
де́лы ко́ижде ꙗ҆зы́комъ свои́мъ себѣ̀
бг҃а нарица́етъ . е҆вре́йски а҆ллаи҃ , и҃лѝ е҆ллои́ .
гре́чески же ѳ҃е́осъ . а҆ра́вски бг҃ъ , ре́кше
всемога́н . и҃ про́чїи та́коже . а҆ и҃мѧ е̑гѡ̀
тако́во , ѩкоже́ вамъ вѣ́сть е҆ди́нъ .
а҆ не мы́ мно́зи . на́мъ же дово́лнш е̑сть
ѩкш наꙋ́чихомсѧ ре́ченнагѡ ѿ негѡ̀ , ре́кше
ѿ бг҃а самогѡ̀ . ко ѩкшвꙋ́ же и҃манше́ви

рекша , ꙗкѡ ѥсть имѧ мое чюдно .
и дв҃дъ глаголетъ , ꙗкѡ чюдно имѧ ѱл҃мо и
твое по всеи земли . и мшр҃ею ска
зуемо ѿ негѡ , азъ ѥсмь сыи .
вѣжды лще чюдно , ꙗкѡ недомыслимо ѥсть , невидимо ѥсть . непостижимо ѥсть . ꙗкѡ оубѡ разумѣти
можемъ и числити имѧ ѥгѡ , ѥже
ѥсть четверопѩменѡ оуставлѧти , ѥгѡ ѱл҃мо
же величествїю нѣсть конца , глаго рмд҃
летъ дв҃дъ . ꙗкѡ оубѡ разумѣти
можемъ , и числити имѧ ѥгѡ . ѥгѡ рмѳ
же разумѣ нѣсть числа . ꙗкѡ разу
мѣти можемъ и числити имѧ ѥгѡ .
ѡ немже глаголетъ бгословесный іѡаннъ .
вга никтоже видѣ никдѣже . ѥдино зр҃ в
родный , сынъ , сыи в лонѣ ѻц҃и , тои
исповѣда . тои ѥсть їмнїе славы ,
рекше свѣтъ ѿ свѣта . ѥгоже нынѣ
непрестанно воспѣваемъ іс҃а хр҃та сна
бжїа . со безначалнымъ ѥгѡ оц҃емъ ,
и с҃прѣтымъ и бл҃гимъ и животворѧщимъ

дхомъ. сіѣ имѧ вѣхъ спасаетъ. сіѣ имѧ вѣхъ оукрѣпляетъ, нб вѣрѣ оутверждаетъ. ѡболѣзней же и недугъ во здравіе вѣхъ премѣняетъ. за еже н кровоточивою вѣжды, ниже бо тѣла коснувшися. но самого токмѡ краѧ ризъ. абѣтнѧ оустави кровей исто чники. сіѣ имѧ нбснѣмъ страшно, и страстей н недугъ ѡмтельно. имъ хвалимся н оукрашаемся, имъ и ѡграждаемъ себѣ. и четверописменнѡ именуемъ егѡ, такоже и глаголемъ всегда. первое гдн. второе іс. третіе хрс. четвертое сне вжіи. се есть четверописменѡ, егоже совершаемъ, такѡ вселенномоу богоу молніе возноси, помиловаи насъ. ѡбѣ нити гла нд. ниѣ и естественнѣмъ. Вопросъ. Повѣжды ми ниѣ ѡбѣ истиннѣмъ и естественнѣмъ, что есть бгъ; ѡтвѣтъ. Бгъ истинный есть дхъ, сирѣчь естество дховное, еже есть превыше вѣхъ естествъ. бгъ истинный единъ токмѡ

є̀сть , є̀стествà рáди . бжтвá же рáди
в трéхъ лицѣ́хъ нарицáется , сирѣ́чь
о̀цъ и сн̀ъ и дх̀ъ сты́й . о̀цъ оубѡ
є̀сть безначáлный . не тóкмѡ врéмене рáди ,
но и вѣ́кагѡ рáди вещества , прéжде бо
вс̀ѣ́хъ вѣ́къ , такѡ безначáленъ є̀сть , и
ни ѡ̀ когѡ́ же нача́ло и́мать . сáмъ же сы́й
безначáлный о̀цъ , нача́ло є̀сть и вины̀ и
кóрень и и́сточникъ дв8́хъ бжтвены́хъ
лицъ , сирѣ́чь сн̀а , и дх̀а стáгѡ . ѡ̀ сни́хъ
оубѡ своúственыхъ бжтвà и́менéхъ хóще
ши ли оумнѣ́ разв8мѣ́ти . прочитáй слóво
нак҃рщенїе гдне , є̀же в кни́зѣ григорїá
бгослóва , стúхъ двáдесмть пéрвой . о̀цъ
рече́ о̀нъ , и безначáленъ , не бо̀ ѡ̀ когѡ̀ . пре
вóдникъ прострáннѣе глáвилъ є̀сть сїѐ бго
слóвїе глáгола . сéи є̀сть и́стинною о̀цъ .
такѡ сн̀а родúвъ и безначáленъ , ибо поúсти
нѣ о̀цъ . и є̀дúнъ ни ѡ̀ є̀дúнагѡ же є̀сть
є̀тера . и абїе́ сн̀ъ , сн̀ъ а̀ не твáрь , ни наро́
комъ и́ма прїúмъ , но бои́стинн8 сн̀ъ .
и ѡ̀ о̀ца рóждьм , и безначáленъ є̀сть ,

вѣмъ бо творецъ , и дѣтшмъ , а не подѣ
ты . и дх҃ъ стый истинною дх҃ъ . тогѡ
ради и стый и бжтвеный дх҃ъ , а не прости
дхъ . дх҃и бо зовемъ , аггелы глаголю
и дша , еже на земли дхъ . а еже исти
нный , да бѫдитъ , такѡ вси єдинъ , стъ
истиною , а не по причастїю стыни . но
исполнь сыи стости , и по єствѣ стъ
єсть . такѡ єдинъ оц҃ъ , и єдинъ сн҃ъ ,
такѡ и єдинъ дх҃ъ стый , имать равень
ство . понеже исходенъ . исходитъ бо
дх҃ъ ѿ оц҃а . а еже исходенъ , то и со
причастенъ сѫщества єгѡ и бжтва , и бг҃ъ
єсть . и пребываѥ оц҃ъ , оц҃ъ . и сн҃ъ , сн҃ъ .
и дх҃ъ , дх҃ъ . коеждо бо трехъ состависвъ
своиство , по сѫществѣ же нераздѣлно , не
воздѣлно , прнсѫщно , вѣчьно , подобно .
состависмъ же не подвижнымъ быти вѣ
емъ . нерожденъ , рожденъ , исходенъ .
дїонисїе же ареопагитскїй , єгоже злато
стый їѡаннъ птицѫ нѣкою нарече ,
к книзѣ ѿ бжтвеныхъ именехъ , написа

во второи главѣ, еже о единеномъ и не раздѣльномъ богословіи рекъ паки. Якш оубо есть истакатель бжтва отъ, сн же и дхъ, бгороднагш бжтва. Знаменаи чтнам и страшнам при пречтои трцѣ имена. Якш истакатель бжтва отъ, сн же и дхъ стыи, ѡрасли бть бжтва бгороднагш, сирѣчь отца бголадове и цвѣты, и цвѣты прнщвственны. прочее же разумѣи. якш бгъ нма не вламетъ бцество, ниже что есть бгъ. но благодѣйство нѣкоторое еже внѣ всѣхъ. рече бо что ма вопрошлеши ѡ благомъ, никтоже блгъ разве единъ бгъ, иже есть в трцы. трца же во единствѣ. единство есть бгъ. единаго ради естества, бжтва своегш. трца же речется трехъ ради лицъ своихъ. в трехъ бо лицѣ, единъ есть бгъ. и во единомъ бзѣ три лица, или ипостаси. что есть прсщественам и пребжтвенам, и пребгам стам трца. Хртїанмъ дателю

премѫдрости. понеже т҃ѣ нгѡ҃, и҃ нмъ и
в нем҃ъ сѫть вс҃а видима҆ а҃ и невидима҆, а҃
и҃ живе́мъ и҃ движемс҃а и҃ е҃смы҃. ка́кѡ же
и҃ что҃ сѫщество е҃гѡ҃ недовѣдомо на́мъ.
е҃сть бо неиспыта́емо, вкѫпѣ́же и҃ неизслѣ
дова́но. ꙗ҆кѡ не сѫщь слѣдъ ни е҃ди́нъ,
и҃же ѡ҃ покрове́но е҃гѡ҃ безмѣ́рїи прошедшихъ.
вопро́съ. А҆ще гдѣ бг҃ъ недовѣдомъ
е҃сть, ка́кѡ оубѡ и҃ глаго́лати нмамы
ѡ҃ не́мъ; ѿвѣ́тъ. Е҃гда҃ оубѡ ѡ҃ бз҃ѣ
глемъ, не ѡ҃ е́мъ оубѡ глемъ, е҃же ѡ҃ не́мъ
не́испытова́емъ, и҃ не́таза́емъ, вѣ́мы бо
ꙗ҆кѡ бг҃ъ во своє́мъ е҃стествѣ́ и҃ во своє́мъ
вели́чествѣ ни оу́мо́мъ домы́слимъ, ниже
сло́вомъ и҃зрече́нен҃ъ. но ѡ҃ е́мъ побу́чаемс҃а,
и҃ сты́хъ е҃гѡ҃ писа́нїй послѫша́емъ. ꙗ҆кѡ
оудивля́емс҃а вели́чествїю е҃гѡ҃. и҃ похва́
лимъ дѣ́ла премѫдрости е҃гѡ҃. и҃ возлю
бле́мъ е҃мѫ҃ бл҃гими дѣ́лы свои́ми, и҃ при
влече́мъ к҃ себѣ҃ бл҃гть е҃гѡ҃. бл҃же́нна е҃сть
дша҆ ея҃. ꙗ҆же е҃дино́мѫ бг҃ѫ желе́тъ
оугоди́ти, и҃ и҃ной любви́ на земли́ не и҃щетъ,

и красоты земныя хвалити не хощетъ.
но о семъ хвалитися, хваляся по пр҃кы.
во еже разумѣти, и знати гда.

## О познании бга в опыт.

Еже разумѣти и знати бга, откуду
сие имамы; отвѣтъ. Отрехъ вещей
познаваемъ. Первое, отъ естественаго божія
намъ вдохновенія. Второе, отъ созданія
твари, и отъ совершенія дѣлъ божіихъ, си
рѣчь еже сей есть создавый вся бга.
и по воли своей времи обладаетъ. Третіе.
познаваемъ гда бга отъ стыхъ писа
ній, вѣрою и соблюденіемъ заповѣдей
его. глаголетъ бо. и о семъ разумѣемъ
яко познахомъ бга, аще заповѣди
его соблюдаемъ. и разумѣемъ о немъ,
по вѣрѣ когождо насъ. якоже и стый
аплъ павелъ рече. отъ части бо разумѣваемъ,
и отъ части пророчествуемъ. нынѣ оубо до
нелѣже в мирѣ семъ, никтоже совер
шенно разумѣти о бзѣ можетъ. видимъ
оубо нынѣ якоже зерцаломъ в гаданіихъ,

тогдá же лицемъ к лицꙋ . нн҃ѣ разꙋмѣю глаго́летъ сты́й а҃пл҃ъ павелъ ѡ̑ частѝ. тогдá же познáю та́коже и̑ познáнъ бы́хъ. почто̀ оу҃бш гадáнїм їѝ и̑ испытáнїм ѡ̑ вещíехъ , є̑дино́мꙋ то́кмш бг҃ꙋ вѣ́домы́хъ . что̀ довлѣ́етъ вели́е гадáнїе , ѡ̑ не постнижимомъ бз҃ѣ . довлѣ́етъ бо и̑ сїѐ впáденїю нáшемꙋ , да разꙋмѣ́емъ є̑дино́го и̑стиннаго бг҃а бы́ти . є̑же и҃нде свидѣ́тельствꙋетъ гнце . слы́ши і҃нлю , гдѣ бг҃ъ твóй , гдѣ є̑ди́нъ є̑сть . и̑ па́ки , ви́дите ви́дите та́кш а҃зъ є̑смь , и̑ нѣ́сть и҃нъ бг҃ъ ра́звѣ менѐ . и̑ па́ки рече́ бг҃ъ гавалш́дъ , а҃зъ пе́рвый , а҃зъ же и̑ по сихъ , ра́звѣ менѐ нѣ́сть и҃нъ бг҃ъ . и̑ па́ки гдѣ нáшъ і҃с҃ъ хр҃то́съ глаго́летъ ко ѻ҃цꙋ свои́мꙋ . е́же є̑сть живо́ вѣ́чный , да познаю тебѐ є̑ди́наго и̑стиннаго бг҃а посла́вшаго і҃а хр҃та́ . вопро́съ . Довлѣ́етъ же оу҃бш нáмъ сїѐ то́чїю разꙋмѣ́ти . великїй же ра́звмъ нáмъ ничто́же є̑сть ? ѿвѣ́тъ . Ка́кш оу҃бш смѣ́еши то́ль

недоумѣнно рещи, єже бга разумѣти оумалѧеши разумъ. и инъ нѣкїй великъ именоуеши. нѣсть бо сего, нѣсть болѣши разума в человѣцѣхъ, єже разумѣти и знати бга. гамъ бо гдь оучитъ ны глаголя. ищите прежде цртвїа бжїа и правды єгѡ, рекше мене. и сїа вся приложатсѧ вамъ. и сїе оубѡ вѣжде. аще кто разумѣетъ и знаетъ истиннаго бга, тои весь разумъ ѡбрѣлъ єсть, и всю мудрость оуже постиже. и такѡ вои истиннѹ вѣруетъ, такѡ єдинъ єсть бгъ истинныи и стыи. разве же єго нѣсть инаго. тои єсть бгъ во єдиномъ бжтвѣ, єдинъ. в трехъ же лицѣхъ разумѣ ется быти, сирѣчь оцъ и снъ и дхъ стыи. ѡ сихъ оубо словесѣхъ во єврейско писанїи сице пишется. слышн ізиль. гдь бгъ вашъ, гдь єдинъ єсть. нмашн же здѣ разумѣти єже єдино єсть ство бжїе, три же лица. паки и гамъ гдь во єѵгліи єже ѡ іѡанна ѡ єдинствѣ

бжтвà своегѡ ко оц҃ꙋ своемꙋ глаго́ля . да разꙋмѣю́тъ тебѣ є҆дннаго и҃стиннаго бга . сїе оубѡ рече́ гдь , не ѡлꙋчáй себѣ и҃ дха ст҃аго ѡ҃ тогѡ́же бжтвà , є҆же и҃ оц҃ъ є҆сть . но ѡлꙋча́етъ лжи́выѧ и҃ не и҃стинныѧ бѡги , и҃же наричáютъ себѣ бы ти бѡги . сн҃ъ же бжїй є҆сть и҃стинный бг҃ъ . непрело́жный , и҃ неизмѣ́нный . та́коже бг҃ъ є҆сть , та́коже и҃ оц҃ъ . поне́же оубѡ ст҃ы҃й і҃ѡа́ннъ бгосло́въ . гаѳтвенно вѣ ща́етъ на́мъ глаго́ля . вѣ́мы прише́дшаго сна́ бжїѧ , и҃ да́вшагѡ на́мъ ра зꙋмъ , разꙋмѣ́ти и҃стиннаго бг҃а . и҃ да бꙋ́демъ мы , во и҃стиннѣ́мъ сн҃ѣ є҆гѡ̀ . сей є҆сть и҃стинный бг҃ъ и҃ живо́тъ вѣ́ чный . ви́диши ли є҆же сн҃ъ бжїй и҃стин нный є҆сть бг҃ъ , та́коже и҃ оц҃ъ є҆гѡ̀ . и҃ та́же сїѧ̀ и҃стинна є҆сть , та́коже оц҃ъ и҃стинный бг҃ъ є҆сть . та́кѡ же и҃ сїѧ̀ и҃сти на є҆сть , є҆же и҃ сн҃ъ є҆гѡ̀ и҃стинный бг҃ъ є҆сть . не два́ оубѡ бꙋ́ть и҃стиннїи бз҃и , но є҆ди́нъ и҃стинный бг҃ъ . ѡ҃ е́мже и҃ ст҃ы҃й

прркъ варѹхъ написа̀ сѝце на́мъ глаго́ля. сей бгъ на́шъ, и не нам҃ѣнитсѧ и҃нъ къ немѹ̀. ѡ҃бр҃ѣте бо вса́къ пѹ́ть хи́тростїи. и҃ да́сть і҃ако́вѹ ѻ҃тро́кѹ свое́мѹ, і҃и҃лю возлюбленномѹ ѿ҃ него̀. пото́мже на землѝ ѩ҃ви́сѧ, и҃ со человѣ́ки пожи́вѣ. сегѡ̀ бга, и҃же на землѝ ѩ҃ви́сѧ, сты҃и а҃пл҃ъ па́велъ вѣщае́тъ, сѝце глаго́ля. вели́ка е҃сть бл҃гоче́стїа та́инa. бгъ ѩ҃ви́сѧ во́ плоти, ѡ҃правда́сѧ в дх҃ѣ. показа́сѧ а҃гг҃лѡмъ. пропове́данъ бы́сть во ѩ҃зы́цѣхъ. вѣрова́жесѧ в ми́рѣ. вознесе́сѧ в сла́вѣ. сегѡ̀ ѹ҃бѡ ра́ди чтемъ писа́нїа, да разѹмѣ́емъ гда поистинѣ, е҃же са́мъ ѡ҃ себѣ̀ написа́ти и҃зво́ли. а҃ не сѝце та́коже кто̀ са́мъ не ѹ҃мѣ́я е҃го̀ и҃зво́литъ, ѿ҃ и҃стинны ѿ҃вѣдетъ. вопро́съ. Ро́дныи ли е҃сть бг҃ъ сн҃ъ и дх҃ъ сты҃и; ѿ҃вѣ́тъ. Во ѿ҃цы̀ е҃сть сн҃ъ. понеже ѿ҃ о҃ц҃а рождьсѧ, и дх҃ъ сты҃и и҃сходитъ. та́коже ѿ҃ е҃ди́наго о҃гня́, теплота̀ и свѣ́тъ. та́кѡ и ѿ҃ безнача́льнагѡ о҃ц҃а, собезнача́льный сн҃ъ,

и сопрнсѹщныи дхъ стыи . Вопросъ .
Всего ли единаго естества есть , сн и
дхъ стыи ; Ѿвѣтъ . Поистинне
единаго гл҃ть естества , такоже ѡ семъ
ст҃ам писанїм вѣщаютъ намъ , егоже
соприлѣжанїемъ послѹшаемъ . такѡ два
естества познаваеми гл҃ть . какѡ ; слыши .
едино есть естество несотворе́ное бжїе ,
и едино сотворе́ное , третїаго же нѣсть есте
ства , ни сотворе́наго , ниже несотворе́наго .
но токмѡ два гл҃ть естества . егда оубѡ
ст҃ам писанїм не глю разѣе сїм два есте
ства , тогда сна и дха стаго не прилѹчиши
к сотворе́номѹ естествѹ , но к бжїю несотворе́
номѹ естествѹ прилѹчиши . и внегда
оубѡ глаголетъ ко апломъ гдь . идите
навчите вс҃ языки , крщающе ихъ во
имм ѻц҃а и сна и стагѡ дха . здѣ во
едино совокѹплметъ ѻц҃а и сна и дха ста
го . видиши ли оубѡ , яко во едином естве
ствѣ три лица павлметъ . такожде и стыи
аплъ павелъ . сна и дха стаго , равнѡ

со ѿцемъ полагаетъ и во единно. три лица
божїа вызываетъ сице глаголя. благодать
гда нашегω і̃ га хр̃та, и любы бга и ѻца,
и ѡбщение стагω дха, со всѣми вами,
амінь. видѣлъ ли єси еже ко единомѹ
несотворенномѹ єстествѹ отеческомѹ, снъ
и дхъ стый приличенъ есть. и не вѣть
очи сотвореное єстество. зри же егω,
какω сотвореное єстество, разнω раздѣ
ли и ѿ лѹчи ѿ создателя, єгда сице
глаголетъ. хвалите гда съ небесъ, хвали
те єгω въ вышнихъ. хвалите єгω вси
аггли егω, хвалите єгω вся силы егω.
хвалите єгω слнце и лѹна, хвалите єгω
вся звѣзды и свѣтъ. хвалите єгω небса
небесъ, и вода яже превыше небесъ, да во
схвалятъ имя гдне. потомже ѿступль
порокъ ѿ небесе, ѡбращаяся к земли
и глаголетъ. хвалите гда ѿ земля зміе
ве. и вся бездны. огнь. градъ. снѣгъ,
голотъ. и ина сотворшая волѣ, сирѣчь
сотвореное єстество ѡбаче. а не сотвореное же

неприлучи к сотворе́номꙋ, но е́стество, е́ство
ствꙋ творца́ рече́. сїе́ же поистинѣ има
ши разꙋмѣ́ти, е́же сн҃ъ и дх҃ъ ст҃ы́й
кꙋпно со о҃ц҃е́мъ е́сть, и того́ же нѣсотво
ре́нагѡ е́стества сꙋть бж҃твенагѡ. вс҃м же
со́зданнымъ, и́мꙋтъ свое́ сотворе́ное е́стество.
вопро́съ. Пов҃ѣждь ми пр҃ѣсвѣтлѣннѡ ѡ ст҃ѣи
тр҃цѣ, и́же во е́дино́мъ бж҃твѣ. ко́е лице
дама ѡ ко́егѡ е́сть; ѿвѣ́тъ. Тр҃ца оу҃бѡ е́сть
бло во е́дино́мъ бж҃твѣ, о҃ц҃ъ и сн҃ъ и дх҃ъ
ст҃ы́й, и́мже е́дино сꙋ́щество, е́дина
си́ла, е́дино хотѣ́нїе. е́дино дѣ́йство,
е́дина вла́сть, е́дино гдⷭ́тво и цр҃тво,
в трє́хъ совершены́хъ ꙋпоста́сѣхъ. Зна́е
ма же и покланя́ема е́дины́ поклоно́мъ.
в҃ѣ́рꙋема же и слꙋ́жима всею словесною тва
рїю, в на́мже и крести́хомсѧ и́мена. о҃ц҃ъ
оу҃бѡ бо́гѡ нача́токъ е́сть бж҃тв҃ꙋ, и
и́сто́чникъ и вина́, самъ ни ѿ когѡ́ же
роди́всѧ ни ражда́етсѧ ни роди́тсѧ. тво
ре́цъ всѣ́хъ. то́чїю е́дино́мꙋ о҃ц҃ꙋ е́сте
ствомъ, е́динороди́номꙋ сн҃ꙋ своемꙋ. бо́гоже

прѣже ѻгнь, и свѣтъ ѿ негѡ. а не прѣже свѣтъ потомъ ѻгнь. паки реклъ кѵпнѡ ѻгнь и свѣтъ. аще и прнѡ свѣтъ ѿ ѻгнѧ раждается, но прнѡ в немъ єсть, никакоже когда ѿ негѡ раздѣляется. такѡ и сн҃ъ ѿ ѻц҃а раждается, никакоже ѿ негѡ раздѣляется. но прнѡ в немъ єсть, и паче єсть. свѣтъ бо ѵпостаси своѧ не имать, сн҃ъ же ѵпостась имать свою. тѣмъ нѣсть подобна ина́го рода́ства, такоже ѿ ѻц҃а сна бжїѧ рождество. не єсть бо инъ сн҃ъ бжїй. аще бо и дх҃ъ ст҃ый ѿ ѻц҃а же исходитъ. вѣ оубѡ не рождествомъ, но исхо́дствомъ. дх҃ъ же ст҃ый гдьственый, животворѧщїй, иже ѿ ѻц҃а исходитъ и на сн҃ѣ почива́етъ, иже ѻц҃ѹ и сн҃ѹ спокланаемый и сла́вимый. єдиносѵщенъ бо єсть, и спрнсѵщенъ. сый бжїй дх҃ъ, пра́вый влады́чествующїй. и҃сто́чникъ животѹ и ст҃ы́ни. несотворе́нъ, но творе́цъ. всемѹ держа́ва и всемо́щенъ. не ѡбладаемъ никимъ,

но ѡвладáлый всéю твáрїю . ѡбожáм , á не ѡбожáемъ . исполнáм , á не исполнáемъ . свáтá , á не свáтимъ . тáкоже оц҃ъ , тáкѡ и сн҃ъ , тáкѡ и сты҃й дх҃ъ . сегѡ рáди рече́тем тр҃ца ст҃áм бг҃ъ нáшъ . всá оубѡ имáть оц҃ъ , éже имáть сн҃ъ , и дх҃ъ сты҃й , кромѣ рожéнїм и исхождéнїм , своé бо сéмѹ нерожéнїе . тáкѡ же всá имáть сн҃ъ , éже имáть оц҃ъ и дх҃ъ сты҃й кромѣ нерожéнїм и исхождéнїя , своé бо сéмѹ рожéнїе . тáкѡ же и дх҃ъ сты҃й всá имáть , éже нмá оц҃ъ и сн҃ъ , кромѣ нерожéнїм и рожéнїм . своé бо сéмѹ éже ѿ оц҃á исхождéнїе . оц҃ъ бо безнача́ленъ , и безрожествá . нбо ни ѿ когóже , ни ѿ себѣ бытїе имáть . сáмъ же éсть нáчáло и винá бытїю . á сн҃ъ ѿ оц҃á рожéствен҃ъ , и собезначáлен҃ъ оц҃ѹ и дх҃ѹ . дх҃ъ же сты҃й ѿ оц҃á же и тóн , не рождтво , но исхóдомъ . вопрошáющен҃ъ же оц҃ѹ и сн҃ѹ . к тéхъ бо éдинѣхъ ѵпостáсных҃ъ своéствáх҃ъ , различествѹю сáми в себѣ сты҃м

трѝ ѵ҃постáси, и҃хъже вѣдѣхомъ, кáкω же є҃сть óбразъ различествý никáкω же вѣмы. сýщество во є҃дино по рéкшемý, áзъ во ѿцы, и҃ ѻ҃цъ во мнѣ. сúрѣчь ни хо тѣнїю различїе. ни нрáвý ни сúлѣ. ни дѣйствý, ни дрýгáгω и҃нáгω. но вса҃ стыа҃ трца ѻ҃бща и҃ равнà. цр҃тво же и҃ влады чество, держáва и҃ чéсть, и҃ покланáнїе є҃дино. вопрóсъ. Колúка сýть рождé нїм в҃ѣ҃; ѿвѣтъ. Є҃дино рождéнїе. вопрóсъ. Что̀ є҃сть рождéнїе; ѿвѣтъ. Рождéнїе є҃сть вéщь совокýпленнам пре стым҃ трца, содержáщам врáзнь трѝ вжтвеннам лицà, и҃ нарицáетсм є҃стество ѿтвдý же быть. вопрóсъ. Колúкω є҃сть є҃стествъ, сúрѣчь сýществъ; ѿвѣтъ. Є҃дино є҃стество̀ и҃ сýщество и҃новерýю стым҃ трцы. вопрóсъ. Что̀ є҃сть сýще ство вжѣ; ѿвѣтъ. Сýщество вжїе, прóсто и҃ не слóжно. ни стóитъ ни сѣ дúтъ, но прнω движúмо є҃сть. дїω нúгїй же а҃рєѡпагúтскїй неизрéченнω сѐ рéкъ

и недовѣдомо, и ѿнюдь неизмѣнно. єдѵ
щество при бзѣ не оубѡ глаголется.
єсть бо превѵщественъ. ѡаннъ оубѡ зла
товѣстый глаголетъ. такѡ оубѡ єсть вгъ
вѣмы. что же єсть єдѵщество бжїе
не вѣмы. вопросъ. Колнкѡ єсть силъ
в бзѣ; ѿвѣтъ. Єдина сила, и єдина
волѧ стыѧ трца. тѣмъ єже ко
зᵃ тᵗ єврєѡмъ в посланїи, глетъ павелъ. иже
сый сїянїе славы, и ѻбразъ ѵпостаси єгѡ.
носѧ же вся чєскѧ глаголомъ силы своєѧ.
гла зᵃ Ѻбразѣ бжїи. Вопросъ. Колнка
ѵть в бзѣ ѻбразы, єдинѣчь икѡны;
ѿвѣтъ. Єдинъ єсть ѻбразъ. понеже
єдино єсть єдѵщество, и єдино єстество,
вгѣхъ трехъ лицѣхъ. вопросъ.
Колнкѡ лицъ неповѣдѵеши; ѿвѣтъ.
Три лица неповѣдѵю, рекше три состава.
Ѻбразѣ бжїи притча. вопросъ.
Ѻц єсть первоѻбразный ѻбразъ, ги
ечь гречєскимъ ꙗзыкомъ прототипосъ.
снъ же и дхъ стыи ѿ негѡ ѵть. сей же

вошбраже́нный о́бразъ гла́лющїй ѝпре
мѣ́нное подо́бїе о́наго чі́й гѣ́ть о́бразъ.
раздѣлѣ́ема же гѣ́ть начерта́нїи, та́коже
бы́ть на при́тчю напеча́тати вы́рѣзанный
о́бразъ. на листѣ́ же то́ю печа́тїю и҃з
знаменова́льнам два̀ о́бразa. не гѣ́ть же
о́нѝ ме́ншїи, но толи́ка же и́ такова́ же и́во
всѣ́мъ равна̀, и́ подо́бна себѣ̀ о́бразa гѣ́ть.
та́кш сн҃ъ и́ дх҃ъ ст҃ы́и и́мѣ́юще в себѣ̀
ѿ о҃ц҃а, свершѣ́ное вошбраже́нїе всѐ гѣ́щество
и́бжтво̀ о́тѣ́ческое. во всѣ́мъ гѣ́ть ра́вны
и́ подо́бни о҃ц҃ѣ̀, та́коже своемѣ̀ вошбра́зно
мѹ̀ вѣ́дущїи ѥ́ни́мъ, то́и́ же и́ ѥ́ди́нъ
бг҃ъ. ѥ́же ст҃ы́и а҃пл҃ъ па́велъ ѿ сн҃ѣ̀ на
пи́сà, ѥ́же ѥ́сть о́бразъ невиди́маго бг҃а.
то́кмш сама̀ начерта́нїѧ, гирѣ́чь зна́мена
знамени́там, трѝ ра́зна и́мѣ́юще. о҃ц҃ъ
прототипо́съ первошбра́зное, сн҃ъ же и́ дх҃ъ
ст҃ы́и о́бразъ ѥ́сть. ѿ о́бразѣ бжїи.
гирѣ́чь, ка́ковъ ѥ́сть о́бразъ бжїи. и́ ка́кш
ст҃ы́и бг҃а ви́дѣ́ша. вопро́съ. Ка́ковъ ѥ́сть
о́бразъ бжїи; ѿвѣ́тъ. Гла́тъ бо ст҃ы́и

Ѡ҃ѧ҃нн҃ъ златоустый, во нравоученїи дѣ
ѣтомъ, посланїемъ е҃же к҃ ѳесалоникомъ.
ниже во о҃бразъ царевъ каменїемъ бїи҃й.
кого̀ каменїемъ бїетъ, не себе ли, таже
а҃ще оубѡ о҃бразъ цр҃ѧ̀ земнаго каме
нїемъ бїи҃й, себѣ̀ каменїемъ бїетъ.
а҃ ниже о҃бразъ бжїю дограждаи҃й. чл҃къ во
е҃сть о҃бразъ бжїи҃й, в немъ оу҃мъ гло
во имѣ҃хъ, и҃ сiи е҃сть невидими, такоже
и бг҃ъ невидимъ е҃сть. вопросъ. Как
же видѣша ст҃ыи҃ бг҃а; Ѿвѣтъ. Явленїе
е҃гѡ̀ токмѡ видѣша по мр҃ѣ вѣры
ихъ, а҃ не о҃бразъ, нижѐ истинное ѕ҃ще
ство бжїе. а҃ще же и҃ мѡѵ҃сеи бг҃а видѣ,
и҃ прочїи҃ ст҃ыи҃. а҃г҃ли бжїи҃ зрѧ̀тъ
лицѐ бжїе. но ѕ҃ществa бжїѧ никтоже
видѣ. глаголетъ во ст҃ыи҃ ѡ҃ѳ҃а
нн҃ъ, е҃же бг҃а никтоже видѣ нигдѣ
же. такѡ їѣ̀ имаши разумѣти, е҃же
в ѕ҃ществѣ е҃гѡ̀ бжтвенѣмъ никтоже
бг҃а невидѣ. но токмѡ по явленїю е҃гѡ̀
видѣша мнѡзи, е҃же мѡѵ҃сеи видѣ бг҃а

в кꙋпинѣ , ꙗкѡ ѻгнь пламꙋщь . нѣсть
оубѡ бг҃ъ , кꙋпина горѧщаѧ . и прѣжды вид҃ѣ
ша бг҃а в человѣчествѣмъ ѻбразѣ . нѣсть
же оубѡ бг҃ъ , ꙗкѡ человѣкъ , и на ѡрда
нѣ ꙗвисѧ дх҃ъ ст҃ы҃й во ѻбразѣ голꙋ
бинѣ . в патьдесѧтницꙋ же ꙗвисѧ во ѻгне
ныхъ ꙗзыцѣхъ , нѣсть же дх҃ъ ст҃ы҃й
ꙗкѡ голꙋбь , и ꙗкѡ ѻгненныи ꙗзыцы .
сїѐ же токмѡ ꙗвленїе бж҃їе , нли вид҃ѣ
нїе . вѣ вѡврема потребное , ѥ҆же нас҃ъ
ради человѣкъ плотьскихъ , в тѣле
ныхъ ѻбразѣхъ ꙗвленное . но не ѻ҆ст҃и
нныи ѻбразъ бж҃їи , нижѐ ꙋ҆ществѡ
ѥгѡ҆ . вопрѡсъ . Какѡ же сїѐ имамы
разꙋмѣти , ѥ҆же ст҃ы҃мъ писанїѧмъ разли
чнѡ вѣщаютъ намъ . глаголѡ нѣкто ,
ѥ҆же никтѡже нигдѣже вид҃ѣ бг҃а . па
кы же ѻ҆нъ глаголетъ , ѥ҆же вид҃ѣша
ст҃ы҃и бг҃а . бг҃а ли ѻ҆ны҃ вид҃ѣли , нли
что҃ ѻ҆но ; ѿвѣтъ . Б҃ѡистинꙋ бг҃а ви ѡ҃ѡ҃ ѳ҃
дѣша ст҃ы҃и . глы҃ши оубѡ и ꙗкѡ прѣ бг҃ѣ и
жнѧѧ глаголюща , ꙗкѡ ѻбразъ ѥ҆сть

бга невидимаго. невидимаго же ѻбразъ,
и той невиднмъ єсть. иже плъ
тїю. плъненїе же єсть плотїю, не оубѡ
по ѵбществѹ бытїе бжїе. плкѡ бо неви
димъ, не токмѡ человѣкѡмъ, но и гѡ
рнимъ силамъ. рекъ бо павелъ, плкѡ
плъ во плоти, наведе плкѡ показаѣ
аггломъ. слышн плкѡ и аггломъ то
гда показаѣ, єгда плотїю ѡложи
ѧ. прежде же єгѡ не зрахѹ єгѡ вице.
понеже оубѡ и тѣмъ невидимо ѵбщество
бѣ. єгѡ ради и самъ гдь рече. ни
ктоже знаетъ ѻца, токмѡ снъ. что
оубѡ, вси ли в невѣдѣнїи єсмы, не вѹди.
но такѡ оубѡ никтоже вѣсть, плкоже
снъ. понеже оубѡ вѣдмхѹ єгѡ мно
зи, но по вмѣстномѹ нхъ зрѣнїю.
ѵбщество же никтоже видѣвъ, єже
что єсть. токмѡ єдинъ родивыйсѧ
ѿ негѡ. плкоже знаетъ мѧ ѻцъ рече,
азъ знаю ѻца. тѣмже и єѵалиетъ
єликимъ вѣщаетъ величествомъ. рекъ бо,

ꙗкѡ бга никтоже видѣ никогдаже. не рече
ꙗкѡ сн҃ъ видѣ неповѣда, но ино нѣ
что ваꙗше, еже оувѣдѣти положилъ
есть рекъ. сыи в нѣдрѣхъ отчихъ.
Ѡстаѧвѣхъ бжїихъ. Вепрь: гла ѕвѣ
Писанїѧ же стаѧ причитаютъ бг҃ѹ и
оуды человѣческїѧ. еже есть лицѣ, очи,
оуши, оустa, мышцы, сирѣчь рамє
на, и нѡзѣ. потомже причитаютъ емѹ
и чювства, сирѣчь разѹмъ и подвигъ
дрчный, еже есть гаѣсть, и гнѣвъ.
рвенїѣ, радость, и веселїѣ, и симъ подобнаѧ.
ꙗкѡ же бг҃ъ невидимъ есть; тѣкть:
Аще писанїѧ стаѧ здѣ причитаютъ
бг҃ѹ составы паче же чювствїѧ, онъ не
виднмъ есть. и неподлагаемъ есть нра
вомъ симъ. сими оубѡ подобїи не ꙗвлѧ
етъ намъ. сїѣ стаѧ писанїѧ повѣдаю,
еже таковъ есть образъ бжїй. но сїѣ
насъ ради, и нашегѡ ради разѹма.
ѡдѣлѣхъ бжїихъ сице глаголетъ. да
разѹмѣемъ еже гдь бг҃ъ, сице дѣла

своѧ̀ совершаетъ силою своею. ѻ̑же и̑ мы
человѣцы составы нашими, дѣла наша
составляемъ. Аще бж̑їе, знаменуетъ
истинное ѻ̑бразное сѫщество бж̑їе, ѻ̑же вїѧ
и̑мѣющее пред собою. вїѧ зрѧщее, и̑ испра
вляющее. смиряющее и̑ содѣваю̑щее. Ѻ̑чеса
бж̑їѧ, знаменуютъ видѣнїе бж̑їе, всѣхъ
вещей таи̑ныхъ и̑ гадани̑й, и̑ внѹ̀тренѧѧ
сердецъ человѣческихъ и̑ помышлени̑й.
Ѹ̑шеса бж̑їѧ, глаголютъ и̑стинное слы
шанїе, и̑ видѣнїе всѣхъ е̑ли̑кѡже мы
глаголемъ. Ѹ̑ста бж̑їѧ, знаменуютъ
намъ силѹ, повелѣванїѧ и̑ ѡ̑бѣщованїѧ, и̑
прещени̑ѧ и̑ ѹ̑ченїѧ. Мышца бж̑їѧ,
знаменуютъ силѹ ѻ̑же всѣхъ бж̑ихъ
и̑сполненїе и̑ совершенїе. и̑ нѣсть ѹ̑ бга ни
что́же ѻ̑же а̑ще что̀ восхо́щетъ, то̀ и̑
сотвори́тъ. Нѡ́зѣ бж̑їи, знаменуютъ
ско́рое и̑сполненїе, к̀ воспоможенїю свои́хъ ѹ̑го
дникѡвъ, и̑ ко҃ мще́нїю согрѣшаю̑щихъ.
и̑ ко всѣмъ про́чимъ дѣлѡмъ свои́мъ.
тогѡ́же ра́ди сице́ на́мъ, ста́м пи́санїѧ

ѡ҃ бг҃ѣ и ѡ҃ совершéнїи дѣлъ є҃гѡ вѣщáетъ . да во всѣхъ печáлѣхъ нáшихъ оу҃повáемъ нáнь . пáче же в҃ молúтвѣ , да во всáкимъ дерзновенїемъ , вѣрýемъ и оу҃повáемъ нáнь . вѣдýще пáкѡ бг҃ъ всѧ҃ зрúтъ и слы́шитъ , и҃ разýмѣетъ , и҃ мо́жетъ . и совершúтъ всѧ҃ , ѡ҃ чéмъ є҃мꙋ҃ мóлимсѧ . вопро́съ . К олúка сꙋ́ть лицà в҃ бг҃ѣ ; ѿвѣ́тъ . Т рú лицà , вúрѣчь оц҃ъ и҃ сн҃ъ и҃ дх҃ъ ст҃ы́й . вопро́съ . Ч тѡ̀ є҃сть лицѐ ; ѿвѣ́тъ . Л ицѐ є҃сть , є҃же оу҃бѡ своúми дѣ́йствы же и҃ своúствы оу҃ставля́емо и҃ ѡ҃бавля́емо , ѡ҃ вкꙋпоéсте́ственныхъ є҃гѡ̀ . вúрѣчь в҃ нераздѣ́лномъ состáвѣ тогѡ́жде є҃стествà по себѣ̀ состо́ятельно . лицé же ѡ҃ бг҃ѣ глаго́летсѧ не тѣлéсенъ , нижѐ вообрáжаемо . но во своéмъ не ѡ҃дѣля́емомъ раздѣлéнїи состо́ятельно . трїедúнственно пáвля́емо недомы́слимо . то́же и҃ сóбственно глаго́летсѧ , и҃ состáвъ . вопро́съ . К олúцы сꙋ́ть бг҃и ; ѿвѣ́тъ . Є дúнъ є҃сть бг҃ъ , по смотрéнїи

Є҆ди́наго сꙋ́щества ѯ но в҃ три҃цы е҆́сть ѯ
по смотре́нїю трє́хъ ли́цъ . Ѡ҆ свои́ствѣ .
Вопро́съ . Что̀ е҆́сть свои́ство ѯ ѿ вѣ́тъ .
Свои́ство нарица́емъ сїѐ е҆́же подсто́итъ
Є҆ди́номꙋ то́кмѡ бг҃ꙋ ѡ҆ не́мже и҆ пре́жде
рекохъ . о҆҃цꙋ̀ ѻ҆҃ꙋ сѡ҆ нерожде́нїе . сн҃ꙋ рожде
нїе ѯ дх҃ꙋ же сто́мꙋ и҆схожде́нїе . Вопро́съ .
Ко́ль кра́тно е҆́сть свои́ство бжїе ѯ
ѿвѣ́тъ . Ѧ҆кра́тна сꙋ́ть . Є҆ди́но
сꙋ́ть свои́ство сꙋ́щественое . и҆но же сꙋ́ть
у҆постасное . сѝрѣчь є҆ди́но бжества̀ ра́ди ѯ
дрꙋго́е же ли́цъ ра́ди . Ѡ҆ свои́ствѣ сꙋ
щественны́мъ . Вопро́съ . Что̀ е҆́сть свои
ство сꙋ́щественое ѯ ѿвѣ́тъ . Сїѐ е҆́сть
свои́ство сꙋ́щественое ѯ е҆́же раздѣля́ется
ѿ сꙋ́щества созда́нїѧ своегѡ̀ . и҆ восто́ꙗ
тїѧ превы́ше всѧ́каго сꙋ́щаго сꙋ́ще
ства сѝце ѯ а҆҃кѡ бла́го ѯ а҆҃кѡ добрѡ̀ ѯ
а҆҃кѡ премꙋ́дро ѯ а҆҃кѡ бг҃ъ бгѡ́мъ .
а҆҃кѡ гдь҃ гдє́мъ ѯ а҆҃кѡ с҃тъ
с҃ты́хъ . и҆ вѣ́чен ѯ и҆ сꙋ́щъ ѯ и҆ вѣ́кѡвъ
вино́вен . и҆ про́чаѧ таковы́ѧ .

Ѡ своѝствѣ лицéвомъ. вопрóсъ. Что̀ є҃сть
своѝства лицéвам; Ѿвѣтъ. Сїѝ є҃сть
своѝства лицéвам, и҃миже междꙋ собóю
раздѣлмю҃тсѧ лица бжтва̀ с҃тым҃ трца.
вопрóсъ. Колика сѫть своѝства лицéвам;
Ѿвѣтъ. Трѝ сѫть, нерождéнїе, и рождé
нїе, и нсхождéнїе. и҃ли лице. О҃цъ ни
ѿ когѡ́ же сы́ѝ. сáмъ нача́ло и҃ истака́
тель бжтва̀. ѿ негѡ́же сн҃ъ роди́тсѧ,
и дх҃ъ с҃тыѝ нсхо́дитъ. сн҃ъ же роди́тсѧ
ѿ о҃ца́ пре́жде всѣ́хъ вѣ́къ безпрестáнно.
дх҃ъ же с҃тыѝ нсхо́дитъ ѿ тогѡ́же о҃ца́
неизрéченно. вопрóсъ. Повѣ́ждь ми па́ки
свидѣтельственно, что є҃сть своѝство
лицъ; Ѿвѣтъ. Своѝство лицъ сїѐ
є҃сть. є҃же глаго́летъ ѻ҃собь и҃ разнь
е҃ди́но ѿ второ́гѡ лица̀, гнорѣ́чь свои
ство. глаго́летъ оубѡ с҃тыѝ григо́рїѝ
бг҃ословъ є҃же недви́жимо бы́ть, и є҃же
не премѣня́тсѧ. сїѐже є҃сть своѝство,
є҃же є҃сть своѝственно а҃ не совокꙋпле́но
и҃же сы́ѝ безначáлный роди́тъ, и и҃спꙋща́етъ

ѿ себѣ. вѣрѣчь ѻ҃цъ е҃сть нача́ло и҃ вина́, сна́ и҃ дха́ с҃тагѡ. ѻ҃цѣ́во свои́ство е҃сть, е҃же не двизати́ся и҃ непремѣна́ти ся во нна́ лица̀. нѣ́сть же и҃мъ сїѐ свои́ство о҃бщее, понеже то́кмѡ е҃дино́мѹ ѻ҃цѹ̀ свои́ственно е҃сть. а҃ е҃же роди́тися, и҃ бы́ти ѿ нача́ла и҃ ѿ вины́ ѻ҃ца, сїѐ е҃сть свои́ство сыно́вне. а҃ е҃же не҃ходи́ти, ѿ нача́ла и҃ ѿ вины́ ѿ тогѡ́же ѻ҃ца, а҃кы ѿ и҃спы́тателя своегѡ́ бы́ти. сїѐ свои́ство дха́ с҃тагѡ е҃сть. и҃ та́кѡ сїѧ̀ свои́ства не дви́жима сѹ́ть, ни премѣна́ются ѿ е҃дина́гѡ лица̀ в҃ дрѹго́е, ниже́ о҃бща сѹ́ть сїѧ̀.

**Ѡ҃ и҃менова́нїихъ свои́ствъ лицъ. вопро́съ.**

**В**ка́кѡже нарица́ются и҃мена́, сїѧ̀ свои́ства лицева́ѧ; ѿвѣ́тъ. **С**ице, первагѡ лица̀ свои́ство нарица́ется, нерожде́нїе, и҃ ѻ҃тє́чество. и҃ и҃сточа́тельство. сегѡ̀ ра́ди та́кѡ са́мъ сы́й ѻ҃цъ сїа́нїю нача́ло и҃ вина̀ и҃ и҃сто́чникъ и҃ ко́рень, сна́ и҃ дха́ сто́мѹ. вторагѡ лица̀ свои́ство нарица́ется, рожде́нїе, и҃лѝ сыновство̀. раждае́тъ ѹ҃бѡ

ѻц҃ъ сна, и ѥсть ѻц҃ъ. и сн҃ъ родивсѧ и ѥсть слово, пребывдетъ сн҃ъ. сыи собѣ началенъ ѥсть ѻц҃ѹ. третїимгѡ же лица своиство нарицаетѧ, изхожденїе. сѣ ѥсть свѣтъ ѿ свѣта. и тогѡ ради сїанїа сн҃ъ, и дх҃ъ ст҃ыи собезначаленъ и сопрнѡ сѹщенъ ѻц҃ъ. ѿ негѡ бо ѧки ѿ источника своегѡ исходятъ рѣки. и ѧки ѿ корена вѣтви. и ѧки бгоражденыѧ цвѣты. ѡ семъ ѥже в словѣ на просвѣщенїе гдне, бгословъ григорїи оучитъ. ѻц҃ъ бо безначаленъ, не бо ѿ когѡ. сн҃ъ и не безначаленъ, ѿ ѻц҃а бо. аще ли же ѿ лѣтъ прїемлеши начало, и безначале ѥсть. творецъ бо лѣтѡмъ, а не подъ лѣты. дх҃ъ ст҃ыи поистинѣ дх҃ъ. поисходѧ ѹ҃ѡ ѿ ѻц҃а, не сновнѣ же, не бо рожен҃ъ, но происходнѣ. ниже бо ѻц҃ѹ ѿ ст҃ѹпльшѹ нероженїѧ, никакѡ бо. ниже дх҃ѹ во ѿц҃а предѣющѹ, или в сна претворяющѹѧ. нно своиство пребываетъ неподвижнѡ. никакоже своиство подвизаемо, или прелагаемо быти можетъ.

## О начáткѣ .

## Вопрóсъ .

Сúнъ же бжíй и҃мать ли начáто. глáголеши рече́ ко і҃удéю҃, áзъ є҃смь начáтокъ. чесó же рáди ты глéеши, є҃же точíю о҃ц҃ъ начáтокъ є҃сть; ѿвѣтъ . Сíе оубо рече́ гдь і҃удéомъ. и҃же áзъ є҃смь начáтокъ, то҃ глáголетсѧ гдь к҃ создáнію творецъ, со ѿц҃емъ и҃ сты́мъ дх҃омъ. понéже є҃ди на волѧ бѣ ѿ создáнїи твáри сты́мъ трцⷭ о҃ц҃а и҃ сна и҃ стáгω дх҃а. áще оубо гдѣ и҃ є҃диногω сна ѡ҃бглáголетсѧ имá, но нераздѣлéнъ є҃сть ѿ о҃ц҃а и҃ стáгω дх҃а. тóй во вездѣ́ бжíй сн҃ъ пéрвый воплощáетсѧ. глá голетбогѧ первороженъ и҃з мéртвыхъ. первороженъ во многúхъ брáтїахъ. тóй горѣ́ пéрвый. в҃ цр҃кви пéрвый, глáва бо є҃сть цр҃кви. в҃ воскрнїи пéрвый. сѣ бо є҃сть да бу҃детъ пéрвенствуѧй, рéкше начáтокъ всѣ гѡ́ зданїѧ. áне лицѣ́ бжíю коемý любо, глáгω ты глаго́леши, нѝ не бу҃ди. Вопрóсъ . Ѡ́ пáки дáждь ми ѿвѣ́т ѡ҃ сéмъ. áще же трѝ лицá бжíѧ, є҃динъ начáто и҃мý҃.

и кѹпно вси сѹть . почемѹ же идетъ , еже
такѡ оцъ безначáленъ есть , и без
причины сый . такоже и снъ беначáленъ
есть , и безпричины сый . и дхъ стый бе
начáленъ и неповиновенъ , сирѣчь начáтка и
причины не имѣюще . чегѡ рáди ты глаго
леши , еже снъ , и дхъ стый начáльни сѹть ,
и повиновении , сирѣчь начáло и причинѹ
имѣющїи ; **Ѿвѣтъ .** Вакоже ѿначáла слы
шалъ есѝ свидѣтельство , такѡ имаши
и разѹмѣти ѡ безначáлнѣ и неповиновеннѣ .
оцъ оубѡ единъ есть начáло , и винà все
мѹ бжтвѹ . самъ бо безначáленъ сый , по
неже ни ѿкогѡ сыть . и еже напослѣ
докъ послà сна своегѡ , иже сый образъ
очь . той прїиде к намъ , да сотворена
го имъ человѣка ѡновитъ . гавибогѡ и
бесѣдова намъ плоти рáди , такѡ завѣсою
и покровомъ . чтагѡ бо бжтвà егѡ не можетъ
терпѣти рожéнное и тлѣнное естество . то
гѡ рáди несмѣсный смѣсисѧ . еже есть
к твáри творецъ , к содѣланномѹ содѣтель .

и́ бы́сть е́дино дѣ́йство, и́ е́дина во́ля
ст҃ы́м тр҃ца, и́ко́же и́спе́рва, в сотворе́нїи
ми́ра. та́кш и́ нн҃ѣ во ѡ҃бнове́нїи всегѡ̀
челове́ка. сегѡ̀ ра́ди безнача́ленъ е́сть сн҃ъ
и́ дх҃ъ, и́ко́же и́ о҃ц҃ъ. а́ е́же и́мать на
ча́ло, ѡ҃ о҃ц҃а́ бо сн҃ъ роди́тсѧ, и́ дх҃ъ ст҃ы́и
и́сходитъ. и́ сїѐ нача́ло не е́стествомъ ѹ҃
ще́ства, ни́жѐ кре́менным҃ъ разли́чїемъ. но
ѵ҃постасны́м҃ъ и́зхожде́нїе, и́ свои́ственым҃ъ
ли́цъ смотре́нїе. и́ко́же бг҃осло́вцы вѣ́щаютъ
на́мъ, и́ вопрѣ́ки того̀ ѹ҃чатъ на́съ.

Ѡ҃тве́мъ и́сто́чникъ вж҃ї. вопро́съ.

И́ паки сприлѣ́жны разсужде́нїемъ да́ждь
мѝ ѡ҃кр҃ѣ́тъ. вопрошаю тѧ̀. тѣ́мъ сїѐ
ѹ҃тверждаеши, глаго́ля. е́же то́кмш о҃ц҃ъ
и́сто́чникъ е́сть. писа́нїя ѹ҃бш ст҃а́я
ѹ҃тержда́ютъ, е́же нѐ са́мъ т҃ъ́ мш о҃ц҃ъ,
но и́ сн҃ъ и́ дх҃ъ ст҃ы́и го ѡ҃ц҃е́мъ е́дино
е́сть, и́ то́нже и́сто́чникъ е́сть. ка́кш
ѹ҃бш ты́ сїѐ глаго́леши. е́же сн҃ъ и́
дх҃ъ ст҃ы́и, нѐѕть о́ни и́сто́чники,
во ѡ҃ и́сто́чника ѡ҃ о҃ц҃а́ и́сходятъ;

ѿвѣтъ . Слы́ши оу҃бѡ и разумѣ́й , ꙗ́кѡ ѿ є҆ди́наго и҆сто́чника , ꙗ́кѡ двѣ рѣкѝ и҆сх҃о́дятъ . сѐ є҆́сть и҆сто́чникъ є҆ди́нъ . гл҃рѣчь , нача́токъ бж҃твꙋ о҆ц҃ъ . и҆ сѐ ѿ и҆сто́чника двѣ̀ рѣкѝ . гл҃рѣчь ѿ о҆ц҃а сн҃ꙋ родити́ма , и҆ дх҃ꙋ с҃тѣ́мꙋ ѿ тогѡ́же о҆ц҃а и҆сх҃о́дити . ѿ сихже о҆бо́нхъ лицъ , не ра жда́етсѧ никото́рое лицѐ , нижѐ и҆сх҃о́дитъ . ни ѿ дха́ с҃таго о҆ц҃ъ , ни ѿ сна́ па́ки дх҃ъ и҆ о҆ц҃ъ . но сн҃ъ и҆ дх҃ъ с҃тый ѿ о҆ц҃а сꙋ́ть . тогѡ́же ра́ди не сꙋ́ть о҆нѝ и҆сто́чники , но токмѡ ѕа́мъ є҆ди́нъ о҆ц҃ъ и҆сто́чникъ є҆́сть . а҆ є҆́же дѣ́йствꙋемаѧ в҃ чело вѣ́цѣхъ бл҃года́ть бж҃їа , ма́ть и҆лѝ ме́сть , є҆́же є҆́сть дѣ́ла бж҃їа вели́каѧ и҆ стра́шнаѧ , и҆ чюдеса̀ вели́каѧ и҆ оу҃жа́снаѧ , ꙗ́же прѡ́роки и҆ а҆пⷭ҇лы и҆ вѣ́ми с҃тыми пра́ведными сво́ими . сѧ̀ вс҃ѣ є҆́сть дѣ́йствꙋемое є҆ди́ною во́лею и҆ хо тѣ́нїемъ , є҆ди́наго бг҃а с҃тыѧ трⷣ҇ца , о҆ц҃а и҆ сна и҆ дх҃а с҃таго . ѡ҆ дво́емъ начáткѣ .

вопро́съ . Что̀ оу҃бѡ вспомина́еши в҃ бз҃ѣ два̀ начáтка , понѣ́же прокла́тъ є҆́сть вѣ́й

человѣкъ ѿ стыхъ оц҃ъ, и҃же два́ начáтка
в бз҃ѣ и҃сповѣдуетъ; ѿвѣтъ. Áзъ и҃ако
два́ начáтка в бз҃ѣ никогдáже и҃сповѣдую,
и҃ небýди то҃. вѣмъ оубѡ вѣмъ ѿ стыхъ
писáнїй, и҃ако чюжь е҃сть сéй православным
вѣры, и҃же два́ начáтка и҃сповѣдуетъ
в бз҃ѣ. пéрвое, прóклятъ е҃сть глаю́щїй,
е҃же дхъ стый ѿ оц҃а и҃ ѿ сн҃а и҃сходитъ.
сéй е҃сть и҃же два́ начáтка в бз҃ѣ и҃сповѣ
дáмй. потомже и҃ сéй прóклятъ же е҃сть,
е҃же ѡ҃ бз҃ѣ два́ начáтки и҃сповѣдуетъ. ѡ҃ то
зда́нїи мира глг҃ сице, е҃же е҃дúнъ бг҃ъ
е҃сть, сотвори́вый бл҃гое. и҃ бл҃готворя́щїй
оумно́жилъ е҃сть повелéннѣй бл҃го. вторы́й
же е҃сть бг҃ъ, сотвори́вый зло́, и҃ злотво
ря́щїй, оумно́жилъ е҃сть повелéннѣй зло́.
сїи́ же два́, и҃ таковы́м начáтки в бз҃ѣ
и҃сповѣдующїй, прóклятъ е҃сть ѿ стыхъ
оц҃ъ. А и҃же кто́ глетъ и҃ и҃сповѣдуетъ,
е҃дúнъ начáтокъ, и҃ вúнꙋ оц҃а, сн҃ꙋ и дх҃ꙋ
стóмꙋ. сéй бл҃гословéнъ е҃сть и вѣренъ рáбъ
бг҃ꙋ, и҃ всѣ вѣрны людемъ православенъ е҃сть.

и паки кто глетъ, иже в созданїи мира
единъ начатокъ есть, и единa причина,
гдь бгъ, сирѣчь три вжтвенaм лицa,
рекше стaм трцa. всм блгa сотвори.
такоже рече мwсeй. и видѣ бгъ тако добро
и блгими дѣлы wбладaетъ. злaже бгъ
не сотворн, нижѐ что сyщe зло. но точїю
зло еже w злоначaлнагw врaгa дїaвола
зло. сeй оубw и таковый неповѣдникъ,
не есть проклятъ, но блгословенъ есть
и преблгословенъ, wтвсѣхъ стыхъ и бго
ногыхъ wцъ. W различїи между сyщe
ствомъ, и между свойствомъ лицъ. гла
вапро. Кое различїе есть между сyщe
ствомъ вжтвеным, и между свойствомъ
лицъ; wвѣтъ. Сїе есть различїе, еже
едино сyщество нераздѣлимо, знaме
нyетъ единство в бзѣ. свойства же лицъ
глaгoлетъ, еже в три лицa различно про
исхожденїе. сyще оубw подобaетъ разумѣ
ти. сyщество тако сyще. лицa же свойства,
тако лчa и имeнїе имѣетъ, всм сїм сбщa,

ѿ є҆дина́гѡ бо сл҃нца . та́кѡ о҆ц҃ъ и҆ сн҃ъ и҆ дх҃ъ ст҃ы́й , во є҆ди́номъ сꙋ҃ществѣ сꙋ́ть .
вопро́съ . ѿ лꙋ́чае́тлнѧ сꙋ҃щество , ѿ лицъ ;
ѿвѣ́тъ . Н҃ика́коже ѿлꙋ́чаемо быва́етъ сꙋ҃щества ѿ лицъ . но҃ сп҃рнсꙋ́щно и҆ є҆ди́но дѣ́йственно є҆́сть , во всѣ́хъ трє́хъ лицѣ́хъ . до́бре та́коже оу҆ка́зано є҆́сть ѿ сл҃нца , є҆же ѿ в҃зѣ разꙋмѣва́емое . та́коже бо свѣ́тъ и҆ лꙋ́ча и҆ сїа́нїе , є҆ди́но сꙋ́ще сл҃нце , вс҃м ю҆ществе́нам гре́етъ и҆ пита́етъ и҆ расти́тъ . то́же и҆ гдь҃ рече́ , та́кѡ сл҃нце сїа́етъ на пра́вєдныѧ , и҆ на непра́вєдныѧ , томꙋ́ бо вс҃м и҆ причаствꙋ́ютъ . сегѡ̀ ра́ди и҆ нина́ сп҃а́ пита́нїѧ пра́вды сл҃нце того̀ и҃мѧнꙋ́ютъ .
ѿ раздѣле́нїи лицъ . вопро́съ . А҆́ оже ли є҆́сть сꙋ҃щество бжтвенное , во ст҃ы́и трц҃ѣ и҆ лице́ ; ѿвѣ́тъ . Є҆ди́нъ свѣ́тъ во трїе́хъ собствѣ́хъ ли́цы раздѣля́емъ . о҆ц҃ъ и҆ сн҃ъ и҆ дх҃ъ ст҃ы́и , и҃миже тва́рь состои́тсѧ .
трче а҃ нлѧ гла д҃
вопро́съ . М҃ожемъ ли глаго́лати , є҆́же трѝ лица̀ сꙋ́ть , є҆ди́ногѡ сꙋ҃щества ; ѿвѣ́тъ . М҃ожемъ глаго́лати , є҆́же є҆ди́но є҆́сть

существо в трехъ лицѣхъ . и три лица ; во единомъ существѣ сутъ . вопросъ . Како единно лице ѡ другаго раздѣляемо бываетъ ; ѿвѣтъ . Раздѣляетъся кождо лице собствомъ упостаси своея . якѡ сый нерожденный ѻц҃ъ , изсвоего существа сѣнїе роди нетлѣнно сна . свѣта же ѡ свѣта изходна предлагаетъ дха стаго . восточ ствена же и содѣтельна , и единочтна ѻц҃ѹ же и сн҃ѹ . егѡ ради зовемъ емѹ . стъ стъ стъ єсѝ бже . вопросъ . Чегѡ ради дхъ стыи различенъ єсть , ѡ ѻц҃а и ѡ сна ; ѿвѣтъ . Раздѣляетъся свойствомъ лица дхъ стыи ѡ ѻц҃а и ѡ сна , а не существомъ . понеже дхъ стыи ѡ ѻц҃а изходѧщь , снъ же родивыйся а не изходѧщь . существо же имъ единно єсть . Ѡ чемъ что єсть различно , и что єсть общее стыи трцѣ . гла 15
вопросъ . Что єсть свойственно , и различно , трїемъ ипостасемъ , и что общее ; ѿвѣтъ . Свойственно єсть , и раздѣльно сїе . єже ѻц҃ъ ни ѡ когѡжде сый .

и́ нн҃ѡ кое́гѡ же ѕ҃ѵ҇ще́ства, свое́ лице́ прича́
ны, и́ нача́тка не и́мы҃и. и́з себе́ сна́ роди́.
и́ дх҃а ст҃а́го испо́вѣсти. сегѡ́ ра́ди сно́ свои́
ственно ѥ́сть, ѥ́же роди́тисѧ, ѿ о҃ц҃а. дх҃ъ
же сто́мѹ свои́ственое ѥ́сть, ѥ́же исходи́ти
ѿ тогѡ́ же о҃ц҃а. о҃бще же ѥ́сть всѣ́мъ
трїе́мъ лице́мъ є҃жство́, и́ є҃стество́, и́ ѕ҃ѵ҇ще
ство́ и́ ц҃рство́ и́ велича́ніе, и́ сла́ва и́ честь. и́
всѣ є҃ли́кѡ и́мать о҃ц҃ъ, то́ и́мать и́ сно́ъ
и́ дх҃ъ ст҃ы́и. ра́звѣ нерожде́нїѧ и́ рожде́нїѧ, и́
и́схожде́нїѧ. вопро́съ. Вїе́ же ка́кѡ и́мамы
разѹмѣ́ти. є҃гда́ и́спов҃ѣ́дѹемъ, ѥ́же о҃ц҃ъ
сна́ роди́. и́ дх҃а ст҃а́гѡ и́зведе́. пе́рвѣе ли
роди́, пото́мже и́зведе́; ѿвѣ́тъ. Не пе́рвїе
роди́, ни́же по́слѣди́ и́зведе́, ни́же пре́же
сихъ сами́ъ бо҃ъ. но при҃ш ст҃а́м є҃дино҃ѕ҃ны҃м
животворя́щим нераздѣли́мам тр҃ца. ѥ́же
несмѣ́сне́ совокѹпле́нїе и́мѹщи, ѩкѡ ѻ҃гнь
и́ свѣ́тъ и́ те́плость, рекше горя́чество. вни
ма́и́ же, и́ли ѩкѡ челов҃ѣ́къ. є҃сть оу҃бѡ и́
в҃ нас҃ъ оу҃мъ сло́во и́ дх҃ъ. сїа́ же три́
неразлѹ́чимо, по о҃бра́зѹ созда́вшагѡ и́.

оумъ бо раждєтъ слово безъ страсти. и сло
же безъ дха пронти ѿ оума не можетъ.
такѡ єсть оцъ и снъ и дхъ стыи, во
трїєхъ составѣхъ єдть нераздѣльны. и ни
прєже ни послѣ єдино лицє єдиномѹ быть.
прнѡ бо бѣше. ни начала имыи, ниже конца.
ты же тождє єгѡ глаголєтъ прркъ, и лєта
твоѧ не ѡскѹдѣютъ. вопросъ. Єдино ли
єсть сїє лица своиство очєское єже рожда
ти, и дыханїє творити. или два єдть;
ѿвѣтъ. Бга в єдинствѣ єдца разѹмѣ
ти намъ єсть невозможно. а єже оупо
добленїе по ѹмномѹ достигновенїю сказахъ
ти. такѡ слово безъ дха пронти ѿ оума
не можетъ. сице и своиство оца и
сна и дха стаго тлично єдино.
вопросъ. Какѡ сїє разѹмѣти имамы;
ѿвѣтъ. Сице, єже єдиною ѿ оца оба
лица свои имѹтъ. снъ рожденїемъ,
дхъ же стыи исхожденїемъ. вопросъ.
Кѡмъ оубѡ обычаемъ ѿ бга оца, снъ
раждаетсѧ, дхъ же стыи исходитъ;

ѿвѣ́тъ . То́же и́ пре́же рѣ́хъ ти́ , ꙗ҃кѡ ѿ ѻ҃ц҃а и҃зхо́дитъ сло́во и҃ а҃х҃ъ , а҃кы ѿ ѻ҃гнѧ̀ , свѣ́тъ и҃ теплота̀ . сѝце с҃тѹ҃ю тро҃ц҃у , трисо́лнечно бжтвѡ̀ своегѡ̀ сїа́нїѥ ꙗ҃вля́етъ . вопро́съ . Ѻ҃чегѡ̀ ѻ҃ц҃ъ с҃на роди́тъ ; ѿвѣ́тъ . А҃вдъ речѐ , а҃кы ѿ лица̀ самогѡ̀ бг҃а ѻ҃ц҃а , сѝце глетъ . и҃з чрева по҃ жде де́нь҃ица роди́хъ тѧ . ꙗ҃мъ же хр҃тосъ глетъ , а҃зъ ѿ ѻ҃ц҃а и҃зы́до́хъ . та́коже и҃ в҃ нк҃ѡ́йскомъ пе́рвомъ с҃т҃ѣ́мъ гово́рѧ́т҃ . вѣ́ю с҃т҃і́и ѻ҃ц҃ы́ на́мъ преда́ша , и҃ ѹ҃тверди́ша ѥ҃же во ѥ҃ди́наго г҃да і҃с҃а хр҃та с҃на бжїѧ ѥ҃диноро́днаго , и҃же ѿ ѻ҃ц҃а рожде́наго , пре́жде всѣ́ вѣ́къ . свѣ́та ѿ свѣ́та . бг҃а и҃стинна , ѿ бг҃а и҃стинна . рожде́нна а҃ не сотворе́нна . вопро́съ . А҃х҃а же с҃т҃аго ѿ чегѡ̀ и҃зведе́ ; ѿвѣ́тъ . Ѻ҃тогѡ́же нача́ла , гл҃ѧ҃ ѻ҃ц҃а , ѥ҃диносу́щенъ во ѥ҃сть . ѡ҃ не́мже глетъ ꙗ҃ко ли́стъ . а҃х҃ъ и҃стинный , и҃же ѿ ѻ҃ц҃а и҃схо́дитъ . вопро́съ . Е҃ѹ҃ и҃ же бг҃ъ ѻ҃ц҃ъ , таковы́мъ ли о҃бы́чаемъ рождаетъ с҃на , и҃ а҃х҃а с҃т҃аго произво́дитъ , ѥ҃же да́де и҃ма

оучастїе бщества; ѿвѣтъ. Не оучастїе
даде бщества своегѡ о҃ц҃а, сн҃а и дх҃а сто
мꙋ. сирѣчь ѥже бы по причастїю имꙋ
имѣти бытїе бжтва своегѡ. ѡ семъ оубѡ
изрѧднѣ бг҃ословцы, ѿ вѣхъ сїе бг҃онача
лиическое бытїе ѡлꙋчаютъ, вопїюще сицѣ
глахꙋ. ѡ разꙋмѣ бжтвѣ ѡ о҃ц҃а, ꙗкѡ ѡ ко трч҃е
рене прозрѣ сн҃ъ и дх҃ъ правый. состе гла б
ствена прозрѣнїѧ, и бг҃ождѣнна. и цвѣти
совезначалнїи. ꙗкѡ трїемъ быти свѣти
лꙋмъ бжтва прнѣ всегда, а не єдино лицѣ
єдиномꙋ причаствовати. по причастїю бо че
ловѣцы бѡзи рекошасѧ. азъ рѣхъ
бѡзи єсте. а не сн҃ъ и дх҃ъ ст҃ыи.
ѡ бозѣ о҃ц҃ѣ. Вопросъ. гла ѯ
Что єсть бг҃ъ о҃ц҃ъ. ѿвѣтъ.
О҃ц҃ъ ст҃ъ, бг҃ъ вседержитель. безначаленъ, ѡ вѣ пов
прнѣ сыи, безмертенъ, нерожденъ, неви ст҃ы
димъ. непостижимъ, и непоставенъ. не о҃ц҃ъ
возримъ неказаемъ, неиспытаемъ. о҃ц҃ъ
же речесѧ, занеже бжтвꙋ начало. тво
рецъ нб҃ꙋ и земли и всѣмъ тварем. о҃ц҃ъ гда

зд зда

нашегѡ бга хрта, и нашъ. глетъ бо во еѵа
лїи еже ѡ їѡанна. гѣ восхождꙋ ко ѡцꙋ
в толко моемꙋ, и ѻцꙋ вашемꙋ. ѻцъ бо бгъ и намъ
ванїи есть, но по блгодати. гдꙋ же ѻцъ естѣ
ствомъ. вопросъ. Гдѣ же стам писанїа
нарицаютъ бга ѻца, творца нбꙋ и земли;
гла бѣ ѡвѣтъ. Малахїа пркъ глетъ. не бгъ
ли единъ созда васъ. не ѻцъ ли единъ
вѣмъ вамъ. стыи же аплъ павелъ к ко
зр рнѳ ѳ ѳ 

вѣрꙋю во є҆дина҃го бг҃а ѻц҃а, вседержи́теля творца̀ нб҃ꙋ ѝ землѝ. сѝ є҆сть бг҃ъ ѻц҃ъ, нб҃ꙋ ѝ землѝ творе́цъ. вопро́съ. Гд҃е́же сты̀ писа́нїе нарица́етъ бг҃а ѻц҃а, вседержи́теля ѝ гда̀ бы́ти; ѿвѣ́тъ. Пред сѝмъ гл҃омъ что̀ речѐ во и҃сповѣ́данїи. вѣрꙋю во є҆дина҃го бг҃а ѻц҃а вседержи́теля. тоже ѝ заха́рїи пр҃ркъ, в̀ нача́лѣ ѻ҃смы́м главы̀ гл҃етъ. ѝ бы́сть сло́во гда̀ вседержи́теля ко мнѣ̀ гл҃м. вице глаго́летъ гдь̀ вседержи́тель. потомъ ѝ мно́гѡ нарица́етъ є҆го̀ гда̀ вседержи́теля. ере́мїа пр҃ркъ гл҃етъ. та́кѡ гл҃етъ гдь̀ вседержи́тель, сѝ а҆зъ покры́ꙋ лꙋ́къ є҆ла́мль. ѝ варꙋ́хъ в̀ нача́ло тре́тїм главы̀ гл҃етъ. ѝ нн҃ѣ гдѝ вседержи́телю бѣ́же и҃левъ. сѝ є҆сть гдь̀ вседержи́тель. ѝ мно́га такова̀ ѕта́м писа́нїм ѡ҃бра́щеши. вопро́съ. Гд҃е́же сты́хъ писа́нїе бг҃а ѻц҃а нарица́етъ, бг҃а милосе́рда долготерпѣ́лива ѝ многомо́тива; ѿвѣ́тъ. Сты́и и҃ѡи́ль пр҃ркъ глаго́летъ. ѡ҃брати́тесѧ ко̀ гдꙋ̀ бг҃ꙋ̀ ва́шемꙋ. та́кѡ мо́тивъ ѝ ще́дръ є҆сть, терпѣ́ливъ

гл҃а м҃а.

и̑ многомл҃тивъ, и̑ раскаѧваѧ ѡ̑ злобахъ.
такоже и̑ і҃ѡна прр҃къ въ д҃ и̑ главѣ книги
своеѧ вспіе́тъ глаго́ля. ꙗкѡ мл҃тивъ
ты є̑сі̀ и̑ ще́дръ, и̑ терпѣ́ливъ и̑ много
мл҃тивъ, и̑ раскаѧваѧсѧ ѡ̑ зло́бахъ челов҃ѣ
ческихъ. па́ки и̑ мѡѵ҃се́и во и̑схо́дѣ к҃ триде
ѧтъ четве́ртой главѣ гле́тъ. гдь бг҃ъ
ще́дръ и̑ мило́стивъ, терпѣ́ливъ и̑ и̑спи
ненъ. и̑ дв҃дъ вопіе́ѧ гле́тъ. ꙗкѡ ты
є̑сі̀ гдь бг҃ъ, и̑ долготерпѣ́ливъ и̑ много
мл҃тивъ, всѣ̑ призыва́ющимъ тѧ. та́же
и̑ сами́ъ гдь оу҃чи́тъ на́съ гл҃ѧ. бу҃дите оу҃бѡ
мілосе́рди, ꙗкоже и̑ о҃ц҃ъ ва́шъ мл҃рдъ
є̑сть. сѣ̀ вт҃ѣ́ѧ пісанїѧ нарица́ютъ бга о҃ца
мл҃рда, и̑ долготерпѣ́лива, и̑ многомило́стива.
вопро́съ. Гдѣ̀ жѣ вт҃ы́хъ пісанїе, бга о҃ца
нарицаетъ, о҃ца хр҃това? ѿвѣ́тъ
Пре́же рѣ́хъ, и̑ нн҃ѣ тоже реку́, ꙗкѡ
самъ сн҃ъ бжїй ѡ̑ себѣ̀ глаго́летъ, вое́хо
жу́ ко ѡ҃цу̀ моему́ и̑ о҃цу̀ ва́шему. и̑
па́ки глаго́летъ, о҃ц҃ъ мо́й є̑сть сей, є̑го́
же вы глаго́лете, ꙗкѡ бг҃ъ на́шъ є̑сть.

ПАВЕЛЪ ЖЕ К ГАЛАТѠМЪ ПИШИ ГЛЕТЪ. ЄГДА ЖЕ ПРЇИДЕ КОНЧИНА ЛѢТА, ПОСЛА БГЪ СНА СВОЕГО ЄДИНОРОДНАГѠ РАЖДАЕМАГО ѠТ ЖЕНЫ. И ПАКИ ТОЙ ЖЕ КО ЄВРЕѠМЪ ГЛЕТЪ. ИМАМЫ ЖЕ АРХЇ ЕРЕѠ ВЕЛИКАГО, ПРОШЕДШАГО НЕБА ІГѠ ИНА БЖЇА. ДВДЪ ЖЕ ВО ВТОРОМЪ ѰАЛМѢ ѠЛИЦА ИНА ГЛЕТЪ. ГДЬ РЕЧЕ КО МНѢ, СНЪ МОЙ ЄСИ ТЫ, АЗЪ ДНЕСЬ РОДИХЪ ТѦ. АЩЕ ОУБѢ РЕЧЕ К НЕМѢ ГДЬ. АЗЪ ДНЕСЬ РОДИХЪ ТѦ. ГАВЄ ГАКѠ Ѡ ВРЕМЕННОМЪ РЕЧЕ РОЖДЕНЇИ ЄЖЕ ПО ЄМОТРЕНЇЮ. НЕ НАЧАЛО ЖЕ БЫТЇА В РОЖДЕНЇИ ПРЇЕМЛѦ, НО ПО ПЛОТЬСКОМѢ ЄМОТРЕНЇЮ К СЫНОВЛЕНЇЮ ПРИШЕДЪ. Ѡ ПРВѢЧНОМЪ ЖЕ РОЖДЕНЇИ ИНДѢ ТОЙЖЕ ДВДЪ ГЛАГОЛЕТЪ. ИЗ ЧРЕВА ПРЕЖДЕ ДЕННИЦА РОДИХЪ ТѦ. И САМЪ ГДЬ ВО ЄѲАЛЇИ ЄЖЕ Ѡ ІѠАННА И ФИЛИППѢ РЕЧЕ. ВИДѢВЫЙ МЕНЕ, ВИДѢ ОЦА. И ПАКИ ТѢЖЕ РЕЧЕ, ГАКѠ АЗЪ ВО ѠЦѢ, И ОЦЪ ВО МНѢ ЄСТЬ. И МНѠГА ТАКОВА ВТѦ ПИСАНЇА ОБРѦЩИ, ЄЖЕ БГА ОЦА, НАРИЦАЕТЪ ОЦА ХѸТОВА. ВТОРОЙ. ДѢЖЕ ВТЫХЪ ПИСАНЇЕ, ЄЖЕ БГА ОЦА НАРИЦАЕТЪ

оц҃ъ нашъ ; ѿвѣтъ . Исаїа пр҃ркъ гла
голетъ . ты єси гди оц҃ъ нашъ . и
єсть има твоє ѿ вѣка . и во єѵ҃аліи
зл҃ ѕ҃ Єже ѿ матѳ҃а нарицаемъ єго оц҃емъ
нашимъ глаголюще . оче нашъ иже єси
на нб҃сѣхъ . Іѡаннъ же єѵ҃алистъ глетъ .
зл҃ а҃ єлицы же пріѧша єго , дастъ имъ
область чадѡмъ бжїимъ быти вѣрующи
во имя єгѡ . и паки во єѵ҃аліи єже ѿ ма
зл҃ і҃ тѳ҃а , блажитъ гдь тыя рече . блжени
миротворцы , ꙗкѡ тіи снове бжїи наре
кѹтсѧ . в соборномъ же посланіи Іѡанновѣ
зл҃ оа҃ глетъ . видите каковѣ любовь далъ єсть
оц҃ъ намъ , ꙗкѡ да чада бжїа наречемсѧ ,
и єсмы . чтоже и павелъ в посланіи к римля
зл҃ чз҃ нѡмъ пишетъ гл҃ . єлицы бо дх҃омъ
бжїимъ водятсѧ , сіи сѹть снове бжїи . и
паки тоиже к галатѡмъ глетъ . вси бо вы
снове бжїи єстѣ , вѣрою ѡ хр҃тѣ і҃ѣ . ꙗкоѵ҃ъ
же ап҃лъ в соборномъ посланіи своемъ пише .
зл҃ и҃ ницѣ гл҃ . волѭтѣвъ породи насъ словомъ
истинны . во єже быти намъ начатокъ

нѣкїй созданїемъ є҃гѡ. ѕ҃ е҃ст҃а пи
санїа нарицаетъ бга о҃ца, о҃ца намъ.
Ѡ гдѣ, нашемъ, і҃ѕ҃ х҃ѕ҃ хотѣ. В҃ вопросѣ. глл҃ кѵ҃
Что есть хртосъ; ѡ҃вѣтъ. В҃ їе имѧ
хр҃тосъ, назна́менуетъ, є҃динъ состáвъ
во двою є҃стествѹ. бжтва́ же и҃ челов҃ѣчества.
и҃ли оу҃каза́нїе е҃сть є҃диного состáва, ѡ҃ двою
є҃стествѹ, бжтва́ же глю и҃ челов҃ѣчества. и҃же
во є҃динъ снидостáвъ состáвъ. сн҃ъ бо роди
выйсѧ ѡ҃ о҃ца пре́же вѣкъ безъ тлѣ. а҃ на
послѣдокъ же воплотисѧ по смотрéнїю ѡ҃ дв҃ы
мтре непрело́жно. сегѡ̀ ра́ди нес҃пи́санъ
е҃сть по бжтвѹ, ѡ҃пи́санъ по ч҃лчествѹ.
и҃ сѐ е҃сть челов҃ѣчество пома́зано бже
ствóмъ. и҃ бывши па́че пома́занїѧ. и҃
дерза́ю глаго́лати, само бжтво̀ хр҃тосъ
е҃сть, сн҃ъ ст҃ъ є҃мма́нѹилъ. сло́во не
и҃зрече́нно. свѣ́тъ жи́знь, сл҃нце пѹ́ть,
пастѹ́хъ. сло́во, поне́же ѡ҃ о҃ца родисѧ.
свѣ́тъ, поне́же ѡ҃ тмы̀ на́съ премѣни.
жи́знь, поне́же ме́ртвы сѹ́ща на́съ во
скресѝ. сл҃нце, поне́же ѡ҃ѕ҃їмбле́тъ вс҃ѧ.

пѫть, понеже тѣмъ ко ѿцꙋ ѿходитъ.
пастꙋхъ, понеже насъ пасетъ, и прочаѧ. глаголетъ бо кирилъ архїепкъ але
ѯандрїискїй, хртосъ есть бгъ и человѣкъ.
ѿ обою, и единѣмъ обоѧ. вопросъ.
Гдѣ же стаѧ писанїа, їгда хртà нарицаетъ
сна бжїа; ѿвѣтъ. Егда гдь вопроси
оученики своѧ, вы кого мѧ бысти глете.
тогда петръ рече к немꙋ. ты еси хртосъ
снъ бга живаго. таже и іѡаннъ бго
гловъ в первомъ соборномъ посланїи своемъ
глетъ. мы видѣхомъ и свидѣтелствꙋемъ,
ꙗкѡ ѻцъ посла сна спасителѧ мирꙋ. иже
аще исповѣсть, ꙗкѡ їс есть снъ бжїй.
бгъ в нмъ пребываетъ, и той в бзѣ. и
вѣси трепещꙋще глахꙋ емꙋ, не дѣй что
намъ и тебѣ їсе сне бга живаго. снъ
оубѡ бжїй родомъ анетворимъ, рече кирилъ
архїепкпъ іерлимскїй, во ѡглашенїи крщаемымъ иже во іерлимѣ. вѣрꙋемъ оубѡ во
единаго бга, їгда хртà сна бжїа единороднаго, ѿ ѻцà рожденаго. вопросъ. Гдѣ же

стыхъ писа́нїе, ꙗ҃гѣ хр҃та̀ нарица́етъ, и҃сти
ннаго сна̀ бж҃їа; ѿвѣ́тъ. Ка́кѡ и҃сповѣ́
дуемъ, та́кѡ и҃ вѣ́руемъ. гл҃емъ бо во є҃ди́
наго гда̀ ꙗ҃гѣ хр҃та̀ сна̀ бжїа, бга̀ и҃сти
нна, ѡ҃ бга̀ и҃стинна. па́велъ к҃ коринѳ́ѧнѡмъ
пи́шетъ гл҃а. є҃ди́нъ гдь ꙗ҃гъ хр҃то́съ
и҃мже вс҃а, и҃ мы̀ тѣ́мъ. Златоу́стый же
пи́шетъ і҃ѡа́ннъ. в҃ гла́вѣ четве́ртомъ є҃же
ѡ҃ непостижи́мѣмъ. бг҃ъ и҃стинный хр҃то́съ
є҃ди́нъ. кири́лъ же і҃ерли́мскїй гл҃етъ. бг҃ъ
и҃стиненъ сы́й о҃ц҃ъ, подо́бна себѣ̀ роди́
сна̀, бга̀ и҃стинна. не та́коже оу҃чи́тель рожда́
оу҃чнкѝ, нижѐ та́кѡ па́велъ речѐ є҃ѳе́сскомъ.
ѡ҃ хр҃тѣ́ бо ꙗ҃гѣ бл҃говѣ́щенїемъ а҃зъ вы̀ ро
ди́хъ. Здѣ́ бо не сы́й по є҃стествѣ́ сн҃ъ, оу҃че
нїемъ бо сн҃ъ бы́сть, хр҃то́съ же ро́домъ сн҃ъ.
и҃стиненъ сн҃ъ. роди́ же є҃гѡ о҃ц҃ъ, не та́кѡ,
та́коже кто̀ разумѣ́етъ. но та́коже вѣ́сть
той є҃ди́нъ. вопро́съ. Гдѣ́ же стыхъ
писа́нїе, ꙗ҃гѣ хр҃та̀ нарица́етъ, сна̀ бжїа
є҃диноро́днаго; ѿвѣ́тъ. і҃ѡа́ннъ бг҃осло́въ
гл҃етъ. ѡ҃ семъ гла́вѣмъ любы̀ бжїа в҃ на́съ.

ꙗкѡ сна своегѡ єдинороднаго, послалъ бгъ
в миръ. да живи вѹдемъ имъ. самъ снъ
бжїи глетъ. ѹже ѡсѹжєнъ єсть, ꙗкѡ не
вѣрова во имѧ єдинороднагѡ сна бжїѧ.
тоже паки и во неповѣданїи, иже в никіи
стагѡ вселенскагѡ первагѡ собора ѹтвердиша
тїи ѻцы, и во єдинаго гда і га хрта сна
бжїѧ, єдинороднаго. и паки тоиже кирилъ,
в девѧтомъ ѡглашенїи рече. ѹвѣждь ꙗкѡ
снъ єсть бжїи єдинороденъ. аꙁъ егѡ
нѣсмь первїе рекълъ, но пѣснопѣвецъ ѡ ли
ца сновна глетъ. гдь рече комнѣ. аꙁъ
днесь родихъ тѧ. аще рече ѡмѣшеши проро
ческїѧ глы, то прки каменїемъ побивѧеши
ꙗкѡ юдеи. єдинаго глемъ, да єдинородно
вѹдетъ сновство. вопросъ. Гдѣ же сты
писанїе, і га хрта нарицаетъ, єдинаго сна
бжїѧ; ѿвѣтъ. В ложенїи апльскомъ, єже
глемъ. вѣрую во і га хрта сна егѡ єдинаго.
или во неповѣданїи первагѡ собора, и во єди
наго гда і га хрта сна бжїѧ. и паки прочи
тай в книꙁѣ девѧтагѡ ѡглашенїѧ кирила

архїепкпа їерлмскагш, тамш ѡ҃ снѣ бжїи
мнѡга ѡбрѧщ҃ши речє́нїѧ; вопро́съ.
Гдѣ́ же ст҃ы́хъ писа́нїе, і҃га хр҃та̀ нарица́
ѥ҃тъ, сна бжїѧ возлюбленнаго; ѿвѣ́тъ.
Б҃ъ о҃ц҃ъ глѣ́тъ, сей є́сть снъ мо́и возлю-
бленный. ѡ҃ семъ оубш вси є҃ѵ҃алисти
глю́тъ. и҃ сѐ гла́съ с҃ нбсѐ гла́ше. сей є́сть
снъ мо́и возлюбленный, ѡ҃ немже бл҃гово
ли́хъ. та́же и҃ в҃ соборномъ посла́нїи второ
петро́вѣ, в҃ зача́лѣ гл҃емъ. гла́съ речє́ при
шедшь к҃ немь таковѣ ѿ҃ велелѣпныѧ сла́
вы. сей є́сть снъ мо́и возлю́бленый, ѡ҃ немъ
же а҃зъ бл҃гонзво́лихъ. и҃ сей гла́съ мы слы
шахомъ, речє а҃пл҃ъ петръ с҃ нбсѐ сошедшъ,
с҃ ни́мъ бывше на горѣ̀ ст҃ѣй. вопро́съ.
Гдѣ́ же ст҃ы́хъ писа́нїе, нарица́ѥ҃тъ і҃га хр҃та,
бга і҃лева; ѿвѣ́тъ. В҃ кни́гахъ тре́тїихъ
цр҃твъ, глава̀, кв. михѧ прр҃къ речє. ви
дѣхъ гда бга і҃лева, сѣдѧща на прѣсто
лѣ своемъ. и҃ всѣ̀ воинство нбное предстоѧ
ше є҃мѹ̀. ѡ҃десню́ю є҃го̀ и҃ ѡ҃ шюю є҃го̀.
ꙗкиже во є҃ѵ҃алїи є҃же ѿ҃ і҃ѡа́нна речє̀

ѿвѣщѧ нафанаилъ, и глѧ емꙋ, рaввн, ты
еси снъ бжїн, ты еси цр҃ь їилевъ. всѧкъ
бо есть їиль, иже бга всегдѣ зритъ, всѣ
ꙋмомъ и срцемъ и помышленїемъ своимъ,
їиль бо ѩзꙋетсѧ ꙋмъ зрѧй бга. сегѡ
рaди и глетсѧ бгъ їилевъ. не нареченїе же
есть вещи бгъ їилевъ, но естествено
тaкѡ ѩзꙋетъ. всѧкъ бо иже зрѧй бга,
їиль есть. и всѣмъ таковымъ воистинꙋ
бгъ есть, бгъ їилевъ. вопросъ. Гдѣ же
стыхъ писанїе, сна бжїѧ нарицaетъ сaвлѡ
ѳa, ѥрeчь воинствъ; ѿвѣтъ. Бесѣда
кд. еже ко ефесѣшмъ пaвлова посланїѧ.
в҃ зачaлѣ, рлд мъ. толкованїе стагѡ їѡанна
златоꙋстагѡ писано есть ѧдѡнаи елѡи
сaвлѡѳѣ еже есть ѩзꙋемо гди вже
вилъ. тaкѡ ꙋбѡ молѧшесѧ бгꙋ плода
рaди анна мaти самꙋила прр҃ка глаголюща.
мы же в҃ преданныхъ намъ толкованїѧхъ,
разꙋмѣемъ имa сїе сaвлѡѳѣ, гдѣ силъ.
тѣмъ и в҃ мaтѳѣ всегдѣ в҃ цркви вопiющe
ше глемъ. соборъ стыхъ агглъ и архагглъ

со всѣми нбными силами поетъ тѧ и гла
голетъ . стъ стъ стъ гдь савао҃ѳъ .
сѣ є҃сть гдь , то є҃сть бгъ . а҃ще же бгъ .
павѣ па҃ко гдь нашъ іс҃ъ хр҃тосъ исти
нный бгъ є҃сть , и гдь силъ . со ѿц҃емъ
и дх҃омъ прнш сыи . ничтоже оубш нзм҃
то є҃сть ѿ силы вжїѧ . глетъ бо писа
нїе , па҃ко вса работна тебѣ . стыи же
а҃рхїєпкпъ їерлимскїи кирилъ , в ѻ҃смо
ѿглашенїи писалъ є҃сть , на єретики и
хл҃ники , богатетва же и имѣнїѧ . таже
и на бга дерзающїѧ , не правш мл҃дрство
вати , сице глагола . є҃динъ є҃сть бгъ
ѻц҃ъ вседержитель . є҃гоже єретицы дерзнл҃
ша злѣ хл҃ити , хр҃та савао҃ѳа сѣдѧ
щаго на херувимѣхъ . сице нарицаетсѧ
снъ вжїи савао҃ѳъ , вопросъ . Гдѣ же
стыхъ писанїе , сна вжїѧ нарицаетъ ,
бга велика ; ѿвѣтъ . стыи аплъ павелъ
пишетъ , к тит҃ѹ гл҃а . ждл҃ще блженна
гѡ оупованїѧ , и павленїѧ славы великагѡ
бга , и спса нашегѡ і҃са хр҃та . дїонисїи же

аѳеѡпагитскїй въ .д. и главѣ книги своея,
єже ѡвеликомъ лице глетъ. великъ оубѡ
бгъ в словесѣхъ воспѣвается. великъ оубѡ
имамъ̀ется. понеже своиственно є҃мѹ̀ ве
лико, и вс҃ѣмъ великимъ винà. вс҃ако
бо мѣсто ѡбе҃млетъ, и вс҃ако число
превосходитъ. величество оубѡ бжїе без҃
конечно є҃сть, и неколичественно, и неизчете
нно, и превосходителнѣ є҃сть вс҃акаго вели
чества, и прочаа главы тоа. вопросъ
Гдѣ же ст҃ыхъ писанїе, ѥна бжїа нари
цаетъ бга благословена; ѡтвѣтъ. ст҃ый
апл҃ъ павелъ глаголетъ к римлянѡмъ.
ихже ѻц҃ы, и ѿ нихже хр҃тосъ по плоти.
иже є҃сть надовс҃ѣми бгъ, благословенъ во
вѣки, амиинь. двдъ же во сто пѧто ѱа
лмѣ глетъ. благословенъ гдь бгъ излевъ
ѿ вѣка и довѣка. ѻтроцы же иже в ва
вилѡнстѣй пещи, воспѣваху бга глюще.
благословенъ є҃си гди бже ѻц҃ъ нашихъ,
и хвално и прославлено има твоє во вѣки.
что же прочее к тому рекѹ. вниди во ст҃ую

соборнꙋю и апльскꙋю цр҃ксь, простри оу҃ши. внꙋши и слыши. воспѣваетъ бо и поетъ
ꙗкоже є҃сть лѣпо, и подолгꙋ не престаннѡ славитъ, и величаетъ и глетъ. бл҃го
словенъ бг҃ъ. вопро҃съ. Гдѣ же сты҃хъ писанїе, ІС҃а хр҃та нарицаетъ, бг҃а истинна
и праведна; ѿвѣтъ. Сты҃й ї҃ѡаннъ бг҃о
словъ глетъ. и да бꙋдемъ во истиннѣ м҃ сн҃ѣ
є҃гѡ ІС҃Ѣ хр҃тѣ, сей є҃сть истинный бг҃ъ.
сегѡ ради и оу҃чнкѡмъ своимъ рече. а҃ще
вы пребꙋдете в словесѝ моемъ. воистинꙋ
оу҃чницы мои бꙋдете, и разꙋмѣете истинꙋ,
и истина свободитъ вы. и паки ѡ҃ себѣ гла
голетъ. а҃зъ є҃смь пꙋть и истина и жи
вотъ. и ѡ҃ дх҃ѣ сты҃мъ глетъ, дх҃ъ истин
ный и҃же ѡ҃ ѻ҃ца исходитъ. ѡ҃ праведнѣмъ
же двдъ глетъ. праведенъ гдь и правдꙋ
возлюби, правам видѣ лицѣ є҃гѡ. мѵ҃рѵ҃сей
глетъ. праведе, и прпвенъ гдь. вопро҃съ.
Гдѣ же сты҃хъ писанїе, ІС҃а хр҃та нарица
етъ, бг҃ъ крѣпокъ; ѿвѣтъ. Исаїм прр҃къ
глетъ. ѩкѡ ѻ҃трочѧ роднсѧ намъ сн҃ъ,

и дастсѧ намъ. ємꙋже власть быть на
рамѣ єгѡ. и нарицаетсѧ имѧ єгѡ велика
совѣта аггль, чюденъ совѣтникъ, бгъ
крѣпокъ властелинъ. кнзь смиренїѧ. оцъ
вѣдꙋщагѡ вѣка. такѡже и церковь бжїѧ
ѡ стѣй трцѣ непрестанно вопїетъ. стыи
бже, стыи крѣпкїи, стыи безмертныи, їѧ
есть лица стыѧ трца оца и сна и стагѡ
дха. и соединивъ во єдино бжтво глетъ
помилꙋи насъ. сїѣ бо помилꙋи реченїе есть
єдинственагѡ числа. паки же и инде не
кто премꙋдрыи стихѡмъ творецъ глетъ
сице. стыи бже, иже всѧ содѣвами сномъ,
и спосп҃шенїемъ стагѡ дха. стыи крѣ
пкїи, имже оца познахомъ, и дхъ стыи
прїиде в миръ. стыи безмертныи, оутѣ
шительныи дше. иже ѡ оца исходи, и на
сне почивами, трца стаѧ слава тебѣ.

вопросъ. Гдѣ же стыхъ писанїе сна бжїѧ
нарицаетъ творца нбсъ и земли; ѿвѣтъ:
стыи іѡаннъ єѵаггелистъ глетъ. в началѣ
бѣ слово, и слово бѣ к бгꙋ, и бгъ бѣ слово.

Є БЄ ИКОНИ К БГУ. ВСѦ ТѢМЪ БЫША.
И БЕЗНЕГѠ НИЧТОЖЕ БЫТЬ, ЄЖЕ БЫТЬ.
ТОЙЖЕ ПАКИ ГЛЕТЪ. В МИРѢ БѢ, И МИРЪ
ТѢМЪ БЫТЬ. СТЫЙ ЖЕ АПЛЪ ПАВЕЛЪ, ПИ
ШЕТЪ К КОЛАСЄМЪ ГЛѦ. ЄИНЪ БЖІЙ ЄСТЬ,
ОБРАЗЪ БГА НЕВИДИМАГѠ. ПЕРВОРОЖЕНЪ ВСѢ
ТВАРИ. ЯКѠ Ѡ НЕМЪ СОЗДАНА БЫША ВСѦЧЕ
ВКЛѦ. ЯЖЕ НА НБСИ И ЯЖЕ НА ЗЕМЛИ, ВИДИ
МАѦ И НЕВИДИМАѦ. АЩЕ ПРЕСТОЛИ, АЩЕ ГДЬ
СТВІѦ. АЩЕ НАЧАЛА, АЩЕ ВЛАСТИ. ВСѦЧЕ
ВКЛѦ ТѢМЪ, И Ѡ НЕМЪ СОЗДАШАСѦ. И ТОЙ
ЄСТЬ ПРЕДОВСѢМИ, И ВСѦЧЕСКЛѦ Ѡ НЕМЪ СО
СТОИТСѦ. ТОЙЖЕ СТЫЙ АПЛЪ ПАВЕЛЪ, КО
ЄВРЕѠМЪ ГЛЕТЪ. БГЪ ГЛАГОЛАВЫЙ ОЦЄМЪ
ПРОРОКИ, К ПОСЛѢДОКЪ ДНІЙ СИХЪ ГЛА НАМЪ
В СНѢ, ЄГОЖЕ ПОЛОЖИ НАСЛѢДНИКА ВСѢМЪ,
ИМЖЕ И ВѢКИ СОТВОРИ, ТОЙЖЕ К КОРИНѳѠ
ГЛЕТЪ. ЄДИНЪ ЄСТЬ ГДЬ ІСЪ ХРТОСЪ, ИМЖЕ
ВСѦ, И МЫ ТѢМЪ. И ДВДЬ. ОУБѠ Ѡ СЕМЪ ГЛА
ГОЛЕТЪ ТРИДЕСѦТЬ ВО ВТОРОМЪ ѰАЛМѢ.
ЗЛОВЕЄМЪ ГДНИМЪ НБСА ОУТВЕРДИШАСѦ, И
ДХОМЪ ОУСТЪ ЄГѠ ВСѦ СИЛА ИХЪ. И ПРѠЧАѦ

мнѡгда ст҃а́м писа́нїа ѡбрѧ́щеши. ꙗ҆́кѡ тво
рецъ є҃́сть нб҃ѹ и҆ зе́мли, и҆ всѣ́м тва́рь сн҃ъ
бж҃їй. вопро́съ. Гдѣ́ же писа́нїе ст҃ы́хъ,
вна бж҃їа нарица́етъ пре҃вѣ́чна, и҆ ѡ҃ вѣ́ка
вѡ́ща; ѿвѣ́тъ. По вопро́сѹ семѹ́ настоя́
щїа бесѣ́ды, мни́тмнѣ sѣ́ло тѝ бы́ти
не дѣ́йственѹ, ко є҃́же к҃ ра́зѹмѹ бг҃осло́вїа
свитку́. гегѡ́ли до нн҃ѣ́ не навы́кл҃ъ є҃сѝ, є҃́же
пре́же всѣ́хъ вѣ́къ є҃́сть сн҃ъ бж҃їй. вѣ́ждь
ꙗ҆́кѡ гегѡ҆ ра́ди бг҃ъ є҃́сть, всемогі́й є҃́сть, вс҃е
держи́тель є҃́сть, ꙗ҆́кѡ всемѹ́ є҃́сть творе́цъ,
и҆ вс҃а ѡ҃бдержа́, вс҃а ѡ҃нова́, вс҃а ѡ҃зда́,
вс҃а ѡ҃бе́мла, вс҃а ст҃ажа́, вс҃а воглѹбла́
и҆ к҃ высоте́ привлача́, и҆ не растѡ́ржена в҃ себѣ́
всѧ́ческая совершая́, и҆ не смѣ́нѣ прихо́ди
мымъ бы́тїа нача́льствѹ. гегѡ҆ ра́ди и҆
вѣ́тхїй дньмѝ бг҃ъ вопѣва́ется. Занеже
пре́же всѣ́хъ вѣ́къ тогѡ҆ бы́ти зна́менѹе҃.
вѣ́къ и҆ лѣ́тъ и҆ вре́мени и҆ дніи́. чт҃ѣ́мъ бг҃о
лѣ́пнѡ досто́итъ тогѡ҆ рещи́, пре́же всѣ́хъ
вѣ́къ и҆ врем҃е́нъ и҆ лѣ́тъ и҆ дніи́. и҆ сѹ́ща и҆
пр҃ебыва́ющая в҃ себѣ́ пребыва́ющая. вѣ́ждь ꙗ҆́кѡ

вѣтхъ оубѡ бг҃ъ гл҃а҆ніѧ данїи́лѹ, мл҃ѹже
ственъ же и҃саїи, ю҃ношественъ же а҃враа́мѹ.
е́же зна́мена старость и҃ сѣдовлѣчїе и҃ мла́
дость. та́кѡ оубѡ и҃ здѣ а҃пльскаѧ пса́
нїѧ гл҃аю́тъ. і҃с҃ъ хр҃то́съ вчера́ и҃ днесь
то́йже и҃ во вѣки. рѣ́хъ оубѡ пред҃ и҃ми,
и҃ нн҃ѣ гл҃ю, и҃ пото́мъ рекѹ́, гл҃аѧ трѝ сїѧ҆
рече́нїѧ, на бе҃нача́лство и҃ бе҃конечество вово
дѧтъ. вчера́ оубѡ мин҃ѹвшее вре́мѧ гл҃а́
етъ, и҃мже и҃ безнача́лїе вво́дитъ. днесь
же настоѧ́щее ска҃зѹетъ, и҃ всегодержа́тельство
сла́витъ. пото́мъ то́йже ре́къ и҃ во вѣки,
безконе́чное бытїе ска҃зѹетъ. то́ же гл҃е́тъ
и҃ дїони́сїй а҃реопагѝтикїй҆ в҃ дева́тои́ главѣ
кни́ги своеѧ́, в҃ сло́вѣ е҃́же ѡ҃ вседержи́тели,
ѡ҃ вѣтхомъ дн҃ьми. гл҃аѧ то́и е҃́сть пре́
жде лѣ́та, и҃ па́че лѣ́та. и҃ изм҃ѣня́юща
времена́ и҃ лѣ́та и҃ па́ки пре́жде вѣ́къ ре́че
вѣ́ща. поне́же пре́жде вѣ́къ е҃́сть и҃ па́че
вѣ́ка. и҃ цр҃твїе е҃гѡ́, цр҃твїе вс҃ѣ́хъ вѣ́къ.
ѡ҃ то́мже и҃ михе́ѧ прр҃къ гл҃а́тъ, и҃ ты̀ ви
ѳ҃леѥ́ме, до́ме е҃ѵ҆фра́ѳ҃а. е҃да́ мла́ъ е҃сѝ ты̀,

гла҃ е҃ паꙗкоже быти к тыѧщахъ ѳ҃диныхъ ,
ѡ҃ тебе бо мнѣ нзыдетъ старѣишина . паꙗкѡ
быти во кнѧжьство во ѳ҃ли , нзходи же
ѥгѡ , нзходи днїй вѣчныхъ . таже и самъ
гнъ бжїн глетъ . во є҃ѵ҃аллїи ѥже ѡ҃ ѳ҃ѡанна .
ѧ҃ми҃нь ѧ҃ми҃нь глаголю вамъ . преже даже
ѧ҃вра҃амъ не бысть , азъ ѥ҃смь , и паки глаго
летъ . нн҃ѣ прослави мѧ ты оче оу҃ тебѣ
самого , славою юже имѣхъ оу҃тебе пре
жде миръ не бысть . то же ѳ҃ во ѳ҃апокали
ѱнѣ глаголетъ , стыи ѳ҃ѡаннъ бгослов҃ъ .
гла҃ а҃ азъ ѥ҃смь а҃лфа и ѡ҃ , начатокъ и конецъ .
глетъ гдь , сыи , вѣ , и грдыи , вседержи
тель . тѵ҆ же глетъ . азъ ѥ҃смь первыи и по
слѣднїй , и живыи . и быхъ мертвъ , и се
живъ ѥ҃смь во вѣки вѣкѡмъ . паки
тои же во є҃ѵ҃аллїи глаголетъ . в началѣ бѣ
слово , и слово бѣ оу҃ бга . стыи же ѧ҃пл҃ъ
павелъ ко є҃врѣѡмъ глаголетъ , ѡ҃ мелхиседе
цѣ . иже ѥ҃сть без҃ ѻ҃ца , без҃ матере . без҃
причта ро҃дѵ҆ . ни начала днемъ , ни живо
тѵ҆ конца имѣѧ . оу҃подо҃бленъ гнѵ҆ бжїю ,

пребывáетъ сщ҃éнникъ вы҃нѹ. дв҃дъ же оубѡ во ѱалмѣ̀ нд҃ мъ глетъ. сы҃й прéжде вѣ̀къ. сѹ҃щаго прéжде вѣ̀къ глетъ бга премѹ҃дрый толкóвникъ дндимъ, а̀ не бывша го. а҃ще бо рéклъ бы бывшаго. и҃ тóй оубѡ начáло и҃мѣ̀ти непщевáлъбыѧ. на чáлѹ же и҃ конéцъ послѣ̀довалъ бы. нн҃ѣ же сы҃й глагóла, безначáлное и҃ сопрнсѹ҃щное є҃гѡ̀ сѹ҃щество̀ полагáѧ. а҃ сѝмъ є҃же прé же вѣ̀къ. начáло бытьства вѣ̀кѡ́мъ по лагáетъ. подобáетъ же слы҃шати ѡ҃ вѣ̀цѣхъ. а҃кн ѡ҃ сѹ҃щихъ продолженїихъ тварéй. и҃ сп҃съ же прнсѹ҃щенъ сы҃й, ѡ҃ прнсѹ҃щна гѡ прéжде вѣ̀къ є҃сть. понéже и҃ самыѧ вѣ̀кн ѡ҃ негѡ̀ сотворéни сѹ҃ть. сѝ гг҃ѧ писанїѧ нарнцáютъ сна бж҃їѧ предвѣ̀чна. ѡ҃ семъ оубѡ и҃ гг҃ы҃й а҃плъ пе҃тръ сви дѣ̀тельствѹетъ сице глагóлѧ. вѣ̀дяще ѩкѡ не нстлѣ̀нными сребрóмъ, нлѝ зла томъ, и҃збáвистеѧ ѡ҃ сѹ҃етнагѡ вáшегѡ жи гїѧ̀ о҃цы̀ прéданнагѡ, но чтною кровїю, ѩкѡ а҃гнца непорóчна и҃ нескверна хр҃та.

прѣвѣдѣна оубѡ прежде сложенїа мира, гаѵдьшажесѧ в послѣднѧѧ лѣта насъ ради.

вопросъ. Гдѣ же стыхъ писанїе, сна бжїа нарицаетъ гда и наслѣдника небу и земли? Отвѣтъ. Вамъ бгъ оцъ сице глетъ. дѣлатели же видѣвше сна рѣша в себѣ, сей єсть наслѣдникъ, пріидѣте оубіемъ єго, и оудержимъ достоянїе єгѡ. и паки глетъ. вы мѧ глете бити оучителѧ и гда, и добрѣ глаголете, єсмь бо. и стыи аплъ павелъ глетъ. напослѣдокъ днии сихъ, глагола намъ сномъ, єгоже положи наслѣдника вѣмъ. имже и вѣки сотвори. тоиже к коринѳѧномъ глетъ. намъ єдинъ бгъ оцъ, изнегѡже вса и мы оунего. и єдинъ гдь исъ хртосъ, имже вса, и мы внемъ. сновн оубѡ єже гдь, а оцъ єже бгъ, дла. вѣсть бо писанїе измѣнати їе многажды. такѡ єгда глаголетъ. рече гдь гдеви моемѹ. и паки сегѡ ради помаза тѧ бже бгъ твои. таже и на мнозѣ оудивиши, преходѧща їѧ имена.

дѣѡнні҃ѣ оу҃бѡ ар҃еѡпагі҃тскіи҃ во второ́и на́
десмть главѣ кніги своѥ҃ѧ сказ҃ѹетъ, в сло́
вѣ є҃же ѡ҃ ст҃ѣ́мъ ст҃ы́хъ, сице рѣ́къ.
достоі҃нъ вопі҃ѣти на́мъ безмѣ́рно и҃ме
нитаго. и҃ па҃кѡ ст҃а́го ст҃ы. и҃ ц҃р҃а ц҃рѣ́мъ.
и҃ ц҃рствующаго вѣкѡ́мъ, и҃ на́ вѣки и҃ е҃щѐ.
и҃ па҃кѡ гда́ гдѣ́мъ, и҃ бг҃а бг҃ѡ́мъ. Злато
ѹ҃стый же ѡ҃а́ннъ в пе́томъ сло́вѣ, ѡ҃ є҃же
пред҃ста҃ ц҃р҃ца глаго́летъ ѡ҃ сн҃ѣ бжі҃и. па҃кѡ
и҃ гдь нарица́етсѧ, и҃ бг҃ъ нарица́етсѧ. и҃
сн҃ъ нарица́етсѧ, и҃ сп҃а́нїе нарица́етсѧ,
и҃ пр҃ѡ́чаѧ. вопро́съ. Гдѣ же ст҃ы писа́нїе,
сна бжі҃ѧ нарица́етъ, бг҃а и҃ челов҃ѣ́ка;
ѿвѣ́тъ. Мно́га во ст҃ы́хъ писа́нїихъ
ѡ҃ се́мъ ѡ҃брѧ́щеши. гл҃е́тъ бо ѡ҃ не́мъ,
є҃же сн҃ъ бжі҃и҃ сн҃ъ чл҃чь бы́ваетъ, не по
вл҃ѣдованїемъ е҃стества́. не бо҃ вѣ́сть е҃сте
ство́ дв҃ою рождающѹ кромѣ́ мѹ́жа. но
бг҃ъ сы́и҃ и҃стиненъ, бы́сть челов҃ѣ́къ пло́ть
ѩ. сїѧ́ же вс҃ѧ не попреложе́нїю бы́ша, но
по прі҃я́тїю. гл҃е́тъ оу҃бѡ и҃раклі́скіи҃ митро
полі́тъ никі́та. в кни́зѣ григо́рїѧ бг҃ословà

в слове҆ и҃мъ на рѫ҃тво҆ хр҃тово, перваго сти
ха҆. хр҃тосъ раждаетсѧ славите. є҃же хр҃тосъ
имѧ҆ истиннѣ҆йше оу҆бѡ ѻ҆бое҆ назна҃менуетъ
бга҆ вкупѣ҆ и҆ чл҃ка҆. инопрїе҆мнѣ҆же. когда҆
оу҆бѡ при є҆диномъ бѫ҃тве҆ слова вчинаетсѧ.
когда҆ же ли при є҆диномъ чл҃честве҆. и҆ ѻ҆боима
оу҆бѡ прилич҃еньство и҆ прика҃зань. є҃же хр҃тосъ
раждаетсѧ. бг҃ъ бо вкупѣ҆ раждаетсѧ и҆
чл҃къ. паки слы҃ши и҆ во є҃ѵ҃алїи є҃же ѡ҃ ма
тѳ҆е҆ѧ, зача҃ло второе҆. что҆ гла҃ а҆гг҃лъ ко
і҆ѡ҆сифу. се҆ же все҆ бы҃сть, да збудетсѧ ре
чен҃ное ѡ҃ гда҆, прр҃комъ глющимъ. се҆ дв҃ма
во чреве҆ прїиметъ, и҆ роди҃тъ сна҃. и҆ нарекутъ
имѧ҆ є҆мꙋ҆ є҆мманꙋи҃лъ. є҃же е҆сть ѩзвемо
с на҃ми бг҃ъ. ѡ҆ сем҃ъ и҆ блаже҆нный а҆рхїе҆пк҃пъ
болгарскїй ѳ҆еѳфила҃ктъ, строки҆ сѧ҆ во
є҃ѵ҃алїи толко҃вникъ сице рече҆. глютъ оу҆бѡ
і҆удѣи, ка҃кѡ прочее не нарече҆мъ имѧ҆ є҆гѡ҆
є҆мманꙋи҃лъ. такоже а҆гг҃лъ рече҆ і҆ѡ҆сифу, но
і҆с҃ъ хр҃тосъ. ты҃же рцы҆ к нимъ. поне҆же
не рече҆ є҆мꙋ҆ нарече҆ши, но нарекутъ. сирѣчь
дѣла є҆гѡ҆, таже творити имать, она

покла́жетъ є҃го҃, бг҃а сѫ́ща, и҃ гна́ми пожи́вша.
вопро́съ. Г дѣ́же сты́хъ писа́нїе, гна бж҃їм
нарица́етъ ра́вна бг҃у и҃ о҃ц҃у, в величествїи
бж҃твенѣ́мъ; ѿвѣ́тъ. Р а́мъ гдь глаго́ ЗА ГЛ
летъ во є҃ѵ҃а́лїи, є҃же ѿ и҃ѡа́нна. о҃ц҃ъ мо́и
досе́лѣ дѣ́лаетъ, и҃ а҃зъ дѣ́лаю. се па́вла́
етъ писа́нїе гна ра́вна о҃ц҃у. сты́и же и҃ѡа́ннъ
бг҃осло́въ во свое́мъ є҃ѵ҃а́лїи гла́етъ. сего́ же
ра́ди па́че и҃скаху є҃го҃ і҃удє́и оуби́ти. па́кѡ
не то́кмѡ разоря́ше сѫ́бо́тѫ, но и҃ о҃ц҃а своего́
глаше бг҃а. ра́вена сѧ творя́ бг҃у. па́ки
гла́етъ гдь. а҃зъ и҃ о҃ц҃ъ є҃дино є҃сѵ́ѣ. и҃
па́ки и҃нде́ гла́етъ. вс҃ѧ є҃лика и҃мать о҃ц҃ъ
моя́ сѫ́ть. и҃ па́ки гла́етъ, и҃ вс҃ѧ моя́ твоя́
сѫ́ть, и҃ твоя́ моя́. сты́и же а҃пл҃ъ па́велъ
пиша́ гла́етъ, є҃же в посла́нїи к҃ филиппи́йѡ. ЗА ГЛ
сїе́ же да мѫ́дрствѫ́ется в ва́съ, є҃же ѿ хр҃тѣ́
і҃сѹ́. и҃же во о҃бразѣ́ бж҃їи сы́й, не восхище
нїе́мъ непщева́ бы́ти ра́венъ бг҃у, но себе́
оу҃ма́лилъ, зра́къ раба́ прїе́мъ, в подо́бїи
человѣ́чествѣмъ бы́въ, и҃ о҃бразо́мъ ѡ҃брѣ́тесѧ
ꙗ҃коже человѣ́къ. здѣ́ ꙗ҃вы́твено напи́сано

имамы. єже сн҃ъ бж҃їй гдь нш҃ъ і҃с҃ъ хр҃тосъ
рабенъ ѻц҃ѹ, и єсть бг҃ъ истинный. не во
схищенїемъ рече вмѣни єже быти рабенъ
бг҃ѹ, но себе истощи зракъ раба прїимъ.
не дѣйство разѹмѣй раба, но естество
раба. тѣмже и зракъ бж҃їй, бж҃їе есте
ство єсть, ѹбѡ не дѣйство. равноеже
ѡ єдиномъ не глетсѧ лице. єже рабное нѣ
коемѹ єсть равное. зриши ли двоихъ лицъ
уподобась. а не имена прѡстам безвещен
глемам. слышалъ ли єсѝ превѣчное бытїе
єдинородна҃гѡ. но їм҃ ѹбѡ к тебѣ. что
же ѹбѡ коарїю м҃ рече прочее. глющемѹ ина
гѡ сѹщества быти сна. зракъ же раба прїм҃
бг҃ъ ничтоже ино, точїю человѣкъ быть.
тѣмже и во зрацѣ бж҃їи сый бг҃ъ бѣ.
зракъ бо и зракъ полагаетсѧ. рѣхъ бо ꙗкѡ
зракъ рабїи истиненъ єсть, и ни чимже
меньши. ѹбѡ и зракъ бж҃їй, совершенъ
єсть а не меньши. сегѡ ради не рече во зрацѣ
бж҃їи быв҃ъ. но сый. равно єсть сїе оному
речєнїю. азъ єсмь сый ѡ҃ он неизмѣнное

зра́къ показ҃ветъ, ꙗ҆коже є҆сть зра́къ. нѣ́сть же и҆наго ц҃ѣ́йства ц҃ѣ́ломꙋ, нна́гω зра́къ и҆мѣ́ти. ꙗ҆кω нѣ́кто́же ѿ человѣ́къ а҆гглωвъ и҆мать зра́къ. ни́жѣ безсло́вє́сное чл҃чь и҆мать зра́къ, ка́коже сн҃ъ. вниман҃те гле́мымъ нн҃ѣ. поне́же мно́зи ѿ чл҃къ непщ҃ю́тъ лиша́тиса҆ и҆мъ своегω досто́инства, и҆ ꙋмала́тиса҆ и҆ смира́тиса҆, сїю҆ и҆зима́ю҆ бо́зна. но недосто́итъ ѥ҆ще ѿ бз҃ѣ раз҃ꙋмѣ́ти. бг҃ъ ꙋ҆бω є҆диноро́дный сн҃ъ о҆ч҃ь, и҆же во зра́цѣ бж҃їи сы́й. и҆ ничто́же ме́нши о҆ц҃а и҆мѣ́ꙗй. по всемꙋ ра́венъ є҆сть є҆мꙋ. сегω ра́ди рече́ не вогхище́нїемъ непще ва́, ꙗ҆́ко бы́ти ра́венъ бг҃ꙋ. по є҆стествꙋ во є҆сть ра́венъ сн҃ъ о҆ц҃ꙋ. ѡ҆ семъ є҆сте́ственаго не ѡ҆брѣта́ю ꙋ҆каза́нїа. нѣ́сть бо ꙋ҆ на́съ нача́лыство є҆сте́ственое. поне́же бж҃їю є҆стествꙋ вс҃а сїа҆ смѣ́ешасѧ. сегω ра́ди не рече́ не вогхи́ти. но не вогхище́нїемъ непще ва́. зане́же не похи́тивъ, и҆ма́ше нача́лыство є҆сте́ственое, не да́ное. но а҆ще же ни є҆ди́но безсло́вє́сно не бы́сть во о҆бразѣ чл҃вѣ́мъ.

неподвижное и твердое. А человѣкъ нѣсть во аггльскомъ, а агглъ нѣсть в бжїи образѣ. паче же человѣкъ не можетъ бытн во образѣ бжїи. но самъ токмѡ бгъ єсть во своемъ бжїемъ образѣ хртосъ. паки єсть во своемъ бжїемъ образѣ бгъ, а въ человѣчествѣмъ єсть образѣ чакъ. Поємже аще бы не бѣ хртосъ истинный бгъ, в чемже себѣ оумалилъ. поистиннѣ же сїѣ сице имамы разѵмѣти. єже не токмѡ во врема страсти и смерти своем, хртосъ себѣ оумалилъ. но и тогда себѣ оумали, єгда бысть человѣкъ. сїе же оумаленїе єсть єже бѣ в воплощенїи єгѡ. такоже аплъ глаголетъ. и по прїатїю зрака рабїм бысть, но ѵмаленїе. такѡ оубѡ хртосъ оуничижи себѣ, и бысть послушливъ бгѵ оцѵ своемѵ, даже до кртныа смерти. первѣе оуничижи самого себѣ воплощенїемъ. потомже страстїю и смертїю своею. вопросъ. Какѡ оубѡ хртосъ оумали себѣ. понеже пребываетъ в немъ все совершенїе бжтва плотїю, ибѣчь

ѥ҆стє́ствено ; **Шѣтъ.** Ѳлы́ши , сїѐ ѥ҆́же бы́ти рабенъ бг҃ѹ , не восхищє́нїемъ и҆мѣ́ше , но ѥ҆стє́ствено . оу҃мале́нїе же не ѥ҆стє́ствено , но бг҃соволе́нїе спасе́нїѧ ра́ди на́шегѡ . понє́же ѿ вы́шнихъ сни́де , и҆ во о҆́бразъ ра́бїй ѡ҆бле́чесѧ , и҆ тѣ́мъ оу҃мали себѐ . не нѹ́ждѹ прїе́мъ а҆́кѡ покорисѧ , но са́мъ себѣ оу҃ма́ли , са́мъ себѐ смири́ . послѹ́шливъ бы́въ да́же до сме́рти . понє́же мнѡгаждꙑ мы́ и҆ дрѹгѡ́въ послѹ́шаемъ , и҆ ничто́же сїѐ на́съ твори́тъ чюждьшихъ . а҆́кѡже сн҃ъ послѹ́ша о҆́ц҃а во́лею , не в рабское достои́нство низпа́дъ . но сы́нъ самѣ́мъ па́че сохра́нѧѧ прїи́скреньство ѥ҆́же мно́гою ко о҆́ц҃ѹ ме́стїю . сїѐ рє́ . ѥ҆́же са́мъ себѣ оу҃мали . Зане́ а҆́ще бы́ѧ покорилъ , не была́ бы смирено мѹ́дрїѧ вещь . а҆́ще бы не самово́лнѣ сїѐ прїе́мъ . а҆́ще бы не ѿ себѣ смире́нїе и҆злїа́лъ . и҆ всѣ́мъ показа́лъ . ка́кѡ пока́за ; вѣ́лѡ оу҃бѡ показа́ . Зане́ и҆ нѡги оу҃чнкѡ оу҃мы́ . сегѡ́ оу҃бѡ дѣ́ла в человѣцѣ́ ничто́же смире́ннѣйши и҆ ни́жайши ѥ҆́сть .

є҃же бг҃ъ человѣкѡмъ содѣлал. сице до чесого҆ себѣ оу҃мали, и҆ зра́къ раба҆ пріа́тъ. а҃ще оу҃бѡ чл҃къ чл҃кѡмъ нѡ́ги оу҃мылъ бы, не бы оу҃бѡ оу҃ма́лилъ себѣ. не бы зра́къ ра́бїи пріа́лъ, не бы смири́лъ себѣ. кое́ то҆ смире́нїе и҆ оу҃мале́нїе, є҃же оу҃мыти дрѹ́гъ дрѹ́гѹ нѡ́зѣ, то́чїю вре́мени прехожде́нїе. но смире́нїе и҆ оу҃мале́нїе, є҃же бг҃ѹ сѫщѹ́ бы́ти челове́кѹ. сїѐ смире́нїе не҆и҆зглаго́ланное и҆ не҆испове́димое. а҃ є҃же человѣ́кѹ сѫщѹ́ чл҃ческаѧ твори́ти, кое́ є҃сть смире́нїе и҆ оу҃мале́нїе. зри́ про́чее ка́кѡ оу҃ма́ли себѣ. и҆ что҆ є҃сть оу҃ма́лѣнїе є҆гѡ́, и҆ что҆ смире́нїе, и҆ почесомѹ́ разѹ́мѣемъ бж҃тве́ное своѝ́ство є҆гѡ́. посемѹ́ ли є҃же чюдеса҆ сотвори́, но сїѐ сотвори́ и҆ па́велъ и҆ пе́тръ и҆ про́чїи с҃тїи. тѣ́мже не҆сть сѝ́но ви сїѐ и҆зра́днѡ. но сїѐ є҃же гл҃етъ к҆ подо́бїи чл҃честѣ́мъ бы́въ. что́ же сїѐ, є҃же к҆ подо́бїи чл҃честѣ́ бы́въ. мнѡ́гаѧ оу҃бѡ и҆ма́ше на́ша, мнѡ́гаѧ же и҆ не҆ и҆ма́ше. сѝ́рѣчь не҃ѡ҃ смѣ́шенїѧ родѝсѧ. грѣ́хъ҆ не сотвори́. сїѧ́ бы́вшѹ є҆мѹ́, а҃ще ни є҆ди́номѹ же ѡ҃ чл҃къ.

не бѧше поѥмъ ѡ҆бложе́момъ человѣ́къ ·
но бг҃ъ · ѡ҆блаше́жеѧ оу҃бѡ человѣ́къ · не
бѧше же мнѡ́гими подо́бенъ · а҆́ще и҆ пло́
тїю подо́бенъ бѧше · сїѐ оу҃бѡ глаго́
летъ а҆́кѡ не бѣ́ проѣ́тъ человѣ́къ · сегѡ̀
ра́ди в҃ подобїи человѣчествѣ́мъ · мы́ бо
дша̀ и҆ тѣ́ло є҆́смы̀ · о҆́нъ же бг҃ъ и҆ дша̀
и҆ тѣ́ло · сегѡ̀ ра́ди рече́ в҃ подобїи · да не
слы́шавъ бо а҆́кѡ оу҃мѧ́ли себѣ · преложе́нїе
возне́щѹ́ешн · пребыва́ѩй рече́ є҆́же бѣ́ ·
прїѧ́тъ є҆́же не бѣ́ · и҆ пло́ть бы́въ · пре
бы́ть бг҃ъ сло́во сы́й · и҆ є҆гда̀ гл҃етъ к҃ подо́
бїи пло́ти грѣ́хѹ̀ · не сїѐ гл҃етъ а҆́кѡ пло́
ти не и҆мѧ́ше · но а҆́кѡ пло́ть о҆́нѧ не
согрѣ́шн · а҆́ще и҆ подо́бна бѧше грѣ́шнѣ́й ·
по чесомъ же подо́бна · рекше по є҆́стествѹ̀ а҆ не
по sлобѣ́ · сегѡ̀ ра́ди подо́бна грѣ́шнѣ́й
дшѝ · а҆́коже оу҃бѡ та́мѡ подо́бное · за є҆́же
не вѣ́ѧ́ бы́ти равна̀ · сице и҆ здѐ подо́бїе ·
за є҆́же не вѣ́ѧ́ бы́ти равна̀ · а҆́кѡ ѕ҃ є҆́же
не ѿ҆ смѣ́шенїѧ · є҆́же кромѣ̀ грѣ́хѹ̀ · є҆́же
не проѣ́тъ чл҃къ · и҆ до́вѣ́рѣ рече́ а҆́кѡ чл҃къ ·

не во́ ба́ше є҆ди́нъ ѿ̀ мно́гихъ, но а҃кѝ є҆ди́нъ ѿ̀ мно́гихъ. не в҃ чл҃ка препадѐ бг҃ъ сло́во, ниже́ ѕ҃ѡ҃щество преложи́тсѧ. но а҃кѝ, чл҃къ бы́ти хо́щетъ. не мечты̀ прест҃ѧ́ѧй на́съ, но наказа́нїѧ ко смиренномꙋ́дрїю. и҆ та́кѡ ꙋма́лилъ є҆́сть себѐ, да на́съ возвели́читъ. та́кѡ ꙋ҃бѡ себѐ ꙋма́ли, а҆́коже бы́ваютъ на́мъ ст҃а́ѧ писа́нїѧ сїѧ̀. вопро́съ. Гдѣ̀ ст҃ы́хъ писа́нїе, сна́ бж҃їѧ нарица́етъ ме́ньши бг҃а о҆́ц҃а, по є҆́стествꙋ чл҃ческомꙋ; ѿв҃ѣ́тъ. Вамъ гдь на́шъ і҃с҃ъ хр҃то́съ сна́ бж҃їй гла́етъ, и҆дꙋ̀ ко ѿ̀ц҃ꙋ̀. о҆́ц҃ъ ꙋ҃бѡ мо́й є҆́сть во́лѣй менѐ. вопро́съ. Гдѣ̀ же ст҃ы́хъ писа́нїе глаго́летъ, є҆́же сна́ъ бж҃їй бж҃тва̀ ра́ди вїꙋдꙋ̀ є҆́сть, и҆ на́ нб҃си и҆ на землѝ; ѿв҃ѣ́тъ. Вамъ гдь по воскр҃нїи свое́мъ, речѐ ко а҃пл҃шмъ свои́мъ гла голо́л҃. да́стмисѧ вс҃ѧка вла́сть на нб҃си и҆ на землѝ. ше́дше ꙋ҃бѡ навчи́те вс҃ѧ ꙗ҃зы́ки, крест҃а́ще и҆́хъ во и҆́мѧ о҆́ц҃а и҆ сна́ и҆ ст҃а́гѡ дха́. ꙋча́ще и҆́хъ блюстѝ вс҃ѧ є҆́лика заповѣ́дахъ вамъ. и҆ сѐ а҃зъ съ ва́ми є҆́смь

вла зарбы

во вс҃а дни, до ѕкончанїа вѣка, а҃минь. и
паки двдъ гл҃етъ. кто тако҃у гдь бг҃ъ
нашъ, на высо҃кихъ живый, и на смирє҃
ныа призира҃ѧ, на нб҃си и на земли. и
нн҃ѣ ст҃а҃ писанїа wбра҃щеши wчема.
вопро҃съ. Гдѣ же ст҃ыхъ писанїе гл҃етъ,
є҃же сн҃ъ бж҃їй є҃стества ра҃ди чл҃ческаго
є҃сть на нб҃сѣхъ. а є҃же здѣ на земли не
видимъ быть, є҃стественымъ обы҃чаемъ.
а҃ще же и во ст҃ы тайнахъ прич҃ стїа҃ є҃сть;
wтвѣтъ. Вѣде оубw хр҃тосъ wдесноую вели
чествїа҃ на высо҃кихъ. сїѣ не мѣстомъ за
ключити мни бга, не вwди. такоже рекъ
и wдесноую, не и҃зwбразилъ є҃сть є҃го, но равно
честїе показа, є҃же ко wц҃ѹ и дх҃ѹ. сице и
здѣ рекъ на высо҃кихъ. не заключенїе та
мw мѣстомъ гл҃етъ, но вѣхъ высочаиша
того ѕказуетъ, и превышшa вѣхъ вошед
ша. а҃ки бы глалъ в самый достиже прѣтолъ
wтє҃ческїй. такоже оубw wц҃ъ на высо҃кихъ,
такw и сн҃ъ. съѣдѣнїе же нно ничтоже бы
ти разумѣй, разѣ є҃диночестїе. прїидеже

ВЕСЪ АПЛ ВКЇА

к̀ нам̀ъ вн̀ъ бж̀їй, пр̀тол̀ъ ѡ̀стáвль о̀чекїй
оу̀бш оу̀слы̀ши, ни лѝ да рекѣ ѡ̀стáвль. да
не пáки прелож̀енїе возненцѹ̀еши. нбо ѝ нбо
ѝ зе́млю тоѝ ѝсполня́етъ. но смотрéнїм
рáди сїѐ глю. к̀ лѣпотѣ̀ оу̀бш ѝ хр̀тóсъ,
ѝ зх̀одъ свое пришéствїе нарица́етъ. внѣ̀
ко выхомъ бга. подóбно семѣ̀, та̀коже и
к̀ цр̀кнхъ о̀бычлехъ бывáетъ. ю̀зницы ѝ
прираз̀ившеѧ цареви, вн̀ѣ стоя́тъ. хо
тя́щїй же примирѝти ѝхъ не внѹ̀тръ пре́же
вводитъ ѝхъ. но самъ ѝзше́дъ внѣ̀ с̀ ни
ми бесѣ́дуетъ. донелѣ́же а̀ще оу̀строивъ
ѝхъ достоѝныхъ, є̀же ѝмъ предстоя́ти
царе́вѣ лицѣ̀. тогда̀ а̀бїе введе́тъ ѝхъ.
ѧнце ѝ хр̀тосъ сотворилъ є̀сть. ѝзше́дъ
к̀ нам̀ъ, сúрѣчь плóть воспрїе́мъ, ѝ бесѣ̀
дова та̀же ѿ цр̀ѧ. ѝ та̀кш на́съ введѣ̀ ѡ̀чи
стивъ ѿ грѣ́хъ, ѝ примирѝ ко ѿцѹ̀ своемѣ̀.
не ѿ мѣ́ста же на мѣ́сто пре́йде, но плóть
воспрїя́тъ. слы̀ши ка́кш воспрїя́тъ, є̀же
к̀ дв̀ѣ пречтвю вели́ѧ слóво бж̀їе, ѝ ѿ нем̀
неизрече́ннш родúѧ, ѿ о̀ц̀а же не разлѹ̀чи́ѧ.

и паки с пречтою плотїю на небса вознесемъ,
и гдѣ одесную величествїа на высокихъ.
вѣдѣли паки с плотїю вознесемъ. и тогѡ
ради мнѣши не имѣща хрта здѣ. сїе бо не
вѣрныхъ есть нравъ. вѣрнїи вси рекѹтъ
и неповѣдуютъ, паки той небо и землю
исполнаяй, дхомъ посреди стоитъ. слыша
глаголемое ѡ немъ, и вида в тебѣ помы
шленїе твое. испытаяй бо срца и оутрѡ
бы. иже нынѣ готовъ есть, приставѹ
пающа крщенїемъ вса вы привести оцѣ
ви, и рещи, се азъ и дѣти, яже мн даств
бгъ. Вопросъ. Понеже хртосъ плотїю на
небси есть, се же в престы таинна имѣть и;
Ответъ. Ѡ блаженнагѡ павла апла оученїе жирил ѡгла д
быть намъ доволнѡ, ѡ стыхъ бжїихъ
таинахъ. той бо многѡ вопїа к намъ
глетъ. в ноць внюже преданъ бываше гдь
нашъ іс хртосъ. взем хлѣбъ, хвалѹ
воздавъ, преломи и дастъ оучнкомъ своимъ
глм, прїимите и ядите, се есть тѣло
мое. и взем чашѹ похваливъ и рече,

пріимѝте и҃ пі҃йте, сѐ є҃сть кровь мо҆ѧ. вниманіе ѡ҃ семъ ꙗкѡ самомѹ҆ оу҆бѡ ѿвѣщавшѹ и҃ рекшѹ ѡ҃ хлѣбѣ. сѐ є҃сть тѣло моѐ. ктѡ҆ же смѣетъ вѣры не ꙗ҃ти, томѹ҆ самомѹ҆ и҃звѣстившѹ и҃ рекшѹ, сѐ є҃сть кровь мо҆ѧ. не вниманіе ѡ҃ селѣ ꙗкѡ прѡ҆ста хлѣба и҃ вина, кровь бо и҃ плоть по гдню҃ є҃сть ѿвѣ тѹ. а҃ще тѝ и҃ чювство сѐ влагаетъ, но вѣ ра т҃а оу҆тверждаетъ. не ѿвкѹшенїа смотрѝ вещи, но ѿ вѣры и҃звѣстіа безѹмнѣнїа, ꙗкѡ самое тѣло хр҃тѡ҆во и҃ кровь пріемлеши. и҃ пріимъ да бѹдеши стѣлесенъ и҃ скровенъ хр҃тѡ҆ви. такѡ бо и҃ хр҃тоносіви бываемъ. ѡ҃ плоти бо є҃гѡ҆ и҃ крове к҃ наша оу҆ды пріемлемъ. тѣмъ и҃ ѡ҃вѣщницы бжіею є҃стествѹ҆ блаженный пе҃тръ гл҃етъ наст҃ы быти. гл҃етъ оу҆бѡ ѡ҃ѡ҃ннъ златоѹ҆стый є҃же во нравоѹ҆ченїи трет҃їемъ ко є҃фесѣѡмъ. є҃лицы оу҆бѡ причащаемсѧ, є҃лицы кровѐ вкѹшаемъ сѐ, помышлѧ҆йте ꙗкѡ ничимже ѻ҃ного ра҃зныствѹющаго, ниже҃ разстоѧщаго причащаемсѧ, ꙗкѡ ѻ҃но го горѣ сѣдѧщаго, ѡ҃ а҃ггл҃ъ покланѧемаго.

вегѡ вкꙋша́емъ. дїѡнни́ї же а҆реѡпагѝтскїй,
во свое́й кни́зѣ ѡ҆ се́мъ сице глаго́летъ.
вѣ́рꙋемъ бо а҆́кѡ и҆́стинно тѣ́ло хр҃то́во
е҆́сть и҆ кро́вь, си́лою бж҃і́ею претворя́емо.
ѻ҆́бразѣ же преложе́нїю невѣ́мы, та́инства бо
велика́ е҆́сть преда́нїа. вопро́съ. ¶ їѣ́ же
а҆́кѡ и҆́мамы разꙋмѣ́ти. е҆́же хр҃то́съ гла
го́летъ. тогда́ же а҆́ще кто̀ ва́мъ ре́четъ сѣ̀
здѣ̀ хр҃то́съ, и҆лѝ ѡ҆́ндѣ не и҆́мѣ́те вѣ́ры.
воста́нꙋтъ бо лжехристѝ, и҆ лжепрорѡ́цы. и҆ да
да́тъ бе́лїа зна́менїа и҆ чюде́са. а҆́кѡже прель
сти́ти, а҆́ще возмо́жно и҆ и҆зра́нныя. се́ же
пре́жде рѣ́хъ ва́мъ. а҆́ще ѹ҆́бѡ рекꙋ́тъ ва́мъ,
се въ пꙋстыни е҆́сть не и҆зы́дите. сѣ̀ в сокро
ви́цахъ, не и҆́мѣ́те вѣ́ры. не ѡ҆́се́мъ ли сїѣ̀
гла́голетъ, е҆́же нн҃ѣ не́сть хр҃та̀ здѣ̀ на зе
млѝ. во прест҃ы́хъ та́инахъ. рекꙋ́тъ ѹ҆́бѡ
та́мѡ е҆́сть. посѣ́кдꙋ ми а҆́кѡ и҆́мамы сїѣ̀
разꙋмѣ́ти; ѿвѣ́тъ. и҆ е҆ѡ҆ прест҃ы́хъ та́ин
нахъ сїѣ̀ гла́голетъ гдⷭ҇. но бꙋ́дитъ на́съ ѡ҆ вто
ро́мъ прише́ствїи свое́мъ, и҆ ѡ҆ конча́нїи вѣ́
ка. чтѝ ни́же во є҆ѵ҃а́лїи е҆́же ѿ мт҃ѳ́а. ма ѳ҃ ѕа чѳ҃

вопроша́хѹ бо оученицы̀ є҆гѡ̀ ѡ҃ цр҃кви, и҆ ѡ҃ і҆ерли
мѣ̀ глюще. рцы̀ на́мъ когда̀ сїѧ̀ бѹ́дѹтъ.
и҆ что̀ є҆́сть зна́менїе твоегѡ̀ прише́ствїѧ, и҆
конча́ина вѣ́ка. и҆ гдѣ ѡ҃ вѣ́цѣ а҃ и҃мъ гл҃а.
тогда̀ а҃ще кто̀ рече́тъ ва́мъ. не глѣ́тъ же а҃вїе
по разоре́нїи і҆ерли́ма, а҃ще кто̀ рече ва, а҃кѡ
здѣ̀ хр҃то́съ, и҆лѝ о҆́ндѣ. но вре́мѧ оно
пав҃ле́тъ, в҃ не́же хо́щетъ бы́ти. сирѣ́чь,
є҆гда̀ хо́ще а҃нтихри́стъ прїи́тѝ. бѹ́дѹтъ ло́
жнїи хри́стѝ, и҆ ло́жнїи проро́цы, мечта́нїе
бѣсо́вски чюдеса̀ твора́ще прѐ о҆́чима зра́ци,
а҃кѡ прельща́ти нѣ́кїѧ. є҆́лико бо а҃ще нетре
зва́тсѧ, и҆ полве́днїи прельсти́тсѧ и҃мѹ́тъ.
сегѡ̀ ра́ди рече́ не прельсти́тесѧ є҆гда̀ реку́тъ
ва́мъ, сѐ прїи́де хр҃то́съ, и҆ в҃ пѹ́сты́ни кры́е
тсѧ, и҆лѝ в҃ хра́минѣ нѣ́коей, и҆лѝ в҃ кле́тѣ.
прише́ствїе бо хр҃то́во нетре́бѹетъ ска҃зу́ющаго,
но пав҃ле́но бу́детъ вс҃ѣ́мъ а҃кѡ мо́лнїѧ. а҃коже
бо мо́лнїѧ внеза́пѹ бы́ваѥ, а҃ вс҃ѣ́ пав҃ля́ема.
та́кѡ и҆ прише́ствїе хр҃то́во вс҃ѣ́мъ пав҃ле́но
бу́детъ. не а҃коже бо въ пе́рвомъ прише́ствїи
бу́детъ, є҆́же ѡ҃ мѣ́ста на мѣ́сто прехода́,

но в мгновенїи ока пріидетъ . ѡ сихъ
реченїа сїа ? а не ѡ таинахъ бжїихъ .
вопросъ . Гдѣ же стыхъ писанїе свидѣтель
ствуетъ ? еже снъ бжїй всѧ вѣсть и
видитъ ? ѿвѣтъ . Вси евалисты ма
тѳей и марко глютъ ѡ семъ . матѳей
оубѡ сице глетъ . вѣдый ісъ мысли ихъ .
марко же глетъ . и абїе разумѣвъ ісъ духомъ
своимъ , такѡ такѡ тін помышлаютъ
в себѣ , рече имъ . что сїа помышлаете
в сердцыхъ вашихъ . стый же іѡаннъ еван
гелистъ глетъ . самъ же ісъ не вдаше себе
в вѣру ихъ , имже и самъ вѣдаше всѧ . и
такѡ не требоваше да кто свидѣтельствуетъ
ѡ человѣцѣ . самъ бо вѣдаше что бѣ в чело
вѣцѣ . аплъ глаголетъ , нѣ вѣмъ ,
такѡ вѣси всѧ . стый же аплъ павелъ гла
голетъ . во хртѣ суть всѧ сокровища пре
мудрости и разума сокровени . хртосъ
есть сила бжїа , и премудрость бжїа . и
вамъ гдь к нафанаилу глетъ . се воистн
ну ізльтанинъ , в немже лести нѣсть .

и паки глетъ, бѫша подъ смоковницею видѣхъ тѧ. в благовѣщенїи же стаго іѡанна глаголетъ. азъ есмь испытаи срца и оутробы. что же и самарѧнына жена глаголѣмѹ. гди, вижѹ тако прркъ еси ты. вопросъ. часъ же и день бѫдный, вѣсть ли снъ божїй; ѡтвѣ. вѣсть оубѡ снъ божїй, день же и часъ бѫдный. всѣкъ бо рече еликанимать оцъ, сновна бѫть. какѡ оубѡ снъ божїй невѣсть бѫднаго дне. а самъ ко іѡ за мн іюдѣшмъ сице глетъ ѡ себѣ. вѣруйте мнѣ, тако азъ во ѿцы и оцъ во мнѣ. и паки рече. азъ и оцъ единѡ есвѣ. аплшмъ же ѿ рече гдь день бѫдный вѣдати, не полезно бо есть намъ. и нынѣ да не смѹтитъ тѧ главизна сїа. понеже сїе невѣдѣнїе на благочестїе насъ подвизаетъ. тѣмъ рече ни снъ. сїе же ѡ человѣчествѣ естествѣ глагола, а не ѡ божтвенѣмъ. понеже насъ ради человѣкъ быть, и гавлаетъ тако человѣкъ невѣдати. свойственно бо есть члкѹ бѫдѹшаго невѣдати.

вопро́съ . Гдѣ́ же ѡ҆ се́мъ напи́сано бы́сть ; є҆же сн҃ъ бж҃ій по є҆стествѹ́ си́лою свое́ю грѣхи ѡ҆ставля́етъ ; ѿвѣ́тъ . Пи́сано е҆́сть во є҃ѵ҃а́нгліи є҆же ѿ мт҃ѳ́а , в҃ двадесѧ́ть дне́мъ зача́лѣ . рече́ ѡ҆слабленомѹ . дерза́й ча́до , ѿпѹща́ютъ тебѣ́ грѣси́ твои́ . и҆ па́ки тѹ́ же ко і҃ѹдѣ́ѡмъ рече́ гдь . а҃кѡ вла́сть и҆́мать сн҃ъ человѣ́ческій на земли́ ѿпѹща́ти грѣхи́ . вними́ прочее́ и҆ вѣ́ждь . а҃кѡ не́ то́чію є҆́же сн҃ъ бж҃ій вла́сть и҆́мать ѿпѹща́ти грѣхи́ . но да и҆ оу҃чн҃кѡ́мъ свои́мъ таковѹ́ю вла́сть да́лъ е҆́сть , є҆же ѿпѹща́ти человѣ́кѡ грѣхи́ . гла҃ нмъ , прїи́мите дх҃ъ с҃тъ . и҆́мже ѿпѹсти́те грѣхи́ , ѿпѹ́стятсѧ и҆́мъ . и҆ и҆́мже держите́ , держа́тсѧ . что́ же і҃ѡа́нъ крт҃ль гла́етъ ѡ҆ не́мъ . се҆ а҃гнецъ бж҃ій , взе́млай грѣхи́ ми́ра . вопро́съ . Гдѣ́ же сты́ писа́нїе , сна́ бж҃їа напи́сасѧ а҃гг҃ла нетворе́на ; ѿвѣ́тъ . И҆ саі́а пр҃ркъ гла́етъ . ѻ҆тро́чѧ роди́вѧ , и҆ сн҃ъ да́стсѧ на́мъ . и҆ нарица́етсѧ и҆́мѧ є҆гѡ̀ вели́ка совѣ́та а҃гг҃лъ . малахі́а пр҃ркъ гла҃ г҃ гла́етъ . внезапѹ́ прїи́детъ в҃ цр҃ковь свою́ гдь ,

єгоже вы ищете. и аггл҃ъ завѣта, єгоже
вы хощете. єниже аггломъ невоткорены,
иаковъ патрїархъ ворѧшеѧ нарицаѧ єго
бга. того аггла їсѵ҃ъ наввинъ прослави, и
паде поклонисѧ предниимъ. сеи аггл҃ъ
ѡ҃ земли єгипетскїѧ люди їнлтескїѧ про
веде. се здѣ стаѧ писанїѧ сна бжїѧ на
рицаютъ аггла вопрос҃ъ. Гдѣ же стыхъ
писанїе, сна бжїѧ нарицаетъ образъ бжїи;
Ѡ҃вѣтъ. Зерцало непорочно рече премѵ҃дрыи
соломѡнъ бжїѧ дѣланїѧ, и образъ благо
стыня єгѡ. павелъ же к колоссаемъ глетъ,
иже єсть образъ невидимаго бга. таже
и ко єврѣѡмъ тоиже глетъ. иже сыи сїѧ
нїе славы оча, и образъ ѵпостаси єгѡ.
се єсть изображенныи образъ ѵпостаси
єгѡ. павлѧи наведенїемъ. такоже єсть
оц҃ъ поставенъ, и ни единаго ко ѵпостаси
требѵ҃и, сице и сн҃ъ. здѣ бо неизмѣнное
показѵ҃и, сїе глетъ. и к своиственомѵ҃ изѡ
браженномѵ҃ образѵ҃ преповылаи тѧ,
и оучаи. такѡ во ѵпостаси есть ѿ҃ себѣ.

образъ же разумѣи, образъ инъ нѣкїй
есть ѿ первообразнаго, инъ же не вмѣче
ки, но по еже состáвному быти. Зане и
здѣ образъ неизмѣнное глáголетъ, егѡ
же есть образъ подобїе по всемѹ. Такоже
к филиппѹ глá гдь, видѣвый менѣ видѣ
отцá. вопрóсъ. Гдѣ же стыхъ писáнїе,
сна бжїа нарицáетъ цр҃я; ѿвѣтъ.
Стый прркъ Захарїа глетъ. радѹйся
зѣлѡ дщи сїѡнá, се црь твой грядетъ
ти правéденъ и спасáяй. Іоáннъ бгословъ
глетъ. агнецъ побѣдитъ нéдрузи своя,
тако гдь есть гдéмъ, и црь црéмъ.
Таже и двдъ яко ѿ лицà сна бжїа глаго
летъ, во второмъ псалмѣ. áзъ же поста
вленъ есмь црь ѿ негѡ. и прѡчая мнѡга
такова ѡбрáщеши. вопрóсъ. Гдѣ же
стыхъ писáнїе, сна бжїа нарицае оучтля;
ѿвѣтъ. Сáмъ ѡ себѣ глетъ гдь во еуа
лїи еже ѿ Іоáнна. вы глашáете мя
оучтля и гдá. и добрѣ глете, есмь бо. áще
оубѡ áзъ оумы нѡзѣ вáши гдь и оучтль.

и вы должни єсте дрꙋгъ дрꙋгꙋ оумывати
ноꙁѣ. что же и вси апли хртовы оучницы
нарицахꙋся. ѡ нихже глетъ гдь. ѡгнемъ
раꙁꙋмѣютъ вси, тако мои оучницы єсте,
аще любовь имате междꙋ собою. и паки
индѣ рече тоиже гдь. єдинъ бо єсть
вашъ оучитель хртосъ, и прочее. вопросъ.
Гдѣ же стыхъ писаніе, сна бжїа нарицаетъ
пастыря; ѿвѣтъ. Не точїю пастырь, но
и пастырей началника нарицае єго верховный
аплъ петръ, глм в первомъ соборно посланїи
своемъ. павлшꙋся пастырей начальникꙋ.
пріимѣте неоувядаемый славы вѣнецъ.
двдъ же глетъ. гдь пасетъ мѧ. и самъ
гдь глетъ. азъ єсмь пастырь добрый,
пастырь добрый дшꙋ свою полагае за овцы.
іереміа, и іезекіиль, сна бжїа пастыря
нарицаютъ. вопросъ. Гдѣ же стыхъ пи
саніе, сна бжїа нарицаетъ воєводꙋ, и на
ставника и исправителя вѣры; ѿвѣтъ.
Стый аплъ павелъ галатомъ глетъ. вꙁирающе
ще на началника вѣры, и совершителя ісꙋ.

иже вмѣсто предлежащїѧ радѣти, претерпѣ крт҃ъ, ѡ҃ грамотѣ же не радивъ. ѡ҃десноую
престола сѣде. стыи же а҃пл҃ъ петръ глетъ
ко є҃врѣѡмъ. є҃гоже вы оубиисте, повѣсивше
на древѣ, сего҃ бг҃ъ начлника и с҃пса возне҃съ
десницею своею. вопросъ. Гдѣ же стыхъ
писанїе, сна бжїѧ нарицаетъ главѹ цркве;
Ѿвѣтъ. В҃ посланїи стаго а҃пла павла, е҃же
ко є҃фесѣѡмъ писано е҃сть. жены своимъ
мѹжемъ повинноу҃тесѧ, ꙗкоже гдв҃. Зане
мѹжъ е҃сть глава҃ женѣ, ꙗкоже и хр҃тосъ
глава҃ цркви. и̃ тои̃ е҃сть с҃пс҃нтель тѣлѹ.
понеже цр҃ковь повинна е҃сть хр҃тѹ. тои̃же
е҃сть с҃пс҃нтель цр҃ковномѹ тѣлѹ, рекше
а҃пл҃ѡмъ и̃ прр҃кѡмъ, стлемъ и̃ мчнкѡмъ.
ѥцево бо и̃ сїѐ е҃сть тѣло цр҃ковное, и̃мже
глава҃ е҃сть хр҃тосъ. вопросъ. Гдѣ же
стыхъ писанїе, сна бжїѧ нарицаетъ ѡ҃сно
ванїе цркви; Ѿвѣтъ. В҃ѣмъ бг҃ъ о҃ц҃ъ
глетъ ѵ҃сѣмъ прр҃комъ, сѐ а҃зъ вложѹ во
ѡ҃снованїе сїѡ́нѣ, камень многоц҃ѣненъ,
и҃збранъ краеѹгленъ, чр҃тенъ. и̃ вѣровавый

вонь не постыдитѧ. и стыи апл҃ъ павелъ
глетъ. основанїѧ бо иного никтоже поло
жити можетъ, паче лежащаго, иже ѥсть
і҃съ хр҃тосъ. вопросъ. гдѣ же стыхъ пи
санїе, сна бжїѧ нарицаетъ вышнаго по
сѣтителѧ; ѿвѣтъ. стыи апл҃ъ петръ
глетъ. вѣсте оубѡ ꙗкѡ овца заблѫждь
шаѧ, не имѫще пастыра. но возвратите
сѧ нынѣ к пастырю, и к посѣтителю дш҃ъ
вашихъ. вопросъ. гдѣ же стыхъ писа
нїе, сна бжїѧ нарицаетъ избавителѧ;
ѿвѣтъ. самъ сн҃ъ бжїй глаголетъ. азъ
ѥсмь бг҃ъ, и нѣсть развѣ мене избавля
ѧй. и двдъ ѡ немъ в седмомъ надесѧть
псалмѣ глетъ. прибѣжище мое, и избави
тель мой. тоже глетъ, и рмг҃, псаломъ.
пишетъ же и павелъ ѥже в посланїи ко ѥвре
зл҃ тѳ ѡмъ. и избавитъ сихъ, ѥлицы страхомъ
смерти по всемѫ житїю повинни бѣша ра
вотѣ. и многѡ сегѡ в писанїихъ ѡбрѧще
ши, ꙗкѡ бг҃ъ гдь нашъ і҃съ хр҃тосъ избѫ
витель ѥсть намъ. вопросъ. стыи же

крт҃ъ хр҃тов҃ъ, и ст҃и бж҃ии, не сѫть ли они спасители наши. такѡ же и вм҃ѣ оучники не спасаютъ ли насъ; ѿвѣтъ. ѡ крт҃е ли глеши, имже хр҃това цр҃кви прнѡ славитсѧ, и вселенная вс҃а свѣтлѡ красѹитсѧ. вѣрѹ же правѹ и не многопытнѹ оустрометъ и оукр҃плметъ. многа бо ина чюдотворе҃нїа хр҃това, велика и дивна. но всѣхъ чюднѣе ѥсть и дивнѣе ѥгѡ крт҃ъ. не иным҃ъ бо чимъ оупразднисѧ смр҃ть, и прокл҃ѧтїе наше грѣхъ разрѹшисѧ. адъ плѣнисѧ. и нам҃ъ воскр҃снїѧ сила дастсѧ. и на первѹю доброт҃ѹ крт҃омъ оуправисѧ нам҃ъ восходъ, и оулица раю ѡтверзо҃шасѧ. и ѥстество҃ наше ѡ дес҃нюю бг҃а сѣде. чада же бж҃їа и причастницы тѣмъ быхомъ. сѐ нам҃ъ знаменїе дастсѧ на челѣ, такоже ѡзнамльтсѧ нш҃мъ ѡбрѣзанїе. сим҃ъ вѣрнїи ѡ невѣрныхъ ѡтлѹчаемъ, и познаваеми ѥсмѐ. сѐ щитъ и оружїе и раздразъ на сатанѹ. сѐ печать, да не прикоснетсѧ нас҃ъ вс҃ѣгѹбѧщїй. страшно бо ѥсть оружїе сїе. страшни же

вѣть и взе́мшеи его̀, гнѣвъ ст҃и҃и бжїи, страшни же не токмѡ чл҃кѡмъ, но и вс҃ѣмъ, и самомѹ дїаволѹ, дастъ бо гдь имъ власть, еже наступати на змїи и скорпїи, и на всю силѹ вражїю. дастъ же имъ и дѣла своѧ творити, и больша сихъ творити. вѣ
ѡ҃ша рѹмїи в ма̀ речѐ, дѣла ѧ҃же а҃зъ творю, и
за ми҃ тои сотворитъ, и больша сихъ сотворитъ. почто̀ такѡ дастъ; занѐ на вакѹ да҃вша го честь преходитъ. понеже и в нашихъ вещехъ таковое бывае. егда̀ велїа можетъ рабъ, паче чюдимъ есть вака его̀. та ковыа бл҃ти бжїа исполньшеѧ ст҃и҃и и праведнїи, оу҃молѧеми нами бываютъ, и молитѧ ѡ҃ нас҃ вл҃цѣ вс҃ѣхъ бг҃ѹ, и молитвами своими спсаютъ нас҃. такѡ и непобѣдимаа сила чтнагѡ и животворѧщагѡ крт҃а̀ гдна спасаетъ нас҃. вопро́съ.
Гдѣ же ст҃ыхъ писанїе, гна бжїѧ нари цаетъ сщ҃енника вовѣки; ѹвѣ. Ѡ҃ кдъ глетъ. ты е҃си҃ і҃ерей вовѣки, по чинѹ
ѱ҃ло м҃ рд҃ мелхиседекѡвѹ. павелъ глетъ. имѹще оу҃бѡ

а҃рхїере́а вели́ка проше́дшаго нб҃са і҃са сна
бжїа҃ и҃ па́ки па́велъ а҃пл҃ъ в посла́нїи е҃же
ко є҃вре́ѡмъ гл҃етъ . такова҃ и҃мамы перво
вщ҃е́нника , и҃же сѣ́де ѡ҃десны́ю пре́стола
вели́чествїа҃ на нб҃сѣ́хъ . сты́хъ слꙋжи́тель ,
и҃ ско́ви́ни и҃стинны́а , ю҃же водрꙋзи́ гдь а҃ не
чл҃къ . тꙋ́ же глаго́ла то́иже хр҃то́съ при
ше́дъ а҃рхїере́и гра́дꙋщихъ бл҃гъ , бо́лшею
и҃ совершéною ско́ви́нїею . вопро́съ . Г дѣ́ же
сты́хъ писа́нїе , і҃са хр҃та҃ нарица́етъ же
ртвꙋ є҃ди́нꙋ совершéнꙋю ; ѿвѣ́тъ . Е сты́и
а҃пл҃ъ па́вел҃ъ к є҃вре́ѡмъ гл҃етъ . хр҃то́съ
є҃ди́ною приведе́а , во є҃же возмо́гти мно́
гихъ грѣ́хи҃ . то́иже гл҃етъ . ѡ҃ не́иже
воли ѡ҃щ҃е́нни є҃мы҃ , приношéнїемъ тѣ́
ла і҃сꙋ хр҃то́ва є҃ди́ною . вопро́съ . З҃ а҃ще же
и҃мамы ѡ҃ставле́нїе грѣ́хѡвъ , оу҃гожде́нїемъ
и҃ смéртїю хр҃то́вою , се́ же литꙋ́ргі҃а , си
рѣ́чь слꙋ́жба бжї҃а , нѣ́сть жéртва и҃ оу҃моле́нїе
ѡ҃ грѣ́сѣ́хъ ми́ра ; ѿвѣ́тъ . И҃ о и҃стинѣ
є҃сть . в слꙋ́жбѣ́ бо бжї҃ей то́же жéртва ѡ҃бра
зꙋ́етъ҃ . а҃ не и҃но́е дѣ́и҃ствꙋ́етъ҃ то́кмѡ сїе́ ,

что̀ хр̃то́съ повелѣ̀ гл̃м. сѐ творѝте, сѐ
е̑сть же́ртва. поне́мꙋ же і̃съ хр̃то́съ е̑сть
ст̃и́ннкъ во́вѣки, по́чинꙋ мелхиседе́кову,
не кровавы́м же́ртвы. е̑сть же во́вѣки тогѡ̀
ра́ди, е̑же по вс̑м днѝ ст̃и́ннки бж̃ї́ими при
носи́ма бываетъ г̃ї̀ же́ртва, и̑мѣющимъ
а̑рхїере́а, и̑ же́ртвꙋ хр̃та̀. е̑же са́мъ себѐ
на́съ ра́ди преломѝ и̑ дадѐ. сице ѡ̑ семъ,
ѳеофила́ктъ к̑ е̑вре́ѡмъ въ пе́тои̑ главѣ̀
пи́шетъ. вопро́съ. Г дѣ̀ же ст̃ы́хъ пи́сл
нїе, сна бж̃ї́м нарица́етъ оу̑моле́нїе ѡ̑ гр҃ѣ
хѣ́хъ на́шихъ, и̑ примире́нїе въ бг̃о́мъ;
ѿвѣ́тъ. С ты́и а̑пл҃ъ па́велъ гл҃етъ. а̑ще
бо вра́зи бывше, примиря́хомсѧ к̑ бг̃ꙋ сме
рт̃ію сна е̑гѡ̀. мно́жае па́че примиря́вшесѧ,
спасе́мсѧ въ живо́тѣ е̑гѡ̀. тои̑ же къ колаа
се́мъ гл҃етъ. е̑же о̑ц҃ъ хр̃то́мъ примири
вы́й ческимъ к̑ себѣ̀, и̑ оу̑мирнвъ кровїю кр҃та
е̑гѡ̀ собо́ю. и̑ на́съ и̑ногда̀ сꙋ́щихъ, ѿчюжде
ны́хъ и̑ врагѡ́въ помышле́ньми, въ дѣ́лѣхъ
лꙋка́вныхъ. ны́нѣ же примирнвъ въ тѣ́лѣ
пло́ти своемъ сме́рт̃ію е̑гѡ̀, предста́вити на́съ

За
сна

рты и непорочны и неповинны пред собою.
Велїе оубо есть еже примирити. А еже
собою больши есть. и еже ѥгѡ больше кро
вїю своею. и не простѡ кровїю, но еже ѥгѡ
больше крⷭтомъ, какѡ тѣ смѣи? да не
возненавиши единого быти, ниже крⷭтъ
быти нѣчто ѡ себѣ, глетъ собою. какѡ вѣ
дяше велико сїе быти. такѡ не глы рекъ.
но себе самого предавъ за смиренїе, такѡ
вся содѣла. стыи же ѡаннъ крⷭтча и
крⷭтитель хрⷭтовъ глаголетъ. се агнецъ бжїи,
вземмляи грѣхи мира. сими оубо словесы
стыхъ писанїи славетвенно быть намъ,
еже снъ бжїи примиренїе наше есть,
съ богомъ оцемъ, понеже онъ искупи насъ
чтною кровїю своею, ѡправда и неправи крⷭ
тїю своею. и прочая вся болѣзнь смо
тренїемъ своимъ еже ѡ насъ соверши.
Вопросъ. Понеже гдѣ нашъ стъ хрⷭтосъ,
исправленїе соверши ѡ грѣсѣхъ нашихъ. и
оуже нынѣ не подобаетъ намъ ѡ грѣсѣхъ
нашихъ каятися и исправленїе творити;

ѿвѣтъ. Никакоже рцы сегѡ, сице є҃сть
такоже ты глеши, єже не подобаетъ камѣти
сѧ, но не согрѣшившемѹ. но нѣсть таковѣ
члка иже не имать грѣха, аще и дн҃ь є҃динъ
поживѣтъ на земли. двдъ же паки глетъ.
се бо в безаконїи рече зачатъ є҃смь, и во
грѣсѣхъ родила мѧ є҃сть мати моѧ. сегѡ
ради подобаетъ, и сѣлѡ подобаетъ камѣти
сѧ грѣхѡвъ своихъ. а єже гдь исправи все
ленную и соверши. сїѣ оубѡ ѡ идолослѹженїи
глетъ, а не єже в мирѣ живѹщимъ не ради
ти ѡ покаменїи, и ѡ ѡчищенїи кровїю хр҃то
вою. прочее же слыши и во є҃в҃лїи, єже ѡ ма
т҃ѳ҃ѣ глюща. не пр҃їидохъ рече призвати
праведныхъ, но грѣшныхъ на покаменїе. не
пр҃їидохъ рече ꙗкѡ вдїѧ, но ꙗкѡ врачь.
вирѣчь да не вдѹтъ грѣшни заввенїемъ,
но праведни покаменїемъ, не просто рече
праведни, но покаменїемъ. покаменїе бо
є҃сть великаго злагѡ житїѧ ѡбличенїе. и
ѡсвѣсти ѡчищенїе. покаменїе є҃сть залогъ
к бг҃ѹ вторагѡ житїѧ. велика оубѡ є҃сть

Зач҃ л

Апст
вица

покаа́нїѧ сила. покаа́нїемъ бо, ꙗкѡ ѓ шаръ ѡмо́ченъ дшѫ бгосви́днѫ павла́етъ, и ꙗкѡ снѣгъ содѣ́лаетъ на́гъ. горе́ же е́сть не ка́ющимсѧ. ѡ ни́хже во нрав оучи́нїи два́десѧть пе́рвомъ сты́хъ апльскихъ дѣа́нїй, глетъ ѡа́ннъ Златоу́стый. констинѫ достои́нни бы́ть пла́ча и рыда́нїѧ не ка́ющїимсѧ. е́гда̀ предста́нѫтъ сѫди́щу хр̃тово́ѹ, каковы́ѧ оуслы́шати и́мѫтъ гл̃ы. каковы́ѧ постра́жѫтъ оужа́сныѧ ве́щи. и́же вѣ́ве пожи́вшїи. па́че же не вѣ́ве, но и́злѣ̀. что̀ ѡ сихъ ре́щи достои́тъ. то́чїю сїѐ. а́ѹчше бы и́мъ было а́ще не роди́лисѧ бы́ша. вопро́съ.

Гдѣ́ же сты́хъ писа́нїе, сна бжїѧ нарица́етъ ѡправда́нїе на́ше; ѿвѣ́тъ. Сты́и апл̃ъ па́велъ гл̃етъ. хр̃то́съ оумре грѣ́хъ ра́ди на́шихъ. и вогта̀ ѡ мє́ртвыхъ за ѡпра вда́нїе на́ше. Зри ꙗкѡ не егѡ̀ ра́ди оумре, да повинны́ѧ и́мать и мѫ́читъ, и ѡ́ждє́нныѧ, но да бгодѣ́тельствѫетъ. ѡ ко́емъ бо и оумре и вогта̀, да пра́ведныхъ содѣ́лаетъ. и па́ки то́иже гл̃етъ. ѡправди́вшесѧ оубѡ

пи 123 об. вѣрою, миръ имамы къ бг҃у, гдемъ на
шимъ і҃с҃ъ хр҃томъ. имже и приведе́нїе
ѡ҃бр҃ѣто́хомъ вѣрою въ бла҃гть сїю в нейже
стоимъ, и хва́лимсѧ оу҃пова́нїемъ сла́вы
бжї́ѧ. что́ же миръ имамы к бг҃у, гирѣчь
не к томѹ̀ согрѣши́вшемъ, нижѐ къ пре́жнимъ
восхо́димъ. се́ же е҃сть бра́нь и҃мѣти к бг҃у,
е҃же а҃ще па́ки согрѣши́ти имамы. вопро́съ.
Гдѣ́ же сты́хъ писа́нїе, сна бжї́ѧ нари
ца́етъ сло́во бжї́е; ѿвѣ́тъ. Сты́й і҃ѡа́ннъ
бг҃осло́въ в нача́лѣ е҃ѵ҃а́лїѧ своегѡ̀ глаго́летъ.
въ нача́лѣ бѣ̀ сло́во, и сло́во бѣ̀ ѿ бг҃а, и
бг҃ъ бѣ̀ сло́во. вс҃ѧ тѣ́мъ бы́ша. тѹ̀ же
речѐ, и сло́во пло́ть бы́сть. въ ева́нгелїи же
е҃гѡ̀ писа́но е҃сть. нарица́етсѧ и҃мѧ е҃гѡ̀
сло́во бжї́е. тогѡ́ же ра́ди сна бжї́ѧ нари
ца́етсѧ сло́во бжї́е, е҃же ѿ о҃ца пре́жде
вѣ́къ роди́вшасѧ. ѡ҃ себѣ̀ гла́голетъ сама̀ премѹ̀
дрость бжї́ѧ. а҃зъ и҃зыдо́хъ, и҃ пакѡ мгла̀ покры̀ зе́млю. первороди́на пре́жде вс҃ѣ́хъ созда́нныхъ. сты́й пр҃рокъ
ѱ҃лмо 71 лв давъ глаго́летъ. сло́вомъ гдни́мъ небеса̀

оу҃твердишасѧ, и҆ прочаѧ. вопро́съ. Гдѣ́ же
ѣ҃тыхъ писа́нїе, ѥ҆ма бж҃їѧ нарица́етъ ходя́
тѧѧ є҆ди́наго, та́кω и҆збавле́нїѧ, ꙗ́кω и҆
примире́нїѧ; ѿвѣ́тъ. Ре́кѣ сн҃ъ бж҃їй
гла́тъ. а҆зъ є҆смь пу҃ть и҆ и҆стина и҆ жи
во́тъ. никто́же прїи́детъ ко ѻ҃цꙋ҆, то́кмω
мно́ю. па́ки то́йже гла́тъ. ꙗ́кω є҆ли́ка а҆ще
что҃ω проси́те ѻ҃ ѻ҆ц҃а во и҆ма́ мое́ да́стъ ва́мъ.
ѣ҃тый же а҃пл҃ъ па́велъ гла́тъ. є҆ди́нъ бо
є́сть бг҃ъ, и҆ є҆ди́нъ ходя́таи бг҃ꙋ и҆ человѣ́кωмъ,
человѣ́къ і҃с҃ъ хр҃то́съ, да́вый себе́ и҆збавле́нїе
за всѣ́хъ. па́ки то́йже ко є҃вре́ωмъ гла́тъ.
хр҃то́съ вни́де в҃ са́мое не҃бо нн҃ѣ, да ꙗ́вится
лицꙋ҆ бж҃їю ѻ҃ на́съ. па́ки то́йже гла́тъ.
хр҃то́съ ѥ҆сть ѻ҆десн҃ꙋю бг҃а, и҆ ходата́йствꙋ҆ѧй
ѻ҃ на́съ. ѣ҃тый і҃ѡа́ннъ бг҃ословъ гла́тъ. а҆ще
кто҃ согрѣ́шитъ, и҃ма́мы ходата́а ко ѻ҃цꙋ҆,
і҃с҃а хр҃та̀ пра́ведника. и҆ то́й ѻ҃чище́нїе є́сть
ѻ҃ грѣсѣ́хъ на́шихъ. не ѻ҃ на́шихъ же то́чїю,
но и҆ ѻ҃ всѣ́мъ ми́рꙋ҆. вопро́съ. Пов҃ѣждь ми,
ка́кω хр҃то́съ є҆ди́нъ то́кмω є́сть ходя́
таи. понѣ́же и҆ ѥ҆ѳ҇и҆ сꙋ҆ть ходата́ѧ на́ши;

Зачало

ѡ҃кѣтъ. Апл҃ъ па҃велъ ко є҃вре҃ѡмъ пи
шетъ ѡ҃ хр҃тѣ҃, сице гла҃. имꙋще оу҃бѡ
а҃рхїе҃рѣ҃ велика прошедша небса і҃са сна
бжїа҃. да держимсѧ и҃сповѣданїа҃. не и҃҃мамы
бо а҃рхїе҃рѣ҃ немогꙋща сопострада҃ти не҃мо
щемъ нашимъ, но и҃скꙋшена по вса҃чески҃хъ,
по подо҃бїю ра҃звѣ грѣха҃. паки же ѡ҃ сты҃хъ
тои҃же сице тꙋ же гла҃етъ. всѧкъ бо перво
сщ҃е҃нникъ ѡ҃ чл҃къ прїе҃млетъ, за чл҃ки поста
вла҃етсѧ на слꙋжбꙋ къ бг҃ꙋ. да приноситъ да
ры же и҃ жє҃ртвы ѡ҃ грѣ҃хѣхъ, сопострада҃ти
моги҃и ѡ҃ невѣ҃ждыствꙋющихъ, и҃ заблꙋжда҃ю
щихсѧ. понеже и҃ тои҃ не҃моцїю ѡ҃бложе҃нъ
є҃сть. и҃ сегѡ҃ ра҃ди до҃лженъ є҃сть ꙗкѡ
ѡ҃ людехъ, такоже и҃ себѣ҃ ра҃ди приноси҃ти
ѡ҃ грѣ҃хѣхъ. вѣ҃ждь ꙗкѡ ни є҃динъ оу҃бѡ
сты҃и є҃сть ходата҃и такѡ҃въ, ниже є҃сть
хр҃то҃съ. вси оу҃бѡ сті҃и требоваша ходата҃
ства҃ ѡ҃ себѣ҃. хр҃то҃съ же никогда҃ потре
бова ѡ҃ себѣ҃ ходата҃ства҃. такѡ оу҃бѡ сті҃и
ходата҃йствꙋютъ ѡ҃ на҃съ, зане҃же гꙋть
чл҃цы. такѡ оу҃бѡ и҃ хр҃то҃съ ходата҃йствꙋетъ

ѡ҃ нáсъ ? Занéже сы҆ть бг҃ъ и҆ человѣкъ :
вопро́съ . Гдѣ́ же ст҃ы́хъ писáнїе , сна бжї҃а
нарицáетъ сы҆дїю пра́веднаго ; ѿвѣ́тъ .
Вы́ши что̀ вáмъ сн҃ъ бжї҃й глáетъ ѡ҆ себѣ̀
во є҃ѵ҃алїи , є҃же ѿ матѳ́ѣ . є҆гда́ же прїи́ дл рз
детъ сн҃ъ человѣ́ческїй в҃ слáвѣ своéй , и҆ вси ст҃іи
а҃нгли с҃ни́мъ . тогда̀ сáдетъ на прто́лѣ
слáвы своеѧ̀ , и҆ соберу́тсѧ пред҃ ни́мъ вси
а҆́зыцы . и҆ разлу́читъ и҆́хъ дрyгъ ѿ дрyга .
а҆́коже па́стырь разлyча́етъ о҆́вцы ѿ ко́
зли́цъ . и҆ поста́витъ о҆́вцы ѡ҆ десны́ю себѣ̀ ,
а҆ ко́зли́цы ѡ҆ шyю́ . тогда̀ рече́тъ цр҃ь сы҆
ны́мъ ѡ҆ десны́ю є҆го̀ . прїидѣ́те бл҃гослове́нїи
о҆́ц҃а моегѡ̀ . наслѣдyи́те оуготова́нное вáмъ
цр҃твїе ѿ сложе́нїа ми́рy . тогда̀ рече́тъ и҆
сы҆ны́мъ ѡ҆ шyю́ є҆го̀ . ѿидѣ́те , ѿ менѐ
прокла́тїи во о҆́гнь вѣ́чный , оуготова́нный
дїáволy и҆ а҃нгелѡмъ є҆гѡ̀ . ст҃ы́й же а҃пл҃ъ
пáвелъ глáетъ . всѣ́мъ оубѡ̀ пáвитсѧ нáмъ ко
подобáетъ пред҃ сы҆дѝщемъ хр҃тóвымъ . да дл ро҃д҃
прїи́метъ ко́ждо пáже є҆ тѣ́ло содѣ́ла , и҆лѝ
бл҃гáм , и҆лѝ sлáм . тáже и҆ во и҆спове́данїи

правослáвным вѣры глемъ всегдá . и пáки
грядýщаго во слáвою , вúдити жúвым и
мéртвым . вопрóс . Гдѣ же напúсано éсть
во стѣмъ пúсáнїи , вѣрова в сна бжїа ;
ѿвѣтъ . Рáмъ снъ бжїй глетъ . áзъ
éсмь хлѣбъ живóтный . грядый ко мнѣ ,
не имать взалкáтиа . и вѣрýй в мá ,
не имать вжадáтиа никогдá же . тý же
глетъ . сé же éсть вóля послáвшагѡ мá .
да всáкъ вúдяй сна и вѣрýй в негó ,
имать живóтъ вѣчный . стый же ѡáннъ
кртль глетъ . вѣрýй в сна , имать жи
вóтъ вѣчный . á иже не вѣрýетъ в сна , не
оузрúтъ животá , но гнѣвъ бжїй пребы
вáетъ на нéмъ . стый áплъ пáвелъ глетъ
стрáжь . вѣрýй в гдá ѡа хрта , и спасéши
ся ты и вéсь дóмъ твóй . и рáмъ бгъ оцъ
глетъ . сé áзъ положь во ѡснованїе сїѡнé ,
кáмень многоцѣненъ , избрáнъ хрта . и вѣ
рýй вóнь не постыдúтиа . слышалъ ли éси
кáкѡ стáа пúсанїа вездѣ и всегдá глагó
лютъ , и повелѣвáютъ нáмъ вѣровати

в҃ сна бжїѧ гда нашегѡ і҃са хр҃та. и҆ такѡ
имамы вѣровати, ꙗкоже вѣрꙋемъ в҃ бга
ѻц҃а. є҆динъ бо є҆сть гдь, є҆дина вѣра, є҆фс
є҆дино крщ҃е́нїе. є҆динъ бг҃ъ и҆ ѻц҃ъ всѣмъ. за ѕкд
їѧ ѹ҆бѡ є҆дина вѣра є҆сть по сто́мꙋ а҃пл҃ꙋ
пла́вл҃ꙋ. сн҃ъ бжїй сами҃ъ глетъ. вѣрꙋйте
в҃ бга, и҆ в҃ мене вѣрꙋйте. па́ки в҃ то́мже
є҆ѵ҃алиѱ҃тѣ глетъ. вѣрꙋяй в҃ мѧ, не в҃ мене
вѣрꙋетъ, но в҃ пославшаго мѧ. сѝми же сло
весы пла́влетъ на́мъ сн҃ъ бжїй, є҆же ѿ бгомъ
ѻц҃е́мъ вкꙋпѣ и҃мать пр҃то́лъ. и҆ бели́чест
во, и҆ сла́вꙋ, и҆ бжтво. є҆же ѹ҆бѡ вѣрꙋемъ.
ꙗкѡ ѻц҃ъ є҆сть, бг҃ъ творе́цъ превѣ́чный.
та́коже и҆ сн҃ъ бжїй є҆сть, бг҃ъ творе́цъ
превѣ́чный, и҆ пр҃ѡчаѧ. вопро́съ. Гдѣ же
во ст҃ы́мъ писа́нїи напи́сано, є҆же сн҃ъ бжїй
сла́вимъ бы́сть і҃ѣ҃ хр҃то́съ; ѿвѣ́тъ.
Мно́гѡ ѿ то́мъ и҆ вс҃а ст҃а́ѧ писа́нїѧ не
преста́нно вопїю́тъ. ꙗкѡ прославля́емъ є҆сть
сн҃ъ со ѿц҃е́мъ и҆ со ст҃ы́мъ дх҃о́мъ. слы́ши
во є҆ѵ҃алїи є҆же ѿ і҃ѡа҃нна въ ms мъ зача́
лѣ, гла і҃ѣ҃. нн҃ѣ прослави́тсѧ сн҃ъ чл҃ве́кїй,

и҃ бг҃ъ прослáвисѧ ѡ҃ немъ. а҃ще бг҃ъ прослáвисѧ ѡ҃ немъ, и҃ бг҃ъ прослáвитъ є҃гѡ̀ в҃ себѣ, и҃ а҃вїе прослáвитъ є҃гѡ̀. и҃ пáки вы҃ше глетъ. а҃ще зи҃ нб҃ а҃зъ прослáвихъ тѧ҃ на земли. дв҃ло гѡве рши́хъ, є҃же дáлъ є҃сѝ мнѣ̀ да сотворю̀. и҃ нн҃ѣ прослáви мѧ҃ ты̀ о҃че ѹ҃ тебѣ̀ самогѡ̀, слáвою ю҃же и҃мѣ́хъ ѹ҃ тебѐ, пре́жде ми́ръ не бы́сть. ѡ҃ ко́мъ про́чее и҃ дв҃дъ по́етъ гл҃ѧ. возмѣ́те врата̀ речѐ вѣ́чнаѧ. и҃ вни́детъ цр҃ь слáвы, и҃ прочее. с҃тый же а҃пл҃ъ пáвелъ глетъ. а҃ще бо бы́ша разꙋмѣ́ли, не бы́ша гдⷭ҇ слáвѣ ра́спѧли. тогѡ̀ ѹ҃бѡ сна̀ бж҃їѧ, а҃пли прослáвиша. є҃гдà возношáшесѧ на̀ нб҃о. тогóже и҃ нн҃ѣ ц҃рковь бж҃їѧ весели́щисѧ на̀ нб҃си слáвитъ, гл҃ѧ. достóинъ є҃сть а҃гнецъ заколе́нный, прїáти си́лꙋ и҃ бога́тство, и҃ премꙋ́дрость и҃ кр҃ѣпость, и҃ че́сть и҃ слáвꙋ, и҃ бл҃гослове́нїе. сѣ с҃тáѧ писáнїѧ глю́тъ, проро́цы же и҃ а҃пли, мч҃ницы же и҃ с҃тли. и҃ с҃тїи вси со вс҃ѣ́ми нб҃ными силами, непрестáнно то̀ слáвятъ, и҃ величáютъ и҃ поклоня́ютсѧ, со ѡ҃ц҃е́мъ и҃ со с҃ты́мъ дх҃омъ в҃ вѣ́ки, а҃ми́нь.

вопро́съ . Гдѣ́ же во сты́хъ писа́нїихъ напи́
сано , є́же сн҃ъ бж҃ї́й призыва́емъ быва́етъ ;
отвѣ́тъ . Дивлюсѧ ꙋ́мꙋ твоемꙋ́ , па́че вегѡ́
и̑ тебѣ̀ самомꙋ́ . кто̀ є́сти ты , и̑ѿ кꙋ́дꙋ , и̑
вѣ́ры ѥ́кого̀ . понѐ и̑ бѣ́си трепе́щꙋтъ и̑
зна́ютъ и̑ мо́лятъ є́гѡ , да не по́слетъ и̑́хъ
въ бе́здноу . и̑ли па́ки и̑нде́ гла́голетъ . что̀
мн҃ѣ̀ и̑ тебѣ̀ і҃с҃е , сн҃е вга̀ жива́гѡ . при
шелъ є́стѝ пре́жде вре́мени мꙋ́чити на́съ .
ты же чл҃къ сы́й не стыди́шисѧ вопроша́
ти ѡ̑ се́мъ , гдѣ̀ пи́сано є́сть є́же призы
ва́ти сн҃а бж҃ї́а . писа́нїе же вездѣ̀ , и̑вѣ
вегда̀ того̀ призыва́етъ . два̀ слѣпца̀ зо
ва́ꙋща и̑ глю́ща . поми́лꙋй ны і҃с҃е сн҃е дв҃довъ .
и̑ жена̀ ханани́йска возопи́ и̑ немꙋ́ глю́щи .
поми́лꙋй мѧ гдн҃ сн҃е дв҃довъ . и̑ слѣпца̀ сѣ
дѧ́щаѧ при пꙋ́ти , возопи́ста глю́ще . поми
лꙋй ны гдн҃ сн҃е дв҃дов҃ъ . и̑ сты́й а҃пл҃ъ
пе́тръ сн҃а бж҃ї́а призыва́ѧ глаше . гдн҃
помозѝ моемꙋ́ невѣ́рствїю . и̑ сты́й перво
мч҃никъ стефа́нъ гла . гдн҃ і҃с҃е хр҃тѐ прїимѝ
дх҃ъ мо́й . сты́й же а҃пл҃ъ па́велъ , сн҃а бж҃ї́а

вкупѣ со ѡц҃емъ к посланїихъ своихъ при
зываѧ глетъ. благодатъ и миръ бга оца
нашегѡ, и гда і га хрта, да бѹдетъ с вами.
тои же и к коринѳѳомъ глетъ. благть вамъ
и миръ ѡ бга оца нашегѡ, и гда і га хрта.
и самъ снъ божїи глетъ. аще рече чегѡ про
сите во имѧ мое, азъ сотворю. что мно
гѡ рещи, и протаженно глати к томѹ. вси
вѣрнїи и хртїане православїи непрестаннѡ
зовѹтъ его. аще, напѹти, аще к домѹ.
аще стоитъ, аще сѣдитъ. аще гастъ,
аще пїетъ. аще что начинаетъ, аще сове
ршаетъ. прнѡ вопїетъ, и гице глетъ. гди
і се хрте снѣ божїи помилѹи мѧ грѣшнаго.

гла ѯ҃ѳ. Ѡдесѣ стѣмъ. Вопросъ. а.

Что есть дхъ стыи; ѡ҃ѵ҃ѣ. а. Дхъ
стыи баше оубѡ прнѡ, и есть и бѹ
нап҃ дет҃ъ. нижѣ начинаемъ, нижѣ престаемъ.
дет҃ъ но прнѡ оцѹ и снѹ счиненъ же и сочетанъ.
вгосло нижѣ подобаше свѣнитисѧ когда. или
стн вг҃ сна оцѹ, или дха снови. велико оубѡ
было бы бесловїе божтвѹ. такоже ѡ҃ ракамнїѧ

пришедшꙋ, во исполненїа совершенїа. вѣм
ше оубѡ пр҃ню, пр҃ѣменъ непрѣменъ, совершáм
не совершáемъ, исполнáм не исполнáемъ.
ѡщ҃áм не ѡщ҃áемъ. ѡбожáм не ѡбожáемъ.
сáмъ себѣ тóжде пр҃ню, и҃мже счиннúмъ. неви
дúмъ безлѣтенъ. невмѣстúмъ неизмѣненъ.
некáчествен, неколи҃чествен. не óбрáзенъ
неѡпрéдѣленъ. самодвúженъ. пр҃нюдвúжимъ.
самовлáстенъ. самоúленъ. всесúленъ. а҃ще и
к пéрвѣй вúнѣ, и҃коже є҆диноро́днагѡ вúка.
тáкѡ оубѡ и҃ и҃же дх҃а вúлаютъм. жи
вотъ же и҃ животвóренъ свѣтъ, подáтель свѣ
та. сáмъ бл҃гъ, и҃ и҃сточникъ бл҃гости. дх҃ъ
прáвъ, влáдычень господень, посúлáм, ѡ҃л҃ѳ
чáм. ц҃рковь творѧ себѣ. наставлáм, дѣм
и҃коже хóщетъ. раздѣлáм дарованїа. дх҃ъ
оумы́шленїа и҃стинны. премудрости. рáзúма.
ѥказáнїа. бл҃гочестїа. совѣта. крѣпости.
стрáха. ѡ҃ чисúенїи. и҃мже о҃ц҃ъ познавáетъм,
и сн҃ъ слáвитъм. и ѡ҃ и҃хже тóчїю знáетъм.
є҆дúно счиннéнїе, є҆дúна слýжба, є҆дúно покло
нéнїе, сúла, совершéнїе. здѣ глáлмéтъ собранїе

вты́м трцы. є̂дино бо ре́къ бл҃же́нїе. не бо
и҃нако бо о҃ц҃ъ и҃ сн҃ъ и҃накоже бо дх҃ъ бл҃жи.
но подо́бнѣ, є̂дино поклоне́нїе и҃ че́сть. є̂дина
вла трє́хъ лицъ, неискꙋсосильна. мо́жетъ бо
вта́м трца, є̂ли́ка хо́щетъ. є̂дино хотѣ
нїе, и҃ є̂дино ѡ҃щ҃е́нїе, є̂же твари ѿ то҃м
да́емое. и҃ что́ мн҃ долгосло́вити, вс҃м є̂ли́ка
и҃мать о҃ц҃ъ, сїа҃ и҃ сно́вна бꙋ́ть, ра́звѣ не
рожє́нїа. по́ гла҃ꙋ гда́ ре́кшагѡ. вс҃м є̂ли́ка
и҃мать о҃ц҃ъ, мо҃м бꙋ́ть. бꙋ́ща бо о́браза
бꙋ́ть. вс҃м є̂ли́ка бꙋ́ть первообра́знагѡ зра́ка.
и҃ вс҃м є̂ли́ка и҃мать сн҃ъ, дх҃а бꙋ́ть. кромѣ
рожде́нїа, не бо рожде́нъ дх҃ъ. па́ки о́бразъ
е́сть сна дх҃ъ. сїа҃ же и҃мена, є̂же не рожде
нїа҃ гл҃ю, и҃ рожде́нїа҃. и҃ и҃зхожде́нїа҃. а҃ще и҃
разли́чїе и҃мꙋ́тъ и҃зглаше́нїемъ, но не
разли́чна бꙋ́щества бꙋ́щество вво́дятъ, ни
же раздѣля́ютсѧ сїа҃, па́кѡ нѣ́кая бꙋ́ще
ственаа разли́чїа, по є̂же гла́ютъ а҃рїа́не, и҃
є̂вномїа́не, но па́че па́кѡ а҃зъ гл҃ю, ѡ҃ є̂дино
бꙋ́ществѣ раздѣля́ютсѧ, па́кѡ свои́ства ра
здѣля́емыѧ лицъ, нераздѣ́лнагѡ бꙋ́щества,

и҆ є҆стества̀ и҆ бж҃тва̀ сѵ́ть. вопро́съ.
Гдѣ́ же сты́хъ писа́нїе, наричаетъ дх҃а
ст҃а́го о҆́бразъ сѵ́щественный. разѵ́жда́ю́щи
между҃ о҆ц҃е́мъ, и҆ между҃ сно́мъ, собо́ю. сы́й
пребыва́ю́щи. и҆ живы́й. оу҆чи́тель, твори́тель. ѡ҆бла
да́ю́щи, посыла́ю́щи. разѵ́жде́нїе и҆ во́лю
и҆мѣ́ю́щъ; ѿвѣ́тъ. И҆дѣ́же нарица́ется
сно́мъ, о҆́бразъ о҆ц҃а. тѵ́ же и҆ дх҃ъ сты́й,
о҆́бразъ є҆́сть сна. сѵ́щество же и҆́мъ є҆ди́
но сѵ́ть. а҆ о҆́бразъ слы́ши ꙗ҆кѡ не є҆ди́на
ко вы́ка́етъ. ты́ же ѡ҆ се́мъ внима́й себѣ̀.
о҆́бразъ бо и҆́нъ нѣ́кїй є҆́сть ѿ первообра́зна
гѡ ꙗ҆кѡ натисне́нїе. и҆́нъ же не вса́чески. но
по є҆́же по состо́авномъ бы́ти. занѐ и҆ здѣ̀
о҆́бразъ. неизмѣ́нное ꙗ҆вла́етъ, є҆гѡ́же є҆́сть
о҆́бразъ. подобїе по всемъ̀. а҆ є҆́же в҃ лицѣ̀
гла́етъ. и҆ сни́де дх҃ъ сты́й т҃ѣлесны́мъ обра
зомъ. ꙗвѣ́ ꙗ҆кѡ сни́мъ о҆́бразомъ не сѵ́ще
ство бж҃тво ꙗ҆вла́етъ, но показѵ́етъ престо
тїе сно́ва бж҃їа, ѿ потопа грѣ́хо́внагѡ,
ꙗ҆коже и҆ прино́ви сѵ́щнымъ го́лѵбе́мъ. сегѡ̀ ра́
ди и҆ о҆́бразомъ т҃ѣлесны́мъ глетъ є҆ѵ҃алисть.

да навчитъ насъ быти кроткимъ и чисты,
и къ бгу примиритъ. разжденїе дха между
оцемъ, и между сномъ, вспрошаеши, где
есть писано, и сей глъ вспрошенїа твоегѡ,
мнитмиса не согласнѡ вжтвѣ стыа трца.
еже между оца и сна разжати дхъ. и стра
нно сїе вопрошенїе твое есть, какѡ дхъ
разжаетъ между оцемъ и между сномъ.
нѣсть во разстоанїа никоегоже въ вжтвѣ
стыа трца. ниже вѡшество стыа трца
чисалитса. во единомъ во вѡществѣ есть
стаа трца. междо же сказуетса размѣ
жованїе нѣкое двухъ раздѣленыхъ мѣстъ,
или лицъ. зри же лицъ раздѣленїе какѡ;
егда глетъ. прахжесм между собою юдѣи
ко ѥллинѡмъ, или ѥллини ко юдѣѡ. се ра
дѣленїе лицъ. егда же глетъ. надовсѣми
сими, между нами и вами пропасть велика
оутвердисм. такѡже и разжденїе, еже
ѡ трцы единомъ дхъ быти не лично.
единаво есть волѧ стыа трца. а еже рекъ
есть пребываи сыи, вѣжды такѡ дхъ стыи

нижѐ начáлъ є҃же бы́ти. бг҃ъ бо пр҃нѡ. нижѐ
прест áетъ, но є҃же н҃ бу́детъ, го о҃ц҃ємъ н҃
сн҃омъ счинáетсѧ н҃ счисл áетсѧ, а́ не под҃
чинáетсѧ, ни подчисл áетсѧ. тáкоже мни
тсѧ н҃ инослáвнымъ, хотя́щимъ того́ оу҃ничи
жити. ѡ҃влáдан же рéклъ, всѧ є҃лика хо́
щетъ мо́жетъ. не є҃лика же мо́жетъ хо́
щетъ. мо́жетъ же н҃ погу́бити мíръ, не хо́
щетъ же. а́ є҃же рéклъ є҃сѝ живы́й. а҃пл҃ъ бо
глетъ. тáкѡ дх҃ъ живо́тъ, н҃ животворенъ.
н҃ пáки, писмà оубивáетъ, дх҃ъ же ѡ҃живл я́ѥ.
н҃ гдѣ свидѣтелствуетъ. тáкѡ дх҃ъ є҃сть
животворя́н, плóть же не пóльзуетъ ни є҃дi
нáго. животворя́н го ѡ҃ц҃ємъ, иже всѧче
скаѧ ѡ҃живл я́ющимъ, н҃ сн҃омъ даю́щимъ
живо́тъ. иже бо воздвúгнꙋ хр҃та ѡ҃ мé
ртвыхъ, ѡ҃животворúтъ н҃ мéртвым нáша
тѣлесà, живу́щимъ є҃гѡ дх҃омъ въ нáсъ.
а́ є҃же погла́ мѧ. глаго́летъ бо ис҃а҃ѩ. гдь гла
погла́ мѧ н҃ дх҃ъ є҃гѡ. н҃ оубѡ живы́й, гїѣ ми
а҃пл҃ьско. невѣ́сте ли, тáкѡ хрáмъ бж҃їй є҃стѣ,
н҃ дх҃ъ бж҃їй живéтъ в вáсъ, н҃ прѡчáѧ.

вопро́съ . Гдѣ же ст҃ы́хъ писа́нїе , дх҃а ст҃а
го нарица́етъ бг҃а ; ѿвѣ́тъ . Б҃ъ бо , ꙗ҆ко
же гла́етъ бг҃осло́въ григо́рїй , в҃ трѣхъ велїки
стои́тъ . в҃ виновно́мъ , в҃ содѣ́телно́мъ , и҃ совершено
твóрномъ , рекше о҃ц҃ѣ̀ и҃ сн҃ѣ̀ и҃ ст҃ѣ́мъ
дх҃ѣ̀ . не и҃схо́дно бо и҃ не вы́нтѹпно сгребы
ва́етъ прѝщ҃ь к҃ себѣ̀ бж҃ество . и҃ сегѡ̀ ра́ди бг҃ъ
е҃сть дх҃ъ ст҃ы́и . в҃ дѣ́ꙗнїихъ же оу҃сѡ ст҃ы
ѕа гі апл҃ъ сн҃це пи́шетъ . рече́ петръ . а҃нани́е ,
почто̀ и҃спо́лни сата́на сре́це твое́ солга́ти
дх҃ѹ̀ ст҃о́мѹ , не чл҃кѡмъ солга̀ , но бг҃ѹ̀ . сѐ
е҃сть дх҃ъ ст҃ы́и бг҃ъ . тоже и҃ са́мъ гдь̀ во
е҃ѵ҃а́лїи , е҃же ѿ і҃ѡа́нна к҃ самарѧны́нѣ рече́
ѕа бі женѣ̀ . дх҃ъ е҃сть бг҃ъ . и҃ ниже кла́нѧемсѧ
е҃мѹ̀ , дх҃о́мъ и҃ и҃стиною достои́тъ кла́ня
тисѧ . сѐ е҃сть дх҃ъ ст҃ы́и бг҃ъ . та́же и҃
во сщ҃е́нномъ симво́лѣ̀ бг҃оно́шїи о҃ц҃ы̀ вѣ́ро
вати на́съ нау҃чи́ша , и҃ в҃ дх҃а рѣ́ша ст҃а́го
ѕа рождь гда́ животворя́щаго , и҃ про́чее . па́вел҃ъ же к҃ ко
ри́нѳ҆ѳ҆ѡмъ гла́етъ . гдь̀ дх҃ъ е҃сть . Зла́то
ѹ҆стый же і҃ѡа́ннъ сїѐ сн҃це толкѹ́ѧ гла́етъ .
ви́дѣлъ ли е҃сѝ ка́кѡ в҃ чинѣ̀ бж҃їимъ дх҃а

полагае҃. Ираклиѡнъ же митрополитъ, толкѡ
никъ бг҃ословнымъ книги, кѵръ никита.
в҃глобѣ є҃же на ст҃ую пятьдесѧтницѹ, ѡ҃
ст҃ѣмъ дс҃ѣ вице глетъ. дх҃ъ ст҃ыи иже
не ѡ҃щаетсѧ. є҃же бо є҃сть сто не трѣбѹетъ
ѡ҃щенїѧ. бг҃отворитъ чѧки елеѡ҃мїю, тоѥ҃же
не ѡ҃божаетсѧ. иже ѡ҃нымъ дарѹѥ҃мъ ѡ҃божѥ
нїе, є҃ствомъ бг҃ъ є҃сть. ѕ҃ є҃сть дх҃ъ
ст҃ыи бг҃ъ. чтоже ѡ҃ми прочее ѡ҃ многословн
ти ѡ҃ семъ. цр҃ковь бо непрестанно воспѣва
етъ дх҃а ст҃а бг҃а. трипѣснена҃ же книга гла҃в
ственѡ того поетъ, на стихо҃внѣ вечеръ
в҃ среду҃ пятьдесѧтнѹю, такѡ глетъ. дх҃ъ
ст҃ыи бг҃ъ, сраслен҃ъ ѡ҃ сопрестолен҃ъ ѻц҃ѹ ѡ҃ сло
вѹ познаваемъ. таже ѡ҃ нна во ст҃ѣй собо
рнѣй а҃плыст҃ѣй цр҃кви, мнѡга такова
ѡ҃кромѧщеши. вопро҃съ. Гдѣ же писанїе ст҃ы,
дха ст҃аго нарицаетъ творца; ѿв҃ѣтъ.
Іѡвъ во своеи҃ книзѣ глетъ. дх҃ъ бжїи҃ со гла
творивый ма҃. двдъ пр҃къ глетъ. словомъ лг
гдним҃ъ нба҃ ѹ҃твердишасѧ, ѡ҃ дх҃омъ ѹ҃стъ ѱ҃ло
егѡ҃ всѧ сила ихъ. ст҃ыи же василїи великїи ѳв҃

глце ѡ семъ ѱалмѣ стыѣ глетъ. гдѣ бꙋть иже дх҃ъ ст҃аго сꙋничижающеи. гдѣ раздѣляющеи того ѿ создателныѧ силы. гдѣ раздѣляющеи того ѿ всекꙋпле нїѧ ко ѿцꙋ и сномꙋ. да слышатъ ѱалмѣ сего҆ глющаго. є҆же словомъ гднимъ нб҃а ꙋтвердишасѧ, и дх҃омъ ꙋстъ є҆гѡ всѧ сила и҆хъ. ниже бо слово, общее сїѣ гланїе не пꙋстꙋетсѧ ѿ и҆менъ и҆ словесъ составленїе и҆мѣѧ. ниже дх҃ъ, вара на возꙋхъ раздѣляемаѧ. но слово в началѣ сый къ бг҃ꙋ. и дх҃ъ ст҃ый иже пр҃инесꙋшнѣ нарицанїе сїѣ и҆мѣ. такоже ꙋбѡ творецъ слово, ꙋтвердѝ нбо. такоже и дх҃ъ ст҃ый бжїй, иже ѿ ѻца и҆зхо҃ди, сирѣчь ѿ ꙋстъ є҆гѡ. да не ѿвнѣ ишнихъ нѣкое, или ѿ твареи того возне пꙋѣши. но такѡ бжїе и҆мѣюща сꙋщество. да главнши всѧ паче внемъ силы. паки и҆ндѣ тоиже двдъ глетъ. послеши дх҃ъ свои, и созиждꙋтсѧ. паки, и҆коно҃ сотвори бг҃ъ нбо и землю рече мѡ҃ѵсеи. и дх҃ъ бжїй ношашесѧ верхꙋ воды. сѣ ꙋбѡ здѣ мѡ҃ѵсеи

ѧзвѣтъ, ꙗкѡ творецъ є҆сть дх҃ъ ст҃ыи, со ѡ҃цемъ же и бжтвенымъ гл҃сомъ. бг҃ъ бо о҆ц҃ъ є҆сть, сотвори же гл҃сомъ свои҃мъ бж҃ïимъ вс҃ѧ, и дх҃ъ бж҃ïй ношаше҃ѧ. чесѡ ради ношаше҃ѧ, сирѣчь совершаше. во є҆вреи скои҃ же библïи глаголемыихъ писано є҆сть ѡ҃емъ. и дх҃ъ бж҃ïй рече҆ сего҆ваше вѡды. сирѣчь совершаѧ, да изведѹтъ вѡды плоды животныхъ. таѥже и прⷪчаѧ мнѡга ст҃аѧ писанïѧ глютъ. ꙗкѡ бг҃ъ є҆сть дх҃ъ ст҃ыи, и гдⷭ҇ь є҆сть, и творецъ, є҆сть. ꙗкоже о҆ц҃ъ и сн҃ъ, такѡ и дх҃ъ ст҃ыи. вопрⷪ҇ъ. Гдⷭ҇е же написано є҆сть, иже дх҃ъ ст҃ыи є҆стественно, и предв҃ѣчно ѿ самогѡ о҆ц҃а исходитъ; ѿв҃ѣтъ. Гл҃и сщ҃енный символъ, є҆же є҆сть испов҃данïе православныѧ в҃ѣры, тамѡ оу҆зриши написано. и в҃ дх҃а ст҃аго гда истиннаго и животворѧщаго, иже ѿ о҆ц҃а исходѧщаго, иже со о҆ц҃емъ и сномъ, спокланѧема и славима. таѥже и самъ гдⷭ҇ь во є҆ѵ҃ггелïи є҆же ѿ лѹки сице рече҆. ѧ҃ще҆ бо дастъ дх҃ъ ст҃ъ прогѧщимъ оу҆ него҆.

и паки глетъ гдь. азъ оумолю оца, и
инаго оутѣшителя дастъ вамъ. да вудетъ
с вами в вѣкъ дхъ истинный. и паки
глетъ тѹ же во єѵаггліи. дхъ истинный, иже
ѿ оца исходитъ. іса́ія же глетъ. не бойсѧ
рабе мои іаковѣ, и возлюбленный іи́лю, єго
же избрахъ. паки азъ дамъ водѹ в жа
ждѹ ходѧщимъ в безводнѣи. наложѹ дхъ
мои на племя твое. іѡиль же пркъ глетъ.
и вудетъ посемъ, излію ѿ дха моегѡ на всѧ
кѹ плоть. таже и црковь стаѧ соборнаѧ
и апльскаѧ славитъ. в стихѣ пятьдесѧ
тныѧ ныи. дхъ стыи, бгъ и бготворѧи,
огнь ѿ оца исходѧи. глѧ дѣѧ. раздѣ
лѧѧ дары. таже и филѡѳеи стѣишїи па
трїархъ констатиа града, в молитвѣ
своеи сице глетъ. црю нбный оутѣшителю
влко. собезначалный, и сопрестоущный, и
єдиночтный дсе оцѹ и снѹ. дсе исти
ный сѹщїи. благи стыи. гдьствѹи. жи
вотворивый. иже ѿ оца исходѧи неизре
ченно. и на снѣ почивѧи нераздѣлно.

таже и вся стая писанїя свидѣтельствую, ꙗкш дхъ стыи єстественно и превѣчно ѿ ѻца исходитъ. вопросъ. Гдѣ же стыхъ писанїе заповѣдуетъ, исповѣданїя выти дхѹ стомѹ, ѿ сна; ѿвѣт. Вѣдомо ти ѡ семъ вѣди, ꙗкш ѿ стыхъ и вгоносныхъ ѻцъ никтоже рече, єже и ѿ сна исходити стомѹ дхѹ. но сицевое реченїе ѿ єретикъ разѣмѣся, ѿ нихже и прѡчая злыя вгохвалныя єреси прозвѣша. начало сице в римѣ семѹ быть. єгда оубѡ в константинѣ градѣ цртвова нечестивый цр҃ь ꙁеѡфилъ иконоборецъ. в римѣ же тогда быть папа левъ. и не прїаша цр҃ꙗ ꙁеѡфила ради нечестїа єгѡ. тогда бо єщѐ свѧ҃м влгочестїемъ римъ. и совѣщаꙗся папа левъ со стыи, и со кнѧзи римскими призва ти в римъ влгочестива цр҃ꙗ. и призваша тогда фрѧжскаго кнѧзя карѹла. и помаза єгѡ папа левъ римѹ цр҃ꙗ. с нимиже прїидоша ѱ҃ѣнницы нѣкїа, таиннѹю єресь носяще, єже и ѿ сна дхѹ стомѹ исходити.

и̑ начáша тáйнѡ лю́ди бж҃їѧ оу҃чи́ти. па́па
же лéвъ а҃ще и̑ бúдѣ лю́ди бж҃їѧ погибáющаѧ,
но ничто́же оу҃спѣвáше. мнѡ́гамѣо волнє́нїѧ
правослáвнѣй вѣ́рѣ ѿ є́ретúкъ тогдá вóста
ша, а҃ѳфúлова рáди нечестúваго и̑коноборс
тва. понéже є́гдá кóрмчїй воздремáѥтъ
па́дъ. тогдá оу҃бѡ и̑ вéсь корáбль надмéнъ
бы́въ злобѹ́рными вѣ́тры погúбае. полѣ́же
па́пѣ не мáло врéменн минѹ́вшѹ, дáже и̑
до лéвá ц҃рѧ васúльева сн҃а македóнянина.
притóмъ бы́ть формóѥмъ па́па рúмѣ,
сéй и̑ мнѡ́гїѧ к томѹ́ є́рєси введè. и̑ цр҃ковь
бж҃їю разтлѣ́, рéкше ѡ҃скверни. и̑ тáкѡ
ѿ сúхъ оу҃мнóжишасѧ є́рєси мнóзи и̑ злы.
ѥ҃ги́ѥ о҃цы́ мнóгѡ трѹ́дúшасѧ ѡ҃ сéмъ,
є́же ѡ҃бличáхѹ рúмлѧнъ. но не могѹ́ще ѡ҃бра
ти́ти и̑хъ. и̑ сегѡ́ рáди конéчнѡ ѿ҃вѣ́кóша
помúновенїе па́пино, и̑ всѣ́хъ не прáвѡ
мѹ́дрствѹющихъ, ѿ҃ свúтка правослáвїѧ
и̑звергóша, и̑ конéчнымъ проклáтїемъ про
клáша и̑хъ. зри́ прóчее ѡ҃ сéмъ прилѣ́жнѡ,
и̑ разѹмѣ́й внúтнѡ. кто́ бѹ́ть ѿ҃ сты́хъ

и҃ бг҃оно́сныхъ и҃ чюдотво́рныхъ о҃цъ, тако
вам҃ рещи҃ не заповѣда́е. вси со ст҃ы и҃ о҃цы
соборнѣ ѡ҃ то́мъ заповѣдаютъ. а҆ще же
и҃мя́нъ и҃хъ вопроша́еши. сѝ мнѡгa. васи
лїй великїй, григо́рїй бг҃осло́въ, и҃ ѡ҃а́ннъ
златоустый. и҃ кѹ́пно рещи҃ дáже ѡ҃ а҃пл҃ъ
и҃ оу҃чнкъ хр҃то́выхъ, и҃ до дне́сь вси ст҃ы
таковáм҃ глаго́лати заповѣдаютъ, и҃ ѡ҃ цр҃кви
ѡ҃лꙋча́ютъ. вопро́съ. ѳ҃ї́е же ка́кѡ имамы
разꙋмѣти, є҆же са́мъ гдь глетъ. а҆ще
ли же нде́, пошлю є҆го́ к вамъ дх҃а ст҃а́го.
а҆ є҆же посыла́етъ дх҃а ст҃а́го, сн҃ъ бж҃ї́й.
ѕ҃е же чл҃емъ, є҆же и҃ ѡ҃ него́ и҃зхо́дитъ;
вѣ́стъ. ѳ҃ї́е оубѡ є҆же посла́ти, и҃ є҆же
и҃зходи́ти, нѣ́сть дѣ́ло є҆ди́но, и҃ то́ждe
ство о҃бо́е. но ра́зность имꙋтъ, и҃ не є҆ди́
но дѣ́ло в҃ и҃хъ. и҃зхожде́нїе оубѡ, сво́й
ство ѵ҃постасное ска́зꙋетсѧ. є҆же дх҃ъ
ст҃ы́й ѡ҃ о҃ц҃а то́кмѡ є҆ди́наго и҃схожде́нїе
и҃мать. посла́нїе же не ѵ҃постасное сво́йство, но
є҆стественагѡ сꙋ́щества всѣ́мъ тр҃цѣ во́лю
зна́менꙋе. та́коже са́мъ гдь рече́ во є҃ѵ҃а́лїи,

е́же ѿ і҃ѡа́нна. а҃кѡ є́дінъ нѣ́смь, но
а҃зъ и҃поста́вый мѧ о҃ц҃ъ. тѣ́мъ и҃ па́ки
свиде́тельствуетъ гдⷭь гл҃ѧ. а҃зъ во ѿц҃ы,
и҃ о҃ц҃ъ во мнѣ̀ є́сть. к семꙋ́ же па́ки ѡбра́
щеши проповѣ́дуемо, и҃ ѿ всѣ́хъ сщ҃е́нныхъ
бг҃осло́вцевъ. а҃кѡ вѣ́сь о҃ц҃ъ во всѣ́мъ сн҃ѣ̀
є́сть. и҃ вѣ́сь сн҃ъ во ѿц҃ы̀ є́сть. та́коже
и҃ сн҃ъ вѣ́сь во всѣ́мъ ст҃ы́мъ дх҃ѣ̀ є́сть. гла
го́летъ бг҃ъ мѡ́и во свѣ́тѣ твое́мъ ꙋ҃зри́мъ свѣ́.
то̀ є́сть сна́ во ст҃ы́мъ дх҃ѣ̀ ꙋ҃зрим҃ъ.
но не рече́мъ раждатиѧ̀ є́мꙋ̀ ѡ҃ дх҃а. та́ко
же ни дх҃ꙋ̀ ст҃о́мꙋ ѡ҃ сна́ и҃зходи́ти є́сть
мо́щно. но то́чїю ѿ є́диначгѡ о҃ц҃а, и҃ на сн҃ѣ̀
почива́емомꙋ, и҃ на́мъ да́ваемаго. сице ра
зꙋмѣ́й и҃схожде́нїе а҃ не посла́нїе, посла́нїе
же а҃ не и҃схожде́нїе. вопро́съ. То́й же сн҃ъ
бж҃їй та́може гл҃етъ, в шесто́й на́десмть
і҃ѡа гла́вѣ̀. дх҃ъ ст҃ы́й просла́витъ менѐ. а҃кѡ
гда нг ѿ моегѡ̀ прїи́метъ, и҃ возвѣ́ститъ вамъ.
что́же прїи́мꙋ, то́кмѡ гл҃ѣ̀, є́же и҃ цр҃ко́вніи
ꙋ҃чи́тели толкова́ша на́мъ. і҃ѡа́ннъ Злато
ꙋ҃стый, та́мѡ же ꙋ҃бѡ вы́ше глаго́летъ.

не ѡ себѣ бо глати имать, но еликa аще
оуслышитъ, глати имать. а еже дхъ стыи,
ѡ сна бжїа пріемлетъ премроуть єю,
е же ѡ сна исходитъ; вѣтъ. єгда оубѡ
еже рече прославитъ мене. єгда бо оутѣ
шителю пришедшіи. тогда сна достоиніе
оуразитсѧ, и истина ѡ всѣмъ разумѣ
ютсѧ. а еже наоитъ такѡ ѡ моегѡ
пріиметъ, извѣститъ вамъ. єже єсть
ѡ моегѡ разума, или ѡ моегѡ сокровища,
еже єсть оца. понеже бо все еликѡ имать
оцъ, сновна вся. сегѡ ради и оутѣшителя
ѡ оца глетъ. по достоинію же и гдь рече.
ѡ моегѡ пріиметъ, сокровища реклъ, и бога
тства и разума. чтоже ради дхъ толика
намъ дастъ бга, а не инъ. занеже инъ
пряже дховни пть сотвори, и той єсть
винен толикимъ блимъ. аще не бы инъ
грѣхъ разрѣшилъ. какѡ оубѡ сподобили
сѧ быхомъ мы дха. не велитбога дхъ
в тѣлѣ, долженѣ грѣхови. тѣмже аще
что велїе вда дхъ, ѡ хрта вино имѣ,

тол
єуа
за нг

сирѣчь є҆дина воля ст҃ыя тр҃ца. сегѡ ради
и вышше здѣ глетъ. є҆же не ѡ себѣ бо глаго
лати имать. сѣ є҆сть є҆же ничтоже
своего кромѣ моихъ речетъ. є҆же что
оубѡ а҆зъ рѣхъ вамъ, и той таже
речетъ. є҆же бо є҆лика аще слышитъ, сїѣ
гаврїи, и ничтоже кромѣ хр҃това оучитъ.
такоже и самъ гдь глетъ ѡ себѣ. такѡ
є҆лика слышахъ ѿ о҆ц҃а моегѡ глаголю. не
наоучаема себѣ водитъ, такѡ нѣкоего дѣ
тица. но такѡ ничтоже кромѣ ѿчихъ
не разомѣваетъ ни оучитъ. такѡ и ѡ дѣ
разомѣвай. зане не требуетъ оученїа дх҃ъ.
но дабы слыши павла глюща. такѡ никтоже
вѣсть таже в человѣцѣ, токмѡ дх҃ъ иже
в немъ. такѡ ни бжїа кто вѣсть, токмѡ
бжїй дх҃ъ. сегѡ ради рече хр҃тосъ, ѿ моегѡ
прїиметъ. а҆ не ѕ҆ѡшества сказуетъ раздѣле
нїе, ниже дх҃ъ стому ѿ на҆ исхожденїе,
не буди. вопросъ. є҆ст҃ыи ѡ҃ан҃нъ є҆ва
листъ глаголетъ сїа. и сѣ рекъ дуну, и
глаголя имъ. прїимѣте дх҃ъ ст҃ъ.

ѥ҃ми словесы разꙋмѣти намъ дадѣ сн҃ъ
вжїи ѳ҃ ѥ҃же дх҃ъ ст҃ы҃и ѿ ѻц҃а и ѿ сна
исходитъ ѳ҃ Отвѣтъ. Вдыхаетъ же и да
ст҃ъ имъ дх҃ъ ст҃ы҃и ѳ҃ несовершенный даръ
дха тогда имъ дастъ. тои бо в пятьде
сятный день хотѣше дати ѳ҃ но точїю на
прїатїе лѣпы сотвори имъ. ѥ҃же бо прїи
мѣте дх҃ъ ст҃ы҃и ѳ҃ яко вы рекл҃ъ имъ. вꙋ
дите готови прїати дх҃а. ѥ҃же рещи яко
и власть нѣкꙋю ѳ҃ и благодать дховнꙋю
дастъ имъ ѳ҃ не якоже мертвыя ворта
лати ѳ҃ и силы дѣати ѳ҃ но яко ѿпꙋщи
ти согрѣшенїя. тѣмъ и находитъ.
имже ѿпꙋстите грѣхи ѿпꙋстятѣм.
явлѧ яко ѥ҃ вид҃ъ дховныхъ дарѡвъ
имъ дастъ ѡставляти грѣхи. по возне
сенїи же ѥгѡ дх҃ъ сошедъ ѳ҃ и знаменїемъ и
языкѡ иноꙗ благодати силꙋ имъ изъ
ѡбилитъ. или лице ѥ҃же в словѣ на пять
десятницꙋ въ четвертомъ надесять ст҃ыѣ
иракл҃йскагѡ митрополита никиты толко
банїе глаголетъ. дх҃ъ оубѡ во апл҃ѣхъ

трегубѡ дѣйствоваше. по єже можахѹ прїи
мати, и на времена три. первїе оубѡ,
єже прежде страсти хр҃товы, тонцѣ. єгда
посылаше тѣхъ проповѣдати, дастъ
имъ власть цѣлити недѹги и изгонати
бѣсы, гїа бо не безъ дха выша. второе
же по воскрснїи. изобразнѣише, и павле
нѣише. вдѹновъ бо хр҃тосъ рече, прїи
мѣте дх҃ъ ст҃ыи. не нъ сыи, токмѡ
онъ, иже изначала вдохнѹвый, тогда
оубѡ со дѹшею, нѣже в дшѹ вдыхаетъ.
третїе же совершеннѣише, єгда хр҃тосъ
на нбсѣ взыде и в боголѣпнѣи славѣ
оустроисѧ, или невѣмъ, єже потре
бати. недовмѣю бо какѡ нетѣише име
новати, паче слова возхожденїе. какѡ
же совершеннѣише прїиде дх҃ъ ст҃ыи в ра
здѣленїи азыкъ. акѡ не к томѹ дѣй
ствомъ єсть дх҃ъ акоже прежде. но
акѡ речетъ кто сѹщественѣ тѣмъ спре
бываше и живяше. рѣхъ же акѡ речетъ
кто, во ѹтѣшенїе сѹщественыѧ рѣчи,

неизвѣстнѣ реченїа . не бо вѡщественно
сотвори дхъ во аплѣхъ превыбалище ,
такоже и в снѣ . но ѿ бжтвенагѡ вдохнове
тїа , и ѻгненыхъ азыкъ , и еже все мо
щи дѣйствїа . и ѿ стагѡ дха вдохнове
тїа . сїа же дѣйствїа достоитъ намъ
рещи . благоволенїемъ ѻца , и содѣйствїемъ
сна . и совершенїемъ стагѡ дха . а не
упостасным ѿ сна изхожденїемъ . но
ѿ единагѡ токмѡ ѻца , единое начало
прїимъ , еже изходити . вопросъ .
Не праздно же апли дха стагѡ нарицаютъ ,
дха хртова . токмѡ того ради , еже
ѿ негѡ изходитъ . стыи же апл павелъ
глетъ . аще кто дха хртова не имать ,
нѣсть егѡвъ . и галатѡмъ глетъ . еже
сновѣ бжїи есте , посла бгъ дха сна своего
в сца ваша , вопїюща авва , сирѣчь ѻче .
аще оубѡ дхъ стыи сновень есть . еже
ѿ сна изходитъ ; ѿвѣтъ . Тогѡ ради
дхъ стыи нарицается сновень . поне еди
наго вѡщества сть , и тогѡже бжтва есть .

ѡ семъ рече́нїи в посла́нїи е́же к римля́номъ.
в зача́лѣ, чс̃мъ. и́дѣже а̃пл̃ъ гл̃етъ.
а̃ще ли́же кто̀ дх̃а хр̃това не и́мать,
сей не́сть є́гов̃ъ. Златоу́стый же і̃ѡа́ннъ
в толкова́нїи свое́мъ сѝце рече́. сїѐ глаго́
летъ не дх̃ъ хр̃та̀. но показу́ѧ ꙗкѡ
дх̃а и́мѣи, не то́чїю хр̃тоу́ъ нари
ца́етсѧ, но и́ самого̀ и́мать хр̃та̀.
не́сть бо и́дѣже дх̃ъ настоѧ́щъ, а̀ хр̃тъ̀
не бы́ти. и́дѣже бо є́дина ѡ̃ тр̃цы у̃по
ста́сь вѡ́детъ, вс̃м та́мѡ є́сть тр̃ца,
и́ сїѐ а̃пл̃ъ рече́ соедине́нїѧ ра́ди с̃тым
нераздѣли́мыѧ тр̃ца. а̀ не у̃поста́снагѡ ра́ди
и́зхожде́нїѧ, ѡ̃ е́же мнѝши ѡ̃ сн̃а.
вопро́съ. Гдѣ́ же с̃тыхъ писа́нїе,
дх̃а с̃та́го нарица́етъ вседержи́теля;
ѿвѣ́тъ. А̃ще оубѡ во ѡ̃ц̃е́ннѣмъ ре
че́мъ снмкѡ́лѣ. вѣ́рꙋю во є́динаго бг̃а
о̃ц̃а вседержи́теля, то̀ оу́же и́ сн̃ъ вс̃
держи́тель є́сть. ѡ̃ не́мже и́ пре́жде и́згла
си́хъ а̃пл̃ственнѡ. а̃ще же о̃ц̃ъ вседе
жи́тель, и́ сн̃ъ вседержи́тель, то̀ оу́же

єсть и дхъ стыи вседержитель же. ѡнѣмже
ѡцъ сказуетсѧ, и снъ спрослављетсѧ,
и ѡ всѣхъ знаетсѧ. єдина бо сила, и
єдино сочетаніе, и єдинъ поклонъ стыѧ
трца. паки же ѡ стѣмъ дсѣ и индѣ
сице глетъ. иже вездѣ сый и всѧ испо
лнѧи. ѳеѡдоръ субѡ стодинскїи, и
брат҃ъ єгѡ їѡсиф҃ъ ѳесалоникійскїи єпкпъ,
въ трипѣсньцы єже на пат҃ьдесѧтный дн҃ь
написаста ѡ стѣмъ дсѣ, иже всѧ годе
ржи, и всѣмъ сый гдь. соломѡнъ же гла
голетъ, дхъ гдн҃ь вседержитель. и всѧ
призирѧи. таже и мнѡга во стѣмъ
писаніи сегѡ ѡбрѧшеши. ꙗкѡ дхъ стыи
вседержитель єсть со ѡц҃ѣмъ и сномъ, кѵ
пно стѧѧ трца єсть, вопросъ. гдѣ же
стыхъ писаніе, дха стаго нарицаетъ
всевѣдыи; ѡвѣтъ. самъ сн҃ъ бжїи
глетъ. ѹтѣшитель же дхъ стыи,
єгѡже послетъ ѡц҃ъ во имѧ моє, тои
вы навчитъ всемѵ, и вспомянетъ вамъ
всѧ, ꙗже рѣхъ вамъ. стыи же апл҃ъ

павелъ глетъ. Оцъ славы дадѣ вамъ, дхъ премдрости, и павленїа. тоиже к коринѳѡмъ глаголетъ. дхъ стыи вся испытаетъ и глубины бжїа. тамже глетъ, еже бжїа вѣсть, никто вѣсть. токмѡ дхъ бжїй. вопросъ. Гдѣ стыхъ пиганїе, дха стаго наричалетъ превѣчна; ѿвѣтъ. Богословъ григорїй глаголетъ. дхъ стыи бѧше оубѡ прнѡ, и есть, и вѣдетъ. нижѣ начинаемъ, нижѣ престаемъ. но прнѡ оцѣ и снѣ, счинен же и считанъ. Отроцы же въ пещи глюще. благословимъ оца и сна и стаго дха гда, поемъ и превозносимъ во вся вѣки. таже всякагѡ моленїа, и чтенїа совершенїе всегда соборнам и апльскам црковь возглашаетъ в концахъ, и глетъ сице ко ѡчѣ лицѣ. тебѣ славѣ возсылаемъ оцѣ и снѣ и стомѣ дхѣ, или тебѣ слава подобаетъ безначалномѣ оцѣ, со єдинородным ти сномъ, и со прстым и благим и животворящим ти дхомъ, нынѣ и прнѡ и во вѣки вѣкѡмъ, амин.

вопро́съ. Гдѣ́же ст҃ы́хъ писа́нїа свидѣ́тельствуютъ, є́же дх҃ъ ст҃ы́й грѣхѝ ѡ҃пу́щаетъ; ѿвѣ́тъ. Ре́клъ сн҃ъ бж҃ї́й глетъ. є́гда̀ прїи́детъ оу҃тѣ́шитель, ѡ҃бличи́тъ мі́ра ѡ҃ грѣсѣ̀ и҃ ѡ҃ пра́вдѣ и҃ ѡ҃ сѹ́дѣ̀. а҃ще же ѡ҃блича́етъ ѡ҃ грѣсѣ̀ дх҃ъ ст҃ы́й, ка́коже не и҃мать вла́сти ѡ҃ставля́ти грѣхѝ. ст҃ы́й же а҃пл҃ъ Па́велъ глетъ. ѡ҃мы́ете ся и҃ ѡ҃ст҃и́тесѧ, и҃ ѡ҃правди́тесѧ и҃менемъ гда̀ на́шегѡ і҃с҃ъ хр҃та̀, и҃ дх҃о́мъ бга̀ на́шегѡ.
вопро́съ. Гдѣ́же ст҃ы́хъ писа́нїе, дх҃а ст҃а́го нарица́етъ оу҃тѣ́шителѧ; ѿвѣ́тъ. Сн҃ъ бж҃ї́й глетъ. и҃ а҃зъ оу҃молю̀ о҃ц҃а, и҃ ино́го оу҃тѣ́шителѧ да́стъ вамъ. и҃ пакѝ то́й же глетъ. є́гда́ же прїи́детъ оу҃тѣ́шитель, є́го́же а҃зъ послю̀ вамъ ѿ о҃ц҃а. дх҃ъ и҃стинны́й, и҃же ѿ о҃ц҃а и҃схо́дитъ, то́й свидѣ́тельствуетъ ѡ҃ мнѣ̀. да бу́детъ и҃ вами во вѣ́ки. то́йже глетъ. а҃ще бо не и҃дѹ̀ а҃зъ, оу҃тѣ́шитель не прїи́детъ къ вамъ.
вопро́съ. Гдѣ́же ст҃ы́хъ писа́нїе, дх҃а ст҃а́го нарица́етъ оу҃чи́тлѧ; ѿвѣ́тъ. Ре́клъ гдь

ѡ҃ц҃а
за мн҃
за нѧ

глаго́летъ . оу҃тѣ́шитель же дх҃ъ с҃тыи҃
є҃гоже по́слетъ о҃ц҃ъ мои҃ , во и҃мѧ мое҃ ,
тои҃ вы҃ нау҃читъ всемъ҃ . и҃ вспомѧнетъ
вамъ҃ вс҃ѧ и҃же рѣ́хъ вамъ҃ . тои҃же гла
го́летъ . є҃гда҃ прїи́детъ о҃нъ дх҃ъ исти
нныи҃ , наста́витъ вы҃ на всѧ́кꙋ и҃стинꙋ .
не ѡ҃ себѣ́ бо гла́ти и҃мать , но є҃ли́ка а҃ще
оу҃слы́шитъ глаго́лати и҃мать . и҃ гряды́ша
возвѣсти́тъ вамъ҃ . вопро́съ . Г дѣ́ же
с҃тыихъ писа́нїе , дх҃а с҃та́го нарица́етъ про
свѣще́нїе на́ше ; ѿ҃вѣ́тъ . С҃тыи҃ а҃пл҃ъ
па́велъ глаго́летъ . хр҃тосъ нарече́нъ є҃сть
сн҃ъ бж҃їи҃ , въ си́лѣ по дх҃ꙋ с҃тыи҃мъ . григо
рїи҃ же бг҃осло́въ сице ѡ҃ дн҃ѣ с҃тѣ́мъ гл҃етъ .
дх҃ъ с҃тыи҃ вс҃ѧ и҃сполня́ѧи҃ . не и҃сполня́емъ .
ѡ҃щща́ѧ , не ѡ҃щща́емъ . ѡ҃божа́ѧ , не ѡ҃божа́
емъ . ѡ҃щща́етъ бо и҃ако є҃стествѡ́ с҃то .
и҃змы́ютсѧ оу҃бѡ глаго́летъ , и҃ ѡ҃с҃титсѧ
ѡ҃ и҃мени г҃да і҃с҃а въ дн҃ѣ бг҃а на́шегѡ . тои҃
же дх҃ъ не ѡ҃щща́етсѧ . є҃же бо є҃сть с҃то ,
не тре́бꙋетъ ѡ҃щще́нїѧ . вопро́съ . Г дѣ́ же
с҃тыихъ писа́нїе , дх҃а с҃та́го нарица́етъ

ѡ́живле́нїе на́ше; **Ѿвѣ́тъ.** Тоу́же бг҃осло
ве́сный гла́голетъ григо́рїй ѡ́ дх҃ѣ. живо́тъ же
и́ животворе́нъ. животворя́и со ѿц҃е́мъ;
и́же вре́мєнна́м ѡ́живля́ющимъ. и́ гы́номъ
дла́ющимъ живо́тъ. и́же бо воздви́гнувый
хр҃та́ ѿ мє́ртвыхъ; ѡ́животворитъ и́ ме́
ртвенна́м на́ша тѣ́лєса; живу́щимъ є҃гѡ̀
дх҃о́мъ в҃ на́съ. **опро́съ.** Гдѣ̀ стыхъ
писа́нїе дх҃а ст҃а́го нарица́летъ помаза́нїе
на́ше; **Ѿвѣ́тъ.** Стыи́ а҃пл҃ъ пе́тръ гла
го́летъ. і҃са́ назаря́нина помаза́ бг҃ъ;
дх҃о́мъ ст҃ы́мъ и́ си́лою. і҃ѡа́ннъ бг҃ословъ
глаго́летъ. и́ вы́ помаза́нїе; є҃же прїе́мсте
ѿ негѡ̀; в҃ ва́съ пребыва́летъ. **вопро́съ.**
Гдѣ̀ же стыхъ писа́нїе; дх҃а ст҃а́го нари
ца́летъ во́ду; **Ѿвѣ́тъ.** Бг҃ъ глаго́летъ
ісаі́емъ про́рко́мъ. і҃єзекі́илемъ; и́ і҃ѡи́лемъ.
и́ заха́рїею про́рко́мъ. и́злїю́ во́ду на жа
ждущаѧ; и́злїю́ дх҃а моего́ на сѣ́мѧ твоє́.
та́же и́ са́мъ гдь глаго́летъ. а҃ще кто̀
жа́ждетъ; да прїи́детъ ко мнѣ́ и́ пїе́тъ.
вѣ́рдѧи́ в҃ мѧ̀; ѩ҃коже рече́ писа́нїе;

рѣки изчреви его истекутъ воды живы, іѡаннъ евалиетъ приложи, ее же рече ѡ дѣ. егоже хотяхѹ пріимати, вѣрующіи во имя его. вопросъ. Гдѣ же сты писаніе, дха стаго наричетъ огнь;

ѡвѣтъ. Стыи іѡаннъ портча и крститель глетъ ѡ хрте. той оубо крщаетъ вы дхомъ стымъ и огнемъ. стыи же евалиетъ лѹка глетъ. павшаго аплѡмъ раздѣлени языцы гако огнени. гѣде же на единомъ когождо ихъ, и неполнишагося вси дха ста. бгословъ григорій глетъ. гако множицею хотящимъ есть оубѣ дѣти, или за ѹществіа, огнь бо бгъ нашъ. в толковании же тѣхъ строкъ глаголетъ. за еже собираемъ рече, оуказѹемъ, дхъ оц и сн единоѹщенъ. ибо огнь бгъ. огнь оубо и дхъ, единоѹщенъ бгѹ. и той оукажетсѧ и бгъ. стыи же аплъ павелъ глаголетъ. ибо бгъ нашъ огнь пождаи есть. вопросъ. Гдѣ же стыхъ писаніе, дха

стаго нарицаетъ ѡ силѣ и перстъ божїй,
ѿвѣтъ. Онъ божїй глетъ. и се азъ по
лю обѣтованїе отца моегѡ на вы. вы же
сядѣте во градѣ іерлимстѣ, дондеже ѡбле
четеся силою свыше. тойже глаголетъ,
пріимѣте силѣ нашедшѣ стомѣ дхѣ
на вы. и паки тойже глетъ. азъ ѡ пе
рстѣ божїи изгоню бѣсы. волхвы фа
раѡновы видмше мѡгшеся чюдеса творѧ
ща глаголаша, сей есть перстъ божїй.
сей есть перстъ хрстосъ оуказа еже
есть дхъ стый, в матѳее еуалистѣ,
азъ дхомъ божїимъ изгонаю бѣсы.
вспросъ. Гдѣ же стыхъ писанїе, дха
стаго нарицаетъ печать ѡбрѣченїѧ спсенїа
нашегѡ; ѿвѣтъ. Отый аплъ павелъ кори
глаголетъ. иже и запечатлѣвый насъ, и
давый ѡбрѣченїе дха в срца наша. той
же глетъ. сотворивый же насъ в сїе се
нстое бгъ, иже и дастъ намъ ѡбрѣченїе
дха. тойже глаголетъ. вѣровавше в него,
знаменаетеся ѡбѣтованїѧ, дхомъ стымъ,

кѣдѣ
зач кѕ

и́же е́сть ѡ҆бр҃ѹче́нїе нагл҃ѣ́дїю на́шемѹ.
то́йже глаго́летъ. а҆ не ѡ҆скорбля́йте дх҃ъ
бж҃їй ст҃ы́й, ѡ҆ не́мже зна́менаетсѧ
в҃ де́нь и҆зба́вле́нїа. вопро́съ. е҆гда́ же
кто҆ согрѣ́шитъ на́ дх҃а ст҃а́го, ѡ҆ста́
витлѧ е҆мѹ́ то́й гр҃ѣ́хъ, и҆ли́ не́сть.
а҆́ще же и҆ покле́тсѧ ѡ҆ не́мъ; ѿвѣ́тъ.
е҆ѵ҃а́ллїи е҆́же ѿ лѹ́кѣ пи́сано е́сть шестьдеся́тъ в҃ четвёртомъ зача́лѣ. вели́къ
и҆́же ре́четъ сло́во на сна́ челов҃ѣ́ческаго.
ѡ҆ста́витсѧ е҆мѹ́. ре́кше и҆́же хѹ́литъ
ма́ бы́вша сна́ про́ста чл҃ка, гада́ѹща
и҆ пи́ѹща, и҆ с҃ мы́тарѣ́ ходя́ща, и҆ со блѹ
дни́кы́ водворя́ющаѧ. а҆́ще покле́тсѧ,
а҆́ще ни́, не вмѣ́нитсѧ е҆мѹ́ во гр҃ѣ́хъ
невѣ́рѹющю. что́ бо ви́дѣ давѣ́рзетъ,
что́ па́че невиди́ѣ достои́йна хѹ́лы. ви
дѣ́ челов҃ѣ́ка со блѹ́дники ходя́ща, а҆ сна
бж҃їа себѣ́ и҆менѹ́ющаѧ, и҆ того́ ра́ди хѹ́
литъ и҆ не согрѣ́шилъ. е҆гда́ же кто҆ ст҃ы́й
дх҃ъ хѹ́литъ, не прости́тсѧ. поне́же бг҃о
зна́менїа ви́дитъ, и҆ дѣ́ла велика

и̂ и̂зрѧ́дна. невѣ́рꙋетъ же, и̂ ѡ̂клеветáетъ
ст҃а́го дх҃а дꙋ́шꙋ на веелзеꙋ́ла полóжь.
тогдá хꙋлитъ ст҃ы́й дх҃ъ, дꙋхомъ лꙋка́
вымъ, а̂ не бж҃ї́мъ знáменїа бывáющам
глаголетъ. не прощенъ є́сть. а̏ще и̂ не по
клéтъ. бж҃їа бо вида хꙋлитъ. рáзвѣ по
кáнїа не ѡ̂пꙋститсѧ є́мꙋ. вопросъ.
Какω оубω сїѐ и̏мать быти, є́же бг҃ъ
не дадѐ влáсть цр҃кви своéй, ѡ̂ставлáти
вс҃ѣ согрѣшéнїа. и̂ вáмъ бг҃ъ не вс҃ѣ
грѣхѝ ѡ̂ставлáти хóщетъ; ѿвѣтъ.
Не разꙋмѣ́ши ли ѡ̂ семъ, є́же небѣ̀ въ че
ловѣцѣ́хъ такова̀ и̂ тóль велúка грѣ́хъ,
є́гоже бы ѡ̂ставúти бг҃ъ не хотѣ́лъ, ниже
а̏ще кто̀ и̏стинное покаáнїе къ бг҃ꙋ прино
сúтъ ѡ̂ нéмъ. є́же є́сть смирéнїемъ дша,
и̂ сокрꙋшéнїемъ своегѡ̀ ср҃ца. по глю́щемꙋ
дв҃дꙋ, ср҃це сокрꙋшéно и̂ смирéно, бг҃ъ не
ꙋничижúтъ. таковы́мъ бо и̂ цр҃ковь бж҃їа
дáетъ ѡ̂ставлéнїе грѣхѡ́въ, а̏ще исти
нно каю́тсѧ. горе́ же не покáвшимсѧ,
и̂ во ѿчáнїе впáдшимъ. нѣ́сть бо и̏нъ

извѣтъ проценїи. аще не вудетъ въ лѣ
потъ кто исправилъ согрѣшенїи свои
чистымъ покаянїемъ. хощеши ли
и лице таковыхъ представлю ти, акш
и глава блуднаго, и братоненавистнаго. іюдъ
искарїотскаго хтова предателя, и про
чихъ, иже грѣхъ содѣяша, и въ нечи
нїе впадше, вѣчнш здѣ, и в вудущїи
вѣкъ погибоша. вопро. Подобаетъ ли
въ дха стаго вѣровати; отвѣтъ.
Подобаетъ подобаетъ, и паки реку подобаетъ.
помниши ли како крщенъ еси. еже за
повѣда гдь оучнкомъ своимъ, рече гла
голя. шедше научите вся языки, кре
стяще ихъ во имя оца и сна и стаго
дха. сегш ради и инде рече имъ.
иже вѣру имѣетъ и крестится, спасенъ
вудетъ. а иже не имѣетъ вѣры, ожжденъ
вудетъ. помысли оубш елика дха досто
инство. акш вей власти есть высочан
шїм, и вщества тогоже бжїм, и тъ
жде крѣпость и силу имать. ѡ семъ

зри ма ф

глаго́ла гдь. пріимѣте дхъ стъ. и҃хже
а҃ще ѡ҃пу́стите грѣхи, ѡ҃пу́стятсѧ и҃мъ.
а҃ и҃хже держите держа́тсѧ и҃мъ. па́ки же
и҃ во ст҃ѣ́нѣмъ сн҃мвѡ́лѣ сице рече́мъ,
и҃ та́кѡ и҃сповѣ́дуемъ. вѣ́рую, и҃ в дха ст҃а́
го гда и҃ живото́ворѧщаго, и҃же ѡ҃ ѻ҃ц҃а
и҃сходѧщаго, и҃же со ѡ҃ц҃е́мъ и҃ сно́мъ спокла
ня́ема и҃ съ сла́вима, и҃ прⷪчма. вопро́съ.
И҃мать ли хвали́мъ бы́ти дхъ ст҃ы́и;
ѿвѣ́тъ. Бг҃осло́въ григо́рїй гла́тъ. дхъ
пра́въ влады́ченъ гдь. посыла́ѧ ѡ҃тро́чѧ,
цр҃ковь творѧ́ себѣ, наста́вла́ѧ дѣ́ѧ,
па́коже хо́щетъ раздѣла́ѧ дарова́нїѧ.
дхъ оу҃мы́нѣнїѧ и҃стины. премⷣрости
ра́зⷣма. сказа́нїѧ бл҃гочестїѧ. сове́та
кр҃ѣпости стра́ха, ѡ҃ чи҃сле́нїихъ. дхъ
и҃мже ѻ҃ц҃ъ позна́ваетсѧ, и҃ сн҃ъ сла́вится,
и҃ ѡ҃ и҃хже то́чїю зна́етсѧ. е҃ди́но сѵ
не́нїе. слⷭжба е҃дина́. поклоне́нїе сила
соверше́нїе. зри и҃ вѣ́ждь па́кѡ хвали́мъ
е҃сть дхъ ст҃ы́и прⷪ со ѻ҃ц҃е́мъ и҃ сно́мъ.
и҃дⷭже бо хва́лимъ ѻ҃ц҃а и҃ сна, тⷭже хвали

и дха стаго. якѡ и отроцы въ пещи гла
вмхѵ, и благословмхѵ глаголюще. благосло
вимъ ѻца и сна и стаго дха гда. и
паки рѣша, хвалимъ благословимъ, кла
немсѧ гдеви, поемъ и превозносимъ
его вовѣки. такѡже и вездѣ, ѡ вѣ
рныхъ вѣхъ, хвалимъ есть дхъ стыи
вовѣки, амнь. Вопросъ. И мамы ли
дха стаго призывати; Ѿвѣтъ. Я пли
стіи дха стаго призывахѵ. пишетъ
оубѡ въ дѣанїихъ стыхъ аплъ, ѥице.
За ни вышавше же ѡне во ерлимѣ аптли, якѡ
прїмтъ самарїа слово бжіе. послаша
къ нимъ петра и ѡанна. ѡне вошедше
помолишасѧ ѡ нихъ, якѡ да прїимѹтъ
дха ста. не оубо бѣ ни на единаго же
вошелъ. токмѡ же крещени бахѵ, во имѧ
гда іса. тогда возложиша рѵцѣ нанѧ,
и прїимахѵ дха ста. сѣ оубѡ апли мо
лахѵ дха стаго, и призываахѵ его. та
же и во всякомъ црковническомъ священнича
лїи даже и до меншаго причта, на ѡщ̾енїе

и проѵѣщенїе вси призываютъ дх҃а ст҃а
го, со щ҃емъ же и сномъ прнш не раздѣ
лнш. и во всѣкомъ щ҃енїи и человѣческомъ
крещенїи. во всѣхъ мтвѣ и моленїахъ,
дх҃а ст҃аго призываемъ. что же о томъ
многословити намъ. вси бо гако слышимъ
торжество его, в дн҃ь пятьдесѧтный
вошествїе его, еже во огненыхъ ѧзы
цѣхъ на ст҃ыѧ аплы. по всей вселенн҃ѣй
вси православ҃нїи людїе, молѧхѹсѧ и при
зываху дх҃а ст҃аго. глетъ бо преподо
рецъ ѳеѡдоръ студїискїй и ісѡифъ ѳе
салоникискїй епкпъ, стихъ. оутѣшителю
дше истинный, прїиди и вселисѧ в ны.
и прчѧ такова многа сѹть. вопросъ.
Гдѣ ст҃ыхъ писанїе, трь ѵпостаси зна
меновнныхъ во единомъ нераздѣлномъ
бжствѣ вспоминаетъ; ѿвѣтъ. Вамъ
гдь рече во еѵалїи еже ѿ мт҃ѳ. ше
дше оубо наѹчите вс҃ѧ языки, крести
ще ихъ во има ѻц҃а и сна и ст҃аго дх҃а.
се во единомъ бжствѣ знаменѹетъ трь

ѵ҃постáси . исаі́а прр҃къ ѿ лицà сыновнѧ
глаго́летъ . дх҃ъ гдн҃ь на мнѣ́ , є҆гѡ́же рá
ди помáза мѧ . сѐ во є҆ди́номъ бжт҃вѣ
трѝ ѵ҃постáси воспомина́летъ . двдъ гла
ѱлм҃ лв голетъ . глокоемъ гдни́мъ нб҃сà оу҃тве
рдишасѧ , и дх҃омъ оу҃стъ є҆гѡ́ всѣ́ сила
и҃хъ . сѐ воспомина́летъ во є҆ди́номъ бжт҃вѣ
лх҃в трѝ ѵ҃постáси . а҆рхáгглъ оу҃бѡ гаврїи́лъ
зач҃ г ко прест҃ы́й вц҃ѣ глаго́летъ . дх҃ъ ст҃ы́й
на́йдетъ на тѧ́ , и҆ си́ла вы́шнягѡ ѡ҃тѣ́
нитъ тѧ́ . тѣ́мже и҆ рождáемое ст҃о́ ,
нарече́тсѧ сн҃ъ бж҃ї́й . сѐ и҆ здѣ́ во є҆ди́номъ
бжт҃вѣ́ трѝ ѵ҃постáси воспомина́летъ . і҃ѡа́ннъ
златоу҃стый сн҃а глаго́лъ гавлѧ́етъ . он҃ъ бо
рече́ , дх҃ъ и҃стинный ѿ о҃ц҃а твоегѡ҃ и҆схода́ .
не ѿ своихъ рече́ нѣ́дръ и҆звожѝ , но ѿ о҃ц҃а
мною дáетсѧ . а҆ є҆́же глаго́летъ послю
а҃зъ , равенство ко ѿц҃ѹ́ гавлю́ . григорїи́
же двоеслóвъ глаго́летъ . гакѡ оу҃тѣ́ши
телный дх҃ъ ѿ о҃ц҃а и҆зхо́дитъ , и҆ на
сн҃ѣ́ пребывáетъ . кесарїи́ бра́тъ григорїѧ
бгословá глаго́летъ . пе́рвый и҃стинный

свѣтъ є҃сть о҃цъ. и҃ снъ же свѣтъ. ꙗко
же сáмъ рече҃, áзъ є҃смь свѣтъ мúра.
свѣтъ же и҃ дх҃ъ бжї҃и. иже ѿ вины о҃ца
и҃зходúтъ. пáвелъ áплъ к҃ коринѳ҃ѡмъ
глаголетъ. блгодáть гдá нáшегѡ і҃ѵ҃а хр҃та, и҃ зр҃ч҃з
и҃ любóвь бг҃а и҃ о҃ц҃а, и҃ ѡбщéнїе с҃тагѡ
дх҃а, со всѣ́ми вáми, áмúнь. тóиже
глаголетъ. вѣ́ренъ бг҃ъ, и҃мже звáни
бысте во ѡбщéнїе сн҃а є҃гѡ. тáкѡ сѫ́ть
нераздѣ́лнаѧ, ꙗже с҃тыѧ трцá. и҃ нд҃ѣже
дх҃а є҃сть ѻ҃бщéнїе ѡбрѧщетсѧ и҃ снóво.
нд҃ѣже и҃ сынóвнѧ є҃сть блгодáть, и҃ о҃ч҃а
и҃ с҃тагѡ дх҃а. блгодáть бо вáмъ рече҃,
ѿ бг҃а о҃ц҃а. и҃ нн҃дѣ мнѡгїѧ сїѧ ви́ды
вочетáвъ, наведѐ. всѧ же сїѧ дѣ́йствуетъ
є҃дúнъ и҃ тóиже дх҃ъ, раздѣлѧ́ѧ ѻ҃го́
внѡ коемѹ́ждо ꙗкоже хóщетъ. и҃ сїѧ гла
гóлю, не слúвáѧ ѵ҃постáси, не бѹ́ди.
но вѣ́дый, и҃ є҃же сúхъ ѻ҃гóбное и҃ раздѣ́ль
ное, и҃ ѡбщества є҃дúнство. вопросъ.
Понéже с҃тыхъ писáнїе, воспоминáетъ три
ѵ҃постáси, и҃ нарицáетъ о҃ц҃а бг҃а и҃ творцà.

и сна бжїа, такожде бга и творца. тако
жде и дха стаго, бга и творца. се же
суть три бзи, и три творцы. мѡуслей
же глаголетъ и прцы вси, иже єдинъ
єсть бгъ и творецъ; ѡ вѣтъ:
Єдинъ оцъ, и єдинъ снъ, такѡ и
єдинъ дхъ стыи имать рабенство. по
неже исходенъ. исходенъ бо дхъ ѡ оца,
а єже исходенъ, то и сопричастенъ сѹще
ства єгѡ, и бжтва, и бгъ єсть. и пре
бываетъ оцъ, оцъ. и снъ, снъ. и дхъ,
дхъ. кождо трїехъ составъ свойство
именѹемо єсть. по сѹществѹ же нераздѣ
лно неозданно пркосѹщно. всесилно
подобно. составы же неподвижномъ бы
ти вѣрѹемъ, не рожен рожен исхо
денъ. трїе бо рекошася по составомъ,
єдинъ же по бжтвѹ. єдинъ бо бгъ в трїехъ
лицѣхъ, и трїе во єдиномъ бжтвѣ.
и паки рекѹ єже єсть в трцѣ неизре
ченно соединенїе. такѡ трїе свѣтилницы
неизмѣнни по времѹ во єдинъ свѣтъ

совокꙋпленіи. тѣмъ оубѡ ираклійскій мі
трополитъ кꙋръ никита бгословїа сказа
тель глаголетъ. имѣю рече три ка
мыки, ѡ ѵтѣй трцѣ бгословїе. ими
же въпрацїи повїю иновѣрныа, гакѡ
двдъ голїафа чювственнымъ каменемъ,
єже во второмъ цртвїи пишетъ. или
паки тремі вдышенїи отрока сарефты
воскреси, єже ѡ илїи в третїемъ цртвїи
лежитъ. имѣю же и азъ три вдохнꙋ
тїа над крщенїемъ. и єже ѡ трієхъ
составѣхъ бгословїа, ѿ бга вдохнꙋтїе.
имиже ѡживлю гакѡ оного отрока мла
довмнаго словомъ єретика. паки тои
же прркъ водою ѡгнь возже, трижды
возлїавъ на растеганнаа гавлаа, гакѡ
идѣже таина, тѣ и дхъ животворѧ и
разгрѣвлаа. огневиднѡ нечестивыа па
лаа, вѣрныа же прогнѣщаа. имѣю и
азъ рече три погрꙋженїа во крщенїи.
вѣмже и три призыванїа ѵтыа трца,
гаже бывлютъ въ трцѣ же єдиногꙋщнꙋ равнꙋ

вредѣтельнꙋ . инако го нѣсть какѡ кре
ститисѧ . є́динъ бо є́сть бг҃ъ , и є́дина
вѣра , три́ же погрꙋже́нїѧ , трѝ ипоста́си
таѧ́ютъ . иже а́ще кто̀ не соверше́но
въ трцѣ крⷭти́тсѧ , є́же є́сть во ѿца ,
то̀ є́сть токмѡ жидо́вски . а є́же и
въ сна , и то̀ не оу҃ соверше́нѡ . а є́же и
въ дха стаго , сїѐ соверше́но . сегѡ ра́ди
и проповѣ́дꙋю стꙋю трцѣ , є́же и́мать
о́бще бжтво̀ . ре́кше є́динъ бг҃ъ , иже
всѧ́ созда́вый , и сотво́ривый ѿ небытїѧ́ во
є́же бы́ти . а не трѝ творца̀ . такоже хро́мъ
кто̀ вѣ́рою , и пра́вѡ мꙋдрствовати не ра
зꙋмѣетъ . вопро́съ . По́добаетъ ли сїѧ́
словеса̀ , персо́на , ѵ́ипостась , или
о́бразъ , сꙋ́щество сопрно́вꙋщныѧ трцы
глаго́лати ; ѿвѣтъ . въ сло́вѣ є́же
ѡ бжтвены́хъ и́менѣхъ , въ пе́рвой главѣ
рече́ стый дїѡнисїй ареѳпагитскїй . такѡ
трца вопѣва́етсѧ триѵоста́внагѡ ра́ди ,
прево́ꙋществено́мꙋ рожде́нїю и҃зма́нѣнїе . ре
кше ро́дное о҃чее вы́ше мы́сли прошествїе ,

во и҃завленїе сна и дха стаго. индѣ же па
ки бгословїе ѡ҃ стѣи живоначалнѣи є҃дино
вѣщнѣи трцѣ, сице глаголетъ. сыи є҃мь
вездѣ. и вся совершаю любѧщимъ мѧ
прчю. скоро и твердо даю оу҃тѣшенїе дхомъ
моимъ стымъ. є҃же ѡ҃ снѣ. бгъ бѧше
прчю, и҃ є҃сть и҃ бѹдетъ. паче и҃ є҃сть прчю
ни начатъ ни кончаемъ, нешписанъ недо
вѣдомъ. є҃динъ начатокъ безначаленъ,
нео҃зданъ прнобѹщенъ. невидимъ неи҃змѣ
ненъ, неоу҃ставенъ неи҃зслѣдованъ, ни
оумомъ постиженъ, ни словомъ и҃зреченъ.
вамъ себѣ достизаетъ. никтоже бо рече
вѣсть сна токмю ѻ҃цъ, ни ѻ҃ца кто
вѣсть, токмю снъ. ѻ҃цъ же и снъ и дхъ
стыи, є҃дино бжтво в трехъ совставѣхъ.
є҃дино є҃сестество во трехъ лицѣхъ. є҃дино
вѣщество, во трехъ совствѣхъ. ѻ҃цъ
є҃сть не слово. слово є҃сть снъ, а не ѻ҃цъ,
ни дхъ. дхъ стыи є҃сть, а не ѻ҃цъ ни
снъ. є҃сть оубо и в насъ, оумъ слово
и дхъ. тоже трое нераздѣлимо. оумъ

ражáетъ слóво безꙋстрáсти . слóво же безꙋ
дýха произꙁыти ѿ оумà немóжетъ . сѣ же
и в нáсъ три состáвы сýть . áщє и є̑динъ
человѣкъ є̑сть вúдимъ , но вослѣ́дмѣ и́мать
дхъ̀ и слóво . тáкѡ є̑сть оц̑ъ и сн̑ъ и
дхъ̀ стый̆ , во трїéхъ состáвѣхъ нераздѣ́
лны . и сегѡ̀ рáди речѐ воспѣвáется ѿ всѣ́хъ
бгословцевъ сты́хъ , прнос̑ущнаѧ трцá ,
тáкѡ слова и оумà и премýдрости подáтель
є̑динъ оубѡ є̑сть бгъ . и ражáетъ оц̑ъ
сн̑а безꙋстрáсти . сн̑ъ же нѣ́сть безꙋстáго
дхà . и тáкѡ воспѣвáется прнос̑ущнаѧ
трцá , бгъ совершéнъ . оц̑ъ нерожéнъ ни
колиже тáкѡ бгъ нетлѣ́ненъ негоꙁримъ ,
нескáжемъ . безплóтенъ , безврéденъ , не
изобрáтенъ . бгъ совершéнъ сн̑ъ ѿ оц̑а .
прéжде вѣ́къ , тáкѡ безꙋлѣ́та и безꙋначáтка
є̑мꙋ̀ родство̀ . сїáнїе слáвы , óбразъ óчá
ипостáси , живáа мꙋ́дрость и сúла . слóво
ипостáсное совершéное . прнс̑ѣ со ѿц̑емъ , и
дхомъ сты́мъ . бгъ совершéнъ дхъ̀ стый̆ ,
изходúмъ ѿ прнос̑ущнаѧ óча , неродúмъ ,

но и҃зходѧ. прнш сы҃и бж҃ии дх҃ъ, правы҃и
влады҃и, и҃сточникъ живота и҃ сты҃ни. со
щ҃емъ и҃ сномъ всемѹ держава, все творѧ.
все ст҃а всѧ содержа, всѧ шеьмтъ. и҃ ѥдиѵе
вопѣваетсѧ прнщѹщнмъ трцма. зри не
трїе бз҃и, но ѥдинъ бг҃ъ. ѥдино ѥсть
стым трцы бжтво, равносилно сопрто́лно.
три и҃мены, три лица, три ст҃а́, три
прнщѹщнмъ, три содѣтелнмъ, трїеди́н
ственнмъ. трца составми неизмѣрно сокѹ
плёнїе и҃мѹщи, и҃ раздѣлёнїе неразлѹчно.
ѥди́но сѹщество, и҃ ѥди́но бжтво. ѥди́на
сила, и҃ ѥди́но хотѣнїе. ѥди́но дѣйство,
и҃ ѥди́на власть, ѥди́но гдтво, и҃ ѥди́но
цртво. та́кѡ ст҃а́м трцма прнщѹщнмъ
вщ҃е́нными гла́сы вопѣваетсѧ. та́кѡ
ст҃а́м собо́рнмъ и҃ апльскмъ цр҃ковь свѣ
тлѡ и҃ громогла́сно оу҃читъ на́съ проповѣ
дати и҃ глаго́лати ѥдиѵе. сла́ва ст҃ѣи
ѥдиносѹщнѣи, и҃ животворѧщѣи, и҃ нераздѣ
лимѣи трцѣ, всегда́ и҃ нн҃ѣ и҃ прнш и҃
во вѣки вѣко́мъ, а҃минь.

Ѡ исхожденіи дха стаго. Вопросъ.
Какѡ іѣ имамы разумѣти, что есть
изхожденіе дха стаго ѿ ота; ѿвѣтъ.
Стаго ота іѡанна дамаскина ѿ первыѧ
книги егѡ глава седмаѧ глетъ. в бжтве
нѣмъ существѣ простомъ, и неложномъ,
дха бжіа быти багочестиѡ исповѣдовати
подобаетъ. самѹю сиѧ существенѹю в себѣ
в своиственнѣи ѵпостаси зримѹю, ѿ ота
изходѧщѹю, и в словѣ почиваюшѹю, и его
ѡбавляюшѹ. а не ѿдѣлитѣа ѿ бга,
в немже есть. а ни ѿ слова, ѡ немже сви
дѣтелствѹетъ. Захаріа же папа сто и
шестьдесѧтъ лѣтшмъ послѣ спиганіа двое
слова, ѥллинскимъ толкѹѧ глаголъ глаго
летъ. оутѣшителныи дхъ ѿ ота изхо
дитъ, и на снѣ почиваетъ. ѿ прчи се на
выкъ. видѣвша дхъ сходѧшь ꙗкѡ го
лѹбь, и пребываюшь на немъ. вопросъ.
Сіѣ существо дха стаго почемѹ же есть;
ѿвѣтъ. Существо дха стаго обше есть
во ѿцѣ емъ и сномъ, своиственно же емѹ

изхожденїе . вопросъ . Что есть своиство лицевое ; Ответъ . Своиство лицевое сїе есть , еже являетъ ипостаси своей , неподвижимо и непреложаемо . кождо бо лице , свое своиство соблюдаетъ . сїе же своиство нарицаетъ греческимъ языкомъ , и дїотисъ . вопросъ . Кїм же есть своиства лицевам ; Ответъ . Сїм есть . Первое нерождение , но еже раждати , и неподщати от себе . Второе рождение , еже родитисм . Третїе изхождение , еже изходити . симиже своиствы три лица , во единомъ естестве познаваемъ . Первое лице отчество , еже ни откогоже сын . два же лица изведе . сирѣчь сна рождением , духа же стаго изхождением . сновнее же лице познаваемъ рождением еже от отца . духа же стагш познаваемъ изхождением , от тогш же отца . вопросъ . Какш же сїе имамы разумѣти , еже снъ и духъ стыи единою от отца есть и естественно и совершено ? Ответъ . Обще убо отца и сна и духа

ст҃о́мꙋ бж҃тво. о҃бще́ же и҃ бытїа҆ ꙗ҆ще́ство, глетъ а҆фана́сїй а҆лєѯандри́йскїй, а҆́кѡ нѣ́сть ничто́же посреди҆ оу҃ма́ и҃ сло́ва и҃ дохновє́нїа. та́кѡ нѣ́сть в҃ бж҃твѣ҆, межда҆ о҃ц҃е́мъ и҃ сно́мъ и҃ дх҃о́мъ ст҃ы́мъ. разꙋмѣ́ти же подоба́етъ, дх҃ъ ст҃ы́й соверше́нъ, и҃ соверше́нымъ состо́авомъ ѿ҃ о҃ц҃а҆ и҃зхо́дитъ. а҆́кѡ же и҃ сн҃ъ роди́мъ. не послѣ́жде є҆ди́нъ є҆ди́наго, и҃ли҆ пре́жде, но кꙋпнѡ безъ преложе́нїѧ рожде́нїе и҃ и҃зхожде́нїе, па́че же рещи҆ подоба́етъ и҃ нерожде́нїе. а҆́кѡ свѣ́тъ и҃ те́плота҆ кромѣ́ о҃гна҆ бы́ти не мо́жетъ. ни҃же є҆ди́нъ є҆ди́наго пре́же быва́етъ, ни҃же послѣ́ди҆. та́кѡ и҃ во ст҃ѣ́й тр҃це́ кꙋпнѡ бытїе҆. а҆́ще и҃ нача́ло о҃ц҃ъ, но и҃сто́кꙋ бж҃тва҆, а҆ не вре́мени. бж҃тве́ный же дїѡни́сїй а҆рєѳпагитъ, сщ҃е́нномч҃нкъ и҃ є҆пкпъ а҆ѳи́нскїй, оу҃чнкъ бж҃тве́нагѡ па́вла а҆́пла. во сщ҃е́нныхъ свои́хъ спи́санїихъ бг҃ословствꙋ́ сице глетъ. є҆́сть оу҃бѡ и҃сто́чникъ бж҃тва҆ о҃ц҃ъ. сн҃ъ и҃ дх҃ъ ст҃ы́й бг҃осꙋ́щенна҃гѡ бже́тва҆. и҃ли҆ сице подоба́етъ рещи҆, ѿ҃ра́сли

бгосадны. и ꙗкѡ цвѣти прноⷭвщїи ѿ ещ҃е
нныхъ словесъ пріѧхомъ сице нарицати.
какоже ѥсть сїи. нижѐ рещи, нижѐ оувѣ
дати возможнѡ. вопросъ. Тѣмже посе
мѹже обычаю, меншїй властїю снъ, неже
ли оцъ. аще дхъ стыи ѿ сна не нзхо
дитъ; ѿвѣтъ. Нѝ, не глн хѹлы свѣ
на бга, во стѣй прноⷭвщнѣй трцѣ славима
го, ѥже оумалити бжтвѡ егѡ. вси бо
sломѹдренїи еретицы таковагѡ ради нече
стїѧ погибоша. понеже ѿ свѣта бгоразмїѧ
ѿпадоша. и въ тимѣнїе глубокагѡ ада
тмы падоша. послѹшай паче во еѵ҃алїи
ѥже ѿ їѡанна самого гда глюща, аз҃ъ и
оцъ единo ѥсмѣ. почесомѹ же сїѐ, рекше по
власти и по силѣ. по ѥстествѹ же паче и
по вѹществѹ, и по вседержителнои державѣ
аз҃ъ и оцъ единo ѥсмѣ. вопросъ. Ѿкѹдѹ
же сїѐ дѣеши, ѥже самъ гдь во еѵ҃алїи гла
голетъ. всѧ еликa имать оцъ, сїѐ же и
снъ имать. оцъ имать некѹшенїе дха
стагѡ. ѥже и снъ, то же имать.

поемѹ же дх҃ъ с҃тыи, ѿ ѻц҃а и҃ ѿ сна҃ изхо
дитъ; ѿвѣтъ. Сице глетъ с҃тыи гри
горїи бг҃ословъ, и҃ їѡа҃ннъ дамаскинъ. вїм
єлика имать ѻц҃ъ, сїѧ сновна҃ ѕть. по
глаг҃ гдⷭ рекшагѡ, вїм єлика имать
ѻц҃ъ мо҃ ѕть. сице разѹмѣваи, вїм
єлика имать ѻц҃ъ и҃ сна҃ъ, сїѧ и҃ дх҃а
с҃таго єсть, развѣ нерожденїѧ и҃ рожденїѧ
и҃ изхожденїѧ. вопросъ. Истолкѹи ми сїи
доволнѡ, єже глаголетъ с҃тыи бг҃ословъ;
ѿвѣтъ. Многѡ оуже ѡ҃ то҃м глахъ, поне
множае вопрошаеши мѧ, и҃ паки егѡ ради
рекѹ ти. такѡ ѻц҃ъ єсть вина҃ бжтвѹ
всемѹ, и҃ корень и҃ источникъ лицѹ сновню,
и҃ лицѹ дх҃а с҃таго. и҃ нъ никтоже имать
отечество лице єже єсть нерождение, ни
вн҃ъ ни дх҃ъ с҃тыи. такоже и҃ сн҃ъ єдино
свое лице имать, єже родитисѧ. а҃ не два
такоже ты глеши. первое єже родитисѧ
ѿ ѻц҃а. и҃ паки дрѹгое лице томѹ же снѹ
глеши истакателю быти дх҃а. аще ли два
лица глеши снѹ имѣти. єже родитисѧ,

ѿ негоже и дхъ стомъ изходити. то оуже не
единъ бѹдетъ и снъ, но два. рождьшимсѧ
и испѹщающимъ. и бѹдетъ в бжтвѣ четвери
ца, а не троица. и паки реку, аще оубѡ дхъ
стыи изходитъ ѿ оца. тоижде паки изхо
дитъ же и ѿ сна. и бѹдѹтъ два начала во
стѣи трцѣ, и два корени, и два истокате
ла. и не бѹдетъ единство в бжтвѣ, но мно
жествѡ. намже рещи негѡ не бѹди. но лице
точію глемъ. что есть своиственно оцѹ,
еже не родитисѧ ни ѿ когоже. сїе своиственно
снѹ не имать быти. какѡ бо рещи можеши,
снъ не родитисѧ и ни ѿкогѡже, онъ же роди
сѧ и ѿ оца есть. глетъ бо григорїй богосло,
в словѣ первомъ еже на крщенїе гдне, сти
ка и. снъ и не беначенъ, ѿ оца бо. аще
ли рече ѿ лѣта прїемлеши начало, и есть бе
наченъ, творецъ бо лѣтомъ, а не под лѣ
тѡмъ. такоже и дхъ стыи свое лице имать еди
но. еже изхожденїе ѿ единагѡ оца. ниже
не рожденїе ниже рожденїе своиственно есть
дхѹ стомѹ. но едино точію изхожденїе.

вѣжды оубѡ колѣкѡ вѹдетъ снцево смѣ
шенїе во ст҃ѣй тр҃цѣ, по твоемѹ нповѣда
нїю. є҃же ѿ ѻц҃а нѿ сна дх҃ѹ стомѹ нз
ходити. ндва начала в҃ бжтвѣ полагати.
мы же ѿ бг҃ословцевъ цѣнногласными оутвер
жаемсѧ писмены. а҃ многѡ рещи ѡ томъ
боимсѧ. глетъ бо кѹръ никита нракленскїй
митрополитъ, в҃ толкованїи бг҃ословїѧ того
же слова к҃ гѡ стнхѣ. а҃ще нхощи рече
нїѧ глати є҃же ѡ є҃тествѣ, но страшно
є҃сть недостнжно. оужасаюсѧ ѧзыкомъ,
є҃гда ѡ бз҃ѣ глю нѹмомъ. молюсѧ оужа
ватисѧ нѣ тебѣ. похвална бо зд҃ѣ боѧзни
втрасть. нстрахъ той блженъ. бг҃а же
є҃гда рекѣ. три раздмѣвай проевѣщенїѧ
во є҃диномъ. три оубѡ по ипостасомъ. по
вѹществѹ же нѣ по нераздѣленїю поклоненїѧ
є҃динъ. раздѣлѧемтвомъ въ три лица, нера
здѣленъ же по бжтвѣ. є҃дино бо въ трехъ,
нтри во є҃диномъ. три же во є҃диномъ не
смѣшати, є҃же творѧше савелїй, во є҃дн
но лицѣ трїѣ совокѹплѧѧ нсмѧзовѧѧ.

ни раздѣли́ти же ѡ҃чюжде́нно , во є҃же не во
вокꙋпа́ти по сꙋществꙋ . ѡ҃чюжде́нїе бо
є҃же дерзнꙋ а҃рїй , в҃ триҀ сꙋщества ѡ҃чюжде́
на раздѣла́м . и҃ є҃сть жидо́вство оу҃бо
зве́рїнство , є҃же во є҃ди́нъ соста́въ три со
ста́вы полага́м . є҃ллинство же а҃рїа́нство ,
є҃же триҀ сꙋщества оу҃чи́ти , многобо́жїе в҃во
даҀ . та́коже вѣҀцꙋ ве́лкїй дїѡнисїй . на́мъ
же по вѣ҃рствꙋ а҃плаҀ , є҃ди́нъ бг҃ъ о҃ц҃ъ ,
ѿ негѡ́же вс҃а . и҃ є҃ди́нъ гдь і҃с҃ъ хр҃то́съ ,
и҃мже вс҃а . и҃ є҃ди́нъ дх҃ъ ст҃ы́й в҃ немже
вс҃а . сі҃е тро́е . ѡ҃ негѡ , и҃ и҃мъ , и҃ в҃ не́мъ .
нераздѣла́ютсѧ сꙋществомъ , и҃ є҃стество .
та́коже є҃ретицы̀ вла́дꙋтъ раздѣла́юще . и҃лиҀ
и҃ ты̀ здѣ́ по невѣ́дѣнїю є҃же гл҃аши и҃ ѡ҃ дна
и҃сходи́ти дх҃ꙋ ст҃о́мꙋ , и҃ и҃не второ́е на
ча́ло в҃ вѣ҃рствѣ̀ полага́еши . преста́ни про́чее ,
и҃ покори́сѧ сщ҃е́нным҃ъ словесе́мъ ст҃ы́х҃ъ и҃
бг҃оно́сных҃ъ о҃ц҃ъ . дїѡнисїю а҃рєѳпагитско
мꙋ , васи́лїю ве́лкомꙋ , григо́рїю бг҃осло́вꙋ ,
и҃ ѡ҃а҃нну҃ златоꙋстомꙋ . а҃фана́сїю и҃ ки
ри́ллꙋ а҃лєзандри́йскимъ є҃пк҃пмъ . и҃ григо́рїю

нешкеврїйскомѹ а҃рхїепкпѹ и҃ чюдотворцѹ . и҃
прпбномѹ о҃цѣ і҃ѡа҃ннѹ дамаскинѹ . и҃ прѡчи
стымъ вс҃ѣмъ , и҃ соборѡмъ вселенскимъ
стымъ . и҃же предаша намъ во стѣи собо
рнѣи и҃ а҃пльстѣи цркви глати , и҃ и҃сповѣдо
вати , и҃ вѣровати , и҃ в҃ дха стаго гда и҃сти
наго и҃ животворѧщаго и҃же ѡ҃ о҃ца и҃сходѧ
щаго , и҃ прѡчам . Вопро҃съ . О҃ убѡ такѡ
вѣровати имамы , е҃же дхъ стыи и҃схо
дитъ ѡ҃ о҃ца и҃ ѡ҃ сна . и҃ ѡ҃ обоихъ лицъ
е҃диною , а҃ки ѡ҃ е҃динагѡ . е҃дино бо е҃сть
о҃цъ сномъ . понеже и҃ самъ гдь сице гла
голетъ . а҃зъ и҃ о҃цъ е҃дино е҃вѣ҃ . и҃ то
гѡ ради дхъ стыи и҃сходитъ ѡ҃ о҃ца
и҃ ѡ҃ сна ; Ѿвѣтъ . Какѡ о҃убѡ ты глеши ,
е҃же ѡ҃ обою е҃диною и҃сходити , то е҃сть
савелїева е҃рсь , е҃же составомъ смѣшенїе и҃
слїанїе . понеже сотворилъ е҃сѝ два лица во
е҃дино , е҃же глеши бо ѡ҃ о҃ца и҃ ѡ҃ сна дхѹ
стомѹ е҃диною и҃сходити . сице недомѣнїе
свое разомѣи . такѡ о҃нъ савелїй во трехъ
лицѣхъ е҃дино творѧше , такѡ и҃ ты

во дв8хъ лицех̃ъ е̂дино же сотворѧеши.
но вѣдам вѣжды. е̏же и҃но е̏сть лицѐ
о҃ц҃во. и҃но же сновне, и҃но же паки дх̃а
ст̃аго. сим̀ событвомъ и̂ раздѣлѥнїе и҃м8.
понеже е̂дино со дрyгимъ не смѣѥши. а̂ е̏же
глет̃ъ гдь. а҃зъ и̂ о҃ц҃ъ е̂дино е̏вѣ̀. сїѐ
златоyстый и҃wа҃ннъ толкyетъ, по власти,
глаѣ же и̂ по силѣ речѐ, по е̂стествѣ же, и̂
по гyществy, и̂ по державѣ бж̃тва̀. сими
глы, е̂дино гyщество глаголетъ, а̂ не сота
вы раздѣлѧетъ. сегѡ̀ ра̀ди и̂ камен̀ѥ ме
тахy на і҃ѹ жидове. гакѡ сна бж̃їм себѣ
творѧше, сирѣчь тогѡ̀ же гyщества. о҃ни же
не вѣровахy е̂мy. гакоже глет̃ъ вогословъ. и̂
мiръ е̂гѡ̀ не познà. зри прочее, гакѡ речѐ
гдь, а҃зъ и̂ о҃ц҃ъ е̂дино е̏вѣ̀. не ѡ̂ нехо
ждeнїи дх̃а ст̃аго глет̃ъ, нижѐ ѷпwстаги
раздѣлѧетъ, но е̂диносство и̂ тождество
бж̃тва̀ своегѡ̀ глаголе. не wстáвль бо хр̃тосъ
о҃чекагѡ пр̃тола бж̃твомъ, е̂динородный
сн̃ъ бж̃їй. а҃ще и̂ к нáмъ пр̃їиде, и̂ лвча̀
неповѣстѝ пришествїем̀ своегѡ̀. и̂ абїе мракъ

идолобѣсїѧ ѿгна. вопросъ. Что оубѡ
ты семѹ прекословиши. каѳолическое сїе
есть оуложенїе, еже ахъ стыи ѿ ѻца и
ѿ сна изходитъ; ѿвѣтъ. Ѻнюдъ оубѡ
никакоже сїе есть вселенское оуложенїе. еже
быти ахѹ изхожденїе ѿ ѻца и ѿ сна. поне
же и первѣе самъ гдь нашъ їс хртосъ
не предалъ намъ сегѡ, потомже и вси стїи
егѡ. вопросъ. Что оубѡ ѡ семъ глетъ
гдь; ѿвѣтъ. Самъ гдь во евалїи
еже ѿ іѡанна, въ ей главѣ ѡ семъ глетъ.
ахъ истинныи, иже ѿ ѻца изходитъ.
се оубѡ гдь самъ, не глетъ сегѡ, еже и
ѿ мене изходитъ, рекше ѿ сна, не изхо
дитъ бо. вопросъ. Стїи паки ѻцы что
глю ѡ семъ; ѿвѣтъ. Соборѣ вси стїи
ѻцы, ѡ семъ глютъ. и оутвержаютъ. еже
ахъ стыи ѿ ѻца изходитъ. а еже ѿ сна
изходити, ѡ семъ ѻнюдъ ни единъ глетъ
ѿ стыхъ. вопросъ. Еже имамы, в сло
женїи стагѡ аѳанасїа. и в сложенїи никї
скомъ, и цреградскомъ гавриилѡвѣ написано.

За не

є́же дх̑ъ с҃тый ѿ ѻ҃ц҃а и ѡ̑ сна̀ и҃зхо́дитъ;
ѿвѣ́тъ. Н и помы́слиша ѿнюдѣ ѡ̑ се́мъ
с҃тїи; но є́ретицы̀ припи́саша к҃ сложе́нїю сїѐ
сло́во и ѡ̑ сна̀. вопро́съ. К о́е ѡ̑ се́мъ сви
дѣ́тельство дае́ши; и҃же пото́мъ сїѐ при
писа́ша; ѿвѣ́тъ. П е́рвое у҃бѡ са́маѧ
и҃стина бѐ припи́санїѧ сего̀; дре́вле прїе́млеши
ѡ̑ се́мъ свидѣ́тельствуютъ. и҃ повсе́днѣвно;
и҃ непремѣ́нно гла́емо бы́ть; в҃ це́рквахъ гре́че
скихъ и҃ в҃ ру́сскихъ. пото́мже свидѣ́тель
ствуютъ лѣ́тописи; и҃ дѣ́нїѧ собо́рнаѧ.
и҃ наполѣ́докъ свидѣ́тельствуетъ ѡ̑ се́мъ;
варо́нїушъ карди́налъ. є́же не бѣ̀ сїѐ сло́во
и ѡ̑ сна̀ и҃сперва̀ в҃ сложе́нїи. поне́же и҃нде пи
шетъ в҃ дѣ́нїихъ ле҃ва̀ па́пы тре́тїаго;
в҃ четве́ртое на́десать лѣ́то па́ствы є́го̀.
а҃ ѡ̑ є́же по́плоти ржтва̀ гда̀ на́шего і҃ а
хр҃та̀; ѿ а҃ гѡ ле҃та. є́же гла́ша с҃тїи по
мѣ́стнаго собо́ра во̀ градѣ а҃кви́гра́нѣ со
бра́шася. тогда́ же всѝ посла́ша посла̀; со
о́наго собо́ра; ко с҃то́мꙋ лео́нтїю тре́тїемꙋ.
молѧще є́го̀; да бы̀ и҃мъ позво́илъ

приложи́ти сїѐ сло́во, є̑же и҃ѡ̑ гна̀ къ сло
же́нїю нике́йскомѹ̀ и̑ цр҃гра́дскомѹ̀. но не
повелѣ̀ и҃мъ. па́че же и̑ заповѣ́да приложи́
ти. того́ же ра́ди повелѣ̀ и҃мъ, ѥ҃и бжтве
ный мѹ̀жъ лео́нтїй, сотвори́ти двѣ̀ дски
сребрѧны. и̑ поста́ви в цр҃кви с҃тагѡ а҃пто́ла
петра̀. на є̑дино́й оу҃бѡ повелѣ̀ написа́ти
гре́чески. на второ́й па́ки ри́мски. сно
цр҃гра́дское сложе́нїе. бѐ припи́санїѧ сно́гѡ сло
вєси, є̑же и҃ѡ̑ гна. пото́мъ па́ки ри́мскїй
костёлъ, сно́е сло́во и҃ѡ̑ гна, к вѣ́рѣ во
є̑ди́наго бга̀ приложѝ. посе́мъ баронїѹ́шъ, и̑
ска́рга с ни́мъ, па́ственно свидѣ́тельствѹю,
є̑же ѡ̑ то́мъ припи́санїи, є̑же и҃ѡ̑ гна,
ѡ̑нюдъ ни мы́слиша с҃тїи о҃цы̀. с҃тыи да
ма́ть, и̑ про́чїи вси с҃тїи, не прекосло́вать
вселе́нскомѹ оу҃ложе́нїю, и̑ гдѹ̀ на́шемѹ і҃сѹ̀
хр҃тѹ̀, и̑ с҃тым҃ є̑гѡ̀. ѡ̑ е́мъ послѹ́шаю
с҃тагѡ є҃ѵ҃а́лїѧ. что̀ и̑ не поколе́баю вселе́нское
оу҃ложе́нїе. и̑ воюѧ прокла́тїѧ ѡ̑ с҃тыхъ
о҃цъ. и̑ бгонарочитыхъ па́пежевъ келести
на, и̑ кири́ла, и̑ лео́нтїѧ, и̑ про́чихъ.

потомъ и ѿ вселенскихъ соборѡвъ, иже гла
ша ѡ ст҃ѣнномъ сумвѡлѣ сице. иже аще
оубавитъ что, или приставитъ къ семѹ сло
женїю соборномѹ никѣйскомѹ и цр҃еградскомѹ.
аще причетникъ, да извержетсѧ. аще ли
мирскїй чл҃къ, да ѿлѹчитсѧ. и паки аще
кто̀ пременѧетъ, или паки перепиѣетъ,
сїѐ сложенїе, є҃же вѣрѹю ко є҃диномѹ бг҃ѹ.
да бѹдетъ прокл҃тъ. аще кто̀ вѣмѣхъ
испытати имать, аще причетникъ, да
извержетсѧ. мирскїй же чл҃къ, да ѿлѹчи
тсѧ. кто̀ же что̀ рещи ѡ семъ возможе,
понеже сѧгѡ и сама гдь не поколеба, и ѿ про
клат҃їѧ сѧгѡ, сопостатꙑ не свободи. вопро́съ.
Понеже сама гдь гла ко апл҃ѡмъ своимъ.
аз҃ъ послю вамъ дх҃ъ истинныи. вижде
оубѡ, є҃же сн҃ъ бж҃їи, посылаетъ дх҃а ст҃а
го. и тогѡ ради дх҃ъ ст҃ыи, и ѿ сна изхо
дитъ; ѿвѣтъ. сїѐ посылан҃їе, є҃же рече
гдь. аз҃ъ послю вамъ дх҃ъ истинныи. не
упостасное изхожденїе навлаетъ, но ест҃е
ственагѡ свѣщества, изволенїе и совѣтъ.

а̑кѡ и в̑ бытїѝ моу҃се́ѡвѣ, а̑вле́нъ е̑сть во
вѣ́тъ с҃ты́м҃ тр҃ца. сотворимъ рече́ чл҃ка.
вѝце и̑ здѣ̀ тоже с҃тым҃ е̑дносу́щным҃
тр҃ца сове́тъ ска́зу҃етъ. и̑ недви́гм҃ а̑кѡ
сн҃ъ посыла́етъ дх҃а. ѡбра́щеши па́ки а̑кѡ
и̑ дх҃ъ с҃на посыла́етъ. а̑коже и̑ во и̑саи́и̑
прр҃чествѣ ѡ̑ лицѣ̀ с҃новнм҃ писа́но е̑сть,
и̑ нн҃ѣ гдь посла́ мм҃ и̑ дх҃ъ е̑гѡ̀. и̑ сїѐ не и́мне
ву҃етъ а̑вле́нїе е̑гѡ̀ во̀ плоти. сїе́ же тако
во́е посыла́нїе, с҃тый никѝта и̑ ѳеофила́ктъ
вѝце толку҃ютъ, е̑же произволе́нїе е̑сть. а̑ко
же́ и̑ оу҃на́гъ, ра́венъ ѡ̑ ра́внагѡ посыла́емъ
быва́етъ. не и́мену҃етъ же сїѐ бо́льшаго ве
ли́чествїм҃, и̑лѝ ме́ньшаго, коегѡ́ждѡ лицѣ̀.
но и́мену҃етъ сове́тъ, и̑ совокупле́ное в̑ сихъ
трехъ лицѣ́хъ бжтвены́хъ призыва́нїе,
на таковы́м҃ в̑ вы́шнихъ зна́менїм҃ а̑вле́нїм҃,
е̑же а̑вѝ сн҃ъ бжїй воплоще́нїемъ. а̑ дх҃ъ же
с҃тый а̑вле́нїемъ во о҃гненыхъ ꙗ҆зы́цѣхъ.
сїе́ посыла́нїе дх҃а с҃та́гѡ и́мену҃етъ, та́йны
а̑вле́нїе, в̑ вы́шнихъ зна́менїахъ. и̑схожде́
нїе оубѡ дх҃а с҃та́гѡ и́мену҃етъ превѣ́чнов

лице, єже єсть изхожденїе ѿ єдинагѡ ѻц҃а. посыланїе же временно єсть, а не превѣчное. семѹ оубѡ посыланїю дха стагѡ тысящи шесть сѡтъ лѣтъ, и мало больши. и сегѡ ради глаголется временно. изхожденїю же нѣсть никоегѡ же времени, понеже превѣчно єсть. ѡ немже и преже писано єсть. и паки єгда глетъ гдь нашъ їсъ хр҃тосъ. азъ послю вамъ ѿ ѻц҃а дхъ истинный. пишетъ и паки ѡ семъ словесѣ гл҃а. єже ѿ ѻц҃а изходитъ. тогоже не глетъ и ѡ мене. ниже сице глетъ, єже и ѡ сна изходитъ. на ипаче самъ гдь бцтвенно сице глетъ. азъ вамъ послю ѿ ѻц҃а дхъ истинный. посе мѹ же словесѣ паки абїе глетъ, єже ѿ ѻц҃а изходитъ. тогоже ради дхъ стый ѡ сна не изходитъ. аще же и посылалетъ єгѡ сномъ. но не истакательємѹ єсть. такоже ѡ всѣхъ стѣхъ и богоносныхъ ѻц҃ы, навчиша и оутвердиша насъ. вопросъ. Протолкѹй ми сїе довольнѡ. какѡ имамы сїе разѹмѣти. єже сномъ божїй дха посылае, или дарованїемъ

єгѡ дастъ . аще оубо дх҃ъ ст҃ыи ѡ҃ сна
не нїходитъ ; ѡ҃вѣтъ . рєчє , єже снъ
дх҃а посылаєтъ . имаши разумѣти , єже
благоволитъ ѡ҃ немъ . да дх҃ъ ст҃ыи гдыткє
нѣ сиде на апы , и дастъ имъ сла
свою . ѡ҃ чемъ имъ прежде гдь ѡбѣтова .
гла , пріимѣте сла , дх҃а ст҃аго , єже
пріидетъ на вы . єже приходи , тои єсть
дх҃ъ ст҃ыи . сила же єгѡ сть даровањ
єгѡ , и дѣйствїм єгѡ . сїм же даровањм ,
дх҃ъ ст҃ыи сице даде , якоже и ѻ҃ц҃ъ и снъ .
но лице дх҃а ст҃аго , ѡ҃ сна не нзходитъ .
токмѡ ѡ҃ самогѡ ѻ҃ц҃а . ѡ҃ немже посылањи ,
и гошествїи бжтвенѣмъ , не имаши сице ра
зумѣти , яки ѡ҃ тѣлесѣмъ . понеже бг҃ъ
влюдѣ єсть , гдѣже имать пшествовати ,
сыи влюдь , и вс҃м исполнмый . якѡ
же имать посылаемъ быти . сыи самъ
влюдь невидимѡ . гдѣже посылае имать
приходити . сице же сїе имаши разумѣ
ти , єже посла , сирѣчь єже благоволи ѡ҃ е ,
снъ и ѻ҃ц҃ъ . тьжебо волм и дх҃а ст҃аго .

да пребúтем дхъ стúй во огнены языцѣ, еже прéже вѣкъ. оцъ в глаголѣ, а снъ во плоти пребúсм. сїѐ паки глетъ. еже дхъ стúй прїúде, не мѣста на нно мѣсто прéйде. но да сїѐ éсть, еже пребú тáйноу свою во огненыхъ языцѣхъ. не раздѣлáм самъ себѣ. бжтво оубѡ, и вщество, и éстество, раздѣлúмо бúти не мóжетъ. но дарованїем своúм, дхъ стúй раздѣлú, и дѣúствїем своúм различнам пребú. и что онъ во оно врéма сотвори, тóже с нúмъ и снъ бжїй сотвори. еже стúй áплъ пéтръ ѡ нéмъ свидѣтель ствóетъ глм. десницею оубѡ бжїею вознесéся. ѡбѣтовáнїе же дха стагѡ прїéмъ. ѡ оца изліем, сѣ éже вы нн҃ѣ вúдите и слы́шите. гла г҃ кое оубѡ ѡбѣтовáнїе, éже ѡбѣтовà ѡ нéмъ, стúмъ прркомъ ісúлемъ гдь глм. в послѣ днм дни, излію ѿ дха моегѡ на вскú плоть. разýди же себѣ сїѐ со дерзновéнїемъ, éже здѣ нелицѣ дха стагѡ изливáемо бывáетъ, и дабáемо, и раздѣлáемо. но дарованїем егѡ. áще же оубѡ нно éсть изхождéнїе. нно же посылáнїе дха стагѡ. и раздѣлéнїем дарованїй

є҃гѡ. тогѡ ра́ди дх҃ъ с҃тый ѡ҃ сна не и҃зхо́
дитъ. а҃ є҃же па҃ственнѣе сїѐ позна́ти има
ши. разсѹди́ себѣ па҃ственѡ сїѐ. є҃же
с҃тый і҃ѡа́ннъ златоу́стый гла́тъ, в пя́томъ
на́десѧть сло́вѣ ѡ҃ с҃тѣ́мъ дх҃ѣ. дх҃ъ с҃тый
є҃стествомъ нераздѣли́мъ е҃сть. понеже не
ѡ҃ раздѣли́маго є҃стества и҃зхо́дитъ. сїи́ же
и҃мена̀ є҃гѡ сѹ́ть зна́менѹющаѧ є҃стество̀ є҃гѡ
рекше бж҃їе. дх҃ъ с҃тый. дх҃ъ и҃стинный. дх҃ъ
жи҃зни. дх҃ъ бж҃їй. дх҃ъ гдь. дх҃ъ о҃ц҃ѣвъ.
дх҃ъ сно́вень. дх҃ъ хр҃то́въ. дх҃ъ, и҃же ѡ҃ о҃ц҃а
и҃зхо́дитъ. а҃ ина́ки и҃мена̀ сѹ́ть, дх҃а с҃та́
гѡ, и҃же и҃менѹ́ютъ дѣ҃йствїи́, и҃ сїлѹ́ є҃гѡ.
и҃ дарова́нїи є҃гѡ. сїи́ же сице и҃менѹ́ютсѧ.
дх҃ъ премѹ́дрости. дх҃ъ ра́зѹма. дх҃ъ смы
сле́нїа. бл҃гочести́ѧ. сове́та. кр҃е́пости. стра́
ха бж҃їѧ. сїи́ сѹ́ть и҃мена̀ дх҃а с҃та́гѡ. сїи́
назна́менѹютъ є҃стество̀ є҃гѡ и҃ лицѐ. и҃на же
сѹ́ть зна́менѹющаѧ разли́чїе, дѣ҃йствїи́ є҃гѡ,
и҃ли́ дарова́нїи. а҃ки же нѣ҃цыи не вѣ҃дѹще
ѡ҃ такове́мъ разли́чїи, сице к҃ на́мъ гла́ютъ.
ви́ждь оу҃бѡ є҃же дх҃а с҃та́го бг҃ъ дадѐ, се́же
дх҃ъ с҃тый е҃сть да́ръ бж҃їй, а҃ не лицѐ.

подобаетъ же имъ разꙋмѣвати сїѐ. кїм бꙋть
имена̀ знаменꙋющаѧ є҆стество̀ и҆ лицѐ дх҃а
ст҃аго. кїм же паки знаменꙋющаѧ бг҃ть
и҆ да́ръ є҆гѡ̀. ино оу҃бѡ є҆сть дх҃ъ ст҃ы́й. а҆ще
же давлемъ бываетъ. ино же паки є҆сть да́ръ
є҆гѡ̀. такожде ино є҆сть цр҃ь. ино же є҆сть
да́ръ цр҃кїй. по истиннѣ же ино є҆сть сїѐ
лицѐ дх҃а ст҃аго. ино же да́ръ є҆гѡ̀, а҆ще же
и҆ да́ръ є҆гѡ̀, нарицаетъ дх҃ъ ст҃ы́й. нїи же
а҆ще и҆ разꙋмѣютъ рази́чїе, междꙋ бжтво́мъ,
и҆ междꙋ лице́мъ. и҆ междꙋ да́ромъ. па́че же
вре́менемъ смѣшева́ютъ, сїѐ но́вое вмѣсто
и҆ного. что̀ прекѡ̀ разꙋмѣютъ, и҆сполня́юще
сла́вю во́лю свою̀, и҆ разꙋмѣнїе. вс҃м оу҃бѡ сїѧ̀
разли́чна бы́ть. и҆ ничто́же смѣ́симо бы́ти
мо́жетъ. посыла́етъ оу҃бѡ сн҃ъ бжїй дх҃а ста́
го стрѡи́телнѣ, по и҆зволе́нїю бжтвенномꙋ. сице
є҆же и҆ дх҃ъ ст҃ы́й сна посыла́етъ. сїѐ же посы
ла́нїе коегождѡ лица̀, сице разꙋмѣти има
мы. є҆же тогда̀ посыла́емъ бываетъ, є҆гда̀
в но́вѣ что̀ зачина́етъ бы́ти. и҆дѣ́же не бѣ̀
пре́жде. такожде сн҃ъ бжїй в ми́ръ посланъ
бы́ть, є҆же зача̀ новы́мъ о҆бы́чаемъ,

пребыва́ти в̀ мир̀ѣ, сирѣ́чь во́ плоти. та́кожде
и҃ дх҃ъ с҃тый посыла́емъ бы́ваѥ, є҃гда́ же бла́го
да́тїю и҃ дв҃иствомъ свои́, новы́ обы́чае нача́
на́етъ, пребыва́ти в̀ чл҃цѣхъ. ѡ҃сюдѫ же дво́е
посыла́нїе дх҃а с҃та́гѡ во с҃тыхъ писа́нїихъ
и҃мамы. є҃дино є҃же є҃сть ви́димое, є҃же
в̀ пат҃десѧ́тный дн҃ь. второ́е же в̀ та́инѣ неви́
димое. ѡ҃не́мже с҃тый а҃пл҃ъ па́вел҃ъ гл҃етъ.
посла́ бг҃ъ дх҃а сна́ своего́ҳ в̀ ср҃ца́ наша́, во
пїю́ща а҃ввва о҃че. да́де же сн҃ъ бж҃ї́й дарова́нїе́м
дх҃а с҃та́гѡ, а҃ки свои́м и҃ о҃ческам. є҃ди́на
о҃убѡ є҃сть сила́ и҃ бл҃гостыня́м бж҃тве́нам. но ли
ца́ дх҃а с҃та́гѡ сн҃ъ ѡ҃ себѣ́ не и҃зведе́. то́кмѡ
є҃ди́нъ о҃ц҃ъ. тогѡ́ ра́ди є҃же в̀ се́мъ є҃сть
о҃ческое лицекое свои́ство. сирѣ́чь то́кмѡ са
момѣ́ о҃ц҃ѣ́ в̀ прев҃ѣчїи, ѡ҃ себѣ́ и҃спл҃ща́ти, є҃ди
ною о҃ба лица́ҳ сирѣ́чь сна́ и҃ дх҃а с҃та́го.
а҃ є҃же сно́вне свои́ство сїѐ то́кмѡ є҃сть, є҃же
ража́тисѧ ѡ҃ о҃ца. тогѡ́же ра́ди дх҃ъ с҃тый,
и҃ ѡ҃ сна́ не и҃сходитъ. вопро́съ. дх҃ъ с҃тый
є҃сть дх҃ъ и҃стинный, сирѣ́чь дх҃ъ сно́вень.
ѕ҃е же дх҃ъ с҃тый, и҃ ѡ҃ сна́ и҃сходи҃ѕ҃ ѡ҃ѕ҃ѣ́.
И҃но о҃убѡ є҃сть чи́и. и҃но же є҃сть бы́ти

ѿ кого. и тогѡ ра́ди, а́ще дхъ стый е́сть
сно́вень, и то́ бы́ть по смотре́нію е́диnагѡ
совокꙋпленагѡ и́хъ бы́тва. Обаче́ же тогѡ
ра́ди и ѿ сна не и́зхо́дитъ. понеже́ бо и о́цъ
сно́вень е́сть. но неража́ется ѿ сна. и снъ
дховъ е́сть, но ниже́ бо снъ ражается ѿ дха.
и дхъ стый сно́вень е́сть, но не и́зхо́дитъ
ѿ сна. глетъбогѡ ѿ бгословцевъ. а́ще и
вель е́сть дхъ стый, во всемъ стѣмъ
снѣ, но бы́ществомъ е́стества, а не ѵпо
стасным и́зхожде́нїемъ, свом бо бы́ть имъ
свои́ства, а не чюжда́м. вїм три бы́тственным
лица́. тогѡ же ра́ди ѿ е́диnагѡ о́цева лица́
два и́зхо́дятъ. снъ рожде́нїм ра́ди.
а дхъ стый и́зхожде́нїм ра́ди. сице́ оубѡ
бгословимъ, сирѣчь ѿ бѣ глемъ бы́тво
и е́дино е́стество во стѣй тр҃це, и тогѡ
ра́ди, дхъ стый ѿ сна и́зхо́дитъ. вопро́съ.
По воскрнїи своемъ ѿ мертвыхъ. гдъ нашъ
і҃съ хр҃тосъ, дохнꙋвъ на аплы свом глаго́ла,
прїимѣте дхъ стый. и сегѡ ра́ди дхъ стый
и ѿ сна и́зхо́дитъ; ѿвѣтъ. Сїе дво
вені́е, не зна́менаетъ и́зхожде́нїе бы́ти,

тла.

дх҃а ст҃а́гѡ лица҃. пи́шетъ ꙗ҆кѡ ѡ҆ е҆мъ во є҆ѵ҃а́лїи є҆́же ѡ҆ і҃ѡа́нна є҆́же дв҃нѹ, а҆ не ви́це пи́шетъ є҆́же дх҃ъ ст҃ы́й и҆спѹсти҃. та́кожде и҆ мѡѵ҃се́й напи́са. є҆гда́ гдь бг҃ъ а҆да́ма сотвори҃. и҆ дв҃нѹвъ гла́голетъ на лице҃ є҆гѡ҆. ѕкрѣ́чь не дх҃а и҆спѹсти҃. и҆ не и҆зы́де на а҆да́ма лице҃ дх҃а ст҃а́гѡ. но дв҃новѝнїе живота҃. та́кожде и҆ зде҃ на а҃плы, не ли це҃ дх҃а ст҃а́гѡ и҆зы́де, но да́ръ дх҃а ст҃а́гѡ. є҆́же ѡ҆пѹща́ти и҆ оу҆держа́ти грѣ́хи. и҆ а҃бїе гдь ѡ҆бы́ви сїе́ глаго́ла. прїи́мѣте дх҃ъ ст҃ъ. и҆́мже ѡ҆пѹстите҃ грѣ́хи, ѡ҆пѹстя́тсѧ. а҆ и҆́мже держите҃, держа́тсѧ. посемѹ́ же сѝмъ дв҃новени́емъ и҆ хр҃то́съ ѡ҆бно ви҃ оу҆ченики҃ свои҃. и҆ наѹ҃чи҃ и҆хъ гото́вымъ быти ко прїа́тїю дх҃а ст҃а́гѡ. є҆го́же ѡ҆жи да́ти и҆мъ повеле҃, и҆ ѡ҆ і҃ерли́ма не ѡ҆лѹча́тисѧ. не и҆мене́тъ оу҆бѡ зде҃ є҆стества҃, ни́же лица҃ дх҃а ст҃а́гѡ, но и҆мене́тъ бла́гть и҆ да́ръ дх҃а ст҃а́гѡ. тогѡ́же ра́ди дх҃ъ ст҃ы́й ѡ҆ сна не и҆зхо́дитъ. вопросъ. а҆́ще бы гдь не и҆мѣ́лъ к себѣ҃ дх҃а ст҃а́го, не далъ бы є҆го҃. а҆́ще же и҆мѣ́етъ и҆ сѹщественъ

дарꙋетъ его достоинымъ. еже и изведе его ѿ себе, по ономꙋ превѣчномꙋ ипостаснꙋ лица. ѿвѣтъ. Истиннѡ то есть, еже сн҃ъ бжїи весь дх҃ъ ст҃ъ имать в себѣ. паче же по смотрѣнїю единого ѡбщества ихъ, и естественнаго ради единства. но не причины ради изхождет҃ъ дх҃а ст҃аго. еже оубѡ единомꙋ токмѡ ѻц҃ꙋ подобаетъ. понеже во тѣмъ же обычаемъ и ѻц҃а имать в себѣ сн҃ъ, и не токмѡ единаго дх҃а, такоже самъ глаголетъ. не вѣрꙋете ли еже азъ во ѻц҃ѣ. а ѻц҃ъ во мнѣ есть. паче же не исходитъ ѻц҃ъ ѿ сна, аще и в немъ есть ѻц҃ъ. такожде истиннѡ, а не инакѡ, весь ѻц҃ъ и сн҃ъ есть в дх҃ѣ ст҃ѣмъ. но не изходитъ ѿ дх҃а стаго. ниже ѻц҃ъ, ниже сн҃ъ. именꙋетъ оубѡ сїе, еже сопрнсꙋщна бꙋть, и во единѣмъ естествѣ бꙋть, три бжтвеныа лица. и не именꙋетъ обычаа ѡбщества личнаго, во единѣ коемждо лицѣ. коего ѿ коегѡ быти имать. тогоже ради дх҃ъ ст҃ый, ѿ сна не изходитъ; вопросъ. Почто же дх҃ъ ст҃ый

тм

пріемлетъ ѿ сна, такоже самъ гдь глаголетъ во єуаліи кодчнкомъ своимъ. еже дхъ стый ѿ моегѡ пріемлетъ, єликѡ извѣститъ вамъ. еже дхъ стый ѿ сна нсходитъ; ѡкѣтъ. Непріемлетъ дхъ стый лица своегѡ, ѿ сна. ниже глаголетъ здѣ гдь, ѿ мене пріемлетъ, да еже име нѣетъ лице сновне. но сице глаголетъ. ѿ моегѡ пріиметъ, єликѡ извѣститъ вамъ. сирѣчь ѿ моегѡ разѹма, еже азъ знаю и разѹмѣю. єдино оубѡ есть, и моє дха стагѡ вѣдѣніе. сице оубѡ стый ѡанннъ златоѹстый, сїѧ словеса толкѹетъ, и прочіи стіи сними. вѣдѣніе же сновне, и дха стагѡ, и ѡц ево обще есть. и даръ ихъ бжтвеный разѹма, не раздѣленый есть. свойства же лицемъ, ихже ради есть нсхожденіе дха стагѡ. не сѹть ѡбща, но сѹть различна, и раздѣленна. сицеже, еже снъ бжій не имать онагѡ очесагѡ лицевагѡ своиства, еже дхѹ стомѹ пріимати ѿ негѡ лице своє. и тогѡ ради, дхъ стый ѿ сна не нсходитъ.

понéже здѣ́ не ѡ҃ лицевѣ́мъ гл҃ющеѥ҇ствѣ, дх҃а
ст҃а́гѡ глаго́летъ. но ѡ҃ прнгл҃ющнѣй сн́лѣ
оу҃ченїа́ и҃ ра́зума. вопро́съ. I ѡ҃а́ннъ ст҃ы́й
в҃ ѵ҃авле́нїи ви́дѣ рекѹ́ воды́ живы́. гл҃ющ
тлѹ́ а҃ки хрѵ҃ста́ль, и҃зходя́щѹю ѡ҃ пр҃то́ла
бж҃їа, и҃ а҃гньца. сїе́ же зна́менѹетъ и҃зхо
жде́нїе дх҃а ст҃а́гѡ, ѡ҃ ѻ҃бѣ́ихъ лицъ. се́ же
дх҃ъ ст҃ы́й ѡ҃ ѻ҃ц҃а и҃ ѡ҃ сна́ и҃зхо́дитъ;
ѿвѣ́тъ. Н҃е́сть здѣ́ ничегѡ́же ѡ҃ и҃зхо
жде́нїи лица́ дх҃а ст҃а́гѡ. пр҃то́лъ оу҃бѡ
не и҃мен҃ѹетъ никоегѡ́же лица́, ра́звѣ вели́че
ствa, сн́рѣчь гл҃ющне. а҃ще же глаго́леши,
є҃же зна́менѹетъ гл҃ющество, и҃ бжтво ѻ҃ц҃е́
во и҃ сно́вне, поистнннѣ же и҃ дх҃ово. сїе́ же
е҃сть ѻ҃бще и҃ дх҃ѹ сто́мѹ. дх҃ъ же ст҃ы́й не
ѡ҃ пр҃то́ла и҃зхо́дитъ, но ѡ҃ лица́ ѻ҃ц҃е́ва.
а҃ще же глаго́леши, є҃же пр҃то́лъ сѣи́ бж҃їи
и҃ а҃гнчь, зна́менѹетъ два́ лица́, сн́рѣчь
ѻ҃ц҃е́во и҃ сно́вне, є҃же ѡ҃ ни́хъ ѡ҃ ѻ҃бѣ́хъ
а҃ки ѡ҃ є҃дина́гѡ лица́ дх҃ъ ст҃ы́й и҃зхо́
дитъ. се́ оу҃бѡ не по подо́бїю см҃ѣ́шиваеши
ли́ца, и҃ прїе́млеши зав҃елїа́нство, во дв҃ѹ́хъ

лицѣхъ є҆дино творѧще. ѡ҃ рцѣ же ѡ҃нюдъ не можеши свидѣтельствовати, є҆же є҆сть лице҆ а҃гча стаго, ниже нзхожде нїе превѣчное є҆м҃. но паче дары а҃гча ста го разумѣеши. понеже лице҆, своиства ради лице҆вагѡ нзходитъ. дары же не ли це, но власти ради и҃ благостыни, и҃ величе ствїа. в҃ сихъ трехъ бжтвеныхъ лицѣхъ, ѡ҃ источника ихъ ѡ҃бщагѡ бжтвнагѡ нзхо дитъ. дары оубѡ а҃гча стаго знаме нуетъ. рѣка же сїа҃ гаже нзходитъ ѡ҃ пре стола бжїа, о҃ц҃ева и҃ агньча, по истин нѣ же и҃ а҃гча стагѡ. є҆динъ оубѡ прто́лъ, прты́а трцы. понеже оубѡ лице дары а҃гча стагѡ нзходятъ, ѡ҃ прнщвшнагѡ бжтвеннагѡ величествїа ѡ҃бщагѡ, и҃ благосты ни, а҃ не лице҆. и҃ сегѡ ради а҃гъ стыи не нзхо ди ѡ҃ сна. но токмѡ ѡ҃ самогѡ о҃ц҃а. Вопро́съ: Чесо́ же ра́ди не и҃мать нзходити а҃гъ стыи ѡ҃ сна; Ѿве́тъ. В҃ихъ ра́ди вино́ъ, да не бѹ́дутъ два́ нача́лника, и҃ две҆ причины, во стѣи трцѣ. погемѹ́ оубѡ бѹ́дутъ

мнѡ́зи бѡ́зи. вторáѧ винà, тогѡ̀ рáди. да кóждое лицè, по своемѹ̀ свóйствѹ̀ и̂ по своемѹ̀ лицéвомѹ̀ сѹ̑ществѹ̀, знáемо бѹ̀дет҃ъ. є̂гдà óубѡ лицевáѧ свóйства смѣ̀шаютсѧ. тогдá же и̂ трúца ст҃áѧ не знáема бѹ̀дет҃ъ. сегѡ̀ рáди и̂ савéллїй о҆нъ, прѣ ст҃ы́ѧ трúцы лишенїѧ. є҆́же в трéхъ лицéхъ, є̂дúно лицè сотвори. вопросъ. и҆́ждѣ є҆́же та́кѡ в созда́нїи мúра, нѣ́сть трїéхъ винъ, нижè трú начáтка. но є̂дúнъ гдь҃ бг҃ъ. є̂дúна винà є҆́сть. и̂ є̂дúнъ начáтокъ, всемѹ̀ созда́нїю. а҆́ще и̂ трú бжтвенаѧ лица̀, мúръ сотвори́ша. сúце же по и҆́стинѣ и̂ во и̂зхожде́нїи дх҃а ст҃а́го ѿ дв҃ухъ лúцъ, не сѹ̑ть два̀ начáла. нижè двѣ̀ вины́, дх҃ѹ̀ ст҃о́мѹ̀, но то́йже є̂дúнъ бг҃ъ. є̂дúнъ начáтокъ є҆́сть. и̂ є̂дúна винà. а҆́ще и̂ два̀ лица̀, дх҃а ст҃а́го, ѿ себè и҆спѹ́щаютъ. о҆цъ о҆́убѡ и сн҃ъ сѹ̑ть є̂дúнъ бг҃ъ. такóжде и здѣ̀ два̀ сѹ̑ть, є̂дúнъ и҆спѹ́щатель. є҆́же и в созда́нїи мúра, трú лица̀ сѹ̑ть, є̂дúнъ созда́тель;

ѿвѣтъ . Сїѐ твоѐ свидѣтельство сѣлѡ подобно ѥ҃сть , ѥ҃же ѥ҃си в немъ создателѧ положилъ , во ѥ҃динѣмъ ликѹ с҃созданїемъ . не вѣси ли оубѡ различїѧ между творца и твари . ѥ҃же ѝнъ ѥ҃сть ѻбычай сѹщества создателева дх҃а с҃тагѡ . ѝнъ же ѥ҃сть созданнагѡ мира . понеже оубѡ миръ сей ѿ небытїѧ введенъ бысть в бытїѐ созданїемъ , ѥ҃диным хотѣнїемъ , и дѣйствомъ всѣхъ трѐхъ ѕ҃вѣтленыхъ лицъ . сїѧ же трца лицы ѥ҃дино сѹщество , и ѥ҃стество , и сила , и живоѹ҃тъ , и свѣтъ , и вѣкъ , и власть , и ѕ҃вѣтло , и владычество . ѝмже вселенная всѧ создалъ . аще оубѡ сила и дѣйство ѥ҃дино ѥ҃сть с҃тыѧ трца . то оубѡ и ѥ҃динъ создатель ѥ҃сть . и ѥ҃динъ начатокъ . и ѥ҃дина вина всемѹ созданїю . дх҃ъ же с҃тыи , не ѝкоже созданїе ѥ҃сть . преначалный бо бг҃ъ . ѝкѡ паче всѧкагѡ начала , и бгоначалный свѣтъ . свойства же раздѣляютсѧ во с҃тѣй трцѣ . ѝкѡ

да познанъ бꙋдетъ о҆ц҃ъ сномъ. и паки
о҆ц҃ем҃ъ и сномъ дх҃ъ ст҃ы҆й. и тѣхъ
трехъ и҆менъ своиства неме҃ны сꙋть.
и сегѡ ра҃ди по глаго҃ланїю твоемꙋ, два
начатка и двѣ вины и҆мꙋтъ быти, и҆зхо
жде҃нїе дх҃а ст҃аго. и паки глаго҃леши е҃же
о҆ц҃ъ и сномъ е҃ди҃нъ бг҃ъ. посемꙋже сꙋть
они е҃ди҃нъ и и҆зпꙋститель дх҃а ст҃аго.
ѡ семъ оубѡ да разꙋмеѣши, е҃же они
сꙋть е҃ди҃нъ бг҃ъ, но не е҃ди҃но лице҃. того҃
же ра҃ди двема҃ лице҃ма е҃ди҃нъ и҆спꙋща҃
тель не можетъ быти лица҃. и҆но бо е҃сть
о҆ц҃ъ раждаю҃и, и҆но же паки е҃сть сн҃ъ раждаю҃
ющїйсѧ. всѣхъ ли двоихъ лицѣхъ, сирѣчь
о҆ц҃а и сна твориши е҃ди҃нъ начатокъ,
и е҃ди҃нꙋ вин҃ꙋ и҆зхожде҃нїю, дх҃а ст҃аго.
повѣждь мы, е҃ди҃ногѡ ли ра҃ди и҆хъ сꙋще
ства, и҆ли совокꙋпле҃нїѧ ра҃ди двꙋхъ
лицъ, во е҃ди҃но лице҃. а҆ще же оубѡ ре
чеши, е҃же е҃ди҃нагѡ ра҃ди сꙋщества,
е҃ди҃нъ сꙋть начатокъ. и е҃ди҃на причи
на о҆ц҃ъ и сн҃ъ и҆зхожде҃нїю дх҃а ст҃аго.

погемѵ́ же є҃диноѵ́щный сы́й с ни́ми дх҃ъ
ст҃ы́й, и вамъ ѿ тебѣ̀ и҃зхо́дитъ. и҃ то́ не
вмѣ́стимѡ є҃сть, и неподо́бнѡ, ко и҃згла́нїю.
тогѡ̀ оу҃бѡ ра́ди дх҃ъ ст҃ы́й є҃диногѡ ѵ́щес
тва сы́й и҃ є҃ди́нымъ сы́лы со ѿще́мъ.
та́кожде и҃ сна́ ражда́ти мо́жетъ, є҃же и҃ сн҃ъ
и҃спѵ́щлетъ є҃гѡ̀. и҃ бѵ́дѵтъ два̀ роди́теля
є҃диноро́дномѵ. є҃же ты̀ сотвори́лъ є҃сѝ
два̀ и҃спѵ́щателѧ, є҃ди́номѵ и҃зходя́щемѵ
дх҃ѵ ст҃о́мѵ. со прнсѵ́щна оу҃бѡ, и равна
ѵ́ть себѣ̀, вс҃а три вѫтренныѧ лица.
и҃ не́сть ме́ньшїй дх҃ъ ст҃ы́й ѿ сна. то́
кмѡ разли́чны ѵ́ть лицевы́ми свои́ствы.
въ ни́хже ты̀ погрѣ́шлеши. вижды оу҃бѡ,
в кое́ прегрѣше́нїе зд҃ѣ̀ впадаеши, гл҃ѧ̀ гла́го
лѧй, є҃же дх҃ъ ст҃ы́й и҃зхо́дитъ ѿ ѻц҃а
и҃ ѿ сна, ѵ́щества ра́ди ни́хъ. и҃ сѣ̀ оу҃бѡ сице
во є҃сть прегрѣше́нїе твое. что́ же є҃щѐ
проти́во и҃стинны глаго́лати и҃маши. но
вними́ и҃ разѵ́ждни тебѣ̀, чегѡ̀ ра́ди си
цевы́мъ савелїа́нствомъ влад҃ѣеши. о҃нъ
бо савелліи́ прокля́тый є҃ре́тикъ. сицевѵ́

блочестїю оучитель єсть, єже бгъ рече во
єдиномъ лицѣ, сїе же єдино лице имать
їм҃ три имена, ѻц҃а и сна и стаго дха.
таже ѡ семъ и свидѣтельства сицева предалъ
есть, єже оубѡ бываетъ єдинъ чакъ, вдїм҃
и оучитель и ходатай. и се оубѡ зде
по єгѡ оученїю єдино єсть лице, вегѡ єдин
нагѡ человѣка. аще и три имать имена.
сице же и бгъ, ѻц҃ъ и снъ и дхъ стыи,
єдино єсть лице, аще же и три имена има.
сице савелїй глаголалъ єсть. зри оубѡ и
ты, не сице же ли глеши. глаголеши во єже
совокѹплена сѹть два лица во єдино лице. не
сице же ли и ты во ѻц҃евѣ и в сновнѣ лицѣ,
єдино лице твориши. идѣже оубѡ єсть
єдино лице, тамѡ же нѣсть дрѹгаго. идѣ
же паки сѹть два лица, ее же тамъ не
єдино єсть. какѡ оубѡ ты хощеши со
творити два лица, во єдинѡ. какѡ їм҃
два лица, совокѹпитиѧ и соединитиѧ мо
гѹтъ, во єдино. єже различна сѹть, и не
смѣима свойства имѹтъ. видиши ли оубѡ,

ка́кѡ о̑ц҃а познáти лиша́еши, и҆ сн҃а оумá
лѧеши, сн҃цевымъ смѣше́нїемъ, и҆ сокрꙋпле
нїемъ ли́цъ. оу҃же сотворя́еши во двои́хъ ли
цѣ́хъ є҆ди́но, сирѣ́чь во ѡ҆ц҃е́вомъ и҆ в҃сно́во.
повѣ́ждь ми ка́кѡ наре́чеши, и҆ кое́ и҃ма темꙋ
лицꙋ да́еши. да́ти ли є҆мꙋ и҃ма сно́ш҃чее, и҆ли
о҆чесно́вне, и҆ли о҆чесно́вне испꙋще́нїе. и҆ли
наре́чеши сїе́ сꙋгꙋбое лице́. сице́ же оубо раз
мѣ́й е҆́же о̑ц҃ъ и҆ сн҃ъ не е҆́сть є҆ди́но ли
це́, но два̀ лица̀. о̑ц҃ъ е҆́сть є҆ди́но лице́,
е҆́же рождáетъ сн҃а. дх҃а же ст҃а́го и҆спꙋща́етъ.
сн҃ъ же е҆́сть дрꙋго́е лице́, е҆́же ѡ҆ о̑ц҃а ро
ждáетсѧ. и҆ а҆́ще е҆щѐ любопрѝшимсѧ ѡ҆ се́мъ,
е҆́же дх҃ъ ст҃ы́й ѡ҆ о̑ц҃а и҆ ѡ҆ сн҃а, а҆́ки ѡ҆ є҆ди
ногѡ лица̀ и҆сходи́тъ. вѣ́ждь а҆́кѡ таковы
недоꙋмѣ́нїемъ свои́, раздражáѧ прогнѣ́вляеши
ст҃ꙋю є҆диносꙋщнꙋю тр҃ц҃ꙋ. и҆ оумалчéеши тогѡ
недостижное бжтво. поне́же два̀ ст҃а́ѧ лица̀
не подо́бна и҆ не ра́вна и҆спове́дꙋеши. сегѡ ра́ди
молю́тсѧ в҃ братство ѡ҆братитисѧ, и҆ чюждꙋ
своегѡ о҆те́чества не бы́ти. и҆ ѡ҆ пречтѣ́й
тр҃ц҃ѣ твéрдꙋ и҆ неколе́блемꙋ вѣ́рꙋ и҃мѣ́ти.

вопро́съ. Я́вѣдь нигдѣ́же ѡ҆ то́мъ не҆́сть
запове́данно, и҆ не возбране́но, є҆́же дх҃ъ ст҃ы́й,
ѿ двоѭ́ъ ли́цъ, глаго́лющь ѿ о҆҃ца и҆ ѿ сна и҆зхо́
дитъ. чегѡ́ же ра́ди прекоѭ стои́ши, и҆ возбра
ня́еши; ѿвѣ́тъ. Ка́кѡ глаго́леши ꙗ҆́кѡ а҆зъ
ѡ҆ се́мъ прекоѭ стою́ и҆ли́ возбраня́ю, не вѣ́ди
ми, и҆ сегѡ́ не глаго́ли. мно́гъ оу҆́бѡ и҆звѣ́тъ
сотвори́хъ ти, не ѿ себе́ же, но ѿ бж҃тве́ныхъ
писа́нїй, и҆ нн҃ѣ ꙗ҆́ки глаго́лю то́же, и҆ глаго́ла
ти непрестаю́. вѣ́мъ бо ꙗ҆́кѡ вси́ ст҃ы́и бго
но́сцїи о҆҃цы̀ собо́рнѣ и҆ на є҆ди́нѣ, є҆диногла́
сно ѡ҆ се́мъ запрети́ша, и҆ стра́шно прокла́
тїю предаю́ша, и҆ ѿ ст҃ы́мъ собо́рнымъ и҆ апо́ль
скїмъ це҃ркве, ꙗ҆́кѡ гни́лъ оу҆́дъ ѿсѣка́ю́ша. є҆́
же оу҆тверди́ша не подви́жнѡ храни́ти є҆ди́нона
ча́лїе бж҃тва̀, а҆ не два̀. глаго́лющь ѿ о҆҃ца є҆ди́
наго дх҃а ст҃о́мꙋ и҆зходи́ти, а҆ не и҆ ѿ сна. и҆
сегѡ́ ра́ди слы́ши что̀ сегѡ́ стра́шнѣе и҆
оу҆жа́снѣе и҆мать бы́ти, є҆́же самомꙋ бгꙋ
проти́вное твори́ти, и҆ мно́гѡ ѡ҆ бж҃тве́номъ
ѿкрове́нїи любопы́тнѣмъ, и҆ тѣ́ми многопрѣ́
нїи на́шими непости́жное бж҃тво̀ оу҆ничижа́ти.

ѡ немже воспоминаетъ намъ ст҃ѣнный дїѡ
нисїй ѳ҃ бгоносныхъ своихъ писанїй глетъ.
ѡ таковѣмъ оубѡ прѣвышнственнѣмъ бжтвѣ
не достоитъ смѣти рещи ни разумѣти,
ни помыслити что. кромѣ точїю то,
еже бговидцы ѳ҃ ст҃ѣнныхъ словесъ изъмѣ
но, рекше ѳ҃ самогѡ хр҃та гда бга и сп҃са на
шегѡ, ст҃ымъ и бжтвеным оучникомъ егѡ
и апломъ, глаголано и писано ѡбавленно. егда
рече прїидетъ оутѣшитель, егоже азъ по
слю вамъ ѳ҃ ѻц҃а, дхъ ист҃инный иже
ѳ҃ ѻц҃а изходитъ. что почее сегѡ свидѣ
тельства писнѣе и достовѣрнѣе ищеши. поне
же самъ глагола. дх҃ъ ист҃инный иже
ѳ҃ ѻц҃а изходитъ. какѡ речеши азъ прекѡ
глю, и возвранаю. се вѣжды какѡ не азъ,
но гдь самъ, и вси ст҃ии егѡ с нимъ. а еже
ты гл҃а прилагаеши и ѡ҃ на изходити сто
мѹ дх҃ѹ, сеи есть вводъ новагѡ оумышленїа.
вѣмѹ дроѣ прельщаа маловѹмныхъ человѣкъ,
и многихъ погибели кыновно есть. еже ѳ҃ са
могѡ преданїа, и влегѡ бжтвенагѡ домѹ,

непорочныя вѣры подвизаѧ колеблеши. не
пребываѧ на є҆диномъ началѣ҇и. оцы ми оубѡ
ты сопротивниче и҃стинны, и҃же вмѣсто
бжтвеннымъ прадѣ, свою волю поставити
и҃щущїй. сн҃ъ и҃ слово бж҃іе, и҃же прежде
всѣхъ вѣкъ, ѿ ѻц҃а ми є҆динаго, и҃ли
ѿ ѻц҃а и҃ дх҃а ст҃аго родитѧ. а҃ще речеши
ѿ ѻц҃а и҃ дх҃а ст҃аго, то два начала зло
вѡ привносиши, и҃ вѡдетъ зѡвословно и҃ богопро
тивно, и҃ неправославно и҃сповѣданїе твоѥ.
а҃ще ли же ѿ ѻц҃а є҆диномѹ сн҃ѹ предвѣчное ро
жденїе и҃сповѣдаеши. то право є҆сть и҃ и҃стинно.
такѡ бо є҆сть и҃ во ст҃ѣмъ сѹмвѡлѣ пра
вославныѧ вѣры, є҆ще бо и҃ до нн҃ѣ лежитъ.
ѕе же и҃ ты ѿ семъ є҆диномѹдрьствѹеши
с нами, глеши, и҃ во є҆динаго гда і҃а хр҃та
сна бж҃іѧ, є҆динороднаго, и҃же ѿ ѻц҃а рожде
наго прежде всѣхъ вѣкъ. а҃ще же такѡ
є҆сть, и҃же сн҃ъ ѿ ѻц҃а є҆динаго, прежде всѣ
вѣкъ рожденый, и҃ со ѥ҆тымъ дх҃омъ имать
равенство. сирѣчь є҆дино бжтво и҃ цр҃тво. для
чегѡ же прилагаеши оумыслы своими, и҃ ѿ сна

дх҃ъ с҃то́мъ и҃зходи́ти . не два́ же ли нача́ла по твоемъ и҃спов҃ѣда́нїю и҃мѹ́тъ бы́ти , в҃ чемъ и҃ потре́бова дх҃ъ с҃ты́й ѡ҃ двоу́хъ ли́цъ и҃зхо ди́ти . и҃ли ме́ньши е҃́сть , и҃ли бо́льши чи́мъ ѡ҃ сна . подоба́ше оу҃́бѡ тебѣ҃ сщ҃е́нным҃ъ сло́ве се́мъ послѣ́довати . а҃ свое҃ ча́ческое оу҃мышле́нїе ѡ҃ложи́ти , и҃ вѣ́ровати по преда́нїю а҃пльско мѹ́ , и҃ с҃тыхъ вгоно́сных҃ъ о҃ц҃ъ оу҃че́нїю . и҃ мѹ́дрствовати подоба́етъ с҃ на́ми . и҃спов҃ѣ́дающе е҃́же сна ѡ҃ е҃ди́наго о҃ц҃а , та́кѡ и҃ дх҃а с҃та́го ѡ҃ того́же е҃ди́наго о҃ц҃а и҃схожда́ща . во ѡ҃ц҃е́мъ же и҃ сно́мъ спокланя́ема и҃ сла́вима , во е҃ди́номъ вжтвѣ҃ и҃ вѹ҃ществѣ҃ . а҃ неглаго́лати на мѧ҃ сего́ , е҃́же прико́ гла го́лати мн҃ , и҃ли превраща́ти , не вѹ҃ди мн҃ . Па́ки проти́вникъ , е҃щ҃е́ проти́вимѣтїм пра вдѣ҃ , поне́же ли́це гла́етъ . Два҃ вѹ҃ть и҃сте че́нїм и҃ и҃зхожде́нїм вжтвенам҃ . пе́рвое е҃́сть е҃стествѣ҃ ра́ди . второ́е е҃́сть и҃зволе́нїм ра́ди . пе́рвое нарицаетїм рожде́нїе , второ́е нари цаетїм и҃зхожде́нїе . дх҃ъ с҃ты́й и҃зхо́дитъ ѡ҃ о҃ц҃а и҃ ѡ҃ сна по о҃бы́чаю и҃зволе́нїм . ѡ҃ е҃мже

ѥ҃сть свидѣтельство сицевое. ѥ҃же дхъ стыи
ѥ҃сть любовь ѻц҃а и сновна. ꙗ҃ же
любовь во изволенїи. тогоже ради не нари
цаетсѧ дхъ стыи рожденный. ꙗ҃ же лю
бовь ѥ҃же союзъ нарицаетсѧ ѻц҃евъ и
сновень. ѥ҃сть лице дха стагѡ. сице
же дхъ стыи ѿ ѻц҃а и ѿ сна изходитъ.
Православный ѿвѣщаетъ сице глаго́лѧ.
ꙗ҃ твоѧ вся глы сопротивны сѫть стѣи
ка́ долической вѣрѣ. возри токмѡ самъ в ню
и оузриши кимъ образомъ она ѥ҃сть. пе
рвое оубѡ что глеши. ѥ҃же два сѫть истече
нїѧ и изхожденїѧ бытвенна. первое по обы
чаю ѥ҃стества. ѥ҃же ѥ҃сть сновне. второе же
по обычаю воли. ѥ҃же ѥ҃сть дха стагѡ. ви
диши ли оубѡ. како ѥ҃сть бытвенна ꙗ҃ хѵла
на дха стаго. егда глеши. ѥ҃же не по
обычаю ѥ҃стества. но по обычаю воли изхо
жденїе егѡ ѥ҃сть. кѣжде оубѡ ѥ҃же ѥдиною
дхъ стыи ѥ҃сть ѿ ѻц҃а. по обычаю изхо
жденїѧ. такоже и сна по обычаю рожденїѧ.
точїю в нем ѥдино разлинїе ѥ҃сть бытвены

оупостаємъ, єже сн҃ъ раждаєтїм, а дх҃ъ ст҃ыи
изходитъ. аще оубѡ дх҃ъ ст҃ыи воли ра
ди изхожденїе своє имать. тогда же не ѕ҃
щества и не єстества бжїм єсть дх҃ъ ст҃ыи
и не єсть бг҃ъ. єм же хѵ҃лы что лют҃ѣе бы
ти можє. второе же глеши изхожденїе дха
ст҃аго по ѡбычаю оц҃ева и сновнм изволе
нїм, єгоже дх҃ъ ст҃ыи не има. тогда оубѡ
ты твориши дха ст҃аго быти свершенїе оце
вы и сновни воли, сирѣчь создан҃ïе. вѣжды
оубѡ бга ради, єже дх҃ъ ст҃ыи не єсть све
ршенїе воли, ниже єсть на послѣдокъ волм.
но дх҃ъ ст҃ыи єсть бжтвеное лицє, имѣющее
бжтвенѵю со оц҃емъ и сномъ єдинѵ волю.
понеже оц҃ъ бг҃ъ сыи, ѡ себе испѵщаетъ
сна рождєнїемъ, дха же ст҃аго произведенїе,
єстество же и бжтво єдинно. аще же вѵдѵтъ
два истечєнїм, и изхожденїм бжтвеннм,
єже ты глеши. паче же оба сѵть єстествє
нымъ обычаемъ. а на послѣдокъ єщє что
глаголеши. єже дх҃ъ ст҃ыи єсть любовь
оц҃ева и сновнм. она же сыи в воли их҃ъ,

и тою же волею отнюдь не исходитъ. тогоже ради глеши не ражаетъся дхъ стыи, но исходитъ. еже не естества ради, но воли ради истекаетъ. вижды убо самъ здѣ свое измышленїе каково есть, егоже на гда бга измыслилъ еси не подобствованїю. гдѣ же убо сїе челъ еси во евангелїи, или во аплѣ, еже дхъ стыи есть любовь отца и сновна, или сїе напоследокъ, идѣже челъ еси, еже особь и раздѣленно дхъ стыи нарицаетъся любовь. вѣси убо еже сїе слово любовь токмо о отцѣ паче единого глемо бываетъ, такоже стыи иоаннъ богословъ в первое посланїи, в зачалѣ, сего мъ пишетъ. такъ бгъ любы есть. о семъ явися любы божїа в насъ, яко сына своего единороднаго посла бгъ в миръ, да живи вадемъ нимъ. се же видиши ли еже действенно здѣ любы божїа нарицаетъся по сланїе сновне. такоже стыи аплъ павелъ вѣщаетъ, еже любы божїа излїася в сердца наша дхомъ стымъ данымъ намъ, а не дхъ стыи. се же и здѣ видиши ли колми

па́че пⷭ҇вственнѣ҆ павла́етъ на́мъ. є҆же ино
е҆сть любы҆ ѻ҆ц҃а́ ва. ино же е҆сть дхъ с҃тый.
и҃мже ї҆а҆ любо́вь и҃зливаема быть в҃ ср҃ца
на́ша. а҆ще бы у҆бѡ дхъ с҃тыи была любо́вь,
и҃це бы глаго́лалъ а҆пл҃ъ в҃ них҃ъ словесѣ҆хъ, и҃же
любы҆ бж҃ї҆а є҆же е҆сть дхъ є҆гѡ̀ и҃зл҃ї҆а́ема
в҃ ср҃ца на́ша. нн҃ѣ у҆бѡ видныи є҆же не глаго
летъ егѡ̀, но и҃це, є҆же дх҃омъ с҃тымъ да
нным҃ъ на́мъ, ѡ̑темже дс҃ѣ любы҆ бж҃ї҆а и҃з
л҃ї҆а́ема в҃ ср҃ца̀ на́ша. поистинн҃ѣ же ино е҆сть
дх҃ъ с҃тыи да́нный на́мъ, ино же е҆сть лю
бо́вь є҆же дх҃омъ с҃тымъ и҃зл҃ї҆а́ема в҃ ср҃ца на
ша. зри у҆бѡ и҃ виждь и҃ разумѣ҆и ѡ̑ семъ,
ꙗкѡ любы҆ е҆сть ѻ҆ц҃а́ ва к҃ на́мъ не҆ѵ҆ществ
бж҃твеное, ниже҆ е҆ствство̀, ниже҆ лице҆ чт҃е
ѡ̑ с҃тыа тр҃ца. но дв҃ство и҃ человѣ҆колюбїе
и҃ мардт҃е є҆гѡ̀ к҃ на́мъ е҆сть нез҃глаго́лнное,
по҃знаваемое подо́бнꙋю быти всѣ҆мъ тр҃ї҆ѣмъ
бж҃твенымъ лице҆мъ. и҃ не то́кмѡ у҆бѡ лю
бо́вь, но и҃ премꙋдрость и҃ пра́вда и҃ сѝмъ по
дѡбнаꙗ словеса́, в҃ соедине́нїи всѣ҆мъ тр҃ї҆ѣмъ
бж҃твенымъ лице҆мъ причтенна быва́ютъ.

Вѣрогла́тъ глаго́летъ. Вѣ́ждь оу҃бѡ, е҃же
ѥ҃ственно напи́сано е҃сть сїѐ сло́во любо́вь,
ѡ҃ дх҃ѣ ст҃ѣ́мъ. Є҃гда́ гла́етъ ст҃ы́и і҃ѡа́ннъ
бг҃осло́въ, бг҃ъ любы́ е҃сть, и҃ пребыва́и
в любви́, в бз҃ѣ̀ пребыва́етъ. Є҃же и҃ ты́ зри́,
ка́кѡ зд҃ѣ̀ ст҃ы́и і҃ѡа́ннъ є҃ѵ҃а́лиетъ любо́вь
сїю̀ причита́етъ дх҃ѹ̀ сто́мѹ. А҃ще оу҃бѡ
дх҃ъ ст҃ы́и бг҃ъ е҃сть, па́че же бе҃зомне́
нїѧ е҃сть и҃ любо́вь, е҃же зд҃ѣ̀ ѡ҃ не́мъ гла́етъ
бг҃ъ любы́ е҃сть. Православный глаго́летъ.
Доволно оу҃же свидѣтелствовахъ тѝ ѡ҃ се́мъ,
е҃же сїѐ сло́во любо́вь в҃ соедине́нїи подоба́етъ
вжтвеномѹ̀ є҃стествѹ̀, и҃ ѡ҃ трїе́хъ ст҃ы́хъ и҃
вжтвены́хъ лицѣ́хъ гл҃емо быва́етъ. Є҃же
и҃ то̀ что̀ нн҃ѣ̀ зд҃ѣ̀ воспомина́еши бг҃ъ лю
бы́ е҃сть, ѥ҃дине же и҃ а҃зъ ра҃зѹмѣ́ю е҃же дх҃ъ
ст҃ы́и сы́и бг҃ъ е҃сть и҃ любо́вь. па́че же и҃ а҃бїе
ѥ҃дине и҃сповѣ́дѹю, и҃ та́кѡ ра҃зѹмѣ́ю. та́коже
оу҃бѡ сїѐ сло́во бг҃ъ, предлежи́тъ в҃ соедине́нїи
вс҃ѣ́мъ трїе́мъ вжтвены́мъ лицѣ́мъ, сирѣ́чь
та́коже о҃ц҃ъ бг҃ъ е҃сть, та́коже и҃ сн҃ъ бг҃ъ
е҃сть, и҃ дх҃ъ ст҃ы́и бг҃ъ е҃сть. та́коже и҃ сїѐ

вдоко любовь предлежитъ всѣмъ трїемъ бже
ственымъ лицемъ в соединенїи, сирѣчь еже
такѡ оцъ любовь есть, такѡ и снъ любовь
есть, и дхъ стый любовь есть. но в разде
ленїи единно токмѡ лице дха стагѡ, ни
гдѣже стыхъ писанїе любовїю не нарицаетъ.
но и паче же сты писанїе, дха стаго не глетъ,
еже дхъ стый есть любовь оцева и
сновна. чегѡже ради ты не бывшаѧ пред
лагаеши. кое оубѡ сїе твое безстыдїе
есть, еже противо всеи афѳологїи свою
матнологїю сильнѡ предлагаеши. на послѣ
докъ же и сїѧ словеса вспомянѹ тебѣ,
идѣже сїѧ любовь дховни стомѹ причита
тїѧ, егда стый аплъ павелъ к римляномъ
сице глетъ. молю вы братїѧ любовїю дха ста
гѡ. видиши ли какѡ здѣ стый аплъ любовь
дха стаго нарицаетъ. симже павлетъ
сїе, еже дхъ стый имать любовь свою еди
нѹ, и сїю юже оцъ и снъ имать. такѡже
оубѡ любовь есть дха стагѡ, еже и оцева
и сновна. в раздѣленїи же лице дха стагѡ,

нигдѣ же не нарицаетсѧ любовь. чегѡ же ради
ты в дѣйствїи вжтвенѣмъ, лице творити
смѣеши. по истиннѣ не ѡправдившимисѧ
к҃емъ и во вѣки. ☞ видѣтелєльства ѡ пре
ст҃ѣвшаго дешфана патрїарха ієрлимскаго
намъ преданныма, єже дх҃ъ ст҃ый ѡ єди
ногѡ ѻц҃а исходитъ. Первый соборъ а҃
иже в никеи, филосо҃фѹ сице ѡвѣщаваетъ.
пріемли єдино вжтво ст҃ым трцы, сирѣчь
ѻц҃а родившаго неизреченнѡ сна. и сна роди
вшагосѧ ѡ негѡ рекше ѡ ѻц҃а. и дх҃а
ст҃аго исходѧщаго, ѡ тогѡ же ѻц҃а.
Вторый соборъ, иже в константинѣ гра б҃
дѣ, вселенскїй. такѡ же в словенїи не при
лагаетъ ѡ сна, но токмѡ сице написа.
єже дх҃ъ ст҃ый ѡ ѻц҃а исходитъ. Паки г҃
же по сихъ дїѡнисїй ареопагитскїй в словѣ
ѡ соединенномъ и ѡ раздѣльномъ вгословїи гла
голетъ. Єдинъ єсть источникъ пребѹществе
нагѡ вжтва ѻц҃ъ, сирѣчь єдинъ родитель, д҃
и производитель. Ст҃ый григорїй чюдотво
рецъ, неѡкесарїйскїй єпкпъ в толкованїи вѣры

вице глетъ. Едино́ъ а҃х҃ъ ст҃ы́й ѿ о҃ц҃а и҃зхо
жде́нїе и҃мѣ́й, сно́мъ же па́ки па҃вльшися
чловѣ́кѡ̀. Ст҃ы́й а҃фана́сїй але҃ксандрі́й
скїй, в҃ сложе́нїи своемъ, и҃ в҃ епистоли́ѭхъ ко
е҃пкпѹ̀ серапїѡ́нѹ̀, и҃ в҃ сло́вѣ ѡ҃ пр҃тѣ́й тр҃цѣ,
та́кожде и҃ в҃ про́логахъ глетъ, е҃же а҃х҃ъ ст҃ы́й
ѿ е҃дина́гѡ о҃ц҃а и҃зхо́дитъ. Ѵ҃ васи́лїй вели
кїй ко е҃вно́мїю и҃це же глетъ, е҃же а҃х҃ъ ст҃ы́й
ѿ о҃ц҃а и҃зхо́дитъ. Ст҃ы́й і҃ѡа́ннъ златоѹ̀
стый, в҃ сло́вѣ ѡ҃ непостижи́мѣмъ глетъ. е҃же
вїюдѹ̀ е҃сть бг҃ъ вѣ́мъ, и҃ ка́кѡ же не разѹмѣ́ю.
вѣ́мъ е҃же сна́ роди́, и҃ ка́кѡ же невѣ́мъ. вѣ́
мы е҃же а҃х҃ъ ст҃ы́й е҃сть ѿ того́ же о҃ц҃а,
а҃ ка́кѡ оубѡ е҃сть ѿ негѡ̀ ѿнюдъ невѣ́мъ,
Ѡ҃ дши̑, е҃же в҃ зача́тїи чл҃ка гото́ва и҃ вся
гла цѣ́ла ѡ҃ бг҃а дана̀ быва́етъ. Вопро́съ.
ол Раждае́тъли ся дша̀ въ на́съ, и҃лѝ гото́ва
и҃ цѣ́ла дана̀ на́мъ быва́етъ; ѿвѣ́тъ.
Не раждае́тся дша̀, но вещ҃ѣ́ла ѿ бг҃а
дана̀ на́мъ быва́етъ. Вопро́съ. Ка́кѡ же,
дѹновѣ́нїемъ ли та́коже а҃да́мѹ, и҃лѝ безъ дѹно
вѣ́нїя та́коже е҃вѣ́. и҃лѝ нѣ́кимъ о҃бразомъ

є҆стéственымъ є҆дúною рóдꙋ чл҃вꙋ дáнымъ, сúрѣчь, чрезъ совокꙋплéніе брáчное. а҃кѡ бо в҃ же лѣзѣ и҆ в҃ врéмени о҃гнь є҃сть сокровéнъ, враже нїемъ же и҃хъ бывáетъ а҃влéнъ, сúце в҃ совокꙋ плéнїи брáчнѣмъ бо́ врéмя зачáтїя человѣчя, дшá бывáетъ. и҆дѣ́же плóть растéтъ сúлою дш҃е́вною животворúма, дóндеже во все цѣ́лыхъ оу҆дебрѣ́хъ человѣ́къ в҃ мúръ роди тúся, глетъ бо с҃тый прр҃къ дв҃дъ, се́ бо в҃ без҃а конїíхъ зачáтъ є҃смь, и҆ во грѣсѣ́хъ роди мя мт҃и мо҃ѝ. зо́ишн ли а҃кѡ не глетъ плóть мо҃ѝ зачатá и҆ рождéна, но а҃зъ за чáтъ є҃смь и҆ роди́ мт҃и мо҃ѝ менѣ́ всецѣ́ла чл҃ка. не а҃кѡ дшѝ зачинáющимся и҆ раждáющи имся, но а҃кѡ тá є҃сть вкꙋпѣ́ с҃ плóтїю зачинáю щеюся и҆ раждáющеюся. к҃ семꙋ же притóчно и с҃тый і҃ѡвъ глетъ, и҆ктѡ оу҆кáжетъ чúста ѡ҃ нечúстагѡ сѣ́мене рождéнна. тѣ́мже оу҆бѡ а҃ще и҆ ѡ҃ гдá но чрезъ о҃ное замѣ́шéніе а҃дáмле первороднаго грѣ́хà, и҆ дш҃ꙋ и҆ тѣ́ло и҃мамы; ѡ҃кѣ́тъ. м҃нитмися, а҃кѡ нѣ́сть сѣ́ бг҃олѣ́пнѡ, да вꙋдетъ в҃ сúцевѣмъ хꙋдѣ́

и҆ тлѣ҆нны҃мъ и҆ нелѣпы҃мъ сѣ҆мени дш҃а, дш҃а сѝце тонцѣ и҆ нетлѣ҆нна и҆ безмéртна. но вúждь ѿ дрꙋгíа стра҃ны. занѐ та҆коже ѻ҆гнь горúць, и҆ сѝце то҆нокъ в҃ дебелы́хъ вѣ҆щехъ и҆ неприли́чныхъ и҆ зи́мныхъ вѣ҆щехъ в҃ желѣ҆ зѣ҆ и҆ в҃ кремéни е҆́сть, а҆ чре҃зъ сраже́нїе на҃мъ та҆вла́етъ. сѝце во́лею бж҃їею гобокꙋпле́нїе бра́ка мо́щнш дш҃и҆ гоздан҃ны҃и бы́ти. сѐ оу҃бш и҆́стинно сло́во е҆́сть, та҆кш вса́комꙋ челове҃кꙋ ѿ бг҃а да́етъ дш҃а, о҆́баче не сѝцевы́мъ о҆́бразомъ та҆коже а҆да́мꙋ, да бы́ на вса́кагш человѣ҆ка лицѐ дꙋнꙋлъ, о҆́бразомъ е҆ст҃ество́нымъ и҆ неизрече́ннымъ е҆дино́щи чл҃кꙋ да́ны. и҆ ѿсю́дꙋ же та҆бле́ннш та҆кш сѝце ѿ бг҃а дш҃а е҆́сть, та҆кш доне́лѣже е҆́сть в҃ тѣ҆лесѝ горѣ҆ зри́тъ, та҆коже о҆́гнь въ свѣ҆щи́ горúць, изше́дши же и҆з тѣ҆лесѐ, а҆бїе́ к бг҃ꙋ гоздавшемꙋ и҆ да́вшемꙋ ю҆ и҆́детъ. а҆ще не запа҃та бꙋдетъ а҆́нгелы, ѿ чл҃къ же не́мощнш е҆и бы́ти оу҃держа́нѣ, и҆ли́ заключе́нѣ. та҆ко же и҆ о҆́нымъ о҆́гнь небе́сный кромѣ҆ ве҆щества҆ зе́мна горѣ҆ пребыва́етъ, здѣ҆ же

на земли в веществѣ содержимъ бываетъ.

**вопросъ.** Когда создается дш҃а, в зачатїи ли человѣка, или пѧтаго мц҃а по зачатїи его, внегда вещ҃ми плотьным оу҃ды бываю;

**ѿвѣтъ.** Глетъ стый їѡаннъ дамаскинъ, в словѣ, бг҃. ѡ человѣцѣ. Якѡ вкупѣ дш҃а и тѣло создани ѿ бга. не єдино первѣе, другое же послѣднее. по ѻригенистѣй блядѝ. Аще же вкупѣ дш҃ѹ и тѣло бг҃ъ создаетъ, то оу҃бѡ в зачатїи чл҃ка и дш҃а бываетъ.

**вопросъ.** Где оу҃бѡ дш҃а имать мѣсто свое, небо в зачатїи своемъ не имать чл҃къ вещ҃ь плоть и оу҃ды єѧ. тѣмже по слѣдователнѣ, якѡ в пѧтомъ мц҃ѣ дш҃а создана бываетъ ѿ зачатїѧ, и в совершенѹю плоть и вещ҃ыѧ оу҃ды входитъ и живо творитъ нас, тогда же и мрти чѹетъ в ложесна́хъ своихъ младенца, а в зачатїи не чѹетъ ничтоже. ѿ сѣмъ нѣцыи латини по вѣствѹютъ, дабы и дѣдорит сице написа. Якѡ дш҃а оу҃же в совершенноѹ пло҃ входитъ;

**ѿвѣт.** Аще дш҃а в совершенноѹ пло҃ входитъ,

то̀ оу҃бѡ плоть пре́жде дш҃и созда́на е҃сть,
ни́же е҃сть бла́дь ѻ҃ригенска и латы́нска.
но сты́и дамаскинъ и҃стинно̀ глаго́летъ,
ꙗкѡ вкупѣ̀ дша̀ и҃ тѣ́ло быва́ютъ сотво
рены. внегда́ бо челове́къ зачина́ется, ѻ҃ ср҃ца
и҃ ѻ҃ мо́зга нача́ло своѐ прїе́млетъ. тогда̀
а҃бїе дша̀ ср҃це ѻ҃блобыза́етъ и҃ мо́згъ и҃ по
грева́етъ, и҃ всю плоть животворитъ, кромѣ̀
же дш҃и кто́ бы сїѐ дѣ́йствовалъ. а҃ ꙗкѡ
мт҃рь в҃ зача́тїи не чю́етъ дви́жу́щагѡ мла
де́нца, сегѡ̀ ра́ди сѐ быва́етъ, ꙗкѡ не
оу҃ совершѝшагѡ и҃ оукрѣпѝшагѡ оу҃ды е҃гѡ̀.
а҃ще и҃ совершѐннаѧ и҃ всецѣ́ла дша̀ в҃ ни́хъ
е҃сть. ꙗкоже́ бо новорожде́нъ мла́нецъ ни
что́же мо́жетъ дѣ́лати, внегда́ же оукрѣ
пя́тся оу҃ды е҃гѡ̀, тогда̀ вс҃ѧ мо́жетъ
дѣ́лати и҃ носи́ти, и҃ воздвиза́ти и҃ смы́сли
ти и҃ глаго́лати. та́кѡ и҃ новозача́тый, не
мо́жетъ дви́за́ти доне́лѣ̀же совершя́тся и҃
оукрѣпя́тся оу҃ды е҃гѡ̀. тѣ́мже оу҃бѡ
о҃боѐ вкупѣ̀ и҃ дша̀ и҃ тѣ́ло созда́ни бы
ва́ютъ, по сты́мъ ї҃ѡа́ннѣ дамаскинѣ̀.

Ѡ седмѝ с҃тыхъ та҃инахъ ц҃ко́вныхъ . гла҃ ов҃
Вопро́съ . Потре́бно ли е҃сть оу҃че́нїе и҃ ѡ҃пы́
ное вѣ́дѣнїе ѡ҃ седмѝ с҃тыхъ та҃инахъ ;
ѿвѣ́тъ . Зѣлѡ̀ потре́бно е҃сть . и҃ми бо всѝ
ѡ҃щаемсѧ , и҃ спе́нїе содержи́мъ , не вѣ́дый же
и҃ не бре́гій ѡ҃ ни́хъ , сі́и погиба́етъ . тѣ́мже
прилѣ́жно со тща́нїемъ до́лжни е҃смы̀ по
оу҃ча́тисѧ ѡ҃ ни́хъ , да познавше на́съ досто́и
нѣ и҃́хъ оу҃потребля́емъ и҃ спе́нии бу́демъ .
вопро́съ . Ѳ кажи́ми что́ у҃́бо е҃сть сі́ѝ с҃тыѧ
та҃́йны ; ѿвѣ́тъ . Та҃́йны у҃́бо е҃сть зна́ме
нїѧ верху́ гла҃́емаѧ подлежа́щаѧ чювствомъ
на́шимъ бла҃гти бжі́ѧ и҃спо́ленїѧ , ѡ҃ гда҃ бг҃а
законоположе́ныя , гл҃же ѡ҃правда́нїе и҃ ѡ҃щ҃е́нїе
на́ше , не то́чїю зна́менуютъ но и҃ твора́тъ
е҃ и҃ соверша́ютъ . гл҃коже с҃тый і҃ѡа́ннъ зла
тоу҃́стый в҃ мат҃ѳе́ѣ бесѣ́да , пг҃ . гл҃етъ , к на
ро́ду . гл҃ѧ гдь бг҃ъ глубино́ю мудрости
твоеѧ , чл҃ку ви́димымъ тѣ́лесе́мъ ѡ҃блече́нно
му , под ви́димыми и҃ тѣ́лесными зна́менїи ,
неви́димыѧ да́ры своѧ да́етъ . нбо҃ а҃ще бы
то́чїю е҃ди́ну и҃мѣ́лъ чл҃къ дшу҃ бе҃ тѣ́лесѐ ,

а҆ще́ и́же сꙋ́ть а҃гг҃ли. то҆ оу҆́бѡ безъ сихъ вещ҃ственныхъ и҆ чювственныхъ и҆ ви́димыхъ зна́менїй взима́лъ бы да́ры бж҃їа҃. но поне́же тѣ́лесе́мъ ѡ҆бложе́нъ е҆́сть чело вѣ́къ. сегѡ̀ ра́ди кромѣ̀ ви́димыхъ и҆ чювственныхъ зна́менїй, бл҃года́ть бж҃їю не мо́жетъ прїа́ти. вопросъ. Ви́цевыми ли сꙋ́ть зна́менїа́ми бл҃гти бж҃їа҃ сты́а҃ та́йны, а҆́ковы́иже бо та́йны и҆ зна́менїа҃ бл҃го да́ти дре́вле дадѐ лю́демъ свои́мъ. нѡю на́ небѝ дꙋ́хъ а҆́кѡ оу҆́же не имать ми́ра потопи́ти водо́ю. а҆́враа́мꙋ ѡ҆бѣща́ніе, а҆́кѡ ѿ сѣ́мене е҆гѡ̀ гдь на́шъ і҃ї҃съ хр҃то́съ роди́тисѧ хо́щетъ. гедеѡ́нꙋ ро́сꙋ и҆ сꙋ́хо на рꙋно̀, а҆́кѡ и҆ма́ше младїа́мы побѣди́ти. е҆зеки́ю цр҃ю̀ оу҆́же оумира́ющꙋ воспаще́ніе ли҃ца на де́сать степе́нїй, а҆́кѡ е҆́ще и҆ма́ше пожи́ти, ѳ҃і҃, а҃ѣ҃тъ. е҆вре́шмъ фа́кѡ и҆ли а҃гне́ца, а҆́кѡ хота́хꙋ спасе́ни пребы́ти с̾ первороды́ми свои́ми, ѿ оу҆́бивающаго а҃гг҃ла, и҆ прити́ и҆з̾ е҆гѵ́пта, чермно́е мо́ре. сицевы́ми ли сꙋ́ть зна́менїа́ми сі҃а҃ сты́а҃ та́йны;

ѡ҃вѣ҃тъ . Не ги́цевыми сѹ́ть , но совершѣ́
нѣ́йшими , о҃ны́а бо то́кмѡ зна́менова хѹ̀
и҆ и҆звѣ́ствова хѹ̀ бл҃года́ть , гі҃а́ же и҆ зна́
менѹ́ютъ и҆ и҆звѣ́ствѹ́ютъ бл҃гть , и҆ и҆по́
ленеи сѹ́ть є҆̀ , и҆ подаю́тъ бл҃гть бж҃ію .
гі҃а̀ зна́менїа к҃ но́вѣмъ завѣ́тѣ , не сѹ́ть
нага́ к҃ тща̀ , а҃коже ст҃ы́а и҆кѡ́ны , а҃же
на́мъ оу҃каѕѹ́ютъ ст҃ы́хъ живонапи́саныхъ ,
въ себѣ́ же не и҆́мѹтъ и҆́хъ . но на́ши ст҃ы́а
та́йны , са́мѹю тѹ́ вѣ́щь нб҃ну́ю и҆́мѹтъ
въ себѣ̀ , и҆ дш҃ѝ на́шей и҆́стово ю҃ подаю́тъ .
сѝмъ бо ра́зныѧтвены сѹ́ть вѣ́тхаго ѕа
вѣ́та та́йны ѿ҃ на́шихъ , ѕане́ о҃ны́а ,
а҃коже а҃пл҃ъ глаго́летъ , бѧ́хѹ не́мощныа
и҆ хѹ́дыа сты́а . ѡ҃правда́нїе и҆ ѡ҃чище́нїе
дш҃е́вное въ себѣ̀ неи҆мѹ́щаѧ . на́ши же сѝ
лы сѹ́ть во спасе́нїе дш҃е́вное , и҆ бога́ть
ства̀ бл҃года́ти и҆́мѹтъ въ себѣ̀ нешѝкѹ̀
дна , а҃же и҆зли́ваютсѧ на́ дш҃ѹ̀ оу҃строе́
ннѹю и҆ препо́ны неи҆мѹ́щѹю . вѣ́тхїа оу҃ѕѡ
та́йны бѧ́хѹ а҃коже кивѡ́ты пра́зды
ѕѕеребренникѡвъ , и҆нде́ же то́чїю ребренники ,

сѝрѣчь ко градꙋщемꙋ і҃сꙋ хр҃тꙋ чре́зъ вѣ́рꙋ
вонь оу́казꙋющε, в҃ себѣ́ же и҆́хъ не и҃мꙋще.
на́ши же сіи кивѡ́ты не то́чїю оу́казꙋютъ
ѓребренники, но и҆̑ в҃ себѣ́ и҆́хъ и҃мꙋтъ. та́кѡ
сто́е кр҃ще́нїе и҃мꙋтъ в҃ себѣ́ пра́вое и҆̑ и҃стовое
па́ки рожде́нїе и҆̑ ѡ҃чище́нїе дш҃ъ на́шихъ.
проще́нїе грѣхѡ́въ ка́ющагоса во и҃сповѣ́данїи
не зна́менꙋетъ то́чїю, но и҆̑ да́етъ и҃́стинное
ѡ҃пꙋще́нїе грѣхѡ́въ. то́жде глаго́летса и҆̑
ѡ҃ прочихъ. в҃ вѣтїѣ́мъ же завѣ́тѣ не та́кѡ.
а҃́гнецъ во є҃гѵ́птѣ и҆̑ кро́вь є҃гѡ̀ на пра́зѣ
и҆̑ кла́дѣ и҆̑ на подво́мхъ, гꙋби́телм а҃́гглъ
ѡ҃гона́ющлм, тѣ́ло и҆̑ кро́вь градꙋщагѡ
хр҃та̀ зна́менова́хꙋ, но и҃́стово тѣ́ло хр҃то́
во и҆̑ и҃стовꙋю кро́вь є҃гѡ̀ в҃ себѣ́ не и҃ма́хꙋ,
сице́ бо́кова̀ на́ша прест҃а́ тайна и҃́мать.
тѣ́мже оу́бѡ вса́къ оу҃подобля́й и҃спра
вля́й на́ши хр҃тїа́нскїа та́йны ста́роза
кѡ́нным҃ъ, и҆̑ творя́й та́ нага́ же и҆̑ пра́здна зна́
менїа́ бо́коже сꙋ́ть вѣ́тхїа. сіи́ соверше́нство
лꙋ́чшагѡ зако́на хр҃то́ва разорѧ́етъ, и҆̑ проти
вля́етса бж҃тве́номꙋ писа́нїю глаго́лющемꙋ,

а҆́кw вє́тхїй завѣ́тъ, сѣ́нь то́кмw и҃ма́ше гра́дwщихъ бл҃гъ. а҆ не са́мый о҆́бразъ
вещє́й, сирѣ́чь не само́ю и҃́стинnо. донелѣ́
же бо а҆́ще нѣ́кто а҆́ки на писа́нїи wб҃ра́
дитъ шарẃвы, сѣ́нь нѣ́кая є҆́сть.
є҆гда́ же цвѣ́тъ намаститъ нѣ́кто, и҃
пома́жетъ шары, тогда́ о҆́бразъ быва́етъ.
таково́ нѣ́что и҃ зако́нъ бѣ́. сѣ́нь бо
рече́, и҃мѣ́й зако́нъ бwдwщихъ бл҃гъ.
не са́мый о҆́бразъ вещє́й, сирѣ́чь жертва
wб҃ставлє́нїа, бл҃годати нетлѣ́нїа, но сѣ́нь.
в҃ сем҃ъ же прельсти́шася звинглїа́не, и҃ кальви́
нѣ́стове, и҃ посо́чїи съ ни́ми творя́щеи
ст҃ы́а та́йны цр҃ко́вныа по́здна и҃ нага
зна́менїа. вопро́съ. Ска́жи ми что҃ є҆́сть
ст҃а́а та́йна; wб҃вѣ́тъ. Та́йна є҆́сть неви́ди
мыа бл҃года́ти бж҃їа ви́димое зна́менїе,
во wб҃щє́нїе на́ше wб҃ бг҃а на́мъ пре́данаа. и҃но
бо в҃ та́йнѣ ви́димъ, и҃ и҃но прїе́мле. зна́менїе
у҃бẃ во́хwю явле́нное ви́димъ, сокрове́ннwю же
а҆́хо́внwю бл҃года́ть, я҆́же нарица́ется ве́
щїю и҃ли́ конце́мъ та́йны сїю прїе́млемъ.

вопро́съ. Колѝкѡ е̑сть та́инъ; ѿвѣ́тъ. Седмь. вопро́съ. Кія; ѿвѣ́тъ. Крще́нїе, к, оу҃твержде́нїе и҆лѝ хри́сма, сирѣ́чь мѵ̑ропома́занїе. г, ц҃ е́рничество, сирѣ́чь рѹ̑коположе́нїе, и҆лѝ чинъ причетническїй. д, бжтвеное причаще́нїе, сирѣ́чь бл҃годаре́нїе. е, и҆сповѣ́данїе, и҆лѝ покаа́нїе. ѕ, зако́нный бракъ. з, масло ц҃е́нїе, и҆лѝ послѣ́днее є҆леѡц҃е́нное пома́занїе. вопро́съ. Е̑сть ли в҃ цр҃кви бжїй та́инъ мно́жае ра́звѣ сихъ седми; ѿвѣ́. Е̑сть и҆ и҃ны́м мнѡгїм та́йны. первое оубѡ, воплоще́нїе хр҃то́во та́йна е̑сть. такоже а҃плъ глетъ. та́йнѹ сокрове́ннѹю ѿ вѣ́кѡвъ, и҆ ѿ ро́дѡвъ, нн҃ѣ́ же ѩ҆вле́нна е̑сть с҃ты́м є҃гѡ. и҆ є҃фе, за, ѕкг. та, ти, гпд. ѡ̀ семъ с҃тый дїѡнисїй а҃репагѝтскїй сице глетъ. и҆ сїе во с҃хѣ та́йна сокрове́нна е̑сть въ не́мъ ѹ҆вѣдѣ́ла, и҆ ни ко́нмиже сло́вомъ нижѣ̀ оу҃мо́мъ и҆знесе́ла. но глема́ нескаа́нна пребыва́етъ, и҆ разѹмѣ́ваема недовѣ́дома. посе́мже и҆ сїѧ̀ вели́кїѧ пра́здники та́йны нарица́ютсѧ. воскресе́нїе хр҃то́во. вознесе́нїе є҃гѡ.

кола за ѕнѣ

на нб҃сѣ ꙗ҆, є҆́же є҆ пречт҃ою пло́тїю свое́ю. и҆
стра́шное второ́е прише́ствїе гд҃не. и҆ прⷪчїѧ
мнⷪгїѧ. но нн҃ѣ на́мъ не ѡ҆́ки҃хъ мнⷪ
гихъ та́и҃нахъ сло́во, то́чїю ѡ҆ сѧмѣ́хъ
седми́ та́и҃нахъ, и҆́хже ст҃а́ѧ соборна́ѧ и҆ а҃пⷭ҃ль
ска́ѧ восто́чнаѧ цр҃ковь вс҃егда̀ оу҆потребля́етъ,
и҆миже ѡ҆́добнѣ ѡ҆ц҃ща́емсѧ, и҆ ѡ҆правда́емсѧ,
и҆ вы҃новле́нїе бж҃тве́ное прїе́млемъ. вопро́съ.
Й҆мⷭ҃тъ ли раздѣле́нїѧ сі҃а̀ та́и҃ны; ѿвⷱ҃.
Й҆мⷭ҃тъ. є҆́дины нⷭ҃ждно во спⷭ҃е́нїе потре́бнымъ,
дрⷭ҃гіѧ же ко спⷭ҃е́нїю потре́бнымъ. вопро́съ.
Ск҃ажи ми ѡ҆́ нихъ; ѿвⷱ҃тъ. Нⷭ҃ждно по
тре́бныхъ ко спⷭ҃е́нїе є҆́сть три҃. креще́нїе, при
ча́ще́нїе, и҆ покая́нїе. потре́бнымъ же ко спⷭ҃е́нїю
двѣ̀, сⷭ҃тое́ мⷭ҃ро, и҆ послѣ́днее є҆леѡ҆ща́ннно
помаза́нїе. бра́къ же и҆ потре́бенъ є҆́сть оу҆по
треблѧ́ющимъ є҆гѡ̀ по́мощи ра́ди и҆ сохра
не́нїѧ ѡ҆ блⷭ҃да̀, и҆ нⷭ҃жно потре́бенъ є҆́сть,
чадоро́дїѧ ра́ди и҆ и҆спо́лненїѧ цр҃кве бж҃їѧ.
подо́бно же и҆ ѡ҆ц҃ща́ннничество. потре́бно
оу҆бѡ̀ є҆́сть хиротони́савшимсѧ, да бы҃
сі҃мъ бл҃ⷭ҃же́нїемъ оу҆годи́ли гⷭ҃ду,

нѹ́жно же потрє́бно є̑́сть правле́нїѧ ра́ди цр҃ко́
внагѡ, и̑ строе́нїѧ с҃ты́хъ вѣ́рныѧ та́ннъ.
ВКАЗО́ЄЪ. Вказа́ми є̑́ще ѡ̑ сє́мъ та́инственнѣ;
ѠКЄ́ТЪ. Да́лѹчше и̑ оу̑до́бѣе оу̑разѹмѣ́е
ши, послѹ́шай дрѹга́го сего̀ разсѣ́нїѧ.
всѧ́ оу̑бѡ сє́дмь та́йны потрє́бни сѹ́ть,
но не всѧ́комѹ челов҃ѣ́кѹ, нижѐ є̑́диномѹ́разни.
бра́къ бо и̑ сщ҃е́нничество, а̑́ще оу̑́бо и̑ нѹ́жднѡ
потрє́бни сѹ́ть цр҃кви, но ѡ̑ дрѹги́ѧ страны̀,
и̑ во́ли и̑ и̑збра́нїи всѧ́каго є̑́сть, та́кѡ та́кѡ
и̑ не бра́чивсѧ и̑ не хиротони́савсѧ мо́жетъ спа
сти́сѧ. прⷭ҃чаѧ же пѧ́ть та́йны потрє́
бни сѹ́ть во спасе́нїе и̑ ко спасе́нїю, но не
є̑́диномѹ́разнѣ. кр҃ще́нїе бо и̑ прича́ще́нїе, и̑
покая́нїе, сѝце нѹ́жднѡ потрє́бни сѹ́ть всѧ́
комѹ́ во спасе́нїе да спасе́тсѧ, та́коже ко
ра́влю во преплы́тїе глѹбе́нны̀ морє́ѧ, бе́з
нихже ни є̑́динъ спасти́сѧ мо́жетъ, ра́
звѣ а̑́ще не возмо́жетъ и̑́хъ оу̑потребля́
ти вождел҃ѣ́въ и̑́хъ. Вто́е же мѵ́ро, и̑
послѣ́днее є̑́леще́нно помаза́нїе, сѝце
ко спасе́нїю сѹ́ть потрє́бни, да бы̀ и̑мѣ́ли

є҆́смь спасе́нїе на́ше дерзнове́ннѣ и҆звѣ́стно же и҆ твє́рдш. є҆́льма̀ оу҃бш не то́чїю и҆мѣ́ти тре́бѣ є҆́сть спасе́нїе, но да вѹ́детъ дерзно́вєннѣ и҆ оу҃тверже́ннѣ. сѳ҃́е оу҃бш мѹ́ро дерзнове́нны на́съ оу҃стромѣ́тъ ко стра́ да́лчествѹ, послѣ́днее же є҆лєѡ҃ще́нно пома́ занїе и҆ о҆ста́нки грѣхѡ́въ ѿпѹща́етъ. сегѡ̀ ра́ди пренебрегі́ѝ на҃, нємощенъ є҆́сть и҆ не и҆звѣ́стенъ нижѐ оу҃тверже́нъ во своє́мъ спасе́нїи, ра́звѣ а҃ще бы на҃ вожделѣ́лъ и҆ не возмо́глъ бы и҆́хъ оу҃потрєбля́ти. вопросъ.

В҃а́м вѹ́ть дѣ́йства и҆ концы̀ сѝхъ седми́ сѳ҃ы́хъ та́инъ; ѿвѣ́тъ. В҃ѣ́хъ седми́ та́инъ сїѐ є҆́сть дѣ́йство, а҃́кш даю́тъ бл҃года́ть бж҃ію ѡ҃щща́ющюю и҆ ѡ҃правда́ющюю пріе́млющимъ на҃. не́бо дшѹ́ на́шѹ ѡ҃чи щаю́тъ ѿ грѣ́хъ и҆ бг҃оѹго́днѹ содѣ́ваютъ. дарѡ́въ же бж҃ї́ихъ разли́чныхъ ко спасе́нїю потре́бныхъ и҆сполня́ютъ ю҃. є҆́сть же ѡ҃бно́ дѣ́йство дрѹго́е самѣ́хъ то́чїю трє́хъ сѳ҃ы́хъ та́инъ, сирѣ́чь кр҃ще́нїѧ, сѳ҃а́гш мѵ́ра, и҆ ст҃и́ннчества. а҃́кш на́мъ

дшѝ̑ начерта́нїе содѣва́ютъ и̑ печа́таютъ ,
є̑же во́вѣки не и̑стребля́етсѧ нижѐ и̑змѣ
на́етсѧ . ѡ̑ не́мже с҃тый а҃пⷭ҇лъ па́велъ
глаго́летъ . пома́завый на́съ бг҃ъ ,
и̑же и̑ запечатлѣ́вый на́съ , и̑ да́вый ѡ̑бр҃ꙋ
чѐнїе дх҃а̀ в҃ъ ср҃ца̀ на́ша . пома́занїе же
є̑сть бл҃года́тїю , є̑ю́же ны̀ гдⷭ҇ь бл҃гово́
дны себѣ̀ твори́тъ . начерта́нїе же и̑лѝ печа
тлѣ́нїе назна́менованїе , ѡ̑ не́мже гла́емъ .
ѡ̑бр҃ꙋче́нїе же дх҃а є̑сть со́вѣсть бл҃га во
ѡ̑держа́нїе спасе́нїѧ . сѝхже трⷪ҇ъ с҃тыхъ
та́инъ начерта́нїе , разлꙋча́етъ начертанныхъ ,
и̑лѝ печатлѣ́нныхъ ѡ̑ про́чихъ челов҃ѣ́къ ,
сѝцева начерта́нїѧ ненмⷭ҇ихъ насебѣ̀ . ѡ̑ѕ҃
крещенныхъ и̑ с҃тымъ мы́ромъ пома́за
ныхъ разлꙋча́етъ ѡ̑ всѣ́хъ невѣ́рныхъ .
хиротони́санныхъ же , разлꙋча́етъ с҃тыѧ
ѡ̑ мірскі́хъ челов҃ѣ́къ вѣ́рныхъ . и̑ пре
быва́етъ сїѐ начерта́нїе на дшѝ̑ во́вѣки
не ѡ̑ѕ҃е́млемо на землѝ и̑ на не́би . тѣ́мже
не достои́тъ и̑ не лѣ́тъ є̑сть сїѧ̀ повто
ра́ти , но є̑ди́ноцїи точі́ю подава́ти .

Зарокорн

вопро́съ. Ѝ́ихъ вещє́й годѣ́ннa и совершє́на бываетъ та́инa; отвѣ́тъ. ѻ̀ трє́хъ вещє́й, ѻ̀ пє́рваго видѝмаго вещества, ѻ̀ дрѹга́го видотворє́нїа и ѹ̂слы́шанаго слове́се. ѻ̀ трє́тїаго видотворє́нїа є́же є́сть ѻ̀ вины. вопро́съ. Кто̀ мо́жетъ сїѧ̀ та́йны строи́ти; отвѣ́тъ. Никто́же ра́звѣ ст҃и́телей хиротони́санныхъ, и҃мже дана̀ є́сть вла́сть ѻ̀ гда́ бг҃а рѹкоположе́нїемъ наслѣ́дникѡвъ а҃пльскихъ. раздѣли́ бо бг҃ъ в цр҃кви да́ны и строи́тели, а҃коже ст҃ы́и а҃пт҃лъ па́велъ глаго́летъ. и҃ то́и дадѐ ѡ҃вы ѹ҃бѡ а҃пл҃ы, ѡ҃вы же пр҃ки, ѡ҃вы же бл҃говѣ́стники, ѡ҃вы же па́стыри и҃ ѹ҃чт҃ли. є́дѧ вси а҃пли. и҃ на и҃но́мъ мѣ́стѣ глаго́летъ. никто́же сѡ́бою че́сть прїе́млетъ, но зва́ный ѻ̀ бг҃а, а҃коже а҃арѡ́нъ. а҃ще же въ ве́тхомъ завѣ́тѣ никто́же дерзнѣ́ не ѡ҃ц҃е́нъ строити та́йны, мно́жде па́че ѹ҃ нѡ́съ не достои́тъ дерза́ти. сегѡ̀ ра́ди гдь на та́йнѣи ве́чери а҃пл҃ы своѧ̀ ц҃е́нники сотвори́лъ є́сть, и҃ по воскр҃сѣ́нїи своє́мъ повелѣ́ и҃мъ всѧ̀ ѩ҃зы́ки крⷭ҇тити,

и̑ да́дѣ и̑̀мъ вла́сть ѿпꙋща́ти грѣхѝ. вопро.
Кто̀ оу̑ста́ви и̑ предадѐ сі̑̀ та́йны; ѿвѣтъ.
Крещє́нїе, са́мъ гдь на́шъ і̑с̑ъ хр̑тосъ, вне
гда̀ крести́ся, и̑ а̑пⷭ҇ломъ свои́мъ повелѣ̀ кре
сти́ти, Ви̑́тое мꙋ́ро, та́кожде са́мъ гдь пре
да́стъ, внегда̀ пома́заѧ є̀ле́ѡмъ ра́доти
па́че прича́стникъ свои́хъ, ги́рѣчь дх҃омъ
с̑ты́мъ в̀ видѣ́нїи голꙋби́нѣ. а̑пⷭ҇ли же с̑ти́и
по повелѣ́нїю гдню̀ возложе́нїемъ рꙋ́къ ви́
димымъ пома́занїемъ мꙋ́ра, невидимꙋю
бага́дать дх҃а с̑та́гѡ подаю́хꙋ. дѣ́нїа,
зача́ло и̑̀. и̑ мѵ̑. и̑ ко є̀вре́ѡмъ, за҃, тві̑.
є̀дина и̑ та́ѫжде є̀сть та́йна, мꙋ́ропома́
занїе и̑ возложе́нїе рꙋ́къ. Ꙋ̑ш҃е́нничество же,
и̑ бж҃тве́нꙋю литꙋ́ргію, и̑лѝ бж҃е́ственное
прича́щенїе, са́мъ гдь оу̑ста́ви на та́и
нэ́й ве́чери, сы́й ѱ̑ш҃е́нникъ во̀ вѣ́ки по́
чинꙋ мелхиседе́кова. лꙋка́, зача́ло, рі̑̀.
є̀вре́ѡмъ, зача́ло, тні̑. Ви̑́ти же
а̑пⷭ҇ли и̑ є̀пⷭ҇пи, поста́вляхꙋ ѱ̑ш҃е́нники по
мѣ́стахъ. к̀ ти́тꙋ, зача́ло, т҃. Бра́къ
ѡ̑́ бга поста́вленъ бы́ти. мат҃ѳ́и,

Зача́ло , ѳ҃н . ѿ хр҃та́ же оу҃тверждє́нъ . мт҃ѳ́а , Зача́ло , л҃а . и҃ почте́нъ . і҃ѡа́нна , Зача́ло , б҃ . є҃сть та́йна вели́а . є҃фе́сѡмъ , Зача́ло , сл҃а . Покаа́нїе гдь оу҃ста́вилъ є҃сть , внегда́ по вел҃ева́етъ покаа́тисѧ . мт҃ѳ́а , Зача́ло , и҃ . и҃ та́йнꙋ покаа́нїа , глаго́лаи , и҃мже ѿпꙋсти́тѣ грѣхѝ ѿпꙋстатїа и҃мъ , и҃ пощ҃ча́а . і҃ѡа́нна , Зача́ло , з҃е . мт҃ѳ́а , Зача́ло , ѳ҃s . и҃сповѣ́данїе грѣхѡ́въ . пре́же а҃пы . дѣа́нїа , Зача́ло , м҃s . и҃сповѣ́данїе пред҃ свѧ́щ҃енники . посла́нїе і҃а́кове ; Зача́ло , и҃з . пе́рвое , і҃ѡа́нно , Зача́ло , з҃д҃ . Послѣ́днее є҃леѡ҃ле́нно пома́занїе , гдь оу҃ста́ви . є҃гѡ́же ст҃ы́и а҃пл҃ъ і҃а́ковъ бра́тъ гдн҃ь повел҃ева́етъ оу҃по треба́ти , є҃же бы не дерза́лъ кромѣ́ гдн҃а завѣща́нїа . посла́нїе і҃а́кове . за҃ , и҃з . Вопро́съ . Но є҃щѐ и҃ сѐ глю́тъ , є҃льма́ оубѡ в҃ та́йнѣ до́лжно є҃сть бы́ти трє́мъ вещє́мъ , без҃ ни́хже немо́жетъ бы́ти та́йна . Пе́рвое , да бꙋ́детъ сло́во и҃ верхꙋ́ ви́димое вещество́ .

таинна во ѡ двохъ вещїй сложена єсть, ѡ словѣ и верхѹ габлєннаго знамєнїа. Второе, таинна должна єсть имѣти повелѣнїе ємѹже бы всякъ подлежалъ во єже оупотребляти єя. Трєтїе, должно єсть таинѣ имѣти обѣтованїе бжїе преданое къ видимомѹ знамєнїю. сїа же три вещи, точїю сими двѣ таинѣ имѹтъ, ирєчь, крщєнїе и причащєнїе, тѣмже сими токмѡ двѣ сїа таинѣ таинами глѹть, ѡбѣтъ. Всѣм седмь таины имѹтъ слово, и видимое знамєнїе. и всѣм имѹтъ ѡбѣтованїе благодати, и благословєнїе бжїе. Аще ѡ не всѣ человѣцы по завѣщанїю должни глѹть женитися, и цѣнєство вати, зарабїи же послѣднимъ масломъ цѣнными помазоватися, сїе не разорѧетъ сїа таины. Аще бо и не всякъ долженъ єсть цѣнєствовати, но оубѡ ти требовати цѣнничества всякъ должєнъ єсть, безъ него бо спастися не можетъ. такожде же аще и не всякъ ѡженитися,

то̀ оу҃бѡ до́лженъ є҃сть во и҃зра́дѣ м҃ дѣ҃
ствѣ а҃гглы́кимъ жи҃тїе́мъ жи҃тельство
ка҃ти. и҃лѝ непорочнѡ вдовѣ҃твовати. а҃ще
ли́ же сквернавый прелюбодѣ҃йнѡ пожи́вет҃ъ,
то̀ оу҃бѡ ка́знь прїи́мет҃ъ за презрѣ҃нїе и҃
попра́нїе бра́ка. а҃ є҃же ѡ҃ поглѣ҃днѣ́мъ є҃леѡ
ще҃нно пома́занїи, гла҃ гла҃кѡ волѧ́щимъ
є҃сть завѣ҃ща́но, гла҃ет҃ъ бо, пома́завше є҃го̀ ма́ и҃ако
слом҃ъ во́ и҃мѧ гдне. а҃ гла҃кѡ сїѧ̀ та́йны и҃звѣ҃ за҃ и҃з
ѣстнѡ сѫ́ть та́ннами, а҃ще и҃ не всѝ челов҃ѣ҃
цы оу҃должнотвореви сѫ́ть повелѣ҃нїе́мъ
оу҃потребля́ти и҃́хъ, недви́гимѧ вемѫ̀,
и҃ѣѡ па́ки сѫ́ть нѣ҃кїѧ̀ сицевыѧ с҃тыѧ
вѣ́щи гла҃же сохраня́ти и҃ оу҃потребля́ти и҃́хъ
до́лжни сѫ́ть всѝ челов҃ѣ҃цы по повелѣ҃нїю
бж҃ію, о҃бра́че сїѧ̀ вѣ́щи не сѫ́ть та́йны.
сир҃ѣчь, оу҃ є҃вре́шевъ пра́зднованїе сѫ́боты.
а҃ оу҃ на҃съ недѣ́ли. же́ртвъ и҃ прино́шевъ
прино́шенїе, моле́нїе, по́ст҃ъ, ми́лост҃ы
ню, вѣ́ра, наде́жда, любо́вь, и҃ с҃тыня,
и҃ прича́ѧ подо́бныѧ сѧ́мъ. а҃ще оу҃бѡ
сѧ́ще сѫ́ть всѝ челов҃ѣ҃цы оу҃должнотворени

повелѣнїемъ бжїимъ ꙗкѡ должни ихъ ѡ
хранѧти и̑ оу̑потребляти ихъ, зане без
нихъ не могѹтъ в цр̑тво бжїе внити.
Обаче сїѧ вещи не сѹть тайны, тѣмже
ꙗкоже повелѣнїе должно творѧще вс̑ѣхъ
ко ѹ̑потребленїю сихъ с̑тыхъ вещей, не
творит̑ъ ѧ̑ тайны, сице и̑ не должно тво
рѧщее вс̑ѣхъ ко ѹ̑потребленїю о̑нѣхъ тайнъ
не разорѧетъ ѧ̑. вѣжды оубѡ безвѣко
го ѹмнѣнїѧ, ꙗкѡ в цр̑кви бжїей не двѣ
тоѧ̑їю сѹть тайнѣ, но всесовершенно
седмь. вопро́съ. Чесѡ ра́ди должни
сѣмы почитати с̑тыѧ тайны; ѿвѣ́тъ.
И зра́днѡ сихъ ра́ди четырехъ винъ.
первыѧ, ꙗкѡ ѿ̑ гда нашегѡ і̑ѹ̑ хр̑та в но
вомъ завѣтѣ оу̑ставлени сѹть. второѧ,
ꙗкѡ благода́ть бжїю то́ѧнѡ потре́бнѹю
нам̑ъ и̑ сѣлѡ ѡ̑бнлнѹю не то́ѧ̑їю зна́ме
нѹютъ, но ꙗ̑кы нѣцыи господи с̑ти к сѣбѣ за
ключа́ютъ, и̑ достои́нѣ пр̑їе́млющимъ ѧ̑ пода
ютъ. трет̑їѧ, ꙗкѡ сѹть заст̑ѹпленїе и воз
бранѐнїе ѿ̑ грѣ́хъ, и̑ли бжт̑венныѧ цѣльбы

нашегω хр҃та бг҃а. четвертаѧ же, егὼ ради
должни єсмы̀ почитати ст҃ыѧ таины,
ꙗкω блгимъ ѝ блгодарнымъ человѣ
кωмъ, блгодать бжїю сохранаютъ,
оу҃множаютъ ѝ ваꙗшꙋю творятъ.
Ѡ̀ первой таинѣ, єже єсть ѡ̀ ст҃омъ кла ог
крщенїи. Вопросъ. Что̀ знаменꙋетъ сїѐ
реченїе крщенїе; ѿвѣтъ. Знаменꙋетъ сїѐ
реченїе крщенїе, второе рожденїе. ꙗкоже
оубω казꙋетъ сїѐ бг҃ословъ григорїй,
в҃ словѣ второмъ єже на крщенїе гдне. три вти б
оубω рожденїѧ намъ вѣсть слово. первое
ѿ плоти. второе ѿ крщенїѧ. третїе ѿ бо
годрновенїѧ. Здѣ же бесѣда ѡ̀ крщенїи намъ
єсть, сїѐ предлагаемъ. єже крщенїе днєвно
глетъ двдъ. во̀ дне бо вѣщѝ возиждꙋтїѧ,
свѣтлости ради ѿ крщенїѧ ѝ чистоты̀. єсть
бо не токмω свободительно ѿ страстєи но и
гꙋбительно тѣмъ. Вопросъ. Ѳ̀ кажи ми, кїѧ
ѻ҃бразы бѧхꙋ егὼ нашегω ст҃аго крщенїѧ;
ѿвѣтъ. Ѳ̀ ѝ седмь, первый ѻ҃бразъ бѧше, бы
оное ношенїе ст҃агω дха верхꙋ вꙋдъ. гла а

ѡ немже великій василій глетъ . ношашеѧ
дхъ надъ водою , животворѧ ю и рогрѣвали ,
да вода воспріиметъ силу в рожденіе рыбъ и
птицъ . ими же подобни сѫть хртіане во
благовоженіи и в скорости и быстротѣ и в выс
копреніи даже до небъ , вокрщеніи ѡ воды и
ѵтагѡ дха раждаеміи . Вторый , потопъ
идѣже потоплени сѫть грѣшницы , такоже
во крщеніи вси грѣхи наши погрѫжаютѧ . и
потоплени бываютъ . Трѣтій , ѡбрѣзаніе в ве
тѣмъ завѣтѣ знаменоваше наше крщеніе .
Четвертый , чермное море , чрез него же вѣ
рніи спасошасѧ , сѫпостати же погибоша .
Пятый ѡбразъ , онѧ вода в ветѣмъ за
вѣтѣ ѡчищающіѧ смѣшена со ѵгіѡмъ
знаменоваше наше крщеніе . ѡ немже прро
чествѫи двдъ вопіетъ , ѡкропиши мѧ
ѵгіѡмъ и ѡчищѫсѧ , ѡмыеши мѧ и паче
снѣга оубѣлюсѧ . Шестый ѡбразъ бѧше
іорданъ , чрезнегоже вѣрніи в землю
ѡвѣтованнѫю внидоша . и в немже нее
манъ воевода сурскій ѡчищенъ бѧше .

сей ꙗрданъ сїю нашу тайну знамено
ваше, ею же очищаемся, и в землю жи
выхъ преходимъ. Седмый, обчам ку
пѣль. ѡанна, Зачало, дї. и лд. и паки
ѡанново же крещенїе, имже ѡудее во ꙗрда ѡ
нѣ крещахуся ѿ него, бѣше крщенїе по ка
мнїм. яко наставникъ проводя лю
ди ко крещенїю хртову, или яко хору
говь и знаменїе нѣкое говокуплающее лю
ди ко хрту, не имѣше же ѿпущенїа грѣ
ховъ. вопросъ. Что есть крщенїе;
ѿвѣтъ. Крщенїе есть тайна паки ро
жденїа, ѡщенїа, очищенїа и прозвѣще
нїа и оумовенїемъ водою. в глове ѡанна.
Зачало, а. рече бо, но ѿ бга родишася.
ефесѣмъ, Зачало, екн. дїонисїй ареопа
гитскїй, о церковней ерархїи, глава, г.
вопросъ. Кам есть потреба намъ стаго
крщенїа; ѿвѣтъ. Сїа есть потреба,
да егда человѣкъ грѣшенъ будетъ не могій
покаанїемъ своимъ грѣховъ избави
тися. благодатїю же хртовою во крщенїи

ѡчистивсѧ бꙋдетъ хр҃тїа́нинъ, и҆ сн҃ъ бж҃їй, и҆ дарова́нїемъ и҆ сновле́нїемъ о҆бразъ хото́въ, и҆ самого́ того́ сна҃ бж҃їѧ въ себѣ и҆мѣ́й. ꙗкоже ст҃ы́й а҆пл҃ъ па́велъ глетъ, е҆́лицы во хр҃та́ крти́стесѧ, во хр҃та́ ѡблекосте́сѧ. И҆ ка́кѡ сїѐ быва́етъ; ви́це, е҆́льма́ оу҆́бѡ вси́ рожда́емсѧ въ первороднѣ́мъ грѣсѣ́, е҆гѡ́же и҆́мамы ѡ҆ прароди́телеи́ на́шихъ, е҆и́ же грѣхъ съ про́чими грѣхопаде́ньми въ креще́нїи проще́нъ быва́етъ. и҆ да́етсѧ на́мъ тогда́ вещ҃ства́ бл҃гть бж҃їѧ, ѡ҆пра вда́ющаѧ ны́. и҆ сице́ быва́емъ чада́ бж҃їѧ, и҆ насл҃ѣ́дницы ц҃рт҃вїѧ нб҃нагѡ. внегда́ бо ко ѕмове́нїю водо́ю сло́весна҃ сїѧ́ бж҃їѧ приложа́тсѧ, и҆ снр҃ѣчь, крещ҃а́етсѧ рабъ бж҃їй и҆мр҃къ. во и҆́мѧ ѻ҆ц҃а, и҆ а҆ми́нь, и҆ сна҃, а҆ми́нь, и҆ ст҃а́гѡ дх҃а, а҆ми́нь. тогда́ съ ни́ми сло́весы, та́инна ст҃а́гѡ крще́нїѧ соверша́етсѧ, и҆ дш҃е́ю па́ки рождаетсѧ крещ҃а́емый и҆́лою ст҃а́гѡ дх҃а. е҆и́ же дх҃ъ ст҃ы́й неска́занно премѣня́етъ во́ды во ѕмове́нїи се́мъ, ꙗкоже

внегда̀ ѻ҃гнь зи́мнꙋю во́дꙋ въ кипѧщїй оукро́пъ претворѧ́етъ . и҆ да́етъ є҆и҃ ѥ́ице все совершителное , ꙗ҆кѡ ка́ющимсѧ тѣ́ла и҆ дш҃ы ѡ҃мыва́етъ , и҆ па́ки рождаетъ . и҆ оубѡ не вода̀ сїѐ твори́тъ , но дх҃а бг҃о да́ть . во крщенїи вода̀ нѣ́сть та́йна , но ꙁ҃мовенїе водо́ю съ бж҃тве́нными слове́сы сїю̀ та́йнꙋ совершаютъ . вопро́съ . То́чїю ли рождаемсѧ во крщенїи ; ѿвѣ́тъ . Не то́кмѡ па́ки рождаемсѧ , но пе́рвѣе та́мо же оу҃мира́емъ . и҆ бываетъ на́мъ сїѧ̀ ст҃а́ѧ ку҃пѣ́ль и҆ гро́бъ и҆ мт҃и . вопро́съ . Не́товѡ ли и҆ и҃стинно оу҃мира́емъ ; ѿвѣ́тъ . Бе́ и҆звѣ́стно є҆́сть , ꙗ҆кѡ и҃стовѡ и҆ и҃стинно , зане́ тогда̀ и҆ погребени бываемъ . глаго́летъ бо па́велъ . спогребе́шисѧ є҆мꙋ̀ крще́нїемъ , ѡ҃не́мже и҆ совоскресосте вѣ́рою , дѣ́йствомъ бг҃а , воскре́сшагѡ и҆̀ мертвы́хъ . покрыва́ющей же на́ши грѣ́хи водѣ̀ въ погрꙋже́нїи , и҆ воскреса́емъ , и҃стинѣ рождаемсѧ , внегда̀ ѿ҃ воды̀ возвожде́ни бываемъ .

трúжды же сіѐ творúмъ по подóбію трúдне внегѡ погребéнїа и воскрнїа хр҃тóва.

вопрóсъ. Кáкѡ же оу҃бѡ и чúмъ оумирáемъ, и҃бо человѣкъ живъ є҃сть подобо ѡбрáзнѣ, и҃акѡ въ погрyженїи сúце и въ воз вожденїи, кáкоже сѐ и҃стовѡ и и҃стиннѡ оумирáемъ, и пáки раждáемсѧ; ѿвѣтъ. Дхóвнѣ же и невúдимо оумирáемъ и раждáемсѧ во сто́мъ крещенїи. внегдá и ѡбрѣзyемсѧ ѡбрѣзанїемъ нерyкотворéннымъ, сúрѣчь, не къ томy̆ ножéмъ ѡбрѣзанїе, но сами́мъ хр҃то́мъ. нерy̆кá бо наводúтъ, и҃акоже тáмѡ ѡбрѣзанїе сіѐ, но дхъ. не плóтїю нáшею оумирáемъ є҃же ѿ дши раздѣлáющею сѧ, но вéтхимъ áдамомъ: сúрѣчь, овлечéнїемъ плóти грѣхá. и҃же ѿ áдама на нáсъ пришéдшимъ, тáже и живото́мъ грѣхóвнымъ во крщенїи, а҃ще же оумрóхомъ, грѣхо́мъ оумирáемъ, рече бжтвенный áплъ. кáкѡ пáки ѡжúвемъ внемъ. сѐ оу҃же да не творúмъ и҃хъ.

коля 3 нд

к рн 3 ч

ѡ семъ пакы сѣтый аплъ павелъ реклаше м ѯа чѧ
сице глетъ. не вѣсте ли, якѡ єлицы во хрта
ісѹ крстихомсѧ, в смерть єгѡ крстихомсѧ,
зане спогребохомсѧ сним въ смерть крще
нїемъ. да якоже воста хртосъ из мертвыхъ
славою очею, такѡ и мы во ѡбновленїи жи
зни ходити начнемъ. аще бо сошбразны
быхомъ подобїю смерти єгѡ, но и воскрнїю
бѹдемъ причастницы. ѡ крщенїи. вопросъ.
ѡ коегѡ времени имать начало нашегѡ
крещенїѧ; ѿвѣтъ. єгда крестимсѧ
хртосъ, и єгда прикосновенїемъ пречтагѡ
тѣла своегѡ вѡды ѡсвѧти, во єже имѣ
ти имъ силѹ чистительнѹю, и ѡ ѡ ѡногѡ
времене внегда апстли начаша крстити. ісѡ ѧі
по воскрнїи же хртовѣмъ и в весь миръ по
сла оучити свои крстити, якѡ да спа
сетсѧ миръ. марко, ѕа, ѳа. вопросъ.
колнкѡ вещи должно єсть вѣдѣти во
стомъ крщенїи; ѿвѣтъ. ѡбою
четыри. вопросъ. кїм; ѿвѣтъ.
ѥдѝ, первѹю, вещество. вторѹю, видъ,

или видотворе́нїе. тре́тїю, вину и дѣй
ственика. четверту́ю, соверши́телное.
вопро́съ. Почто́ вода а не и́ное вещество в кре
щенїе на́мъ предана́ е́сть; ѿвѣ́тъ. Ви́хъ
ра́ди тре́хъ ви́нъ. первая, ꙗкоже и́стая тайна
крще́нїа в водѣ ба́ше проѵобразованна, ꙗкоже
предрекохъ ти, е́же в пото́пѣ, и в чермне́мъ
мо́рѣ, и во Іорда́нѣ рѣцѣ. та́же и ко вся́
кой ве́щи вода ꙗвля́ется чистителна оу́мове
нїемъ свои́мъ. да ни е́дино же не оу́добство.
вторая, да с водо́ю добрѣ ꙗвле́нно бу́детъ и
ду́шевное оу́мовенїе. поне́же вода плоть ѡчи
щлетъ, ду́хъ же душу ѡщаетъ. гу́бенъ бо
человѣкъ, гу́бно и дѣ́йство, е́же к порожде́нїю
его́ во крще́нїи. тре́тїая, зане́ ꙗкоже вода
оу́толяетъ жа́жду, сице и сто́е крще́нїе по
хоти ко грѣхо́м потребляетъ. вопро́съ. Ко
и́ е́сть ви́дъ, или́ видотворе́нїе сея́ тайны;
ѿвѣ́тъ. Ѻна́ глаголема́ и́мже где повелѣ
крести́ти, ре́чь, во и́мя Ѻ́ца, и Сна, и
и стаго духа. вкупѣ сотрема́ погруже́нїями.
ими бо глаго́лы бжтвеными, и си́лою и́хъ

крщéнїе кончáется и свершéно бывáетъ . аще
и прóчая глаголы при крщéнїи глемїи ѡ ещé
нника , в благолѣпное оукрашéнїе и наказáнїе
бывáютъ , сїѧ же три в видотворéнїе и со
дѣ́ланїе крщéнїѧ сѫть , да сими вездрáв
ственно и благоговершéнно крщéнїе бывáетъ .
вопрóсъ . Еже в дѣ́мнїихъ апльскихъ
чтемъ , ꙗкѡ стїи апстли во и́мѧ гдá їсá
хрта крещáхѫ , кáкѡ сѐ и́мамы рáзумѣти ;
ѿвѣ́тъ . Сице намъ ѡ сéмъ подобáетъ
рáзумѣти , éже по вознесéнїи сáмъ гдь рече
ко оучнкѡ́мъ свои́мъ , шéдше оубо навчи
те вся ꙗзыкы крестя́ще и́хъ во и́мѧ ѻ҃ца
и сна и стáгѡ дха . а éже во апльскихъ дѣ́м
нїихъ рече́ пáвелъ . слы́шавше же крести́шасѧ
во и́мѧ гдá їсá . сїѐ знáменуетъ и́же вѣ
рꙋ́ прїя́ша ꙗ́же во хрта їсá . слы́ши ꙗкѡ
ѡ вéрѣ вѣщáетъ глѧ . во градꙋ́щаго по
немъ да вéрꙋютъ , и́рѣчь во хрта їсá . се
сѡ рáди наипáче вéрꙋ в гдá нáшего їсá
хрта в ерцà человéческам преподáхѫ .
стрáсти же и смрть и воскрнїе éгѡ

изъ мертвыхъ, исправленїе пакы имѣхѹ. изъ нихже
второе крщенїе истечѐ, проповѣдающе. сїѧ же
глы, паче глютсѧ. крщаетсѧ рабъ божїй, во
имѧ ѻца, и сна, и стагѡ дха. никогда же
в крщенїи презираахѹ ниже ѡставлахѹ
ихъ. вопросъ. Пренадлежитъ ли сїй
отвеникъ и вина самъ гдь бгъ. понеже
самъ гдь крститсѧ, и крститъ, и в весь миръ
оучникы свои посла, и наоучи какѡ да кре
стятъ. како сѹть совершителнаѧ и дѣй
ства и пріѡбрѣтенїѧ сеѧ стыѧ таины;
ѿвѣтъ. Сїе пріѡбрѣтенїе, еже ѡ обла
сти вѣсовскїѧ паче имѣше на насъ нп
рвороднаго грѣха, и избавленїе. такоже бго
глвъ в глвѣ второмъ на крщенїе гдне пи
шетъ. вчера рече на одрѣ повержен ѡсла
бленъ и разслабленъ, и не имѣлъ еси члка,
да егда возмѹтитсѧ вода, ввержетъ тѧ
в кѹпѣль. днесь ѡбрѣлъ еси члка, того
же и бга, паче же бга и члка. взатъ еси
ѡ одра, паче же взялъ еси одръ, ѡбрѣлъ
еси благодать, и исторгнѹлъ тѧ есть

ѿ власти темныя, и примири ѿчюждена, во еже быти ти стѹ и непорочнѹ. глетъ во аплъ павелъ въ посланїи еже къ колассемъ. васъ иногда мертвыхъ сѹщихъ въ прегрѣшенїихъ, и в не ѡбрѣзанїи плоти вашея, сего ѡживилъ есть с нимъ. вчера оубѡ долѹ, нынѣ же горѣ твою дшѹ пріемлетъ бгъ. направляетъ, оу пртола црыка поставляетъ, далетъ сномъ бжїимъ быти. иже не ѿ крове, но ѡ бга рече родишасѧ. еже есть сноположеною мтрїю стою кѹпѣлїю. таже тогда и глати авїе навчаетъ, ѿрицаюсѧ рече ши сатаны. в мѣсто еже бы рещи не послѹшаю тѧ лѹкавниче. таже да и не нынѣ ми тѧ имѣтъ. приложи, и вегѡ стѹда егѡ. и слѹжбы егѡ. и вѣхъ аггелъ егѡ. и не к томѹ стрещи рам въ водитъ тѧ. но жи тельствовати на небеси оустромлетъ. не древо смотрѧеши, но самого авїе ѡбъемлеши влкѹ. сластворѧешисѧ тѣлѹ, смѣши бголо влешисѧ горѣ сѣдѧщемѹ. идѣже при на кре стѹпити нѣсть мощно дїаволѹ, аще цнїѣ

не снидеши ты къ немѹ не возможетъ взы
ти идѣже єси ; ни небеси бо єси . небо же
нешественно єсть дїаволѹ . сїе прїѡбрѣте
нїе имамы ѡ стѣмъ крещенїи . ѡ немже
глаголетъ павелъ . єгда же благодать и чла
любїе явисѧ спса нашегѡ бга . не ѡ дѣлъ
правединыхъ ихже сотворихомъ мы , но
по своей єгѡ мл҃ти , спасе насъ , банею па
ки бытїа , и ѡбновленїемъ дха стаго ,
єгоже изліа на насъ обильнѡ їс҃ъ хр҃томъ ,
спсителемъ нашимъ . да ѡправдившесѧ бла
датїю єгѡ , наслѣдницы бѹдемъ , по ѹпо
ванїю жизни вѣчныѧ . сицево намъ
ѡбрѣтенїе єсть . сицево же и дѣйство зна
менѹетъ намъ . имже насъ гдь бгъ
такѡ ѡвцы своѧ начертаваетъ и знамена
етъ стымъ крещенїемъ . и егѡ ради стое
крещенїе нелѣпъ єсть повторѧти , єдинною
бо воспрїемлемо єсть , въ дѹши вѣчное наче
ртанїе начертаваетъ же и изѡбражаетъ .
такоже оубѡ єдинъ єсть бгъ , єдина вра ,
сице и єдино єсть крещенїе . такоже

є́дїноцїи хр҃то́съ оу҃мре, и҆́це є́дїноцїи съ и҆́мъ во крще́нїи грѣ́хомъ оу҃мира́емъ. та́коже є́дїноцїи рождаемсѧ пло́тьски, вто ри́цею же не мо́жемъ роди́тисѧ, и҆́це же и є́дїноцїи креща́емсѧ. креще́нїе бо є́сть дв҃ше́вное рожде́нїе ѡ҃ воды̀ и҆ ст҃а́гѡ дх҃а. дерзнв҃ вый же вторицею кр҃ти́тисѧ, хв҃литъ пе́рвою сме́рть хр҃то́ву, в҆ не́йже пре́же кр҃тисѧ, а҃ки бы вторицею распина́лъ себѣ̀ сн҃а бж҃їѧ.

**вопро́съ.** ѕ҃ Ска́жи ми ѡ҃ нѣ́кихъ лѣ́потныхъ бл҃гочи́нїѧ а҃́же при сто́мъ креще́нїи бы ва́ютъ. пе́рвѣе же ска́жи ми почто̀ ѡ҃ще́ща́ютъ во́дв҃; **ѿвѣ́тъ.** И҆ воспомина́нїе тво ри́мъ, вели́каго ѡ҃ бж҃їѧ смотре́нїѧ. є҆́же оу҃бѡ и҆ дре́вле бы́ти, пре́жде вселенародна́го креще нїѧ. сѧ́мъ гдь̀ собо́ю во́ды ѡ҃свѧтѝ. та́кѡ и҆ нн҃ѣ̀ и҆́цевы́мъ дѣ́йствомъ вода̀ ѡ҃ще́ща́етсѧ, въ по́честь є҆́стествà на́шегѡ и҆ къ со҆є́дине́нїе главы̀ на́шеѧ хр҃тà. глаго́летъ бо а҃по́столъ, спогребо́хомсѧ оу҃бѡ съ ни́мъ креще́нїе́мъ въ сме́рть, да а҃́коже воста̀ хр҃то́съ ѡ҃ мертвы́хъ,

к҃рн҃ м҃ 3 а҃ ч҃

славою отчею. такѡ и мы во ѡбновлєнїи
жизни ходити начнемъ. вопросъ:
Чегѡ ради пред враты цр҃ковными ѡжидаетъ
хотяй креститися; отвѣтъ. Егѡ ра
ди, такѡ сицевый во цр҃кви не имать мѣ
ста, прежде даже сатаны не отречется, и
работы ногамъ єгѡ не свободится. вопросъ.
Почто свщ҃енникъ заклинаетъ сатанѹ и дѹ
етъ нань; отвѣтъ. Егѡ смотри в чи
нѣ цр҃ковнѣмъ, дѹнетъ рече на водѹ три
жды, и знаменѹетъ єѧ крстообразно три
жды, и глетъ ко гдѹ нашемѹ іс҃ѹ хр҃тѹ,
сице. да соборѹшатся рече под знаменїемъ
ѡбраженїа кр҃та твоегѡ в҃а, сѹпроти
вныя силы. да отстѹпятъ ѿ насъ в҃а во
здѹшная и невиднымая привидѣнїа. и да не
оустанутся в водѣ сей в҃съ темень, ниже да
сниидетъ со крещающимися дѹхъ лѹкавъ.
помраченїе помышлшмъ, и матежь мы
слен҃ъ на разѹмъ наводя. сице въ чинѹ
своемъ ст҃ыя соборныя и апльскыя
цр҃ковь ѡ дѹновенїи повѣдаетъ намъ.

вопро́съ. Почто̀ сщ҃е́нникъ зна́менаетъ чело̀ и пе́рси хотя́щаго крести́тися; ѿвѣ́тъ. На челѣ́ оу҃бо зна́менуетъ і҃ере́й крти́вшаго, и глетъ сице. печа́ть да́ра с҃та́го дх҃а. да и҃зба́витъ ст҃у́да, е҃гоже пе́рвѣе престу́пникъ чл҃къ вню́ду ношаше. та́коже и на пле́щѣхъ зна́менаетъ. то́же глетъ, печа́ть да́ра с҃та́го дх҃а. да ѡ҃болчется во бро́нѣ пра́вды и проти́ву хи́трости бра́жїа ста́нетъ, а҃ки побѣди́тель непобѣди́мъ. слы́шалъ ли е҃си сїѐ ст҃и хо́ловѣе, е҃же а҃ще оу҃бо зна́менїе и печа́ть да́ра с҃та́го дх҃а нарица́етъ. то̀ е҃сть во́инъ напи́санный вели́каго цр҃я бг҃а. а҃коже на во́инѣхъ печа́ть, сице на вѣ́рныхъ дх҃ъ возлага́ется. вопро́съ. Чесо̀ ра́ди помазу́ется е҃ле́омъ; ѿвѣ́тъ. Сего̀ ра́ди а҃ки бл҃года́ть и мл҃ть пода́ваемую челов҃ѣ́кшмъ зна́менуетъ, а҃коже при потопѣ́ гу́бецъ о҃ли́вный сѫ́щимъ в҃ ковче́зѣ, голу́бомъ принесе́ный зна́менаше ѿ потопа и҃зба́вле́нїе. сице и҃здѣ́ бл҃года́тїю дх҃а да́руетъ

грѣховъ ѡчищенїе . сїѐ лѣпотное благо
чинїе трехъ погрꙋженїй и возвожденїй в во
дѣ , по подобїю тридневнагѡ погребенїа и
воскрнїа гднѧ , сими глаголы , крещаетсѧ
рабъ бжїй , и прочам . Знаменꙋетъ
вмерть нашꙋ ветхимъ ѧдамомъ , и паки
рожденїе новымъ ѧдамомъ , сирѣчь
хртомъ : совершаетъ крщенїе . безъ негоже ни
диагѡ лѣпотнагѡ благочинїа , и безъ сихъ
глвкъ , не можетъ быти крщенїе . вопросъ .
Что знаменꙋетъ одежда бѣла , или ма
лагѡ мнца кꙋколь ; ѿвѣтъ . Знаменꙋетъ
преславное воскрнїе , к немꙋ же стымъ крще
нїемъ паки ѫждаетсѧ . Знаменꙋетъ же и
неповиннагѡ пріатнꙋ совѣсть и чисто
тꙋ дꙋшевнꙋю , юже должни сѣмы
на страшный сдъ бжїй чистꙋ и непо
рочнꙋ соблюсти . ѡ младенческомъ крще
глаⷭ сднїи . Зачало . Вопросъ . Потребно ли
ѥсть стое крщенїе ко спасенїю младенца ;
ѿвѣтъ . Ꙗзыкѡ потребно ѥсть , безъ не
го бо не могꙋтъ внити в цртво бжїе .

**вопро́съ.** Чесѡ̀ ра́ди сїю̀ тщетѫ̀ поѣ́млютъ о̀тро́чата, є̀лма̀ нижѐ собо́ю ѡ̀бладѣ́ти мо́гѫтъ, нижѐ ра́зѫма оу̀потребля́ти; **ѿвѣ́тъ.** Чесѡ̀ ра́ди а̏кѡ перворо́дный грѣ́хъ пребыва́етъ в̀ ни́хъ не ѡ̀чище́нъ ст҃ы́мъ крще́нїемъ; **вопро́съ.** Вѣ́мы оу̀бѡ пре́жде прише́ствїа хр҃то́ва, а̏ще ѝ не крести́шасѧ ст҃ы́и прро́цы ѝ патрїа́рси, обаче спасо́шасѧ; **ѿвѣ́.** Занѐ крще́нїе не оу̀ бы́ бѣ̀ пре́дано, но в̀ мѣ́сто є̀го̀ ѡ̀бре́занїе ѝмя́хѫ. **вопро́съ.** Но оу̀бѡ о̀тро́чата а̏кѡже та́мѡ а̏ще ѝ без ѡ̀бре́занїѧ пре́жде о̀ема́гѡ днѐ оу̀мре́рша спсе́на бы́хѫ, сице разѫмѣ́ваю щѫ ѝ дѣ́дѫ ѡ̀ своем҃ъ оу̀мре́ршемъ о̀тро́ча́ти. повѣ́длетъ бо́гѫ. цр҃ство, в҃. та́кѡ ѝ оу̀ на́съ мо́гѫтъ спасти́сѧ, а̏ще ѝ не крще́нныѧ престава́тсѧ. ѡ̀ сице́выхъ оу̀бѡ о̀тро́ча́тахъ ѝ гдѣ глетъ, а̏кѡ таковы́хъ ѐсть цр҃ство бж҃їе. ѝ па́ки, нѣ́сть во́лѧ о҃ц҃а ва́шегѡ нбснагѡ, да бы́ погибе́лъ ѐди́нъ ѿ ма́лы́хъ сихъ. сїе́ же ѝ ст҃ы́и а҃пл҃ъ па́велъ пишетъ, а̏кѡ раждаемїи ѿ хр҃тїа́нскихъ

родѝтелєй̀ младе́нцы сѵ́ти сѵ́ть . не єгѡ̀ ра
ди ꙗ̀кѡ ѡ̀ плоти ѝ кро́ве ѝхъ раждаю́тсѧ ,
но ꙗ̀кѡ бг҃ъ завѣща́ ѝмъ ѡ̀ хр҃тѣ̀ за
вѣ́тъ , глаго́ли , а́зъ є́смь бг҃ъ твоѝ сѣ̀
мене твоегѡ̀ . є́же ѝ сты́и ѝзвѣщтвуетъ
а҃плъ сѝми слове́сы , ꙗ̀кѡ ѡ̀ коре́не ст҃а ѝ
вѣ́твїе свѧ́ти раждаю́тсѧ . и́бо ѝ гдь̀ за
ча́тїемъ свои́мъ ѡ̀ дх҃а ст҃а , вѣ́мъ зача́тїѧ
вѣ́рныхъ мл҃нцевъ ѡ̀стиѧ́ є́сть . тѣ́мже
у́бѡ хр҃тїа́нскаѧ о́трочата а҃ще ѝ безъ кре
щенїѧ́ престава́тсѧ цр҃тво бжїе наслѣ́
дятъ ; ѡ̀вѣ́тъ . Не наслѣ́дятъ , ѡ̀ сѣ́мъ
бо са́мъ гдь̀ глаго́летъ , а҃ще кто̀ не
роди́тсѧ ѡ̀ воды̀ ѝ дх҃а , не мо́жетъ вни́
ти в цр҃тво бжїе . сѝми у́бѡ глаго́лы
программа́етъ гдь̀ на́шъ і҃с҃ъ хр҃то́съ мнѡ́
гїѧ є́реи , глю́щаѧ , ꙗ̀кѡ некр҃щенїи мла
де́нцы во цр҃тво не́бное вни́дѵтъ . сѣ́ бо ꙗ̀кѣ
слы́шатъ , ꙗ̀кѡ никто́же некр҃щенъ мо́же
в нѐ вни́ти . нижѐ младе́нецъ нижѐ во
зрастѣ̀ кто̀ . а҃ є́же ко а҃пто́лѡмъ речѐ
гдь , ѡ̀ста́вите дѣте́й прихо́дити ко мнѣ̀ ,

и не возбранѧйте имъ, таковыхъ бо есть
цртвїе бжїе. сїѣ не младенцемъ ѡвѣщѧ
хртосъ цртвїе нбное. но всѣхъ смирено
мдрїю оучѧ, и величанїе мирское попира
ти повелѣвѧ, пріемлетъ бо младенцы и
ѡбимѧ, показѧ всѣмъ такѡ безлѡ
бивыѧ пріимлетъ. тѣмъ и глаголетъ,
таковыхъ бо есть цртвїе бжїе. виждь,
не рече сихъ есть цртвїе, но тако
выхъ, еже есть ищущихъ ѿ злобы бо
здержанїе. дѣти бо имѹтъ ѿ естества
безлобїе. насъ же оучитъ ѿ произволе
нїѧ имѣти безлобїе и великїѧ добрѡты.
младенецъ бо не завидитъ, ни зла по
мнитъ, ни бїемо ѿ матери бѣглетъ, си
цевымъ и намъ оучитъ и повелѣвалетъ бы
ти. и паки младенцы аще и рѹбища но
сятъ, нанпаче тѣми красятсѧ. аще же
и драгїѧ червленицы ѡблачитъ, нижѣ
тѣмъ величаетсѧ и гордитъ. сице ра
зумѣй ѡ возрастныхъ прикладъ, по
добродѣтели живѹщихъ. тѣмъ оубѣ

ѡ҆бъи́мает҃ъ такѡвы́м гдь̀ глаго́лм҃ , прїи
дѣ́те ко мнѣ̀ всѝ трꙋжда́ющїимм҃ . и҆
бл҃гословл҃я́етъ глаго́лм҃ , прїидѣ́те бл҃го
слове́нїи ѻ҆ц҃а̀ моегѡ̀ . сѐ здѣ̀ въ лицѣ̀
глаго́летъ , а҆ не на оу҆каза́нїи показꙋ́етъ ,
прїидѣ́те наслѣ́дꙋйте оу҆гото́ванное ва́мъ
ц҃р҃ство . и҆ па́ки показꙋ́етъ дѣ́ти гдь̀ ,
Зане́же прїе́млютъ оу҆че́нїм҃ роди́телеѝ ѵво
и́хъ . егѡ̀ ра́ди и҆ здѣ̀ речѐ гдь̀ ,
и҆́же кто̀ прїи́метъ про́повѣдь бж҃їю ,
а҆́кѡ дѣ́тищь , сѣ́рѣчь ничто́же разꙋ́
жа́м҃ , и҆лѝ не вѣ́рꙋм҃ , то́ѝ вхо́дитъ
к ц҃р҃твїе бж҃їе . а҆ ѻ҆́же ре́клъ е҆сть̀ ѡ҆ па́влѣ ,
м҃ к҃рн҃ ѻ҆́же то́ѝ глетъ . а҆ще ко́рень с҃тъ то̀ и҆ вѣ̀
Зач҃ твѝ сты̀ . ѡ҆ се́мъ с҃тыѝ і҆ѡа́ннъ Злато
ꙋ́стый толкꙋ́етъ . нача́токъ здѣ̀ и҆ ко́
рень нарица́м҃ . и҆́же ѡ҆ а҆враа́мѣ , и҆ ѡ҆ и҆с
а́цѣ и҆ і҆а́ковѣ . проро́ки , патрїа́рхи , и҆́же
въ вѣ́тхѣмъ завѣ́тѣ хвали́мым҃ вс҃м҃ .
а҆ вѣ́твь и҆́же ѿ ни́хъ вѣ́ровавшам҃ . по
се́мъ . поне́же проти́вꙋ падѐ е҆мꙋ̀ , ѻ҆́же
мно́гимъ не вѣ́ровати , зрѝ ка́кѡ па́ки

то ихъ wцѣлетъ, и глаголетъ. Аще
ли же нѣцыи wтвѣтвїй wломишасѧ. ви
дѣлъ ли єсѝ здѣ златоустагw толкова
нїе, ꙗкw не wмладенцахъ хртїанскихъ
корень и вѣтви глаголетъ. wмладенцахъ
же на бга вдъ возлагати подобаетъ,
своѧ бо ємѹ восвоихъ, ты же что wбемъ
ропщеши и великословїе творѧши. вниманїе
вѣ глаголъ бжїй ꙗкw правъ єсть.
вопросъ. Аще бы ѥще потребно было
сто крщенїе младенцемъ во спасенїе, ꙗко
же wпитанїй оувѣщлваеши, то оубw
нѹжнw имъ первѣе вѣровати, таже кре
ститисѧ. wбемъ бо самъ гдь вѣщаетъ, иже вѣрѹ имѣтъ и креститсѧ, спасенъ вдетъ. а иже неимѣтъ вѣры, wсѹжденъ вдетъ. темже прежде даже кто креститсѧ, требѣ ємѹ єсть вѣровати. младенцы же немогѹтъ вѣровати, то оубw ни креститисѧ имъ подобаетъ, дондеже квозрасту и совершенномѹ разѹмѹ вдѹтъ; wвѣтъ. Еже wслышанїѧ

слова бжїа имѣти вѣрꙋ, сѝ къ возрастꙋ ѓщимъ послѣдовательно ѥ̑сть. младе́нцы же по ѥ̑стествꙋ ѓть вѣрнїи, сирѣчь ѿ вѣрныхъ роди́телей свои́хъ. а̑ще и̑ не и̑мꙋтъ ра́зꙋмомъ разꙋмѣти, та́кѡ подовогла́ви и̑нѣ́ми, но и̑мꙋтъ по природѣ нра́ва роди́телей свои́хъ вѣрꙋ сѝ стяжа́ти. си́лою ст҃а́гѡ креще́нїа, ѡ̑ бг҃а́ ни́хъ кла́мнꙋю кꙋпнѡ, с надеждею и̑ любо́вїю и̑ со прочими потре́бами ко спасе́нїю. безъ вѣры бо никто́же бг҃ꙋ ꙋгоди́ти и̑ ѡ̑правда́нъ бы́ти мо́жетъ. и̑мꙋтъ же па́ки младе́нцы по́мощь ѡ̑ вѣры. та́коже ѻ̑ный разслабленный, и̑ ѡ̑ и̑спове́данїи ѻ̑ц҃е́къ свои́хъ крестны́хъ. сі́и́ же вѣра наставля́етъ и̑́хъ ко ст҃о́мꙋ креще́нїю, и̑ пособствꙋетъ и̑́мъ ко спасе́нїю. и̑ в҃лѣпотꙋ вїѣ и̑́мъ бы́ть. да та́коже прароди́тельнымъ грѣхопаде́нїемъ, сирѣчь первороди́нымъ грѣхо́мъ повреди́шагѡ. та́кѡ и̑ роди́телей свои́хъ вѣрою по́мощь прїе́млютъ. и̑ та́коже не вѣ́дꙋщимъ и̑́мъ

ма ки
за ѻ̑ный
к҃д.

а попадоша ѡ҃ѵ҃ждєнїю глмѣмъ тѣмъ
зачатїемъ и҃рождєнїемъ ? сице и҃ в҃невѣ
дєнїи своємъ цѣльбѣ и҃ спасєнїе прїимѵ҃тъ .
єгѡ рaди имѵ҃тъ прочее младенцы
во крщенїи вѣрѵ҃ родительствою ? поспо
ствующю имъ ко спасєнїю ? и҃ свою ѕи
спасающю нхъ . вопросъ . Каковымъ же
образомъ имѵ҃тъ младенцы вѣрѵ҃ ?
Wтвѣтъ . Отцевымъ образомъ ? є҃го
же вамъ бг҃ъ вѣсть . Єлма бо вѣра
єсть дaръ бж҃їй ? то оубѡ тѣмъ
дaромъ и҃ блгодaтїю своєю имать
область ? якоже хощетъ строити .
овѣмъ оубѡ вѣрѵ҃ слышанїемъ слова сво
єгѡ дaетъ ? овѣмъ же и безслышанїм ? яко
же глвхимъ не могѵ҃щимъ слышати . тако
жде же и҃ младенцемъ . Ащели же є҃щѐ непы
тѵ҃еши образа ? то оубѡ скажи
ми и҃ ты ? коимъ образомъ ѡ҃ѵ҃бм
тн бг҃ъ младенцы сѵ҃щїм во чревѣ
своихъ мaтерей ? якоже і҃еремію ? ва
мѵ҃илa ? і҃aкова ? и҃ і҃ѡaнна крестителa .

вкажи́же ми є̑щѣ , ка́кѡ и̑ зобы́стъ мла
де́нецъ и̑ гл҃вщихъ соверши́лъ є̑сть хва
лѣ . а҃ще же не мо́жеши строе́нїе бж҃їе
постигнѹти , и̑ ѡ҃бы́ти є̑ свои́мъ ра
зѹмомъ . не и̑спытѹй же непостижи́мая ,
но вѣрѹй . вопро́съ . Принеси́ ми є̑щѣ
в кра́тцѣ свиде́тельства ѡ҃бѣ҃тованнагѡ
писа́нїа ѡ҃ се́мъ , ꙗ҆кѡ всѣ́чески мла
де́нцемъ подобаетъ крⷭ҇титиⷭ҇а ; ѡ҃вѣ́тъ .
Мно́гаа ѡ҃ се́мъ сѹть свиде́тельства .
а҃ Пе́рвое сїѐ , є̑же гдⷭ҇ь глаго́летъ ,
зан҃ а҃ще кто́ не роди́тсѧ ѡ҃ воды́ и̑ дх҃а , не
вни́детъ в цр҃тво бж҃їе . не ѡ҃вѣ́рже здѣ̀
в младе́нцевъ ѡ҃ крⷭ҇ще́нїи . Второ́е , внегда̀
повелѣ́етъ гдⷭ҇ь крⷭ҇ти́ти всѧ̀ ꙗ҆зы́ки ,
зам҃ и та́мѡ не ѡ҃ме́щетъ же гдⷭ҇ь ни же́нска
зар҃ пола̀ ни младе́нцы , но всѣ́хъ повелѣ́етъ
г҃ крⷭ҇ти́ти . Трⷮ҇е́тїе свиде́тельство . ꙗ҆кѡ
тѣ́мже о҃бра́зомъ и̑ сⷮ҇и̑ а҃пли по завѣ
ща́нїю гдⷭ҇ню всѣ́хъ крⷭ҇ща́хѹ , гл҃ре́чь ,
и̑ младе́нцы , и̑ всѧ̀ гл҃вшїѧ в до́мѣхъ .
па́велъ оу҃бѡ крⷭ҇тѝ стефани́новъ до́мъ .

коринѳѡмъ ? Зача́ло ? рк҃д . па́ки то́й же кр҃тѝ лу́дїю и̑ до́мъ є̑а̀ . дѣ́нїѧ . Зача́ло ? л҃з . то́йже па́ки темни́чнаго стра́жа ? и̑ вс҃м҃ ѵ҆́вшїм҃ в҃ домѣ̀ є̑гѡ̀ крести́лъ є҆́сть . дѣ́нїѧ . Зача́ло ? л҃и . подо́бнѣ̀ же и̑ вси̑ прочїи̑ ст҃и̑ а҃пли крещ҃а́хѫ , и̑ цр҃кви бж҃їей сѣ̀ пред҃а́ша . ѡ҆́ семъ́же послѣ́дшествѹ́ютъ ст҃и̑ вси̑ , занѐ и̑ хр҃то́съ повел҃ѣ́ваетъ и̑мъ̀ къ̀ себѣ̀ приноси́момъ бы́ти , мат҃ѳ́м҃ , Зача́ло , о҃н҃ . лѹ́кѣ̀ . Зача́ло , ч҃ . а҃ще же причастни̑ бу́дѫ а҃да́млю грѣ́хопаде́нїю , колмѝ па́че подоба́етъ и̑мъ̀ причастникѡмъ бы́ти бл҃года́ти хр҃то́вы . къ̀ семѹ́ же , є̑лма̀ ѹ҃бѡ̀ ни кто́же мо́жетъ ѥдинѣ́ти кромѣ̀ соедине́нїѧ цр҃ко́внагѡ . та́коже и̑ при нѡ́и , не ѵ҆́вшїи в҃ ковче́зѣ̀ и̑стопо́ша . то̀ ка́кѡ здѣ̀ соединѧ́тїѧ с҃ цр҃ковїю , а҃ще не кр҃щ҃е́нїемъ вне ѵ҆́тїѧ в҃ ню̀ . и̑ па́ки , мла́денцы не мо́гѹтъ бы́ти ѡ҆́ бг҃а̀ при́званни ра́звѣ̀ кр҃щ҃е́нїемъ . и҃мже послѣ́дѹетъ ѡ҆правда́нїе , т҃е́мже крещ҃е́нїемъ . и҃звѣ́стнѡ ѡ҆́ семъ́ є҆́сть , а҃ко

кромѣ цр҃кве нѣсть спасе́нїа. глаго́летъ бо
ап҃лъ, нѝхъже бг҃ъ прѣ́ста́ви, тѣ́хъ и
призва́. то҃ оу҃бѡ кромѣ цр҃кве призва
ны́хъ не лѣ́тъ и҃мъ быти предста́влены
и҃ли и҃зра́нны, и наслѣ́дникѡ҃ цр҃тва нб҃наго.
Зач҃ало кри҃ма

ѡ҃ второ́и таи҃нѣ. ми́рѣчь, оу҃тверже́нїи
глаоле҃ и҃ли ѡ҃ мѵ́ропома́занїи. ѣ опро́гъ.

что є҃сть сто́е мѵ́ро; ѡ҃ цѣ́тъ. Мѵ́ро
сто́е є҃сть ма́сть и҃ли е҃ле́и ѿ разли́чныхъ
вещє́и оу҃стро́еное, ми́рѣчь ѡ҃ ѻ҃ли́внагѡ
е҃ле́а, и҃ бальза́мѹ, и҃ на́рды, и҃ про́чихъ бла́го
во́нныхъ а҃рома́тѡвъ по дѣ́ланїю. ѡ҃щ҃е́но
в҃ велїи́ четверто́къ ѿ а҃рхїере́м на бжтве
нѣ́мъ пр҃то́лѣ, и҃дѣ́же тѣ́ло и҃ кро́вь
гдню ѡ҃щ҃а́ютъ. оу҃гото́ванъ же во ѹ҃потребле́
нїе крест҃и́щимсѧ. сїе́ же є҃сть пе́рвѣйшее
сто́е вещество́ сем҃ вторы́м таи҃ны. чти҃
ѡ҃ сем҃ сты́хъ писа́нїм, кирила і҃ерли
мскагѡ, во ѡ҃глаше́нїи таи҃нственномъ. гла
ва҃, а҃. и҃в. и҃г. климе́нтїм ри́мскагѡ,
в҃ завѣща́нїмхъ ап҃лскихъ, кни҃га, з҃.
глава҃, мв. и҃ мд. и҃ дама́ска, посла́нїе, пи.

и̑ кипрїа́на, кни́га, а̑. посла́нїе послѣ́днее, и̑ прочи́хъ, и̑ ст҃ы́мъ собо́ры чтѝ. вопро́съ. Что̀ е̑́сть оу҃тверже́нїе и̑лѝ пома́занїе; ѿвѣ́тъ. О оу҃тверже́нїе е̑́сть та́инна ѿ бга крещє́нным҃ъ преда́нам҃, въ не́мже ст҃ы́мъ пома́занїемъ и̑ мл҃твами бл҃гть бжїи́м҃ в҃ крще́нїи на́мъ подае́тсѧ, и̑ сила́ дх҃а ст҃а́гѡ прилага́етсѧ. да сїлѹ́ дх҃о́внагѡ во́зраста и̑ соверше́нство хр҃тїа́нское ко спасе́нїю прїе́мше, крѣ́пкѡ и̑ твердѡ вѣ́рѹем҃ъ, и̑ со мно́гим҃ъ дерзнове́нїе вѣ́рѹ хр҃тїа́нскѹю и̑спове́дѹем҃ъ. в҃ добродѣ́телехъ же оу҃тверди́мсѧ. и̑ оу҃крѣпи́мсѧ ко бра́нн дх҃о́внѣй, во е̑́же мѹ́жественнѣ на́мъ подвиза́тисѧ на дїа́вола, и̑ проти́вѹ пло́ти грѣхо́внѣй и̑ мірски́м҃ъ прелести́мъ, и̑ проти́вѹ вс҃ѣ́хъ и̑скѹше́нїй и̑ грѣхо́въ. ст҃ы́й же дїони́сїй ар҃еопагити́тскїй гл҃е гла́голетъ. мѵ́ро е̑́сть соверши́телное пома́занїе, бл҃гово́нна творѧ́щее соверше́ннаго, и̑ бг҃онача́лномѹ дх҃ѹ соедин҃ѧ́ющее е̑́го. вопро́съ. О҃кажи́ ми ѿ бжественнагѡ пи сані́ѧ, ка́кѡ оу҃тверже́нїе и̑лѝ пома́занїе

Зач. 1 Рос

сѣ́ть вои́стинꙋ та́йна но́ваго зако́на, ѡ
ѿвѣ́тъ. Па́велъ а҃пⷭҭлъ пи́шетъ въ по
сла́нїи свое́мъ е҃же къ корі҃нѳҳ҃ѳҳ҃мъ, сице
глаго́ля, бг҃ꙋ бл҃годаре́нїе, и҃же всегда
на́съ побѣди́телей тавла́ющемꙋ ѡ҃ хр҃тѣ і҃ⷭ҃ѣ,
и҃ воню́ ра́зꙋма е҃го҃ тавла́ющꙋ на́ми
во вся́комъ мѣ́стѣ. ѡ҃ не́мже и҃ златоꙋ
стый і҃ѡа́ннъ того́ же зача́ла въ толкова́
нїи, сице глаго́летъ. та́коже оу҃бо кади́
лница є҃смь҃ цр҃кам, и҃дѣ́же а҃ще
ѡ҃и́демъ, нѣ́нымъ шꙋма́ще мꙋ́ромъ, и҃
дꙋхо́вным҃ъ бл҃говоні́емъ. сщ҃е́нный же дѣ́ѳ
нїе въ та́инственѣмъ просвѣще́нїи сице
глаго́летъ. се́ же рече́ бл҃годѣ́тельнѣйшимъ
мꙋ́ромъ мꙋ́жа назна́менавъ. причⷭҭни
ка показꙋетъ про́чее сщ҃енноверши́тельнѣй
шаго бл҃годаре́нїа. и҃ли па́ки, пома́занїе
мꙋ́ра ст҃а́гѳ причаще́нїа прїѡ҃бще́нїе вво
дитъ бы́ти. ѡ҃брѣта́ютъ же́ма и҃ ны
тѣ҃ вѣ́ши въ ко́ѥждо та́инꙋ. пе́рвое
оу҃бѳ да бꙋ́детъ ко́е ѡ҃бѣтова́нїе бж҃ї́е,
оувѣщава́ющее бл҃года́ть небе́сною. второ́е,

Зна́менїе верхѹ̀ гл҃а́вленное , под ни́мъ же
о҆нѣ́мъ бл҃года́ть да́ется . чре́тїе же ,
бж҃їе ѡ҆ се́мъ повел҃е́нїе . вс҃ѣ́мъ оу҃бѡ сїѧ̀
трѝ ве́щи в҃ се́мъ пома́занїи сѹ́ть , т҃е́мже
и҆ нарица́ется та́инa . вопро́съ . Гдѣ̀ писа́нїе
глаго́летъ ѡ҆ се́мъ ѡ҆бѣща́нїи бл҃года́ти ;
ѿвѣ́тъ . В҃ о҆а҃пла́кихъ дѣ́тѣхъ гла
голетъ . пока́йтеся и҆ да крести́тся ко́ждо
ва́съ во и҆́мѧ і҃с҃а̀ хр҃та̀ , во ѡ҆ста́вленїе
грѣ́хѡвъ . и҆ прїи́мѣ́те да́ръ с҃т҃а́гѡ дх҃а̀ .
ва́мъ бо ѡ҆бѣ́това́нїе и҆ ча́дѡмъ ва́шимъ ,
и҆ вс҃ѣ́мъ да́льнымъ , е҆ли́ко а҆́ще призове́тъ
гдь̀ бг҃ъ на́шъ . Зри́ши ли а҆́кѡ вс҃ѣ́мъ
е҆́сть сїѐ ѡ҆бѣ́това́нїе бл҃года́ти .
вопро́съ . К҃о́е же е҆́сть Зна́менїе верхѹ̀
гл҃а́вленное , под ни́мже сїѧ̀ бл҃гть да́ется ;
ѿвѣ́тъ . С҃ї̀е верхѹ̀ гл҃а́вле́мое зна́ме
нїе и҆ ви́днмое посре́дственное , е҆́же е҆́сть
возложе́нїе рѹ́къ съ пома́занїе́мъ . ѡ҆ се́мже
свиде́тельствуютъ дѣ́тїи с҃тыхъ а҆пт҃лъ .
внегда̀ въ самарі́и с҃т҃и а҆пт҃ли пе́тръ и҆
і҆ѡа́ннъ , на бг҃ѡпр҃е́ныѧ ѿ филѡ́ппа дїа́кона

рꙋки возлагáхꙋ, ѻни́ же пріéмлахꙋ ст҃áго дх҃á. и на нно́мъ мѣ́стѣ. внегдá
ст҃ы́й а҃пл҃ъ пáвелъ во є҃фе́сѣ возложи́ рꙋки свои́ на кр҃ще́нныя, прїи́де на ни́хъ
дх҃ъ ст҃ы́й, и глаго́лаша стра́нными ꙗ҃зы́ки, и проро́чествоваша. сѐ здѣ́ прелѣ́тло
ї҃ма́ющаѧ и҃стинна, ꙗ҃кѡ посре́дственное и҃
ви́димое зна́менїе ко прїа́тїю ст҃а́гѡ дх҃á,
ѻ҃но́е бѣ́ше возложе́нїе рꙋкъ а҃пл҃ьскихъ
съ пома́занїемъ. а҃ще же и҃ не вспомина́етъ
здѣ́ пома́занїа. обачѐ и҃звѣ́стнѡ сѐ
є҃́сть, ꙗ҃кѡ ѿ̀ сáмыхъ врéменъ а҃пл҃ьскихъ,
вѣ́рнїи оу҃́же крще́нїи сїю́ та́йнꙋ возло
женїе́мъ рꙋкъ и҃ пома́занїемъ пріе́мла
хꙋ. ѡ҃ семже свиде́тельства ни́жѥ
бꙋдꙋтъ. вопро́съ. Гдѣ́ же є҃́сть
повелѣ́нїе бж҃ïе ѡ҃ сей та́йнѣ; ѿвѣ́тъ.
Е́сть оу҃́бѡ безъ сꙋмнѣ́нїа всѣ́кагѡ
ѡ҃ семъ повелѣ́нїе бж҃ïе. а҃́бо ст҃ïи
а҃пли не дерзнꙋли бы на сѐ, да бы̀ возъ
ложе́нїемъ рꙋкъ и҃ пома́занїемъ подлага́ли
ст҃а́гѡ дх҃á, а҃́ще бы на сѐ повелѣ́нїа

бжїѧ и вла́сти не и҃мѣли . к семꙋ́ же и҃ма
мы и҃звѣ́стнаѧ свиде́тельства дре́вних
сты́хъ о҃ц҃ъ и҃ соборѡ́въ , повелѣ́вших
сїю та́йнꙋ ѹ҃потребля́ти . и҃ са́ми та́й
нꙋ то҃ и҃ма́хꙋ . ꙗ҃коже дїѡ́нисїй а҃рео
пагѝтикїй , кири́лл҃ъ і҃ерали́мскїй , і҃ѡа́нн҃ъ
златоꙋ́стый , и҃ вс҃и҃ стїи҃ бг҃оно́сн҃и
о҃ц҃ы . стый же кли́ментъ па́па ри́мскїй .
посла́нїе , д҃ , е҃ , глаго́летъ . всѧ́къ со
тщанїе́мъ да ѹ҃скоря́етъ ко крще́нїю . по
се́мъ же печатлѣ́нъ бы́въ ѿ є҃пкпа , прїи́
ти и҃ма́ть седмери́чнꙋю бл҃года́ть стагѡ
дх҃а . зане́ глаго́летъ , без҃ се́м҃ та́йны
никто́же совершенъ хр҃тїа́нинъ мо́жетъ
бы́ти . а҃ стый а҃мвро́гїй медїѡла́нскїй ,
ѡ҃ ѡ҃ц҃а́емыхъ та́йнами . глава́ , з҃ . во
и҃звѣ́стно твореніе се́м҃ та́йны прив҃о́
дитъ , сїѧ҃ а҃пл҃ъ глаго́летъ . не ѡ҃скорбля́й
те дх҃а бжїа҃ стаго , ѡ҃ не́мже зна́ме
нистемъ е҃ дн҃ь и҃збавле́нїѧ . сїе́ глаго́летъ
стый . ꙗ҃кѡ дн҃ь и҃збавле́нїѧ е҃́сть крще́
нїе . в҃ то́ бо вре́мѧ крще́нїе́мъ и҃спра́вленїѧ

страстей хртовыхъ на ны изливаютсѧ.
по крщенїи же абїе печатлѣнїе или знаме
нїе помазанїемъ дхомъ стымъ бываетъ,
егоже повелѣваетъ аплъ не ѡскорблѧти.
маѳдинскїй же говоръ. правило, ми, глетъ.
ꙗкѡ подобаетъ проѣвщающимсѧ стымъ крще
нїемъ, по крщенїи же мѵромъ помазовати
ѧ маслїю небною. и причастникѡмъ быти
чртва хртова. вопросъ. Кажи ми
ещѐ ѡ семъ извѣстнѣе, ꙗкѡ помаза
нїе есть таина новагѡ завѣта. обаче
же оукажи ми сѧ таины вещество,
видъ, или видотворенїе, и совершителное;
отвѣтъ. Вещество, еже и виднмое
верхѹ лавленное знаменїе сѧ таи
ны четверократно есть. первое, масло
второе мѵро. второе, возложенїе рѹкъ.
третїе, помазанїе. четвертое, печатлѣ
нїе, или знаменованїе стагѡ крта. сѣ
оубѡ оуже ѡ мѵрѣ рѣхъ, и ѡ возложенїи
рѹкъ. прочее ѡ нихъ трехъ стыхъ, аплъ
павелъ во второмъ посланїи кориѳѧнѡмъ

ѥ́ице вѣщáетъ. и҃звѣствýй же нáсъ ѥ́вá ми во хр҃тà, и҃ помáзавый нáсъ бг҃ъ, и҃же и҃ запечатлѣ́вый нáсъ, и҃ дáвый ѡ҃брáщенїе дх҃á въ ср҃дца нáша. Пéрвое рéченїе а҃пл҃ьское во держúтъ, ѥ́же ѥ́сть свои́ственно сѣ́мъ тáй ны. сúрѣчь, оу҃тверждéнїе в҃ вѣ́рѣ, и҃ во вс҃ѣ́хъ благúхъ. Вторóе содержúтъ, помáзанїе, ѡ҃ немже глáетъ. ѥ́ице во вѣщáетъ а҃пл҃ъ, по мáзà нáсъ. ѡ҃ негóже и҃ мы̀ нарицáемсѧ хр҃тїáне, сúрѣчь помáзанцы. Трéтїемъ же и҃зрéченїемъ возвѣщáетъ ѡ҃ печатлѣ́нїи хри змомъ, сúрѣчь помáзанїемъ, внегдà глáетъ запечатлѣ́вый нáсъ. здѣ́ же ѥ́щѐ ѥ́казýетъ послѣ́днимъ рéченїемъ совершúте лное, и҃ конéцъ сѣ́мъ тáйны, сúрѣчь, прїѧ́ тїе ст҃áго дх҃á. ѥ́ице сїѧ́ глы̀ ѡ҃ мѵ̑ро мáзанїи ст҃íи ѻ҃цы̀ толкýютъ. вопрóсъ. Кóеже ѥ́сть видотворéнїе сѣ́мъ тáйны; ѿвѣ́тъ. Видотворéнїе сѣ́мъ тáйны, ѥ́сть вúла ѡ҃нѣ́хъ глъ. ѥ́гдà бывáетъ в҃ чинѣ́ крещéнїѧ по вели́цѣй ѥ́ктенїи, и҃ по ѻ҃бы чныхъ молúтвахъ глаже ѡ҃ ѥ́рем, бывáетъ

зл҃ро

вто́е пома́занїе мѵ́ромъ креща́ющемѹ́ся, ѥ́же
це. ѥ́же твори́тъ крⷭтообра́зно на челѣ́
и́ на о́чїю, и́ на но́здрїю и́ оу́стѣхъ и́ на
о́бѣ ѹ́шн и́ на грѹ́дѣхъ и́ нарѹ́кáхъ и́ на
врцы и́ на плечїю и́ между рáмома, глⷭ
на ко́ѥждо пома́занїе. ѥ́гда́ помазѹ́етъ
на челѣ́, тогда́ ѥ́ице глаго́летъ. печáть
да́ра ⷭтáгѡ дхⷭа, а́мнь. да и́зѹ́детъ
ѥ́тѹда́ ѥ́гоже пе́рвѣе прⷭтѹпи́въ чл҃къ, вїю
дѹ́ ношáше. а́ ѥ́гда́ помазѹ́етъ на лицѣ́
тогда́ глаго́летъ ѥ́ице. печáть да́ра ⷭтáгѡ
дхⷭа, а́мнь. да ѡ҃кровенны́мъ лице́мъ
слáвѹ гдню зрúтъ. та́кожде и́ вс҃мъ про́
чїмъ ѹ́ды зна́менѹ́мъ сїѧ́ глаго́летъ. и́
ѥ́ми глы сѡдѣ́летсѧ и́ совершáетсѧ сїѧ́ та́ина.
а́ пⷭкѡ спасе́нное пома́занїе глемъ, не за ѥ́же
о́но спасáетъ, но за ѥ́же тѣ́мъ, пⷭкоже ѻ҃рѹ
дїемъ и́ та́инственны́мъ знаменїе́мъ бго
да́ть дхⷭа ⷭтáгѡ даю́тсѧ, спасáющїмъ
на́съ. вопро́съ. ѯ҃поможи́ ми нѣ́конхъ
ⷭты́хъ свидѣ́тельствꙋ ѡ҃ пома́занїи.
ѡ҃твѣ́тъ. в҃ты́и дїѡни́сїй а҃реопагúтскїй,

оу҃чнкъ ст҃а́гѡ а҃пла па́вла. въ цр҃ко́вномъ
вщ҃еннонача́лїи, ча́сти тре́тїей, глава́, д҃.
вице пи́шетъ. крести́вшагосѧ и҃ въ бѣ́лую
о҃дежду ѡ҃дѣ́вннаго, прив҃о́дятъ ко є҃пк҃пу.
о҃нъ же бжтвеннымъ мѵ́ромъ мужа зна́
менуетъ. и҃ ни́же та́може. вподо́бившимсѧ
прест҃а́гѡ па́ки рожде́нїѧ та́йны, пома́за
нїе мѵ́ромъ подае́тъ ст҃а́гѡ дх҃а прише
ствїе содѣ́вающее соверше́нство. та́кожде
и҃ ст҃ы́й кири́лъ і҃ерусали́мскїй патрїа́рхъ,
во ѡ҃гла́шенїи є҃же ѡ҃ та́инствѣ, глава́, а҃,
вице пи́шетъ. а҃коже оу҃бѡ хлѣ́въ по при
зыва́нїи дх҃а ст҃а́гѡ, не хлѣ́въ, но пло́ть хр҃то́
ва. та́кѡ и҃ сто́е сѐ мѵ́ро, не ктомѹ́ про́сто,
и҃ли а҃коже бы рѣ́клъ кто̀, по призыва́нїи,
но хр҃то́въ да́ръ дх҃а ст҃а́гѡ прише́ствїемъ
бжтва̀ є҃гѡ̀ дѣ́йственно быва́ѧ. и҃ хри́зма
глаго́летсѧ, ѩ҃кѣчь пома́занїе хр҃то́во, є҃же
вла́ду и҃мать прише́ствїемъ ст҃а́гѡ дх҃а бже
ствà є҃гѡ̀. сѐ оу҃же доволны и҃маши и҃ звѣ
здны послѹхи, и҃ свидѣтельства нелѡжнаѧ,
и҃ ѡ҃ бжтвенныхъ писа́нїй, и҃ ѡ҃ бгоно́сныхъ

ѻц҃ъ , и самый же той древнїй обычай
стым соборным и апльскїм цркве ѡ сей
второй стѣй таинѣ имаши .
Здѣ златоустъ . ѻ трет҃ей таинѣ , сн
гла рѣчь ѡ рѹкоположенїи , или ѡ ієрѡсинчествѣ .
os Вопросъ . Что ѥсть хиротонїа , или
чинъ дх҃овныхъ лицъ ; ѿвѣтъ .
Рѹкоположенїе ѥсть таинна , ѥюже врѹ
чаетсм власть , ꙗкѡ стителемъ , ієрѣ
никѡмъ , и прочимъ стрителемъ , и слѹжи
телемъ цр҃ковнымъ . да бы строенїе и слѹ
женїе въ цркви бж҃ей благочинно и благо
лѣпно и законно содѣвали и совершали .
вопросъ . Кое ѥсть вещество сеѧ таины ;
ѿвѣтъ . Возложенїе рѹкъ . дѣянїа , за
чало , s҃i . и тимоѳею , зачало , п҃з .
сїѧ свидѣтельства имаши ѡ веществѣ же
и ѡ видотворенїи . вопросъ . Кое ѥсть
видотворенїе сеѧ таины ; ѿвѣтъ .
Видотворенїе сеѧ таины сѹть онїи гл҃и
нхъже стль над рѹкополагаемымъ въ мо
литвѣ глаголетъ . вопросъ . Кѧм

вѣть ? совершителнам сем таины ?
ѿвѣтъ . Сила и власть ѿ бга дам ? печать дара духа стаго ? на
души свщенничествѣи . и онам благодать бжїм ?
ѡ неиже стыи аплъ павелъ къ тимоѳею зач
пишетъ . не нерадѝ ѡ благодати вѹщей спе
въ тебѣ данней ти пророчествомъ ? со
возложенїемъ рукъ свщенническъ . сїѧ
благодать бжїа оустромитъ рукоположе
ннаго ? да вѹдетъ во своемъ чинѣ и санѣ
благопрїатенъ и благовгоденъ своимъ слѹже
нїемъ бгѹ и цркви .
ѡ четвертой таинѣ тѣла и крове хтовы . гла
в опросъ . Конми именами нарицаетсѧ сїѧ 103
третїм стам таина . ѿ вѣтъ . Разли
чныхъ ради дѣйствъ паче в себѣ имать ?
различнам и имена и наречѐнїа имать .
первое оубѡ нарицаетсѧ гречески литѹргїа ?
глемам слѹжба . сирѣчь ? народное дѣйство ?
еже ѡ людехъ вехъ вѣрно живѹщи . и оубо
пшихъ содѣваемо бываетъ . сїю же литѹргїю
первый и превышшїй архїерей хтосъ бекровнѣ

въ великій четвертокъ подъ знаменіемъ хлѣба и вина намъ предалъ есть. такоже матѳей евангелистъ вѣщаетъ намъ. пріимъ іс хлѣбъ и благословивъ, преломи, и даяше оученикомъ своимъ. и рече, пріимѣте и ядите, се есть тѣло мое, невѣцыи же глаголютъ. такш изшедшу іюдѣ, предаде тайны прочимъ оученикомъ. прочее же и намъ подобаетъ, такожде да творимъ, злыхъ и лукавыхъ ѡвращати ѿ вжтвеныхъ таинъ. и се вѣмы ѡ семъ, такш таинам вечеря именуема есть. сію пріимъ братъ вжіи іаковъ вжтвенную литургію, служити начатъ, таже и вси вжтвеніи апли, ѿ нихъ же іоаннъ златоустый, таже и василій великій, по сихъ же и вси стіе, вжтвенную службу совершающе безкровную жертву приносятъ. даже и до нынѣ непреложно дѣйствуетъ во стѣй соборнѣй и апльской церкви. а еже нарицаетъ преломленіе хлѣба, иже есть тѣломъ хртовы. и чаша благословенія таже есть кровію хвою. стый іоаннъ златоустый

За ри

ѥнце толкоуетъ. во что҃же преложи҃ ѥго҃же
ломимъ; сїе бо во бл҃годарѣнїи ѥ҃сть видѣти
выбѣлемо. на крестѣ же не к томоу, но и сопро
тивное семоу. кость бо ѥго҃, рече, не сокроу
шитѣ. но ѥ҃же не пострада на кр҃тѣ, сїе
страждетъ в прѣдирѣ, гл҃ѣ, во приноше
нїи тебѣ ради, и терпитъ ломимъ выи,
да всѣхъ и҃сполни҃. понеже оубо хр҃тосъ ѥдин
ощи таинѹ сїю прежде страсти своеи҃ пре
далъ ѥ҃сть. такоже златоустъ свидѣтель
ствоуетъ к толкованїю павлова посланїа ѥ҃же
к коринѳѡмъ. в ночь, в нюже и закланъ
быти хотѣше ѡ нас҃ъ, сїи҃ заповѣдаше и
преда҃ нам҃ъ, вечерю оу҃ѹ. по ѻ҃ноиже не
к томоу приложилъ ѥ҃сть иноую. таже паки
и самам҃ та бывшам҃ повѣствоуетъ гл҃ѧ, такѡ
прїатъ хлѣбъ, и бл҃годарив҃ъ преломи, и рече,
прїимѣте ѣдите, сѣ мое ѥ҃сть тѣло, ѥ҃же
за вас҃ъ ломимое. аще оубѡ ѡ бл҃годарѣнїи
приступлеши рече златоустыи҃. ничтоже
твори недостоинѡ бл҃годарѣнїа. ниже погра
ждаи҃ брата. ниже презираи҃ алчоущаго.

ни оупиваимсѧ, ни досажаи цр҃кви. пристоупаѣши
бо благодари, ѡ нихже пріемлеши. понеже
сїѧ єдина хр҃това таинѧ вечерѧ глетсѧ.
ꙗкы бы ѥще рекл҃ъ, єдиною страстїю и смє
ртїю хр҃товою ѡщ҃ѥни єсмы и совершєни. ꙗкѡ
чрезъ сїю не точїю ѡставленїе грѣховъ пріѧ
хомъ, и оудобренїе ѡправданїѧ, и сѧ
мое то спасенїе. к семоу же выноу, ѥгда҃ чь
во вѣки ѡ рода и в родъ, такѡ ꙗкѡ не
требоуетъ дроугаго хр҃та, да бы насъ смє
ртїю своєю искоупилъ, или бы той же гдь
нашъ і҃съ. хр҃тосъ паки вторицею за ны
оумиралъ. а єже глаголетъ сїѣ творите в моє
воспоминанїе, сегѡ ради рече, ꙗкѡ да
вседхъ насъ в памать приведетъ онымъ,
рекше временемъ, и трапезою, и предатель
ствомъ. вразмлѧѧ тѣмъ, ꙗкѡ влка оубѡ
той, самѣмъ предадѣ за тѧ. а єже рече
павелъ, оча пріѧти, ниже вѣ тогда
павелъ, но ѡгонѧщихъ вѣ. оувѣдѣ ꙗкѡ
ничтоже кѫшше имать онаѧ трапеза в
щїѧ погыхъ. ибо и днесь тойже єсть.

ниже вѣм̀ годѣвлѧи и предлѧи, ꙗкѡ и то гдѣ. ѥицевыми имены и дѣйствы нарица ется сїѧ ст҃а таѧнна. вопро҃съ. в҃ чесо҃мъ ра҃зныѧтвуютъ между собою жертва и таѧ на; ѿвѣ҃тъ. в҃ сихъ трехъ. Пр҃вѣе оубѡ, ꙗкѡ в таѧнѣ прїемлемъ ѿ҃ бга даровањїѧ небе҃снаѧ, и миже ѡ҃правдлемъ в жертвѣ же не прїемлемъ ꙗкѡ внегда̀ прино҃сим ю, но пре҃жде дае҃мъ гдⷭ҃ бгⷭ҃ ѥже возлюбленное и предраго҃е имамы, хо҃таще бгⷭ҃ ꙗвити приношенїе҃мъ ѥ҃м̀ блго҃ сердїе, и ѡблагоговѣнїе҃мъ почитающе ѥ҃го̀ непросити потре҃бнаѧ. в҃торо҃е же, ꙗкѡ в таѧнѣ сеи оукрѣпленїе и пи҃щ҃ дх҃овнꙋю имамы. в҃ жертвѣ же довлетворе҃нїе ѡ҃ грѣ҃хъ нашихъ ѿдае҃мъ, и ѡ҃чищенїе годѣвлѧемъ. то҃ежде бо тѣло и тꙋюжде кро҃вь прино҃симъ, взе҃мшꙋю на крⷮ҃ѣ все гѡ̀ ми҃ра грѣхѝ. Тре҃тїе, в҃семъ ра҃знѧтвуютъ, ꙗкѡ таѧнна токмѡ оупотреблѧ ющаго ѥ҃м̀ по҃льзꙋетъ и ѡ҃щ҃ае҃тъ. жертва же и прⷭ҃чимъ всѣмъ и дале҃че сꙋщимъ

пріѡбрѣтенїе содѣваетъ ? и благодать оу бга
ходатаиствуетъ . и не живущимъ точїю
но и оуспѡшимъ ? не ѡ себѣ бо самѣхъ то
чїю но и ѡ всемъ мірѣ приносимъ ю .
вопросъ . в чесомъ разнствуетъ сїѧ тай
на ѿ прочихъ ? ѿвѣтъ . в семъ раз
ствуетъ благодареніе ѿ прочихъ таинъ .
Первое оубѡ ? ꙗкѡ иныѧ таины сѹть
в дѣланїи и оупотребленїи ? сїѧ же єсть
во ѡсщенїи ? и в вещи ѡ себѣ пребывающїй .
ꙗкѡ во ѹказанїи ? стое крщенїе бываетъ
и совершаетсѧ ѡбмытїемъ водою в словѣ .
вода в немъ нѣсть тайна ? но сама єсть
вода ? точїю ѡбмытїе водою в словѣ
таина єсть . подобнѣ же и во ѹтвержде
нїи ? мѵро нѣсть таина . но мѵро
помазаніе и возложеніе рѹкъ ? подобля
щими томѹ глы ? сїѣ творитъ и со
вершаетъ таинѹ . тожде разумѣй и
ѡ прочихъ . в сїй же таннѣ благодареніи ?
инакѡ содѣваетсѧ . ѡщаетсѧ хлѣбъ
в тѣло хрто́во ? вино́ же в кро́вь єгѡ

пречистною, и тогда совершается тайна,
внегда на пищею и питїемъ нены бываетъ.
не оустроеніе творитсѧ сїѧ тайна, но ѡтще
нїемъ словесн. се же есть на глаголющїѧ ерети
ки, ꙗкѡ внегда причащаемсѧ, тогда есть
тѣло и кровь Хртова. внегда же не причащаем
сѧ, тогда не есть. се оубѡ мощно
глаголати ѡ крещенїи, и ѡ прочихъ тай
нахъ, премѣнѧющею вещїю, и оупо
треблѣнїемъ бываемыхъ. но ѡ сей тай
нѣ немощно сїе глаголати, ꙗже пре
жде причастїѧ есть совершеннаѧ пица,
и нетинное пиво. егда оубѡ ꙗси и
пїеши, тогда оукрѣпляѧшисѧ пищею и пи
тїемъ. ядєнїе же и питїе неможеши содѣ
лати себѣ пищѫ и пиво, но первѣе подобаетъ
намъ оустроеномъ быти, и тогда ихъ ꙗла
дѧшисѧ. темже оубѡ аще и не при
чащаемсѧ сей тайны, обаче по ѡтще
нїи есть тайна, и пребываетъ нетое
тѣло хртово и пречистаѧ кровь егѡ.
Дрѹгое же разнѣство сей тайны ѡ прочихъ

сїѐ є҃сть, ꙗкѡ въ прочихъ непремѣнѧетїѧ вещество, в вещь иже знаменуетъ. ꙗкѡ во крщенїи непремѣнѧетїѧ вода во ѡ҃дрождѐнїе дховное, є҃же знаменуетъ. во блгодарѐнїи же хлѣбъ и̑ вино премѣнѧютїѧ, въ тое є҃же знаменуютъ, сирѣчь въ тѣло и̑ кровь гдню. неречѐвомъ ѡ҃ водѣ, сїѧ вода є҃сть о҃держанїе, ѡ҃ блгодарѐнїи же семъ самъ гдь прїемъ хлѣбъ рече, сѐ є҃сть тѣло моѐ, и̑ прїемъ чашѹ съ винѡмъ глагола, сѐ є҃сть кровь моѧ. вопросъ. Что є҃сть лтѹргїѧ или є҃ухарістїѧ. сирѣчь, блгодарѐнїе; ѿвѣтъ. Жертва є҃сть и̑ таѝна, содержащаѧ въ себѣ и̑стинное, и̑з хлѣба премѣненное, или претворѐнное тѣло хр҃тово, и̑з винѧ и̑стѹю кровь є҃гѡ. ꙗкѣ же павлѧющи жи вотъ хр҃товъ, и̑ страсти и̑ смерть и̑ воскресенїе є҃гѡ, и̑ на небеса вознесенїе є҃же съ пречистою и̑ бжтвеною плотїю є҃гѡ. сїю же жертвѹ сотвори хр҃тосъ, и̑ сїю таи̑нѹ предалъ є҃сть на таи̑нѣй вечери.

ѡкоже намъ єуаггеліе возвѣщаетъ. при
имъ хлѣбъ, хвалу воздавъ преломи, и
даетъ имъ глаголя. сіе єсть тѣло
мое, єже за вы даемое, сіе творите въ мое
воспоминаніе. такожде же и чашу по вечери,
глаголя. сія чаша новый завѣтъ, мо
ею кровію, єже за вы проливаемая. вижде
ѡкш на онѣй вечери тѣло єгѡ дается.
не глаголетъ, вамъ даемое, но за васъ
даемое. комуже єсть даемое; бгу
въ жертву и въ приношеніе. за васъ рече,
а не вамъ. иное бо єсть рещи даемое
вамъ ко причащенію, иное же паки даемое
за васъ въ жертвѣ. сирѣчь, ко
ѡставленіе грѣхѡвъ. внегда пріемлемъ,
и оупотребляемъ дается намъ, и єсть
таина. но єгда за насъ дается ко
ѡставленіе грѣхѡвъ, єсть жертва при
носимая бгу за насъ, да бы имѣли
ємы оунего благодать, и ѡставленіе грѣхѡвъ.
Сицюду благословенно єсть ѡкш гдь нашъ
іс хс ко точію на крстѣ тѣло и кровь

своꙋ бг҃ꙋ принесе, но и на тѷ́нѣѭ вечери внегда
апо́столомъ свои́мъ пѧ́сти и пити даꙗше.
вопро́съ. Коѐ е҃сть вещество̀ сеѧ̀ тѷ́ны;
ѿвѣ́тъ. Хлѣ́бъ пшени́ченъ квасенъ, со
лію же ѡ҃соле́нъ. и вино̀ с водо́ю и҃мѹ́щее свою̀
е҃стественнꙋю цѣ́лꙋ гла́дость. вопро́съ в
Кі́й е҃сть ви́дъ, илѝ видотворе́нїе сеѧ̀ же
ртвы и тѷ́ны; ѿвѣ́тъ. Ѵ҃зѧ́ глы гдна̀.
прїи́мѣте ꙗ҃дите, сѐ е҃сть тѣ́ло моѐ, За
вы̀ ломи́мое во ѡ҃ставле́нїе грѣхѡ́въ. и пи́те
ѿ нея̀ всѝ, сѐ е҃сть кро́вь моѧ̀ новагѡ за
вѣ́та, За вы̀ и за мно́гихъ и҃зливаемаѧ
во ѡ҃ставле́нїе грѣхѡ́въ. и сїѐ творите в моѐ
воспомина́нїе. сирѣ́чь, жри́те и приноси́те
со бл҃годаре́нїемъ, и ѡ҃ще́ните со бл҃гослове́нїемъ.
ѡ҃ семъ и пⷭ҇лъ к коринѳ҃ѧнѡмъ пи́шетъ. ча
ша благослове́нїѧ е҃ѩ҃же бл҃гословлѧемъ, не
ѡ҃ще́нїе ли кро́ве хр҃то́вы е҃сть. хлѣ́въ
е҃гоже ломимъ, не ѡ҃ще́нїе ли тѣ́лꙋ хр҃то́
вꙋ е҃сть. тѧ́же мт҃ѳ҃и во сто ѻ҃смо́мъ За
ча́лъ е҃ѵ҃а́лїѧ своегѡ пи́сѧ. паки же и лѹ́ка̀
глаго́летъ тоже. сїѧ̀ вся̀ къ видотворе́нїю

За
рме

жертвы и таины ѣмъ ключима ѕвть. но
сїѧ гли дѣйственѣишїѧ в тои стои таи
нѣ, сѣ єсть тѣло мое, сѣ єсть кровь
моѧ. ѡ семъ стыи иѡаннъ златоустыи
во третїемъ томѣ, вирѣчь кнїзѣ, ѡ пре
дателствѣ юдиномъ, сице глаголетъ.
такоже оно слово, єже рече гдь бгъ,
растите и множитеся, и наполните зе
млю, єдиною речѣнно бысть, и во вся вре
мена совершително єсть, внегда к рожде
нїю єствство прилагаетїѧ. сице и сїе сло
во гдне єдиною речено бысть, єже на
всѣхъ престолѣхъ олтаревыхъ. даже до
сего днѣ, и до пришествїѧ єгѡ, подаетъ силѹ
жертвѣ. зриши ли єретиче такѡ не самѣмъ
чтенїемъ посланїѧ стаго апла павла, или
проповѣдїю. но нижѣ простыми моли
твами годѣнна бываетъ сїѧ таина.
но благословенїемъ, и ѡсщенїемъ, такоже
глаголетъ стыи аплъ павелъ. чашѹ бго
словенїѧ юже благословляемъ не ѡбщенїе ли
кровѣ хртовы єсть. нашѹ благословляемъ,

сѝмъ҆чь , вино҆ в҆ чаши ѡ҆щ҃лемъ , и҆ глаго
лемъ глаго́лы хр҃то́вы , сѐ є҆́сть кро́вь
мо҆ѐ . не проповѣ́дію сѐ , нижѐ чтенїемъ
дв҃и҃тьбю҆тъ , но бл҃гословенїемъ . ꙗ҆коже
хр҃то́съ бл҃гослови́ хлѣ́въ , та́кѡ и҆ мы́ бл҃го
словля́емъ на вжтвенн҃ѣи҆ трапе́зѣ . сѝмъ
же ѡ҆гоня́тсѧ и҆ про́чаѧ є҆ретическаѧ пре
лесть , непщю́щаѧ не во ѡ҆щ҃ени҃и , но во
ѹ҆потребленїи самѣ́мъ соверша́тисѧ та́и҃нѣ .
вопро́съ . Ска́жи мн҃ѣ нѣ́каѧ соверши́тел
наѧ и҆ дв҃и҃тва сѐѧ та́и҃ны ; ѿвѣ́тъ .
Три҃ бы́ть о҆́собнѣ сїѧ́ . Пе́рвое , ꙗ҆́кѡ в҆ сеи҃
та́и҃нѣ є҆́сть пребыва́ющее тѣ́ло хр҃то́во и҆
кро́вь є҆гѡ̀ ста́ѧ . Второ́е , ꙗ҆́кѡ прѣство
ря́емо є҆́сть в҆ нѝи҃ хлѣ́въ ѹ҆́бѡ в҆ тѣ́ло
хр҃то́во , вино́же в҆ пречестнꙋ́ю є҆гѡ̀ кро́вь .
Трє́тїе , ꙗ҆́кѡ в҆ та́и҃нѣ сеи҃ пребыва́ютъ зна́
менїѧ хлѣ́ба и҆ вина́ , сама́ ѡ҆ себѣ́ без
ѡ҆новле́нїѧ и҆ водвже́нїѧ и҆ без҆ є҆стества́ и҆ сѵ
ще́ства хлѣ́вна и҆ ви́нна . вопро́съ . Ѹ҆вѣщ҃а́й
ма҆ ѡ҆ се́мъ , ꙗ҆́кѡ пребыва́етъ пло́ть и҆ кро́вь
хр҃то́ва в҆ та́и҃нѣ сеи҃ ; ѿвѣ́тъ . Е҆́льма҆ ѹ҆́бѡ

в таинѣ сеи даетъ Хртосъ плоть и кровь
свою, послѣдовательно єсть прибыти той
даемѣй вещи. глетъ бо, пріимѣте и ѣди
те сіѐ єсть моє тѣло, и пійте, сіѐ єсть мо
кровь. какоже инако наречемъ тѣло, развѣ
тѣломъ или плотїю, и кровь развѣ кро
вїю. не глетъ же, сіѐ єсть знаменїе, или
образъ тѣлесѣ моегѡ. зане имѣ между со
бою бѣлѡ разнытвуютъ, и далече ѿ себѣ
суть. тѣло и образъ тѣла, якѡ живый
чловѣкъ, ѿ напиганнагѡ шаромъ. тогда оубѡ и
славетвенне предаде намъ Хртосъ сїю таинѹ,
и истинный завѣтъ завѣщаа намъ, и не
разумнителное примиренїе с нами оустави, и
извѣстный догматъ велїй же и вожественный
вѣры нашем предалъ єсть намъ. в немже
имамы извѣстное ѡставленїе грѣхѡвъ, и
жизнь вѣчнѹю, и приврѣменнѹю. якоже гла
голетъ, Іѡаннъ. аминь аминь, глю вамъ, За ѵ кг
аще не снѣсте плоти сна чловѣчскагѡ, и не пїе
те крове єгѡ, живота не имате в себѣ. сице
оубѡ мы истиннѡ плоти и крове Хртовы
причащаемѣ якѡ извѣстнѡ и твердѡ

всѣмъ ѧ҃зыцемъ, вѣрꙋемъ хр҃тови, глюще҃мꙋ. сїа҃ко, сѣ є҃сть тѣло мое, а не начертанїе тѣ ла моегѡ, нѣсть бо сегѡ начертанїю быти, но тѣлꙋ и҃стинномꙋ. вопро́съ. Вѣ́ще ли ѡ҃ семъ мꙋдрствовааше ст҃ы҃и бг҃оно́сныи҃ о҃цы, сїа҃коже ты и҃зъѧ҃вствеши; ѿвѣ́тъ. Безъ сꙋмнѣнїа всѣкого, вѣ́ще мрт҃вовахꙋ вси҃ ст҃ы҃и. и҃з ни҃хже и҃маши сїѧ҃ три҃ свидѣтельства. Первыи҃ ст҃ы҃и кипрїа́нъ, в словѣ, є҃же ѡ҃ вечери г҃дни, вѣ́ще гл҃етъ. хлѣбъ є҃гоже гдь оу҃чнкꙋ́мъ даа́ше, претворе́ныи҃ не во о҃бразѣ, но во є҃стествѣ всесилностїю слова, бы́сть тѣло. а сїа҃коже в составѣ хр҃товѣ чл҃ческо сѣвлаа́шесѧ, бжт҃во же таа́шесѧ. вѣ́ще и҃ здѣ в ви́димыи҃ таи҃нѣ, бжїе є҃стество и҃зли ва́нїѧ ѡ҃щаа́ѧтъ є҃. Вторы́и ст҃ы́и кирилъ є҃рлимскїи҃, во ѡ҃глашенїи, глава, д҃. ѡ҃ таи҃нствѣ, вѣ́ще гл҃етъ. внегда оубѡ вѣ́ще хр҃тосъ и҃зъѧ҃вствѣтъ и҃ глаго́летъ ѡ҃ хлѣбѣ. сѣ є҃сть тѣло мое, кто оу҃же смѣетъ оусꙋмнѣва́тисѧ, и҃ внегда́ то́иже гл҃етъ. сѣ є҃сть кро́вь моа҃, и҃ кто речетъ сїа҃ко нѣсть кровь є҃гѡ. вода҃ и҃ногда́ положи́выи҃ в вино́ в ка́нѣ галилеи҃стѣи҃.

не достоитъ ли ем҃ѹ вѣровати, ꙗкѡ вино
в кровь преложилъ ес҃ть. подъ ѻ҃бразомъ хлѣба
даетсѧ тѣло. и подъ ѻ҃бразомъ вина даетсѧ
кровь. и сегѡ ради ем҃ы хр҃тоносцы, егда
тѣло и кровь егѡ҃ воѹ҃ды наша пр҃иемлемъ.
и ꙗкѡ с҃тый ап҃лъ петръ глетъ, бываемъ
ѡ҃вѣщницы егѡ҃ вжтвенагѡ ест҃ества. не вз
рак҃и оубѡ ак҃и нанагъ хлѣбъ, ес҃ть бо тѣ
ломъ хр҃товымъ по словесѣхъ егѡ҃. а҃ще бо
и чювство тебѣ сѣ подлетъ. но вѣра да
оукр҃еплметъ тѧ, да не повѹ҃ѕѹ вѹ҃диши.
Трет҃ій с҃тый ѡ҃ѡаннъ дамаскинъ, в словѣ
четвертомъ еже ѡ҃ вѣрѣ. глава, д҃і. сице
глетъ. хлѣбъ призыван҃іемъ с҃тагѡ дха на
ест҃ество прелагаетсѧ в тѣло хр҃тово. и не
вѹ҃ть двое, но ед҃ино. не ес҃ть. хлѣбъ ѻ҃бразъ
тѣлесѣ хр҃това, не вѹ҃ди сѣ, но само тѣло
хр҃тово ѡ҃божен҃ное. вопр҃осъ. Оубѡ мощнѡ
ли причащатисѧ подъ ед҃инѣмъ ѻ҃бразомъ
хлѣба; ѿв҃ѣтъ. Хр҃тосъ оубѡ не раздѣ
лметсѧ, но тѣло егѡ҃ ломитсѧ, и кровь
егѡ҃ изливаетсѧ. и сѣ намъ изѡ҃бразителнѣ

хлѣбомъ и винóмъ совершéнный хр҃тóсъ. но недоумѣтелно же є҃сть и не домыслително. а҃ще бо и извѣстнѡ в совершенѣи таинѣ подъ видимыми знаменїами хлѣба и винà даéмо бываетъ, но неизреченно є҃сть. вопрóсъ. Возвѣстилъ є҃си мнѣ ѡ первѣмъ совершителнѣмъ и ѡ дѣйствѣ, и҃ако в таинѣ благодарéнїа пребывáетъ тѣло хр҃тóво, и кровь є҃гѡ с҃тáа. скажи ми оуже нынѣ ѡ второмъ дѣйствѣ, и҃ако в нéи прелагáетсѧ хлѣбъ въ тѣло гдне, вино же во предражáйшую кровь є҃гѡ. кáкѡ и кóимъ óбразомъ сїѐ бывáетъ; ѿвѣтъ. Силою бжїею и дѣйство м҃ с҃тагѡ дх҃а сїѐ бывáе, и онѣми глы бжїими, є҃же рече. сѐ є҃сть тѣло моé, и прѡчаа. а҃ще же оубѡ ѡ сéй таинѣ испытовáти понѫждáешисѧ, то є҃ре и дѣйство влагáеши. не сѫть бо таина бжїа, и҃ако ѡ человѣкъ испытѫема, или истѧзѫема. с҃тый же ѳеофилáктъ, ѡ сéй таинѣ сице глаголетъ. хлѣбъ óный таинственными глаголы, с҃тымъ благословенїемъ, и пришéствїемъ с҃тагѡ дх҃а прелагáетсѧ въ тѣло хр҃тóво. подóбнѣ же разумѣй и ѡ крóви гдни,

такоже и ѡ тѣлеси его. преложенїа же семѹ не вѣмы. вопро҃. То оубѡ двѣ тѣлеси сѹть, единo ѡ пречтыа бцы, другое же из хлѣба; ѿвѣ҃. Вижѹ та яко имаши слышати, но не имаши разѹмѣти, сегѡ ради и паки реку ти. яко хлѣбъ есть единo тѣло хр҃тово, и вонитинѹ истинное есть тѣло хр҃тово, силою бжїею претворѧемо. а еже како, сегѡ невѣмъ. оуподобленїаже ли семѹ какова ищеши, и се мало вразѹмлѧм реку ти. подобно оубѡ семѹ быти имать. такоже дн҃ь приходитъ ѡходѧщей нощи, сице естество хлѣба ѡставлѧетъ, тѣло же ѡбоженное единo и тожде ѡ пр҃тыа бцы рожденное по обра и знаменїе хлѣба приходи. тѣмже не сѹть двѣ тѣлеси но единo есть тѣло, и тожде еже ѡ пр҃чтыа бгомтре есть воспрїѧти. вопро҃съ. Кое есть дѣйство и кое есть совершителное третїе сем таины; ѿвѣ҃. Сїе есть дивное совершителное, яко в ней верхѹ лавлѧемыа образы хлѣба и вина, пребывают же сами ѡ себѣ выше естества, хлѣба и вина. зрѣчь, видъ и вкѹсъ хлѣба есть, хлѣба же

самого нѣсть. видъ и вкусъ вина есть, вина же нѣсть. такоже иногда и в манне, не бывши в ней пищъ, вкусы и сладости вся в ней. и пребываю сїа видимая знамєнїа сами ѡ себѣ и в себѣ, бе водружєнїа и естества своегѡ. тако же онъ свѣтъ прежде создан'іе солнца, самъ в себѣ а не в солнцѣ бяше, по шестодневцу василїа велїкагѡ. не в хлѣбѣ и винѣ знаменїа водружєнна суть, зане по ѡсщєнїи не к тому тѣ пребывают'ъ. ниже плоти и крови гдни. ибо тѣло и кровь хртова не сицевая суть, такоже зримъ и чюемъ верху явленная знамєнїа. обаче извѣстнѡ сѣ вѣжды, такѡ идѣже сїа видимая знамєнїа не суть, тѣ ни тѣлесе хртова и пречтныя крове єгѡ нѣсть. зане под сими точїю образы знамєнїами хлѣба и вина, по ѡсщєнїи глъ гдни дается тѣло и кровь хртова, кромѣ же сихъ не даетїа. да вѣмы где суть, где же нѣсть нихъ. сїа бо суть нашегѡ ради оувѣщанїа. идѣже знамєнїа ѡ гда назнаменанная и предана на что не суть, тамѡ ниже вещь и тайна ѡ бга

данная ѥсть · егѡ бо ради превываю сїѧ зна
менїѧ · да бѹдетъ таина совершенною таи
ною · и да оусердне пріѧемлемъ сїю таинѹ ·
такоже стыи кирилъ алезандрїискїи в посла
нїи к каснрїю пишетъ · да не гнѹшаемсѧ тѣ
ла и крове напрестолѣ положенныѧ · ни з
ходи бг̃ъ немощи нашеи · вливаетъ
в приношенїе · сиречь · в хл҃ѣбъ и в вино
силѹ живота · предлагаи ихъ воистиннѹ
своего ли тѣлесе и крове · да тѣло и
кровь живота · аки нѣкое рѣмя ·
в нас ѡбрѣтаетсѧ · ѡ҃темъ и гдь глаго
летъ · ꙗдыи мою плоть · и пїи мою ѩѡ҃а
кровь · имать животъ вѣчныи · и азъ зѧ кг
воскрешѹ его в послѣднїи дн҃ь · и паки тои
же · ꙗдыи мою плоть · и пїи мою зѧ кд
кровь · во мнѣ пребываетъ · и азъ
в немъ · вопросъ · ⁘ кажи ми нѣкаѧ
пріѡбрѣтенїѧ сеѧ таины · ѡ҃твѣтъ ·
Мнѡгаѧ и великаѧ и неисповѣдимаѧ сѹть
совершителнаѧ и пріѡбрѣтенїѧ ѡ҃ сеѧ таи
ны · зане сїѧ таина источникъ ѥсть
всѣхъ блгъ дх҃овныхъ · понеже истинѡ
ѧтїи

имать в себѣ гда нашего іс хрта,
иже есть источникъ всѣх даровъ неныхъ.
такѡ такѡ достоинѣ пріемлай егѡ в тои
тайнѣ, ей и животъ и благодать и вся благам
с нимъ кѹпно пріемлетъ, и бываетъ оудъ
егѡ живъ, и соединяетсѧ с нимъ. такоже
іша гам хрстосъ послѹшествѹетъ, глай. гдыи
за кд мою плоть, и пїай мою кровь, во мнѣ пре
бываетъ и азъ в немъ. Второе прішествіе
сеѧ тайны, такоже есть хлѣвъ и вино тѣ
лѹ, сеи паче егѡ болшїи есть дшамъ на
шнмъ, сеи хлѣвъ вонстинѹ аггльскїи, и
бжтвенаѧ егѡ кровь. такоже во онаѧ с небе
манна, и из камене сладкаѧ вода различны
пищъ сладости в себѣ имѹщи. сѹщи жи
образъ сеѧ тайны, люди бжїа оукрѣпляла.
и такоже нне хлѣвъ и пиво земное оукрѣ
пляетъ срце члкѹ и веселитъ, сице и множае
паче егѡ содѣваетъ сїѧ тайна. и такоже пи
ща и пиво привременное, естественныѧ силы
исправляетъ, сице и сеи бжтвенный хлѣвъ
с небе низходай исправляетъ в нас тепло
тѹ любве, и силѹ добрыѧ воли. и такоже

оубѡ плоть пищею и пивомъ естествѣ питаема, не токмѡ цѣла сохранена бываетъ, но и растетъ и тучнѣетъ, и вынѹ новѹ младость ѿ нихъ пріемлетъ. сице сїѧ преестественнаѧ пища и пиво; не точїю сохраняетъ чл҃ка в животѣ дх҃овномъ, но и добродѣтели емѹ оумножаетъ, и дары нбныѧ прилагаетъ, и дшѹ сице оутѹчняетъ, ꙗкоже стыи прр҃къ дв҃дъ желаѧ глетъ. ꙗкѡ ѿ тѹка и масти да неполнитсѧ дша моѧ. Третїе пріѡбрѣтенїе есть, ꙗкѡ сїѧ таинна достоинѣ пріемлема, не точїю ѿ бѹдущихъ грѣховъ и искѹшенїй дїаволскихъ и мирскихъ и плотскихъ соблюдаетъ, но и бывшаѧ грѣхи ѡчищаетъ. и не точїю сицевыѧ но и смертныѧ ѿ нихже скорбимъ. тѣмже оубѡ не точїю есть пища и пиво, но и цѣлебное былїе. прочее же приноситъ намъ извѣстное и твердое оупованїе и оутѣшенїе дх҃овное, ꙗкѡ воистинѹ семы чада бж҃їа, ѿнюдѹже приходитъ намъ неиспровѣдимое веселїе и радость дх҃овнаѧ.

гла ѻн Ѡпа́той та́инѣ, сирѣчь, ѡ покая́нїи и ѡ ѿпу́щенїи грѣхѡ́въ. Вопро́съ. Что̀ е́сть покая́нїе та́инна; Ѿвѣ́тъ. Покая́нїе е́сть вторáя дщи́ца, по разсѣ́нїи кр҃тѝтельнагѡ корабл҃а, и нѹ́ждно потре́бнаѧ та́йна согрѣши́вшимъ, в немже ѡ҆ставле́нїе грѣхѡ́въ ѡ҆ повѝнныхъ и҆спраща́ется, ѿ бг҃а же и҆ере́ѡмъ да́рствуется. вопро́съ. Колѝкѡ е́сть ча́стїй и҆ дѣ́йствъ покая́нїѧ; Ѿвѣ́. Трѝ. Пе́рвая, сокрꙋше́нїе се́рдца, и҆лѝ печа́ль дꙋше́вная ѡ҆ грѣсѣ́хъ, и҆мже къ бг҃ꙋ прогнѣ́вавшемꙋ ѡ҆бращáемсѧ, и҆ о҆нѣ́хъ грѣхѡ́въ лишáемсѧ, хотя́ще и҆спрáвитисѧ. Бг҃ода́ти же ра́ди бж҃їѧ и҆ мл҃рдї́ѧ е҆гѡ̀, ничто́же сꙋмнѧ́щесѧ, нижѐ ѡ҆чаѧва́ющесѧ. ѡ҆ се́мъ
гла мг҃ глаго́лаше прр҃ѡкъ гл҃е́тъ, гл҃и ты̀ пре́жде безако́нїѧ твоегѡ̀, да вы̀ ѡ҆правдѝши. то́же і҆езекі́ль, въ ни҃, главѣ̀, кнѝги своегѡ̀ гл҃е́тъ.
зач ѻн҃ та́же и҆ гдⷭ҇ь во е҆ѵ҃г҃ліи е҆жѐ ѿ лꙋки҃ сицѐ речѐ. гл҃ю вамъ, ꙗкѡ та́кѡ ра́дость бꙋдетъ на нб҃сѣ́хъ ѡ҆ е҆ди́номъ грѣ́шницѣ каю́щемсѧ, и҆ про́чая. Втора́ѧ ча́сть, и҆сповѣ́данїѧ

грѣховъ своихъ предъ богомъ іерею єгѡ. ѡ семъ
прочитай в четвертыхъ книгахъ мѡѵсѣовы, ѱло
числъ, главѣ, ѕ. таже паки и давдъ глетъ. мда
За то помолитсѧ к тебѣ всякъ прпбный, во
время благопотребно. тоже іаковле посланїе,
зачало, нз, глетъ. Третїм частъ єсть,
довлетворенїе или ѡмщенїе и мученїе грѣ
ховъ, паче же самѣхъ себе, ѿ оца духовна
гѡ воспрїатое, да сотворимъ плоды достойны
покаанїа. ѡ семъ писано єсть во второй
книзѣ ездры. и воздвигше рече горѣ рѹцѣ.
и падающи на земли, поклонишасѧ гдв. гла
іѡиль глетъ, междѹ степени и требникомъ
восплачютсѧ жрцы слѹжащеи гдв, и рекѹтъ.
пощади гди люди своѧ, и не даждь частн
своеѧ на оукоризнѹ. ѕ, цртвъ, гла, кд. рече
давдъ, азъ єсмь согрѣшивый, азъ єсмь
пастырь зло сотворивый. а сїѧ овца что со
творишa. вѹди ннѣ рѹка твоѧ на мнѣ, и
на домѹ оца моегѡ. таже іѡна, гла, г. па
велъ въ посланїи єже к коринѳѡмъ пишa гла
голетъ. и вы разгордѣсте, и не плакасте,

да изметем ѿ среды вашем содѣвый дѣло сїѐ. таже и златоустый іѡаннъ стыи на многихъ мѣстѣхъ ѡ семъ глетъ. вопросъ. Кое есть вещество сем таины; ѿвѣтъ. Трегубое есть. Первое, далечайше есть, грѣхи. Второе не далече сущее, кающимсѧ. Третїе ближайшее есть, сокрушенїе срца, испов҃данїе, и доволтворенїе. вопросъ. Кое есть видотворенїе сем таины; ѿвѣтъ. Оным глы ихже іереи глетъ, ѿпущаи грѣхи кающемуся. егда побачивъ его, и наказавъ многѡ, и проститъ его гла. чадо прощаетъ тя хс҃тосъ невидимо, и азъ грѣшный. сиречь, волею и повелѣнїемъ и властїю и силою живоначалным трца. ѡ семъ оубѡ покаанїи, и самъ гдь во еуаліи еже ѿ мат҃ѳа, к петру аплу гла. прощати грѣхи повелѣ, и до седмьдесѧтъ кратъ седмерицею, и прочам. вопросъ. Кам сть дѣйства и пріѡбрѣтенїе сем таины; ѿвѣтъ. Пріѡбрѣтенїе сем таины есть, ѿпущенїе грѣх҃ѡ, оправданїе, и примиренїе к бгу, и прочам.

Ѡ шестой таинѣ, сирѣчь, ѡ брацѣ за
конномъ. Вопросъ. Что єсть бракъ;
Ѿвѣтъ. Бракъ єсть таинна, єюже женихъ
и невѣста ѿ чистым любвѣ своєм̀ к сцы сво
ємъ оубрдню себѣ изволятъ, и согласіе ме
жд̀ собою и обѣтъ сотворятъ. такѡ про
изволительно по бгословенію бжію во общее и
нераздѣлимое сожитіе сопрягаютсм. такоже
адамъ и єѵва прежде паденіем и без плотыка
го смѣшенія, правъ и истинный бракъ и
мѣста. и єсть сопряженіе мжа и жены по
законномъ чин̀ въ сожитіе нераздѣлное,
иже ѿ бга пріемлютъ ѡтобнѣ сію бго
дать, да бы дѣти добрѣ и хртіански
родили и воспитали, и да соблюд̀тсм
ѿ мерзостнагѡ блуднагѡ грѣха и невоздержа
нім. Вопросъ. Кое вещество єсть сем̀
таины; Ѿвѣтъ. Сопрягающееся
браку. Вопросъ. Кое єсть видотвореніе;
Ѿвѣтъ. Ѻ ныя брачащихсм глы, такѡ
по любви сопрягаютсм и ѡбѣтовают см.
Вопросъ. Кіи дары б̀ть въ сей таинѣ;

тчѧ

ѿвѣтъ . Сїѧ ѻбобнѣ ѕѵть седмь .
Ѥдѧ Первый , любовь дѵховнаѧ . ꙗкоже и хр҃тосъ
ѕа возлюби цр҃ковь . Вторый , ꙗкѡ дрѵгъ дрѵ
бла гѵ ѻбѣты содержатъ и не прелюбодѣи
ствѵютъ . Трет҃ій , ꙗкѡ ѥдинодѵшно к лю
бвѝ пребываютъ . Четвертый , ꙗкѡ ложе
свое чисто и нескверно соблюдаютъ . Пѧтый ,
Ѕа ꙗкѡ въ тои҃ ст҃ыни пребываютъ , цѣломѵ
ѕпе дрїемъ , ꙗже павелъ къ тимоѳ҃ею рекъ .
Шестый , ꙗкѡ во времена ѝзвѣстнаѧ свои҃ ,
могѵтъ воздержнѣ пребыти , не нечистоты
ради , ибо не скверно ѥсть ложе , ꙗкѡ и
Златоѵстъ глетъ , но ради оупражненїѧ
на постъ и на молитвѵ . ꙗкоже к коринѳ҃ѡмъ
глетъ павелъ . не лишаите рече дрѵгъ дрѵ
га , точїю по согласїю ко времени , да пребы
ваете въ постѣ и м҃твѣ . Седмыи даръ
бж҃їи , ꙗкѡ всѧ бѣды и скорби и лишенїѧ
различнаѧ дрѵгъ дрѵгѵ претерпѣваютъ . и
ѥдиномыслено любовїю покрываютъ ѧ .
вопросъ . К то ѥсть дв҃ственникъ сеѧ таины ;
ѿвѣтъ . П ервое оубѡ самъ гдь бг҃ъ ,

Іакѡ мѵтарь бговидецъ пишетъ. И блго гла г
вловѣ ѥ гдь бгъ глаи, раститеся и мно
житеся, и исполнаите землю, и ѡбладаите
ею. иже и гдь во ѥѵаггліи оутвержлетъ, глаи, ма
раже бгъ сочета, члкъ да неразлучлетъ. по зач он
вемъ сами брачащимся гію себѣ таинѹ дѣи
втвуютъ, глаголюще. Азъ тѧ поемлю
в женѹ мою, Азъ же тебе поемлю в мужа
моего. Аки самъ кто продаетъся, самъ
есть и вещь и купецъ. сице и в сеи таинѣ,
сами себе продаютъся и предаютъся оба
себѣ купиѫ в гію чтноую работѹ.
Ѡседмои таинѣ, иреч ѡ маслоищ ении,
или ѡ послѣднемъ елеющ енно помаз гла п
ании. Вопросъ, Что есть послѣднее
елеющ енно помазаніе; Ѿвѣтъ.
Есть таина, ежже болщіи помаз
ниемъ елеомъ втымъ, и онѣми молит
твенными глаголы, всѣхъ грѣховъ по испо
вѣданіи ѡставшихъ ѿпущеніе пріемлютъ,
и в лютыхъ недѹга тяжестѣхъ и страхо
ваніихъ облегченіе и ѡздравленіе воспріемлютъ,

ꙗкѡ да благодѣтельнѣе ѿ мира сего изыдѹ, или оудобѣе искорѣе аще сѣ имъ есть полезно ѡстрабѣютъ, и здрави бѹдѹтъ. вопросъ. Гдѣ есть написано ѡ сей послѣ днѣи таинѣ; ѿвѣтъ. Отыи апл ꙗкѡвъ братъ гдн сице в соборномъ послан нїи своемъ пишетъ. Болитъ ли кто в васъ. да призоветъ попы цркѡвныя, и да мл҃твѹ сотворятъ над нимъ, помазавше его масломъ во имя гдне. и мл҃тва вѣры спасетъ болщаго, и воздвигнетъ его гдь. и аще грѣхи бѹдетъ сотворилъ, ѿпѹстятся емѹ. вопросъ. Понеже оубѡ коегождо таинѣ сїя три вещи послѣдѹютъ. Первая, верхѹ павлемое знаменїе. Вторая, благодать божїа подними нетлѣнна. Третїя, оустановленїе и повелѣнїе хрто́во. оукажи ми прочее в сей таинѣ сїя три вещи; ѿвѣтъ. Сїя сїя три вещи содержатся в тѣхъ апт҃лскихъ глаголѣхъ. и первое оубѡ верхѹ павленное знаменїе, сѣ есть помазанїе

стымъ Ѥлеѡмъ. Посемъ благодать и ѡвѣто
ванїе бжїе. сѣ єсть ѡставленїе грѣховъ, 1 в
и поможенїе. сице бо глетъ, поможетъ
емѹ гдь бгъ. и аще бѹдетъ во грѣ
сѣхъ, ѡставатсѧ емѹ. оустави же и 1 г
повелѣнїѧ хртова, сѣ єсть послѹхъ до
стовѣренъ, стыи апл̃ ꙗковъ, сказѹѥ
намъ таинѣ ѡ сеи таинѣ, и люди к неи
призывамй, сїѣ приможивъ реченїе, ꙗкѡ
сїѣ помазанїе Ѥлеѡмъ бываетъ во имѧ
гдне, сирѣчь, волею и оустановленїемъ и
повелѣнїемъ гднимъ. не апл̃ бо ю оустѧ
вилъ єсть. Занѣ таинѹ ни єдина же
тварь оустановити можетъ, разѣ самъ
бгъ, иже в неи и ею благодать свою небе
сноую, и ѡпѹщенїе грѣховъ подаетъ.
Онъже ю оуказѹетъ, и ꙗкѡ ѡ хрта
оустановленѹю предаетъ, и вѣрнымъ оупо
требляти ем̀ повелѣваетъ. вопрос̀.
Кое єсть вещество сем̀ таинны; ѿвѣт̀.
Масло ѡсвященное. вопрос̀.
Кое єсть видотворенїе сем̀ таинны;

Ектѣ. Видотворе́нїе сѣ́мъ та́йны сѫ́ть о́нымъ глаго́лы моли́твеными проща́ющымъ. Є́гда́ у́бѡ бываетъ в маслосвѧще́нїи над болѧщимъ. тогда́ потропарѣ́хъ и́ конда́ цѣ́хъ? пред є́кте́нїею вели́кою прихо́дитъ пред всѣ́мъ ѥ҃ре́ницы? хотя́ѧ ѡ҃свѧти́тисѧ ѕ҃ты́мъ ма́сломъ. сотворивъ о́бычное поклоне́нїе? и́ глаго́летъ и́це. о҃ц҃ы ст҃и́и бла́гословите и́ прости́те мѧ грѣ́шнаго? є́ли́кѡ согрѣши́хъ сло́вомъ и́ дѣ́ломъ? в ра́зумѣ и́ в недо́мыслѣ? и́ помоли́тесѧ ѡ҃ мнѣ̀ грѣ́шнѣмъ. к немꙋ́же глю́тъ ѥ҃ре́ницы вкꙋпѣ̀ всѣ́и? бг҃ъ прости́тъ тѧ̀? и в нынѣ́шнїй вѣ́къ и в бꙋдꙋ́щїй. та́же па́ки є́дино гла́сно ѥ҃ре́ницы мо́лятсѧ и́це всѣ́и. без нача́лне непремѣ́нне? ст҃е ст҃ы́хъ? и́же є́диноро́днаго сн҃а посла́вый? и́сцѣлꙗ́ющаѧ всѧ́ нꙋ́ды дш҃ъ и́ тѣ́лесъ на́шихъ. и́зпосли́ ст҃а́го твоего́ дха́? и ѡ҃свѧти́ ма́ло сїѐ. сотворѝ то́ быти помаза́ющемꙋ сѧ рабꙋ́ твоемꙋ́? і҃мкъ. в совершенное и́зба́вленїе тогѡ̀ согрѣше́нїй? и́ во ѡ҃ще́нїе дш҃и

и тѣлу, в цртва нбнагѡ наслѣдїе. и аб҃їе по
чтенїи ѿ коегождо цр҃ковнника, апла и є҃ѵаггліа,
и по мл҃твахъ бываемы ѿ нихъ, глетъ цр҃е
нникъ. оуслыши ны гдн. оуслыши ны влко.
оуслыши ны с҃тый. и пѣвцы поютъ тожде
трижды. и такѡ цр҃енникъ вжигаетъ свѣти
лце. и пр҃имъ с҃тое маслѡ, помазуетъ крто
ѡбразнѡ, на челѣ, на оустнѣхъ, на грдѣ и
на обою длоу, и на обою рцѣ, глаго
лм҃ї҃е, благословенїе гда бга и спса на
шегѡ і҃ѵ҃а хр҃та, на нсцѣленїе дшѝ и тѣ
лу рабу бжїю имъ, всегда и нн҃ѣ и
прнѡ и во вѣки вѣкѡмъ, амнь. сице
во єсть видотворенїе таинны сеѧ. Вопросъ.
Кма сѹть совершителнаѧ сеѧ таины;
Ѿвѣтъ. Ѵї҃а обобнѣ три сѹть. Пр҃вое,
здравїе тѣлесное. внегда глаголетъ, и
мл҃тва вѣры спасетъ болщаго. Второе,
ѿтѹжденїе скорби, и болѣзненым тѫже
сти, и ѡгорченїм и смтенїм и страхова
нїм, такоже глаголетъ аплъ. и воздви
гнетъ є҃гѡ бгъ. Трет҃їе совершителное, и
пр҃їѡбрѣтенїе сеѧ таины єсть, ѿпѹщенїе

тчд

грѣхѡ́въ . гакоже апл҃ъ глаго́летъ , аще и грѣхи вѹ́детъ сотвори́лъ , ѿпѹ́стятсѧ є́мѹ̀ . вопро́съ . Ка́ко же здѣ́ болно́мѹ ѿпѹщаю́тсѧ грѣси́ ; ѿвѣ́тъ . Человѣ́къ оу҃бѡ в болѣ́зни бы́вый , то̀ оу҃же моли́тисѧ , слези́ти же и рыда́ти не мо́жетъ , то́чїю воздыха́нїе ѡ҃тр҃ца прино́ситъ . и сегѡ̀ ра́ди мати́вно и мл҃рдно безъ вели́каго є́гѡ̀ настоѧщагѡ трѹда́ , гдь бг҃ъ про́мыслом҃ъ свои́мъ бжтвены́мъ и неизрече́нною бл҃года́тїю сею̀ та́йною , лю́тѣ болѧщимъ превога́тое и ѡ҃бши́рное милосе́рдїе свое́ по да́етъ . вопро́съ . Чегѡ̀ ра́ди гдь бг҃ъ сїѧ̀ ст҃ы́м҃ таи́ны цр҃кви свое́и ст҃ѣи́ преда́лъ є́сть ; ѿвѣ́тъ . Оу҃добнѣ́йшагѡ ра́ди спасе́нїѧ на́шегѡ , поꙋче́нїѧ же ра́ди и вопрїѧ́тїѧ о҃на́гѡ кра́йнягѡ бл҃же́нства , въ не́же созда́ни бы́хомъ . поне́же оу҃бѡ гдь бг҃ъ вы́й превы́шшее бл҃го . тѣ́мже и кромѣ́ вся́кѡм҃ зави́сти , превога́тнѣ и презо́бильнѡ вся́и тва́ри , па́че же ра҃зꙋмны́и прїѡ́бщаетъ свое́м҃ бл҃гости , и бл҃гостыни , є́нже

и̑ знáти тебѣ дарова́лъ є́сть, ѓ҃ бо ѿ̀ позна́
нїѧ рачéнїе бывáетъ, ѿ̀ рачи́тельства же ра́
дость, ѿ̀ ра́дости же наслажде́нїе. ѿ̀ разу́
мныѧ у҃бѡ твáри, ова́ є́сть проста́, ꙗ҃кѡ а҃ггли. ова́ же сло́жна, ꙗ҃кѡ челов҃ѣ
цы. и̑ у҃бѡ ча́сть а҃ггло́ва за горды́ни
ѿ̀падѐ, ѻ҃нѣмь чести, и̑ не̑зрéннагѡ бла
женства. и̑ не сподо́бишагѧ а҃ггли сѣ̀ бл҃го
да́ти, да бы̀ б҃ъ бы́лъ и҃хъ ра́ди а҃ггл҃ъ.
въ м҃ѣсто же и҃хъ со́зданъ є́сть челов҃ѣкъ,
и҃же прест҃у́пивъ за́повѣдь бж҃їю въ рай, ли
тѡ тáжкѡ паде́ѧ. но гдь б҃ъ во что̀
созда́ челов҃ѣка, сирѣ҃чь въ живо́тъ в҃ѣ
чный. въ гї҃е є҃го̀ по премно́гимъ щедро́тамъ
свои́мъ и̑спра́вилъ є́сть, воплоще́нїемъ и̑
стр҃тьмı̀, и̑ см҃ртїю возлю́бленнагѡ сна́ сво
егѡ̀ гда̀ б҃га и̑ с҃па́ нáшегѡ і҃с҃а̀ хр҃та̀.
є҃гѡ́же и̑спра́вле́нїѧ, и̑ доплетворе́нїе ѿ̀ тр҃ѣ
хъ нáшихъ, въ верхѡ̀ пала́гмыѧ и̑ ви́ды
мыѧ зна́мє́нїѧ, гї҃ѧ с҃тыѧ та́йны вло
жити бл҃гои̑зво́лилъ є́сть, да мы̀ пло́ть
с҃тїи ѡ҃бложе́ни оупотребле́нїе и҃хъ невидимы҃ю

ѥгѡ бжтвнꙋю блгодт̀ь имамы ; и оное
мѣсто аггльское ; на нєбєси исполнимъ .
иихже тѧнъ ащє кто̀ по чинꙋ стыѧ
соборныѧ и апльскїѧ цркве восточныѧ не
оупотребляєтъ ; но пренебрегаєтъ ѧ .
тоѝ безъ нихъ ꙗкѡ безъ
извѣстныхъ посредствъ ;
оного крайнаго бда
женства сподо
бнтиѧ не
можє
тъ
;

Сїѧ книга глаголемаѧ катихнисъ, тѵ́помъ и҃зданà, в тѵ̑пографі́ѧ є҃гѡ̀ королѧ́ вскагѡ величества гроде́нскоѧ. в лѣ́та ѿ созда́нїѧ ми́ра, ,*зїче.

Сперево́дѵ печа́танноѧ в велѝкоѧ росси́и, в цр҃ствѵ́ющемъ гра́дѣ москвѣ́. в лѣ́то ,*зр҃ле. при бг҃охранѝмоѧ держа́вѣ бл҃гочестѝвагѡ гдр҃ѧ цр҃à, и҃ велѝкагѡ кн҃зѧ михаи́ла ѳ҃еѡ́доровича. и҃ при патрїа́ршествѣ о҃ц҃а є҃гѡ̀ и҃ бг҃омо́льца, кѵ́ръ филаре́та, патрїа́рха моско́вскагѡ и҃ всеѧ̀ рѵсі́и.

Рис. 1 Схема наземной

19550 Ш №32 ф